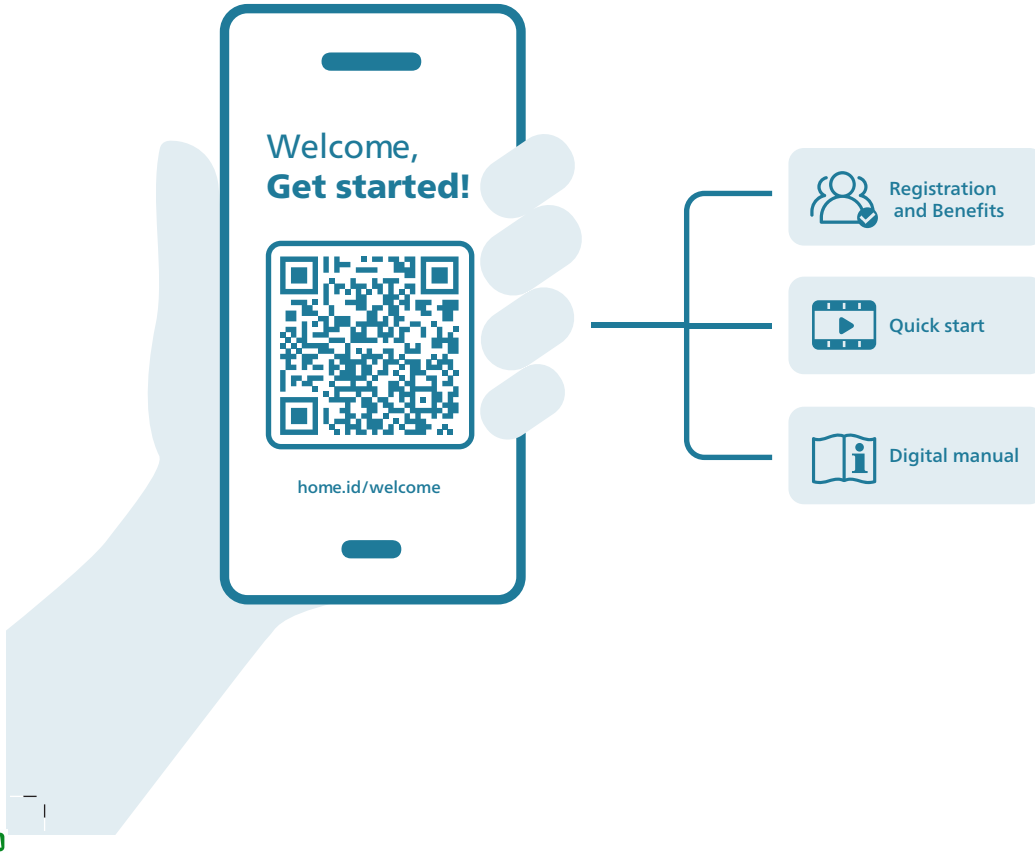
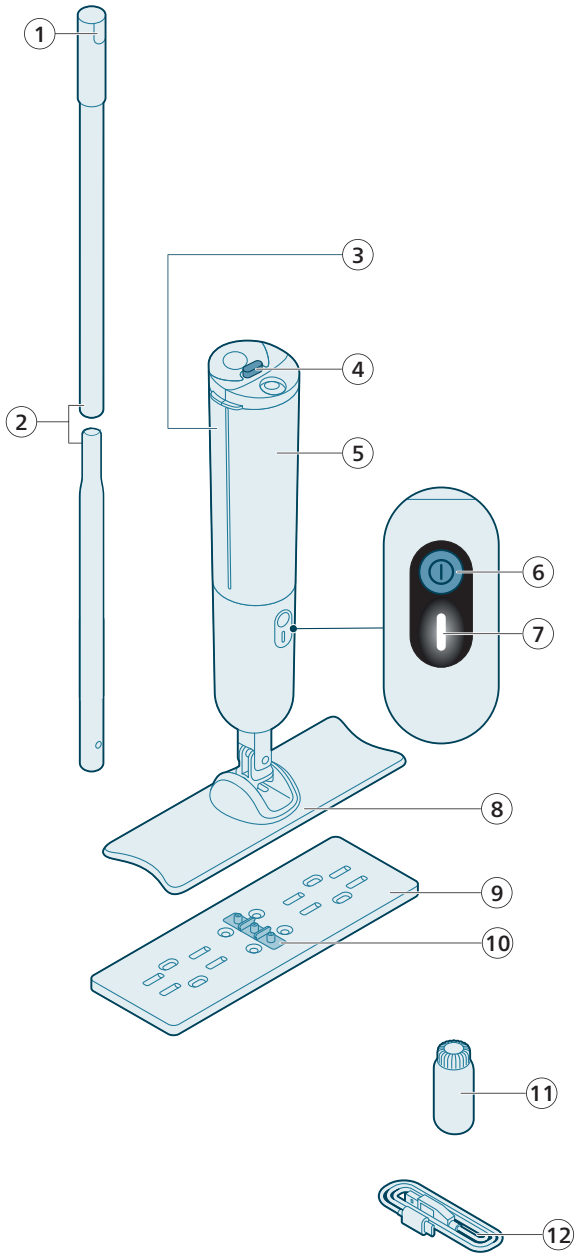
PHILIPS

OneUp

XV3101




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

English 4
Bahasa Indonesia 19
Bahasa Melayu 34
Čeština 49
Dansk 64
Deutsch 79
Eesti 95
Español 110
Français 125
Hrvatski 140
Italiano 155
Latviešu 171
Lietuviškai 186
Magyar 201
Nederlands 216
Norsk 231
Polski 245
Português 260
Română 275
Shqip 290
Slovenščina 305
Slovensky 320
Srpski 335
Suomi 350
Svenska 365
Tiếng Việt 380
Türkçe 395
Ελληνικά 410
Български 426
Македонски 442
Русский 457
Українська 473
Қазақша 488
ภาษาไทย 503
简体中文 519
繁體中文 535
한국어 549
العربية 563

Contents

Introduction 4
General description 4
Before first use 5
Assembling the Appliance 5
Charging 5
Installing the Philips OneUp Floor Cleaner 6
Using the appliance 7
Mopping hard floors 7
Usage tip 9
Usage restrictions 9
Cleaning 10
Cleaning the water tanks 10
Cleaning the pad 11
Replacement 13
Storage 13
Battery indicator signals 13
Troubleshooting 15

Introduction

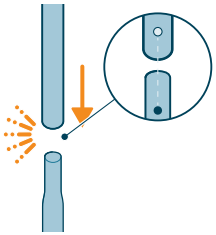
Thank you for buying this Philips product! To fully benefit from the support that we offer, register your product at **www.philips.com/support**.

General description

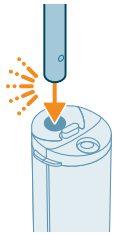
1 Hanging option
2 Stick
3 Dirty water tank
4 Water tanks release button
5 Clean water tank
6 On/Off button
7 Battery level indicator
8 Nozzle
9 OneUp Replaceable Pad
10 Water connector interface
11 OneUp Floor Cleaner
12 Charging cable

Before first use

Assembling the Appliance

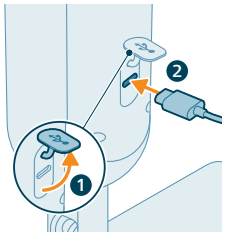


1 Connect both sticks to each other. Make sure to align the sticks so that they click into place.

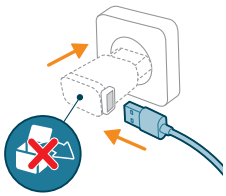


2 Insert the stick into the main appliance. You can hear a 'click' sound when the stick is firmly inserted.

Charging



1 To charge the appliance, open the sealing cap on the back of the appliance and insert the cable into the USB-C socket.



2 Connect the charging cable to a USB-A adapter and insert the adapter into the wall socket.

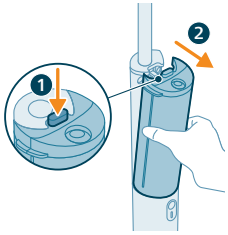
Note: The adapter is not supplied with the appliance. Only use a safety extra low voltage approved adapter with an output rating of 5.0 V DC 1.0A 5.0W and USB-A connector type.

Note: After charging, remove the adapter from the power outlet and pull the charging cable out of the appliance. Then close the sealing cap.

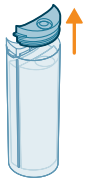
Warning: Store and charge the appliance in a stable position at a temperature above 5 °C and below 35 °C in a dry environment.

Installing the Philips OneUp Floor Cleaner

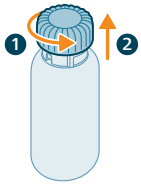
Install the Philips OneUp Floor Cleaner (XV1892) into the clean water tank lid before first use.



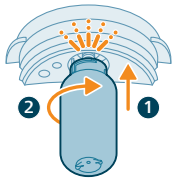
1 Press the release button (1) to remove the water tanks from the appliance (2).



2 Take off the clean water tank lid.

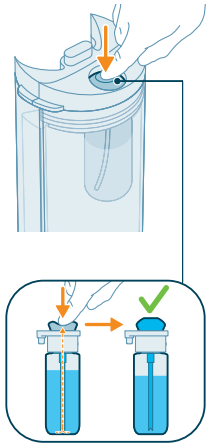


3 Turn the cap counterclockwise (1) and pull it upwards (2) to remove the cap from the Philips OneUp Floor Cleaner bottle.



4 Insert the bottle into the clean water tank lid by pushing it upwards (1) and then twisting it clockwise (2). You can hear a 'click' sound when the bottle is placed correctly.

5 Place the lid, with the attached bottle, back to the clean water tank.



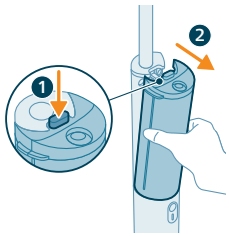
6 Press the dosing button multiple times until the dosing button is filled with floor cleaner.

Using the appliance

Mopping hard floors

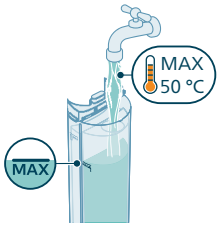
Note: The appliance is suitable for mopping hard floors, including delicate and non-absorbent floors (e.g. laminate, non-textured tiles, vinyl, PVC, wood like parquet, cast floor, stone). Test the appliance on a small area out of direct view to ensure the appliance is suitable for your floor.

1 Vacuum the rooms you want to clean thoroughly before using the appliance.



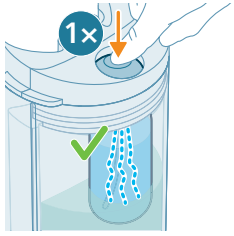
2 Press the release button (1) to remove the water tanks from the appliance (2).

3 Take off the clean water tank lid.

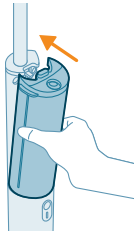


4 Fill the clean water tank to the max level indicator at the side of the tank with water up to 50°C.

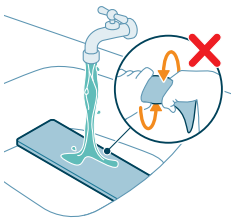
5 Place the lid back to the clean water tank. Make sure the Philips OneUp Floor Cleaner bottle is attached to the lid.



6 Press the dosing button once to add the correct amount of floor cleaner to the clean water tank.

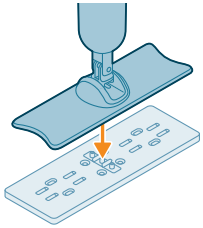


7 Place the water tanks back into the appliance.

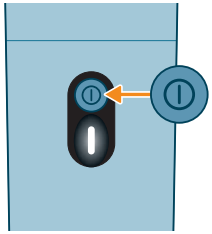


8 For optimal results, rinse the pad under the tap with the fabric side facing upward.

Note: Do not wring the pad after rinsing.



9 Place the pad on the floor and firmly press the nozzle onto the water connector interface of the pad.



10 Press the On/Off button to switch On the appliance. The battery level indicator lights up.

11 Move the nozzle forwards and backwards to clean the floor.

Usage tip

- Use the low friction pad (XV1883) when you experience high resistance when mopping the floor.

Usage restrictions

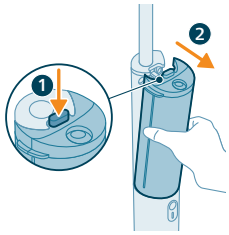
- We recommend using XV1892 Philips OneUp Floor Cleaner for optimal results. If you want to use a different liquid floor cleaner, make sure that you use a non-foaming liquid floor cleaner that can be diluted in water. Using foaming floor cleaners or those that can't be diluted in water can reduce performance and may cause the appliance to malfunction.

- Press the dosing button only once to add the correct amount of floor cleaner. Excessive amount of floor cleaner may result in undesired foaming in the dirty water tank.
- Do not use the appliance to clean carpets or windows.
- The appliance is intended for home use , not for professional use.
- Always follow the cleaning instructions for your hard floor when you use the appliance.

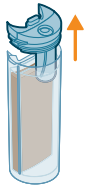
Cleaning

Note: To prevent odors and scale deposits, clean the water tanks and pad after every use. Storing the appliance with water remaining inside the tank can cause damage to the mop or the appliance.

Cleaning the water tanks

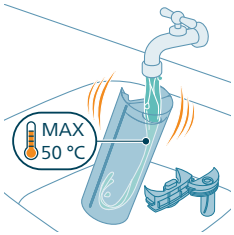


1 Press the release button (1) to remove the water tanks from the appliance (2).



2 Take off the water tanks lids.

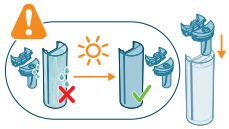
3 Pour the water out of both water tanks into the sink.



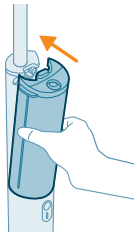
4 Rinse both water tanks and lids with cold or lukewarm tap water up to 50°C.

⚠ Warning: Do not use detergent for cleaning as this might lead to excessive foaming and cause damage to the appliance.

5 Pour the remaining water out of both water tanks into the sink.

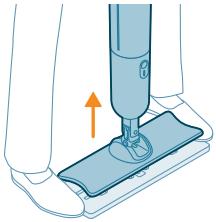


6 Let the water tanks and lids dry completely before placing the lids back.

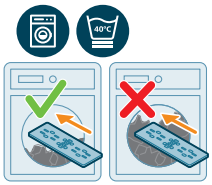


7 Place the water tanks back into the appliance.

Cleaning the pad



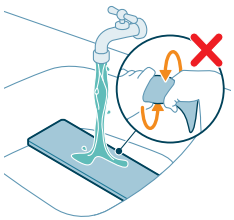
1 Remove the pad from the nozzle by placing your feet on both sides of the pad and lifting the appliance.



2 Wash the pad in a half-loaded (or less) washing machine at a temperature up to 40°C. Refer to the washing instructions mentioned on the top of the pad. See the table below for the icon explanations.

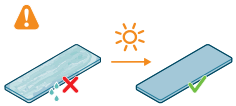
⚠ Warning: If the cleaning pad is not washed according to the instructions, it could get damaged by the washing machine.

6M	Replace every 6 months for best performance
	Wash in half-loaded washing machine
40°C	Wash up to 40 °C on a gentle cycle with low RPM (for example care/wool program with low-speed rotation)
	Do not wring
	Do not tumble dry
	Do not iron
	Do not dry clean
	Do not use fabric softener



i Note: It is also possible to rinse the pad under the tap with the fabric side facing upward. Do not wring the pad after cleaning.

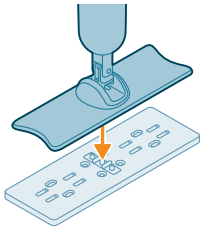
i Note: Machine washing is recommended for best pad maintenance. If you prefer manual washing, rinse the pad under the tap without wringing afterward. Machine wash the pad after every two manual washes.



3 Let the pad dry completely before re-attaching or storing it.

i Note: Place the pad flat on a surface or rack with the fabric side facing upward and let the pad dry naturally. Do not tumble dry.

i Note: Do not dry the pad on an active heating element such as a radiator to prevent damage to the pad.



4 Place the pad on the floor and firmly press the nozzle onto the water connector interface of the pad.

Note: Make sure the pad is properly connected by gently stepping onto the nozzle on both sides.

Replacement

To buy accessories or spare parts, visit **www.philips.com/parts-and-accessories** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Replacement parts and type numbers:

- Battery Replacement Module XV1871
- OneUp Replaceable Pads XV1882 (high friction)
- OneUp Replaceable Pads XV1883 (low friction)
- OneUp Floor Cleaner XV1892

Note: use the low friction pad (XV1883) when you experience high resistance when mopping the floor.

Storage

Note: Make sure all parts are empty and completely dry before storing the appliance.

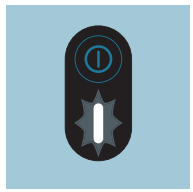
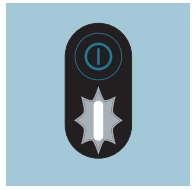
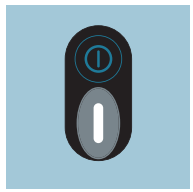
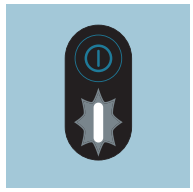
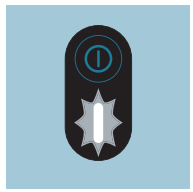
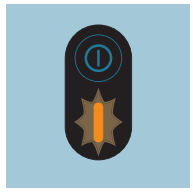
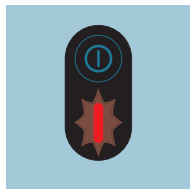
Note: Do not store the appliance with the damp pad attached.

Note: Store the appliance in a stable position at a cool, dry location away from direct sunlight.

Note: Remove the charging cable when the appliance is fully charged.

Battery indicator signals

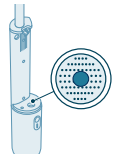
Signal	Meaning of signal

The battery indicator flashes white slowly.		The appliance is charging.
The battery indicator flashes white fast for three seconds, and then flashes white slowly.		The On/Off button is pressed when the appliance is charging. Unplug the charging cable from the appliance if you want to use the appliance.
The battery indicator lights up white.		The appliance is fully charged.
The battery indicator flashes white.		The battery is running low and will be empty within 30 minutes. Charge the appliance.
The battery indicator flashes white fast.		The battery is running low and will be empty within 10 minutes. Charge the appliance.
The battery indicator flashes amber.		The appliance is used and/or stored above or below the nominal working temperature. Do not store, charge, or use the appliance at a temperature below 5 °C or above 35 °C.
The battery indicator flashes red fast.		Malfunction of the appliance. Please take the appliance to a Philips service center or contact Consumer Care.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I press the On/Off button.	The battery is empty.	Charge the battery according to the instructions in the user manual.
	The On/Off button is pressed more than once.	Wait a few seconds and press the On/Off button again.
The appliance suddenly stops working.	The On/Off button is accidentally pressed during cleaning.	Switch On the appliance again by pressing the On/Off button.
	The battery is empty.	Charge the battery according to the instructions in the user manual (see 'Charging').
The cleaning pad is damaged during machine washing.	The cleaning pad is washed in a full-loaded machine and/or on a high speed rotation.	Buy a new cleaning pad and make sure to wash the pad according to the instructions (see 'Cleaning the pad'). Wash the pad in a half-loaded (or less) washing machine and on a care/wool program with a low speed rotation (up to 40 °C and 800 RPM).
The floor is drier than usual.	The pad is not wet enough.	Make sure to wet the pad under the tap before cleaning.
	The pad is dirty.	Wash the pad in the washing machine at up to 40°C (see 'Cleaning') and follow the cleaning instructions on the pad.If the problem persists, replace the pad.
	The clean water tank is empty.	Refill the clean water tank.
There is no water on the floor.	The clean water tank is empty.	Refill the clean water tank.
	The clean water tank is not properly connected to the appliance.	Connect the water tanks to the appliance properly. Push the water tanks down until they are firmly locked in place.
	The pad is not properly connected to the nozzle.	Connect the pad to the nozzle by pressing it firmly.
	The pad is dirty.	Wash the pad in the washing machine at up to 40°C (see 'Cleaning') and follow the cleaning instructions on the pad. If the problem persists, replace the pad.

Problem	Possible cause	Solution
	The metal sieve under the clean water tank connector is blocked. 	Remove any foreign objects from the metal sieve with a soft brush or sponge.
The floor dries with stripes.	The pad is dirty.	Wash the pad in the washing machine at up to 40°C (see 'Cleaning') and follow the cleaning instructions on the pad. If the problem persists, replace the pad.
	Too much floor cleaner is used.	Empty the clean water tank, rinse and refill it with clean water. Press the dosing button only once to add the correct amount of floor cleaner.
	There are still detergent residues on the floor.	Clean the floor without detergent several times.
	The back of the pad has no floor contact.	During cleaning, glide the mop at a steady pace without too much force to allow for equal floor contact of the pad.
It is difficult to clean stains.	The pad is too dry.	Make sure to wet the pad under the tap before cleaning.
	The pad is dirty.	Wash the pad in the washing machine at up to 40°C (see 'Cleaning') and follow the cleaning instructions on the pad. If the problem persists, replace the pad.
	The stain has dried up for too long.	Apply water to the stain and wait a moment. You can move the appliance over the stain to apply water and then return to the stain at the end of your cleaning session.
	The clean water tank is empty.	Refill the clean water tank.
	Your floor type requires a different cleaning pad.	Try another type of pad (low friction: XV1883) which might perform better on your floor type.
Water drips out of the appliance.	The appliance is dripping when carrying it over the floor and holding the nozzle vertically.	While cleaning, do not lift the nozzle from the floor and do not hold it vertically, as this may leave water traces.
	The dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	The water tanks are not properly connected to the appliance.	Connect the water tanks to the appliance properly. Push the water tanks down until they are firmly locked in place.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is not charging.	The charging cable is not properly connected to the appliance or to the adapter inlet, or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the power plug is connected properly to both the appliance and the adapter inlet, and that the adapter is inserted correctly into the wall socket.
	A wrong adapter is used.	Only use a safety extra low voltage approved adapter with an output rating of 5.0 V DC 1.0A 5.0W and USB-A connector type.
	The USB-A to USB-C charging cable is broken.	Replace the broken cable with a new cable.
No detergent is coming out of the bottle.	A new OneUp Floor Cleaner bottle is installed on the clean water tank lid.	Press the dosing button multiple times until the dosing button is filled with detergent (see 'Installing the Philips OneUp Floor Cleaner').
	The OneUp Floor Cleaner bottle is empty.	Install a new bottle (see 'Installing the Philips OneUp Floor Cleaner').
	The OneUp Floor Cleaner bottle is not properly installed on the clean water tank lid.	Install the bottle properly (see 'Installing the Philips OneUp Floor Cleaner').
	The valve that releases floor cleaner is clogged.	Keep the clean water tank lid in warm water for 10 minutes, rinse it and try again.
The appliance moves too heavily over the floor.	The floor creates friction with the pad.	- Only move the pad forwards and backwards. Do not move it sideways. - Use the low friction pad XV1883.
The dirty water tank is foaming.	An incorrect detergent is used.	We recommend using XV1892 Philips OneUp Floor Cleaner for optimal results. If you want to use a different liquid floor cleaner, make sure that you use a non-foaming liquid floor cleaner that can be diluted in water. Using foaming floor cleaners or those that can't be diluted in water can reduce performance and may cause the appliance to malfunction.
	There is soap residue on the floor.	Sweep off the soap residue on the floor before you use the appliance.

Problem	Possible cause	Solution
There is less water going to the dirty water tank than usual.	The pad is dirty.	Wash the pad in the washing machine at up to 40°C (see 'Cleaning') and follow the cleaning instructions on the pad. If the problem persists, replace the pad with a new one (XV1882, XV1883).
The floor is wetter than usual.	The pad is dirty.	Wash the pad in the washing machine at up to 40°C (see 'Cleaning') and follow the cleaning instructions on the pad. If the problem persists, replace the pad with a new one (XV1882, XV1883).

Isi

Pendahuluan 19
Keterangan umum 19
Sebelum menggunakan alat pertama kali 20
Merakit Alat 20
Pengisian daya 20
Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp 21
Menggunakan alat 22
Mengepel lantai keras 22
Tips penggunaan 24
Batasan penggunaan 25
Membersihkan 25
Membersihkan tangki air 25
Membersihkan bantalan pel 27
Penggantian 28
Penyimpanan 28
Sinyal indikator baterai 29
Mengatasi masalah 30

Pendahuluan

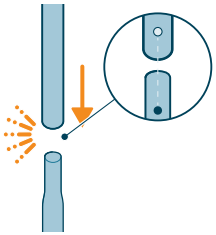
Terima kasih telah membeli produk Philips ini! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan dari Philips, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/support**.

Keterangan umum

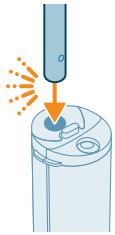
1 Opsi gantung
2 Tongkat
3 Tangki air kotor
4 Tombol pelepas tangki air
5 Tangki air bersih
6 Tombol Hidup/Mati
7 Indikator batas baterai
8 Nozel
9 Bantalan Pel yang Dapat Diganti OneUp
10 Antarmuka konektor air
11 Pembersih Lantai OneUp
12 Kabel pengisian daya

Sebelum menggunakan alat pertama kali

Merakit Alat

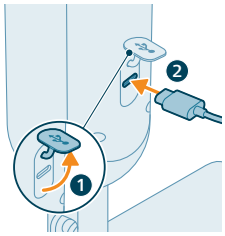


1 Hubungkan kedua tongkat satu sama lain. Pastikan untuk menyelaraskan tongkat sehingga terkunci pada tempatnya.

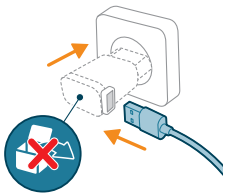


2 Masukkan tongkat ke dalam alat utama. Akan terdengar bunyi 'klik' jika tongkat sudah dimasukkan dengan benar.

Pengisian daya



1 Untuk mengisi daya alat, buka tutup port pengisian daya di bagian belakang alat dan tanpcapkan kabel ke soket USB-C.



2 Sambungkan kabel pengisian daya ke adaptor USB-A dan tancapkan adaptor ke stopkontak.

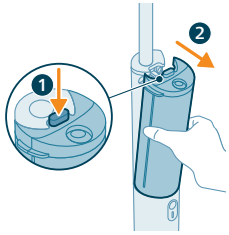
i Catatan: Adaptor tidak disertakan dengan alat. Hanya gunakan adaptor bertegangan ekstra rendah yang telah disetujui keamanannya dengan rating output 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W dan jenis konektor USB-A.

i Catatan: Setelah pengisian daya selesai, cabut adaptor dari stopkontak dan cabut kabel pengisian daya dari alat. Setelah itu, tutup kembali port pengisian daya.

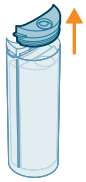
⚠ Peringatan: Simpan dan isi daya alat dalam posisi stabil pada suhu di atas 5 °C dan kurang dari 35 °C di lingkungan yang kering.

Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp

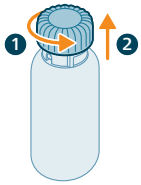
Pasang Pembersih Lantai Philips OneUp (XV1892) ke dalam tutup tangki air bersih sebelum digunakan pertama kali.



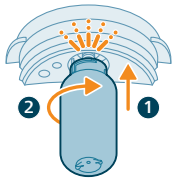
1 Tekan tombol pelepas (1) untuk melepaskan tangki air dari alat (2).



2 Lepaskan tutup tangki air bersih.

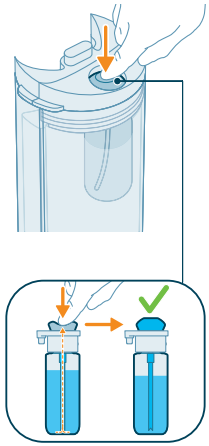


3 Putar tutup ke arah kiri (1) dan tarik ke atas (2) untuk melepas tutup dari botol Pembersih Lantai Philips OneUp.



4 Masukkan botol ke dalam tutup tangki air bersih dengan mendorongnya ke atas (1), lalu putar ke arah kanan (2). Akan terdengar bunyi 'klik' jika botol telah terpasang dengan benar.

5 Setelah botol terpasang, pasang kembali tutup ke tangki air bersih.



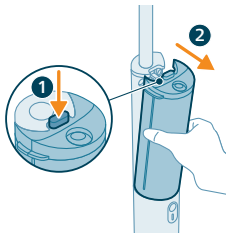
6 Tekan tombol botol beberapa kali hingga tombol botol terisi dengan pembersih lantai.

Menggunakan alat

Mengepel lantai keras

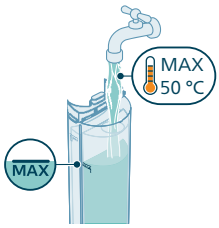
Catatan: Alat ini cocok untuk mengepel lantai keras, termasuk lantai halus dan tidak menyerap air (misalnya lantai laminasi, ubin tidak bertekstur, vinil, PVC, kayu seperti parket, lantai cor, batu). Lakukan tes penggunaan alat di area kecil yang tersembunyi untuk memastikan apakah alat ini cocok untuk lantai Anda.

1 Terlebih dahulu, sedot debu secara menyeluruh ruangan yang ingin dibersihkan sebelum menggunakan alat ini.



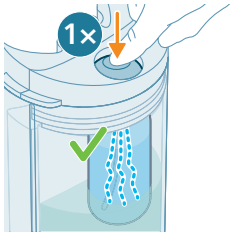
2 Tekan tombol pelepas (1) untuk melepaskan tangki air dari alat (2).

3 Lepaskan tutup tangki air bersih.

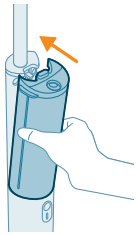


4 Isi tangki air bersih hingga mencapai indikator tingkat maksimum di samping tangki, dengan air bersuhu maksimal 50 °C.

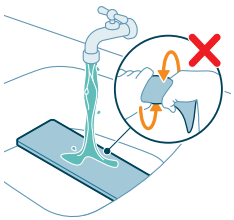
5 Pasang kembali tutup tangki air bersih. Pastikan botol Pembersih Lantai Philips OneUp terpasang pada tutup.



6 Tekan tombol botol satu kali untuk menambahkan jumlah pembersih lantai secukupnya ke tangki air bersih.

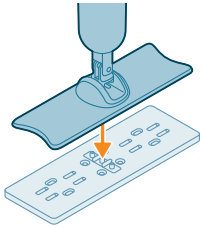


7 Pasang kembali tangki air ke dalam alat.

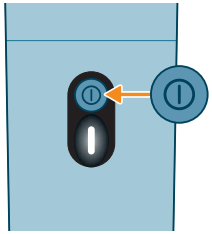


8 Untuk hasil yang optimal, bilas bantalan pel di bawah keran dengan sisi kain menghadap ke atas.

ℹ Catatan: Jangan memeras bantalan pel setelah dibilas.



9 Tempatkan bantalan pel di lantai dan tekan nozzle dengan kuat ke antarmuka konektor air pada bantalan pel.



10 Tekan tombol Hidup/Mati untuk menghidupkan alat. Indikator level baterai menyala.

11 Gerakkan nozzle maju-mundur untuk membersihkan lantai.

Tips penggunaan

- Gunakan bantalan pel lembut (XV1883) jika Anda kesulitan menggerakkan alat saat mengepel lantai.

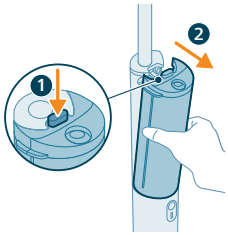
Batasan penggunaan

- Kami merekomendasikan Pembersih Lantai Philips OneUp XV1892 untuk hasil yang optimal. Jika Anda ingin menggunakan cairan pembersih lantai lain, pastikan tidak menghasilkan busa dan dapat diencerkan dengan air. Menggunakan cairan pembersih lantai yang berbusa banyak atau yang tidak larut air dapat mengurangi performa dan dapat menyebabkan alat tidak berfungsi.
- Tekan tombol hanya botol satu kali untuk menambahkan jumlah pembersih lantai secukupnya. Jumlah pembersih lantai yang berlebihan dapat menyebabkan terlalu banyak busa di tangki air kotor.
- Jangan gunakan alat untuk membersihkan karpet atau jendela.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga, bukan untuk penggunaan profesional.
- Selalu ikuti petunjuk pembersihan lantai keras saat Anda menggunakan alat.

Membersihkan

i Catatan: Untuk mencegah bau dan endapan kerak, bersihkan tangki air dan bantalan pel setelah digunakan. Menyimpan alat dengan sisa air di dalam tangki dapat menyebabkan kerusakan pada pel atau alat.

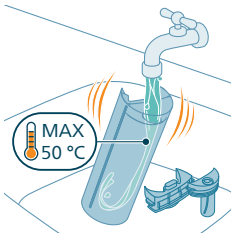
Membersihkan tangki air



1 Tekan tombol pelepas (1) untuk melepaskan tangki air dari alat (2).

2 Lepaskan tutup tangki air.

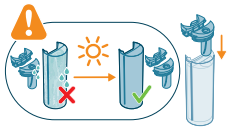
3 Tuang untuk membuang air di dalam tangki.



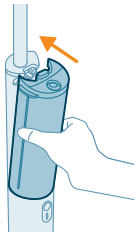
4 Bilas tangki air dan tutupnya dengan air keran dingin atau hangat, maksimal bersuhu 50 °C.

⚠ Peringatan: Jangan menggunakan deterjen untuk membersihkan karena dapat menyebabkan banyak busa dan merusak alat.

5 Tuang dan buang sisa air bilasan tangki.

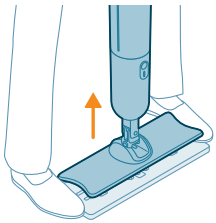


6 Biarkan tangki air dan tutupnya benar-benar kering sebelum dipasang kembali.

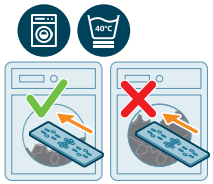


7 Pasang kembali tangki air ke dalam alat.

Membersihkan bantalan pel



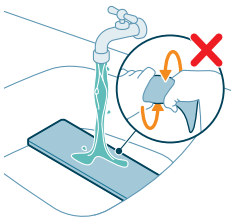
1 Lepaskan bantalan pel dari nozzle dengan cara menahannya dengan kedua kaki pada sisi bantalan pel, lalu angkat alat.



2 Cuci bantalan pel di mesin cuci berisi setengah volume, dengan air bersuhu maksimal 40 °C. Lihat petunjuk pencucian yang tercantum di bagian atas bantalan pel. Lihat tabel di bawah untuk mengetahui deskripsi ikon.

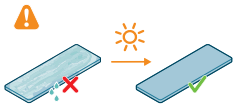
⚠ Peringatan: Jika bantalan pembersih tidak dicuci sesuai petunjuk, bantalan pel bisa rusak karena mesin cuci.

6M	Ganti setiap 6 bulan untuk performa terbaik
	Cuci di mesin dengan setengah volume
40°C	Gunakan air bersuhu maksimal 40 °C, pilih siklus lembut dengan RPM rendah (misalnya program lembut/wol dengan rotasi kecepatan rendah)
	Jangan diperas
	Jangan dipanaskan
	Jangan disetrika
	Jangan di-dry clean
	Jangan gunakan pelembut pakaian



Catatan: Anda juga dapat membilas bantalan pel di bawah keran dengan sisi kain menghadap ke atas. Jangan memeras bantalan pel setelah dibersihkan.

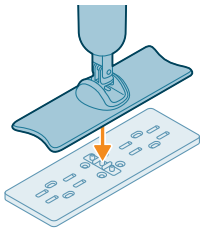
Catatan: Cuci dengan mesin cuci untuk perawatan terbaik. Jika Anda lebih suka mencuci dengan tangan, bilas bantalan pel di bawah keran tanpa diperas. Cuci bantalan pel dengan mesin cuci setelah dua kali dicuci dengan tangan.



3 Biarkan bantalan pel hingga benar-benar kering sebelum dipasang kembali atau disimpan.

Catatan: Letakkan bantalan pel di atas permukaan atau rak yang datar dengan sisi kain menghadap ke atas dan biarkan bantalan kering dengan sendirinya. Jangan dikeringkan.

Catatan: Jangan mengeringkan bantalan pel pada elemen pemanas aktif seperti radiator untuk mencegah kerusakan bantalan pel.



4 Tempatkan bantalan pel di lantai dan tekan nozzle dengan kuat ke antarmuka konektor air pada bantalan pel.

Catatan: Pastikan bantalan pel sudah terpasang dengan benar dengan menginjak nozel di kedua sisi secara perlahan.

Penggantian

Untuk membeli aksesori atau suku cadang, buka **www.philips.com/parts-and-accessories** atau kunjungi dealer Philips terdekat. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.

Suku cadang pengganti dan nomor tipe:

- Modul Pengganti Baterai XV1871
- Bantalan Pel yang Dapat Diganti OneUp XV1882 (kasar)
- Bantalan Pel yang Dapat Diganti OneUp XV1883 (lembut)
- Pembersih Lantai OneUp XV1892

Catatan: gunakan bantalan pel lembut (XV1883) jika Anda kesulitan menggerakkan alat saat mengepel lantai.

Penyimpanan

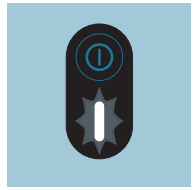
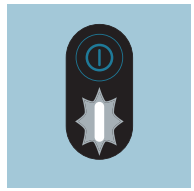
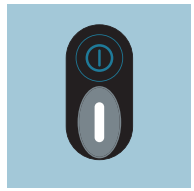
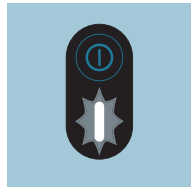
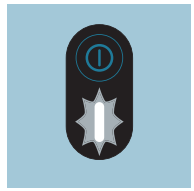
Catatan: Pastikan semua komponen kosong dan benar-benar kering sebelum menyimpan alat.

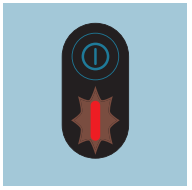
Catatan: Jangan menyimpan alat dengan bantalan pel yang lembap.

Catatan: Simpan alat dalam posisi stabil di tempat yang sejuk dan kering, jauh dari sinar matahari langsung.

Catatan: Cabut kabel pengisian daya setelah alat terisi daya penuh.

Sinyal indikator baterai

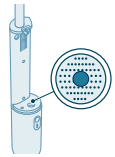
Tanda		Arti tanda
Indikator baterai akan berkedip putih perlahan.		Alat sedang diisi daya.
Indikator baterai berkedip putih cepat selama tiga detik, lalu berkedip putih perlahan.		Tombol Hidup/Mati ditekan saat alat sedang diisi daya. Cabut kabel pengisian daya dari alat jika Anda ingin menggunakan alat.
Indikator baterai menyala putih.		Baterai alat terisi penuh.
Indikator baterai akan berkedip putih.		Daya baterai hampir habis dan akan kosong dalam waktu 30 menit. Isi daya alat.
Indikator baterai akan berkedip putih cepat.		Daya baterai hampir habis dan akan kosong dalam waktu 10 menit. Isi daya alat.

Indikator baterai akan berkedip kuning.		Alat digunakan dan/atau disimpan di atas atau di bawah suhu pengoperasian optimal. Jangan menyimpan, mengisi daya, atau menggunakan alat pada suhu di bawah 5 °C atau di atas 35 °C.
Indikator baterai akan berkedip merah cepat.		Alat tidak berfungsi. Bawa alat ke pusat servis Philips atau hubungi Layanan Konsumen.

Mengatasi masalah

Bab ini merangkum masalah yang paling umum terjadi pada alat Anda. Jika Anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan informasi di bawah, kunjungi **www.philips.com/support** untuk daftar pertanyaan umum atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Alat tidak mau hidup saat tombol Hidup/Mati ditekan.	Baterai habis.	Isi daya baterai sesuai instruksi dalam petunjuk penggunaan.
	Tombol Hidup/Mati ditekan lebih dari satu kali.	Tunggu beberapa detik dan tekan lagi tombol Hidup/Mati.
Alat tiba-tiba berhenti berfungsi.	Tombol Hidup/Mati secara tidak sengaja ditekan selama pembersihan.	Hidupkan kembali alat dengan menekan tombol Hidup/Mati.
	Baterai habis.	Isi daya baterai sesuai instruksi dalam petunjuk penggunaan (lihat “Pengisian daya”).
Bantalan pembersih rusak selama dicuci dengan mesin.	Bantalan pembersih dicuci dengan mesin yang berisi volume penuh dan/atau dengan rotasi kecepatan tinggi.	Beli bantalan pembersih baru dan pastikan untuk mencucinya sesuai petunjuk (lihat “Membersihkan bantalan pel”). Cuci bantalan pel dengan mesin yang berisi setengah volume (atau kurang) dan pilih program lembut/wol dengan rotasi kecepatan rendah (maksimal 40 °C dan 800 RPM).
Lantai lebih kering dari biasanya.	Bantalan pel tidak cukup basah.	Pastikan untuk membasahi bantalan pel di bawah keran sebelum mulai membersihkan.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
	Bantalan pel kotor.	Cuci bantalan pel dengan mesin pada suhu maksimal 40 °C (lihat “Membersihkan”) dan ikuti petunjuk pembersihan pada bantalan pel. Jika masalah berlanjut, ganti bantalan pel.
	Tangki air bersih kosong.	Isi ulang tangki air bersih.
Tidak ada air di lantai.	Tangki air bersih kosong.	Isi ulang tangki air bersih.
	Tangki air bersih tidak tersambung ke alat dengan benar.	Sambungkan tangki air ke alat dengan benar. Dorong tangki air ke bawah hingga terpasang erat di tempatnya.
	Bantalan pel tidak tersambung dengan benar ke nozzle.	Sambungkan bantalan pel ke nozzle dengan menekannya cukup kuat.
	Bantalan pel kotor.	Cuci bantalan pel dengan mesin pada suhu maksimal 40 °C (lihat “Membersihkan”) dan ikuti petunjuk pembersihan pada bantalan pel. Jika masalah berlanjut, ganti bantalan pel.
	Saringan logam di bawah konektor tangki air bersih tersumbat. 	Singkirkan benda asing dari saringan logam menggunakan sikat lembut atau spons.
Lantai mengering dengan bercak noda.	Bantalan pel kotor.	Cuci bantalan pel dengan mesin pada suhu maksimal 40 °C (lihat “Membersihkan”) dan ikuti petunjuk pembersihan pada bantalan pel. Jika masalah berlanjut, ganti bantalan pel.
	Terlalu banyak pembersih lantai yang digunakan.	Kosongkan tangki air bersih, bilas dan isi lagi dengan air bersih. Tekan tombol botol hanya satu kali untuk menambahkan jumlah pembersih lantai secukupnya.
	Masih ada sisa deterjen di lantai.	Bersihkan lantai tanpa deterjen beberapa kali.
	Bagian belakang bantalan pel tidak menyentuh lantai.	Saat membersihkan, geser pel dengan kecepatan yang stabil tanpa menekan terlalu kuat agar bantalan pel dapat menyentuh lantai secara merata.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Sulit untuk membersihkan noda.	Bantalan pel terlalu kering.	Pastikan untuk membasahi bantalan pel di bawah keran sebelum mulai membersihkan.
	Bantalan pel kotor.	Cuci bantalan pel dengan mesin pada suhu maksimal 40 °C (lihat “Membersihkan”) dan ikuti petunjuk pembersihan pada bantalan pel. Jika masalah berlanjut, ganti bantalan pel.
	Noda telah mengering terlalu lama.	Percikkan air ke noda dan tunggu sebentar. Gerakkan alat maju-mundur di atas noda untuk membasahinya dengan air dan kemudian kembali membersihkannya nanti.
	Tangki air bersih kosong.	Isi ulang tangki air bersih.
	Jenis lantai memerlukan bantalan pembersih yang berbeda.	Coba jenis bantalan pel lain (lembut: XV1883) yang mungkin memiliki performa lebih baik untuk jenis lantai Anda.
Air merembes dari alat.	Air menetes dari alat saat dibawa di atas lantai dan nozzle dipegang secara vertikal.	Saat membersihkan, jangan mengangkat nozzle dari lantai dan jangan dipegang secara vertikal, karena dapat meninggalkan jejak air.
	Tangki air kotor penuh.	Kosongkan tangki air kotor.
	Tangki air tidak tersambung ke alat dengan benar.	Sambungkan tangki air ke alat dengan benar. Dorong tangki air ke bawah hingga terpasang erat di tempatnya.
Daya alat tidak terisi.	Kabel pengisian daya tidak disambungkan dengan benar ke alat atau ke port adaptor, atau adaptor tidak ditancapkan ke stopkontak dengan benar.	Pastikan bahwa konektor telah disambungkan dengan benar ke alat dan port adaptor, dan adaptor telah disambungkan ke stopkontak dengan benar.
	Adaptor yang digunakan salah.	Hanya gunakan adaptor bertegangan ekstra rendah yang telah disetujui keamanannya dengan rating output 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W dan jenis konektor USB-A.
	Kabel pengisian daya USB-A ke USB-C putus.	Ganti kabel yang rusak dengan kabel baru.
Deterjen tidak disemprotkan dari botol.	Botol Pembersih Lantai OneUp baru saja dipasang pada tutup tangki air bersih.	Tekan tombol botol beberapa kali hingga tombol botol terisi dengan deterjen (lihat “Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp”).
	Botol Pembersih Lantai OneUp habis.	Pasang botol baru (lihat “Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp”).

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
	Botol Pembersih Lantai OneUp tidak dipasang dengan benar pada tutup tangki air bersih.	Pasang botol dengan benar (lihat “Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp”).
	Katup yang penyemprot pembersih lantai tersumbat.	Rendam tutup tangki air bersih dalam air hangat selama 10 menit, bilas, dan coba lagi.
Gerakan alat terlalu kasar di atas lantai.	Lantai bergesekan dengan bantalan pel.	- Gerakan bantalan pel maju-mundur saja. Jangan digerakkan ke samping. - Gunakan bantalan pel lembut XV1883.
Tangki air kotor berbusa.	Deterjen yang digunakan salah.	Kami merekomendasikan Pembersih Lantai Philips OneUp XV1892 untuk hasil yang optimal. Jika Anda ingin menggunakan cairan pembersih lantai lain, pastikan tidak menghasilkan busa dan dapat diencerkan dengan air. Menggunakan cairan pembersih lantai yang berbusa banyak atau yang tidak larut air dapat mengurangi performa dan dapat menyebabkan alat tidak berfungsi.
	Ada residu sabun di lantai.	Bersihkan sisa sabun di lantai sebelum Anda menggunakan alat.
Lebih sedikit air yang masuk ke tangki air kotor daripada biasanya.	Bantalan pel kotor.	Cuci bantalan pel dengan mesin pada suhu maksimal 40 °C (lihat “Membersihkan”) dan ikuti petunjuk pembersihan pada bantalan pel. Jika masalah berlanjut, ganti bantalan pel dengan yang baru (XV1882, XV1883).
Lantai lebih basah dari biasanya.	Bantalan pel kotor.	Cuci bantalan pel dengan mesin pada suhu maksimal 40 °C (lihat “Membersihkan”) dan ikuti petunjuk pembersihan pada bantalan pel. Jika masalah berlanjut, ganti bantalan pel dengan yang baru (XV1882, XV1883).

Kandungan

Pengenalan 34
Perihalan umum 34
Sebelum penggunaan pertama 35
Memasangkan Perkakas 35
Mengecas 35
Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp 36
Menggunakan perkakas 37
Mengemop lantai keras 37
Petua penggunaan 39
Sekatan penggunaan 40
Pembersihan 40
Membersihkan tangki air 40
Membersihkan pad 42
Penggantian 43
Penyimpanan 43
Isyarat penunjuk bateri 44
Penyelesai Masalah 45

Pengenalan

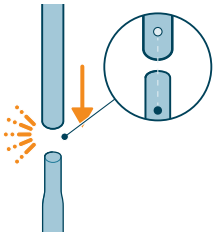
Terima kasih kerana membeli produk Philips ini! Untuk memanfaatkan sepenuhnya sokongan yang kami tawarkan, daftarkan produk anda di **www.philips.com/support**.

Perihalan umum

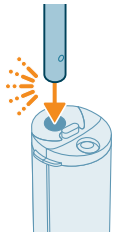
1 Pilihan gantung
2 Kayu
3 Tangki air kotor
4 Butang pelepas tangki air
5 Tangki air bersih
6 Butang Hidup/Mati
7 Penunjuk paras bateri
8 Muncung
9 Pad Boleh Ganti OneUp
10 Antara muka penyambung air
11 Pembersih Lantai OneUp
12 Kabel pengecasan

Sebelum penggunaan pertama

Memasangkan Perkakas

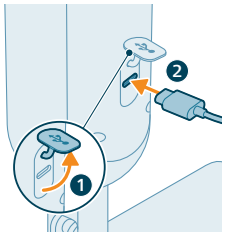


1 Sambungkan kedua-dua kayu kepada satu sama lain. Pastikan anda menyelaraskan kayu supaya ia muat pada tempatnya.

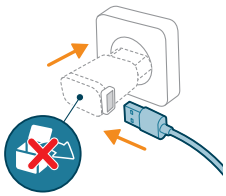


2 Masukkan kayu ke dalam perkakas utama. Anda boleh mendengar bunyi 'klik' apabila kayu dimasukkan dengan ketat.

Mengecas



1 Untuk mengecas perkakas, buka penutup pengedap pada belakang perkakas dan masukkan kabel ke dalam soket USB-C.



2 Sambungkan kabel pengecasan ke penyesuai USB-A dan masukkan penyesuai ke dalam soket dinding.

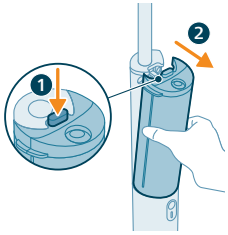
Nota: Penyesuai tidak dibekalkan bersama perkakas. Hanya gunakan penyesuai keselamatan tambahan yang diluluskan voltan rendah dengan penarafan output 5.0 V DC 1.0A 5.0W dan jenis penyambung USB-A.

Nota: Selepas mengecas, keluarkan penyesuai dari alur keluar kuasa dan tarik kabel pengecas keluar dari perkakas. Kemudian tutup penutup kedap.

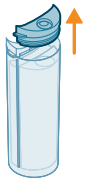
Amaran: Simpan dan cas perkakas dalam kedudukan yang stabil pada suhu melebihi 5°C dan di bawah 35°C dalam persekitaran yang kering.

Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp

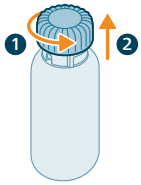
Pasang Pembersih Lantai Philips OneUp (XV1892) ke dalam penutup tangki air bersih sebelum penggunaan pertama.



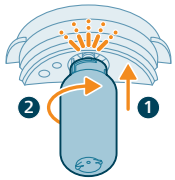
1 Tekan butang pelepas (1) untuk mengeluarkan tangki air daripada perkakas (2).



2 Keluarkan penutup tangki air bersih.

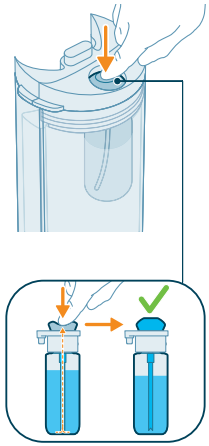


3 Putar penutup lawan jam (1) dan tariknya ke atas (2) untuk menanggalkan penutup dari botol Pencuci Lantai Philips OneUp.



4 Masukkan botol ke dalam penutup tangki air bersih dengan menolaknya ke atas (1) dan kemudian memutarnya mengikut arah jam (2). Anda boleh mendengar bunyi 'klik' apabila botol diletakkan dengan betul.

5 Letakkan penutup, bersama botol yang dilekatkan, kembali ke tangki air bersih.



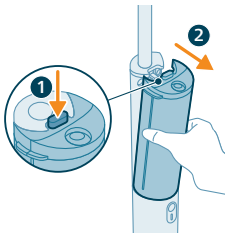
6 Tekan butang dos beberapa kali sehingga butang dos diisi dengan pembersih lantai.

Menggunakan perkakas

Mengemop lantai keras

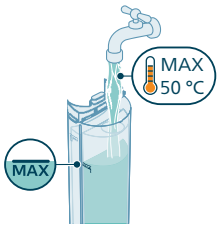
Nota: Perkakas ini sesuai untuk mengemop lantai keras, termasuk lantai yang halus dan tidak menyerap (cth. lamina, jubin tidak bertekstur, vinil, PVC, kayu seperti parket, lantai tuang, batu). Uji perkakas pada kawasan kecil di luar pandangan langsung untuk memastikan perkakas itu sesuai untuk lantai anda.

1 Vakum bilik yang ingin anda bersihkan dengan teliti sebelum menggunakan perkakas.



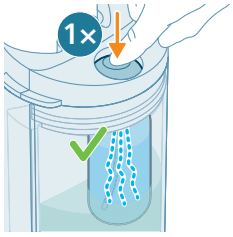
2 Tekan butang pelepas (1) untuk mengeluarkan tangki air daripada perkakas (2).

3 Keluarkan penutup tangki air bersih.



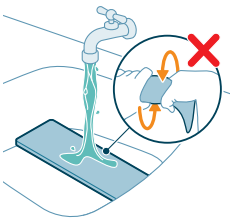
4 Isi tangki air bersih ke penunjuk aras maksimum di sisi tangki dengan air sehingga 50°C.

5 Letakkan penutup kembali ke tangki air bersih. Pastikan botol Pembersih Lantai Philips OneUp dipasang pada penutup.



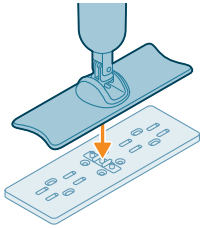
6 Tekan butang dos sekali untuk menambah jumlah pembersih lantai yang betul pada tangki air bersih.

7 Letakkan semula tangki air ke dalam perkakas.

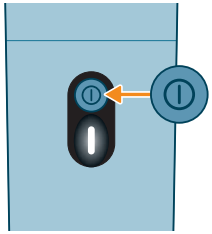


8 Untuk hasil yang optimum, bilas pad di bawah paip dengan bahagian fabrik menghadap ke atas.

Nota: Jangan perah pad selepas dibilas.



9 Letakkan pad di atas lantai dan tekan kuat muncung ke antara muka penyambung air pad.



10 Tekan butang Hidup/Mati untuk menghidupkan perkakas. Penunjuk paras bateri menyala.

11 Gerakkan muncung ke hadapan dan ke belakang untuk membersihkan lantai.

Petua penggunaan

- Gunakan pad geseran rendah (XV1883) apabila anda mengalami rintangan yang tinggi semasa mengemop lantai.

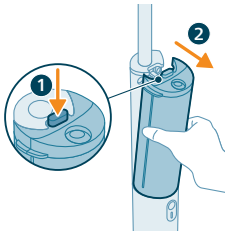
Sekatan penggunaan

- Kami mengesyorkan agar anda menggunakan XV1892 Philips OneUp Floor Cleaner untuk hasil yang optimum. Jika anda ingin menggunakan pembersih lantai cecair yang berbeza, pastikan anda menggunakan pembersih lantai cecair tidak berbuih yang boleh dicairkan dalam air. Menggunakan pembersih lantai berbuih atau yang tidak boleh dicairkan dalam air boleh mengurangkan prestasi dan boleh menyebabkan perkakas tidak berfungsi.
- Tekan butang dos sekali sahaja untuk menambah amaun pembersih lantai yang betul. Jumlah pembersih lantai yang berlebihan boleh mengakibatkan buih yang tidak diingini dalam tangki air kotor.
- Jangan gunakan perkakas untuk membersihkan permaidani atau tingkap.
- Perkakas ini bertujuan untuk kegunaan rumah, bukan untuk kegunaan profesional.
- Sentiasa ikuti arahan pembersihan untuk lantai keras anda apabila anda menggunakan perkakas.

Pembersihan

ℹ Nota: Untuk mengelakkan bau dan mendapan sisik, bersihkan tangki air dan pad selepas setiap penggunaan. Menyimpan perkakas dengan air yang tinggal di dalam tangki boleh menyebabkan kerosakan pada mop atau perkakas.

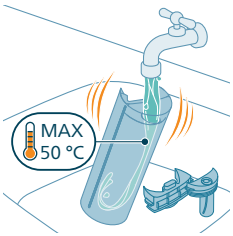
Membersihkan tangki air



1 Tekan butang pelepas (1) untuk mengeluarkan tangki air daripada perkakas (2).

2 Tanggalkan penutup tangki air.

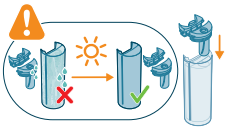
3 Tuangkan air daripada kedua-dua tangki air ke dalam sinki.



4 Bilas kedua-dua tangki air dan penutup dengan air paip sejuk atau suam sehingga 50°C.

⚠ Amaran: Jangan gunakan detergen untuk pembersihan kerana ini mungkin menyebabkan buih berlebihan dan menyebabkan kerosakan pada perkakas.

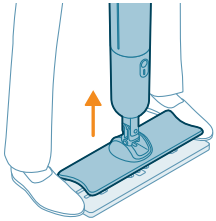
5 Tuangkan baki air daripada kedua-dua tangki air ke dalam sinki.



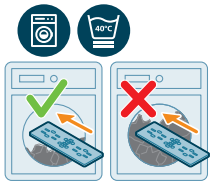
6 Biarkan tangki air dan penutup kering sepenuhnya sebelum meletakkan penutup kembali.

7 Letakkan semula tangki air ke dalam perkakas.

Membersihkan pad



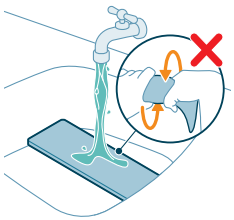
1 Tanggalkan pad dari muncung dengan meletakkan kaki anda pada kedua-dua belah pad dan mengangkat perkakas.



2 Basuh pad dalam mesin basuh separuh muatan (atau kurang) pada suhu sehingga 40°C. Rujuk kepada arahan membasuh yang dinyatakan di bahagian atas pad. Lihat jadual di bawah untuk penerangan ikon.

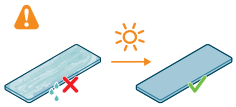
⚠ Amaran: Jika pad pembersih tidak dicuci mengikut arahan, ia boleh rosak oleh mesin basuh.

6M	Gantikan setiap 6 bulan untuk prestasi terbaik
	Basuh dalam mesin basuh separuh muatan
40°C	Basuh sehingga 40 °C pada kitaran lembut dengan RPM rendah (contohnya program penjagaan/bulu dengan putaran kelajuan rendah)
	Jangan perah
	Jangan kering dalam mesin
	Jangan seterika
	Jangan bersih kering
	Jangan gunakan pelembut kain



Nota: Anda juga boleh membilas pad di bawah paip dengan bahagian kain menghadap ke atas. Jangan perah pad selepas pembersihan.

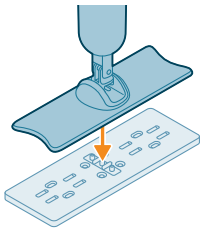
Nota: Pembasuhan dalam mesin disyorkan untuk penyelenggaraan pad terbaik. Jika anda lebih suka mencuci manual, bilas pad di bawah paip tanpa memerah selepas itu. Basuh pad menggunakan mesin selepas setiap dua cucian manual.



3 Biarkan pad kering sepenuhnya sebelum memasang semula atau menyimpannya.

Nota: Letakkan pad rata pada permukaan atau rak dengan bahagian fabrik menghadap ke atas dan biarkan pad kering secara semula jadi. Jangan kering dalam mesin.

Nota: Jangan keringkan pad pada elemen pemanasan aktif seperti radiator untuk mengelakkan kerosakan pada pad.



4 Letakkan pad di atas lantai dan tekan kuat muncung ke antara muka penyambung air pad.

Nota: Pastikan pad disambungkan dengan betul dengan memijak perlahan-lahan pada muncung di kedua-dua belah.

Penggantian

Untuk membeli aksesori atau alat ganti, lawati **www.philips.com/parts-and-accessories** atau kunjungi wakil penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Perkhidmatan Pelanggan Philips di negara anda.

Bahagian ganti dan nombor jenis:

- Modul Penggantian Bateri XV1871
- Pad Boleh Ganti OneUp XV1882 (geseran tinggi)
- Pad Boleh Ganti OneUp XV1883 (geseran rendah)
- Pembersih Lantai OneUp XV1892

Nota: gunakan pad geseran rendah (XV1883) apabila anda mengalami rintangan yang tinggi semasa mengemop lantai.

Penyimpanan

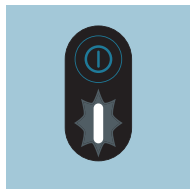
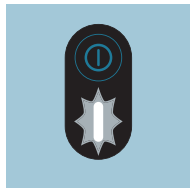
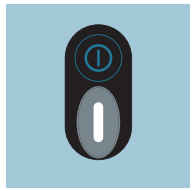
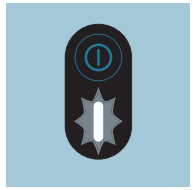
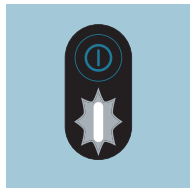
Nota: Pastikan semua bahagian kosong dan kering sepenuhnya sebelum menyimpan perkakas.

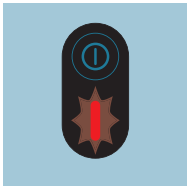
Nota: Jangan simpan perkakas dengan pad lembap yang dipasang.

Nota: Simpan perkakas dalam kedudukan yang stabil di lokasi yang sejuk dan kering jauh dari cahaya matahari langsung.

Nota: Tanggalkan kabel pengecasan apabila perkakas dicas sepenuhnya.

Isyarat penunjuk bateri

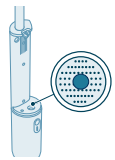
Isyarat		Makna isyarat
Penunjuk bateri berkelip putih perlahan-lahan.		Perkakas sedang mengecas.
Penunjuk bateri berkelip putih dengan cepat selama tiga saat, dan kemudian berkelip putih perlahan-lahan.		Butang Hidup/Mati ditekan apabila perkakas sedang dicas. Cabut palam kabel pengecas daripada perkakas jika anda ingin menggunakan perkakas.
Lampu penunjuk bateri bernyala putih.		Perkakas telah dicas sepenuhnya.
Penunjuk bateri berkelip putih.		Bateri hampir habis dan akan kosong dalam masa 30 minit. Cas alat tersebut.
Penunjuk bateri berkelip putih pantas.		Bateri hampir habis dan akan kosong dalam masa 10 minit. Cas alat tersebut.

Penunjuk bateri berkelip putih ambar.		Perkakas digunakan dan/atau disimpan melebihi atau di bawah suhu kerja nominal. Jangan simpan, cas atau gunakan perkakas pada suhu di bawah 5°C atau melebihi 35°C.
Penunjuk bateri berkelip merah pantas.		Malfungsi perkakas. Sila bawa perkakas ke pusat servis Philips atau hubungi Layanan Pelanggan.

Penyelesai Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda mungkin hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati **www.philips.com/support** untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Penjagaan Pengguna di negara anda.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Perkakas tidak berfungsi apabila saya menekan butang Hidup/Mati.	Bateri kosong.	Cas bateri menurut arahan dalam manual pengguna.
	Butang Hidup/Mati ditekan lebih daripada sekali.	Tunggu beberapa saat dan tekan butang Hidup/Mati sekali lagi.
Perkakas tiba-tiba berhenti berfungsi.	Butang Hidup/Mati secara tidak sengaja ditekan semasa pembersihan.	Hidupkan perkakas sekali lagi dengan menekan butang Hidup/Mati.
	Bateri kosong.	Cas bateri mengikut arahan dalam manual pengguna (lihat “Mengecas”).
Pad pembersihan rosak semasa mesin basuh.	Pad pembersihan dibasuh dalam mesin yang dimuatkan penuh dan/atau pada putaran berkelajuan tinggi.	Beli pad pembersihan baharu dan pastikan untuk mencuci pad mengikut arahan (lihat “Membersihkan pad”). Basuh pad dalam mesin basuh separuh muatan (atau kurang) dan pada program penjagaan/bulu dengan putaran kelajuan rendah (sehingga 40 °C dan 800 RPM).
Lantai lebih kering daripada biasa.	Pad tidak cukup basah.	Pastikan anda membasahkan pad di bawah paip sebelum membersihkannya.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
	Pad kotor.	Basuh pad dalam mesin basuh pada suhu sehingga 40°C (lihat “Pembersihan”) dan ikut arahan pembersihan pada pad. Jika masalah berterusan, gantikan pad.
	Tangki air bersih kosong.	Isikan semula tangki air bersih.
Tiada air di atas lantai.	Tangki air bersih kosong.	Isikan semula tangki air bersih.
	Tangki air bersih tidak disambungkan dengan betul ke perkakas.	Sambungkan tangki air ke perkakas dengan betul. Tolak tangki air ke bawah sehingga ia terkunci rapat di tempatnya.
	Pad tidak disambungkan dengan betul ke muncung.	Sambungkan pad ke muncung dengan menekannya dengan kuat.
	Pad kotor.	Basuh pad dalam mesin basuh pada suhu sehingga 40°C (lihat “Pembersihan”) dan ikut arahan pembersihan pada pad. Jika masalah berterusan, gantikan pad.
	Ayak logam di bawah penyambung tangki air bersih disekat. 	Keluarkan sebarang objek asing dari ayak logam dengan berus lembut atau span.
Lantai kering berjalur.	Pad kotor.	Basuh pad dalam mesin basuh pada suhu sehingga 40°C (lihat “Pembersihan”) dan ikut arahan pembersihan pada pad. Jika masalah berterusan, gantikan pad.
	Terlalu banyak pembersih lantai digunakan.	Kosongkan tangki air bersih, bilas dan isi semula dengan air bersih. Tekan butang dos sekali sahaja untuk menambah amaun pembersih lantai yang betul.
	Masih ada sisa bahan pencuci di atas lantai.	Bersihkan lantai beberapa kali tanpa bahan pencuci.
	Bahagian belakang pad tidak bersentuhan dengan lantai.	Semasa proses pembersihan, gerakkan mop dengan kadar yang mantap tanpa menggunakan tekanan berlebihan bagi memastikan pad bersentuhan dengan lantai secara sekata.
Sukar untuk membersihkan kesan kotoran.	Pad terlalu kering.	Pastikan anda membasahkan pad di bawah paip sebelum membersihkannya.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
	Pad kotor.	Basuh pad dalam mesin basuh pada suhu sehingga 40°C (lihat “Pembersihan”) dan ikut arahan pembersihan pada pad. Jika masalah berterusan, gantikan pad.
	Noda telah kering terlalu lama.	Sapukan air pada noda dan tunggu sebentar. Anda boleh mengalihkan perkakas ke atas noda untuk menyapu air dan kemudian kembali ke noda pada akhir sesi pembersihan anda.
	Tangki air bersih kosong.	Isikan semula tangki air bersih.
	Jenis lantai anda memerlukan pad pembersihan yang berbeza.	Cuba jenis pad lain (geseran rendah: XV1883) yang mungkin berprestasi lebih baik pada jenis lantai anda.
Air menitis daripada perkakas.	Perkakas menitis apabila membawanya ke atas lantai dan memegang muncung secara menegak.	Semasa membersihkan, jangan angkat muncung dari lantai dan jangan pegang secara menegak, kerana ini boleh meninggalkan kesan air.
	Tangki air kotor sudah penuh.	Kosongkan tangki air kotor.
	Tangki air tidak disambungkan dengan betul ke perkakas.	Sambungkan tangki air ke perkakas dengan betul. Tolak tangki air ke bawah sehingga ia terkunci rapat di tempatnya.
Perkakas tidak mengecas.	Kabel pengecasan tidak disambungkan dengan betul ke perkakas atau ke salur masuk penyesuai, atau penyesuai tidak dimasukkan ke dalam soket dinding dengan betul.	Pastikan palam kuasa disambungkan dengan betul pada kedua-dua perkakas dan salur masuk penyesuai, dan penyesuai dimasukkan dengan betul ke dalam soket dinding.
	Penyesuai yang salah digunakan.	Hanya gunakan penyesuai keselamatan tambahan yang diluluskan voltan rendah dengan penarafan output 5.0 V DC 1.0A 5.0W dan jenis penyambung USB-A.
	Kabel pengecasan USB-A ke USB-C rosak.	Gantikan kabel yang rosak dengan kabel baru.
Tiada detergen keluar dari botol.	Botol OneUp Floor Cleaner baharu dipasang pada penutup tangki air bersih.	Tekan butang dos beberapa kali sehingga butang dos diisi dengan detergen (lihat “Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp”).
	Botol OneUp Floor Cleaner kosong.	Pasang botol baharu (lihat “Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp”).
	Botol OneUp Floor Cleaner tidak dipasang dengan betul pada penutup tangki air bersih.	Pasang botol dengan betul (lihat “Memasang Pembersih Lantai Philips OneUp”).

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
	Injap yang mengeluarkan pembersih lantai tersumbat.	Simpan penutup tangki air bersih dalam air suam selama 10 minit, bilas dan cuba lagi.
Perkakas bergerak terlalu banyak di atas lantai.	Lantai mencipta geseran dengan pad.	- Hanya gerakkan pad ke hadapan dan belakang. Jangan gerakkannya ke tepi. - Gunakan pad geseran rendah XV1883.
Tangki air kotor berbuih.	Detergen yang salah digunakan.	Kami mengesyorkan agar anda menggunakan XV1892 Philips OneUp Floor Cleaner untuk hasil yang optimum. Jika anda ingin menggunakan pembersih lantai cecair yang berbeza, pastikan anda menggunakan pembersih lantai cecair tidak berbuih yang boleh dicairkan dalam air. Menggunakan pembersih lantai berbuih atau yang tidak boleh dicairkan dalam air boleh mengurangkan prestasi dan boleh menyebabkan perkakas tidak berfungsi.
	Terdapat sisa sabun di atas lantai.	Sapu sisa sabun di lantai sebelum anda menggunakan perkakas.
Terdapat kurang air yang masuk ke tangki air kotor daripada biasa.	Pad kotor.	Basuh pad dalam mesin basuh pada suhu sehingga 40°C (lihat “Pembersihan”) dan ikut arahan pembersihan pada pad. Jika masalah berterusan, gantikan pad dengan yang baharu (XV1882, XV1883).
Lantai lebih basah daripada biasa.	Pad kotor.	Basuh pad dalam mesin basuh pada suhu sehingga 40°C (lihat “Pembersihan”) dan ikut arahan pembersihan pada pad. Jika masalah berterusan, gantikan pad dengan yang baharu (XV1882, XV1883).

Obsah

Úvod 49
Všeobecný popis 49
Před prvním použitím 50
Sestavení přístroje 50
Nabíjení 50
Instalace prostředku na čištění podlah Philips OneUp 51
Použití přístroje 52
Vytírání tvrdých podlah 52
Tip pro použití 54
Omezení použití 55
Čištění 55
Čištění nádržek na vodu 55
Čištění podložky 57
Výměna 58
Skladování 58
Signály indikátoru stavu baterie 59
Řešení problémů 60

Úvod

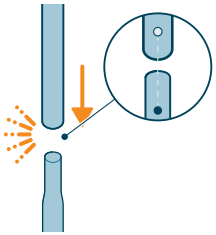
Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku Philips. Zaregistrujte svůj výrobek na **www.philips.com/support**, abyste plně využili veškerou podporu, kterou poskytujeme.

Všeobecný popis

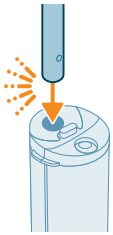
1 možnost zavěšení
2 tyč
3 Nádržka na špinavou vodu
4 tlačítko k uvolnění nádržek na vodu
5 Nádržka na čistou vodu
6 vypínač
7 Indikátor stavu baterie
8 Hubice
9 vyměnitelná podložka OneUp
10 rozhraní konektoru vody
11 prostředek OneUp na čištění podlah
12 nabíjecí kabel

Před prvním použitím

Sestavení přístroje

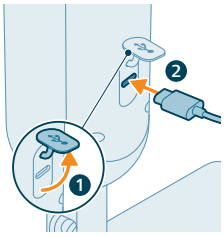


1 Spojte obě tyče k sobě. Ujistěte se, že jste tyče zarovnali tak, aby zapadly, kam patří.

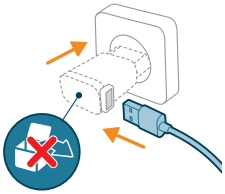


2 Vložte tyč do hlavní jednotky. Když tyč pevně dosedne, uslyšíte zacvaknutí.

Nabíjení



1 Chcete-li přístroj nabít, odklopte těsnicí krytku na zadní straně přístroje a do zdířky USB-C zasuňte kabel.



2 Nabíjecí kabel připojte k USB-A adaptéru a ten zasuňte do zásuvky.

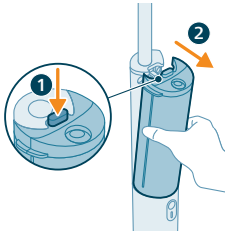
Poznámka: Adaptér není součástí dodávky přístroje. Používejte pouze bezpečnostní schválený adaptér s extra nízkým napětím s výstupním výkonem 5 W při 5 V= / 1 A a s konektorem typu USB-A.

Poznámka: Po nabití vytáhněte adaptér ze zásuvky ve zdi a z přístroje vytáhněte nabíjecí kabel. Poté zavřete těsnicí krytku.

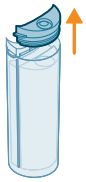
Varování: Přístroj skladujte a nabíjejte ve stabilní poloze při teplotě nad 5 °C a pod 35 °C v suchém prostředí.

Instalace prostředku na čištění podlah Philips OneUp

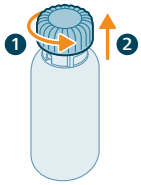
Před prvním použitím umístěte do víka nádržky na čistou vodu prostředek na čištění podlahy Philips OneUp (XV1892).



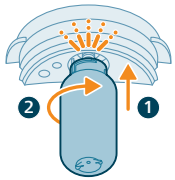
1 Stiskněte uvolňovací tlačítko (1) pro sejmutí nádržek na vodu z přístroje (2).



2 Sejměte víko nádržky na čistou vodu.

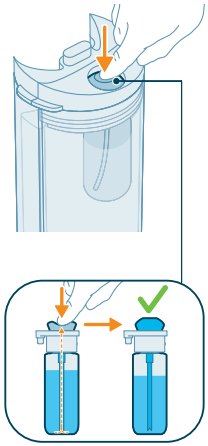


3 Chcete-li sejmout víčko z lahve s prostředkem na čištění podlahy Philips OneUp, otáčejte jím proti směru hodinových ručiček (1) a táhněte ho směrem nahoru (2).



4 Láhev vložte do víka nádržky na čistou vodu tak, že ji zatlačíte nahoru (1) a poté otočíte ve směru hodinových ručiček (2). Když bude láhev správně nasazená, uslyšíte zacvaknutí.

5 Umístěte víko s připojenou lahví zpět na nádržku na čistou vodu.



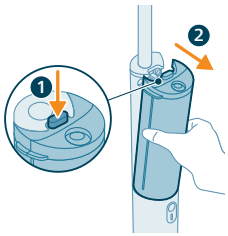
6 Několikrát stiskněte dávkovací tlačítko, dokud se tlačítko nenaplní prostředkem na čištění podlah.

Použití přístroje

Vytírání tvrdých podlah

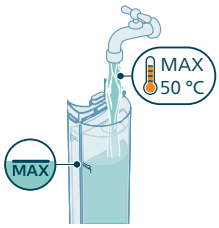
i Poznámka: Přístroj je vhodný k vytírání tvrdých podlah, včetně choulostivých a nesavých podlah (např. laminát, dlaždice bez textury, vinyl, PVC, dřevo jako parkety, lité podlahy, kámen). Přístroj vyzkoušejte na malé ploše, která není přímo na očích a ujistěte se, že je pro vaši podlahu vhodný.

1 Před použitím přístroje důkladně vysajte plochy, které chcete vyčistit.



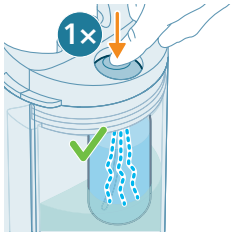
2 Stiskněte uvolňovací tlačítko (1) pro sejmutí nádržek na vodu z přístroje (2).

3 Sejměte víko nádržky na čistou vodu.



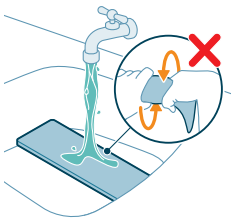
4 Naplňte nádržku na čistou vodu vodou o teplotě do 50 °C po ukazatel maximální hladiny na boku nádržky.

5 Nasaďte víko zpět na nádržku na čistou vodu. Ujistěte se, že ve víku je nasazena láhev s prostředkem na čištění podlahy Philips OneUp.



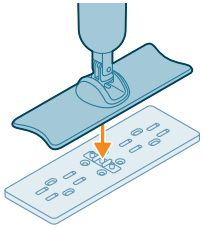
6 Jedním stisknutím dávkovacího tlačítka přidáte správné množství prostředku na čištění podlahy do nádržky na čistou vodu.

7 Nasaďte nádržky na vodu zpět do přístroje.

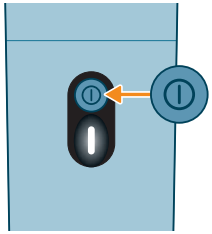


8 Pro dosažení optimálních výsledků opláchněte podložku pod tekoucí vodou látkovou stranou nahoru.

ℹ Poznámka: Po opláchnutí podložku neždímejte.



9 Umístěte podložku na podlahu a pevně zatlačte trysku na rozhraní vodní zásuvky podložky.



10 Stisknutím vypínače přístroj zapnete. Rozsvítí se kontrolka indikátoru úrovně baterie.

11 Pohybem hubice dopředu a dozadu vyčistěte podlahu.

Tip pro použití

- Podložku s nízkým třením (XV1883) použijte, když při vytírání podlahy zaznamenáte vysoký odpor.

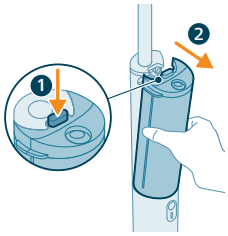
Omezení použití

- Pro dosažení optimálních výsledků doporučujeme použít prostředek na čištění podlah Philips OneUp XV1892. Pokud chcete použít jiný tekutý prostředek na čištění podlah, ujistěte se, že používáte nepěnivý prostředek na čištění podlah, který lze ředit vodou. Používání pěnivých prostředků na čištění podlah nebo těch, které nelze ředit vodou, může snížit výkon a může způsobit poruchu přístroje.
- Jedním stisknutím dávkovacího tlačítka přidáte správné množství prostředku na čištění podlah. Nadměrné množství prostředku na čištění podlah může způsobit nežádoucí pěnění v nádržce na špinavou vodu.
- Nepoužívejte přístroj k čištění koberců nebo oken.
- Přístroj je určen pro domácí použití, nikoli pro profesionální účely.
- Při používání tohoto přístroje vždy postupujte podle pokynů pro čištění pro vaši tvrdou podlahu.

Čištění

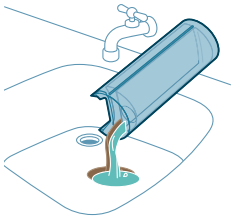
i Poznámka: Abyste zabránili zápachu a usazování vodního kamene, vyčistěte po každém použití nádržky na vodu a podložku. Skladování přístroje se zbytky vody uvnitř nádržky může způsobit poškození mopu nebo přístroje.

Čištění nádržek na vodu



1 Stiskněte uvolňovací tlačítko (1) pro sejmutí nádržek na vodu z přístroje (2).

2 Sundejte víka nádržek na vodu.

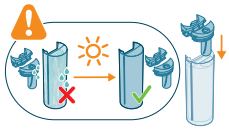


3 Vylijte vodu z obou nádržek na vodu do výlevky.

4 Obě nádržky na vodu a víka opláchněte studenou nebo vlažnou vodou z vodovodu o teplotě do 50 °C.

⚠ Varování: K čištění nepoužívejte čisticí prostředek, to by mohlo vést k nadměrnému pěnění a poškození přístroje.

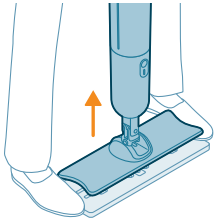
5 Vylijte zbývající vodu z obou nádržek na vodu do výlevky.



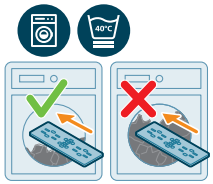
6 Před nasazením vík zpět nechte nádržky na vodu a víka zcela vyschnout.

7 Nasaďte nádržky na vodu zpět do přístroje.

Čištění podložky



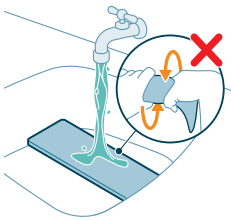
1 Vyjměte podložku z hubice tak, že položíte nohy na obě strany podložky a přístroj nadzvednete.



2 Podložku perte v napůl (nebo méně) naplněné pračce při teplotě do 40 °C. Řiďte se pokyny pro praní uvedenými na horní straně podložky. Popis ikon je uveden v následující tabulce.

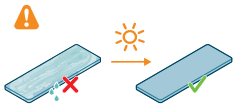
⚠ Varování: Pokud není čisticí podložka vypraná podle návodu, mohlo by dojít k jejímu poškození pračkou.

6M	Pro dosažení nejlepšího výkonu vyměňte každých 6 měsíců
	Perte v napůl naplněné pračce
40°C	Perte až na 40 °C na jemný cyklus s nízkými otáčkami (například program péče/vlna s nízkou rychlostí otáčení)
	Neždímejte
	Nesušte v sušičce
	Nežehlete
	Nesušte chemicky
	Nepoužívejte aviváž



Poznámka: Podložku je také možno opláchnout pod tekoucí vodou látkovou stranou nahoru. Po čištění podložku neždímejte.

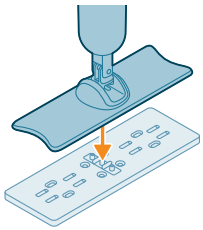
Poznámka: Pro nejlepší údržbu podložek se doporučuje praní v pračce. Pokud dáváte přednost ručnímu praní, opláchněte podložku pod tekoucí vodou, aniž byste ji poté ždímali. Podložku vyperte v pračce po každých dvou ručních praních.



3 Před opětovným nasazením nebo uložením nechte podložku zcela vyschnout.

Poznámka: Umístěte podložku naplocho na povrch nebo stojan látkovou stranou nahoru a nechte podložku přirozeně uschnout. Nesušte v sušičce.

Poznámka: Aby nedošlo k poškození podložky, nesušte podložku na aktivním topném tělese, jako je radiátor.



4 Umístěte podložku na podlahu a pevně zatlačte trysku na rozhraní vodní zásuvky podložky.

Poznámka: Ujistěte se, že je podložka správně připojena, a to jemným šlápnutím na hubici na obou stranách.

Výměna

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu **www.philips.com/parts-and-accessories** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také se můžete obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Náhradní součásti a typová označení:

- Výměnný modul baterie XV1871
- Vyměnitelné podložky OneUp XV1882 (vysoké tření)
- Vyměnitelné podložky OneUp XV1883 (nízké tření)
- OneUp prostředek na čištění podlahy XV1892

Poznámka: podložku s nízkým třením (XV1883) použijte, když při vytírání podlahy zaznamenáte vysoký odpor.

Skladování

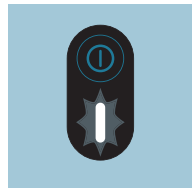
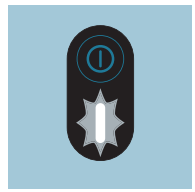
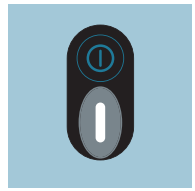
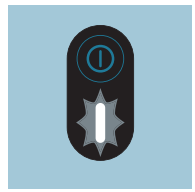
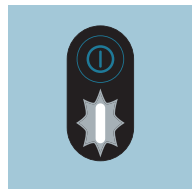
Poznámka: Než přístroj uskladníte, zkontrolujte, zda jsou všechny součásti zcela prázdné.

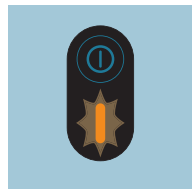
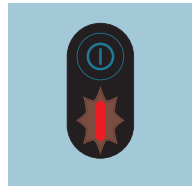
Poznámka: Neskladujte přístroj s připevněnou vlhkou podložkou.

Poznámka: Přístroj skladujte na stabilním místě na chladném a suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

Poznámka: Když je přístroj plně nabitý, odpojte nabíjecí kabel.

Signály indikátoru stavu baterie

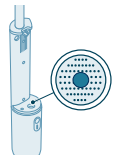
Signalizace		Význam signalizace
Indikátor stavu baterie pomalu bíle bliká.		Přístroj se nabíjí.
Indikátor stavu baterie rychle bliká bíle po dobu tří sekund a poté pomalu blíká bíle.		Vypínač je stisknut, když se spotřebič nabíjí. Pokud chcete přístroj používat, odpojte nabíjecí kabel od přístroje.
Kontrolka indikátoru úrovně baterie se rozsvítí bíle.		Přístroj je plně nabit.
Indikátor stavu baterie bliká bíle.		Baterie je téměř vybitá a do 30 minut se vybije. Přístroj nabijte.
Indikátor stavu baterie rychle bliká bíle.		Baterie je téměř vybitá a do 10 minut se vybije. Přístroj nabijte.

Indikátor stavu baterie bliká žlutě.		Přístroj se používá a/nebo je skladován pod jmenovitou pracovní teplotou. Přístroj neskladujte, nenabíjejte ani nepoužívejte při teplotách nižších než 5 °C nebo vyšších než 35 °C.
Indikátor stavu baterie rychle bliká červeně.		Porucha přístroje. Odneste prosím přístroj do servisního střediska Philips nebo se obraťte na centrum péče o zákazníky.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web **www.philips.com/support**, kde najdete odpovědi na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj po stisknutí tlačítka vypínače nefunguje.	Baterie je vybitá.	Baterii nabijte podle pokynů v uživatelské příručce.
	Vypínač je stisknut více než jednou.	Počkejte několik sekund a znovu stiskněte vypínač.
Přístroj najednou přestal fungovat.	Během čištění dojde k náhodnému stisknutí vypínače.	Stisknutím vypínače přístroj zapněte.
	Baterie je vybitá.	Baterii nabijte podle pokynů v uživatelské příručce (viz „Nabíjení").
Čisticí podložka se při praní v pračce poškodí.	Čisticí podložka se pere v plně naplněné pračce nebo s vysokootáčkovým odstřeďováním.	Kupte si novou čisticí podložku a ujistěte se, že jste ji umyli podle pokynů (viz „Čištění podložky"). Podložku perte v napůl (nebo méně) naplněné pračce a v programu péče/vlna s nízkou rychlostí otáčení (do 40 °C a 800 otáček za minutu).
Podlaha je sušší než obvykle.	Podložka není dostatečně mokrá.	Před čištěním se ujistěte, že jste podložku namočili pod tekoucí vodou.
	Podložka je znečištěná.	Podložku perte v pračce do 40 °C (viz „Čištění") a postupujte podle pokynů k čištění na podložce. Pokud problém přetrvává, podložku vyměňte.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Nádržka na čistou vodu je prázdná.	Doplňte nádržku na čistou vodu.
Na podlaze není žádná voda.	Nádržka na čistou vodu je prázdná.	Doplňte nádržku na čistou vodu.
	Nádržka na čistou vodu není správně připojena k přístroji.	Připojte správně nádržky na čistou vodu k přístroji. Zatlačte nádržky na vodu dolů, dokud nebudou pevně zajištěny na místě.
	Podložka není řádně připojena k hubici.	Připojte podložku k hubici pevným zatlačením.
	Podložka je znečištěná.	Podložku perte v pračce do 40 °C (viz „Čištění") a postupujte podle pokynů k čištění na podložce. Pokud problém přetrvává, podložku vyměňte.
	Kovové sítko pod konektorem nádržky na čistou vodu je ucpané. 	Odstraňte z kovového sítka všechny cizí předměty měkkým kartáčem nebo houbou.
Po uschnutí jsou na podlaze pruhy.	Podložka je znečištěná.	Podložku perte v pračce do 40 °C (viz „Čištění") a postupujte podle pokynů k čištění na podložce. Pokud problém přetrvává, podložku vyměňte.
	Používá se příliš mnoho prostředku na čištění podlahy.	Vyprázdněte nádržku na čistou vodu, vypláchněte ji a naplňte ji čistou vodou. Jedním stisknutím dávkovacího tlačítka přidáte správné množství prostředku na čištění podlah.
	Na podlaze zůstávají zbytky čisticího prostředku.	Podlahu několikrát vyčistěte bez použití čisticího prostředku.
	Zadní strana podložky není v kontaktu s podlahou.	Během čištění pohybujte mopem rovnoměrným tempem bez přílišné síly, aby byl zajištěn rovnoměrný kontakt podložky s podlahou.
Skvrny se čistí obtížně.	Podložka je příliš suchá.	Před čištěním se ujistěte, že jste podložku namočili pod tekoucí vodou.
	Podložka je znečištěná.	Podložku perte v pračce do 40 °C (viz „Čištění") a postupujte podle pokynů k čištění na podložce. Pokud problém přetrvává, podložku vyměňte.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Skvrna zasychala příliš dlouho.	Naneste na skvrnu vodu a chvíli počkejte. Přístrojem můžete pohybovat po skvrně, aby se nanesla voda, a poté se ke skvrně vrátit na konci čištění.
	Nádržka na čistou vodu je prázdná.	Doplňte nádržku na čistou vodu.
	Váš typ podlahy vyžaduje jinou čisticí podložku.	Zkuste jiný typ podložky (nízké tření: XV1883), který by mohl na vašem typu podlahy fungovat lépe.
Z přístroje kape voda.	Z přístroje kape voda při jeho přenášení nad podlahou a držení hubice ve svislé poloze.	Při čištění nezvedejte hubici z podlahy a nedržte ji ve svislé poloze, protože by to mohlo zanechat stopy vody.
	Nádržka na špinavou vodu je plná.	Vyprázdněte nádržku na špinavou vodu.
	Nádržky na čistou vodu nejsou správně připojeny k přístroji.	Připojte správně nádržky na čistou vodu k přístroji. Zatlačte nádržky na vodu dolů, dokud nebudou pevně zajištěny na místě.
Přístroj se nenabíjí.	Nabíjecí kabel není správně zapojen do přístroje nebo do vstupu adaptéru, nebo adaptér není správně zapojený do zásuvky.	Ujistěte se, že je napájecí zástrčka správně zapojena jak do přístroje, tak to vstupu adaptéru, a že adaptér je správně zapojený do zásuvky.
	Je použit nesprávný adaptér.	Používejte pouze bezpečnostní schválený adaptér s extra nízkým napětím s výstupním výkonem 5 W při 5 V= / 1 A a s konektorem typu USB-A.
	Nabíjecí kabel USB-A na USB-C je přerušený.	Vyměňte přerušený kabel za nový.
Z láhve nevytéká žádný prací prostředek.	Na víku nádržky na čistou vodu je instalována nová láhev prostředku na čištění podlah OneUp.	Několikrát stiskněte dávkovací tlačítko, dokud se nenaplní čisticím prostředkem (viz „Instalace prostředku na čištění podlah Philips OneUp”).
	Láhev prostředku na čištění podlah OneUp je prázdná.	Nasaďte novou láhev (viz „Instalace prostředku na čištění podlah Philips OneUp”).
	Na víku nádržky na čistou vodu není správně nasazena nová láhev prostředku na čištění podlah OneUp.	Nasaďte láhev správně (viz „Instalace prostředku na čištění podlah Philips OneUp”).
	Ventil pro uvolňování prostředku na čištění podlah je ucpaný.	Udržujte víko nádržky na čistou vodu v teplé vodě po dobu 10 minut, opláchněte jej a zkuste to znovu.

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj se po podlaze pohybuje příliš těžce.	Podlaha vytváří tření s podložkou.	- Pohybujte podložkou pouze směrem dopředu a dozadu. Nehýbejte s ní do strany. - Použijte podložku s nízkým třením XV1883.
Nádržka na špinavou vodu pění.	Je použit nesprávný čisticí prostředek.	Pro dosažení optimálních výsledků doporučujeme použít prostředek na čištění podlah Philips OneUp XV1892. Pokud chcete použít jiný tekutý prostředek na čištění podlah, ujistěte se, že používáte nepěnivý prostředek na čištění podlah, který lze ředit vodou. Používání pěnivých prostředků na čištění podlah nebo těch, které nelze ředit vodou, může snížit výkon a může způsobit poruchu přístroje.
	Na podlaze jsou zbytky mýdla.	Před použitím přístroje setřete zbytky mýdla na podlaze.
Do nádržky na špinavou vodu jde méně vody než obvykle.	Podložka je znečištěná.	Podložku perte v pračce do 40 °C (viz „Čištění") a postupujte podle pokynů k čištění na podložce. Pokud problém přetrvává, vyměňte podložku za novou (XV1882, XV1883).
Podlaha je vlhčí než obvykle.	Podložka je znečištěná.	Podložku perte v pračce do 40 °C (viz „Čištění") a postupujte podle pokynů k čištění na podložce. Pokud problém přetrvává, vyměňte podložku za novou (XV1882, XV1883).

Indhold

Introduktion 64
Generel beskrivelse 64
Før apparatet tages i brug 65
Samling af apparatet 65
Opladning 65
Montering af Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel 66
Sådan bruges apparatet 67
Gulvvask af hårde gulve 67
Tip til brug 69
Begrænsninger for brug 70
Rengøring 70
Rengøring af vandtankene 70
Rengøring af puden 72
Udskiftning 73
Opbevaring 73
Batteriindikatorsignaler 74
Fejlfinding 75

Introduktion

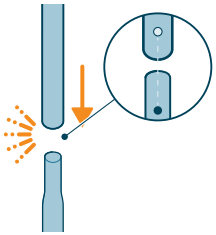
Tak, fordi du har købt dette Philips-produkt! For at få fuldt udbytte af den support, vi tilbyder, skal du registrere dit produkt på **www.philips.com/support**.

Generel beskrivelse

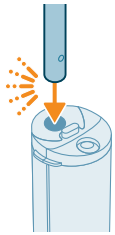
1 Mulighed for ophængning
2 Stang
3 Tank til snavset vand
4 Udløserknap til vandtanke
5 Tank til rent vand
6 Afbryderknap
7 Batteriniveauindikator
8 Mundstykke
9 Udskiftelig OneUp-pude
10 Grænseflade for vandtilslutning
11 OneUp-gulvrengøringsmiddel
12 Opladningskabel

Før apparatet tages i brug

Samling af apparatet

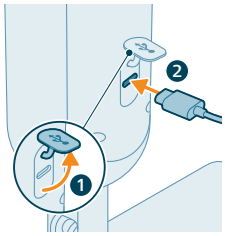


1 Forbind begge stænger med hinanden. Sørg for at justere stængerne, så de klikker på plads.

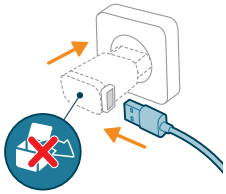


2 Sæt stangen i hovedapparatet. Du kan høre en kliklyd, når stangen er sat ordentligt på plads.

Opladning



1 For at oplade apparatet skal du åbne forseglingshætten på bagsiden af apparatet og sætte kablet i USB-C-stikket.



2 Tilslut opladningskablet til en USB-A-adapter, og sæt adapteren i stikkontakten.

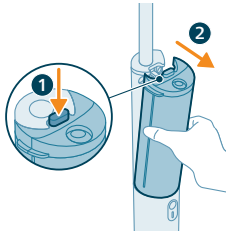
i Bemærk: Adapteren følger ikke med apparatet. Brug kun en adapter, der er godkendt som sikkerhedskredsløb med ekstra lav spænding og med en udgangsstrøm på 5,0 V jævnstrøm ved 1,0 A, 5,0 W og stik af USB-A-typen.

i Bemærk: Efter opladning skal du tage adapteren ud af stikkontakten og tage opladningskablet ud af apparatet. Luk derefter forseglingshætten.

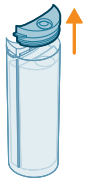
⚠ Advarsel: Opbevar og oplad apparatet i en stabil position ved en temperatur over 5 °C og under 35 °C i et tørt miljø.

Montering af Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel

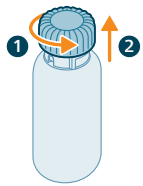
Monter Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel (XV1892) i låget til rentvandstanken før første brug.



1 Tryk på udløserknappen (1) for at tage vandtankene ud af apparatet (2).



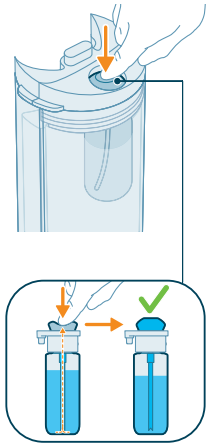
2 Tag låget til tanken til rent vand af.



3 Drej hætten mod uret (1), og træk den opad (2) for at fjerne hætten fra flasken med Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel.

4 Sæt flasken ind i låget til rentvandstanken ved at skubbe den opad (1) og derefter dreje den med uret (2). Du kan høre en kliklyd, når flasken er placeret korrekt.

5 Sæt låget med den påsatte flaske tilbage på rentvandstanken.



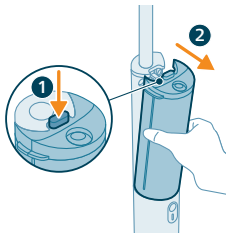
6 Tryk på doseringsknappen flere gange, indtil doseringsknappen er fyldt med gulvrengøringsmiddel.

Sådan bruges apparatet

Gulvvask af hårde gulve

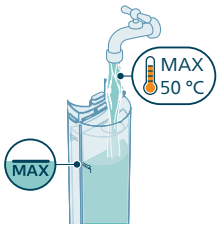
Bemærk: Apparatet er velegnet til gulvvask af hårde gulve, herunder sarte og ikke-absorberende gulve (f.eks. laminat, ikke-teksturerede fliser, vinyl, PVC, træ som parket, støbt gulv, sten). Test apparatet på et lille område, der ikke er synligt, for at sikre, at apparatet er egnet til dit gulv.

1 Støvsug de rum, du vil rengøre, grundigt, før du bruger apparatet.



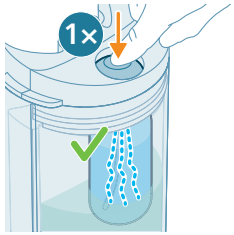
2 Tryk på udløserknappen (1) for at tage vandtankene ud af apparatet (2).

3 Tag låget til tanken til rent vand af.

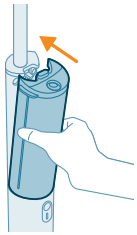


4 Fyld rentvandstanken til maks.-niveauindikatoren på siden af tanken med vand op til 50 °C.

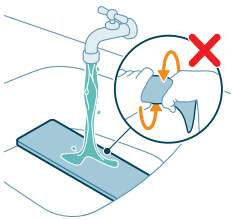
5 Sæt låget tilbage på rentvandstanken. Sørg for, at flasken med Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel er fastgjort til låget.



6 Tryk én gang på doseringsknappen for at tilføre den korrekte mængde gulvrengøringsmiddel til rentvandstanken.

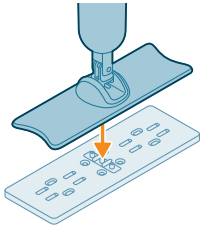


7 Sæt vandtankene tilbage i apparatet.

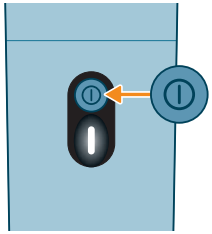


8 For at opnå optimale resultater skal du skylle puden under vandhanen med stofsiden opad.

ℹ Bemærk: Vrid ikke puden efter skylning.



9 Placer puden på gulvet, og tryk dysen godt fast på pudens grænseflade til vandtilslutning.



10 Tænd apparatet ved at trykke på afbryderknappen. Batteriindikatoren lyser.

11 Flyt mundstykket frem og tilbage for at rengøre gulvet.

Tip til brug

- Brug lavfriktionspuden (XV1883), hvis du oplever høj modstand, når du vasker gulvet.

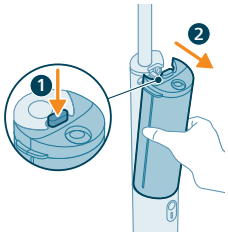
Begrænsninger for brug

- Vi anbefaler at bruge XV1892 Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel for at opnå optimale resultater. Hvis du vil bruge et andet flydende gulvrengøringsmiddel, skal du sørge for at bruge et ikke-skummende flydende gulvrengøringsmiddel, der kan fortyndes i vand. Brug af skummende gulvrengøringsmidler eller midler, der ikke kan fortyndes i vand, kan reducere effektiviteten og forårsage, at apparatet ikke fungerer korrekt.
- Tryk kun én gang på doseringsknappen for at tilføre den korrekte mængde gulvrengøringsmiddel. En for stor mængde gulvrengøringsmiddel kan resultere i uønsket skumdannelse i tanken til snavset vand.
- Apparatet må ikke bruges til at rengøre tæpper eller vinduer.
- Apparatet er beregnet til hjemmebrug, ikke til professionel brug.
- Følg altid rengøringsinstruktionerne for dit hårde gulv, når du bruger apparatet.

Rengøring

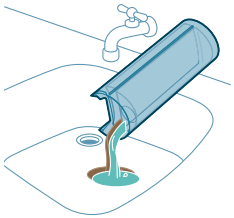
i Bemærk: For at forhindre lugt og kalkaflejringer skal du rengøre vandtankene og puden efter hver brug. Opbevaring af apparatet med resterende vand i tanken kan forårsage skade på moppen eller apparatet.

Rengøring af vandtankene



1 Tryk på udløserknappen (1) for at tage vandtankene ud af apparatet (2).

2 Tag lågene til vandtankene af.

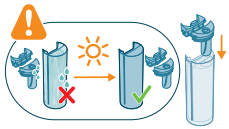


3 Hæld vandet ud af begge vandtanke og ned i vasken.

4 Skyl begge vandtanke og låg med koldt eller lunkent vand fra vandhanen, der må være op til 50 °C.

⚠ Advarsel: Brug ikke rengøringsmiddel til rengøring, da dette kan føre til overdreven skumdannelse og forårsage skade på apparatet.

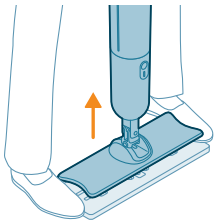
5 Hæld det tilbageværende vand ud af begge vandtanke og ned i vasken.



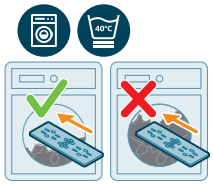
6 Lad vandtankene og lågene tørre helt, før du sætter lågene tilbage på plads.

7 Sæt vandtankene tilbage i apparatet.

Rengøring af puden



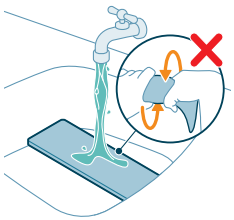
1 Fjern puden fra mundstykket ved at placere fødderne på begge sider af puden og løfte apparatet.



2 Vask puden i en halvfyldt (eller mindre) vaskemaskine ved en temperatur på op til 40 °C. Se vaskeanvisningerne øverst på puden. Tabellen nedenfor har forklaringer på ikonerne.

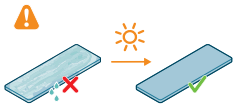
⚠ Advarsel: Hvis rengøringspuden ikke vaskes i henhold til anvisningerne, kan den blive beskadiget af vaskemaskinen.

6M	Udskift hver 6. måned for at opnå de bedste resultater
	Vask i en halvt fyldt vaskemaskine
40°C	Vask ved op til 40 °C på et skåneprogram med lavt omdrejningstal (f.eks. pleje-/uldprogram med rotation ved lav hastighed)
	Vrid ikke
	Må ikke tørretumbles
	Må ikke stryges
	Må ikke renses kemisk
	Brug ikke skyllemiddel



Bemærk: Det er også muligt at skylle puden under vandhanen med stofsiden opad. Vrid ikke puden efter rengøring.

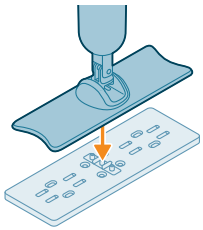
Bemærk: Maskinvask anbefales for den bedste vedligeholdelse af puderne. Hvis du foretrækker manuel vask, skal du skylle puden under vandhanen uden at vride bagefter. Maskinvask puden efter hver anden manuelle vask.



3 Lad puden tørre helt, før du sætter den på igen eller opbevarer den.

Bemærk: Placer puden fladt på en overflade eller et stativ med stofsiden opad, og lad den tørre naturligt. Må ikke tørretumbles.

Bemærk: Tør ikke puden på et aktivt varmeelement, såsom en radiator, for at forhindre beskadigelse af puden.



4 Placer puden på gulvet, og tryk dysen godt fast på pudens grænseflade til vandtilslutning.

Bemærk: Sørg for, at puden er korrekt tilsluttet ved forsigtigt at træde på dysen på begge sider.

Udskiftning

Du kan købe tilbehør og reservedele på **www.philips.com/parts-and-accessories** eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips kundecenter.

Reservedele og typenumre:

- Batteriudskiftningsmodul XV1871
- Udskiftelige OneUp-puder XV1882 (høj friktion)
- Udskiftelige OneUp-puder XV1883 (lav friktion)
- OneUp-gulvrengøringsmiddel XV1892

Bemærk: brug lavfriktionspuden (XV1883), hvis du oplever høj modstand, når du vasker gulvet.

Opbevaring

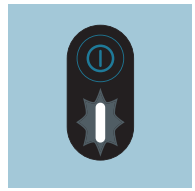
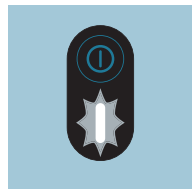
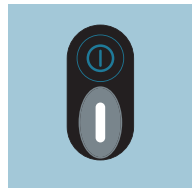
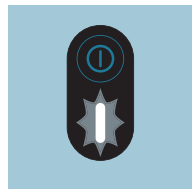
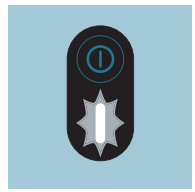
Bemærk: Sørg for, at alle delene er tomme og helt tørre, før du stiller apparatet til opbevaring.

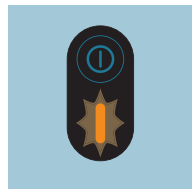
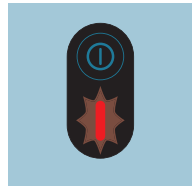
Bemærk: Opbevar ikke apparatet med den fugtige pude påsat.

Bemærk: Opbevar apparatet i en stabil position på et køligt og tørt sted væk fra direkte sollys.

Bemærk: Fjern opladningskablet, når apparatet er helt opladet.

Batteriindikatorsignaler

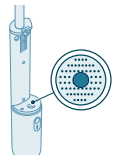
Signal		Signalets betydning
Batteriindikatoren blinker langsomt hvidt.		Apparatet oplades.
Batteriindikatoren blinker hurtigt hvidt i tre sekunder og blinker derefter langsomt hvidt.		Der trykkes på afbryderknappen, mens apparatet oplades. Tag opladningskablet ud af apparatet, hvis du vil bruge apparatet.
Batteriindikatoren lyser hvidt.		Apparatet er fuldt opladet.
Batteriindikatoren blinker hvidt.		Batteriet er næsten afladet og vil løbe tør for strøm inden for 30 minutter. Oplad apparatet.
Batteriindikatoren blinker hurtigt hvidt.		Batteriet er næsten afladet og vil løbe tør for strøm inden for 10 minutter. Oplad apparatet.

Batteriindikatoren blinker gult.		Apparatet bruges og/eller opbevares over eller under den nominelle arbejdstemperatur. Opbevar, oplad og brug ikke apparatet ved en temperatur under 5 °C eller over 35 °C.
Batteriindikatoren blinker hurtigt rødt.		Fejl i apparatet. Aflever apparatet hos et Philips-servicecenter, eller kontakt forbrugerlinjen.

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg **www.philips.com/support** for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet virker ikke, når jeg trykker på afbryderknappen.	Batteriet er tomt.	Oplad batteriet i henhold til instruktionerne i brugervejledningen.
	Der trykkes mere end én gang på afbryderknappen.	Vent et par sekunder, og tryk på afbryderknappen igen.
Apparatet holder pludselig op med at fungere.	Der trykkes på afbryderknappen ved uheld under rengøring.	Tænd apparatet igen med et enkelt tryk på afbryderknappen.
	Batteriet er tomt.	Oplad batteriet i henhold til instruktionerne i brugervejledningen (se "Opladning").
Rengøringspuden beskadiges under maskinvask.	Rengøringspuden vaskes i en helt fyldt maskine og/eller med rotation ved høj hastighed.	Køb en ny rengøringspude, og sørg for at vaske puden efter instruktionerne (se "Rengøring af puden"). Vask puden i en halvt fyldt (eller mindre) vaskemaskine og på et pleje-/uldprogram med lav rotation (op til 40 °C og 800 omdr./min.).
Gulvet er mere tørt end normalt.	Puden er ikke våd nok.	Sørg for at fugte puden under vandhanen før rengøring.
	Puden er snavset.	Vask puden i vaskemaskinen ved op til 40 °C (se "Rengøring"), og følg rengøringsinstruktionerne på puden. Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte puden.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Tanken til rent vand er tom.	Fyld tanken til rent vand igen.
Der er ikke noget vand på gulvet.	Tanken til rent vand er tom.	Fyld tanken til rent vand igen.
	Tanken til rent vand er ikke korrekt tilsluttet apparatet.	Tilslut vandtankene korrekt til apparatet. Skub vandtankene ned, indtil de er låst korrekt på plads.
	Puden sidder ikke korrekt på mundstykket.	Sæt puden på mundstykket med et fast tryk.
	Puden er snavset.	Vask puden i vaskemaskinen ved op til 40 °C (se "Rengøring"), og følg rengøringsinstruktionerne på puden. Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte puden.
	Metalsigtens forbindelsesstykke under tanken til rent vand er blokeret. 	Fjern eventuelle fremmedlegemer fra metalsigten med en blød børste eller svamp.
Gulvet tørrer med striber på.	Puden er snavset.	Vask puden i vaskemaskinen ved op til 40 °C (se "Rengøring"), og følg rengøringsinstruktionerne på puden. Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte puden.
	Der bruges for meget gulvrengøringsmiddel.	Tøm vandtanken, skyl og fyld den igen med rent vand. Tryk kun én gang på doseringsknappen for at tilføre den korrekte mængde gulvrengøringsmiddel.
	Der er stadig resterende rengøringsmiddel på gulvet.	Rengør gulvet uden rengøringsmiddel flere gange.
	Bagsiden af puden har ingen kontakt med gulvet.	Under rengøringen skal moppen føres i et jævnt tempo uden for meget kraft, så puden kommer i kontakt med hele gulvet.
Det er vanskeligt at fjerne pletter.	Puden er for tør.	Sørg for at fugte puden under vandhanen før rengøring.
	Puden er snavset.	Vask puden i vaskemaskinen ved op til 40 °C (se "Rengøring"), og følg rengøringsinstruktionerne på puden. Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte puden.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Pletten har tørret for længe.	Påfør vand på pletten, og vent et øjeblik. Du kan flytte apparatet over pletten for at påføre vand og derefter vende tilbage til pletten i slutningen af rengøringen.
	Tanken til rent vand er tom.	Fyld tanken til rent vand igen.
	Din gulvtype kræver en anden rengøringspude.	Prøv en anden type pude (lav friktion: XV1883), som måske fungerer bedre på din gulvtype.
Der drypper vand ud af apparatet.	Apparatet drypper, når du bærer det over gulvet og holder mundstykket lodret.	Under rengøring må du ikke løfte mundstykket fra gulvet og ikke holde det lodret, da dette kan efterlade vandspor.
	Tanken til snavset vand er fuld.	Tøm tanken til snavset vand.
	Vandtankene er ikke korrekt tilsluttet apparatet.	Tilslut vandtankene korrekt til apparatet. Skub vandtankene ned, indtil de er låst korrekt på plads.
Apparatet oplader ikke.	Opladningskablet er ikke sat korrekt i apparatet eller adapterindgangen, eller adapteren er ikke sluttet korrekt til stikkontakten.	Sørg for, at strømstikket er sat korrekt i både apparatet og adapterindgangen, og at adapteren er sluttet korrekt til stikkontakten.
	Der bruges en forkert adapter.	Brug kun en adapter, der er godkendt som sikkerhedskredsløb med ekstra lav spænding og med en udgangsstrøm på 5,0 V DC ved 1,0 A, 5,0 W og stik af USB-A-typen.
	USB-A til USB-C opladningskablet er gået i stykker.	Udskift det ødelagte kabel med et nyt kabel.
Der kommer ikke noget rengøringsmiddel ud af flasken.	En ny flaske OneUp gulvrengøringsmiddel er installeret på låget til tanken til rent vand.	Tryk på doseringsknappen flere gange, indtil doseringsknappen er fyldt med rengøringsmiddel (se "Montering af Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel").
	Flasken med OneUp gulvrengøringsmiddel er tom.	Monter en ny flaske (se "Montering af Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel").
	Flasken med OneUp gulvrengøringsmiddel er ikke installeret korrekt på låget til tanken til rent vand.	Monter flasken korrekt (se "Montering af Philips OneUp-gulvrengøringsmiddel").
	Ventilen, der frigiver gulvrengøringsmiddel, er tilstoppet.	Placer låget til tanken til rent vand i varmt vand i 10 minutter, skyl det, og prøv igen.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet bevæger sig for tungt over gulvet.	Gulvet skaber friktion med puden.	- Bevæg kun puden frem og tilbage. Flyt den ikke sidelæns. - Brug lavfriktionspuden XV1883.
Tanken til snavset vand skummer.	Der bruges et forkert rengøringsmiddel.	Vi anbefaler at bruge XV1892 Philips OneUp gulvrengøringsmiddel for at opnå optimale resultater. Hvis du vil bruge et andet flydende gulvrengøringsmiddel, skal du sørge for at bruge et ikke-skummende flydende gulvrengøringsmiddel, der kan fortyndes i vand. Brug af skummende gulvrengøringsmidler eller midler, der ikke kan fortyndes i vand, kan reducere effektiviteten og forårsage, at apparatet ikke fungerer korrekt.
	Der er sæberester på gulvet.	Tør sæberesterne af gulvet, før du bruger apparatet.
Der kommer mindre vand i tanken til snavset vand end normalt.	Puden er snavset.	Vask puden i vaskemaskinen ved op til 40 °C (se "Rengøring"), og følg rengøringsinstruktionerne på puden. Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte puden med en ny (XV1882, XV1883).
Gulvet er mere vådt end normalt.	Puden er snavset.	Vask puden i vaskemaskinen ved op til 40 °C (se "Rengøring"), og følg rengøringsinstruktionerne på puden. Hvis problemet fortsætter, skal du udskifte puden med en ny (XV1882, XV1883).

Inhalt

Einführung 79
Allgemeine Beschreibung 79
Vor dem ersten Gebrauch 80
Zusammensetzen des Geräts 80
Aufladen 80
Einsetzen des Philips OneUp-Bodenreinigers 81
Das Gerät verwenden 82
Wischen von Hartböden 82
Anwendungstipp 84
Gebrauchseinschränkungen 85
Reinigung 85
Reinigen der Wasserbehälter 85
Reinigen des Wischtuchs 87
Ersatz 88
Aufbewahrung 88
Akkuanzeigesignale 89
Fehlerbehebung 90

Einführung

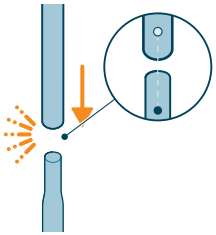
Vielen Dank für den Kauf dieses Philips Produkts! Um unsere Unterstützung optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/support** registrieren.

Allgemeine Beschreibung

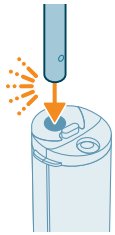
1 Aufhängeoption
2 Rohr
3 Schmutzwasserbehälter
4 Entriegelungstaste für Wasserbehälter
5 Frischwasserbehälter
6 Ein-/Ausschalter
7 Akkustandanzeige
8 Düse
9 OneUp-Austauschwischtuch
10 Schnittstelle für Wasseranschluss
11 OneUp-Bodenreiniger
12 Ladekabel

Vor dem ersten Gebrauch

Zusammensetzen des Geräts

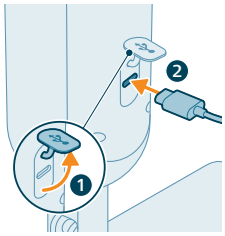


1 Verbinden Sie beide Rohre miteinander. Richten Sie die Rohre so aus, dass sie einrasten.

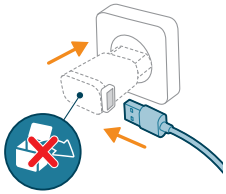


2 Setzen Sie das Rohr in das Hauptgerät ein. Das Rohr ist fest eingesetzt, wenn es hörbar einrastet.

Aufladen



1 Öffnen Sie zum Laden des Geräts die Verschlusskappe auf der Rückseite des Geräts, und stecken Sie das Kabel in die USB-C-Buchse.



2 Schließen Sie das Ladekabel an einen USB-A-Adapter an, und stecken Sie den Adapter in die Steckdose.

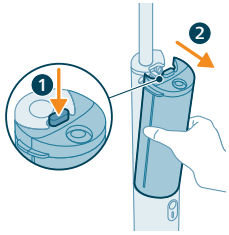
i Hinweis: Der Adapter ist nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten. Verwenden Sie nur einen sicherheitsgeprüften Kleinspannungsadapter mit einer Ausgangsleistung von 5,0 V DC bei 1,0 A, 5,0 W und einem USB-A-Steckertyp.

i Hinweis: Trennen Sie den Adapter nach dem Ladevorgang von der Steckdose, und ziehen Sie das Ladekabel aus der Gerätebuchse. Schließen Sie dann die Verschlusskappe.

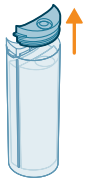
⚠ Warnhinweis: Bewahren Sie das Gerät in einer stabilen Position bei Temperaturen über 5 °C und unter 35 °C in trockener Umgebung auf.

Einsetzen des Philips OneUp-Bodenreinigers

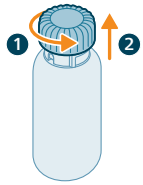
Setzen Sie den Philips OneUp-Bodenreiniger (XV1892) vor dem ersten Gebrauch in den Deckel des Frischwasserbehälters ein.



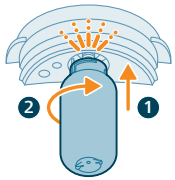
1 Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), um die Wasserbehälter vom Gerät abzunehmen (2).



2 Entfernen Sie den Deckel des Frischwasserbehälters.

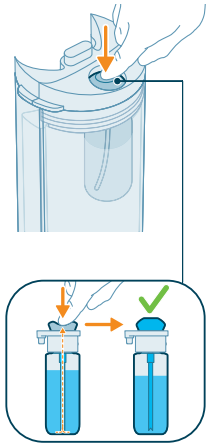


3 Drehen Sie die Kappe gegen den Uhrzeigersinn (1), und ziehen Sie sie nach oben (2), um sie von der Philips OneUp-Bodenreinigerflasche zu entfernen.



4 Setzen Sie die Flasche in den Deckel des Frischwasserbehälters ein, indem Sie sie nach oben schieben (1) und dann im Uhrzeigersinn drehen (2). Die Flasche ist richtig eingesetzt, wenn sie hörbar einrastet.

5 Bringen Sie den Deckel mit der befestigten Flasche wieder am Frischwasserbehälter an.



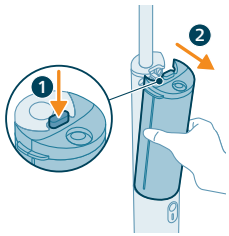
6 Drücken Sie den Dosierungsknopf mehrmals, bis der Dosierungsknopf mit Bodenreiniger gefüllt ist.

Das Gerät verwenden

Wischen von Hartböden

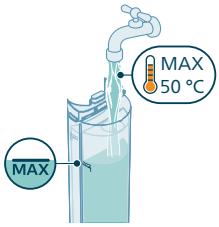
Hinweis: Das Gerät eignet sich zum Wischen von Hartböden, einschließlich empfindlicher und nicht saugfähiger Böden (z. B. Laminat, nicht strukturierte Fliesen, Vinyl, PVC, holzähnliches Parkett, Gussboden, Stein). Testen Sie das Gerät in einem kleinen Bereich, der nicht direkt ins Auge fällt, um sicherzugehen, dass es für Ihren Boden geeignet ist.

1 Saugen Sie die zu reinigenden Räume gründlich, bevor Sie das Gerät benutzen.



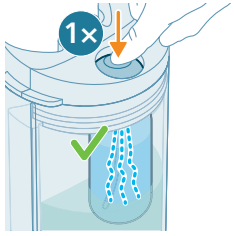
2 Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), um die Wasserbehälter vom Gerät abzunehmen (2).

3 Entfernen Sie den Deckel des Frischwasserbehälters.

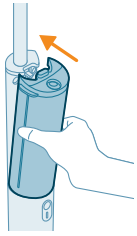


4 Füllen Sie den Frischwasserbehälter bis zur Höchststandsanzeige an der Seite des Behälters mit bis zu 50 °C warmem Wasser.

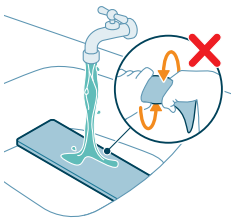
5 Bringen Sie den Deckel wieder am Frischwasserbehälter an. Vergewissern Sie sich, dass die Philips OneUp-Bodenreinigerflasche am Deckel befestigt ist.



6 Drücken Sie den Dosierungsknopf einmal, um dem Frischwasserbehälter die richtige Menge Bodenreiniger hinzuzufügen.

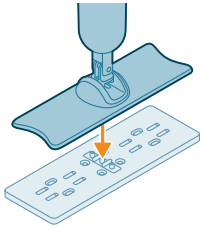


7 Setzen Sie die Wasserbehälter wieder in das Gerät ein.

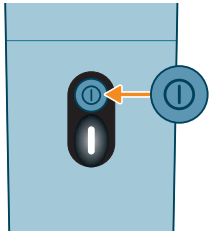


8 Für optimale Ergebnisse spülen Sie das Wischtuch unter fließendem Wasser mit der Stoffseite nach oben aus.

i Hinweis: Wringen Sie das Wischtuch nach dem Spülen nicht aus.



9 Legen Sie das Wischtuch auf den Boden, und drücken Sie die Düse fest auf die Wasseranschlussschnittstelle des Wischtuchs.



10 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Die Akkustand-LED-Anzeigen leuchten auf.

11 Bewegen Sie die Düse vor und zurück, um den Boden zu reinigen.

Anwendungstipp

- Verwenden Sie das reibungsarme Wischtuch (XV1883), wenn Sie beim Wischen des Bodens einen hohen Widerstand spüren.

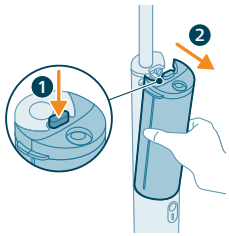
Gebrauchseinschränkungen

- Für optimale Ergebnisse empfehlen wir die Verwendung des XV1892 Philips OneUp-Bodenreinigers. Wenn Sie einen anderen flüssigen Bodenreiniger verwenden möchten, achten Sie darauf, einen nicht schäumenden flüssigen Bodenreiniger zu wählen, der in Wasser verdünnt werden kann. Die Verwendung von Bodenschaumreinigern oder solchen, die nicht in Wasser verdünnt werden können, kann die Leistung beeinträchtigen und zu Fehlfunktionen des Geräts führen.
- Drücken Sie den Dosierungsknopf nur einmal, um dem Frischwasserbehälter die richtige Menge Bodenreiniger hinzuzufügen. Zu viel Bodenreiniger kann zu unerwünschter Schaumbildung im Schmutzwasserbehälter führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Teppichen oder Fenstern.
- Das Gerät ist für den Gebrauch zu Hause und nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.
- Befolgen Sie bei der Verwendung des Geräts stets die Reinigungsanweisungen für Ihren Hartboden.

Reinigung

i Hinweis: Um Gerüche und Verkalkungsablagerungen zu vermeiden, reinigen Sie die Wasserbehälter und Wischtücher nach jedem Gebrauch. Wenn Sie das Gerät mit Wasserresten im Behälter aufbewahren, kann dies zu Schäden am Wischer oder am Gerät führen.

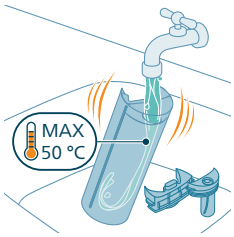
Reinigen der Wasserbehälter



1 Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), um die Wasserbehälter vom Gerät abzunehmen (2).

2 Nehmen Sie die Deckel der Wasserbehälter ab.

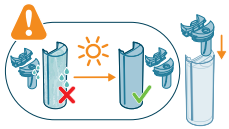
3 Gießen Sie das Wasser aus beiden Wasserbehältern ins Waschbecken.



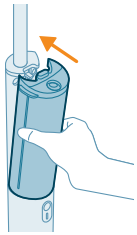
4 Spülen Sie beide Wasserbehälter und Deckel mit kaltem oder bis zu 50 °C lauwarmem Leitungswasser ab.

⚠ Warnhinweis: Verwenden Sie zum Reinigen kein Reinigungsmittel, da dies zu übermäßiger Schaumbildung und Schäden am Gerät führen kann.

5 Gießen Sie die Wasserreste aus beiden Wasserbehältern ins Waschbecken.

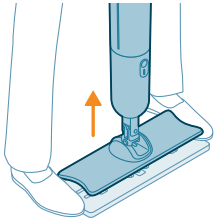


6 Lassen Sie die Wasserbehälter und Deckel vollständig trocknen, bevor Sie die Deckel wieder anbringen.

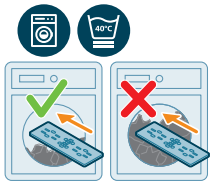


7 Setzen Sie die Wasserbehälter wieder in das Gerät ein.

Reinigen des Wischtuchs



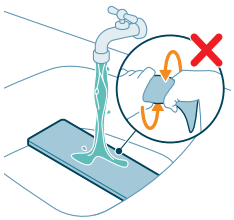
1 Nehmen Sie das Wischtuch von der Düse ab, indem Sie Ihre Füße auf beide Seiten des Wischtuchs stellen und das Gerät anheben.



2 Waschen Sie das Wischtuch in einer halb beladenen (oder weniger vollen) Waschmaschine bei Temperaturen von bis zu 40 °C. Weitere Informationen zum Waschen finden Sie in den auf der Oberseite des Wischtuchs angegebenen Anweisungen. Die Symbolerklärung entnehmen Sie der untenstehenden Tabelle.

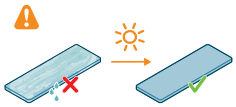
⚠ Warnhinweis: Wenn das Reinigungswischtuch nicht gemäß den Anweisungen gewaschen wird, kann es durch die Waschmaschine beschädigt werden.

6M	Für eine optimale Leistung alle 6 Monate ersetzen
	In halbvoller Waschmaschine waschen
40°C	Bei bis zu 40 °C im Schonwaschgang mit niedriger Drehzahl (z. B. Pflege-/Wollprogramm mit langsamer Rotation) waschen
	Nicht auswringen
	Nicht im Trockner trocknen
	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen
	Keinen Weichspüler verwenden



Hinweis: Es ist auch möglich, das Wischtuch unter fließendem Wasser mit der Stoffseite nach oben abzuspülen. Wringen Sie das gereinigte Wischtuch nicht aus.

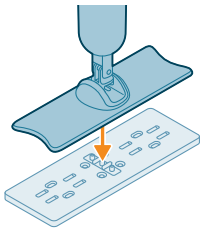
Hinweis: Für eine optimale Pflege des Wischtuchs wird die Maschinenwäsche empfohlen. Wenn Sie eine manuelle Wäsche bevorzugen, spülen Sie das Wischtuch unter fließendem Wasser ab, ohne es anschließend auszuwringen. Waschen Sie das Wischtuch nach jeweils zwei Handwäschen in der Maschine.



3 Lassen Sie das Wischtuch vollständig trocknen, bevor Sie es wieder anbringen oder aufbewahren.

Hinweis: Legen Sie das Wischtuch mit der Stoffseite nach oben flach auf eine Oberfläche oder einen Ständer und lassen Sie es an der Luft trocknen. Nicht im Trockner trocknen.

Hinweis: Trocknen Sie das Wischtuch nicht auf einem aktiven Heizelement, z. B. einem Heizkörper, um Beschädigungen des Wischtuchs zu vermeiden.



4 Legen Sie das Wischtuch auf den Boden, und drücken Sie die Düse fest auf die Wasseranschlussschnittstelle des Wischtuchs.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Wischtuch richtig verbunden ist, indem Sie sanft auf beide Seiten der Düse treten.

Ersatz

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie **www.philips.com/parts-and-accessories**, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden.

Ersatzteile und Typennummern:

- Akkuaustauschmodul XV1871
- OneUp-Austauschwischtücher XV1882 (reibungsstark)
- OneUp-Austauschwischtücher XV1883 (reibungsarm)
- OneUp-Bodenreiniger XV1892

Hinweis: Verwenden Sie das reibungsarme Wischtuch (XV1883), wenn Sie beim Wischen des Bodens einen hohen Widerstand spüren.

Aufbewahrung

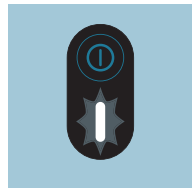
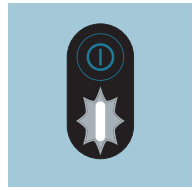
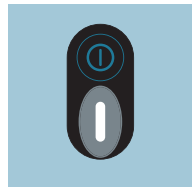
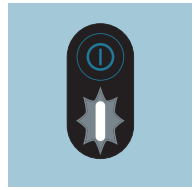
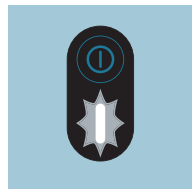
Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass alle Teile leer und vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät aufbewahren.

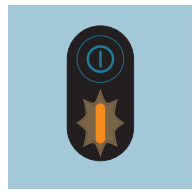
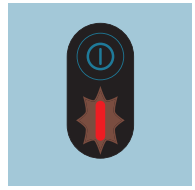
Hinweis: Bewahren Sie das Gerät nicht mit angebrachtem, feuchtem Wischtuch auf.

Hinweis: Bewahren Sie das Gerät in einer stabilen Position an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Hinweis: Entfernen Sie das Ladekabel, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

Akkuanzeigesignale

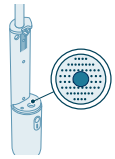
Signal		Bedeutung des Signals
Die Akkuanzeige blinkt langsam weiß.		Das Gerät wird aufgeladen.
Die Akkuanzeige blinkt drei Sekunden lang schnell weiß und blinkt dann langsam weiß.		Beim Aufladen des Geräts wurde der Ein-/Ausschalter gedrückt. Ziehen Sie das Ladekabel aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät verwenden möchten.
Die Akkustand-LED-Anzeigen leuchten weiß auf.		Das Gerät ist vollständig geladen.
Die Akkuanzeige blinkt weiß.		Der Akku ist fast leer und wird innerhalb von 30 Minuten leer sein. Laden Sie das Gerät auf.
Die Akkuanzeige blinkt schnell weiß.		Der Akku ist fast leer und wird innerhalb von 10 Minuten leer sein. Laden Sie das Gerät auf.

Die Akkuanzeige blinkt gelb.		Das Gerät wird über oder unter der nominellen Betriebstemperatur verwendet bzw. aufbewahrt. Das Gerät darf nicht bei Temperaturen unter 5 °C oder über 35 °C aufbewahrt, aufgeladen oder verwendet werden.
Die Akkuanzeige blinkt schnell rot.		Fehlfunktion des Geräts. Bitte bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center oder nehmen Sie mit dem Philips Kundenservice Kontakt auf.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: **www.philips.com/support** und ziehen Sie die Liste „Häufig gestellte Fragen“ hinzu, oder wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, wenn ich den Ein-/Ausschalter drücke.	Der Akku ist vollständig entladen.	Laden Sie den Akku gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung auf.
	Der Ein-/Ausschalter wurde mehr als einmal gedrückt.	Warten Sie einige Sekunden lang und drücken Sie erneut den Ein-/Ausschalter.
Das Gerät steht plötzlich still.	Der Ein-/Ausschalter wurde während der Reinigung versehentlich gedrückt.	Schalten Sie das Gerät durch erneutes Drücken des Ein-Ausschalters wieder ein.
	Der Akku ist vollständig entladen.	Laden Sie den Akku gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung auf (siehe „Aufladen”).
Das Reinigungswischtuch wurde während des Waschens beschädigt.	Das Reinigungswischtuch wurde in einer voll beladenen Maschine und/oder bei schneller Drehung gewaschen.	Kaufen Sie ein neues Reinigungswischtuch, und achten Sie darauf, es gemäß den Anweisungen zu waschen (siehe „Reinigen des Wischtuchs”). Waschen Sie das Wischtuch in einer halb beladenen (oder weniger vollen) Waschmaschine und in einem Pflege-/Wolleprogramm langsamer Rotation (bis zu 40 °C und 800 UpM).
Der Boden ist trockener als gewöhnlich.	Das Wischtuch ist nicht nass genug.	Befeuchten Sie das Wischtuch vor dem Reinigen unter dem Wasserhahn.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Der Wischtuch ist verschmutzt.	Waschen Sie das Wischtuch bei bis zu 40 °C (siehe „Reinigung”) in der Waschmaschine, und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen auf dem Wischtuch. Wenn das Problem weiterhin auftritt, ersetzen Sie das Wischtuch.
	Der Frischwasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Frischwasserbehälter auf.
Auf dem Boden ist kein Wasser.	Der Frischwasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Frischwasserbehälter auf.
	Der Frischwasserbehälter ist nicht ordnungsgemäß mit dem Gerät verbunden.	Verbinden Sie die Wasserbehälter ordnungsgemäß mit dem Gerät. Drücken Sie die Wasserbehälter nach unten, bis sie fest einrasten.
	Das Wischtuch ist nicht ordnungsgemäß mit der Düse verbunden.	Verbinden Sie das Wischtuch mit der Düse, indem Sie es festdrücken.
	Der Wischtuch ist verschmutzt.	Waschen Sie das Wischtuch bei bis zu 40 °C (siehe „Reinigung”) in der Waschmaschine, und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen auf dem Wischtuch. Wenn das Problem weiterhin auftritt, ersetzen Sie das Wischtuch.
	Das Metallsieb unter dem Anschluss des Frischwasserbehälters ist verstopft. 	Entfernen Sie Fremdkörper mit einer weichen Bürste oder einem Schwamm aus dem Metallsieb.
Der Boden trocknet mit Streifen.	Der Wischtuch ist verschmutzt.	Waschen Sie das Wischtuch bei bis zu 40 °C (siehe „Reinigung”) in der Waschmaschine, und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen auf dem Wischtuch. Wenn das Problem weiterhin auftritt, ersetzen Sie das Wischtuch.
	Es wird zu viel Bodenreiniger verwendet.	Leeren Sie den Frischwasserbehälter, spülen Sie ihn aus und füllen Sie ihn wieder mit frischem Wasser. Drücken Sie den Dosierungsknopf nur einmal, um dem Frischwasserbehälter die richtige Menge Bodenreiniger hinzuzufügen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Auf dem Boden sind immer noch Reinigungsmittelrückstände zu sehen.	Reinigen Sie den Boden mehrmals ohne Reinigungsmittel.
	Die Rückseite des Wischtuchs hat keinen Bodenkontakt.	Gleiten Sie mit dem Mopp während der Reinigung in gleichbleibendem Tempo und ohne zu viel Kraftaufwand, damit das Wischtuch gleichmäßig auf dem Boden aufliegt.
Flecken lassen sich nur schwer entfernen.	Das Wischtuch ist zu trocken.	Befeuchten Sie das Wischtuch vor dem Reinigen unter dem Wasserhahn.
	Der Wischtuch ist verschmutzt.	Waschen Sie das Wischtuch bei bis zu 40 °C (siehe „Reinigung”) in der Waschmaschine, und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen auf dem Wischtuch. Wenn das Problem weiterhin auftritt, ersetzen Sie das Wischtuch.
	Der Fleck ist zu lange angetrocknet.	Befeuchten Sie den Fleck mit Wasser und warten Sie eine Weile. Sie können mit dem Gerät über den Fleck fahren, um ihn mit Wasser anzufeuchten, und dann am Ende des Reinigungsdurchgangs zu dem Fleck zurückkehren.
	Der Frischwasserbehälter ist leer.	Füllen Sie den Frischwasserbehälter auf.
	Ihre Bodenart erfordert ein anderes Reinigungswischtuch.	Versuchen Sie es mit einem anderen Wischtuch (reibungsarm: XV1883), das bei Ihrer Bodenart möglicherweise bessere Ergebnisse erzielt.
Es tropft Wasser aus dem Gerät.	Das Gerät tropft, wenn Sie es über den Boden tragen und die Düse senkrecht halten.	Heben Sie die Düse beim Reinigen nicht vom Boden ab und halten Sie sie nicht senkrecht, da dies Wasserspuren hinterlassen kann.
	Der Schmutzwasserbehälter ist voll.	Leeren Sie den Schmutzwasserbehälter.
	Die Wasserbehälter sind nicht ordnungsgemäß mit dem Gerät verbunden.	Verbinden Sie die Wasserbehälter ordnungsgemäß mit dem Gerät. Drücken Sie die Wasserbehälter nach unten, bis sie fest einrasten.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät wird nicht aufgeladen.	Das Ladekabel ist nicht ordnungsgemäß mit dem Gerät oder dem Adaptereingang verbunden oder der Adapter steckt nicht ordnungsgemäß in der Steckdose.	Achten Sie darauf, dass der Netzstecker sowohl am Gerät als auch am Adaptereingang ordnungsgemäß angeschlossen ist und dass der Adapter richtig in der Steckdose steckt.
	Ein falscher Adapter wird verwendet.	Verwenden Sie nur einen sicherheitsgeprüften Kleinspannungsadapter mit einer Ausgangsleistung von 5,0 V DC bei 1,0 A, 5,0 W und einem USB-A-Steckertyp.
	Das USB-A-auf-USB-C-Ladekabel ist beschädigt.	Ersetzen Sie das kaputte Kabel durch ein neues Kabel.
Aus der Flasche kommt kein Reinigungsmittel.	Es wurde eine neue OneUp-Bodenreinigerflasche auf dem Deckel des Frischwasserbehälters eingesetzt.	Drücken Sie den Dosierungsknopf mehrmals, bis der Dosierungsknopf mit Reiniger gefüllt ist (siehe „Einsetzen des Philips OneUp-Bodenreinigers”).
	Die OneUp-Bodenreinigerflasche ist leer.	Setzen Sie eine neue Flasche ein (siehe „Einsetzen des Philips OneUp-Bodenreinigers”).
	Die OneUp-Bodenreinigerflasche ist nicht ordnungsgemäß auf dem Deckel des Frischwasserbehälters eingesetzt.	Setzen Sie die Flasche ordnungsgemäß ein (siehe „Einsetzen des Philips OneUp-Bodenreinigers”).
	Das Ventil, das den Bodenreiniger abgibt, ist verstopft.	Halten Sie den Deckel des Frischwasserbehälters 10 Minuten lang in warmes Wasser, spülen Sie ihn ab und versuchen Sie es erneut.
Das Gerät bewegt sich zu schwer über den Boden.	Der Boden erzeugt Reibung mit dem Wischtuch.	- Bewegen Sie das Wischtuch nur vorwärts und rückwärts. Bewegen Sie es nicht seitwärts. - Verwenden Sie das reibungsarme Wischtuch XV1883.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Schmutzwasserbehälter schäumt.	Es wird ein falsches Reinigungsmittel verwendet.	Für optimale Ergebnisse empfehlen wir die Verwendung des XV1892 Philips OneUp-Bodenreinigers. Wenn Sie einen anderen flüssigen Bodenreiniger verwenden möchten, achten Sie darauf, einen nicht schäumenden flüssigen Bodenreiniger zu wählen, der in Wasser verdünnt werden kann. Die Verwendung von Bodenschaumreinigern oder solchen, die nicht in Wasser verdünnt werden können, kann die Leistung beeinträchtigen und zu Fehlfunktionen des Geräts führen.
	Es befinden sich Seifenrückstände auf dem Boden.	Entfernen Sie die Seifenrückstände vom Boden, bevor Sie das Gerät verwenden.
In den Schmutzwasserbehälter gelangt weniger Wasser als gewöhnlich.	Der Wischtuch ist verschmutzt.	Waschen Sie das Wischtuch bei bis zu 40 °C (siehe „Reinigung”) in der Waschmaschine, und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen auf dem Wischtuch. Wenn das Problem weiterhin auftritt, ersetzen Sie das Wischtuch durch ein neues (XV1882, XV1883).
Der Boden ist feuchter als gewöhnlich.	Der Wischtuch ist verschmutzt.	Waschen Sie das Wischtuch bei bis zu 40 °C (siehe „Reinigung”) in der Waschmaschine, und befolgen Sie die Reinigungsanweisungen auf dem Wischtuch. Wenn das Problem weiterhin auftritt, ersetzen Sie das Wischtuch durch ein neues (XV1882, XV1883).

Sisukord

Sissejuhatus 95
Üldine kirjeldus 95
Enne esimest kasutamist 96
Seadme kokkupanek 96
Laadimine 96
Philips OneUp Floor Cleaneri paigaldamine 97
Seadme kasutamine 98
Kõvade põrandate pesemine 98
Kasutusnõuanne 100
Piirangud kasutamisel 101
Puhastamine 101
Veepaakide puhastamine 101
Padja puhastamine 103
Osade vahetamine 104
Hoidmine 104
Akunäidiku signaalid 105
Veaotsing 106

Sissejuhatus

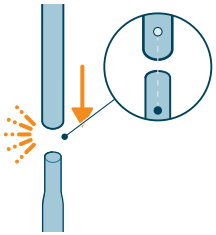
Täname teid selle Philipsi toote ostmise eest! Meie pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil **www.philips.com/support**.

Üldine kirjeldus

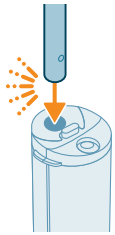
1 Rippuv variant
2 Varras
3 Musta vee paak
4 Veepaakide vabastusnupp
5 Puhta vee paak
6 Toitenupp
7 Aku laetustaseme näit
8 Otsak
9 OneUp vahetatav padi
10 Veeühenduse liides
11 OneUp Floor Cleaner
12 Laadimiskaabel

Enne esimest kasutamist

Seadme kokkupanek

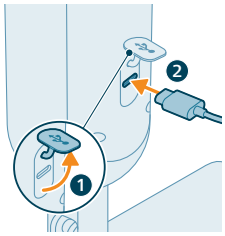


1 Ühendage mõlemad vardad üksteisega. Joondage vardad kindlasti nii, et need klõpsaksid oma kohale.

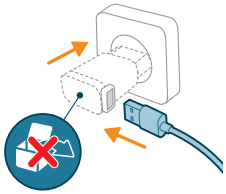


2 Sisestage varras põhiseadmesse. Kui varras on kindlalt sisestatud, kuulete klõpsatust.

Laadimine



1 Seadme laadimiseks avage seadme tagaküljel olev tihenduskork ja sisestage kaabel USB-C pessa.



2 Ühendage laadimiskaabel USB-A-adapteriga ja sisestage adapter seinakontakti.

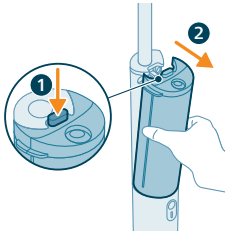
i Märkus. Adapter ei ole seadmega kaasas. Kasutage ainult kaitseväikepingelist heakskiidetud adapterit, mille väljundvõimsus on 5,0 V alalisvoolu 1,0 A – 5,0 W juures ja millel on USB-A konnektor.

i Märkus. Pärast laadimist eemaldage adapter pistikupesast ja tõmmake laadimiskaabel seadmest. Seejärel sulgege kummist kate.

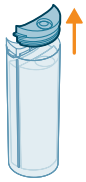
⚠ Hoiatus! Hoidke ja laadige seadet stabiilses asendis, kuivas keskkonnas, temperatuuril üle 5 °C ja alla 35 °C.

Philips OneUp Floor Cleaneri paigaldamine

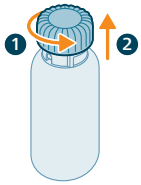
Paigaldage Philips OneUp Floor Cleaner (XV1892) puhta vee paagi kaanele enne esimest kasutamist.



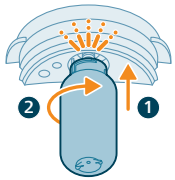
1 Vajutage vabastusnuppu (1) ja tõmmake veepaagid seadme küljest ära (2).



2 Võtke puhta vee paagi kaas maha.

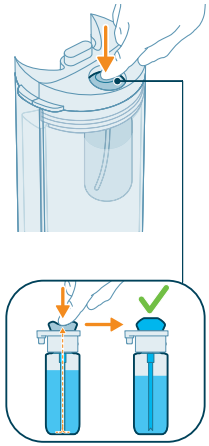


3 Pöörake korki vastupäeva (1) ja tõmmake seda üles (2), et eemaldada kork Philips OneUp Floor Cleaneri pudelilt.



4 Sisestage pudel puhta vee paagi kaane sisse, lükates seda üles (1) ja seejärel keerates seda päripäeva (2). Kui pudel on õigesti asetatud, on kuulda klõpsatust.

5 Asetage kaas koos kinnitatud pudeliga tagasi puhta vee paagile.



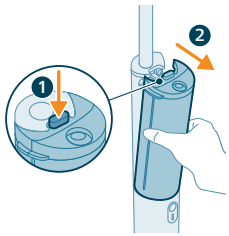
6 Vajutage doseerimisnuppu mitu korda, kuni see on põrandapuhastusvahendiga täidetud.

Seadme kasutamine

Kõvade põrandate pesemine

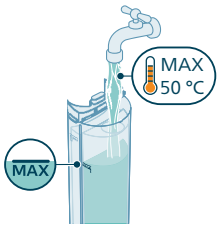
Märkus. Seade sobib kõvade põrandate, sealhulgas õrnade ja mitteimavate põrandate (nt laminaat, tekstureerimata plaadid, vinüül, PVC, puidulaadne parkett, valupõrand, kivi) pesemiseks. Katsetage seadet väikesel alal mõnes vähenähtavas kohas, veendumaks, et seade sobib teie põrandale.

1 Enne seadme kasutamist puhastage ruumid tolmuimejaga põhjalikult.



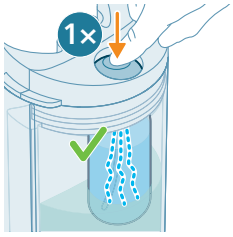
2 Vajutage vabastusnuppu (1) ja tõmmake veepaagid seadme küljest ära (2).

3 Võtke puhta vee paagi kaas maha.

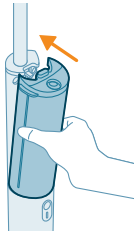


4 Täitke puhta vee paak kuni paagi küljel oleva maksimaalse taseme indikaatorini veega kuni 50 °C.

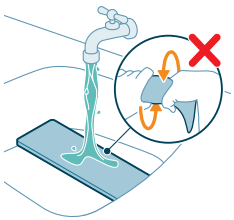
5 Pange kaas tagasi puhta vee paagile. Veenduge, et Philips OneUp Floor Cleaneri pudel on kaane külge kinnitatud.



6 Vajutage üks kord doseerimisnuppu, et lisada puhta vee paaki õige kogus põrandapuhastusvahendit.

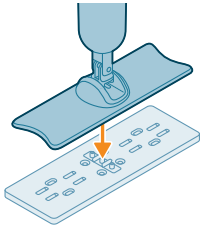


7 Pange veepaagid tagasi seadmesse.

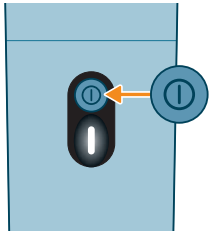


8 Optimaalsete tulemuste saavutamiseks loputage patja kraani all nii, et kangaga külg on ülespoole.

i Märkus. Ärge väänake patja pärast loputamist.



9 Asetage padi põrandale ja suruge otsik tugevalt padja veeühenduse liidese külge.



10 Seadme sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Aku laetuse taseme märgutuli süttib.

11 Põranda puhastamiseks liigutage otsikut edasi ja tagasi.

Kasutusnõuanne

- Kui tunnete põranda pesemisel tugevat takistust, kasutage madala hõõrdumisega patja (XV1883).

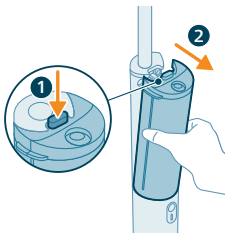
Piirangud kasutamisel

- Optimaalsete tulemuste saavutamiseks soovitame kasutada XV1892 Philips OneUp Floor Cleanerit. Kui soovite kasutada mõnd muud vedelat põrandapesuvahendit, kasutage kindlasti mittevahutavat vedelat põrandapesuvahendit, mida saab veega lahjendada. Vahutavate põrandapuhastusvahendite või vees lahjendamatute põrandapuhastusvahendite kasutamine võib vähendada seadme jõudlust ja põhjustada seadme talitlushäireid.
- Vajutage ainult üks kord doseerimisnuppu, et lisada puhta vee paaki õige kogus põrandapuhastusvahendit. Liigne kogus põrandapuhastusvahendit võib põhjustada soovimatut vahtu määrdunud veepaagis.
- Ärge kasutage seadet vaipade ega akende puhastamiseks.
- Seade on mõeldud koduseks, mitte professionaalseks kasutamiseks.
- Järgige seda seadet kasutades alati kõvakattega põranda puhastamise juhiseid.

Puhastamine

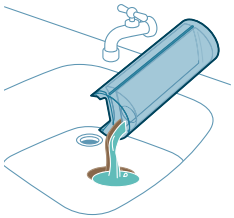
Märkus. Lõhna ja katlakivi ladestumise vältimiseks puhastage veepaake ja -patja pärast iga kasutuskorda. Seadme hoiustamine paaki jäänud veega võib moppi või seadet kahjustada.

Veepaakide puhastamine

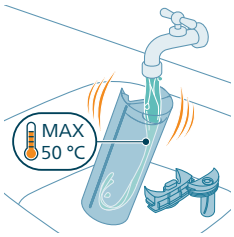


1 Vajutage vabastusnuppu (1) ja tõmmake veepaagid seadme küljest ära (2).

2 Eemaldage veepaakide kaaned.



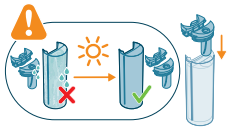
3 Valage vesi mõlemast veepaagist kraanikaussi.



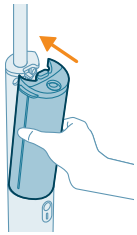
4 Loputage nii veepaake kui ka kaasi külma või leige kuni 50 °C kraaniveega.

⚠ Hoiatus! Ärge kasutage puhastamiseks pesuainet, kuna see võib põhjustada liigset vahutamist ja seadet kahjustada.

5 Valage järelejäänud vesi mõlemast veepaagist kraanikaussi.

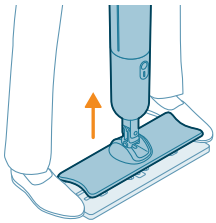


6 Enne kaante tagasi panemist laske veepaakidel ja kaantel täielikult kuivada.

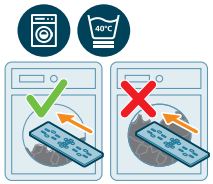


7 Pange veepaagid tagasi seadmesse.

Padja puhastamine



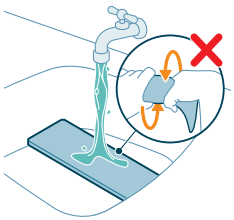
1 Eemaldage padi otsiku küljest, asetades jalad padja mõlemale küljele ja tõstes seadet üles.



2 Peske patja pooleldi (või vähem) täidetud pesumasinas temperatuuril kuni 40 °C. Vaadake padja ülaosas mainitud pesemisjuhiseid. Vt ikoonide selgitusi alltoodud tabelist.

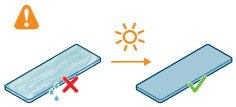
⚠ Hoiatus! Kui puhastuspatja ei pesta vastavalt juhistele, võib pesumasin seda kahjustada.

6M	Parima jõudluse saavutamiseks vahetage see välja iga 6 kuu tagant
	Pesta pooleldi täidetud pesumasinas
40°C	Pese kuni 40 °C õrna tsükliga madalatel pööretel (näiteks hooldus-/villaprogramm madala pöörlemiskiirusega)
	Ärge väänake
	Mitte trummelkuivatada
	Mitte triikida
	Mitte kasutada keemilist puhastust
	Ärge kasutage pesupehmendajat



Märkus. Samuti on võimalik loputada patja kraani all nii, et kangaga kaetud külg on ülespoole. Ärge väänake patja pärast puhastamist.

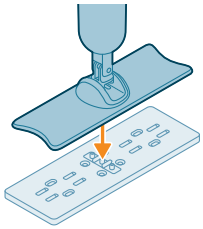
Märkus. Padja parimaks hoolduseks on soovitatav masinpesu. Kui eelistate käsitsi pesemist, loputage padi kraani all, seda hiljem väänamata. Peske patja masinas iga kahe käsitsipesu järel.



3 Laske padjal enne uuesti kinnitamist või hoiustamist täielikult kuivada.

Märkus. Asetage padi tasasele pinnale või restile nii, et kangaga kaetud pool on ülespoole, ja laske padjal loomulikult kuivada. Mitte trummelkuivatada.

Märkus. Ärge kuivatage patja aktiivsel kütteelemendil, näiteks radiaatoril, et vältida padja kahjustamist.



4 Asetage padi põrandale ja suruge otsik tugevalt padja veeühenduse liidese külge.

Märkus. Veenduge, et padi on korralikult ühendatud, astudes õrnalt mõlemalt poolt otsikule.

Osade vahetamine

Tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele **www.philips.com/parts-and-accessories** või külastage Philipsi müügiesindust. Võite ühendust võtta ka oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega.

Asendusosad ja tootekoodid:

- Aku asendusmoodul XV1871
- OneUpi vahetatavad padjad XV1882 (kõrge hõõrdumine)
- OneUpi vahetatavad padjad XV1883 (madal hõõrdumine)
- OneUp Floor Cleaner XV1892

Märkus. kui tunnete põranda pesemisel tugevat takistust, kasutage madala hõõrdumisega patja (XV1883).

Hoidmine

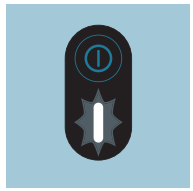
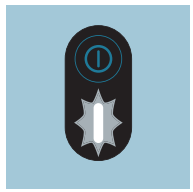
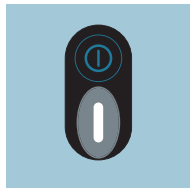
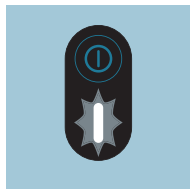
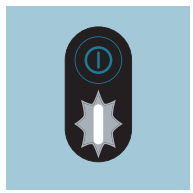
Märkus. Enne seadme hoiustamist veenduge, et kõik osad on tühjad täiesti kuivad.

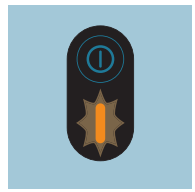
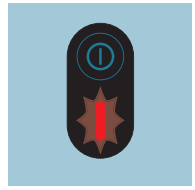
Märkus. Ärge hoidke seadet kinnitatud niiske padjaga.

Märkus. Hoidke seadet stabiilses asendis, jahedas ja kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest.

Märkus. Eemaldage laadimiskaabel, kui seade on täielikult laetud.

Akunäidiku signaalid

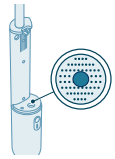
Signaal		Signaali tähendus
Akunäidik vilgub aeglaselt valgena.		Seade laeb.
Akunäidik vilgub kolm sekundit kiiresti valgelt ja seejärel aeglaselt valgelt.		Toitenuppu vajutatakse seadme laadimise ajal. Kui soovite seadet kasutada, eemaldage laadimiskaabel seadme küljest.
Aku märgutuli süttib valgena.		Seade on täielikult täis laetud.
Akunäidik vilgub valgena.		Aku hakkab tühjaks saama ja tühjeneb 30 minuti jooksul. Laadige seadet.
Akunäidik vilgub kiiresti valgena.		Aku hakkab tühjaks saama ja tühjeneb 10 minuti jooksul. Laadige seadet.

Akunäidik vilgub kollasena.		Seadet kasutatakse ja/või hoitakse nimitöötemperatuurist kõrgemal või madalamal. Ärge hoidke, laadige ega kasutage seadet temperatuuril, mis on alla 5 °C või üle 35 °C.
Akunäidik vilgub kiiresti punasena.		Seadme talitlushäire. Viige seade Philipsi teeninduskeskusesse või võtke ühendust klienditeenindusega.

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte **www.philips.com/support**, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta, kui ma vajutan toitenuppu.	Aku on tühi.	Laadige aku vastavalt käesolevas kasutusjuhises toodud juhistele.
	Toitenuppu vajutatakse rohkem kui üks kord.	Oodake mõni sekund ja vajutage uuesti toitenuppu.
Seade lõpetab äkki töötamise.	Toitenuppu vajutatakse puhastamise ajal kogemata.	Lülitage seade uuesti sisse, vajutades toitenuppu.
	Aku on tühi.	Laadige aku vastavalt käesolevas kasutusjuhendistoodud juhistele (vaadake „Laadimine").
Puhastuspadi saab masinpesu ajal kahjustusi.	Puhastuspatja pestakse täislaaditud masinas ja/või suurel pöörlemiskiirusel.	Ostke uus puhastuspadi ja peske seda kindlasti juhiste järgi (vaadake „Padja puhastamine"). Peske patja pooleldi täis (või vähem) pesumasinas ja hooldus-/villaprogrammis madala pöörlemiskiirusega (kuni 40 °C ja 800 p/min).
Põrand on tavapärasest kuivem.	Padi ei ole piisavalt märg.	Enne puhastamist niisutage padi kindlasti kraani all.
	Padi on must.	Peske patja pesumasinas temperatuuril kuni 40 °C (vaadake „Puhastamine") ja järgige padjal olevaid puhastusjuhiseid. Probleemi püsimisel vahetage padi välja.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
	Puhta vee paak on tühi.	Täitke puhta vee paak.
Põrandal ei ole vett.	Puhta vee paak on tühi.	Täitke puhta vee paak.
	Puhta vee paak ei ole seadmega korralikult ühendatud.	Ühendage veepaagid õigesti seadmele. Lükake veepaake alla, kuni need on kindlalt oma kohale lukustunud.
	Padi pole korralikult otsikuga ühendatud.	Ühendage padi otsikuga, vajutades seda tugevalt.
	Padi on must.	Peske patja pesumasinas temperatuuril kuni 40 °C (vaadake „Puhastamine”) ja järgige padjal olevaid puhastusjuhiseid. Kui probleem püsib, vahetage padi välja.
	Puhta vee paagi ühenduse all olev metallsõel on blokeeritud. 	Eemaldage metallsõelalt pehme harja või käsnaga kõik võõrkehad.
Põranda kuivamisel tekivad triibud.	Padi on must.	Peske patja pesumasinas temperatuuril kuni 40 °C (vaadake „Puhastamine”) ja järgige padjal olevaid puhastusjuhiseid. Kui probleem püsib, vahetage padi välja.
	Kasutatakse liiga palju põrandapuhastusvahendit.	Tühjendage puhta vee paak, loputage see ning täitke uuesti puhta veega. Vajutage ainult üks kord doseerimisnuppu, et lisada puhta vee paaki õige kogus põrandapuhastusvahendit.
	Põrandal on ikka pesuainejäägid.	Puhastage põrandat mitu korda ilma pesuaineta.
	Padja tagakülg ei puutu põrandaga kokku.	Puhastamise ajal libistage moppi ühtlase tempoga ja ärge kasutage liiga palju jõudu, selleks et padi puutuks põrandaga ühtlaselt kokku.
Plekke on raske puhastada.	Padi on liiga kuiv.	Enne puhastamist niisutage padi kindlasti kraani all.
	Padi on must.	Peske patja pesumasinas temperatuuril kuni 40 °C (vaadake „Puhastamine”) ja järgige padjal olevaid puhastusjuhiseid. Kui probleem püsib, vahetage padi välja.
	Plekk on liiga kaua kuivanud.	Kandke plekile vett ja oodake hetk. Võite seadme vee pealekandmiseks üle pleki liigutada ja seejärel puhastusseansi lõpus plekile naasta.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
	Puhta vee paak on tühi.	Täitke puhta vee paak.
	Teie põrandatüüp vajab teistsugust puhastuspatja.	Proovige teist tüüpi patja (madal hõõrdumine: XV1883), mis võib teie põrandatüübil paremini toimida.
Vesi tilgub seadmest välja.	Seade tilgub, kui kannate seda põranda kohal ja hoiate otsikut vertikaalselt.	Ärge tõstke puhastamise ajal otsikut põrandalt ega hoidke seda vertikaalselt, kuna see võib jätta veejälgi.
	Musta vee paak on täis.	Tühjendage musta vee paak.
	Puhta vee paagid ei ole seadmega korralikult ühendatud.	Ühendage veepaagid õigesti seadmele. Lükake veepaake alla, kuni need on kindlalt oma kohale lukustunud.
Seade ei lae.	Laadimiskaabel ei ole õigesti seadme või adapteri sisselaskega ühendatud või adapter ei ole korralikult pistikupesas.	Veenduge, et toitepistik on korralikult ühendatud nii seadme kui ka adapteri sisselaskega ning et adapter on õigesti seinakontakti sisestatud.
	Kasutatakse vale adapterit.	Kasutage ainult kaitseväikepingelist heakskiidetud adapterit, mille väljundvõimsus on 5,0 V alalisvoolu 1,0 A – 5,0 W juures ja millel on USB-A konnektor.
	USB-A–USB-C laadimiskaabel on katki.	Asendage katkine kaabel uuega.
Pudelist ei tule pesuvahendit.	Puhta vee paagi kaanele on paigaldatud uus OneUp Floor Cleaner pudel.	Vajutage doseerimisnuppu mitu korda, kuni see on puhastusvahendigatäidetud (vaadake „Philips OneUp Floor Cleaneri paigaldamine”).
	OneUp Floor Cleaneri pudel on tühi.	Paigaldage uus pudel (vaadake „Philips OneUp Floor Cleaneri paigaldamine”).
	OneUp Floor Cleaneri pudel ei ole puhta vee paagi kaane külge korralikult paigaldatud.	Paigaldage pudel õigesti (vaadake „Philips OneUp Floor Cleaneri paigaldamine”).
	Põrandapuhastusvahendit vabastav ventiil on ummistunud.	Hoidke puhta vee paagi kaant 10 minutit soojas vees, loputage kaas ja proovige uuesti.
Seade liigub põrandal liiga raskelt.	Põrand tekitab padjaga hõõrdumist.	- Liigutage patja ainult edasi ja tagasi. Ärge liigutage seda külgsuunas. - Kasutage väikese hõõrdumisega patja XV1883.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Musta vee paak vahutab.	Kasutatakse vale pesuainet.	Optimaalsete tulemuste saavutamiseks soovitame kasutada XV1892 Philips OneUp Floor Cleanerit. Kui soovite kasutada mõnd muud vedelat põrandapesuvahendit, kasutage kindlasti mittevahutavat vedelat põrandapesuvahendit, mida saab veega lahjendada. Vahutavate põrandapuhastusvahendite või vees lahjendamatute põrandapuhastusvahendite kasutamine võib vähendada seadme jõudlust ja põhjustada seadme talitlushäireid.
	Põrandal on seebijäägid.	Enne seadme kasutamist pühkige põrandalt seebijäägid.
Musta vee paaki mahub tavapärasest vähem vett.	Padi on must.	Peske patja pesumasinas temperatuuril kuni 40 °C (vaadake „Puhastamine”) ja järgige padjal olevaid puhastusjuhiseid. Kui probleem püsib, asendage padi uuega (XV1882, XV1883).
Põrand on tavapärasest märjem.	Padi on must.	Peske patja pesumasinas temperatuuril kuni 40 °C (vaadake „Puhastamine”) ja järgige padjal olevaid puhastusjuhiseid. Kui probleem püsib, asendage padi uuega (XV1882, XV1883).

Contenido

Introducción 110
Descripción general 110
Antes de utilizarlo por primera vez 111
Montaje del aparato 111
Carga 111
Instalación del friegasuelos OneUp de Philips 112
Uso del aparato 113
Fregar suelos duros 113
Consejo de uso 115
Restricciones de uso 116
Limpieza 116
Limpieza de los depósitos de agua 116
Limpieza de la almohadilla 118
Sustitución 119
Almacenamiento 119
Señales indicadoras de la batería 120
Resolución de problemas 121

Introducción

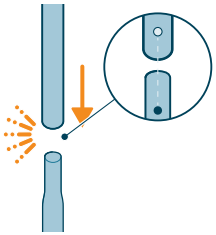
Gracias por comprar este producto Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que ofrecemos, registra el producto en **www.philips.com/support**.

Descripción general

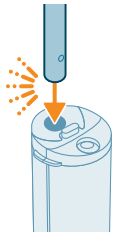
1 Opción para colgar
2 Tubo
3 Depósito de agua sucia
4 Botón de liberación de los depósitos de agua
5 Depósito de agua limpia
6 Botón de encendido/apagado
7 Indicador de nivel de batería
8 Boquilla
9 Almohadilla sustituible OneUp
10 Interfaz del conector de agua
11 Friegasuelos OneUp
12 Cable de carga

Antes de utilizarlo por primera vez

Montaje del aparato

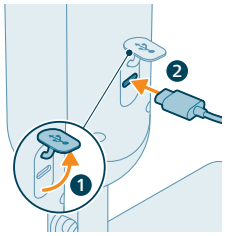


1 Acopla ambos tubos entre sí. Asegúrate de alinear los tubos para que encajen en su sitio con un clic.

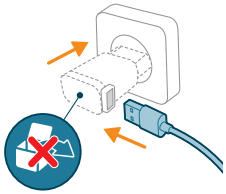


2 Inserta el tubo en el aparato principal. Se oye un "clic" cuando el tubo está bien insertado.

Carga



1 Para cargar el aparato, abre la tapa de sellado de la parte posterior del aparato e inserta el cable en la toma USB-C.



2 Conecta el cable de carga a un adaptador USB-A e inserta el adaptador en la toma de corriente.

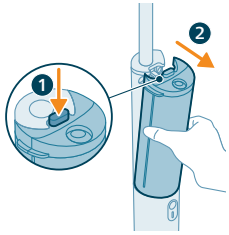
Nota: el adaptador no se suministra con el aparato. Utiliza solamente un adaptador de muy baja tensión con certificaciones de seguridad y una potencia de salida de 5,0 V CC 1,0 A 5,0 W y conector USB-A.

Nota: Después de la carga, desenchufa el adaptador de la toma de corriente y desconecta el cable de carga del aparato. A continuación, cierra la tapa sellado.

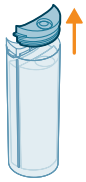
Advertencia: Guarde y cargue el aparato en una posición estable a una temperatura superior a 5 °C e inferior a 35 °C en un entorno seco.

Instalación del friegasuelos OneUp de Philips

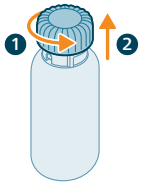
Instala el friegasuelos OneUp de Philips (XV1892) en la tapa del depósito de agua limpia antes de utilizarlo por primera vez.



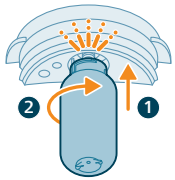
1 Presiona el botón de liberación (1) para quitar los depósitos de agua del aparato (2).



2 Quita la tapa del depósito de agua limpia.

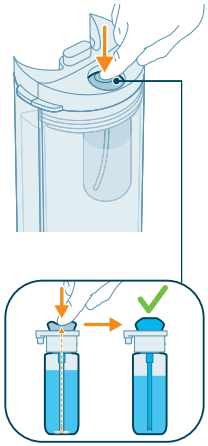


3 Gira la tapa en sentido contrario al de las agujas del reloj (1) y tira de ella hacia arriba (2) para quitar la tapa de la botella de friegasuelos OneUp de Philips.



4 Inserta la botella en la tapa del depósito de agua limpia empujándola hacia arriba (1) y luego girándola en el sentido de las agujas del reloj (2). Oirás un "clic" cuando la botella esté colocada correctamente.

5 Vuelve a colocar la tapa, con la botella acoplada, en el depósito de agua limpia.



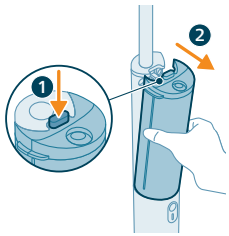
6 Pulsa el botón dosificador varias veces hasta que el botón dosificador se llene de friegasuelos.

Uso del aparato

Fregar suelos duros

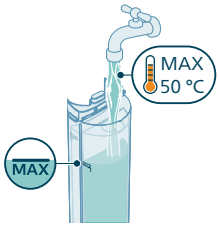
Nota: El aparato es adecuado para fregar suelos duros, incluidos suelos delicados y no absorbentes (p. ej., laminados, baldosas sin textura, vinilo, PVC, madera similar al parquet, suelo fundido o piedra). Haz una prueba con el aparato en una zona pequeña que no esté directamente a la vista para asegurarte de que el aparato es adecuado para el suelo.

1 Aspira bien las habitaciones que deseas limpiar antes de usar el aparato.



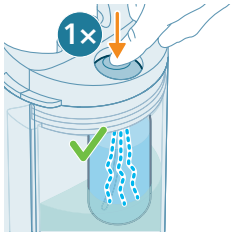
2 Presiona el botón de liberación (1) para quitar los depósitos de agua del aparato (2).

3 Quita la tapa del depósito de agua limpia.



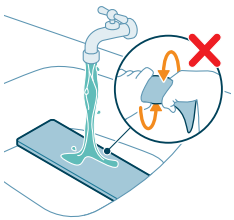
4 Llena el depósito de agua limpia con agua a una temperatura no superior a 50 ºC hasta el indicador de nivel máximo del lateral del depósito.

5 Vuelve a colocar la tapa del depósito de agua limpia en su sitio. Asegúrate de que la botella de friegasuelos OneUp de Philips esté acoplada a la tapa.



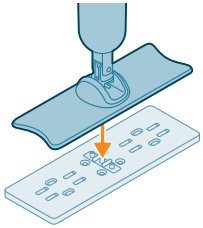
6 Pulsa el botón dosificador una vez para añadir la cantidad correcta de friegasuelos al depósito de agua limpia.

7 Vuelve a colocar el depósito de agua limpia en el aparato.

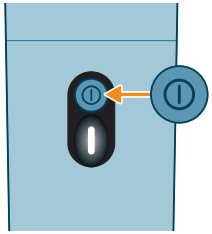


8 Para obtener los mejores resultados, enjuaga la almohadilla bajo el grifo con el lado del tejido hacia arriba.

Nota: no escurras la almohadilla después de enjuagarla.



9 Coloca la almohadilla en el suelo y presiona firmemente la boquilla sobre la interfaz del conector de agua de la almohadilla.



10 Pulsa el botón de encendido/apagado para encender el aparato. El piloto indicador del nivel de la batería se ilumina.

11 Mueve la boquilla hacia delante y hacia atrás para limpiar el suelo.

Consejo de uso

- Utiliza la almohadilla de fricción baja (XV1883) si experimentas una resistencia intensa al fregar el suelo.

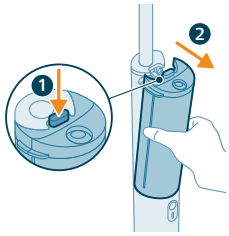
Restricciones de uso

- Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos utilizar el friegasuelos XV1892 OneUp de Philips. Si deseas utilizar otro friegasuelos líquido, asegúrate de utilizar un friegasuelos líquido que no sea espumoso y que se pueda diluir en agua. El uso de friegasuelos que hacen espuma o que no se pueden diluir en agua puede reducir el rendimiento y hacer que el aparato no funcione correctamente.
- Pulsa el botón dosificador solamente una vez para añadir la cantidad correcta de friegasuelos. Una cantidad excesiva de friegasuelos puede hacer que se forme espuma indeseada en el depósito de agua sucia.
- No utilices el aparato para limpiar alfombras ni ventanas.
- El aparato está diseñado para un uso doméstico, no para uso profesional.
- Cuando utilices el aparato, sigue siempre las instrucciones de limpieza para suelos duros.

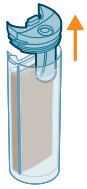
Limpieza

i Nota: para evitar olores y depósitos de cal, limpia los depósitos de agua y las almohadillas después de cada uso. Guardar el aparato con agua restante en el depósito puede dañar la mopa o el aparato.

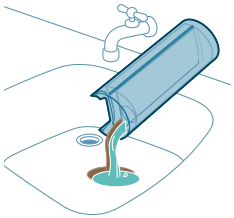
Limpieza de los depósitos de agua



1 Presiona el botón de liberación (1) para quitar los depósitos de agua del aparato (2).



2 Quita las tapas de los depósitos de agua.

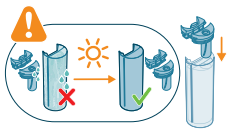


3 Vierte el agua de ambos depósitos de agua en el fregadero.

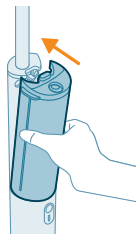
4 Enjuaga ambos depósitos de agua y las tapas con agua del grifo fría o tibia hasta 50 °C.

⚠ Advertencia: no utilice detergente para la limpieza, ya que podría producir una espuma excesiva y dañar el aparato.

5 Vierte el agua que quede en ambos depósitos de agua en el fregadero.

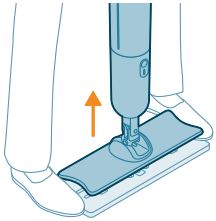


6 Deja que los depósitos de agua y las tapas se sequen completamente antes de volver a colocar las tapas.

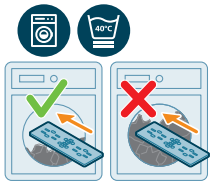


7 Vuelve a colocar el depósito de agua limpia en el aparato.

Limpieza de la almohadilla



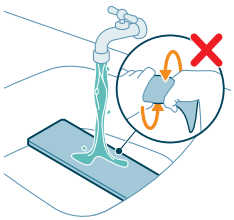
1 Retira la almohadilla de la boquilla colocando los pies a ambos lados de la almohadilla y levantando el aparato.



2 Lava la almohadilla en una lavadora con media carga (o menos) a una temperatura de hasta 40 °C. Consulta las instrucciones de lavado mencionadas en la parte superior de la almohadilla. Consulta la tabla siguiente para ver las explicaciones de los iconos.

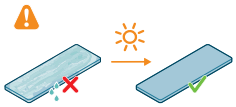
⚠ Advertencia: Si la almohadilla de limpieza no se lava según las instrucciones, la lavadora podría dañarla.

6M	Cambiarla cada 6 meses para un rendimiento óptimo
	Lavar en la lavadora con media carga
40°C	Lavar hasta 40 °C en un ciclo suave con un centrifugado suave (por ejemplo, programa de cuidado/lana con centrifugado a baja velocidad)
	No escurrir
	No secar en la secadora
	No planchar
	No limpiar en seco
	No utilizar suavizante



Nota: También es posible enjuagar la almohadilla bajo el grifo con el lado del tejido hacia arriba. No escurras la almohadilla después de limpiarla.

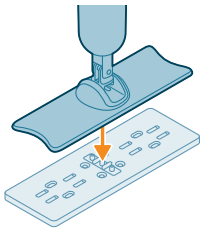
Nota: Se recomienda lavar la almohadilla en la lavadora para un mantenimiento óptimo. Si prefieres el lavado manual, enjuaga la almohadilla bajo el grifo sin estrujarla después. Lava la almohadilla en la lavadora después de cada dos lavados manuales.



3 Deja que la almohadilla se seque completamente antes de volver a colocarla o guardarla.

Nota: coloca la almohadilla plana sobre una superficie o rejilla con el lado del tejido hacia arriba y deja que se seque de forma natural. No secar en la secadora.

Nota: para evitar daños en la almohadilla, no la seques en ningún elemento calefactor activo, como un radiador.



4 Coloca la almohadilla en el suelo y presiona firmemente la boquilla sobre la interfaz del conector de agua de la almohadilla.

Nota: Asegúrate de que la almohadilla esté acoplada correctamente pisando suavemente en ambos lados de la boquilla.

Sustitución

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite **www.philips.com/parts-and-accessories** o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Piezas de repuesto y números de versión:

- Módulo de repuesto de la batería XV1871
- Almohadillas sustituibles OneUp XV1882 (fricción alta)
- Almohadillas sustituibles OneUp XV1883 (fricción baja)
- Friegasuelos OneUp XV1892

Nota: utiliza la almohadilla de baja fricción (XV1883) cuando experimentes una resistencia intensa al fregar el suelo.

Almacenamiento

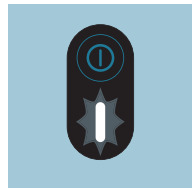
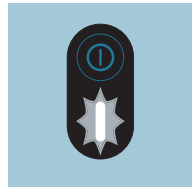
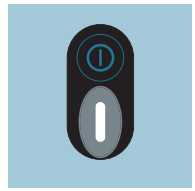
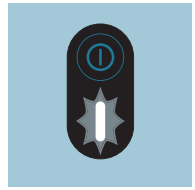
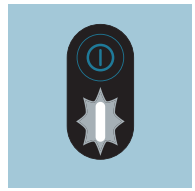
Nota: asegúrate de que todas las piezas estén vacías y totalmente secas antes de guardar el aparato.

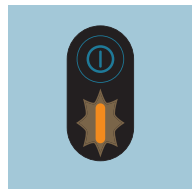
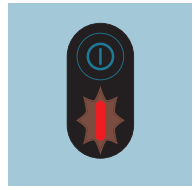
Nota: no guardes el aparato con la almohadilla húmeda colocada.

Nota: guarda el aparato en una posición estable y en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol.

Nota: desenchufa el cable de carga cuando el aparato esté totalmente cargado.

Señales indicadoras de la batería

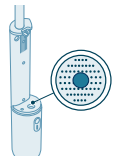
Señal		Significado
El indicador de la batería parpadea lentamente en color blanco.		El aparato se está cargando.
El indicador de batería parpadea rápidamente en color blanco durante tres segundos y luego parpadea lentamente en color blanco.		Se ha pulsado el botón de encendido/apagado mientras el aparato se estaba cargando. Desenchufa el cable de carga del aparato si deseas utilizar el aparato.
El piloto indicador de la batería se ilumina en color blanco.		El dispositivo está completamente cargado.
El indicador de la batería parpadea en color blanco.		La batería está baja y se agotará dentro de los próximos 30 minutos. Cargue el aparato.
El indicador de la batería parpadea rápidamente en color blanco.		Queda poca batería y se agotará dentro de los próximos 10 minutos. Cargue el aparato.

El indicador de la batería parpadea en color ámbar.		Se está usando o almacenando el aparato por encima o por debajo de la temperatura nominal de funcionamiento. No guardes, cargues ni utilices el aparato a una temperatura inferior a 5 °C o superior a 35 °C.
El indicador de la batería parpadea rápidamente en color rojo.		Funcionamiento incorrecto del aparato. Lleva el aparato a un centro de servicio de Philips o ponte en contacto con el servicio de atención al consumidor.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite **www.philips.com/support** para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona al pulsar el botón de encendido/apagado.	La batería está descargada.	Carga la batería según las instrucciones del manual del usuario.
	Se ha pulsado el botón de encendido/apagado más de una vez.	Espera unos segundos y vuelve a pulsar el botón de encendido/apagado.
El aparato deja de funcionar de repente.	Se ha pulsado accidentalmente el botón de encendido/apagado durante la limpieza.	Vuelve a encender el aparato pulsando una vez el botón de encendido/apagado.
	La batería está descargada.	Carga la batería según las instrucciones del manual del usuario (consulte "Carga").
La almohadilla de limpieza se ha dañado durante el lavado en la lavadora.	La almohadilla de limpieza se ha lavado con la lavadora llena o con un centrifugado fuerte.	Compra una almohadilla de limpieza nueva y asegúrate de lavarla siguiendo las instrucciones (consulte "Limpieza de la almohadilla"). Lava la almohadilla en una lavadora con media carga (o menos) y en un programa de cuidado/lana con un centrifugado suave (hasta 40 °C y 800 RPM).
El suelo está más seco de lo normal.	La almohadilla no está suficientemente húmeda.	Asegúrate de mojar la almohadilla bajo el grifo antes de limpiar.

Problema	Posible causa	Solución
	La almohadilla está sucia.	Lava la almohadilla en la lavadora a una temperatura de hasta 40 °C (consulte "Limpieza") y sigue las instrucciones de limpieza de la almohadilla. Si el problema persiste, cambia la almohadilla.
	El depósito de agua limpia está vacío.	Rellena el depósito de agua limpia.
No hay agua en el suelo.	El depósito de agua limpia está vacío.	Rellena el depósito de agua limpia.
	El depósito de agua limpia no está bien colocado en el aparato.	Coloca el depósito de agua correctamente en el aparato. Empuja el depósito de agua hacia abajo hasta que esté bloqueado firmemente en su sitio.
	La almohadilla no está bien colocada en la boquilla.	Coloca la almohadilla en la boquilla presionando firmemente.
	La almohadilla está sucia.	Lava la almohadilla en la lavadora a una temperatura de hasta 40 °C (consulte "Limpieza") y sigue las instrucciones de limpieza de la almohadilla. Si el problema persiste, cambia la almohadilla.
	El tamiz metálico que hay debajo del conector del depósito de agua limpia está bloqueado. 	Quita los objetos extraños del tamiz metálico con un cepillo o una esponja suaves.
El suelo se seca con vetas.	La almohadilla está sucia.	Lava la almohadilla en la lavadora a una temperatura de hasta 40 °C (consulte "Limpieza") y sigue las instrucciones de limpieza de la almohadilla. Si el problema persiste, cambia la almohadilla.
	Se está utilizando demasiado friegasuelos.	Vacía el depósito de agua limpia, enjuágalo y vuelve a llenarlo de agua limpia. Pulsa el botón dosificador solamente una vez para añadir la cantidad correcta de friegasuelos.
	Quedan residuos de detergente en el suelo.	Limpia el suelo sin detergente varias veces.
	La parte posterior de la almohadilla no tiene contacto con el suelo.	Durante la limpieza, desliza la mopa a un ritmo continuo y sin demasiada fuerza para que la almohadilla entre en contacto con el suelo de forma igualada.

Problema	Posible causa	Solución
Resulta difícil eliminar las manchas.	La almohadilla está demasiado seca.	Asegúrate de mojar la almohadilla bajo el grifo antes de limpiar.
	La almohadilla está sucia.	Lava la almohadilla en la lavadora a una temperatura de hasta 40 °C (consulte "Limpieza") y sigue las instrucciones de limpieza de la almohadilla. Si el problema persiste, cambia la almohadilla.
	La mancha se ha secado durante demasiado tiempo.	Aplica agua a la mancha y espera un momento. Puedes pasar el aparato por encima de la mancha para aplicar agua y, a continuación, volver a la mancha al final de la sesión de limpieza.
	El depósito de agua limpia está vacío.	Rellena el depósito de agua limpia.
	El tipo de suelo requiere una almohadilla de limpieza diferente.	Prueba otro tipo de almohadilla (fricción baja: XV1883), que puede funcionar mejor en tu tipo de suelo.
El aparato gotea.	El aparato gotea al trasladarlo por el suelo sosteniendo la boquilla verticalmente.	Al limpiar, no levantes la boquilla del suelo ni la sujetes verticalmente, ya que puedes dejar restos de agua.
	El depósito de agua sucia está lleno.	Vacía el depósito de agua sucia.
	El depósito de agua limpia no está bien colocado en el aparato.	Coloca el depósito de agua correctamente en el aparato. Empuja el depósito de agua hacia abajo hasta que esté bloqueado firmemente en su sitio.
El aparato no se carga.	El cable de carga no está bien conectado al aparato o a la entrada del adaptador, o el adaptador no está bien insertado en la toma de corriente.	Asegúrate de que el enchufe de alimentación esté bien conectado tanto al aparato como a la entrada del adaptador y de que el adaptador esté bien insertado en la toma de corriente.
	Se ha utilizado un adaptador incorrecto.	Utiliza solamente un adaptador de muy baja tensión con certificaciones de seguridad y una potencia de salida de 5,0 V CC 1,0 A 5,0 W y conector USB-A.
	El cable de carga USB-A a USB-C está roto.	Cambia el cable roto por uno nuevo.
No sale detergente por la botella.	Hay una botella nueva de friegasuelos OneUp insertada en la tapa del depósito de agua limpia.	Pulsa el botón dosificador varias veces hasta que el botón dosificador se llene de detergente (consulte "Instalación del friegasuelos OneUp de Philips").

Problema	Posible causa	Solución
	La botella de friegasuelos OneUp está vacía.	Inserta una botella nueva (consulte "Instalación del friegasuelos OneUp de Philips").
	La botella de friegasuelos OneUp no está bien insertada en la tapa del depósito de agua limpia.	Inserta la botella correctamente (consulte "Instalación del friegasuelos OneUp de Philips").
	La válvula que libera friegasuelos está obstruida.	Mantén la tapa del depósito de agua limpia en agua caliente durante 10 minutos, enjuágala y vuelve a intentarlo.
El aparato se mueve con demasiada dificultad por el suelo.	El suelo crea fricción con la almohadilla.	- Desliza la almohadilla únicamente hacia delante y hacia atrás. No la muevas hacia los lados. - Utiliza la almohadilla de fricción baja XV1883.
Hay espuma en el depósito de agua sucia.	Se está utilizando un detergente incorrecto.	Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos utilizar el friegasuelos XV1892 OneUp de Philips. Si deseas utilizar otro friegasuelos líquido, asegúrate de utilizar un friegasuelos líquido que no sea espumoso y que se pueda diluir en agua. El uso de friegasuelos que hacen espuma o que no se pueden diluir en agua puede reducir el rendimiento y hacer que el aparato no funcione correctamente.
	Hay restos de jabón en el suelo.	Barre los restos de jabón del suelo antes de utilizar el aparato.
Hay menos agua de la habitual en el depósito de agua sucia.	La almohadilla está sucia.	Lava la almohadilla en la lavadora a una temperatura de hasta 40 °C (consulte "Limpieza") y sigue las instrucciones de limpieza de la almohadilla. Si el problema persiste, cambia la almohadilla por una nueva (XV1882, XV1883).
El suelo está más mojado de lo normal.	La almohadilla está sucia.	Lava la almohadilla en la lavadora a una temperatura de hasta 40 °C (consulte "Limpieza") y sigue las instrucciones de limpieza de la almohadilla. Si el problema persiste, cambia la almohadilla por una nueva (XV1882, XV1883).

Table des matières

Introduction 125
Description générale 125
Avant la première utilisation 126
Assemblage de l'appareil 126
En charge 126
Installation du nettoyant pour sols Philips OneUp 127
Utilisation de l'appareil 128
Lavage de sols durs 128
Conseil d'utilisation 130
Restrictions d'utilisation 131
Nettoyage 131
Nettoyage des réservoirs d'eau 131
Nettoyage de la lingette 133
Remplacement 134
Rangement 134
Voyants de batterie 135
Dépannage 136

Introduction

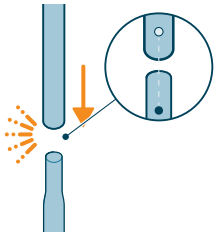
Merci d'avoir acheté ce produit Philips ! Pour profiter pleinement des avantages de notre assistance, enregistrez le produit à l'adresse **www.philips.com/support**.

Description générale

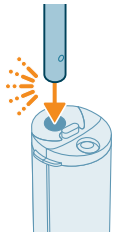
1 Option de suspension
2 Bâton
3 Réservoir d'eau sale
4 Bouton de déverrouillage des réservoirs d'eau
5 Réservoir d'eau propre
6 Bouton marche/arrêt
7 Indicateur de niveau de charge de la batterie
8 Embout
9 Lingette remplaçable OneUp
10 Interface du connecteur d'eau
11 Nettoyant pour sols OneUp
12 Câble de charge

Avant la première utilisation

Assemblage de l’appareil

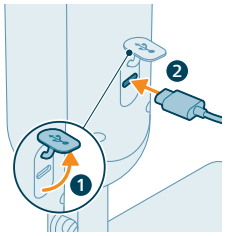


1 Connectez les deux bâtons l’un à l’autre. Veillez à aligner les bâtons afin qu’ils se mettent en place et que vous entendiez un clic.

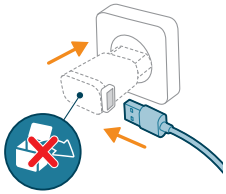


2 Insérez le bâton dans l’appareil principal. Vous pouvez entendre un « clic » lorsque le bâton est correctement inséré.

En charge



1 Pour charger l’appareil, ouvrez le capuchon d’étanchéité à l’arrière de l’appareil et insérez le câble dans la prise USB-C.



2 Connectez le câble de charge à un adaptateur USB-A et branchez l’adaptateur sur la prise secteur.

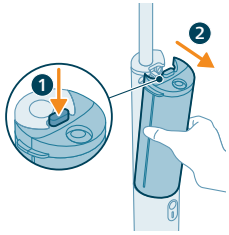
i Remarque : L’adaptateur n’est pas fourni avec l’appareil. Utilisez uniquement un adaptateur approuvé à très basse tension de sécurité, avec une puissance de sortie de 5 V c.c. à 1 A - 5 W et un type de connecteur USB-A.

i Remarque : Une fois la charge terminée, débranchez l’adaptateur de la prise de courant, puis retirez le câble de charge de l’appareil. Puis, fermez le bouchon étanche.

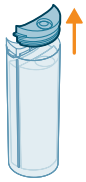
⚠ Avertissement : Rangez et chargez l’appareil dans une position stable à une température supérieure à 5 °C et inférieure à 35 °C dans un environnement sec.

Installation du nettoyant pour sols Philips OneUp

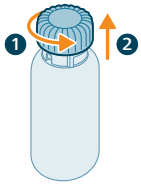
Avant la première utilisation, installez le nettoyant pour sols Philips OneUp (XV1892) dans le couvercle du réservoir d'eau propre.



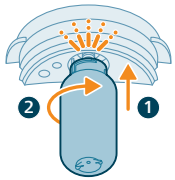
1 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) pour retirer les réservoirs d'eau de l'appareil (2).



2 Retirez le couvercle du réservoir d'eau propre.

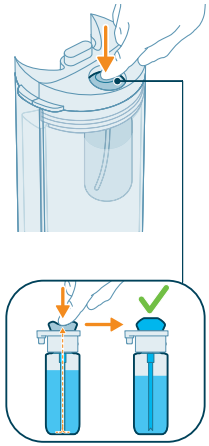


3 Tournez le bouchon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (1) et tirez-le vers le haut (2) pour le retirer du flacon de nettoyant pour sols Philips OneUp.



4 Insérez le flacon dans le couvercle du réservoir d'eau propre en le poussant vers le haut (1), puis en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (2). Vous entendez un « clic » lorsqu'il est correctement installé.

5 Replacez le couvercle, auquel le flacon est fixé, sur le réservoir d'eau propre.



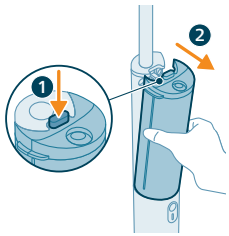
6 Appuyez plusieurs fois sur le bouton de dosage jusqu'à ce qu'il soit rempli de nettoyant pour sols.

Utilisation de l'appareil

Lavage de sols durs

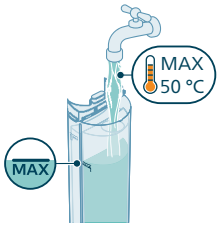
Remarque : Cet appareil convient au lavage des sols durs, y compris les sols délicats et non absorbants (par exemple, les stratifiés, les carrelages non texturés, le vinyle, le PVC, le bois comme le parquet, le sol coulé, la pierre). Testez l'appareil sur une petite surface non visible pour vous assurer qu'il convient à votre sol.

1 Aspirez soigneusement les pièces que vous souhaitez nettoyer avant d'utiliser l'appareil.



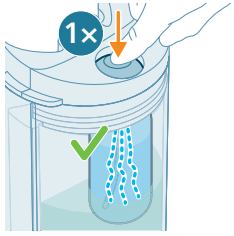
2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) pour retirer les réservoirs d'eau de l'appareil (2).

3 Retirez le couvercle du réservoir d'eau propre.

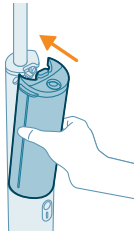


4 Remplissez le réservoir d'eau propre jusqu'à l'indicateur de niveau maximal sur le côté du réservoir avec de l'eau jusqu'à 50 °C.

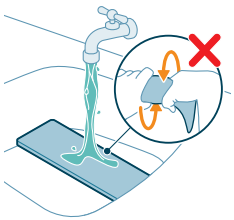
5 Replacez le couvercle sur le réservoir d'eau propre. Assurez-vous que le flacon de nettoyant pour sols Philips OneUp est fixé au couvercle.



6 Appuyez une fois sur le bouton de dosage pour ajouter la quantité correcte de nettoyant pour sols dans le réservoir d'eau propre.

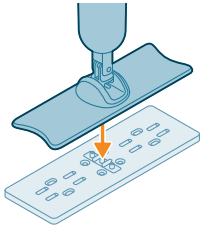


7 Replacez les réservoirs d'eau dans l'appareil.

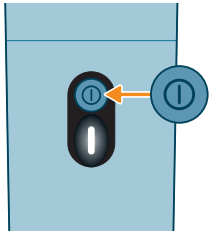


8 Pour des résultats optimaux, rincez la lingette sous le robinet, face tissu orientée vers le haut.

ℹ Remarque : Ne tordez pas la lingette après le rinçage.



9 Placez la lingette sur le sol et appuyez fermement la brosse sur l'interface de connecteur d'eau de la lingette.



10 Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Le voyant de niveau de batterie s'allume.

11 Déplacez la brosse d'avant en arrière pour nettoyer le sol.

Conseil d'utilisation

- Utilisez la lingette à faible frottement (XV1883) si vous avez affaire à une résistance élevée lorsque vous lavez le sol.

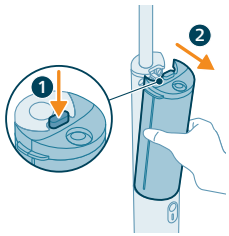
Restrictions d’utilisation

- Pour des résultats optimaux, nous vous recommandons d’utiliser le nettoyant pour sols Philips OneUp XV1892. Si vous souhaitez utiliser un nettoyant pour sols liquide différent, veillez à utiliser un nettoyant pour sols liquide non moussant qui peut être dilué dans l’eau. L’utilisation de nettoyants pour sols mousseux ou qui ne peuvent pas être dilués dans l’eau peut réduire les performances de l’appareil et provoquer un dysfonctionnement.
- Appuyez une seule fois sur le bouton de dosage pour ajouter la quantité correcte de nettoyant pour sols. Une quantité excessive de nettoyant pour sols peut entraîner de la mousse indésirable dans le réservoir d’eau sale.
- N’utilisez pas l’appareil pour nettoyer des moquettes ou des fenêtres.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel.
- Suivez toujours les instructions de nettoyage de votre sol dur lorsque vous utilisez l’appareil.

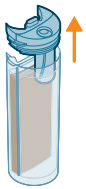
Nettoyage

i Remarque : Pour éviter les odeurs et les dépôts de calcaire, nettoyez les réservoirs d’eau et la lingette après chaque utilisation. Si vous rangez l’appareil avec l’eau restant dans le réservoir, vous risquez d’endommager le balai ou l’appareil.

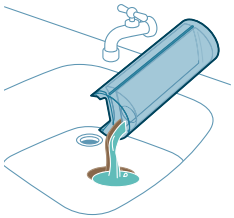
Nettoyage des réservoirs d’eau



1 Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) pour retirer les réservoirs d’eau de l’appareil (2).



2 Retirez les couvercles des réservoirs d’eau.

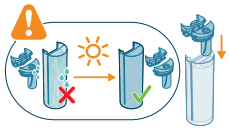


3 Versez l'eau des deux réservoirs d'eau dans l'évier.

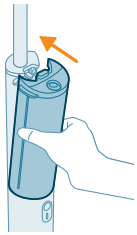
4 Rincez les réservoirs d'eau et les couvercles à l'eau froide ou tiède du robinet jusqu'à 50 °C.

⚠ Avertissement : N'utilisez pas de détergent pour le nettoyage, car cela pourrait entraîner une mousse excessive et endommager l'appareil.

5 Versez l'eau restante des deux réservoirs d'eau dans l'évier.

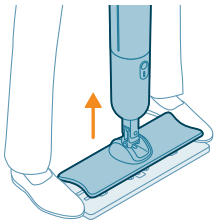


6 Laissez les réservoirs d'eau et les couvercles sécher complètement avant de les remettre en place.

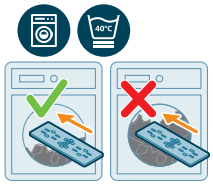


7 Replacez les réservoirs d'eau dans l'appareil.

Nettoyage de la lingette



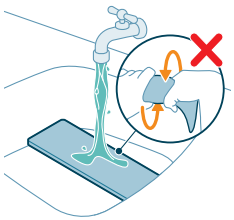
1 Retirez la lingette de la brosse en plaçant vos pieds des deux côtés de la lingette et en soulevant l'appareil.



2 Lavez la lingette dans la machine à laver à moitié (ou moins) chargée à une température maximale de 40 °C. Reportez-vous aux instructions de lavage mentionnées sur le dessus de la lingette. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour découvrir les explications des icônes.

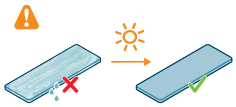
⚠ Avertissement : Si la lingette de nettoyage n'est pas lavée conformément aux instructions, elle pourrait être endommagée par la machine à laver.

6M	Remplacer tous les 6 mois pour des performances optimales.
	Laver en machine à moitié chargée
40°C	Laver jusqu'à 40 °C sur un cycle délicat à faible vitesse de rotation (tr/min), par exemple, un programme d'entretien/laine avec rotation à basse vitesse
	Ne pas tordre
	Ne pas sécher au sèche-linge
	Ne pas repasser
	Ne pas nettoyer à sec
	Ne pas utiliser d'assouplissant



Remarque : Il est également possible de rincer la lingette sous le robinet, face tissu orientée vers le haut. Ne tordez pas la lingette après le nettoyage.

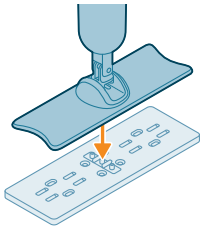
Remarque : Le lavage en machine est recommandé pour un meilleur entretien des lingettes. Si vous préférez le lavage manuel, rincez la lingette sous le robinet sans la tordre ensuite. Lavez la lingette en machine après deux lavages manuels.



3 Laissez la lingette sécher complètement avant de la refixer ou de la ranger.

Remarque : Placez la lingette à plat sur une surface ou une grille, face tissu orientée vers le haut et laissez-la sécher naturellement. Ne pas sécher dans le sèche-linge.

Remarque : Ne séchez pas la lingette sur un élément chauffant actif tel qu'un radiateur pour éviter d'endommager la lingette.



4 Placez la lingette sur le sol et appuyez fermement la brosse sur l'interface de connecteur d'eau de la lingette.

Remarque : Assurez-vous que la lingette est bien connectée en la faisant passer doucement sur l'embout des deux côtés.

Remplacement

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web **www.philips.com/parts-and-accessories** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Pièces de rechange et références :

- Module de remplacement des batteries XV1871
- Lingettes remplaçables OneUp XV1882 (frottement élevé)
- Lingettes remplaçables OneUp XV1883 (faible frottement)
- Nettoyant pour sols OneUp XV1892

Remarque : Utilisez la lingette à faible frottement (XV1883) si vous avez affaire à une résistance élevée lorsque vous lavez le sol.

Rangement

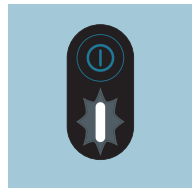
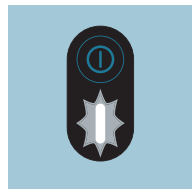
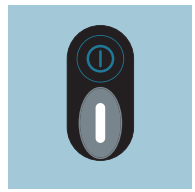
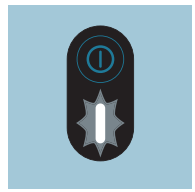
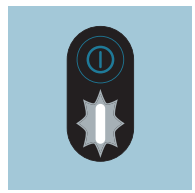
Remarque : Séchez bien tous les éléments et videz-les avant de ranger l'appareil.

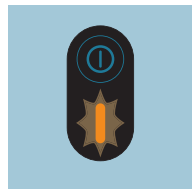
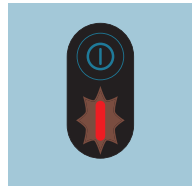
Remarque : Ne rangez pas l'appareil avec la lingette humide fixée.

Remarque : Rangez l'appareil dans une position stable, à un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Remarque : Retirez le câble de charge une fois que l'appareil est complètement chargé.

Voyants de batterie

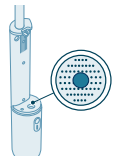
Voyant		Signification du voyant
Le voyant de la batterie clignote en blanc lentement.		L'appareil est en charge.
Le voyant de la batterie clignote en blanc rapidement pendant trois secondes, puis clignote en blanc lentement.		Le bouton marche/arrêt est enfoncé lorsque l'appareil est en charge. Débranchez le câble de charge de l'appareil si vous souhaitez utiliser l'appareil.
Le voyant de niveau de batterie s'allume en blanc.		L'appareil est complètement chargé.
Le voyant de la batterie clignote en blanc.		La batterie est presque vide et sera vide dans les 30 minutes. Chargez l'appareil.
Le voyant de la batterie clignote en blanc rapidement.		La batterie est presque vide et sera vide dans les 10 minutes. Chargez l'appareil.

Le voyant de la batterie clignote en orange.		L'appareil est utilisé et/ou rangé au-dessus ou en dessous de la température nominale de fonctionnement. Ne rangez, ne chargez ou n'utilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 35 °C.
Le voyant de la batterie clignote en rouge rapidement.		Dysfonctionnement de l'appareil. Confiez l'appareil à un Centre Service Agréé Philips ou contactez le Service Consommateurs.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site **www.philips.com/support** et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie selon les instructions du mode d'emploi.
	Le bouton marche/arrêt est enfoncé plusieurs fois.	Patientez quelques secondes, puis appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt.
L'appareil cesse brusquement de fonctionner.	Le bouton marche/arrêt est actionné accidentellement pendant le nettoyage.	Mettez à nouveau l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie selon les instructions du mode d'emploi (voir « En charge »).
La lingette de nettoyage est endommagée lors du lavage en machine.	La lingette de nettoyage est lavée dans une machine entièrement chargée et/ou en rotation à haute vitesse.	Achetez une nouvelle lingette de nettoyage et veillez à la laver conformément aux instructions (voir « Nettoyage de la lingette »). Lavez la lingette dans la machine à laver chargée à moitié (ou moins) et à l'aide d'un programme d'entretien/laine avec rotation à basse vitesse (jusqu'à 40 °C et 800 tr/min).
Le sol est plus sec que d'habitude.	La lingette n'est pas suffisamment mouillée.	Veillez à mouiller la lingette sous le robinet avant de nettoyer.

Problème	Cause possible	Solution
	La lingette est sale.	Nettoyez la lingette dans la machine à laver jusqu'à 40 °C (voir « Nettoyage ») et suivez les instructions de nettoyage sur la lingette. Si le problème persiste, remplacez la lingette.
	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
Le sol est sec.	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement branché sur l'appareil.	Replacez convenablement les réservoirs d'eau sur l'appareil. Poussez les réservoirs d'eau vers le bas jusqu'à ce qu'ils soient bien verrouillés.
	La lingette n'est pas correctement connectée à la brosse.	Connectez la lingette à la brosse en appuyant fermement.
	La lingette est sale.	Nettoyez la lingette dans la machine à laver jusqu'à 40 °C (voir « Nettoyage ») et suivez les instructions de nettoyage sur la lingette. Si le problème persiste, remplacez la lingette.
	Le tamis métallique sous le connecteur du réservoir d'eau propre est bloqué. 	Retirez tout objet étranger du tamis métallique à l'aide d'une brosse douce ou d'une éponge.
Le sol sèche en laissant des traces.	La lingette est sale.	Nettoyez la lingette dans la machine à laver jusqu'à 40 °C (voir « Nettoyage ») et suivez les instructions de nettoyage sur la lingette. Si le problème persiste, remplacez la lingette.
	Une trop grande quantité de nettoyant pour sols est utilisée.	Videz le réservoir d'eau propre, rincez-le et remplissez-le d'eau propre. Appuyez une seule fois sur le bouton de dosage pour ajouter la quantité correcte de nettoyant pour sols.
	Il reste des résidus de détergent sur le sol.	Nettoyez le sol plusieurs fois sans détergent.
	L'arrière de la lingette n'est pas en contact avec le sol.	Pendant le nettoyage, faites glisser à un rythme régulier sans exercer trop de force afin de permettre un contact uniforme de la lingette avec le sol.

Problème	Cause possible	Solution
Les taches partent difficilement.	La lingette est trop sèche.	Veillez à mouiller la lingette sous le robinet avant de nettoyer.
	La lingette est sale.	Nettoyez la lingette dans la machine à laver jusqu'à 40 °C (voir « Nettoyage ») et suivez les instructions de nettoyage sur la lingette. Si le problème persiste, remplacez la lingette.
	La tache a séché trop longtemps.	Appliquez de l'eau sur la tache et attendez un moment. Vous pouvez déplacer l'appareil sur la tache pour appliquer de l'eau, puis revenir à la tache à la fin de votre séance de nettoyage.
	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Votre type de sol nécessite une lingette de nettoyage différente.	Essayez un autre type de lingette (frottement faible : XV1883), qui peut être plus performante sur votre type de sol.
L'appareil fuit.	L'appareil goutte sur le sol lorsqu'on le transporte en tenant la brosse à la verticale.	Lors du nettoyage, ne soulevez pas la brosse et ne la tenez pas verticalement, car cela pourrait laisser des traces d'eau.
	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Les réservoirs d'eau ne sont pas correctement branchés sur l'appareil.	Replacez convenablement les réservoirs d'eau sur l'appareil. Poussez les réservoirs d'eau vers le bas jusqu'à ce qu'ils soient bien verrouillés.
L'appareil ne charge pas.	Le câble de charge n'est pas correctement branché sur l'appareil ou l'entrée de l'adaptateur, ou l'adaptateur n'est pas correctement inséré dans la prise secteur.	Assurez-vous que la fiche d'alimentation est correctement branchée sur l'appareil et l'entrée de l'adaptateur, et que l'adaptateur est correctement inséré dans la prise secteur.
	Un mauvais adaptateur est utilisé.	Utilisez uniquement un adaptateur approuvé à très basse tension de sécurité, avec une puissance de sortie de 5 V c.c. à 1 A - 5 W et un type de connecteur USB-A.
	Le câble de charge USB-A-USB-C est endommagé.	Remplacez le câble endommagé par un nouveau câble.
Il n'y a pas de détergent qui sort du flacon.	Un nouveau flacon de nettoyant pour sols OneUp est installé sur le couvercle du réservoir d'eau propre.	Appuyez plusieurs fois sur le bouton de dosage jusqu'à ce qu'il soit rempli de détergent (voir « Installation du nettoyant pour sols Philips OneUp »).
	Le flacon de nettoyant pour sols OneUp est vide.	Installez un nouveau flacon (voir « Installation du nettoyant pour sols Philips OneUp »).

Problème	Cause possible	Solution
	Le nouveau flacon de nettoyant pour sols OneUp n'est pas correctement installé sur le couvercle du réservoir d'eau propre.	Installez le flacon correctement (voir « Installation du nettoyant pour sols Philips OneUp »).
	La valve qui libère le nettoyant pour sols est obstruée.	Maintenez le couvercle du réservoir d'eau propre dans l'eau chaude pendant 10 minutes, rincez-le et réessayez.
L'appareil se déplace trop lourdement sur le sol.	Le sol crée des frottements avec la lingette.	- Ne déplacez la lingette que vers l'avant et vers l'arrière. Ne la déplacez pas latéralement. - Utilisez la lingette à frottement faible XV1883.
Le réservoir d'eau sale mousse.	Un détergent incorrect est utilisé.	Pour des résultats optimaux, nous vous recommandons d'utiliser le nettoyant pour sols Philips OneUp XV1892. Si vous souhaitez utiliser un nettoyant pour sols liquide différent, veillez à utiliser un nettoyant pour sols liquide non moussant qui peut être dilué dans l'eau. L'utilisation de nettoyants pour sols mousseux ou qui ne peuvent pas être dilués dans l'eau peut réduire les performances de l'appareil et provoquer un dysfonctionnement.
	Il y a des résidus de savon sur le sol.	Nettoyez les résidus de savon sur le sol avant d'utiliser l'appareil.
Par rapport à d'habitude, il y a moins d'eau qui rentre dans le réservoir d'eau sale.	La lingette est sale.	Nettoyez la lingette dans la machine à laver jusqu'à 40 °C (voir « Nettoyage ») et suivez les instructions de nettoyage sur la lingette. Si le problème persiste, remplacez la lingette par une nouvelle (XV1882, XV1883).
Le sol est plus mouillé que d'habitude.	La lingette est sale.	Nettoyez la lingette dans la machine à laver jusqu'à 40 °C (voir « Nettoyage ») et suivez les instructions de nettoyage sur la lingette. Si le problème persiste, remplacez la lingette par une nouvelle (XV1882, XV1883).

Sadržaj

Uvod 140
Općeniti opis 140
Prije prve uporabe 141
Sastavljanje uređaja 141
Punjenje 141
Postavljanje čistača podova Philips OneUp 142
Uporaba uređaja 143
Brisanje tvrdih podova 143
Savjet za korištenje 145
Ograničenja uporabe 146
Čišćenje 146
Čišćenje spremnika za vodu 146
Čišćenje jastučića 148
Zamjena dijelova 149
Pohrana 149
Signali indikatora baterije 150
Rješavanje problema 151

Uvod

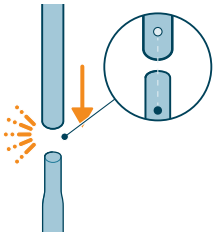
Hvala vam na kupnji proizvoda tvrtke Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudimo, registrirajte svoj proizvod na web-mjestu **www.philips.com/support**.

Općeniti opis

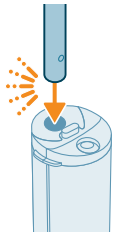
1 Zidni nosač
2 Štap
3 Spremnik za prljavu vodu
4 Gumb za otpuštanje spremnika s vodom
5 Spremnik za čistu vodu
6 Gumb za uključivanje/isključivanje
7 Indikator razine napunjenosti baterije
8 Mlaznica
9 Izmjenjivi jastučić OneUp
10 Sučelje priključka za vodu
11 Čistač podova OneUp
12 Kabel za punjenje

Prije prve uporabe

Sastavljanje uređaja

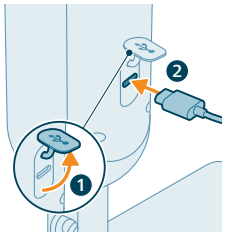


1 Spojite oba štapa jedan s drugim. Pazite da štapove poravnate tako da kliknu na mjesto.

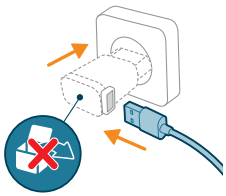


2 Umetnite štap u glavni uređaj. Možete čuti 'klik' kada je štap čvrsto umetnut.

Punjenje



1 Za punjenje uređaja otvorite brtveni poklopac na stražnjoj strani uređaja i umetnite kabel u USB-C utičnicu.



2 Spojite kabel za punjenje na USB-A adapter i umetnite adapter u zidnu utičnicu.

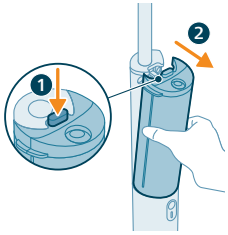
i Napomena: Adapter se ne isporučuje s uređajem. Upotrebljavajte samo odobreni sigurnosni adapter iznimno niskog napona, s izlaznim nazivnim naponom od 5,0 V istosmjerne struje, 1,0 A, 5,0 W, i USB-A priključkom.

i Napomena: Nakon punjenja, izvadite adapter iz utičnice za napajanje i izvucite kabel za punjenje iz uređaja. Zatim zatvorite brtveni poklopac.

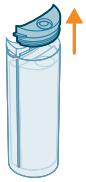
⚠ Upozorenje: Čuvajte i punite uređaj u suhom okruženju, u stabilnom položaju na temperaturi iznad 5 °C i ispod 35 °C.

Postavljanje čistača podova Philips OneUp

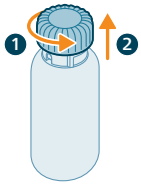
Postavite čistač podova Philips OneUp (XV1892) u poklopac spremnika čiste vode prije prve uporabe.



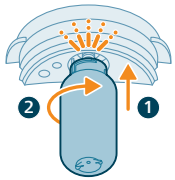
1 Pritisnite gumb za otpuštanje (1) za uklanjanje spremnika vode iz uređaja (2).



2 Skinite poklopac spremnika za čistu vodu.

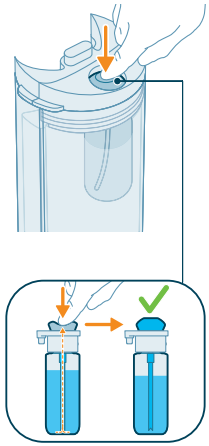


3 Okrenite čep u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i povucite ga prema gore (2) kako biste skinuli čep s boce sredstva za čišćenje podova Philips OneUp.



4 Umetnite bocu u poklopac spremnika čiste vode tako da je gurnete prema gore (1), a zatim okrenete u smjeru kazaljke na satu (2). Možete čuti 'klik' kada je boca ispravno postavljena.

5 Vratite poklopac s pričvršćenom bocom na spremnik čiste vode.



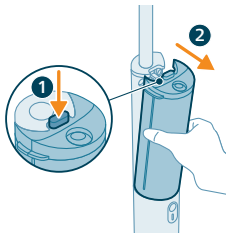
6 Pritisnite gumb za doziranje više puta, sve dok se gumb za doziranje ne napuni sredstvom za čišćenje podova.

Uporaba uređaja

Brisanje tvrdih podova

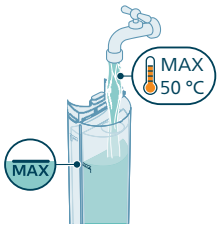
Napomena: Uređaj je prikladan za brisanje tvrdih podova, uključujući osjetljive i neupijajuće podove (npr. laminat, pločice bez teksture, vinil, PVC, drveni parket, lijevani pod, kamen). Uređaj testirajte na malom, neuočljivom području kako biste bili sigurni da je uređaj prikladan za vaš pod.

1 Prostorije koje želite očistiti temeljito usišite prije uporabe uređaja.



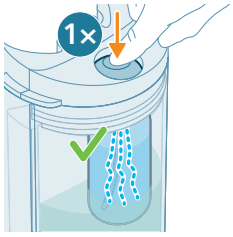
2 Pritisnite gumb za otpuštanje (1) za uklanjanje spremnika vode iz uređaja (2).

3 Skinite poklopac spremnika za čistu vodu.



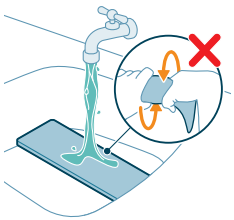
4 Napunite spremnik čiste vode do indikatora maksimalne razine na bočnoj strani spremnika vodom temperature do 50 °C.

5 Vratite poklopac na spremnik za čistu vodu. Provjerite je li boca sredstva za čišćenje podova Philips OneUp pričvršćena na poklopac.



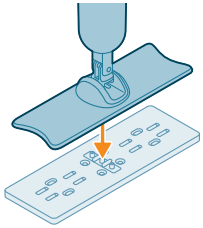
6 Pritisnite tipku za doziranje jednom kako biste dodali točnu količinu sredstva za čišćenje podova u spremnik čiste vode.

7 Vratite spremnike za čistu vodu u uređaj.

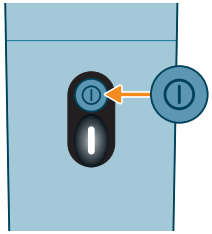


8 Za optimalne rezultate, jastučić isperite pod mlazom vode s tkaninom okrenutom prema gore.

Napomena: Nemojte cijediti jastučić nakon ispiranja.



9 Postavite jastučić na pod i čvrsto pritisnite mlaznicu na sučelje priključka za vodu na jastučiću.



10 Da biste uključili uređaj, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Svjetlosni indikator razine napunjenosti baterije počinje svijetliti.

11 Pomičite mlaznicu naprijed-natrag za čišćenje poda.

Savjet za korištenje

- Koristite jastučić s niskim trenjem (XV1883) kada osjetite veliki otpor prilikom brisanja poda.

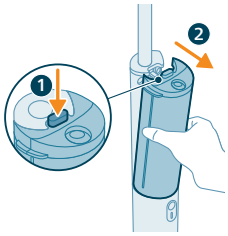
Ograničenja uporabe

- Za optimalne rezultate preporučujemo korištenje sredstva za čišćenje podova XV1892 Philips OneUp. Ako želite koristiti drugo tekuće sredstvo za čišćenje podova, provjerite radi li se o tekućem sredstvu za čišćenje podova koje se ne pjeni i koje se može razrijediti u vodi. Korištenje sredstava za čišćenje podova koja se pjene ili onih koja se ne mogu razrijediti u vodi može smanjiti učinkovitost i uzrokovati kvar uređaja.
- Pritisnite tipku za doziranje samo jednom kako biste dodali točnu količinu sredstva za čišćenje podova. Prevelika količina sredstva za čišćenje podova može uzrokovati neželjeno stvaranje pjene u spremniku za prljavu vodu.
- Uređaj nemojte upotrebljavati za čišćenje tepiha ili prozora.
- Uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu, a ne za profesionalnu upotrebu.
- Kada upotrebljavate uređaj, uvijek slijedite upute za čišćenje vašeg poda od tvrdog materijala.

Čišćenje

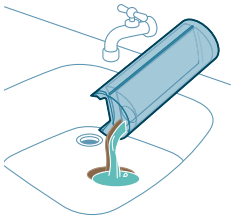
i Napomena: Kako biste spriječili neugodne mirise i naslage kamenca, očistite spremnike za vodu i jastučić nakon svake uporabe. Pohranjivanje uređaja s vodom preostalom u spremniku može uzrokovati oštećenje krpe ili uređaja.

Čišćenje spremnika za vodu



1 Pritisnite gumb za otpuštanje (1) za uklanjanje spremnika vode iz uređaja (2).

2 Skinite poklopce spremnika za vodu.

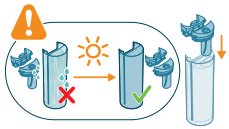


3 Izlijte vodu iz oba spremnika za vodu u sudoper.

4 Hladnom ili mlakom vodom iz slavine (do 50 °C) isperite oba spremnika za vodu i poklopce.

⚠ Upozorenje: Nemojte koristiti deterdžent kao sredstvo za čišćenje jer to može dovesti do prekomjernog pjenjenja i oštetiti uređaj.

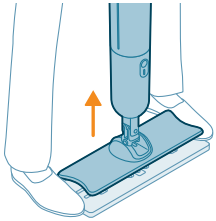
5 Izlijte svu preostalu vodu iz oba spremnika za vodu u sudoper.



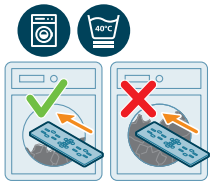
6 Neka se spremnici za vodu i poklopci potpuno osuše prije nego što ih vratite natrag.

7 Vratite spremnike za čistu vodu u uređaj.

Čišćenje jastučića



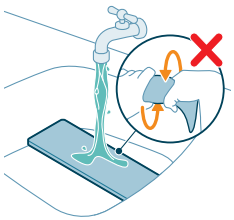
1 Uklonite jastučić s mlaznice tako da s nogama stanete na obje strane jastučića i potom podignete uređaj.



2 Jastučić perite u dopola (ili manje) napunjenoj perilici rublja na temperaturi do 40 °C. Pogledajte upute za pranje navedene na vrhu jastučića. Pogledajte donju tablicu za objašnjenje ikona.

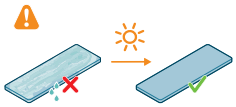
⚠ Upozorenje: Ako se jastučić za čišćenje ne opere prema uputama, perilica bi ga mogla oštetiti.

6M	Zamijenite svakih 6 mjeseci za najbolje performanse
	Perite u dopola napunjenoj perilici rublja
40°C	Perite na temperaturi do 40 °C, na nježnom ciklusu s niskim brojem okretaja (na primjer program za njegu/vunu s niskom brzinom vrtnje)
	Nemojte cijediti
	Nemojte sušiti u sušilici
	Nemojte peglati
	Nemojte kemijski čistiti
	Nemojte koristiti omekšivač



Napomena: Jastučić je moguće isprati pod mlazom vode s tkaninom okrenutom prema gore. Nemojte cijediti jastučić nakon čišćenja.

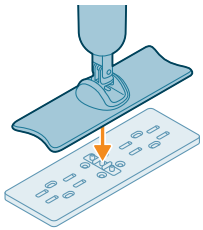
Napomena: Za najbolje održavanje jastučića preporučuje se strojno pranje. Ako više volite ručno pranje, isperite jastučić pod mlazom vode, ali ga nemojte potom cijediti. Jastučić operite u perilici nakon svaka dva ručna pranja.



3 Pustite da se jastučić potpuno osuši prije ponovnog pričvršćivanja ili pohranjivanja.

Napomena: Stavite jastučić ravno na površinu ili stalak s tkaninom okrenutom prema gore i pustite ga da se prirodno osuši. Nemojte sušiti u sušilici.

Napomena: Nemojte sušiti jastučić na aktivnom grijaćem elementu kao što je radijator, kako biste spriječili oštećenje jastučića.



4 Postavite jastučić na pod i čvrsto pritisnite mlaznicu na sučelje priključka za vodu na jastučiću.

Napomena: provjerite je li jastučić pravilno spojen tako da lagano stanete na mlaznicu na obje strane.

Zamjena dijelova

Kako biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite **www.shop.philips.com/parts-and-accessories** ili se obratite distributeru tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj zemlji.

Zamjenski dijelovi i brojevi modela:

- Modul za zamjenu baterije XV1871
- Zamjenjivi jastučići OneUp XV1882 (s visokim trenjem)
- Zamjenjivi jastučići OneUp XV1883 (s niskim trenjem)
- Čistač podova OneUp XV1892

Napomena: Koristite jastučić s niskim trenjem (XV1883) kada osjetite veliki otpor prilikom brisanja poda.

Pohrana

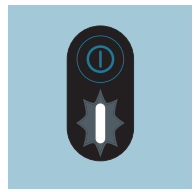
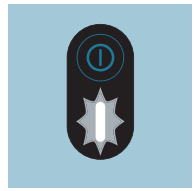
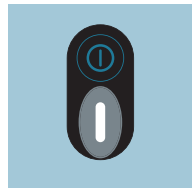
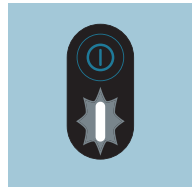
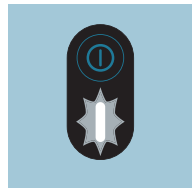
Napomena: Prije pohrane uređaja provjerite jesu li svi dijelovi prazni i potpuno suhi.

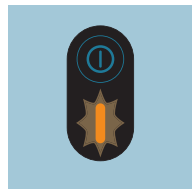
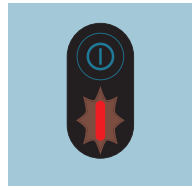
Napomena: Nemojte spremati uređaj s pričvršćenim vlažnim jastučićem.

Napomena: Uređaj spremite u stabilnom položaju na hladnom i suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti.

Napomena: Uklonite kabel za punjenje kada je uređaj potpuno napunjen.

Signali indikatora baterije

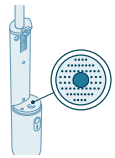
Signal		Značenje signala
Indikator baterije sporo treperi bijelom bojom.		Uređaj se puni.
Indikator baterije brzo bljeska bijelom bojom, tri sekunde, a zatim polako treperi bijelom.		Gumb za uključivanje/isključivanje pritisnuta je dok se uređaj puni. Isključite kabel za punjenje iz uređaja ako želite koristiti uređaj.
Svjetlosni indikator baterije počinje svijetliti bijelom bojom.		Uređaj je potpuno napunjen.
Indikator baterije bljeska bijelom bojom.		Baterija je pri kraju i ispraznit će se u roku od 30 minuta. Napunite uređaj.
Indikator baterije brzo bljeska bijelom bojom.		Baterija je pri kraju i ispraznit će se u roku od 10 minuta. Napunite uređaj.

Indikator baterije bljeska narančastom bojom.		Uređaj se koristi i/ili skladišti na temperaturi iznad ili ispod nazivne radne temperature. Uređaj nemojte držati, puniti ni upotrebljavati na temperaturi nižoj od 5 °C ili višoj od 35 °C.
Indikator baterije brzo bljeska crvenom bojom.		Kvar uređaja. Odnesite uređaj u ovlašteni servisni centar tvrtke Philips ili se obratite Službi za potrošače.

Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak većine osnovnih problema s uređajem s kojima se možete susresti. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite **www.philips.com/support** za popis najčešćih pitanja ili kontaktirajte Korisnički centar u Vašoj državi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj se ne uključuje kad pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju prema uputama u korisničkom priručniku.
	Gumb za uključivanje/isključivanje pritisnut je više puta.	Pričekajte nekoliko sekundi pa ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.
Uređaj iznenada prestaje raditi.	Tijekom čišćenja slučajno je pritisnuta gumb za uključivanje/isključivanje.	Uključite uređaj ponovno pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju prema uputama u korisničkom priručniku (vidi „Punjenje”).
Jastučić za čišćenje oštećen je tijekom strojnog pranja.	Jastučić za čišćenje pere se u punoj perilici i/ili na velikoj brzini rotacije.	Kupite novi jastučić za čišćenje i obavezno ga operite u skladu s uputama (vidi „Čišćenje jastučića”). Jastučić perite u dopola (ili manje) napunjenoj perilici i na programu za njegu/vunu s niskom brzinom vrtnje (do 40 °C i 800 okretaja u minuti).
Pod je suši nego inače.	Jastučić nije dovoljno mokar.	Prije čišćenja jastučić obavezno namočite jastučić pod mlazom vode.
	Jastučić je prljav.	Operite jastučić u perilici na 40 °C (vidi „Čišćenje”) i slijedite upute za čišćenje na jastučiću. Ako se problem nastavi, zamijenite jastučić.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Spremnik za čistu vodu je prazan.	Ponovno napunite spremnik za čistu vodu.
Na podu nema vode.	Spremnik za čistu vodu je prazan.	Ponovno napunite spremnik za čistu vodu.
	Spremnik čiste vode nije ispravno spojen na uređaj.	Spremnike za vodu ispravno vratite na uređaj. Gurnite spremnike za vodu prema dolje dok čvrsto ne sjednu na mjesto.
	Jastučić nije ispravno priključen na mlaznicu.	Spojite jastučić s mlaznicom tako da ga čvrsto pritisnete.
	Jastučić je prljav.	Jastučić perite u perilici na temperaturi do 40 °C (vidi „Čišćenje”) i slijedite upute za čišćenje na jastučiću. Ako se problem nastavi, zamijenite jastučić.
	Metalno sito ispod priključka spremnika čiste vode je blokirano. 	Uklonite sva strana tijela s metalnog sita mekom četkom ili spužvom.
Na podu nakon sušenja ostaju pruge.	Jastučić je prljav.	Jastučić perite u perilici na temperaturi do 40 °C (vidi „Čišćenje”) i slijedite upute za čišćenje na jastučiću. Ako se problem nastavi, zamijenite jastučić.
	Upotrijebljeno je previše sredstva za čišćenje podova.	Ispraznite spremnik za čistu vodu, isperite ga i napunite čistom vodom. Pritisnite tipku za doziranje samo jednom kako biste dodali točnu količinu sredstva za čišćenje podova.
	Na podu još ima ostataka deterdženta.	Nekoliko puta očistite pod bez deterdženta.
	Stražnja strana jastučića nema kontakt s podom.	Tijekom čišćenja jastučić ravnomjerno povlačite, bez prevelike sile, kako bi kontakt jastučića s podom bio ravnomjeran.
Mrlje se teško čiste.	Jastučić je presuh.	Prije čišćenja jastučić obavezno namočite jastučić pod mlazom vode.
	Jastučić je prljav.	Jastučić perite u perilici na temperaturi do 40 °C (vidi „Čišćenje”) i slijedite upute za čišćenje na jastučiću. Ako se problem nastavi, zamijenite jastučić.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Mrlja se predugo sušila.	Nanesite vodu na mrlju i pričekajte nekoliko trenutaka. Uređaj možete pomicati preko mrlje kako biste nanijeli vodu i zatim se vratiti na mrlju na kraju sesije čišćenja.
	Spremnik za čistu vodu je prazan.	Ponovno napunite spremnik za čistu vodu.
	Vaša vrsta poda zahtijeva drugi jastučić za čišćenje.	Isprobajte drugu vrstu jastučića (s niskim trenjem, XV1883) koji bi mogao bolje funkcionirati na vašoj vrsti poda.
Iz uređaja kapa voda.	Uređaj kaplje kada ga nosite iznad poda, a mlaznicu držite u okomitom položaju.	Tijekom čišćenja ne podižite mlaznicu s poda i ne držite je okomito jer mogu ostati tragovi vode.
	Spremnik za prljavu vodu je pun.	Ispraznite spremnik za prljavu vodu.
	Spremnici čiste vode nisu ispravno spojeni na uređaj.	Spremnike za vodu ispravno vratite na uređaj. Gurnite spremnike za vodu prema dolje dok čvrsto ne sjednu na mjesto.
Uređaj se ne puni.	Kabel za punjenje nije pravilno priključen u uređaj ili u ulaz adaptera ili adapter nije pravilno umetnut u zidnu utičnicu.	Provjerite je li utikač za napajanje pravilno ukopčan u uređaj i ulaz adaptera te je li adapter pravilno umetnut u zidnu utičnicu.
	Upotrebljavate krivi prilagodnik.	Upotrebljavajte samo odobreni sigurnosni adapter iznimno niskog napona, s izlaznim nazivnim naponom od 5,0 V istosmjerne struje, 1,0 A, 5,0 W, i USB-A priključkom.
	USB-A na USB-C kabel za punjenje je oštećen.	Zamijenite oštećen kabel novim kabelom.
Iz boce ne izlazi deterdžent.	Nova boca sredstva za čišćenje podova OneUp postavljena je na poklopac spremnika čiste vode.	Pritisnite gumb za doziranje više puta dok se gumb za doziranje ne napuni deterdžentom (vidi „Postavljanje čistača podova Philips OneUp”).
	Boca sredstva za čišćenje podova OneUp je prazna.	Postavite novu bocu (vidi „Postavljanje čistača podova Philips OneUp”).
	Boca sredstva za čišćenje podova OneUp nije pravilno postavljena na poklopac spremnika čiste vode.	Postavite bocu ispravno (vidi „Postavljanje čistača podova Philips OneUp”).
	Ventil koji ispušta sredstvo za čišćenje podova je začepljen.	Držite poklopac spremnika čiste vode u toploj vodi 10 minuta, isperite ga i pokušajte ponovno.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj se previše teško pomiče po podu.	Pod stvara trenje s jastučićem.	- Pomičite samo jastučić naprijed i nazad. Nemojte ga pomicati u stranu. - Koristite jastučić s niskim trenjem XV1883.
Spremnik za prljavu vodu se zapjenio.	Korišten je neodgovarajući deterdžent.	Za optimalne rezultate preporučujemo korištenje sredstva za čišćenje podova XV1892 Philips OneUp. Ako želite koristiti drugo tekuće sredstvo za čišćenje podova, provjerite radi li se o tekućem sredstvu za čišćenje podova koje se ne pjeni i koje se može razrijediti u vodi. Korištenje sredstava za čišćenje podova koja se pjene ili onih koja se ne mogu razrijediti u vodi može smanjiti učinkovitost i uzrokovati kvar uređaja.
	Na podu ima ostataka sapuna.	Prije upotrebe uređaja obrišite ostatke sapuna s poda.
U spremnik za prljavu vodu ulazi manje vode nego inače.	Jastučić je prljav.	Jastučić perite u perilici na temperaturi do 40 °C (vidi „Čišćenje”) i slijedite upute za čišćenje na jastučiću. Ako se problem nastavi, zamijenite jastučić novim (XV1882, XV1883).
Pod je vlažniji nego inače.	Jastučić je prljav.	Jastučić perite u perilici na temperaturi do 40 °C (vidi „Čišćenje”) i slijedite upute za čišćenje na jastučiću. Ako se problem nastavi, zamijenite jastučić novim (XV1882, XV1883).

Indice

Introduzione 155
Descrizione generale 155
Primo utilizzo 156
Montaggio dell'apparecchio 156
In carica 156
Inserimento del flacone del detergente per pavimenti Philips OneUp 157
Modalità d'uso dell'apparecchio 158
Lavaggio di pavimenti duri 158
Suggerimento per l'uso 161
Limitazioni d'uso 161
Pulizia 161
Pulizia dei serbatoi dell'acqua 161
Pulizia del panno 163
Sostituzione 164
Conservazione 165
Segnali dell'indicatore della batteria 165
Risoluzione dei problemi 166

Introduzione

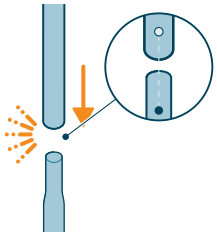
Grazie per avere acquistato questo prodotto Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza offerta, registrate il vostro prodotto sul sito **www.philips.com/support**.

Descrizione generale

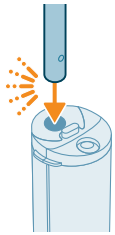
1 Opzione di sospensione
2 Manico
3 Serbatoio dell'acqua sporca
4 Pulsante di rilascio dei serbatoi dell'acqua
5 Serbatoio dell'acqua pulita
6 Pulsante on/off
7 Indicatore del livello batteria
8 Bocchetta
9 Panno sostituibile OneUp
10 Interfaccia del connettore dell'acqua
11 Detergente per pavimenti OneUp
12 Cavo di ricarica

Primo utilizzo

Montaggio dell'apparecchio

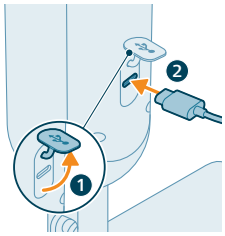


1 Collegate entrambi i manici tra loro. Assicuratevi di allineare i manici in modo che scattino in posizione.

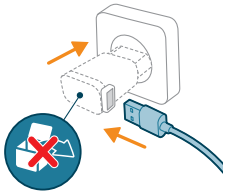


2 Inserite il manico nell'apparecchio principale. Quando il manico è inserito saldamente, sentirete un "clic".

In carica



1 Per caricare l'apparecchio, aprite il coperchio ermetico sul retro dell'apparecchio e inserite il cavo nella presa USB-C.



2 Collegate il cavo di ricarica a un adattatore USB-A e inserite l'adattatore nella presa a muro.

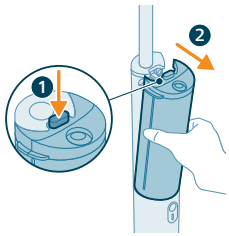
Nota: l'adattatore non è fornito in dotazione con l'apparecchio. Utilizzate solo un adattatore a bassissima tensione approvato per la sicurezza con valore di uscita di 5,0 V CC a 1,0 A 5,0 W e un connettore di tipo USB-A.

Nota: dopo la ricarica, scollegate l'adattatore dalla presa ed estraete il cavo di ricarica dall'apparecchio, quindi chiudete il coperchio ermetico.

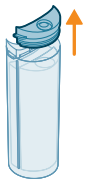
Avvertenza: conservate e caricate l'apparecchio mentre è in una posizione stabile, a una temperatura superiore a 5 °C e inferiore a 35 °C, in un ambiente asciutto.

Inserimento del flacone del detergente per pavimenti Philips OneUp

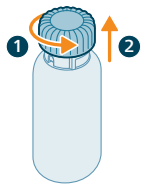
Prima del primo utilizzo, inserite il flacone del detergente per pavimenti Philips OneUp (XV1892) nel coperchio del serbatoio dell'acqua pulita.



1 Premete il pulsante di rilascio (1) per rimuovere i serbatoi dell'acqua dall'apparecchio (2).



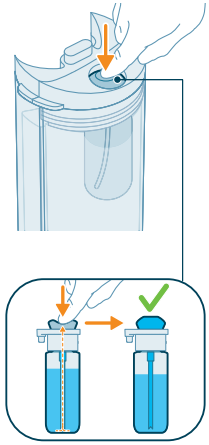
2 Estraete il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita.



3 Ruotate il tappo in senso antiorario (1) e tiratelo verso l'alto (2) per rimuoverlo dal flacone del detergente per pavimenti Philips OneUp.

4 Inserite il flacone nel coperchio del serbatoio dell'acqua pulita spingendolo verso l'alto (1), quindi ruotatelo in senso orario (2). Quando il flacone è posizionato correttamente, sentirete un "clic".

5 Riposizionate il coperchio con il flacone attaccato nel serbatoio dell'acqua pulita.



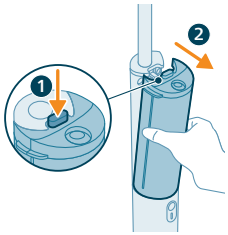
6 Premete più volte il pulsante di dosaggio fino a riempirlo di detergente per pavimenti.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Lavaggio di pavimenti duri

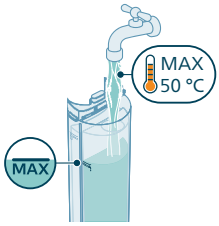
Nota: l'apparecchio è adatto per lavare pavimenti duri, compresi pavimenti delicati e non assorbenti (ad esempio laminato, piastrelle lisce, vinile, PVC, legno come parquet, pavimenti gettati, pietra). Provate l'apparecchio su una piccola area nascosta del pavimento, per verificare che sia adatto al vostro pavimento.

1 Prima di utilizzare l'apparecchio, passate l'aspirapolvere nelle stanze da pulire.



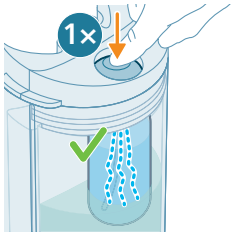
2 Premete il pulsante di rilascio (1) per rimuovere i serbatoi dell'acqua dall'apparecchio (2).

3 Estraete il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita.

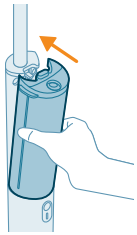


4 Riempite il serbatoio dell'acqua pulita con acqua di temperatura massima di 50 °C fino all'indicatore del livello massimo posto sul lato del serbatoio.

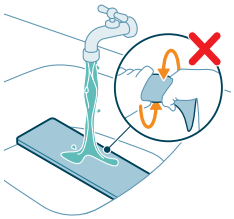
5 Riposizionate il coperchio sul serbatoio dell'acqua pulita. Assicuratevi che il flacone del detergente per pavimenti Philips OneUp sia attaccato al coperchio.



6 Premete una volta il pulsante di dosaggio per aggiungere la giusta quantità di detergente per pavimenti al serbatoio dell'acqua pulita.

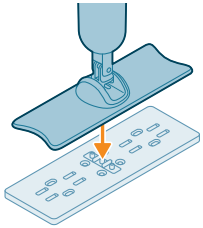


7 Riposizionate i serbatoi dell'acqua nell'apparecchio.

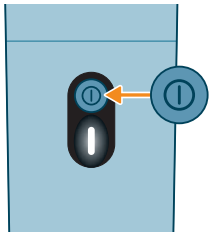


8 Per risultati ottimali, sciacquate il panno sotto l'acqua corrente, con il lato in tessuto rivolto verso l'alto.

i Nota: non strizzate il panno dopo il risciacquo.



9 Posizionate il panno sul pavimento e premete con decisione la bocchetta sull'interfaccia del connettore dell'acqua del panno.



10 Premete il pulsante on/off per accendere l'apparecchio. L'indicatore luminoso del livello della batteria si accende.

11 Muovete la bocchetta in avanti e all'indietro per pulire il pavimento.

Suggerimento per l'uso

- Utilizzate il panno a basso attrito (XV1883) se riscontrate un'elevata resistenza durante il lavaggio del pavimento.

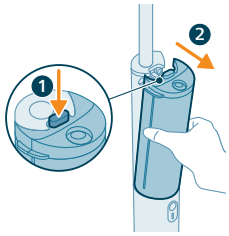
Limitazioni d'uso

- Per risultati ottimali, vi consigliamo di utilizzare il detergente per pavimenti Philips OneUp XV1892. Se desiderate utilizzare un altro detergente liquido per pavimenti, assicuratevi di utilizzarne uno non schiumogeno che possa essere diluito in acqua. L'uso di detergenti schiumogeni per pavimenti o di prodotti che non possono essere diluiti in acqua può ridurre le prestazioni e causare il malfunzionamento dell'apparecchio.
- Premete una sola volta il pulsante di dosaggio per aggiungere la giusta quantità di detergente per pavimenti. Una quantità eccessiva di detergente per pavimenti può formare una quantità di schiuma indesiderata nel serbatoio dell'acqua sporca.
- Non utilizzate l'apparecchio per pulire tappeti o finestre.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico e non a quello professionale.
- Quando utilizzate l'apparecchio, seguite sempre le istruzioni di pulizia per pavimenti duri.

Pulizia

i Nota: per evitare cattivi odori e depositi di calcare, pulite i serbatoi dell'acqua e il panno dopo ogni utilizzo. Se l'apparecchio viene riposto con acqua residua all'interno del serbatoio, il panno o l'apparecchio stesso potrebbe esserne danneggiato.

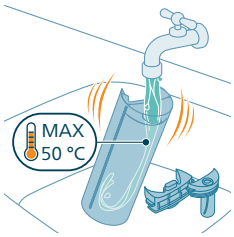
Pulizia dei serbatoi dell'acqua



1 Premete il pulsante di rilascio (1) per rimuovere i serbatoi dell'acqua dall'apparecchio (2).

2 Estraete i coperchi dei serbatoi dell'acqua.

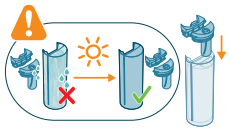
3 Svuotate l'acqua di entrambi i serbatoi dell'acqua nel lavello.



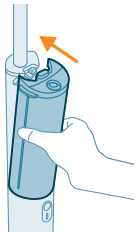
4 Sciacquate entrambi i serbatoi dell'acqua e i coperchi sotto l'acqua corrente fredda o tiepida a una temperatura massima di 50 °C.

⚠ Avvertenza: non utilizzate detergenti per la pulizia poiché potrebbero creare una quantità di schiuma eccessiva e danneggiare l'apparecchio.

5 Svuotate l'acqua rimanente di entrambi i serbatoi dell'acqua nel lavello.

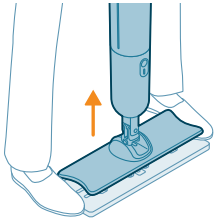


6 Lasciate asciugare completamente i serbatoi dell'acqua e i coperchi prima di riposizionare questi ultimi.

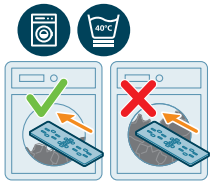


7 Riposizionate i serbatoi dell'acqua nell'apparecchio.

Pulizia del panno



1 Per rimuovere il panno dalla bocchetta, poggiate i piedi su entrambi i lati del panno e sollevate l'apparecchio.



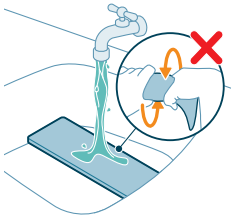
2 Lavate il panno in lavatrice a mezzo carico (o meno) a una temperatura massima di 40 °C. Fate riferimento alle istruzioni per il lavaggio riportate sulla parte superiore del panno. Consultate la tabella riportata di seguito per una spiegazione delle icone.

⚠ Avvertenza: se il panno per la pulizia non viene lavato secondo le istruzioni, potrebbe danneggiarsi durante il lavaggio in lavatrice.

6M	Sostituire ogni 6 mesi per prestazioni ottimali.
	Lavare in lavatrice a mezzo carico.
40°C	Lavare a una temperatura massima di 40 °C con un ciclo delicato a basso numero di giri (ad esempio un programma per capi delicati o lana con centrifuga a bassa velocità).
	Non strizzare.
	Non asciugare in asciugabiancheria.
	Non stirare.

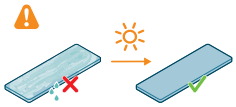
Non lavare a secco.

Non usare ammorbidenti.



Nota: potete anche sciacquare il panno sotto l'acqua corrente, con il lato in tessuto rivolto verso l'alto. Non strizzate il panno dopo averlo lavato.

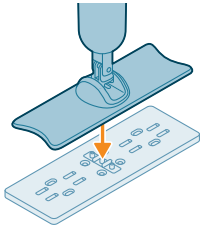
Nota: per una migliore manutenzione del panno si consiglia il lavaggio in lavatrice. Se preferite il lavaggio manuale, sciacquate il panno sotto l'acqua corrente senza strizzarlo. Lavate il panno in lavatrice ogni due lavaggi manuali.



3 Lasciate asciugare completamente il panno prima di fissarlo nuovamente o di riporlo.

Nota: posizionate il panno su una superficie o su uno scaffale con il lato in tessuto rivolto verso l'alto e lasciatelo asciugare all'aria. Non asciugare in asciugabiancheria.

Nota: per evitare di danneggiarlo, non mettete il panno ad asciugare su un elemento riscaldante acceso, come un radiatore.



4 Posizionate il panno sul pavimento e premete con decisione la bocchetta sull'interfaccia del connettore dell'acqua del panno.

Nota: assicuratevi che il panno sia collegato correttamente premendo delicatamente con un piede su entrambi i lati della bocchetta.

Sostituzione

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web **www.philips.com/parts-and-accessories** o recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete anche rivolgervi al centro assistenza clienti Philips del vostro paese.

Parti sostitutive e numeri dei tipi:

- Modulo di sostituzione della batteria XV1871
- Panni sostituibili OneUp XV1882 (ad attrito elevato)
- Panni sostituibili OneUp XV1883 (a basso attrito)
- Detergente per pavimenti OneUp XV1892

Nota: utilizzate il panno a basso attrito (XV1883) se riscontrate un'elevata resistenza durante il lavaggio del pavimento.

Conservazione

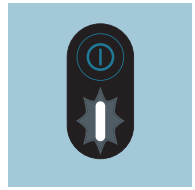
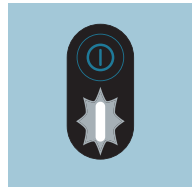
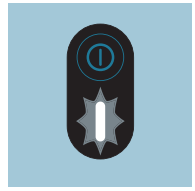
Nota: assicuratevi che tutte le parti siano vuote e completamente asciutte prima di riporre l'apparecchio.

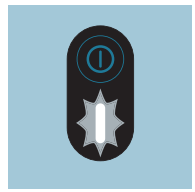
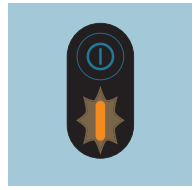
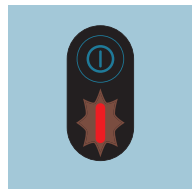
Nota: non riporre l'apparecchio con un panno umido attaccato.

Nota: conservate l'apparecchio in una posizione stabile, in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

Nota: scollegate il cavo di ricarica quando l'apparecchio è completamente carico.

Segnali dell'indicatore della batteria

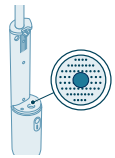
Condizione		Significato del segnale
L'indicatore della batteria lampeggia lentamente in bianco.		L'apparecchio è in carica.
L'indicatore della batteria lampeggia velocemente in bianco per tre secondi, quindi lampeggia lentamente in bianco.		È stato premuto il pulsante on/off mentre l'apparecchio è in fase di ricarica. Se desiderate utilizzare l'apparecchio, scollegate il cavo di ricarica.
L'indicatore della batteria si accende in bianco.		L'apparecchio è completamente carico.
L'indicatore della batteria lampeggia in bianco.		La batteria è quasi scarica e si esaurirà entro 30 minuti. Caricate l'apparecchio.

L'indicatore della batteria lampeggia velocemente in bianco.		La batteria è quasi scarica e si esaurirà entro 10 minuti. Caricate l'apparecchio.
L'indicatore della batteria lampeggia in giallo.		L'apparecchio viene utilizzato e/o conservato a una temperatura superiore o inferiore a quella nominale di esercizio. Non conservate, né caricate o utilizzate l'apparecchio a una temperatura inferiore a 5 °C o superiore a 35 °C.
L'indicatore della batteria lampeggia velocemente in rosso.		Malfunzionamento dell'apparecchio. Portate l'apparecchio in un centro assistenza Philips o contattate l'Assistenza clienti.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona quando si preme il pulsante on/off.	La batteria è scarica.	Caricate la batteria secondo le istruzioni riportate nel manuale utente.
	Il pulsante on/off è stato premuto più di una volta.	Attendete alcuni secondi, quindi premete di nuovo il pulsante on/off.
L'apparecchio smette improvvisamente di funzionare.	Il pulsante on/off è stato inavvertitamente premuto durante la pulizia.	Accendete nuovamente l'apparecchio premendo il pulsante on/off.
	La batteria è scarica.	Caricate la batteria secondo le istruzioni riportate nel manuale utente (vedere "In carica").
Il panno per la pulizia si è danneggiato durante il lavaggio in lavatrice.	Il panno per la pulizia è stato lavato in lavatrice a pieno carico e/o ad alta velocità di centrifuga.	Acquistate un nuovo panno per la pulizia e assicuratevi di lavarlo secondo le istruzioni (vedere "Pulizia del panno"). Lavate il panno in lavatrice a mezzo carico (o meno) e con un programma per capi delicati o

Problema	Possibile causa	Soluzione
		lana a bassa velocità di centrifuga (fino a 40 °C e 800 giri al minuto).
Il pavimento è più asciutto del solito.	Il panno non è sufficientemente bagnato.	Prima della pulizia, assicuratevi di bagnarlo sotto l'acqua corrente.
	Il panno è sporco.	Lavate il panno in lavatrice a una temperatura massima di 40 °C (vedere "Pulizia") e seguite le istruzioni di pulizia riportate sul panno. Se il problema persiste, sostituite il panno.
	Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.	Riempite il serbatoio dell'acqua pulita.
Il pavimento è asciutto.	Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.	Riempite il serbatoio dell'acqua pulita.
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è fissato correttamente all'apparecchio.	Fissate correttamente i serbatoi dell'acqua all'apparecchio. Spingete i serbatoi dell'acqua verso il basso finché non sono saldamente bloccati in posizione.
	Il panno non è fissato correttamente alla bocchetta.	Fissate il panno alla bocchetta premendolo saldamente.
	Il panno è sporco.	Lavate il panno in lavatrice a una temperatura massima di 40 °C (vedere "Pulizia") e seguite le istruzioni per la pulizia riportate sul panno. Se il problema persiste, sostituite il panno.
	Il setaccio metallico sotto il connettore del serbatoio dell'acqua pulita è bloccato. 	Rimuovete eventuali corpi estranei dal setaccio metallico con una spazzola morbida o una spugna.
Il pavimento si asciuga a strisce.	Il panno è sporco.	Lavate il panno in lavatrice a una temperatura massima di 40 °C (vedere "Pulizia") e seguite le istruzioni per la pulizia riportate sul panno. Se il problema persiste, sostituite il panno.
	Avete utilizzato una quantità eccessiva di detergente per pavimenti.	Svuotate il serbatoio dell'acqua pulita, sciacquatelo e riempitelo nuovamente con acqua pulita. Premete una sola volta il pulsante di dosaggio per aggiungere la giusta quantità di detergente per pavimenti.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Sono presenti residui di detergente sul pavimento.	Pulite più volte il pavimento senza detergente.
	La parte posteriore del panno non è a contatto con il pavimento.	Durante la pulizia, fate scorrere il panno a un ritmo costante, senza esercitare troppa forza, per consentire al panno di aderire uniformemente al pavimento.
È difficile pulire le macchie.	Il panno è troppo asciutto.	Prima della pulizia, assicuratevi di bagnarlo sotto l'acqua corrente.
	Il panno è sporco.	Lavate il panno in lavatrice a una temperatura massima di 40 °C (vedere "Pulizia") e seguite le istruzioni per la pulizia riportate sul panno. Se il problema persiste, sostituite il panno.
	La macchia è secca da troppo tempo.	Bagnate la macchia con acqua e attendete qualche istante. Potete passare l'apparecchio sulla macchia per bagnarla con acqua, quindi ritornare sulla macchia al termine della sessione di pulizia.
	Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.	Riempite il serbatoio dell'acqua pulita.
	Il vostro tipo di pavimento richiede un panno per la pulizia diverso.	Provate un altro tipo di panno (a basso attrito: XV1883) le cui prestazioni potrebbero essere migliori sul vostro pavimento.
L'apparecchio perde acqua.	L'apparecchio perde acqua quando viene trasportato sul pavimento con la bocchetta in verticale.	Durante la pulizia, non sollevate la bocchetta dal pavimento e non tenetela in verticale poiché potrebbe lasciare tracce d'acqua.
	Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno.	Svuotate il serbatoio dell'acqua sporca.
	I serbatoi dell'acqua non sono collegati correttamente all'apparecchio.	Fissate correttamente i serbatoi dell'acqua all'apparecchio. Spingete i serbatoi dell'acqua verso il basso finché non sono saldamente bloccati in posizione.
L'apparecchio non ricarica.	Il cavo di ricarica non è collegato correttamente all'apparecchio o all'ingresso dell'adattatore oppure l'adattatore non è inserito correttamente nella presa a muro.	Assicuratevi che la spina di alimentazione sia collegata correttamente all'apparecchio e all'ingresso dell'adattatore e che l'adattatore sia correttamente inserito nella presa a muro.
	State utilizzando un adattatore errato.	Utilizzate solo un adattatore a bassissima tensione approvato per la sicurezza con valore di uscita di 5,0 V CC a 1,0 A 5,0 W e un connettore di tipo USB-A.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	Il cavo di ricarica da USB-A a USB-C è rotto.	Sostituite il cavo rotto con uno nuovo.
Dal flacone non esce detergente.	È stato inserito un nuovo flacone di detergente per pavimenti OneUp sul coperchio del serbatoio dell'acqua pulita.	Premete più volte il pulsante di dosaggio fino a riempirlo di detergente (vedere "Inserimento del flacone del detergente per pavimenti Philips OneUp").
	Il flacone del detergente per pavimenti OneUp è vuoto.	Inserite un nuovo flacone (vedere "Inserimento del flacone del detergente per pavimenti Philips OneUp").
	Il flacone di detergente per pavimenti OneUp non è posizionato correttamente sul coperchio del serbatoio dell'acqua pulita.	Posizionate il flacone correttamente (vedere "Inserimento del flacone del detergente per pavimenti Philips OneUp").
	La valvola che rilascia il detergente per pavimenti è intasata.	Lasciate il coperchio del serbatoio dell'acqua pulita in acqua calda per 10 minuti, risciacquatelo e riprovate.
L'apparecchio ha difficoltà a spostarsi sul pavimento.	Il pavimento crea attrito con il panno.	- Muovete il panno solo in avanti e all'indietro. Non muovetelo lateralmente. - Utilizzate il panno a basso attrito XV1883.
Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno di schiuma.	È stato utilizzato un detergente errato.	Per risultati ottimali, vi consigliamo di utilizzare il detergente per pavimenti Philips OneUp XV1892. Se desiderate utilizzare un altro detergente liquido per pavimenti, assicuratevi di utilizzarne uno non schiumogeno che possa essere diluito in acqua. L'uso di detergenti schiumogeni per pavimenti o di prodotti che non possono essere diluiti in acqua può ridurre le prestazioni e causare il malfunzionamento dell'apparecchio.
	Ci sono residui di sapone sul pavimento.	Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovete i residui di sapone dal pavimento.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Nel serbatoio dell'acqua sporca entra meno acqua del solito.	Il panno è sporco.	Lavate il panno in lavatrice a una temperatura massima di 40 °C (vedere "Pulizia") e seguite le istruzioni per la pulizia riportate sul panno. Se il problema persiste, sostituite il panno con uno nuovo (XV1882, XV1883).
Il pavimento è più umido del solito.	Il panno è sporco.	Lavate il panno in lavatrice a una temperatura massima di 40 °C (vedere "Pulizia") e seguite le istruzioni per la pulizia riportate sul panno. Se il problema persiste, sostituite il panno con uno nuovo (XV1882, XV1883).

Saturs

Ievads 171
Vispārīgs apraksts 171
Pirms pirmās lietošanas reizes 172
Ierīces salikšana 172
Uzlāde 172
Philips OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa uzstādīšana 173
Ierīces lietošana 174
Cietu grīdas segumu tīrīšana 174
Lietošanas padoms 176
Lietošanas ierobežojumi 177
Tīrīšana 177
Ūdens tvertņu tīrīšana 177
Lupatiņas tīrīšana 179
Nomaiņa 180
Glabāšana 180
Akumulatora indikatora signāli 181
Traucējummeklēšana 182

Ievads

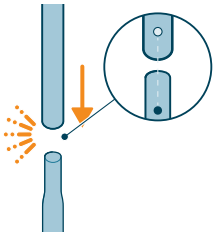
Paldies, ka iegādājāties šo Philips izstrādājumu! Lai pilnvērtīgi izmantotu mūsu piedāvāto atbalstu, reģistrējiet produktu vietnē **www.philips.com/support**.

Vispārīgs apraksts

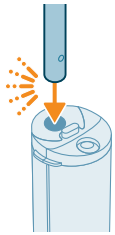
1 Piekāršanas piederums
2 Kāts
3 Netīrā ūdens tvertne
4 Ūdens tvertņu atvēršanas poga
5 Tīrā ūdens tvertne
6 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
7 Baterijas līmeņa indikators
8 Sprausla
9 OneUp maināma lupatiņa
10 Ūdens savienotāja pieslēguma vieta
11 OneUp grīdas tīrīšanas līdzeklis
12 Uzlādes kabelis

Pirms pirmās lietošanas reizes

Ierīces salikšana

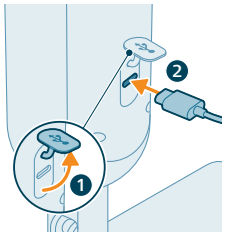


1 Savienojiet abas kāta daļas vienu ar otru. Gādājiet, lai kāti būtu savietoti tā, lai tos varētu kārtīgi nofiksēt, līdz dzirdams klikšķis.

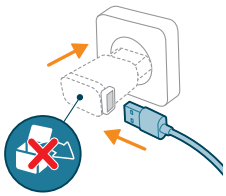


2 Ievietojiet kātu ierīces pamatdaļā. Ja kāts ir kārtīgi ievietots, nofiksējot to ir dzirdams klikšķis.

Uzlāde



1 Lai uzlādētu ierīci, atveriet blīvējuma vāciņu ierīces aizmugurē un ievietojiet kabeli USB-C ligzdā.



2 Savienojiet uzlādes kabeli ar USB-A adapteri un ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā.

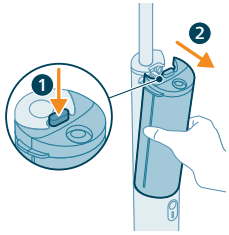
i Piezīme. Ierīces komplektācijā nav iekļauts adapteris. Izmantojiet apstiprinātu adapteri ar aizsardzību un īpaši zemu spriegumu, kura nominālā jauda ir 5,0 V līdzstrāva pie 1 A–5 W, un USB-A tipa savienotāju.

i Piezīme. Pēc uzlādēšanas atvienojiet adapteri no strāvas kontaktligzdas un atvienojiet uzlādes kabeli no ierīces. Pēc tam aizveriet blīvējuma vāciņu.

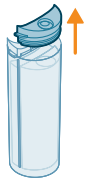
⚠ Brīdinājums! Uzglabājiet un uzlādējiet ierīci stabilā stāvoklī, temperatūrā virs 5 °C un zem 35 °C, sausā vietā.

Philips OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa uzstādīšana

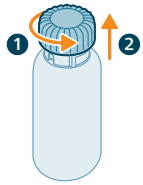
Pirms pirmās izmantošanas reizes pievienojiet Philips OneUp grīdas tīrīšanas līdzekli (XV1892) tīrā ūdens tvertnes vākā.



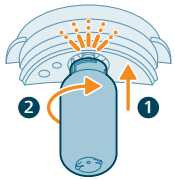
1 Nospiediet atbrīvošanas pogu (1), lai no ierīces (2) varētu noņemt ūdens tvertnes.



2 Noņemiet tīrā ūdens tvertnes vāku.

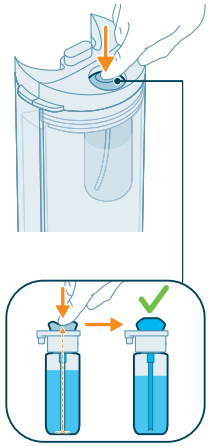


3 Pagrieziet vāciņu pretēji pulksteņrādītāja virzienam (1) un pavelciet to uz augšu (2), lai noņemtu vāciņu no Philips OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa pudeles.



4 Ievietojiet pudeli tīrā ūdens tvertnes vākā, spiežot to uz augšu (1) un pēc tam pagriežot pulksteņrādītāja virzienā (2). Ja pudele ir pareizi ievietota, nofiksējoties atskan klikšķis.

5 Uzlieciet vāku ar piestiprināto pudeli atpakaļ uz tīrā ūdens tvertnes.



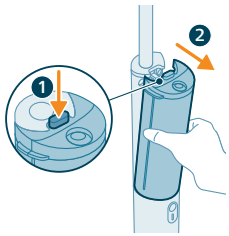
6 Vairākas reizes nospiediet dozēšanas pogu, līdz dozēšanas poga ir piepildīta ar grīdas tīrīšanas līdzekli.

Ierīces lietošana

Cietu grīdas segumu tīrīšana

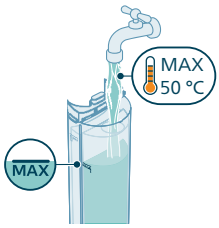
Piezīme. Ierīce ir piemērota cietu grīdas segumu, tostarp trauslu un neuzsūcošu grīdu (piem., laminēta, gludo flīžu, vinila, PVC, koka, piemēram, parketa, lietās grīdas, akmens), mazgāšanai. Lai pārliecinātos, ka ierīce ir piemērota jūsu grīdai, izmēģiniet to nelielā laukumā, kas nav tieši redzams.

1 Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi ar putekļu sūcēju iztīriet telpas, kurās plānojat veikt tīrīšanu.



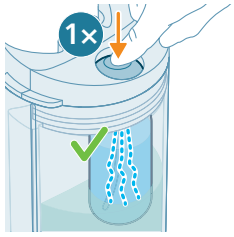
2 Nospiediet atbrīvošanas pogu (1), lai no ierīces (2) varētu noņemt ūdens tvertnes.

3 Noņemiet tīrā ūdens tvertnes vāku.

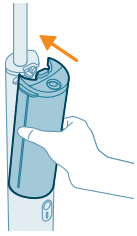


4 Piepildiet tīrā ūdens tvertni ar ūdeni līdz 50 °C līdz maksimālā līmeņa indikatoram tvertnes sānā.

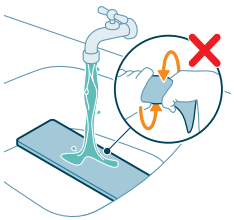
5 Uzlieciet vāku atpakaļ uz tīrā ūdens tvertnes. Pārliecinieties, ka Philips OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa pudele ir piestiprināta pie vāka.



6 Vienreiz nospiediet dozēšanas pogu, lai tīra ūdens tvertnei pievienotu atbilstošu grīdas tīrīšanas līdzekļa daudzumu.

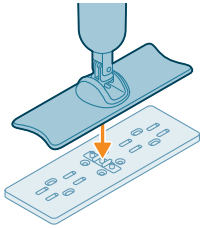


7 Ievietojiet ūdens tvertnes atpakaļ ierīcē.

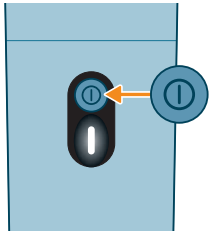


8 Lai iegūtu optimālus rezultātus, noskalojiet lupatiņu zem krāna ar auduma pusi uz augšu.

i Piezīme. Pēc skalošanas neizgrieziet lupatiņu.



9 Novietojiet lupatiņu uz grīdas un stingri piespiediet sprauslu pie lupatiņas ūdens savienotāja pieslēguma vietas.



10 Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Iedegas akumulatora uzlādes līmeņa indikators.

11 Pārvietojiet uzgali uz priekšu un atpakaļ, lai notīrītu grīdu.

Lietošanas padoms

- Ja, mazgājot grīdu, jūtat lielu pretestību, izmantojiet zemas berzes lupatiņu (XV1883).

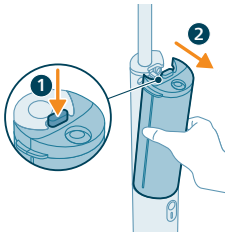
Lietošanas ierobežojumi

- Lai iegūtu optimālus rezultātus, iesakām izmantot XV1892 Philips OneUp grīdas mazgāšanas līdzekli. Ja vēlaties izmantot citu šķidro grīdas tīrīšanas līdzekli, obligāti izmantojiet neputojošu šķidro grīdas tīrīšanas līdzekli, ko var atšķaidīt ūdenī. Izmantojot putojošus grīdas tīrīšanas līdzekļus vai tādus, ko nevar atšķaidīt ūdenī, var samazināties veiktspēja un var rasties ierīces darbības traucējumi.
- Tikai vienreiz nospiediet dozēšanas pogu, lai pievienotu atbilstošu grīdas tīrīšanas līdzekļa daudzumu. Pārmērīgs grīdas tīrīšanas līdzekļa daudzums var izraisīt nevēlamu putošanu netīrā ūdens tvertnē.
- Nelietojiet ierīci paklāju vai logu tīrīšanai.
- Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājās, nevis profesionālai lietošanai.
- Izmantojot ierīci, vienmēr ievērojiet cietā grīdas seguma tīrīšanas un apkopes instrukcijas.

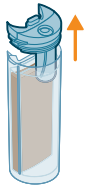
Tīrīšana

i Piezīme. Lai novērstu smakas un kaļķakmens nogulsnes, pēc katras izmantošanas reizes izmazgājiet ūdens tvertnes un lupatiņu. Ierīces uzglabāšana ar ūdens atliekām tvertnē var sabojāt suku vai ierīci.

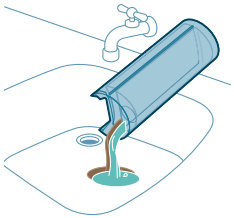
Ūdens tvertņu tīrīšana



1 Nospiediet atbrīvošanas pogu (1), lai no ierīces (2) varētu noņemt ūdens tvertnes.



2 Noņemiet ūdens tvertņu vākus.

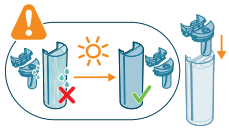


3 Izlejiet ūdeni no abām ūdens tvertnēm izlietnē.

4 Izskalojiet abas ūdens tvertnes un to vākus ar aukstu vai remdenu krāna ūdeni līdz 50 °C.

⚠ Brīdinājums! Nemazgājiet tvertni un vāku ar mazgāšanas līdzekli, jo tas var izraisīt pārmērīgu putošanu un sabojāt ierīci.

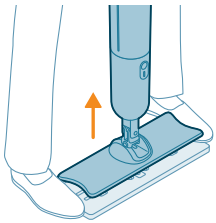
5 Izlejiet atlikušo ūdeni no abām ūdens tvertnēm izlietnē.



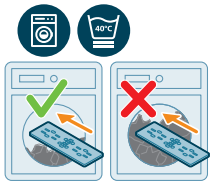
6 Pirms vāku uzlikšanas ļaujiet ūdens tvertnēm un vākiem pilnībā nožūt.

7 Ievietojiet ūdens tvertnes atpakaļ ierīcē.

Lupatiņas tīrīšana



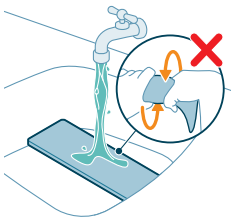
1 Noņemiet lupatiņu no uzgaļa, ar kājām pieturot lupatiņu no abām pusēm un paceļot ierīci.



2 Mazgājiet lupatiņu pustukšā (vai tukšākā) veļas mašīnā temperatūrā līdz 40 °C. Skatiet mazgāšanas norādījumus, kas norādīti lupatiņas augšpusē. Tālāk redzamajā tabulā skatiet ikonu skaidrojumus.

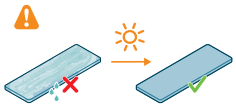
⚠ Brīdinājums! Ja tīrīšanas lupatiņa netiek mazgāta saskaņā ar norādījumiem, veļas mašīna to var sabojāt.

6M	Lai nodrošinātu vislabāko veiktspēju, mainīt ik pēc 6 mēnešiem
	Mazgāt pustukšā veļas mašīnā
40°C	Mazgāt līdz 40 °C saudzīgā ciklā ar zemiem apgriezieniem (piemēram, delikātā/vilnas programma ar mazu rotācijas ātrumu)
	Neizgriezt
	Nežāvēt elektriskajā veļas žāvētājā
	Negludināt
	Netīrīt ķīmiskajā tīrītavā
	Neizmantot veļas mīkstinātāju



Piezīme. Lai iegūtu optimālus rezultātus, lupatiņu var arī noskalot zem krāna ar auduma pusi uz augšu. Pēc mazgāšanas neizgrieziet lupatiņu.

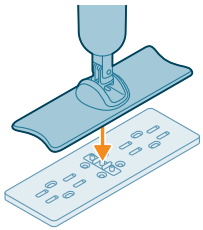
Piezīme. Labākai lupatiņu kopšanai tās ieteicams mazgāt veļas mašīnā. Ja dodat priekšroku manuālai mazgāšanai, izskalojiet lupatiņu zem krāna, pēc tam to neizgriežot. Pēc katrām divām manuālajām mazgāšanas reizēm mazgājiet lupatiņu veļas mašīnā.



3 Ļaujiet lupatiņai pilnībā izžūt pirms tā atkārtotas piestiprināšanas vai noglabāšanas.

Piezīme. Novietojiet lupatiņu plakaniski uz virsmas vai veļas žāvētāja statīva ar auduma pusi uz augšu un ļaujiet tai dabiski izžūt. Nežāvējiet elektriskajā veļas žāvētājā.

Piezīme. Nežāvējiet lupatiņu uz aktīva sildelementa, piemēram, radiatora, lai nesabojātu lupatiņu.



4 Novietojiet lupatiņu uz grīdas un stingri piespiediet sprauslu pie lupatiņas ūdens savienotāja pieslēguma vietas.

Piezīme. Pārliecinieties, ka lupatiņa ir pareizi pievienota, uzmanīgi uzkāpjot uz uzgaļa abās pusēs.

Nomaiņa

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni **www.philips.com/parts-and-accessories** vai dodieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Nomaiņas daļas un veida numuri:

- Akumulatora nomaiņas modulis XV1871
- OneUp maināmās lupatiņas XV1882 (augsta berze)
- OneUp maināmās lupatiņas XV1883 (zema berze)
- OneUp grīdas tīrīšanas līdzeklis XV1892

Piezīme. Ja, mazgājot grīdu, jūtat lielu pretestību, izmantojiet zemas berzes lupatiņu (XV1883).

Glabāšana

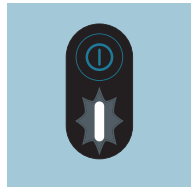
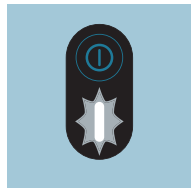
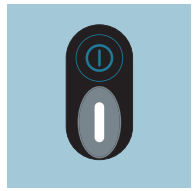
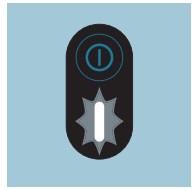
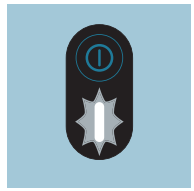
Piezīme. Pirms ierīces uzglabāšanas pārliecinieties, ka visas daļas ir iztukšotas un pilnībā sausas.

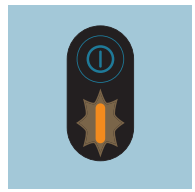
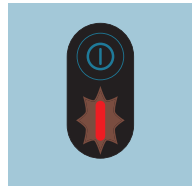
Piezīme. Nelieciet uzglabāšanai ierīci, ja tai piestiprināta mitra lupatiņa.

Piezīme. Glabājiet ierīci stabili novietotu vēsā, sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem.

Piezīme. Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, atvienojiet uzlādes kabeli.

Akumulatora indikatora signāli

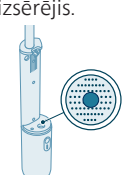
Signāls		Signālu nozīme
Akumulatora indikators lēni mirgo baltā krāsā.		Notiek ierīces uzlāde.
Akumulatora indikators trīs sekundes ātri mirgo baltā krāsā un pēc tam lēni mirgo baltā krāsā.		Ierīces uzlādes laikā tiek nospiesta ieslēgšanas/izslēgšanas poga. Ja vēlaties lietot ierīci, atvienojiet uzlādes kabeli no ierīces.
Akumulatora indikators iedegas baltā krāsā.		Ierīce ir pilnībā uzlādēta.
Akumulatora indikators mirgo baltā krāsā.		Akumulatora uzlādes līmenis ir zems, un 30 minūšu laikā akumulators būs izlādējies. Uzlādējiet ierīci.
Akumulatora indikators ātri mirgo baltā krāsā.		Akumulatora uzlādes līmenis ir zems, un 10 minūšu laikā akumulators būs izlādējies. Uzlādējiet ierīci.

Akumulatora indikators mirgo dzeltenā krāsā.		Ierīce tiek izmantota un/vai uzglabāta virs vai zem nominālās darba temperatūras. Neglabājiet, nelādējiet un neizmantojiet ierīci vietā, kur temperatūra zemāka par 5 °C vai augstāka par 35 °C.
Akumulatora indikators ātri mirgo sarkanā krāsā.		Ierīces atteice. Nogādājiet ierīci uz Philips apkopes centru vai sazinieties ar klientu apkalpošanas komandu.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja jūs nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet **www.philips.com/support**, lai saņemtu bieži uzdoto jautājumu sarakstu, vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru atbilstoši norādījumiem lietotāja rokasgrāmatā.
	Ieslēgšanas/izslēgšanas poga tiek nospiesta vairāk nekā vienreiz.	Nogaidiet dažas sekundes un vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
Ierīce pēkšņi pārstāj darboties.	Tīrīšanas laikā nejauši tiek nospiesta ieslēgšanas/izslēgšanas poga.	Atkārtoti ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru atbilstoši norādījumiem lietotāja rokasgrāmatā (sk. “Uzlāde”).
Tīrīšanas lupatiņa tiek bojāta veļas mašīnā.	Tīrīšanas lupatiņa tiek mazgāta pilnā veļas mašīnā un/vai ar lielu rotācijas ātrumu.	Iegādājieties jaunu tīrīšanas lupatiņu un obligāti mazgājiet to saskaņā ar norādījumiem (sk. “Lupatiņas tīrīšana”). Mazgājiet lupatiņu pustukšā (vai tukšākā) veļas mašīnā delikātajā/vilnas programmā ar mazu rotācijas ātrumu (līdz 40 °C un 800 apgr./min.).
Grīda ir sausāka nekā parasti.	Lupatiņa nav pietiekami slapja.	Pirms tīrīšanas obligāti samitriniet lupatiņu zem krāna.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Lupatiņa ir netīra.	Mazgājiet lupatiņu veļas mašīnā līdz 40 °C (sk. "Tīrīšana") temperatūrā un izpildiet uz lupatiņas sniegtos tīrīšanas norādījumus. Ja problēmu neizdodas novērst, nomainiet lupatiņu.
	Tīrā ūdens tvertne ir tukša.	Uzpildiet tīrā ūdens tvertni.
Uz grīdas nav ūdens.	Tīrā ūdens tvertne ir tukša.	Uzpildiet tīrā ūdens tvertni.
	Tīrā ūdens tvertne nav pareizi savienota ar ierīci.	Pareizi savienojiet ūdens tvertnes ar ierīci. Nospiediet ūdens tvertnes uz leju, līdz tās ir stingri nofiksētas vietā.
	Lupatiņa nav pareizi savienota ar uzgali.	Savienojiet lupatiņu ar uzgali, stingri piespiežot.
	Lupatiņa ir netīra.	Mazgājiet lupatiņu veļas mašīnā līdz 40 °C (sk. "Tīrīšana") temperatūrā un izpildiet uz lupatiņas sniegtos tīrīšanas norādījumus. Ja problēma joprojām pastāv, nomainiet lupatiņu.
	Metāla sietiņš zem tīrā ūdens tvertnes savienotāja ir aizsērējis. 	Izņemiet visus svešķermeņus no metāla sietiņa ar mīkstu suku vai sūkli.
Grīda žūst ar svītrām.	Lupatiņa ir netīra.	Mazgājiet lupatiņu veļas mašīnā līdz 40 °C (sk. "Tīrīšana") temperatūrā un izpildiet uz lupatiņas sniegtos tīrīšanas norādījumus. Ja problēma joprojām pastāv, nomainiet lupatiņu.
	Tiek izmantots pārāk daudz grīdas tīrīšanas līdzekļa.	Iztukšojiet tīrā ūdens tvertni, izskalojiet to un atkārtoti piepildiet ar tīru ūdeni. Tikai vienreiz nospiediet dozēšanas pogu, lai pievienotu atbilstošu grīdas tīrīšanas līdzekļa daudzumu.
	Uz grīdas joprojām ir mazgāšanas līdzekļa paliekas.	Notīriet grīdu bez mazgāšanas līdzekļa vairākas reizes.
	Paklāja aizmugure nesaskaras ar grīdu.	Tīrīšanas laikā virziet mopu vienmērīgā tempā, nepieliekot pārāk daudz spēka, lai lupatiņa vienmērīgi saskartos ar grīdu.
Ir grūti tīrīt traipus.	Lupatiņa ir pārāk sausa.	Pirms tīrīšanas obligāti samitriniet lupatiņu zem krāna.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Lupatiņa ir netīra.	Mazgājiet lupatiņu veļas mašīnā līdz 40 °C (sk. “Tīrīšana”) temperatūrā un izpildiet uz lupatiņas sniegtos tīrīšanas norādījumus. Ja problēma joprojām pastāv, nomainiet lupatiņu.
	Traips ir pārāk ilgi izkaltis.	Uzsmidziniet traipam ūdeni un brīdi uzgaidiet. Varat pārvietot ierīci virs traipa, lai uzsmidzinātu ūdeni, un pēc tam tīrīšanas beigās atgriezties pie traipa.
	Tīrā ūdens tvertne ir tukša.	Uzpildiet tīrā ūdens tvertni.
	Jūsu grīdas tipam vajadzīga cita tīrīšanas lupatiņa.	Izmēģiniet cita veida lupatiņu (zema berze: XV1883), kas jūsu grīdas tipam varētu derēt labāk.
No ierīces pil ūdens.	Kad ierīci nes pāri grīdai un uzgali tur vertikāli, tā pil.	Tīrīšanas laikā nepaceliet uzgali no grīdas un neturiet to vertikāli, jo tas var atstāt ūdens pēdas.
	Netīrā ūdens tvertne ir pilna.	Iztukšojiet netīrā ūdens tvertni.
	Ūdens tvertnes nav pareizi savienotas ar ierīci.	Pareizi savienojiet ūdens tvertnes ar ierīci. Nospiediet ūdens tvertnes uz leju, līdz tās ir stingri nofiksētas vietā.
Ierīces uzlāde nenotiek.	Uzlādes kabelis ir nepareizi pievienots ierīcei vai adaptera ligzdai, vai adapteris ir nepareizi ievietots sienas kontaktligzdā.	Pārliecinieties, ka kontaktspraudnis ir pareizi pievienots gan ierīcei, gan adaptera ligzdai un ka adapteris ir pareizi ievietots sienas kontaktligzdā.
	Tiek izmantots nepareizs adapteris.	Izmantojiet apstiprinātu adapteri ar aizsardzību un īpaši zemu spriegumu, kura nominālā jauda ir 5,0 V līdzstrāva pie 1 A–5 W, un USB-A tipa savienotāju.
	USB-A–USB-C uzlādes kabelis ir bojāts.	Nomainiet bojāto kabeli pret jaunu.
No pudeles neplūst tīrīšanas līdzeklis.	Uz tīrā ūdens tvertnes vāka ir uzstādīta jauna OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa pudele.	Vairākas reizes nospiediet dozēšanas pogu, līdz dozēšanas poga ir piepildīta ar tīrīšanas līdzekli (sk. “Philips OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa uzstādīšana”).
	OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa pudele ir tukša.	Uzstādiet jaunu pudeli (sk. “Philips OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa uzstādīšana”).
	Uz tīrā ūdens tvertnes vāka nav pareizi uzstādīta OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa pudele.	Uzstādiet pudeli pareizi (sk. “Philips OneUp grīdas tīrīšanas līdzekļa uzstādīšana”).
	Vārsts, kas izdala grīdas tīrīšanas līdzekli, ir aizsērējis.	Turiet tīra ūdens tvertnes vāku siltā ūdenī 10 minūtes, izskalojiet to un mēģiniet vēlreiz.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce pārāk smagi pārvietojas pa grīdu.	Grīda rada berzi pret lupatiņu.	- Pārvietojiet lupatiņu tikai uz priekšu un atpakaļ. Nepārvietojiet to uz sāniem. - Izmantojiet zemas berzes lupatiņu XV1883.
Netīrā ūdens tvertne puto.	Tiek izmantots nepareizs tīrīšanas līdzeklis.	Lai iegūtu optimālus rezultātus, iesakām izmantot XV1892 Philips OneUp grīdas mazgāšanas līdzekli. Ja vēlaties izmantot citu šķidro grīdas tīrīšanas līdzekli, obligāti izmantojiet neputojošu šķidro grīdas tīrīšanas līdzekli, ko var atšķaidīt ūdenī. Izmantojot putojošus grīdas tīrīšanas līdzekļus vai tādus, ko nevar atšķaidīt ūdenī, var samazināties veiktspēja un var rasties ierīces darbības traucējumi.
	Uz grīdas ir ziepju atlikumi.	Pirms ierīces izmantošanas noslaukiet ziepju atlikumus no grīdas.
Netīrā ūdens tvertnē nonāk mazāk ūdens nekā parasti.	Lupatiņa ir netīra.	Mazgājiet lupatiņu veļas mašīnā līdz 40 °C (sk. "Tīrīšana") temperatūrā un izpildiet uz lupatiņas sniegtos tīrīšanas norādījumus. Ja problēmu neizdodas novērst, nomainiet lupatiņu pret jaunu (XV1882, XV1883).
Grīda ir slapjāka nekā parasti.	Lupatiņa ir netīra.	Mazgājiet lupatiņu veļas mašīnā līdz 40 °C (sk. "Tīrīšana") temperatūrā un izpildiet uz lupatiņas sniegtos tīrīšanas norādījumus. Ja problēmu neizdodas novērst, nomainiet lupatiņu pret jaunu (XV1882, XV1883).

Turinys

Įvadas 186
Bendrasis aprašymas 186
Prieš naudojant pirmą kartą 187
Prietaiso surinkimas 187
Įkrovimas 187
„Philips OneUp“ grindų valiklio įdėjimas 188
Prietaiso naudojimas 189
Kietų grindų plovimas 189
Naudojimo patarimas 191
Naudojimo apribojimai 191
Valymas 192
Vandens bakelių valymas 192
Šluostės valymas 193
Pakeitimas 195
Laikymas 195
Akumuliatoriaus indikatoriaus signalai 195
Trikčių diagnostika ir šalinimas 197

Įvadas

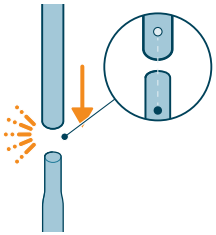
Dėkojame, kad įsigijote šį „Philips“ gaminį! Norėdami visapusiškai pasinaudoti mūsų siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu **www.philips.com/support**.

Bendrasis aprašymas

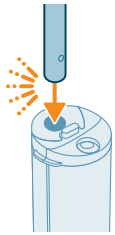
1 Pakabinimo įtaisas
2 Vamzdis
3 Purvino vandens bakas
4 Vandens bakelių atlaisvinimo mygtukas
5 Švaraus vandens bakas
6 Įjungimo / išjungimo mygtukas
7 Baterijos įkrovos indikatorius
8 Antgalis
9 „OneUp“ keičiamoji šluostė
10 Vandens jungties įtaisas
11 „OneUp“ grindų valiklis
12 Įkrovimo kabelis

Prieš naudojant pirmą kartą

Prietaiso surinkimas

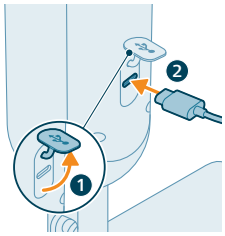


1 Abu vamzdžius sujunkite vieną su kitu. Įsitikinkite, kad vamzdžiai tinkamai sulygiuoti (jiems užsifiksavus išgirsite spragtelėjimą).

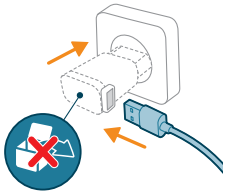


2 Įstatykite vamzdį į pagrindinį prietaisą. Kai vamzdį tvirtai įstatysite, išgirsite spragtelėjimą.

Įkrovimas



1 Jei prietaisą norite įkrauti, atidarykite sandarinimo dangtelį ant prietaiso nugarėlės ir į USB-C lizdą įstatykite kabelį.



2 Įkrovimo kabelį prijunkite prie USB-A adapterio ir adapterį prijunkite prie sieninio lizdo.

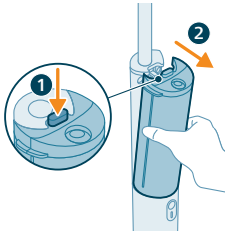
i Pastaba. Prietaisas pristatomas be adapterio. Naudokite tik patvirtintą ypač žemos saugios įtampos adapterį su USB-A tipo jungtimi ir tokiais išvesties parametrais: 5,0 V NS 1,0 A 5,0 W.

i Pastaba. Baigę įkrauti, adapterį ištraukite iš elektros lizdo, o įkrovimo kabelį – iš prietaiso. Tada uždarykite sandarinimo dangtelį.

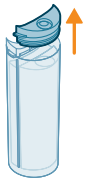
⚠ Įspėjimas. Prietaisą laikykite ir įkraukite stabiliai pastatytą, sausoje aplinkoje, kurioje temperatūra aukštesnė nei 5 °C ir žemesnė nei 35 °C.

„Philips OneUp“ grindų valiklio įdėjimas

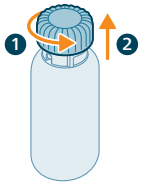
Prieš prietaisą naudodami pirmą kartą „Philips OneUp“ grindų valiklį (XV1892) pritvirtinkite prie švaraus vandens bakelio dangtelio.



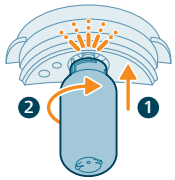
1 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1), kad vandens bakelius nuimtumėte nuo prietaiso (2).



2 Išimkite švaraus vandens bakelio dangtelį.

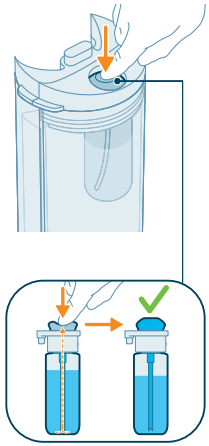


3 Nuo „Philips OneUp“ grindų valiklio buteliuko nuimkite dangtelį jį sukdami prieš laikrodžio rodyklę (1) ir traukdami aukštyn (2).



4 Buteliuką įstatykite į švaraus vandens bakelio dangtelį: jį stumkite aukštyn (1) ir sukite pagal laikrodžio rodyklę (2). Kai buteliukas bus tinkamai įdėtas, išgirsite spragtelėjimą.

5 Dangtelį su pritvirtintu buteliuku dar kartą įdėkite į švaraus vandens bakelį.



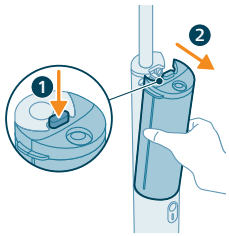
6 Kelis kartus paspauskite dozavimo mygtuką, kad dozavimo mygtukas prisipildytų grindų valiklio.

Prietaiso naudojimas

Kietų grindų plovimas

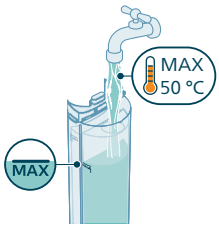
Pastaba. Su prietaisu galima plauti kietas grindis, taip pat ir jautrias bei skysčių nesugeriančias grindis (pvz., laminatu arba lygiomis plytelėmis, vinilu ar PVC išklotas ir medines grindis (pvz., parketą) bei liejamas ir akmens grindis). Prietaisą išbandykite nedideliame plote, mažiau matomoje vietoje, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamas jūsų grindims.

1 Prieš prietaisą naudodami, kambarius, kuriuos norite valyti, kruopščiai išsiurbkite.



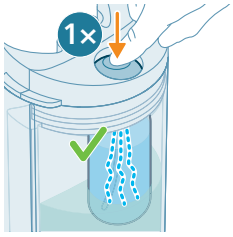
2 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1), kad vandens bakelius nuimtumėte nuo prietaiso (2).

3 Išimkite švaraus vandens bakelio dangtelį.



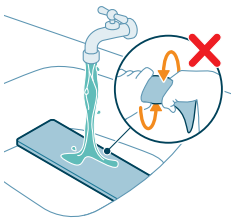
4 Švaraus vandens bakelį pripildykite ne aukštesnės nei 50 °C temperatūros vandens tiek, kad jis siektų ant bakelio šono esančią maksimalaus lygio žymą.

5 Dangtelį dar kartą uždėkite ant švaraus vandens bakelio. Įsitikinkite, kad „Philips OneUp“ grindų valiklio buteliukas pritvirtintas prie dangtelio.



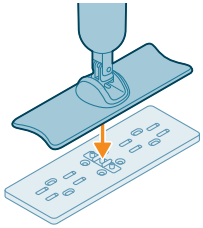
6 Vieną kartą paspauskite dozavimo mygtuką, kad į švaraus vandens bakelį įpiltumėte reikiamą kiekį grindų valiklio.

7 Vandens bakelius dar kartą įstatykite į prietaisą.

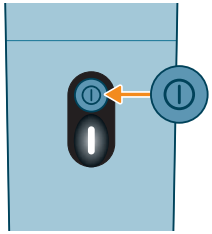


8 Šluostę išskalaukite po vandentiekio čiaupu, audinio puse į viršų, kad rezultatai būtų optimalūs.

Pastaba. Po skalavimo šluostės negręžkite.



9 Šluostę padėkite ant grindų ir antgalį tvirtai įspauskite į vandens jungties įtaisą ant šluostės.



10 Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad prietaisą įjungtumėte. Įsižiebia akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius.

11 Grindis valykite stumdydami antgalį pirmyn ir atgal.

Naudojimo patarimas

- Jei plaudami grindis jaučiate didelį pasipriešinimą, naudokite mažos trinties šluostę (XV1883).

Naudojimo apribojimai

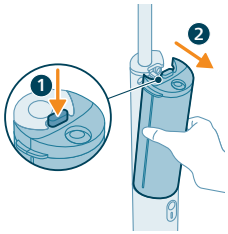
- Kad rezultatai būtų optimalūs, rekomenduojame naudoti „XV1892 Philips OneUp“ grindų valiklį. Jei norite naudoti kitą skystą grindų valiklį, rinkitės tokį, kuris neputoja ir kurį galima skiesti vandeniu. Jei naudosite grindų valiklius, kurie putoja arba kurių negalima skiesti vandeniu, gali suprastėti valymo veiksmingumas ir sutrikti prietaiso veikimas.

- Norėdami įpilti reikiamą kiekį grindų valiklio, dozavimo mygtuką paspauskite tik vieną kartą. Jei įpilsite pernelyg daug grindų valiklio, nešvaraus vandens bakelyje gali susidaryti per daug putų.
- Nenaudokite prietaiso kilimams ar langams valyti.
- Prietaisas skirtas naudoti buityje. Jis nėra skirtas profesionaliam naudojimui.
- Kai prietaisu naudojatės, visada laikykitės jūsų kietų grindų valymo nurodymų.

Valymas

i Pastaba. Kad neatsirastų nemalonaus kvapo ir nesusikauptų nuosėdų, kiekvieną kartą baigę naudotis išplaukite vandens bakelius ir šluostę. Jei prietaisą laikysite iš bakelio neišpylę vandens, gali atsirasti šluostės arba prietaiso pažeidimų.

Vandens bakelių valymas



1 Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1), kad vandens bakelius nuimtumėte nuo prietaiso (2).

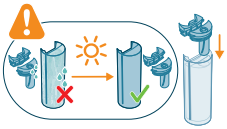
2 Nuo vandens bakelių nuimkite dangtelius.

3 Išpilkite vandenį iš abiejų vandens bakelių į plautuvę.

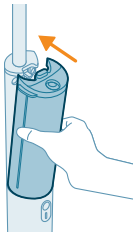
4 Abu vandens bakelius nuskalaukite šaltu arba iki 50 °C temperatūros drungnu vandeniu iš čiaupo.

⚠ Įspėjimas. Valydami nenaudokite ploviklio, nes dėl jo gali susidaryti pernelyg daug putų, kurios prietaisą gali pažeisti.

5 Išpilkite likusį vandenį iš abiejų vandens bakelių į plautuvę.

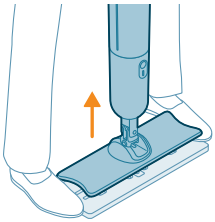


6 Vandens bakelius ir dangtelius palikite visiškai išdžiūti prieš dangtelius vėl uždėdami.

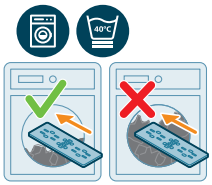


7 Vandens bakelius dar kartą įstatykite į prietaisą.

Šluostės valymas



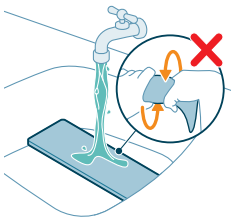
1 Abu šluostės šonus priminkite kojomis ir pakelkite prietaisą, kad šluostę atskirtumėte nuo antgalio.



2 Šluostę skalbkite ne aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje, ne daugiau kaip iki pusės prikrautoje skalbyklėje. Vadovaukitės plovimo instrukcijomis, nurodytomis ant šluostės viršaus. Piktogramų paaiškinimų ieškokite lentelėje toliau.

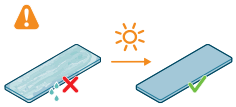
⚠ Įspėjimas. Jei valymo šluostę skalbsite nesilaikydami instrukcijų, skalbyklė ją gali sugadinti.

6M	Keiskite kas 6 mėnesius, kad kuo geriau valytų
	Skalbkite iki pusės prikrautoje skalbyklėje
40°C	Skalbkite ne aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje, pasirinkę tausojančią programą ir mažą gręžimo greitį (pavyzdžiui, švelnios priežiūros / vilnos programą su mažomis gręžimo apsukomis)
	Negręžkite
	Nedžiovinkite džiovyklėje
	Nelyginkite
	Nevalykite sausuoju cheminiu būdu
	Nenaudokite audinių minkštiklio



i Pastaba. Šluostę taip pat galite išskalauti po vandentiekio čiaupu, audinio puse į viršų. Išplautos šluostės negręžkite.

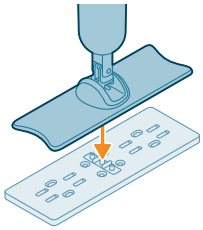
i Pastaba. Kad užtikrintumėte geriausią šluostės priežiūrą, rekomenduojame ją skalbti skalbyklėje. Jei šluostę norite plauti rankomis, išskalaukite po vandentiekio čiaupu, tačiau išplovę negręžkite. Šluostę du kartus išplovę rankomis, trečią kartą skalbkite skalbyklėje.



3 Prieš šluostę dar kartą tvirtindami ar padėdami laikyti, pirmiausia jai leiskite visiškai išdžiūti.

i Pastaba. Šluostę patieskite ant lygaus paviršiaus arba kabyklos audinio puse į viršų ir palikite, kad natūraliai išdžiūtų. Nedžiovinkite džiovyklėje.

i Pastaba. Nedžiovinkite šluostės ant radiatoriaus ar kito veikiančio šildymo prietaiso, nes taip ją galite pažeisti.



4 Šluostę padėkite ant grindų ir antgalį tvirtai įspauskite į vandens jungties įtaisą ant šluostės.

Pastaba. Įsitikinkite, kad padėklas tinkamai prijungtas, švelniai užlipdami ant antgalio iš abiejų pusių.

Pakeitimas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite **www.philips.com/parts-and-accessories** arba kreipkitės į „Philips“ platintoją. Taip pat galite susisiekti su savo šalies „Philips“ vartotojų aptarnavimo centru.

Pakaitinės dalys ir tipo numeriai:

- Pakaitinio akumuliatoriaus modulis XV1871
- „OneUp“ pakaitinės šluostės XV1882 (didelės trinties)
- „OneUp“ pakaitinės šluostės XV1883 (mažos trinties)
- „OneUp“ grindų valiklis XV1892

Pastaba. Jei plaudami grindis jaučiate didelį pasipriešinimą, naudokite mažos trinties šluostę (XV1883).

Laikymas

Pastaba. Prieš prietaisą padėdami laikyti įsitikinkite, kad visos dalys yra tuščios ir visiškai sausos.

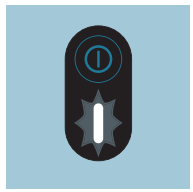
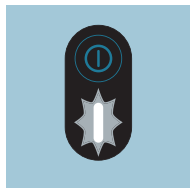
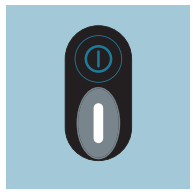
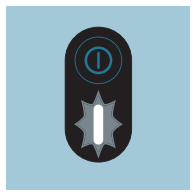
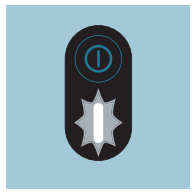
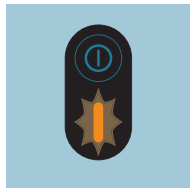
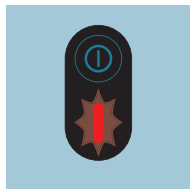
Pastaba. Nelaikykite prietaiso su prie jo pritvirtinta drėgna šluoste.

Pastaba. Prietaisą laikykite stabiliai pastatytą, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vėsioje ir sausoje vietoje.

Pastaba. Prietaisą visiškai įkrovę, atjunkite įkrovimo kabelį.

Akumuliatoriaus indikatoriaus signalai

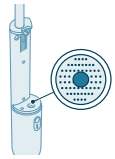
Signalas	Signalo reikšmė

Akumuliatoriaus indikatorius lėtai mirksi balta spalva.		Prietaisas įkraunamas.
Akumuliatoriaus indikatorius tris sekundes greitai mirksi balta spalva, tada lėtai mirksi balta spalva.		Per prietaiso įkrovimą buvo paspaustas įjungimo / išjungimo mygtukas. Jei prietaisą norite naudoti, pirmiausia atjunkite įkrovimo kabelį.
Akumuliatoriaus indikatorius įsižiebia balta spalva.		Prietaisas yra visiškai įkrautas.
Akumuliatoriaus indikatorius mirksi balta spalva.		Žemas įkrovos lygis, akumuliatorius išsikraus per 30 minučių. Įkraukite prietaisą.
Akumuliatoriaus indikatorius greitai mirksi balta spalva.		Žemas įkrovos lygis, akumuliatorius išsikraus per 10 minučių. Įkraukite prietaisą.
Akumuliatoriaus indikatorius mirksi geltona spalva.		Temperatūra, kurioje prietaisas naudojamas ir (arba) laikomas, viršija vardinę darbinę temperatūrą arba jos nesiekia. Nelaikykite, neįkraukite ir nenaudokite prietaiso žemesnėje nei 5 °C ar aukštesnėje nei 35 °C temperatūroje.
Akumuliatoriaus indikatorius greitai mirksi raudona spalva.		Prietaiso gedimas. Prietaisą nugabenkite į „Philips“ techninės priežiūros centrą arba kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite **www.philips.com/support**, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Paspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisas neveikia.	Išsikrovė akumuliatorius.	Įkraukite akumuliatorių vadovaudamiesi naudotojo vadove pateikiamomis instrukcijomis.
	Įjungimo / išjungimo mygtukas buvo paspaustas daugiau nei vieną kartą.	Palaukite kelias sekundes ir įjungimo / išjungimo mygtuką paspauskite dar kartą.
Prietaisas nustoja veikti.	Įjungimo / išjungimo mygtukas buvo netyčia paspaustas valant.	Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad prietaisą dar kartą įjungtumėte.
	Išsikrovė akumuliatorius.	Įkraukite akumuliatorių vadovaudamiesi naudotojo vadove pateikiamomis instrukcijomis (žr. „Įkrovimas”).
Valymo šluostė buvo pažeista skalbiant skalbyklėje.	Valymo šluostė buvo skalbiama visiškai prikrautoje skalbyklėje ir (arba) nustačius dideles gręžimo apsukas.	Įsigykite naują valymo šluostę ir būtinai vadovaukitės instrukcijomis ją skalbdami (žr. „Šluostės valymas”). Šluostę skalbkite iki pusės prikrautoje skalbyklėje, pasirinkę švelnios priežiūros / vilnos programą ir nustatę mažą gręžimo greitį (iki 40 °C temperatūroje ir 800 aps./min.).
Grindys yra sausesnės nei įprastai.	Šluostė nėra pakankamai drėgna.	Šluostę prieš valydami būtinai sudrėkinkite po vandentiekio čiaupu.
	Šluostė nešvari.	Šluostę išskalbkite skalbyklėje, ne aukštesnėje nei 40 °C (žr. „Valymas”) temperatūroje, ir vadovaukitės ant šluostės nurodytomis valymo instrukcijomis. Jei problema kartojasi, šluostę pakeiskite.
	Švaraus vandens bakas yra tuščias.	Pripildykite švaraus vandens baką.
Ant grindų nėra vandens.	Švaraus vandens bakas yra tuščias.	Pripildykite švaraus vandens baką.
	Švaraus vandens bakelis netinkamai prijungtas prie prietaiso.	Vandens bakelius tinkamai prijunkite prie prietaiso. Vandens bakelius spauskite žemyn, kol jie tvirtai užsifiksuos.
	Šluostė netinkamai prijungta prie antgalio.	Šluostę tvirtai prispauskite prie antgalio, kad prijungtumėte.
	Šluostė nešvari.	Šluostę išskalbkite skalbyklėje, ne aukštesnėje nei 40 °C (žr. „Valymas”) temperatūroje, ir vadovaukitės ant šluostės

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
		nurodytomis valymo instrukcijomis. Jei problema kartojasi, šluostę pakeiskite.
	Užsikimšęs metalinis sietelis po švaraus vandens bakelio jungtimi. 	Iš metalinio sietelio minkštu šepečiu arba kempine pašalinkite visus nešvarumus.
Išdžiūvus grindims matosi dryžiai.	Šluostė nešvari.	Šluostę išskalbkite skalbyklėje, ne aukštesnėje nei 40 °C (žr. „Valymas“) temperatūroje, ir vadovaukitės ant šluostės nurodytomis valymo instrukcijomis. Jei problema kartojasi, šluostę pakeiskite.
	Naudojate per didelį kiekį grindų valiklio.	Švaraus vandens bakelį ištuštinkite, praskalaukite ir dar kartą pripildykite švaraus vandens. Norėdami įpilti reikiamą kiekį grindų valiklio, dozavimo mygtuką paspauskite tik vieną kartą.
	Ant grindų vis vien lieka valiklio likučiai.	Kelis kartus išvalykite grindis be valiklio.
	Padėklo nugarėlė nesiliečia su grindimis.	Valydami, šluotą stumkite tolygiu greičiu, nenaudodami pernelyg didelės jėgos, kad padėklas tolygiai liestų grindis.
Dėmes sunku pašalinti.	Šluostė per sausa.	Šluostę prieš valydami būtinai sudrėkinkite po vandentiekio čiaupu.
	Šluostė nešvari.	Šluostę išskalbkite skalbyklėje, ne aukštesnėje nei 40 °C (žr. „Valymas“) temperatūroje, ir vadovaukitės ant šluostės nurodytomis valymo instrukcijomis. Jei problema kartojasi, šluostę pakeiskite.
	Dėmė pernelyg pridžiūvusi.	Dėmę sudrėkinkite vandeniu ir šiek tiek palaukite. Galite perkelti prietaisą ant dėmės, kad sudrėkintumėte vandeniu, o tada prie dėmės vėl sugrįžti, kai baigsite valyti.
	Švaraus vandens bakas yra tuščias.	Pripildykite švaraus vandens baką.
	Jūsų tipo grindims reikia kitokios valymo šluostės.	Išbandykite kito tipo šluostę (mažos trinties: XV1883), kuri gali geriau tikti jūsų tipo grindims.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Iš prietaiso varva vanduo.	Nešant prietaisą virš grindų ir laikant antgalį statmenai, iš prietaiso varva vanduo.	Kai valote, antgalio nepakelkite virš grindų ir nelaikykite statmenai, nes gali likti vandens pėdsakų.
	Nešvaraus vandens bakas yra pilnas.	Ištuštinkite nešvaraus vandens baką.
	Vandens bakeliai netinkamai prijungti prie prietaiso.	Vandens bakelius tinkamai prijunkite prie prietaiso. Vandens bakelius spauskite žemyn, kol jie tvirtai užsifiksuos.
Prietaisas neįkraunamas.	Įkrovimo kabelis prie prietaiso ar adapterio lizdo nėra tinkamai prijungtas arba adapteris nėra tinkamai įstatytas į sieninį lizdą.	Įsitikinkite, kad maitinimo kištukas tinkamai prijungtas prie prietaiso bei adapterio lizdo ir kad adapteris tinkamai įstatytas į sieninį lizdą.
	Naudojamas netinkamas adapteris.	Naudokite tik patvirtintą ypač žemos saugios įtampos adapterį su USB-A tipo jungtimi ir tokiais išvesties parametrais: 5,0 V NS 1,0 A 5,0 W.
	Nutrūko USB-A–USB-C įkrovimo kabelis.	Nutrūkusį kabelį pakeiskite nauju.
Iš buteliuko neišbėga ploviklio.	Ant švaraus vandens bakelio dangtelio pritvirtintas naujas „OneUp“ grindų valiklio buteliukas.	Kelis kartus paspauskite dozavimo mygtuką, kad dozavimo mygtukas prisipildytų ploviklio (žr. „„Philips OneUp“ grindų valiklio įdėjimas”).
	„OneUp“ grindų valiklio buteliukas tuščias.	Pritvirtinkite naują buteliuką (žr. „„Philips OneUp“ grindų valiklio įdėjimas”).
	„OneUp“ grindų valiklio buteliukas nėra tinkamai pritvirtintas ant švaraus vandens bakelio dangtelio.	Buteliuką tinkamai pritvirtinkite (žr. „„Philips OneUp“ grindų valiklio įdėjimas”).
	Užsikimšęs vožtuvas, per kurį teka grindų valiklis.	Švaraus vandens bakelio dangtelį 10 minučių pamirkykite šiltame vandenyje, nuskalaukite ir pabandykite dar kartą.
Prietaisą pernelyg sunku stumti per grindis.	Grindys sukuria trintį su šluoste.	- Šluostę stumkite tik pirmyn ir atgal. Jos nestumkite į šonus. - Naudokite mažos trinties šluostę XV1883.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Nešvaraus vandens bakelyje susidaro putų.	Naudojamas netinkamas ploviklis.	Kad rezultatai būtų optimalūs, rekomenduojame naudoti „XV1892 Philips OneUp“ grindų valiklį. Jei norite naudoti kitą skystą grindų valiklį, rinkitės tokį, kuris neputoja ir kurį galima skiesti vandeniu. Jei naudosite grindų valiklius, kurie putoja arba kurių negalima skiesti vandeniu, gali suprastėti valymo veiksmingumas ir sutrikti prietaiso veikimas.
	Ant grindų yra muilo likučių.	Prieš prietaisą naudodami nuo grindų nuvalykite muilo likučius.
Į nešvaraus vandens bakelį patenkančio vandens kiekis mažesnis nei įprastai.	Šluostė nešvari.	Šluostę išskalbkite skalbyklėje, ne aukštesnėje nei 40 °C (žr. „Valymas“) temperatūroje, ir vadovaukitės ant šluostės nurodytomis valymo instrukcijomis. Jei problema kartojasi, pakeiskite šluostę nauja (XV1882, XV1883).
Grindys yra drėgnesnės nei įprastai.	Šluostė nešvari.	Šluostę išskalbkite skalbyklėje, ne aukštesnėje nei 40 °C (žr. „Valymas“) temperatūroje, ir vadovaukitės ant šluostės nurodytomis valymo instrukcijomis. Jei problema kartojasi, pakeiskite šluostę nauja (XV1882, XV1883).

Tartalom

Bevezetés 201
Általános leírás 201
Teendők az első használat előtt 202
A készülék összeszerelése 202
Töltés 202
A Philips OneUp padlótisztító behelyezés 203
A készülék használata 204
Kemény padló felmosása 204
Használati tipp 206
Használatra vonatkozó korlátozások 207
Tisztítás 207
A víztartályok tisztítása 207
A felmosólap tisztítása 209
Csere 210
Tárolás 210
Az akkumulátor jelzőfénye 211
Hibaelhárítás 212

Bevezetés

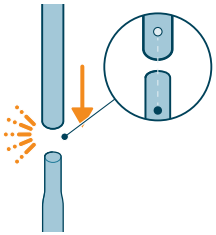
Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Philips terméket! Az általunk biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a **www.philips.com/support** címen.

Általános leírás

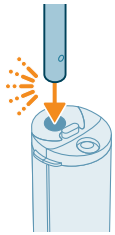
1 Akasztási lehetőség
2 Nyél
3 Szennyvíztartály
4 A víztartályok kioldógombja
5 Tisztavíztartály
6 Be- és kikapcsológomb
7 Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzése
8 Szívófej
9 OneUp cserélhető felmosólap
10 Vízcsatlakozó felület
11 OneUp padlótisztító
12 Töltőkábel

Teendők az első használat előtt

A készülék összeszerelése

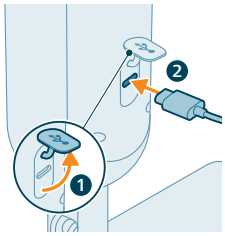


1 Csatlakoztassa a két rudat egymáshoz. Ügyeljen arra, hogy a nyeleket úgy igazítsa, hogy a helyükre kattanjanak.

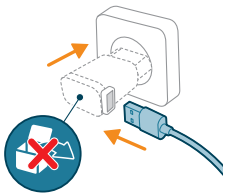


2 Helyezze a nyelet a főegységbe. Ha a nyelet megfelelően behelyezte, egy „kattanó" hangot hallhat.

Töltés



1 A készülék feltöltéséhez nyissa ki a készülék hátoldalán lévő zárófedelet, és dugja be a kábelt az USB-C-aljzatba.



2 Csatlakoztassa a töltőkábelt egy USB-A-adapterhez, és dugja be az adaptert a fali aljzatba.

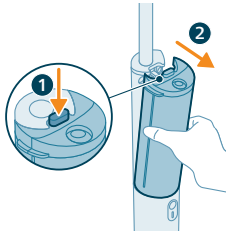
i Megjegyzés: Az adapter nem tartozik a készülékhez. Csak olyan biztonsági, extraalacsony feszültségű, jóváhagyott adaptert használjon, amelynek kimeneti teljesítménye 5,0 V DC, 1,0 A, 5,0 W, és amely USB-A-aljzattal rendelkezik.

i Megjegyzés: Ha a töltés kész, húzza ki a hálózati adaptert a fali aljzatból, majd húzza ki a töltőkábelt a készülékből. Ezután zárja le a zárósapkát.

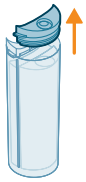
⚠ Vigyázat! A készüléket stabil helyen, 5 °C feletti és 35 °C alatti hőmérsékleten, száraz környezetben tárolja és töltse.

A Philips OneUp padlótisztító behelyezés

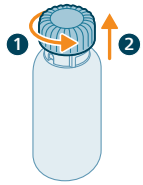
Az első használat előtt helyezze be a Philips OneUp padlótisztítót (XV1892) a tisztavíztartály fedelébe.



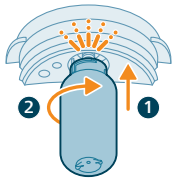
1 Nyomja meg a kioldógombot (1) a víztartályok készülékből való eltávolításához (2).



2 Vegye le a tisztavíztartály fedelét.

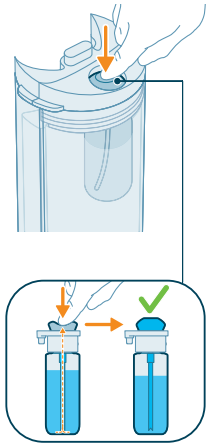


3 Fordítsa el a kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba (1), és húzza felfelé (2), hogy eltávolítsa a fedelet a Philips OneUp padlótisztító palackjáról.



4 Helyezze be a palackot a tisztavíztartály fedelébe úgy, hogy felfelé nyomja (1), majd az óramutató járásával megegyező irányba elfordítja (2). A palack helyére kerülését kattanó hang jelzi.

5 Helyezze vissza a fedelet a csatlakoztatott palackkal együtt a tisztavíztartályba.



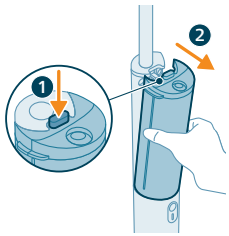
6 Nyomja meg többször az adagológombot, amíg az adagológomb meg nem telik padlótisztítóval.

A készülék használata

Kemény padló felmosása

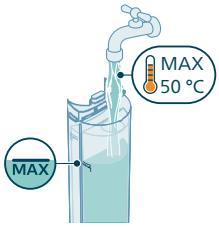
Megjegyzés: A készülék kemény padlók felmosására alkalmas, beleértve a kényes és nem nedvszívó padlókat is (pl. laminált padló, nem texturált csempe, vinil, PVC, fahatású parketta, öntött padló, kő). Próbálja ki a készüléket egy kicsi, félreeső területen. Itt ellenőrizheti, hogy a készülék megfelelő-e az Ön padlójához.

1 A készülék használata előtt alaposan porszívózza ki a tisztítani kívánt helyiségeket.



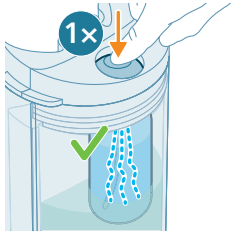
2 Nyomja meg a kioldógombot (1) a víztartályok készülékből való eltávolításához (2).

3 Vegye le a tisztavíztartály fedelét.

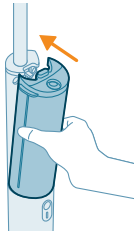


4 Töltse fel a tisztavíztartályt a tartály oldalán lévő max. szintjelzőig legfeljebb 50 °C-os vízzel.

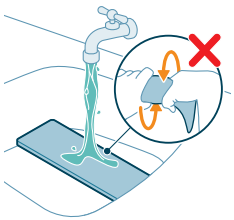
5 Helyezze vissza a fedelet a tisztavíztartályra. Győződjön meg róla, hogy a Philips OneUp padlótisztító palackja a fedélhez van rögzítve.



6 Nyomja meg egyszer az adagológombot, hogy a megfelelő mennyiségű padlótisztítót a tisztavíztartályba adagolja.

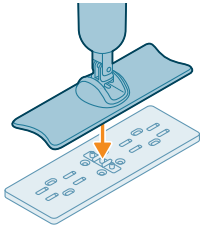


7 Helyezze vissza a víztartályokat a készülékbe.

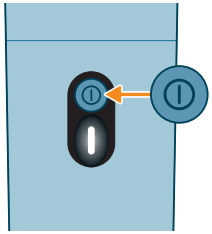


8 Az optimális eredmény érdekében öblítse ki a felmosólapot a csap alatt, a szövetes oldallal felfelé.

ℹ Megjegyzés: Öblítés után ne csavarja ki a felmosólapot.



9 Helyezze a felmosólapot a padlóra, és határozottan nyomja a fejet a felmosólap vízcsatlakozó felületére.



10 Nyomja meg a be- és kikapcsológombot a készülék bekapcsolásához. Az akkumulátor töltöttségi szintjének jelzőfénye világítani kezd.

11 A fejet előre- és hátrafelé mozgatva tisztíthatja a padlót.

Használati tipp

- Használja az alacsony súrlódású felmosólapot (XV1883), ha a padló felmosásakor nagy ellenállást tapasztal.

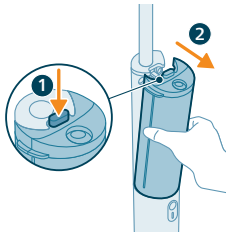
Használatra vonatkozó korlátozások

- Az optimális eredmény érdekében javasoljuk az XV1892 Philips OneUp padlótisztító használatát. Ha más folyékony padlótisztítót szeretne használni, győződjön meg róla, hogy vízzel hígítható, nem habzó folyékony padlótisztítót használ. A habzó padlótisztítószerek vagy a vízzel nem hígítható tisztítószerek használata csökkentheti a teljesítményt, és a készülék meghibásodását okozhatja.
- Csak egyszer nyomja meg az adagológombot a padlótisztító megfelelő mennyiségének hozzáadásához. A túl sok padlótisztító nemkívánatos habzást eredményezhet a szennyvíztartályban.
- Ne használja a készüléket szőnyegek vagy ablakok tisztítására.
- A készüléket otthoni, nem pedig professzionális használatra szánták.
- A készülék használatakor mindig kövesse a keménypadlóra vonatkozó takarítási utasításokat.

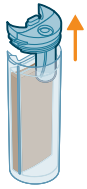
Tisztítás

Megjegyzés: A szagok és vízkőlerakódások megelőzése érdekében minden használat után tisztítsa meg a víztartályokat és a felmosólapot. A tartályban maradt víz károsíthatja a felmosólapot vagy a készüléket a tárolás során.

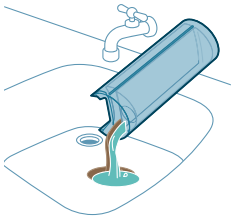
A víztartályok tisztítása



1 Nyomja meg a kioldógombot (1) a víztartályok készülékből való eltávolításához (2).



2 Vegye le a víztartályok fedelét.

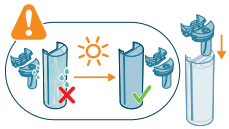


3 Öntse ki a vizet mindkét víztartályból a mosogatóba.

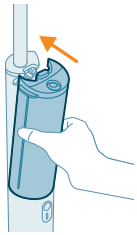
4 Öblítse át mindkét víztartályt és a fedelet hideg vagy legfeljebb 50 °C-os langyos csapvízzel.

⚠ Vigyázat! Ne használjon tisztítószert a tisztításhoz, mert ez túlzott habzást okozhat, és károsíthatja a készüléket.

5 Öntse ki a maradék vizet mindkét víztartályból a mosogatóba.

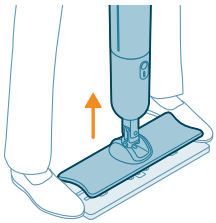


6 Hagyja a víztartályokat és a fedeleket teljesen megszáradni, mielőtt visszahelyezi a fedeleket.

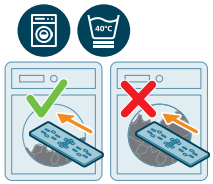


7 Helyezze vissza a víztartályokat a készülékbe.

A felmosólap tisztítása



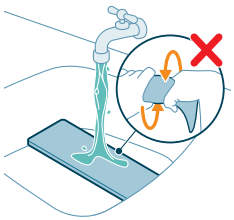
1 Vegye le a felmosólapot a felmosófejről úgy, hogy a lábfejeit a felmosólap két oldalára helyezi, és felemeli a készüléket.



2 Mossa a felmosólapot félig (vagy kevésbé) megtöltött mosógépben, legfeljebb 40 °C-os hőmérsékleten. Ellenőrizze a felmosólap tetején feltüntetett mosási utasításokat. Az ikonok magyarázatát lásd az alábbi táblázatban.

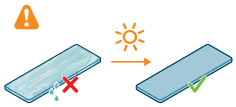
⚠ Vigyázat! Ha a felmosólapot nem az utasításoknak megfelelően mossa, a mosógép kárt tehet benne.

6M	6 havonta cserélje ki a legjobb teljesítmény érdekében
	Mosás félig töltött mosógépben
40°C	40 °C-ig kíméletes mosási ciklusban, alacsony fordulatszámon (például ápoló/gyapjú program alacsony fordulatszámmal)
	Ne csavarja ki
	Ne szárítsa szárítógépben
	Ne vasalja
	Nem vegytisztítható
	Ne használjon lágyítószert



Megjegyzés: A felmosólapot a csap alatt is ki lehet öblíteni, a szövetes oldallal felfelé. Tisztítás után ne csavarja ki a felmosólapot.

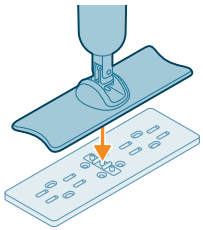
Megjegyzés: A legjobb karbantartás érdekében gépi mosás ajánlott. Ha a kézi mosást részesíti előnyben, öblítse le a felmosólapot a csap alatt, anélkül, hogy utána kicsavarná. Minden két kézi mosás után mossa ki gépben a felmosólapot.



3 Hagyja a felmosólapot teljesen megszáradni, mielőtt újra felhelyezi vagy tárolja.

Megjegyzés: Helyezze a felmosólapot laposan egy felületre vagy állványra a szövetes oldallal felfelé, és hagyja a felmosólapot természetes módon megszáradni. Ne szárítsa szárítógépben.

Megjegyzés: Ne szárítsa a felmosólapot aktív fűtőelemen, például radiátoron, hogy elkerülje a felmosólap károsodását.



4 Helyezze a felmosólapot a padlóra, és határozottan nyomja a fejet a felmosólap vízcsatlakozó felületére.

Megjegyzés: Mindkét oldalon óvatosan a fúvókára rálépve győződjön meg arról, hogy a felmosólap megfelelően csatlakozik.

Csere

Ha tartozékot vagy pótalkatrészt szeretne vásárolni, látogasson el a **www.philips.com/parts-and-accessories** weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Felveheti a kapcsolatot a Philips magyarországi ügyfélszolgálatával is.

Cserealkatrészek és típusszámok:

- XV1871 csereakkumulátor-modul
- XV1882 OneUp cserélhető felmosólapok (nagy súrlódású)
- XV1883 OneUp cserélhető felmosólapok (alacsony súrlódású)
- XV1892 OneUp padlótisztító

Megjegyzés: Használja az alacsony súrlódású felmosólapot (XV1883), ha a padló felmosásakor nagy ellenállást tapasztal.

Tárolás

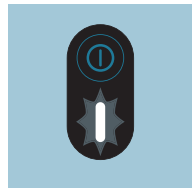
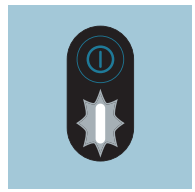
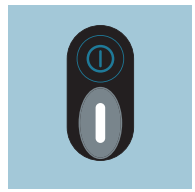
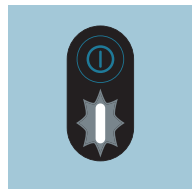
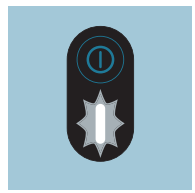
Megjegyzés: A készülék tárolása előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész üres és teljesen száraz.

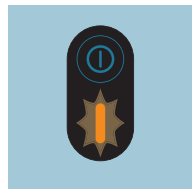
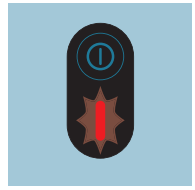
Megjegyzés: Ne tárolja a készüléket úgy, hogy nedves felmosólap van felhelyezve.

Megjegyzés: A készüléket stabil pozícióban, hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja.

Megjegyzés: Húzza ki a töltőkábelt, amikor a készülék teljesen feltöltődött.

Az akkumulátor jelzőfénye

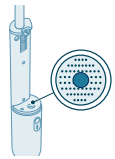
Jelzés		A jelzés jelentése
Az akkumulátor jelzőfénye lassan fehéren villog.		A készülék töltődik.
Az akkumulátor jelzőfénye három másodpercig gyorsan fehéren villog, majd lassan fehéren villog.		A be- és kikapcsológombot akkor nyomta meg, amikor a készülék töltődött. Húzza ki a töltőkábelt a készülékből, ha használni kívánja a készüléket.
Az akkumulátor jelzőfénye fehéren világít.		A készülék teljesen fel van töltve.
Az akkumulátor jelzőfénye fehéren villog.		Az akkumulátor lemerülőben van, és 30 percen belül lemerül. Töltse fel a készüléket.
Az akkumulátor jelzőfénye gyorsan fehéren villog.		Az akkumulátor lemerülőben van, és 10 percen belül lemerül. Töltse fel a készüléket.

Az akkumulátor jelzőfénye sárgán villog.		A készüléket a névleges üzemi hőmérséklet felett vagy alatt használja és/vagy tárolja. Ne tárolja, töltse vagy használja a készüléket 5 °C alatti vagy 35 °C feletti hőmérsékleten.
Az akkumulátor jelzőfénye gyorsan pirosan villog.		A készülék hibába ütközött. Kérjük, vigye a készüléket egy Philips szervizközpontba, vagy forduljon a vevőszolgálathoz.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A be- és kikapcsológomb megnyomásakor a készülék nem működik.	Lemerült az akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort a felhasználói kézikönyvben található utasításoknak megfelelően.
	A be- és kikapcsológombot többször is megnyomta.	Várjon néhány másodpercet, majd nyomja meg ismét a be- és kikapcsológombot.
A készülék hirtelen leáll.	A be- és kikapcsológombot véletlenül megnyomta takarítás közben.	Kapcsolja be újra a készüléket a be- és kikapcsológomb megnyomásával.
	Lemerült az akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort a felhasználói kézikönyvben található utasításoknak megfelelően (lásd: „Töltés”).
A felmosólap megsérült a gépi mosás során.	A felmosólapot teljesen megtöltött gépben és/vagy nagy fordulatszámon mosta.	Vásároljon új felmosólapot, és gondoskodjon róla, hogy a felmosólapot az utasításoknak megfelelően mossa ki (lásd: „A felmosólap tisztítása”). A felmosólapot félig (vagy kevésbé) megtöltött mosógépben és alacsony fordulatszámú (legfeljebb 40 °C és 800 fordulat/perc) ápoló/gyapjú programon mossa ki.
A padló szárazabb a szokásosnál.	A felmosólap nem elég nedves.	Tisztítás előtt mindenképpen nedvesítse meg a felmosólapot a csap alatt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A felmosólap koszos.	Mossa ki a felmosólapot mosógépben legfeljebb 40 °C-on (lásd: „Tisztítás”), és kövesse a felmosólapon található tisztítási utasításokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a felmosólapot.
	Üres a tisztavíz-tartály.	Töltse fel a tisztavíz-tartályt.
Egyáltalán nem vizes a padló.	Üres a tisztavíz-tartály.	Töltse fel a tisztavíz-tartályt.
	A tisztavíz-tartály nincs megfelelően csatlakoztatva a készülékhez.	A víztartályokat megfelelően csatlakoztassa a készülékhez. Nyomja lefelé a víztartályokat, amíg azok szilárdan nem rögzülnek a helyükön.
	A felmosólap nincs megfelelően csatlakoztatva a felmosófejhez.	Csatlakoztassa a felmosólapot a felmosófejhez úgy, hogy erősen rányomja.
	A felmosólap koszos.	Mossa ki a felmosólapot mosógépben legfeljebb 40 °C-on (lásd: „Tisztítás”), és kövesse a felmosólapon található tisztítási utasításokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a felmosólapot.
	A tisztavíz-tartály csatlakozója alatti fémszita eltömődött. 	Puha kefével vagy szivaccsal távolítsa el az idegen tárgyakat a fémszitából.
A padló csíkosan szárad.	A felmosólap koszos.	Mossa ki a felmosólapot mosógépben legfeljebb 40 °C-on (lásd: „Tisztítás”), és kövesse a felmosólapon található tisztítási utasításokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a felmosólapot.
	Túl sok padlótisztító szert használt.	Ürítse ki a tisztavíz-tartályt, öblítse ki és töltse fel tiszta vízzel. Csak egyszer nyomja meg az adagológombot a padlótisztító megfelelő mennyiségének hozzáadásához.
	Még mindig maradt tisztítószer a padlón.	Tisztítószer nélkül mossa fel a padlót néhány alkalommal.
	A felmosólap hátsó része nem érintkezik a padlóval.	Takarítás közben csúsztassa a felmosót egyenletes ütemben, túl nagy erőkifejtés nélkül, hogy a felmosólap egyenletesen érintkezzen a padlóval.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nehezen takarítja fel a foltokat.	A felmosólap túl száraz.	Tisztítás előtt mindenképpen nedvesítse meg a felmosólapot a csap alatt.
	A felmosólap koszos.	Mossa ki a felmosólapot mosógépben legfeljebb 40 °C-on (lásd: „Tisztítás”), és kövesse a felmosólapon található tisztítási utasításokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a felmosólapot.
	A folt túl sokáig száradt.	Vigyen fel vizet a foltra, és várjon egy kicsit. A készüléket a folt fölé mozgathatja a víz felhordásához, majd a takarítás végén visszatérhet a folthoz.
	Üres a tisztavíz-tartály.	Töltse fel a tisztavíz-tartályt.
	Az Ön padlótípusa más felmosólapot igényel.	Próbáljon ki egy másik típusú felmosólapot (alacsony súrlódású: XV1883), amely az Ön padlótípusán jobban teljesíthet.
A készülékből víz csöpög.	A készülék csöpög, ha a padló fölé viszi, és a felmosófejet függőlegesen tartja.	Takarítás közben ne emelje fel a felmosófejet a padlóról, és ne tartsa függőlegesen, mert ez víznyomokat hagyhat.
	A szennyvíztartály tele van.	Ürítse ki a szennyvíztartályt.
	A víztartályok nincsenek megfelelően csatlakoztatva a készülékhez.	A víztartályokat megfelelően csatlakoztassa a készülékhez. Nyomja lefelé a víztartályokat, amíg azok szilárdan nem rögzülnek a helyükön.
A készülék nem töltődik.	A töltőkábel nincs megfelelően csatlakoztatva a készülékhez vagy az adapter bemenetéhez, vagy az adapter nincs megfelelően behelyezve a fali aljzatba.	Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó megfelelően csatlakozik mind a készülékhez, mind az adapter bemenetéhez, és hogy az adapter megfelelően van behelyezve a fali aljzatba.
	Rossz adaptert használ.	Csak olyan biztonsági extra alacsony feszültségű, jóváhagyott adaptert használjon, amelynek kimeneti teljesítménye 5,0 VDC 1,0 A 5,0 W és USB-A-csatlakozótípusú.
	Az USB-A – USB-C töltőkábel megtört.	Cserélje ki a megtört kábelt egy új kábelre.
A palackból nem jön ki mosószer.	Egy új OneUp padlótisztító palack van felszerelve a tisztavíz-tartály fedelére.	Nyomja meg többször az adagológombot, amíg az adagológomb meg nem telik tisztítószerrel (lásd: „A Philips OneUp padlótisztító behelyezés”).
	A OneUp padlótisztító palackja kiürült.	Helyezzen be egy új palackot (lásd: „A Philips OneUp padlótisztító behelyezés”).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A OneUp padlótisztító palack nincs megfelelően felszerelve a tisztavíz-tartály fedelére.	Helyezze fel a palackot megfelelően (lásd: „A Philips OneUp padlótisztító behelyezés”).
	A padlótisztítót kibocsátó szelep eltömődött.	Tartsa a tisztavíz-tartály fedelét 10 percig meleg vízben, öblítse le, és próbálja meg újra.
A készülék nehezen mozgatható a padlón.	A padló és a felmosólap között túl nagy súrlódás lép fel.	- Csak előre és hátrafelé mozgassa a felmosólapot. Ne mozgassa oldalirányban. - Használja az XV1883 alacsony súrlódású felmosólapot.
A szennyvíztartály habzik.	Nem megfelelő tisztítószert használ.	Az optimális eredmény érdekében javasoljuk az XV1892 Philips OneUp padlótisztító használatát. Ha más folyékony padlótisztítót szeretne használni, győződjön meg róla, hogy vízzel hígítható, nem habzó folyékony padlótisztítót használ. A habzó padlótisztítószerek vagy a vízzel nem hígítható tisztítószerek használata csökkentheti a teljesítményt, és a készülék meghibásodását okozhatja.
	A padlón szappanmaradványok vannak.	A készülék használata előtt söpörje fel a padlóra került szappanmaradványokat.
A szokásosnál kevesebb víz kerül a szennyvíztartályba.	A felmosólap koszos.	Mossa ki a felmosólapot mosógépben legfeljebb 40 °C-on (lásd: „Tisztítás”), és kövesse a felmosólapon található tisztítási utasításokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a felmosólapot egy újra (XV1882, XV1883).
A padló nedvesebb a szokásosnál.	A felmosólap koszos.	Mossa ki a felmosólapot mosógépben legfeljebb 40 °C-on (lásd: „Tisztítás”), és kövesse a felmosólapon található tisztítási utasításokat. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a felmosólapot egy újra (XV1882, XV1883).

Inhoudsopgave

Inleiding 216
Algemene beschrijving 216
Vóór het eerste gebruik 217
Het apparaat in elkaar zetten 217
Opladen 217
De Philips OneUp-vloerreiniger installeren 218
Het apparaat gebruiken 219
Gladde vloeren dweilen 219
Gebruikstip 221
Gebruiksbeperkingen 222
Reinigen 222
De waterreservoirs schoonmaken 222
De dweildoek schoonmaken 224
Vervanging 225
Opbergen 225
Signalen accu-indicatielampje 226
Problemen oplossen 227

Inleiding

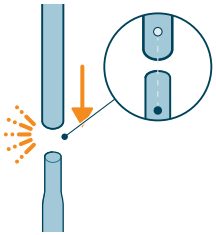
Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product van Philips. Registreer uw product op **www.philips.com/support** om optimaal gebruik te kunnen maken van de door ons geboden ondersteuning.

Algemene beschrijving

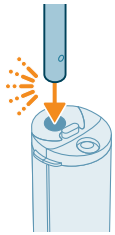
1 Ophangoptie
2 Steel
3 Vuilwaterreservoir
4 Ontgrendelknop waterreservoirs
5 Schoonwaterreservoir
6 Aan-uitknop
7 Accuniveau-indicatielampje
8 Mondstuk
9 OneUp verwisselbare pad
10 Interface voor wateraansluiting
11 OneUp-vloerreiniger
12 Oplaadkabel

Vóór het eerste gebruik

Het apparaat in elkaar zetten

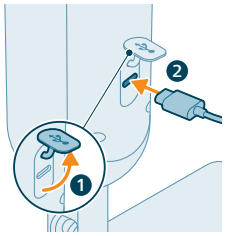


1 Verbind beide stelen met elkaar. Zorg ervoor dat u de stelen uitlijnt zodat ze op hun plaats klikken.

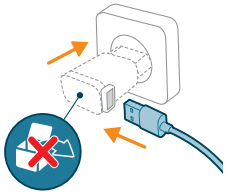


2 Steek de steel in het hoofdapparaat. U hoort een 'klikgeluid' wanneer de steel stevig vastzit.

Opladen



1 Open de afsluitdop aan de achterkant van het apparaat en steek de kabel in de USB-C-aansluiting om het apparaat op te laden.



2 Sluit de oplaadkabel aan op een USB-A-adapter en steek de adapter in het stopcontact.

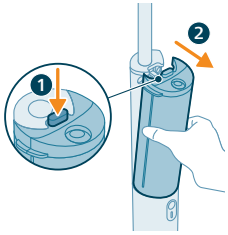
Opmerking: De adapter wordt niet met het apparaat meegeleverd. Gebruik alleen een voor extra lage spanning goedgekeurde veiligheidsadapter met een uitgangsvermogen van 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W en een USB-A-stekkertype.

Opmerking: Haal de adapter na het opladen uit het stopcontact en trek de oplaadkabel uit het apparaat. Sluit vervolgens de afsluitdop.

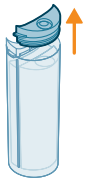
Waarschuwing: Het apparaat stabiel bewaren en opladen bij een temperatuur boven 5 °C en onder 35 °C in een droge omgeving.

De Philips OneUp-vloerreiniger installeren

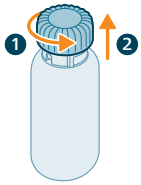
Plaats de Philips OneUp-vloerreiniger (XV1892) vóór het eerste gebruik in het deksel van het schoonwaterreservoir.



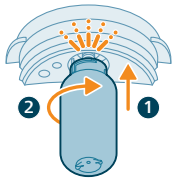
1 Druk op de ontgrendelingsknop (1) om de waterreservoirs uit het apparaat te halen (2).



2 Verwijder het schoonwaterreservoir.

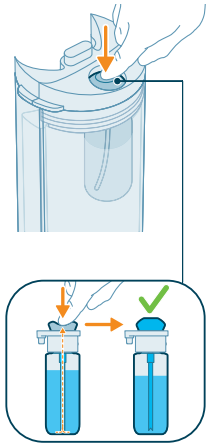


3 Draai de dop linksom (1) en trek deze omhoog (2) om de dop van de fles Philips OneUp-vloerreiniger te verwijderen.



4 Plaats de fles in het deksel van het schoonwaterreservoir door deze omhoog te duwen (1) en vervolgens rechtsom te draaien (2). U hoort een 'klikgeluid' wanneer de fles correct geplaatst is.

5 Plaats het deksel met de daaraan bevestigde fles terug op het schoonwaterreservoir.



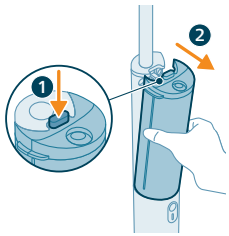
6 Druk meerdere keren op de doseerknop totdat deze is gevuld met vloerreiniger.

Het apparaat gebruiken

Gladde vloeren dweilen

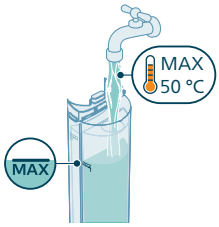
ℹ Opmerking: Het apparaat is geschikt om gladde vloeren te dweilen, waaronder kwetsbare en niet-absorberende vloeren (bijv. laminaat, niet-gestructureerde tegels, vinyl, PVC, hout zoals parket, gietvloer, steen). Test het apparaat op een klein stukje van de vloer, buiten direct zicht, om te controleren of het apparaat geschikt is voor uw vloer.

1 Stofzuig de kamers waar u wilt schoonmaken zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt.



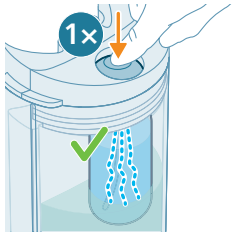
2 Druk op de ontgrendelingsknop (1) om de waterreservoirs uit het apparaat te halen (2).

3 Verwijder het schoonwaterreservoir.

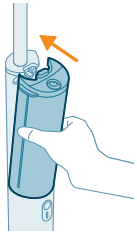


4 Vul het schoonwaterreservoir tot de maximumpeilindicator aan de zijkant van het reservoir met water tot 50 °C.

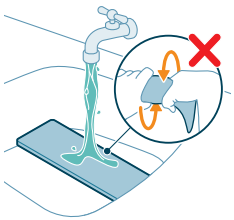
5 Plaats het deksel terug op het schoonwaterreservoir. Zorg ervoor dat de fles Philips OneUp-vloerreiniger aan het deksel vastzit.



6 Druk één keer op de doseerknop zodat de juiste hoeveelheid vloerreiniger aan het schoonwaterreservoir wordt toegevoegd.

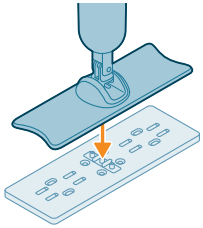


7 Plaats de schoonwaterreservoirs terug in het apparaat.

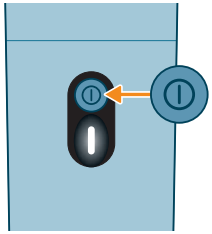


8 Voor een optimaal resultaat spoelt u de pad onder de kraan met de stoffen kant naar boven.

ℹ Opmerking: Wring de pad niet uit na het spoelen.



9 Plaats de pad op de vloer en plaats het mondstuk stevig op de wateraansluiting van de pad.



10 Druk op de aan-uitknop om het apparaat in te schakelen. Het accuniveau-indicatielampje licht op.

11 Beweeg het mondstuk naar voren en naar achteren om de vloer schoon te maken.

Gebruikstip

- Gebruik de pad voor lage wrijving (XV1883) als u veel weerstand ondervindt bij het dweilen van de vloer.

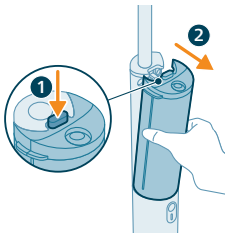
Gebruiksbeperkingen

- We raden aan om XV1892 Philips OneUp-vloerreiniger te gebruiken voor optimale resultaten. Zorg ervoor dat u een niet-schuimend vloeibaar vloerreinigingsmiddel gebruikt dat u in water kunt verdunnen als u een ander vloeibaar vloerreinigingsmiddel wilt gebruiken. Door schuimende vloerreinigingsmiddelen te gebruiken of vloerreinigingsmiddelen die niet in water verdund kunnen worden, kunnen de prestaties verminderen en kan het apparaat defect raken.
- Druk slechts één keer op de doseerknop om de juiste hoeveelheid vloerreiniger toe te voegen. Als u te veel vloerreiniger gebruikt, kan dit leiden tot ongewenste schuimvorming in het vuilwaterreservoir.
- Gebruik het apparaat niet om tapijten of ramen te reinigen.
- Het apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en niet voor professioneel gebruik.
- Volg altijd de instructies voor schoonmaken van uw gladde vloer wanneer u het apparaat gebruikt.

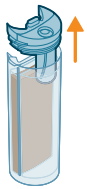
Reinigen

ℹ Opmerking: Reinig de waterreservoirs en de pad na elk gebruik om geurtjes en kalkaanslag te voorkomen. Wanneer u het apparaat ergens opbergt terwijl er nog water in het reservoir zit, kan hierdoor de dweil of het apparaat beschadigd worden.

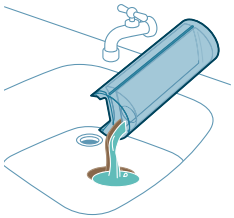
De waterreservoirs schoonmaken



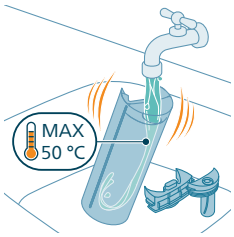
1 Druk op de ontgrendelingsknop (1) om de waterreservoirs uit het apparaat te halen (2).



2 Verwijder de deksels van de waterreservoirs.



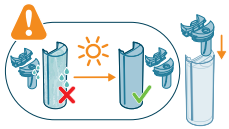
3 Giet het water uit beide waterreservoirs in de gootsteen.



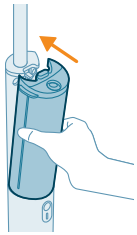
4 Spoel beide waterreservoirs met koud of lauwwarm kraanwater tot maximaal 50 °C.

⚠ Waarschuwing: Gebruik geen afwasmiddel voor het schoonmaken. Dit kan leiden tot overmatig schuimen en schade aan het apparaat veroorzaken.

5 Giet het resterende water uit beide waterreservoirs in de gootsteen.

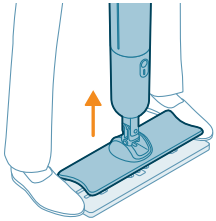


6 Laat de waterreservoirs en de deksels volledig drogen en plaats de deksels vervolgens terug.

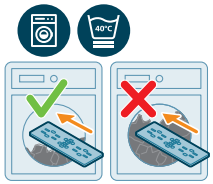


7 Plaats de schoonwaterreservoirs terug in het apparaat.

De dweildoek schoonmaken



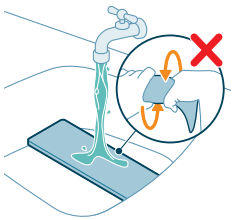
1 Verwijder de dweildoek van het mondstuk door uw voeten aan beide zijden van de dweildoek te plaatsen en het apparaat op te tillen.



2 Was de dweildoek in een halfvolle (of minder) wasmachine op een temperatuur tot 40 °C. Raadpleeg de wasinstructies die op de bovenkant van de dweildoek staan vermeld. Zie de onderstaande tabel voor de uitleg van de pictogrammen.

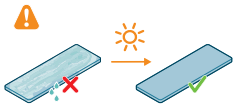
⚠ Waarschuwing: Als de dweildoek niet volgens de instructies wordt gewassen, kan deze beschadigd raken door de wasmachine.

6M	Vervang om de 6 maanden voor de beste prestaties
	Was in halfvolle wasmachine
40°C	Wassen tot 40 °C op een zacht programma met laag toerental (bijvoorbeeld programma voor fijnwas/wolwas met lage toerentallen)
	Niet uitwringen
	Niet in de wasdroger stoppen
	Niet strijken
	Niet chemisch reinigen
	Gebruik geen wasverzachter



Opmerking: Het is ook mogelijk om de dweildoek onder de kraan af te spoelen met de stoffen kant naar boven. Wring de dweildoek niet uit na het schoonmaken.

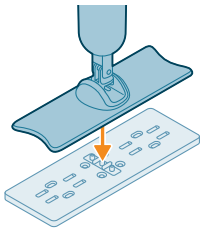
Opmerking: Wassen in de wasmachine wordt aanbevolen voor het beste onderhoud van de dweildoek. Als u de dweildoek liever met de hand wast, spoel hem dan af onder de kraan zonder hem daarna uit te wringen. Was de dweildoek in de machine na elke twee handmatige wasbeurten.



3 Laat de dweildoek volledig drogen voordat deze weer gebruikt of opgeborgen wordt.

Opmerking: Leg de dweildoek met de stoffen kant naar boven plat op een oppervlak of rek en laat de dweildoek aan de lucht drogen. Niet in de wasdroger drogen.

Opmerking: Droog de dweildoek niet op een verwarmingselement zoals een radiator om schade aan de dweildoek te voorkomen.



4 Plaats de pad op de vloer en plaats het mondstuk stevig op de wateraansluiting van de pad.

Opmerking: Zorg ervoor dat het kussen goed is aangesloten door voorzichtig aan beide kanten op het mondstuk te gaan staan.

Vervanging

Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar **www.philips.com/parts-and-accessories** of uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Center in uw land.

Vervangende onderdelen en typenummers:

- Accuvervangingsmodule XV1871
- OneUp vervangbare pads XV1882 (hoge wrijving)
- OneUp vervangbare pads XV1883 (lage wrijving)
- OneUp-vloerreiniger XV1892

Opmerking: gebruik de pad voor lage wrijving (XV1883) als u veel weerstand ondervindt bij het dweilen van de vloer.

Opbergen

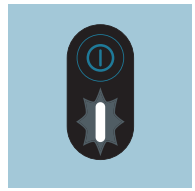
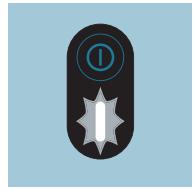
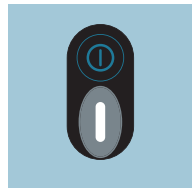
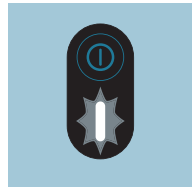
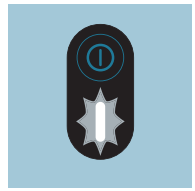
Opmerking: Zorg ervoor dat alle onderdelen leeg en volledig droog zijn voordat u het apparaat opbergt.

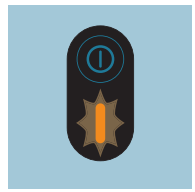
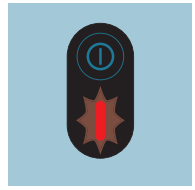
Opmerking: Berg het apparaat niet op met de vochtige pad bevestigd.

Opmerking: Bewaar het apparaat in een stabiele positie op een koele, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht.

Opmerking: Verwijder de oplaadkabel wanneer het apparaat volledig is opgeladen.

Signalen accu-indicatielampje

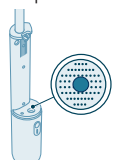
Signaal		Betekenis van signaal
Het accu-indicatielampje knippert langzaam wit.		Het apparaat wordt opgeladen.
Het accu-indicatielampje knippert drie seconden snel wit en knippert dan langzaam wit.		De aan-uitknop wordt ingedrukt wanneer het apparaat wordt opgeladen. Koppel de oplaadkabel los van het apparaat als u het apparaat wilt gebruiken.
Het accu-indicatielampje licht wit op.		Het apparaat is volledig opgeladen.
Het accu-indicatielampje knippert wit.		De accu is bijna leeg en raakt binnen 30 minuten leeg. Laad het apparaat op.
Het accu-indicatielampje knippert snel wit.		De accu is bijna leeg en raakt binnen 10 minuten leeg. Laad het apparaat op.

Het accu-indicatielampje knippert oranje.		Het apparaat wordt gebruikt en/of opgeslagen boven of onder de nominale bedrijfstemperatuur. Zorg dat u het apparaat niet opbergt, oplaadt of gebruikt bij temperaturen lager dan 5 °C of hoger dan 35 °C.
Het accu-indicatielampje knippert snel rood.		Het apparaat functioneert niet correct. Breng het apparaat naar een Philips-servicecentrum of neem contact op met de Klantenservice.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar **www.philips.com/support** voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet als ik op de aan/uit-knop druk.	De accu is leeg.	Laad de batterij op volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.
	De aan/uit-knop wordt meer dan één keer ingedrukt.	Wacht een paar seconden en druk nogmaals op de aan/uit-knop.
Het apparaat stopt opeens.	De aan/uit-knop wordt per ongeluk ingedrukt tijdens het schoonmaken.	Schakel het apparaat weer in door op de aan/uit-knop te drukken.
	De accu is leeg.	Laad de accu op volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing (zie 'Opladen').
De dweildoek is beschadigd tijdens het wassen in de machine.	De dweildoek wordt gewassen in een vol beladen machine en/of op een hoge rotatiesnelheid.	Koop een nieuwe reinigingspad en was de pad volgens de instructies (zie 'De dweildoek schoonmaken'). Was de dweildoek in een halfvolle wasmachine (of minder) en op een fijnwas/wolwas-programma met een laag toerental (tot 40 °C en 800 tpm).
De vloer is droger dan normaal.	De dweildoek is niet nat genoeg.	Maak de dweildoek nat onder de kraan voordat u begint met schoonmaken.
	De dweildoek is vuil.	Was de pad in de wasmachine op maximaal 40 °C (zie 'Reinigen') en volg de reinigingsinstructies op de pad. Als het probleem aanhoudt, vervangt u de pad.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Het schoonwaterreservoir is leeg.	Vul het schoonwaterreservoir bij.
Er is geen water op de vloer.	Het schoonwaterreservoir is leeg.	Vul het schoonwaterreservoir bij.
	Het waterreservoir is niet goed aangesloten op het apparaat.	Sluit de schoonwaterreservoirs op de juiste manier op het apparaat aan. Duw de schoonwaterreservoirs naar beneden totdat ze stevig op hun plaats zijn vergrendeld.
	De dweildoek is niet goed op het mondstuk aangesloten.	Verbind de dweildoek met het mondstuk door er stevig op te drukken.
	De dweildoek is vuil.	Was de pad in de wasmachine bij maximaal 40 °C (zie 'Reinigen') en volg de reinigingsinstructies op de pad. Vervang de dweildoek als het probleem zich blijft voordoen.
	De metalen zeef onder de aansluiting van het schoonwaterreservoir is verstopt. 	Verwijder met een zachte borstel of spons vreemde voorwerpen uit de metalen zeef.
De vloer droogt met strepen.	De dweildoek is vuil.	Was de pad in de wasmachine bij maximaal 40 °C (zie 'Reinigen') en volg de reinigingsinstructies op de pad. Vervang de dweildoek als het probleem zich blijft voordoen.
	Er wordt te veel vloerreiniger gebruikt.	Leeg het schoonwaterreservoir, spoel het schoon en vul het opnieuw met schoon water. Druk slechts één keer op de doseerknop om de juiste hoeveelheid vloerreiniger toe te voegen.
	Er blijven reinigingsmiddelresten achter op de vloer.	Maak de vloer meerdere keren schoone zonder reinigingsmiddel.
	De achterkant van de kussen maakt geen contact met de vloer.	Tijdens het schoonmaken beweegt u de mop in een gelijkmatig tempo zonder al te veel kracht uit te oefenen, zodat het kussen gelijkmatig contact maakt met de vloer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het is moeilijk om vlekken te verwijderen.	De dweildoek is te droog.	Maak de dweildoek nat onder de kraan voordat u begint met schoonmaken.
	De dweildoek is vuil.	Was de pad in de wasmachine bij maximaal 40 °C (zie 'Reinigen') en volg de reinigingsinstructies op de pad. Vervang de dweildoek als het probleem zich blijft voordoen.
	De vlek is al te lang ingedroogd.	Breng water aan op de vlek en wacht even. U kunt het apparaat over de vlek bewegen om water erop aan te brengen en vervolgens aan het einde van uw schoonmaaksessie teruggaan naar de vlek.
	Het schoonwaterreservoir is leeg.	Vul het schoonwaterreservoir bij.
	Uw vloertype heeft een andere dweildoek nodig.	Probeer een ander type dweildoek (lage wrijving: XV1883) die mogelijk beter presteert op uw vloertype.
Er lekt water uit het apparaat.	Het apparaat druppelt wanneer u het over de vloer vervoert en het mondstuk verticaal houdt.	Til het mondstuk tijdens het schoonmaken niet van de vloer op en houd het niet verticaal, omdat er dan watersporen achter kunnen blijven.
	Het vuilwaterreservoir is vol.	Leeg het vuilwaterreservoir.
	De waterreservoirs zijn niet goed aangesloten op het apparaat.	Sluit de schoonwaterreservoirs op de juiste manier op het apparaat aan. Duw de schoonwaterreservoirs naar beneden totdat ze stevig op hun plaats zijn vergrendeld.
Het apparaat laadt niet op.	De oplaadkabel is niet goed aangesloten op het apparaat of op de adapteringang, of de adapter is niet goed in het stopcontact gestoken.	Zorg ervoor dat de stekker goed is verbonden met zowel het apparaat als de ingang van de adapter en dat de adapter goed in het stopcontact zit.
	Een verkeerde voedingsadapter wordt gebruikt.	Gebruik alleen een voor extra lage spanning goedgekeurde veiligheidsadapter met een uitgangsvermogen van 5,0 V DC 1,0A 5,0W en een USB-A-stekkertype.
	De oplaadkabel van USB-A naar USB-C is stuk.	Vervang de kapotte kabel door een nieuwe kabel.
Er komt geen wasmiddel uit de fles.	Een nieuwe OneUp-vloerreinigersfles is aan het deksel van het schoonwaterreservoir bevestigt.	Druk meerdere keren op de doseerknop totdat deze is gevuld met reiniger (zie 'De Philips OneUp-vloerreiniger installeren').

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De fles van de OneUp-vloerreiniger is leeg.	Plaats een nieuwe fles (zie 'De Philips OneUp-vloerreiniger installeren').
	De OneUp-vloerreinigersfles is niet goed aan het deksel van het schoonwaterreservoir bevestigd.	Installeer de fles op de juiste manier (zie 'De Philips OneUp-vloerreiniger installeren').
	De klep waar vloerreiniger uitkomt is verstopt.	Houd het deksel van het schoonwaterreservoir 10 minuten in warm water, spoel het uit en probeer het opnieuw.
Het apparaat glijdt te zwaar over de vloer.	De vloer veroorzaakt wrijving met de dweildoek.	- Beweeg de dweildoek alleen voorwaarts en achterwaarts. Beweeg deze niet zijwaarts. - Gebruik de dweildoek met lage wrijving XV1883.
Het vuilwaterreservoir schuimt.	Er wordt een verkeerd reinigingsmiddel gebruikt.	We raden aan om XV1892 Philips OneUp-vloerreiniger te gebruiken voor optimale resultaten. Zorg ervoor dat u een niet-schuimend vloeibaar vloerreinigingsmiddel gebruikt dat u in water kunt verdunnen als u een ander vloeibaar vloerreinigingsmiddel wilt gebruiken. Door schuimende vloerreinigingsmiddelen te gebruiken of vloerreinigingsmiddelen die niet in water verdund kunnen worden, kunnen de prestaties verminderen en kan het apparaat defect raken.
	Er bevinden zich zeepresten op de vloer.	Veeg zeepresten van de vloer voordat u het apparaat gebruikt.
Er gaat minder water naar het vuilwaterreservoir dan gewoonlijk.	De dweildoek is vuil.	Was de pad in de wasmachine bij maximaal 40 °C (zie 'Reinigen') en volg de reinigingsinstructies op de pad. Vervang de dweildoek met een nieuwe (XV1882, XV1883) als het probleem zich blijft voordoen.
De vloer is natter dan normaal.	De dweildoek is vuil.	Was de pad in de wasmachine bij maximaal 40 °C (zie 'Reinigen') en volg de reinigingsinstructies op de pad. Vervang de dweildoek met een nieuwe (XV1882, XV1883) als het probleem zich blijft voordoen.

Innhold

Innledning 231
Generell beskrivelse 231
Før bruk første gang 232
Montere apparatet 232
Lading 232
Montering av Philips OneUp-gulvrens 233
Bruke apparatet 234
Mopping av harde gulv 234
Brukstips 236
Bruksbegrensninger 236
Rengjøring 237
Rengjøre vannbeholderne 237
Rengjøring av puten 238
Utskiftning 240
Oppbevaring 240
Batteriindikatorsignaler 240
Feilsøking 242

Innledning

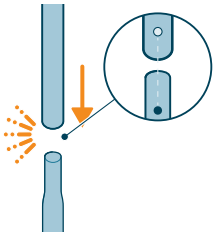
Takk for at du kjøpte dette Philips-produktet! Registrer produktet på **www.philips.com/support** for å få full nytte av brukerstøtten som vi tilbyr.

Generell beskrivelse

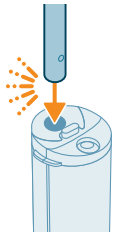
1 Utstyr til oppheng
2 Skaft
3 Spillvannsbeholder
4 Utløserknapp for vannbeholderne
5 Rentvannsbeholder
6 På/av-knapp
7 Indikator for batterinivå
8 Munnstykke
9 Utskiftbar OneUp-pute
10 Kontaktgrensesnitt for vann
11 OneUp-gulvrens
12 Ladekabel

Før bruk første gang

Montere apparatet

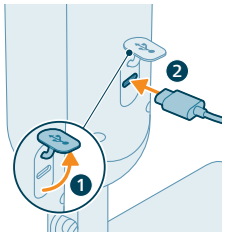


1 Koble sammen de to skaftene. Sørg for å justere skaftene slik at de klikker på plass.

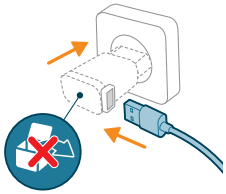


2 Sett skaftet inn i hovedapparatet. Når skaftet er riktig satt inn, høres et «klikk».

Lading



1 For å lade apparatet tar du av forseglingshetten på baksiden av apparatet og plugger inn kabelen i USB-C-kontakten.



2 Koble ladeledningen til en USB-A-adapter som du deretter setter inn i stikkontakten.

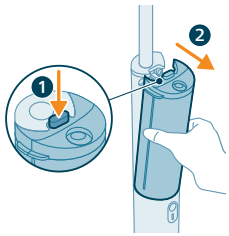
Merk: Apparatet leveres uten medfølgende adapter. Bruk bare en godkjent adapter med ekstra lav spenning. Den må ha en utgangseffekt på 5,0 V DC, 1,0 A, 5,0 W og kontakttype USB-A.

Merk: Etter lading tar du adapteren ut av stikkontakten og trekker ladekabelen ut av apparatet. Lukk deretter forseglingshetten.

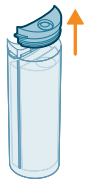
Advarsel: Apparatet må oppbevares og lades tørt og stabilt ved en temperatur på mellom 5 °C og 35 °C.

Montering av Philips OneUp-gulvrens

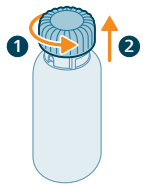
Monter Philips OneUp-gulvrens (XV1892) i lokket på rentvannsbeholderen før første gangs bruk.



1 Trykk på utløserknappen (1) for å fjerne vannbeholderne fra apparatet (2).



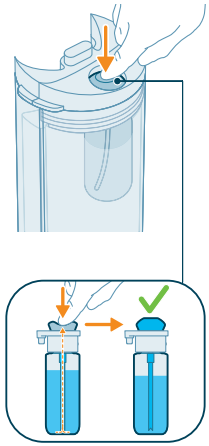
2 Ta av lokket på rentvannsbeholderen.



3 Vri hetten mot urviseren (1), og trekk den oppover (2) for å ta den av Philips OneUp-gulvrensflasken.

4 Sett flasken inn i lokket på rentvannsbeholderen ved å skyve den oppover (1) og deretter vri den med urviseren (2). Når flasken er riktig plassert, høres et «klikk».

5 Sett lokket, med flasken festet, tilbake på plass på rentvannsbeholderen.



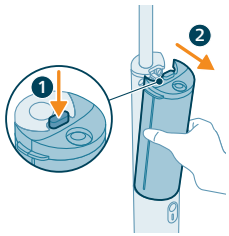
6 Trykk flere ganger på doseringsknappen for å fylle den med gulvrens.

Bruke apparatet

Mopping av harde gulv

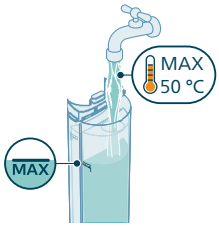
ℹ Merk: Apparatet er egnet for mopping av harde gulv, innbefattet ømtålige og ikke-absorberende gulv (f.eks. laminat, fliser uten tekstur, vinyl, PVC, parkett i imitert tre, støpegulv, stein). Test apparatet på et lite synlig sted for å forsikre deg om at det er egnet for bruk på gulvet ditt.

1 Sørg for at gulvene som apparatet skal brukes på, støvsuges grundig først.



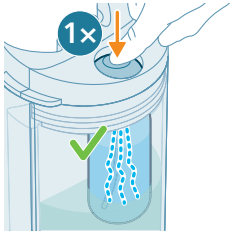
2 Trykk på utløserknappen (1) for å fjerne vannbeholderne fra apparatet (2).

3 Ta av lokket på rentvannsbeholderen.

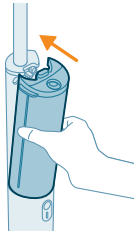


4 Fyll rentvannsbeholderen med vann (maks. vanntemperatur 50 °C) opp til maksmerket på siden av beholderen.

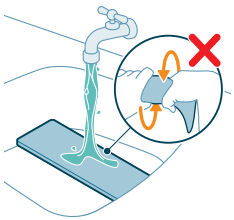
5 Sett på igjen lokket på rentvannsbeholderen. Forsikre deg om at Philips OneUp-gulvrensflasken er festet til lokket.



6 Trykk en gang til på doseringsknappen for å tilsette riktig mengde gulvrens i rentvannsbeholderen.

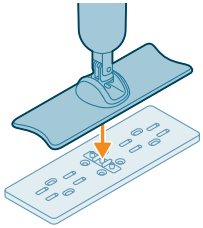


7 Sett vannbeholderne tilbake på plass i apparatet.

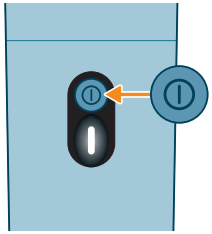


8 For best mulig resultat anbefales det å skylle puten under springen med tekstilsiden vendt opp.

Merk: Ikke vri opp puten etter at du har skylt den.



9 Plasser puten på gulvet, og trykk munnstykket godt på kontaktgrensesnittet for vann på puten.



10 Trykk på av/på-knappen for å slå på apparatet. Indikatoren for batterinivå lyser.

11 Beveg munnstykket fremover og bakover for å gjøre rent gulvet.

Brukstips

- Bruk lavfriksjonsputen (XV1883) hvis du møter mye motstand ved mopping av gulvet.

Bruksbegrensninger

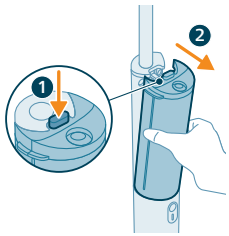
- For best mulig resultat anbefaler vi bruk av Philips OneUp-gulvrens XV1892. Hvis du ønsker å benytte en annen type flytende gulvrens, må du forsikre deg om at denne kan fortynnes i vann og ikke skummer. Bruk av gulvrens som skummer eller ikke kan fortynnes i vann, kan føre til feil på apparatet eller dårligere rengjøring.

- Trykk kun én gang på doseringsknappen for å tilsette riktig mengde gulvrens. Hvis det brukes for mye gulvrens, kan det oppstå uønsket skumdannelse i spillvannsbeholderen.
- Ikke bruk apparatet til å rense tepper eller vaske vinduer.
- Apparatet er kun til husholdningsbruk – det skal ikke brukes i profesjonelt øyemed.
- Følg alltid rengjøringsinstruksjonene for gulvet når du bruker dette apparatet.

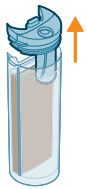
Rengjøring

i Merk: Rengjør vannbeholderne og puten etter hver bruk for å forebygge luktdannelse og hindre at det avleires kalk. Hvis apparatet oppbevares med vann i beholderen, kan det føre til skader på moppen eller apparatet.

Rengjøre vannbeholderne

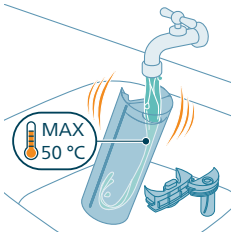


1 Trykk på utløserknappen (1) for å fjerne vannbeholderne fra apparatet (2).



2 Ta av lokkene på vannbeholderne.

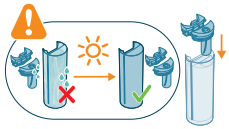
3 Hell vannet fra begge vannbeholderne ut i vasken.



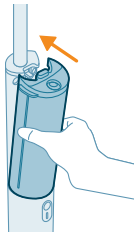
4 Skyll begge vannbeholderne og lokkene med kaldt eller lunkent kranvann som holder maks. 50 °C.

⚠ Advarsel: Ikke tilsett rengjøringsmiddel, da dette kan forårsake en større skumdannelse som gir skade på apparatet.

5 Hell resten av vannet fra begge vannbeholderne ut i vasken.

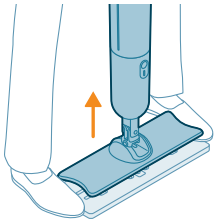


6 Forsikre deg om at vannbeholderne og lokkene er helt tørre før du setter på igjen lokkene.

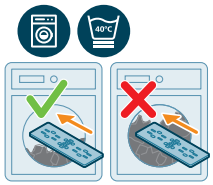


7 Sett vannbeholderne tilbake på plass i apparatet.

Rengjøring av puten



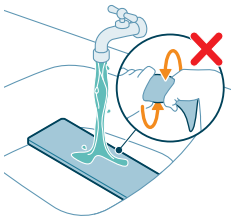
1 Stå med føttene på begge sider av puten, og løft apparatet for å ta puten av munnstykket.



2 Vask puten på maks. 40 °C i en (maks.) halvfull vaskemaskin. Følg vaskeanvisningene som står øverst på puten. Ikonene er forklart i tabellen under.

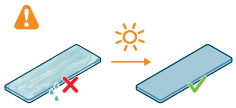
⚠ Advarsel: For å unngå at vaskeputen skades i vaskemaskinen, er det viktig at anvisningene følges nøye.

6M	Skift den hver 6. måned for å sikre best mulig vaskeeffekt.
	Vask puten i en halvfull vaskemaskin
40°C	Vask puten ved maks. 40 °C, og bruk et skånsomt vaskeprogram med få omdreininger (f.eks. et ull-/finvaskprogram som kjører med lav hastighet)
	Ikke vri opp puten
	Får ikke tørkes i tørketrommel
	Får ikke strykes
	Får ikke tørrenses
	Unngå bruk av tøymykner



i Merk: Alternativt kan du skylle puten under springen med tekstilsiden vendt opp. Ikke vri opp puten etter rengjøring.

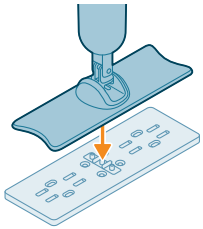
i Merk: Du tar best vare på puten ved å vaske den i vaskemaskin. Hvis du foretrekker å gjøre ren puten for hånd, skyller du den under springen uten å vri den opp. Vask puten i vaskemaskin etter at du har gjort den ren for hånd to ganger.



3 Påse at puten er helt tørr før du setter den på igjen eller oppbevarer den.

i Merk: Legg puten flatt med tekstilsiden opp på et stativ eller annet underlag, og la den lufttørke. Må ikke tørkes i tørketrommel.

i Merk: Ikke tørk puten på et aktivt varmeelement, for eksempel en radiator, da dette kan gjøre at den skades.



4 Plasser puten på gulvet, og trykk munnstykket godt på kontaktgrensesnittet for vann på puten.

Merk: Kontroller at puten er riktig tilkoblet til ved å trå forsiktig på munnstykket på begge sider.

Utskiftning

For å kjøpe tilbehør eller reservedeler, besøk **www.philips.com/parts-and-accessories** eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips' kundeservice i landet der du bor.

Reservedeler og typenumre:

- Batterimodul XV1871
- Utskiftbare OneUp-puter XV1882 (høy friksjon)
- Utskiftbare OneUp-puter XV1883 (lav friksjon)
- OneUp-gulvrens XV1892

Merk: Bruk lavfriksjonsputen (XV1883) hvis du møter mye motstand ved mopping av gulvet.

Oppbevaring

Merk: Sørg for at samtlige deler er tomme og helt tørre før du oppbevarer apparatet.

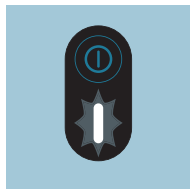
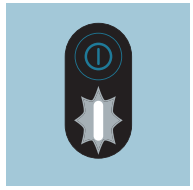
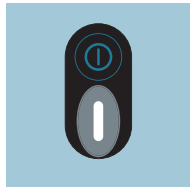
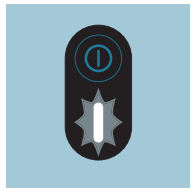
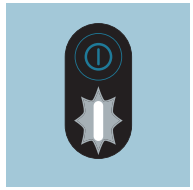
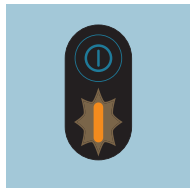
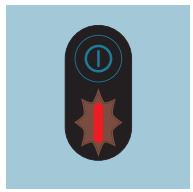
Merk: Ikke oppbevar apparatet med den fuktige puten satt på.

Merk: Oppbevar apparatet stabilt på et kjølig og tørt sted der det ikke eksponeres for direkte sollys.

Merk: Koble fra ladekabelen når apparatet er fulladet.

Batteriindikatorsignaler

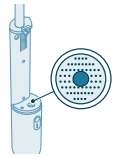
Signal	Betydning av signaler

Batteriindikatoren blinker sakte i hvitt.		Apparatet lader.
Batteriindikatoren blinker raskt i hvitt i tre sekunder, og går deretter over til å blinke sakte i hvitt.		Det blir trykket på av/på-knappen mens apparatet lades. Koble fra ladekabelen fra apparatet hvis du ønsker å bruke det.
Batteriindikatorlampene lyser hvitt.		Apparatet er fulladet.
Batteriindikatoren blinker hvitt.		Batteriet kommer til å være utladet innen 30 minutter. Lad apparatet.
Batteriindikatoren blinker raskt i hvitt.		Batteriet kommer til å være utladet innen 10 minutter. Lad apparatet.
Batteriindikatoren blinker gult.		Apparatet blir brukt og/eller oppbevart ved for høy eller for lav temperatur. Unngå å oppbevare, lade eller bruke apparatet ved temperaturer under 5 °C eller over 35 °C.
Batteriindikatoren blinker raskt i rødt.		Feil på apparatet. Ta med apparatet til et Philips-servicesenter, eller kontakt kundeservice.

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til **www.philips.com/support** for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet virker ikke når jeg trykker på av/på-knappen.	Batteriet er tomt.	Lad batteriet i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.
	Av/på-knappen trykkes inn flere ganger.	Vent i noen sekunder før du trykker igjen på av/på-knappen.
Apparatet slutter plutselig å fungere.	Det blir ved et uhell trykket på av/på-knappen under rengjøring.	Slå på igjen apparatet ved å trykke på av/på-knappen.
	Batteriet er tomt.	Lad batteriet i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken (se 'Lading').
Vaskeputen skades under maskinvask.	Vaskeputen vaskes i en full vaskemaskin og/eller ved høyt omdreiningstall.	Kjøp en ny vaskepute, og vask den i samsvar med anvisningene (se 'Rengjøring av puten'). Vask puten i en (maks.) halvfull vaskemaskin, og bruk et ull-/finvaskprogram med lavt omdreiningstall (maks. 40 °C og 800 omdreininger).
Gulvet er tørrere enn normalt.	Puten er ikke tilstrekkelig fuktig.	Fukt puten under springen før du starter rengjøringen.
	Puten er skitten.	Vask puten ved maks. 40 °C (se 'Rengjøring') i vaskemaskin som anvist på puten. Bytt ut puten hvis problemet vedvarer.
	Beholderen for rent vann er tom.	Fyll beholderen for rent vann.
Det er ikke noe vann på gulvet.	Beholderen for rent vann er tom.	Fyll beholderen for rent vann.
	Rentvannsbeholderen er ikke korrekt festet til apparatet.	Fest vannbeholderne riktig til apparatet. Trykk ned vannbeholderne til de går i inngrep.
	Puten er ikke riktig festet til munnstykket.	Trykk puten godt fast på munnstykket.
	Puten er skitten.	Vask puten ved maks. 40 °C (se 'Rengjøring') i vaskemaskin som anvist på puten. Bytt ut puten hvis problemet vedvarer.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Metallsilen under kontakten på rentvannsbeholderen er tilstoppet. 	Bruk en myk børste eller svamp for å fjerne eventuelle fremmedlegemer i silen.
Gulvet tørker med striper.	Puten er skitten.	Vask puten ved maks. 40 °C (se 'Rengjøring') i vaskemaskin som anvist på puten. Bytt ut puten hvis problemet vedvarer.
	Mengden gulvrens som brukes, er for stor.	Tøm rentvannsbeholderen, skyll den, og fyll den med rent vann. Trykk kun én gang på doseringsknappen for å tilsette riktig mengde gulvrens.
	Det er fremdeles vaskemiddelrester på gulvet.	Rengjør gulvet uten vaskemiddel flere ganger.
	Baksiden av puten har ikke kontakt med gulvet.	Under rengjøringen skal du la moppen gli jevnt uten å bruke for mye kraft, slik at puten får jevn kontakt med gulvet.
Det er vanskelig å rense flekker.	Puten er for tørr.	Fukt puten under springen før du starter rengjøringen.
	Puten er skitten.	Vask puten ved maks. 40 °C (se 'Rengjøring') i vaskemaskin som anvist på puten. Bytt ut puten hvis problemet vedvarer.
	Flekken har fått tørke inn for lenge.	Fukt flekken med vann og vent litt. Beveg apparatet over flekken for å påføre vann, og gå deretter tilbake til flekken på slutten av rengjøringsøkten.
	Beholderen for rent vann er tom.	Fyll beholderen for rent vann.
	Du har en gulvtype som må rengjøres med en annen type pute.	Forsøk om en annen putetype (lav friksjon: XV1883) kan fungere bedre på gulvet du har.
Det drypper vann fra apparatet.	Apparatet drypper når du bærer det over gulvet og holder munnstykket loddrett.	Unngå å løfte munnstykket fra gulvet og holde det loddrett når du gjør rent, da dette kan føre til at det drypper vann.
	spillvannsbeholderen er full.	Tøm spillvannsbeholderen.
	Vannbeholderne er ikke korrekt festet til apparatet.	Fest vannbeholderne riktig til apparatet. Trykk ned vannbeholderne til de går i inngrep.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet lader ikke.	Ladekabelen er ikke riktig koblet til apparatet eller adapterinngangen, eller adapteren er ikke satt inn riktig i veggkontakten.	Påse at strømkontakten er riktig koblet til både apparatet og adapterinngangen, og at adapteren er riktig satt inn i veggkontakten.
	Det brukes feil adapter.	Bruk bare en godkjent adapter med ekstra lav spenning. Den må ha en utgangseffekt på 5,0 V DC, 1,0 A, 5,0 W og kontakttype USB-A.
	USB-A- til USB-C-ladekabelen er ødelagt.	Skift ut den ødelagte kabelen med en ny.
Det kommer ikke rengjøringsmiddel ut av flasken.	Det er satt på en ny OneUp-gulvrensflaske på lokket til rentvannsbeholderen.	Trykk flere ganger på doseringsknappen for å fylle den med rengjøringsmiddel (se 'Montering av Philips OneUp-gulvrens').
	OneUp-gulvrensflasken er tom.	Sett på en ny flaske (se 'Montering av Philips OneUp-gulvrens').
	OneUp-gulvrensflasken er ikke riktig festet til lokket på rentvannsbeholderen.	Sett på flasken på riktig måte (se 'Montering av Philips OneUp-gulvrens').
	Ventilen som gulvrensen skal komme ut av, er tilstoppet.	La lokket på rentvannsbeholderen ligge i bløt i varmt vann i 10 minutter før du skyller det og gjør et nytt forsøk.
Apparatet sliter med å ta seg frem over gulvet.	Det oppstår friksjon mellom gulvet og puten.	- Beveg puten kun fremover og bakover. Ikke beveg den sideveis. - Bruk lavfriksjonspute XV1883.
Spillvannsbeholderen skummer.	Det brukes et uegnet rengjøringsmiddel.	For best mulig resultat anbefaler vi bruk av Philips OneUp-gulvrens XV1892. Hvis du ønsker å benytte en annen type flytende gulvrens, må du forsikre deg om at denne kan fortynnes i vann og ikke skummer. Bruk av gulvrens som skummer eller ikke kan fortynnes i vann, kan føre til feil på apparatet eller dårligere rengjøring.
	Det blir liggende igjen rester av rengjøringsmiddel på gulvet.	Kost opp restene av rengjøringsmiddel på gulvet før du bruker apparatet.
Det kommer mindre vann i spillvannsbeholderen enn vanlig.	Puten er skitten.	Vask puten ved maks. 40 °C (se 'Rengjøring') i vaskemaskin som anvist på puten. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut puten med en ny (XV1882, XV1883).
Gulvet er fuktigere enn normalt.	Puten er skitten.	Vask puten ved maks. 40 °C (se 'Rengjøring') i vaskemaskin som anvist på puten. Hvis problemet vedvarer, skifter du ut puten med en ny (XV1882, XV1883).

Spis treści

Wprowadzenie 245
Opis ogólny 245
Przed pierwszym użyciem 246
Montaż urządzenia 246
Ładowanie 246
Instalowanie środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg 247
Używanie urządzenia 248
Mycie twardych podłóg 248
Wskazówka dotycząca użytkowania 250
Ograniczenia użytkowania 251
Czyszczenie 251
Czyszczenie zbiorników wody 251
Czyszczenie nakładki 253
Wymiana 254
Przechowywanie 254
Sygnały wskaźnika akumulatora 255
Rozwiązywanie problemów 256

Wprowadzenie

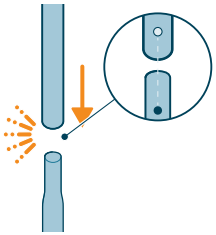
Dziękujemy za zakup produktu marki Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez naszą firmę, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/support**.

Opis ogólny

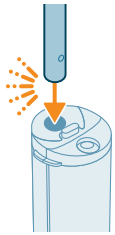
1 Opcja zawieszenia
2 Drążek
3 Zbiornik brudnej wody
4 Przycisk zwalniający zbiorniki wody
5 Zbiornik czystej wody
6 Wyłącznik
7 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
8 Ssawka
9 Nakładka wymienna OneUp
10 Interfejs złącza wodnego
11 Środek OneUp do czyszczenia podłóg
12 Kabel do ładowania

Przed pierwszym użyciem

Montaż urządzenia

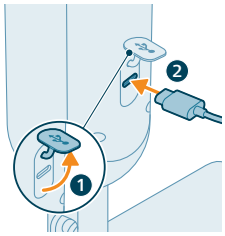


1 Połącz ze sobą oba drążki. Upewnij się, że drążki są wyrównane tak, aby zatrzasnęły się na swoim miejscu.

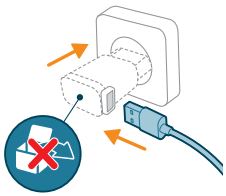


2 Wsuń drążek do głównego urządzenia. Po prawidłowym zamocowaniu drążka rozlegnie się kliknięcie.

Ładowanie



1 Aby naładować urządzenie, otwórz nasadkę uszczelniającą z tyłu urządzenia i włóż kabel do gniazda USB-C.



2 Podłącz kabel do ładowania do zasilacza USB-A i podłącz zasilacz do gniazdka ściennego.

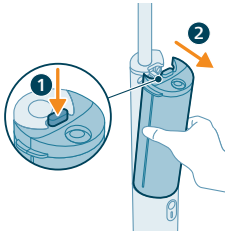
i Uwaga: Zasilacz nie jest dostarczany z urządzeniem. Używaj wyłącznie zatwierdzonego bezpiecznego zasilacza niskonapięciowego o parametrach wyjściowych 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W, ze złączem typu USB-A.

i Uwaga: Po zakończeniu ładowania wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazdka elektrycznego, a następnie odłącz kabel do ładowania od urządzenia. Następnie zamknij nasadkę uszczelniającą.

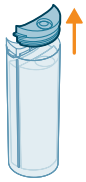
⚠ Ostrzeżenie: Przechowuj i ładuj urządzenie w stabilnej pozycji w temperaturze powyżej 5°C i poniżej 35°C, w suchym miejscu.

Instalowanie środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg

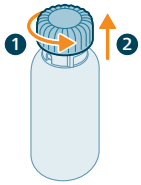
Przed pierwszym użyciem zainstaluj środek Philips OneUp do czyszczenia podłóg (XV1892) w pokrywie zbiornika czystej wody.



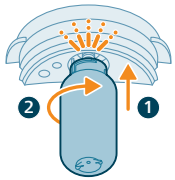
1 Naciśnij przycisk zwalniający (1), aby wyjąć zbiorniki wody z urządzenia (2).



2 Zdejmij pokrywę zbiornika czystej wody.

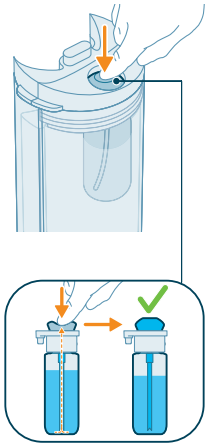


3 Przekręć zakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (1) i pociągnij ją do góry (2), aby zdjąć zakrętkę z butelki środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg.



4 Włóż butelkę do pokrywy zbiornika czystej wody, popychając ją do góry (1), a następnie przekręcając zgodnie z ruchem wskazówek zegara (2). Po prawidłowym zamocowaniu butelki rozlegnie się kliknięcie.

5 Umieść pokrywę z zamocowaną butelką z powrotem na zbiorniku czystej wody.



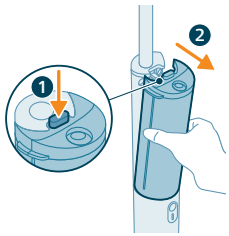
6 Naciśnij przycisk dozowania kilka razy, aż przycisk dozowania zostanie wypełniony środkiem do czyszczenia podłóg.

Używanie urządzenia

Mycie twardych podłóg

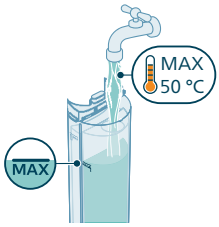
Uwaga: Urządzenie nadaje się do mycia twardych podłóg, w tym delikatnych i niechłonnych podłóg (np. laminat, płytki bez tekstury, winyl, PCW, panele podłogowe, podłoga lana, kamień). Przetestuj urządzenie na małej powierzchni w mniej widocznym miejscu, aby upewnić się, że urządzenie jest odpowiednie dla Twojej podłogi.

1 Przed użyciem urządzenia dokładnie odkurz pomieszczenia, które chcesz posprzątać.



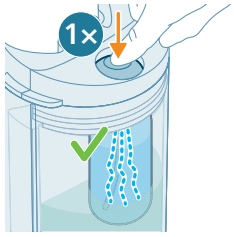
2 Naciśnij przycisk zwalniający (1), aby wyjąć zbiorniki wody z urządzenia (2).

3 Zdejmij pokrywę zbiornika czystej wody.

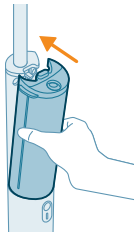


4 Napełnij zbiornik czystej wody do wskaźnika maksymalnego poziomu z boku zbiornika wodą o temperaturze do 50°C.

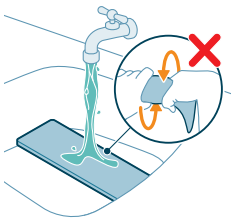
5 Załóż ponownie pokrywę na zbiornik czystej wody. Upewnij się, że butelka środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg jest przymocowana do pokrywy.



6 Naciśnij raz przycisk dozowania, aby dodać odpowiednią ilość środka do czyszczenia podłóg do zbiornika czystej wody.

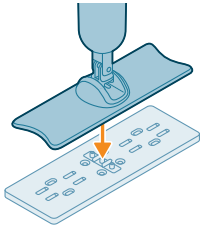


7 Włóż zbiorniki wody z powrotem do urządzenia.

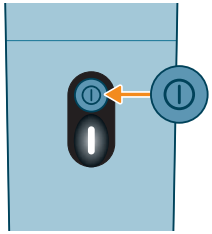


8 Aby uzyskać optymalne rezultaty, opłucz nakładkę pod bieżącą wodą, stroną z tkaniny skierowaną do góry.

Uwaga: Nie wykręcaj nakładki po opłukaniu.



9 Umieść nakładkę na podłodze i mocno dociśnij dyszę do interfejsu złącza wodnego nakładki.



10 Naciśnij wyłącznik, aby włączyć urządzenie. Zapali się wskaźnik poziomu naładowania akumulatora.

11 Przesuwaj dyszę do przodu i do tyłu, aby wyczyścić podłogę.

Wskazówka dotycząca użytkowania

- Użyj nakładki o niskim współczynniku tarcia (XV1883), jeśli wyczuwasz duży opór podczas mycia podłogi.

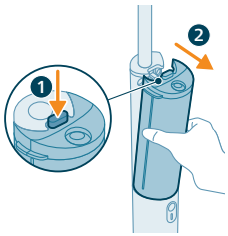
Ograniczenia użytkowania

- W celu uzyskania optymalnych rezultatów zalecamy użycie środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg XV1892. Jeśli chcesz użyć innego płynnego środka do czyszczenia podłóg, upewnij się, że używasz niepieniącego się płynnego środka do czyszczenia podłóg, który można rozcieńczyć wodą. Stosowanie pieniących się środków do czyszczenia podłóg lub takich, których nie można rozcieńczyć wodą, może zmniejszyć wydajność i spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Naciśnij przycisk dozowania tylko raz, aby dodać odpowiednią ilość środka do czyszczenia podłóg. Zbyt duża ilość środka do czyszczenia podłóg może spowodować niepożądane pienienie się w zbiorniku brudnej wody.
- Urządzenie nie nadaje się do czyszczenia dywanów lub okien.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego.
- Używając tego urządzenia, zawsze przestrzegaj instrukcji czyszczenia swojej twardej podłogi.

Czyszczenie

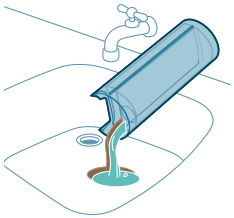
i Uwaga: Aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i osadzaniu się kamienia, wyczyść zbiorniki wody i nakładkę po każdym użyciu. Przechowywanie urządzenia z wodą pozostałą w zbiorniku może spowodować uszkodzenie mopa lub urządzenia.

Czyszczenie zbiorników wody



1 Naciśnij przycisk zwalniający (1), aby wyjąć zbiorniki wody z urządzenia (2).

2 Zdejmij pokrywy zbiorników wody.

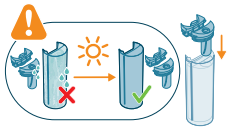


3 Wylej wodę z obu zbiorników wody do zlewu.

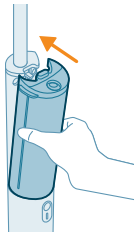
4 Wypłucz oba zbiorniki wody i pokrywy zimną lub letnią wodą z kranu o temperaturze nieprzekraczającej 50°C.

⚠ Ostrzeżenie: Do czyszczenia nie używaj detergentu, ponieważ może to prowadzić do nadmiernego pienienia się i spowodować uszkodzenie urządzenia.

5 Wylej pozostałą wodę z obu zbiorników wody do zlewu.

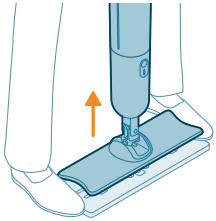


6 Poczekaj, aż zbiorniki wody i pokrywy całkowicie wyschną przed ponownym założeniem pokryw.

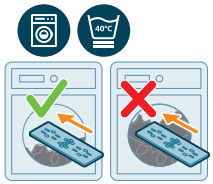


7 Włóż zbiorniki wody z powrotem do urządzenia.

Czyszczenie nakładki



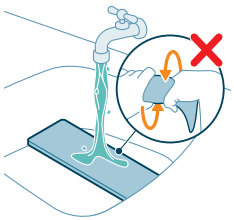
1 Zdejmij nakładkę z dyszy, stawiając stopy po obu stronach nakładki i podnosząc urządzenie.



2 Wypierz nakładkę w pralce załadowanej do połowy (lub mniej) w temperaturze do 40°C. Zapoznaj się z instrukcją prania umieszczoną na górze nakładki. Wyjaśnienia ikon podano w tabeli poniżej.

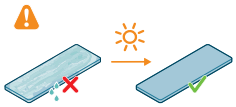
⚠ Ostrzeżenie: Jeśli nakładka czyszcząca nie będzie prana zgodnie z instrukcją, może zostać uszkodzona przez pralkę.

6M	Wymieniać co 6 miesięcy w celu zapewnienia najlepszej wydajności
	Prać w pralce załadowanej do połowy
40°C	Prać w temperaturze do 40°C w delikatnym cyklu z niską prędkością obrotową (np. program do tkanin delikatnych/wełny z niską prędkością obrotową)
	Nie wyżymać
	Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie
	Nie używać płynu do zmiękczania tkanin



i Uwaga: Można również opłukać nakładkę pod bieżącą wodą, stroną z tkaniny skierowaną do góry. Nie wykręcaj nakładki po wyczyszczeniu.

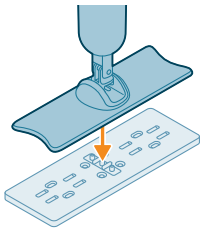
i Uwaga: W celu zapewnienia najlepszej konserwacji nakładki zaleca się pranie w pralce. Jeśli wolisz pranie ręczne, opłucz nakładkę pod bieżącą wodą bez późniejszego wykręcania. Nakładkę należy wyprać w pralce po każdych dwóch praniach ręcznych.



3 Poczekaj, aż nakładka całkowicie wyschnie przed ponownym założeniem lub przechowywaniem.

i Uwaga: Umieść nakładkę płasko na powierzchni lub suszarce, stroną z tkaniny skierowaną do góry i pozwól, aby wyschła naturalnie. Nie susz w suszarce bębnowej.

i Uwaga: Nie susz nakładki na aktywnym elemencie grzejnym, takim jak kaloryfer, aby nie dopuścić do uszkodzenia nakładki.



4 Umieść nakładkę na podłodze i mocno dociśnij dyszę do interfejsu złącza wodnego nakładki.

i Uwaga: Upewnij się, że nakładka jest prawidłowo podłączona, delikatnie przydeptując dyszę po obu stronach.

Wymiana

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie **www.philips.com/parts-and-accessories** lub u sprzedawcy produktów marki Philips. Możesz też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Philips w swoim kraju.

Części wymienne i numery typów:

- Moduł akumulatora zamiennego XV1871
- Nakładki wymienne OneUp XV1882 (o wysokim współczynniku tarcia)
- Nakładki wymienne OneUp XV1883 (o niskim współczynniku tarcia)
- Środek OneUp do czyszczenia podłóg XV1892

i Uwaga: użyj nakładki o niskim współczynniku tarcia (XV1883), jeśli wyczuwasz duży opór podczas mycia podłogi.

Przechowywanie

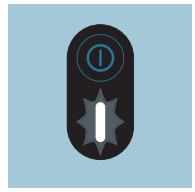
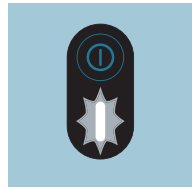
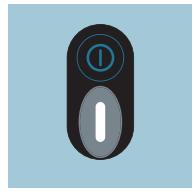
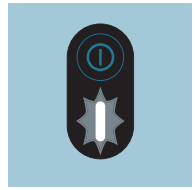
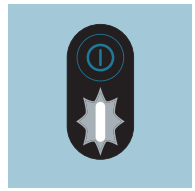
i Uwaga: Przed przechowywaniem urządzenia należy sprawdzić, czy wszystkie jego części są puste i całkowicie suche.

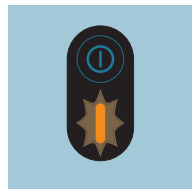
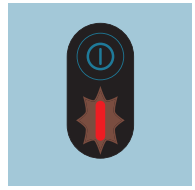
i Uwaga: Nie przechowuj urządzenia z przymocowaną wilgotną nakładką.

i Uwaga: Przechowuj urządzenie w stabilnej pozycji w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

i Uwaga: Odłącz kabel do ładowania, gdy urządzenie jest całkowicie naładowane.

Sygnały wskaźnika akumulatora

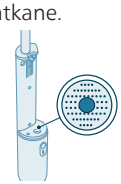
Sygnał		Znaczenie sygnału
Wskaźnik akumulatora miga wolno na biało.		Trwa ładowanie urządzenia.
Wskaźnik akumulatora miga szybko na biało przez trzy sekundy, a następnie miga wolno na biało.		Wyłącznik został wciśnięty podczas ładowania urządzenia. Odłącz kabel do ładowania od urządzenia, jeśli chcesz korzystać z urządzenia.
Wskaźnik akumulatora świeci się na biało.		Urządzenie jest w pełni naładowane.
Wskaźnik akumulatora miga na biało.		Poziom naładowania akumulatora jest niski i akumulator rozładuje się w ciągu 30 minut. Naładuj urządzenie.
Wskaźnik akumulatora miga szybko na biało.		Poziom naładowania akumulatora jest niski i akumulator rozładuje się w ciągu 10 minut. Naładuj urządzenie.

Wskaźnik akumulatora miga na pomarańczowo.		Urządzenie jest używane i/lub przechowywane w temperaturze powyżej lub poniżej nominalnej temperatury roboczej. Nie przechowuj, nie ładuj ani nie używaj urządzenia w temperaturze poniżej 5°C ani powyżej 35°C.
Wskaźnik akumulatora miga szybko na czerwono.		Wadliwe działanie urządzenia. Zanieś urządzenie do centrum serwisowego Philips lub skontaktuj się z Obsługą klienta.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę **www.philips.com/support**, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa po naciśnięciu wyłącznika.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
	Wyłącznik został naciśnięty więcej niż raz.	Poczekaj kilka sekund i ponownie naciśnij wyłącznik.
Urządzenie nagle przestaje działać.	Wyłącznik został przypadkowo naciśnięty podczas czyszczenia.	Ponownie włącz urządzenie, naciskając wyłącznik.
	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi (patrz „Ładowanie”).
Nakładka czyszcząca ulega uszkodzeniu podczas prania w pralce.	Nakładka czyszcząca jest prana w pralce załadowanej do pełna i/lub na wysokich obrotach.	Kup nową nakładkę czyszczącą i pamiętaj o praniu jej zgodnie z instrukcją (patrz „Czyszczenie nakładki”). Pierz nakładkę w pralce załadowanej do połowy (lub mniej) i w programie do tkanin delikatnych/wełny z niską prędkością obrotową (do 40°C i 800 obr./min).
Podłoga jest bardziej sucha niż zwykle.	Nakładka nie jest wystarczająco mokra.	Pamiętaj o zwilżeniu nakładki pod bieżącą wodą przed czyszczeniem.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Nakładka jest zabrudzona.	Pierz nakładkę w pralce w temperaturze do 40°C (patrz „Czyszczenie”) i postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia umieszczoną na nakładce. Jeśli problem będzie się powtarzał, wymień nakładkę.
	Zbiornik czystej wody jest pusty.	Napełnij zbiornik czystej wody.
Na podłodze nie widać wody.	Zbiornik czystej wody jest pusty.	Napełnij zbiornik czystej wody.
	Zbiornik czystej wody nie jest prawidłowo podłączony do urządzenia.	Podłącz poprawnie zbiorniki wody do urządzenia. Pchnij zbiorniki wody w dół, aż zatrzasną się mocno na swoim miejscu.
	Nakładka nie jest poprawnie podłączona do dyszy.	Podłącz nakładkę do dyszy, mocno ją dociskając.
	Nakładka jest zabrudzona.	Pierz nakładkę w pralce w temperaturze do 40°C (patrz „Czyszczenie”) i postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia umieszczoną na nakładce. Jeśli problem będzie się powtarzał, wymień nakładkę.
	Metalowe sitko pod złączem zbiornika czystej wody jest zatkane. 	Usuń wszelkie ciała obce z metalowego sitka miękką szczotką lub gąbką.
Podłoga wysycha pasami.	Nakładka jest zabrudzona.	Pierz nakładkę w pralce w temperaturze do 40°C (patrz „Czyszczenie”) i postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia umieszczoną na nakładce. Jeśli problem będzie się powtarzał, wymień nakładkę.
	Użyto zbyt dużo środka do czyszczenia podłóg.	Opróżnij zbiornik czystej wody, wypłucz go i napełnij czystą wodą. Naciśnij przycisk dozowania tylko raz, aby dodać odpowiednią ilość środka do czyszczenia podłóg.
	Za dużo detergentu pozostało na podłodze.	Oczyść kilka razy podłogę bez użycia detergentu.
	Tył nakładki nie styka się z podłogą.	Podczas czyszczenia przesuwaj mop w stałym tempie bez wywierania nadmiernego nacisku, aby umożliwić równomierny kontakt nakładki z podłogą.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Trudno doczyścić plamy zabrudzeń.	Nakładka jest zbyt sucha.	Pamiętaj o zwilżeniu nakładki pod bieżącą wodą przed czyszczeniem.
	Nakładka jest zabrudzona.	Pierz nakładkę w pralce w temperaturze do 40°C (patrz „Czyszczenie") i postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia umieszczoną na nakładce. Jeśli problem będzie się powtarzał, wymień nakładkę.
	Plama wysychała zbyt długo.	Nałóż wodę na plamę i poczekaj chwilę. Możesz przesunąć urządzeniem po plamie, aby nałożyć wodę, a następnie powrócić do plamy po zakończeniu sesji czyszczenia.
	Zbiornik czystej wody jest pusty.	Napełnij zbiornik czystej wody.
	Twój rodzaj podłogi wymaga innej nakładki czyszczącej.	Wypróbuj inny rodzaj nakładki (o niskim współczynniku tarcia: XV1883), który może działać lepiej na Twoim typie podłogi.
Woda kapie z urządzenia.	Z urządzenia skapuje woda, gdy jest przenoszone nad podłogą, a dysza jest trzymana pionowo.	Podczas czyszczenia nie podnoś dyszy z podłogi i nie trzymaj jej pionowo, ponieważ może to pozostawić ślady wody.
	Zbiornik brudnej wody jest pełny.	Opróżnij zbiornik brudnej wody.
	Zbiorniki wody nie są prawidłowo podłączone do urządzenia.	Podłącz poprawnie zbiorniki wody do urządzenia. Pchnij zbiorniki wody w dół, aż zatrzasną się mocno na swoim miejscu.
Urządzenie nie ładuje się.	Kabel do ładowania nie jest poprawnie podłączony do urządzenia lub do gniazda zasilacza, albo zasilacz nie został prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.	Upewnij się, że wtyczka zasilająca jest prawidłowo podłączona zarówno do urządzenia, jak i gniazda zasilacza, oraz że zasilacz jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.
	Użyto niewłaściwego zasilacza.	Używaj wyłącznie zatwierdzonego bezpiecznego zasilacza niskonapięciowego o parametrach wyjściowych 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W, ze złączem typu USB-A.
	Kabel do ładowania USB-A do USB-C jest uszkodzony.	Wymień uszkodzony kabel na nowy.
Z butelki nie wydostaje się detergent.	Nowa butelka środka OneUp do czyszczenia podłóg jest zainstalowana na pokrywie zbiornika czystej wody.	Naciśnij przycisk dozowania kilka razy, aż przycisk dozowania zostanie wypełniony detergentem (patrz „Instalowanie środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg").

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Butelka środka OneUp do czyszczenia podłóg jest pusta.	Zainstaluj nową butelkę (patrz „Instalowanie środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg”).
	Butelka środka OneUp do czyszczenia podłóg nie jest zainstalowana prawidłowo na pokrywie zbiornika czystej wody.	Zainstaluj butelkę prawidłowo (patrz „Instalowanie środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg”).
	Zawór, który uwalnia środek do czyszczenia podłóg, jest zatkany.	Zanurz pokrywę zbiornika czystej wody w ciepłej wodzie na 10 minut, opłucz ją i spróbuj ponownie.
Urządzenie zbyt ciężko przesuwa się po podłodze.	Podłoga wytwarza tarcie o nakładkę.	- Przesuwaj nakładkę tylko do przodu i do tyłu. Nie przesuwaj jej na boki. - Użyj nakładki o niskim współczynniku tarcia XV1883.
W zbiorniku brudnej wody powstaje piana.	Używany jest niewłaściwy detergent.	W celu uzyskania optymalnych rezultatów zalecamy użycie środka Philips OneUp do czyszczenia podłóg XV1892. Jeśli chcesz użyć innego płynnego środka do czyszczenia podłóg, upewnij się, że używasz niepieniącego się płynnego środka do czyszczenia podłóg, który można rozcieńczyć wodą. Stosowanie pieniących się środków do czyszczenia podłóg lub takich, których nie można rozcieńczyć wodą, może zmniejszyć wydajność i spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
	Na podłodze znajdują się resztki mydła.	Zmieć resztki mydła z podłogi przed użyciem urządzenia.
Do zbiornika brudnej wody trafia mniej wody niż zwykle.	Nakładka jest zabrudzona.	Pierz nakładkę w pralce w temperaturze do 40°C (patrz „Czyszczenie”) i postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia umieszczoną na nakładce. Jeśli problem będzie się powtarzał, wymień nakładkę na nową (XV1882, XV1883).
Podłoga jest bardziej mokra niż zwykle.	Nakładka jest zabrudzona.	Pierz nakładkę w pralce w temperaturze do 40°C (patrz „Czyszczenie”) i postępuj zgodnie z instrukcją czyszczenia umieszczoną na nakładce. Jeśli problem będzie się powtarzał, wymień nakładkę na nową (XV1882, XV1883).

Conteúdo

Introdução 260
Descrição geral 260
Antes da primeira utilização 261
Montagem do aparelho 261
Carregamento 261
Colocação do detergente para chão Philips OneUp 262
Utilização do aparelho 263
Lavagem de pavimentos 263
Sugestão de utilização 265
Restrições de utilização 266
Limpeza 266
Limpeza dos depósitos de água 266
Limpeza da esfregona 268
Substituição 269
Arrumação 269
Sinais indicadores da bateria 270
Resolução de problemas 271

Introdução

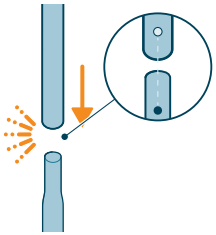
Obrigado por adquirir este produto Philips. Para beneficiar na totalidade da assistência que oferecemos, registe o seu produto em **www.philips.com/support**.

Descrição geral

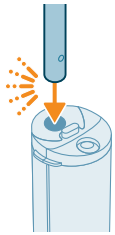
1 Opção de suspensão
2 Tubo
3 Depósito água suja
4 Botão de libertação dos depósitos de água
5 Depósito água limpa
6 Botão ligar/desligar
7 Indicador do nível da bateria
8 Bocal
9 Esfregona substituível OneUp
10 Interface do conector de água
11 Detergente para chão OneUp
12 Cabo de carregamento

Antes da primeira utilização

Montagem do aparelho

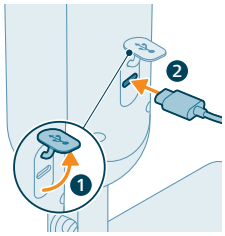


1 Ligue os tubos um ao outro. Certifique-se de que os alinha de forma a encaixarem-se um no outro.

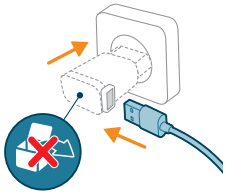


2 Introduza o tubo no aparelho principal. Ouvirá um clique quando o tubo estiver firmemente inserido.

Carregamento



1 Para carregar o aparelho, abra a tampa de vedação na parte posterior do aparelho e insira o cabo na tomada USB-C.



2 Ligue o cabo de carregamento a um adaptador USB-A e insira o adaptador na tomada elétrica.

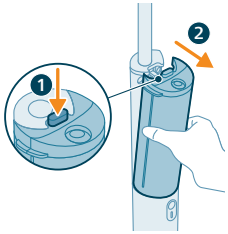
Nota: O adaptador não é fornecido com o aparelho. Utilize exclusivamente um adaptador aprovado e seguro de tensão ultrabaixa com valores de saída nominais de 5,0 V DC, 1,0 A e 5,0 W, e um tipo de conector USB-A.

Nota: Após o carregamento, retire o adaptador da tomada elétrica e retire o cabo de carregamento do aparelho. Em seguida, feche a tampa de vedação.

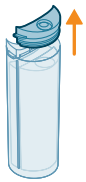
Advertência: Guarde e carregue o aparelho numa posição estável, a uma temperatura superior a 5 °C e inferior a 35 °C, num ambiente seco.

Colocação do detergente para chão Philips OneUp

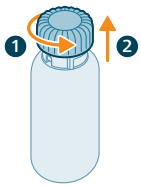
Coloque o detergente para chão Philips OneUp (XV1892) na tampa do depósito de água limpa antes da primeira utilização.



1 Prima o botão de libertação (1) para retirar os depósitos de água do aparelho (2).



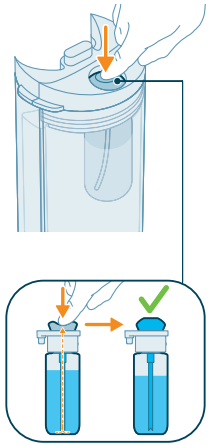
2 Retire a tampa do depósito de água limpa.



3 Rode a tampa para a esquerda (1) e puxe-a para cima (2) para retirar a tampa da embalagem de detergente para chão Philips OneUp.

4 Insira a embalagem na tampa do reservatório de água limpa empurrando-a para cima (1) e, em seguida, rodando-a para a direita (2). Quando ouvir um clique, a embalagem estará corretamente colocada.

5 Volte a colocar a tampa, com a embalagem acoplada, no depósito de água limpa.



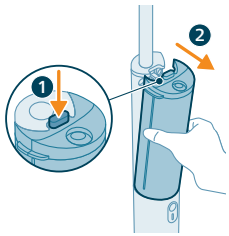
6 Prima o botão doseador várias vezes até que este fique preenchido com detergente para o chão.

Utilização do aparelho

Lavagem de pavimentos

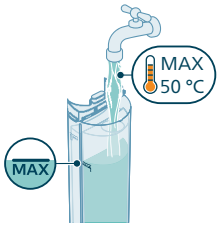
Nota: O aparelho é adequado para lavar pavimentos, incluindo chãos delicados e não absorventes (por exemplo: laminados, ladrilhos não texturizados, vinil, PVC, madeira estilo parquet, chão fundido e pedra). Teste o aparelho numa área pequena que não esteja diretamente à vista, para assegurar que o aparelho é adequado para o seu chão.

1 Aspire cuidadosamente as divisões que pretende limpar antes de utilizar o aparelho.



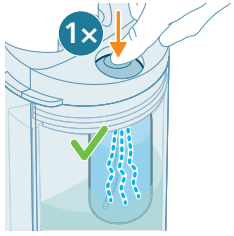
2 Prima o botão de libertação (1) para retirar os depósitos de água do aparelho (2).

3 Retire a tampa do depósito de água limpa.

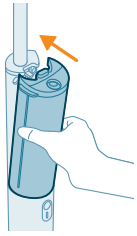


4 Encha o depósito de água limpa com água a uma temperatura máxima de 50 °C, até ao indicador de nível máximo na lateral do depósito.

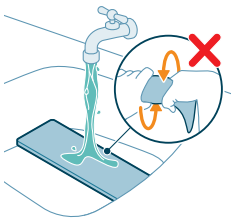
5 Coloque novamente a tampa no depósito de água limpa. Certifique-se de que a embalagem de detergente para chão Philips OneUp está acoplada à tampa.



6 Prima o botão doseador uma vez para adicionar a quantidade correta de detergente para o chão ao depósito de água limpa.

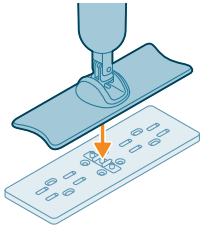


7 Volte a colocar os depósitos de água limpa no aparelho.

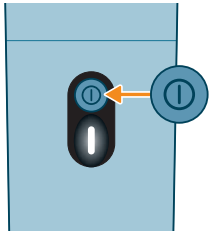


8 Para obter os melhores resultados, lave a esfregona sob água corrente com o lado do tecido virado para cima.

Nota: Não torça a esfregona depois de a enxaguar.



9 Coloque a esfregona no chão e pressione firmemente o bocal contra a interface do conector de água da esfregona.



10 Prima o botão ligar/desligar para ligar o aparelho. A luz indicadora do nível de bateria acende.

11 Desloque o bocal para a frente e para trás para limpar o chão.

Sugestão de utilização

- Quando sentir maior resistência ao lavar o chão, utilize uma esfregona de atrito reduzido (XV1883).

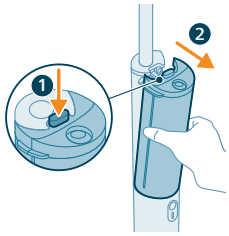
Restrições de utilização

- Para obter os melhores resultados, recomendamos a utilização do detergente para chão XV1892 Philips OneUp. Se pretender utilizar um detergente para chão líquido diferente, certifique-se de que utiliza um detergente líquido e sem espuma que possa ser diluído em água. A utilização de detergentes para chão com espuma ou que não podem ser diluídos em água pode reduzir o desempenho e avariar o aparelho.
- Prima o botão doseador apenas uma vez para adicionar a quantidade correta de detergente para chão. Uma quantidade excessiva de detergente para chão pode resultar em espuma indesejada no depósito de água suja.
- Não utilize o aparelho para limpar carpetes ou janelas.
- O aparelho destina-se à utilização doméstica e não profissional.
- Quando utilizar o aparelho, siga sempre as instruções de limpeza indicadas para o pavimento em causa.

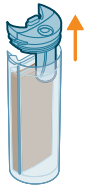
Limpeza

i Nota: Para evitar odores e depósitos de calcário, limpe os depósitos de água e a esfregona após cada utilização. O armazenamento do aparelho com água dentro do depósito pode danificar a esfregona ou o aparelho.

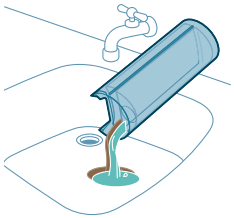
Limpeza dos depósitos de água



1 Prima o botão de libertação (1) para retirar os depósitos de água do aparelho (2).



2 Retire as tampas dos depósitos de água.

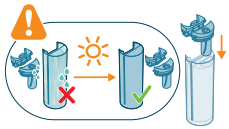


3 Despeje no lavatório a água de ambos os depósitos de água.

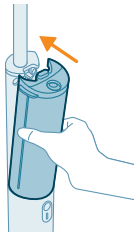
4 Lave ambos os depósitos de água e as tampas sob água corrente fria ou morna até 50 °C.

⚠ Advertência: Não utilize detergente de limpeza, porque poderá levar à formação excessiva de espuma e danificar o aparelho.

5 Despeje no lavatório a água restante de ambos os depósitos de água.

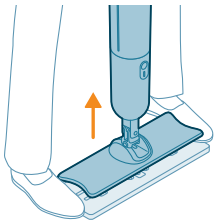


6 Deixe os depósitos de água e as tampas secarem completamente antes de as voltar a colocar.

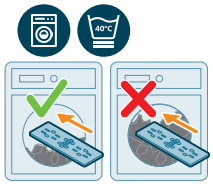


7 Volte a colocar os depósitos de água limpa no aparelho.

Limpeza da esfregona



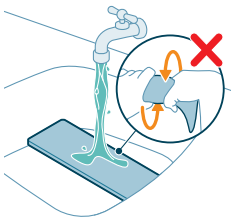
1 Retire a esfregona do bocal colocando os pés em ambos os lados da base e levantando o aparelho.



2 Lave esfregona numa máquina de lavar com meia carga (ou menos) a uma temperatura máxima de 40 °C. Consulte as instruções de lavagem mencionadas na parte superior da esfregona. Consulte a tabela abaixo para obter informações sobre os ícones.

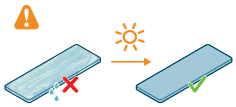
⚠ Advertência: Se a esfregona de limpeza não for lavada de acordo com as instruções, poderá ser danificada pela máquina de lavar roupa.

6M	Substituir a cada 6 meses para obter o melhor desempenho
	Lavar numa máquina de lavar com meia carga
40°C	Lavar até 40 °C num ciclo suave com baixa centrifugação (por exemplo, no programa para roupa delicada ou roupa de lã com baixa centrifugação)
	Não torcer
	Não secar no secador de roupa
	Não passar a ferro
	Não limpar a seco
	Não usar amaciador



Nota: Também é possível lavar a esfregona em água corrente com o lado do tecido virado para cima. Não torça a esfregona depois de a lavar.

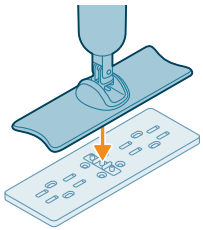
Nota: Para assegurar a melhor manutenção das esfregonas, recomenda-se a lavagem na máquina de lavar. Se preferir uma lavagem manual, lave a esfregona debaixo da torneira sem a torcer de seguida. Lave a esfregona na máquina após cada duas lavagens manuais.



3 Deixe a esfregona secar completamente antes de voltar a colocá-la no aparelho ou de a guardar.

Nota: Assente completamente a esfregona numa superfície ou prateleira com o lado do tecido virado para cima e deixe-a secar naturalmente. Não secar em máquina de secar roupa.

Nota: Não seque a esfregona num dispositivo de aquecimento ativo, como um radiador, para evitar danos na mesma.



4 Coloque a esfregona no chão e pressione firmemente o bocal contra a interface do conector de água da esfregona.

Nota: Certifique-se de que a esfregona está devidamente conectada, aplicando uma ligeira pressão sobre o bocal, em ambos os lados.

Substituição

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite **www.philips.com/parts-and-accessories** ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Pode também contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

Peças de substituição e referências:

- Módulo de bateria de substituição XV1871
- Esfregonas substituíveis OneUp XV1882 (atrito elevado)
- Esfregonas substituíveis OneUp XV1883 (atrito reduzido)
- Detergente para chão OneUp XV1892

Nota: Quando sentir maior resistência ao limpar o chão, utilize a esfregona de atrito reduzido (XV1883).

Arrumação

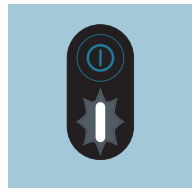
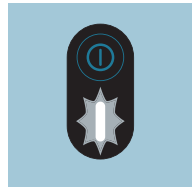
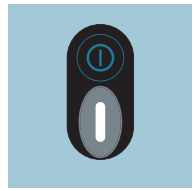
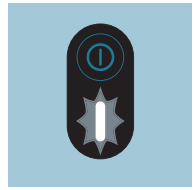
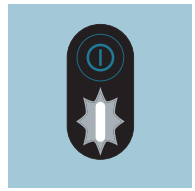
Nota: Antes de guardar o aparelho, assegure-se de que todas as peças estão completamente vazias e secas.

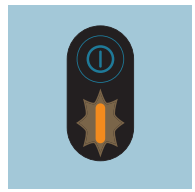
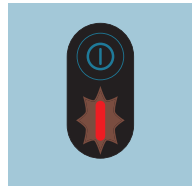
Nota: Não guarde o aparelho com a esfregona húmida acoplada.

Nota: Guarde o aparelho numa posição estável e num local fresco e seco, longe da luz solar direta.

Nota: Retire o cabo de carregamento quando o aparelho estiver completamente carregado.

Sinais indicadores da bateria

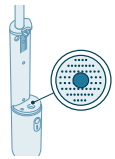
Sinal		Significado do sinal
O indicador da bateria acende-se a branco, lenta e intermitentemente.		O aparelho está a carregar.
O indicador da bateria acende-se a branco, rápida e intermitentemente durante três segundos e, em seguida, a branco e de forma lenta e intermitente.		O botão ligar/desligar está premido enquanto o aparelho está a carregar. Se pretender usar o aparelho, desligue o respetivo cabo de carregamento.
A luz indicadora da bateria acende-se a branco.		O aparelho está totalmente carregado.
A luz indicadora da bateria acende-se a branco de forma intermitente.		A bateria está fraca e ficará sem carga dentro de 30 minutos. Carregue o aparelho.
A luz indicadora da bateria acende-se a branco de forma rápida e intermitente.		A bateria está fraca e ficará sem carga dentro de 10 minutos. Carregue o aparelho.

A luz indicadora da bateria acende-se a âmbar de forma intermitente.		O aparelho está a ser utilizado e/ou guardado acima ou abaixo da temperatura nominal de funcionamento. Não guarde, não carregue nem utilize o aparelho a uma temperatura inferior a 5 °C ou superior a 35 °C.
A luz indicadora da bateria acende-se a vermelho de forma rápida e intermitente.		Avaria no aparelho. Leve o aparelho a um centro de assistência Philips ou contacte o Apoio ao cliente.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite **www.philips.com/support** para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona quando primo o botão ligar/desligar.	A bateria está vazia.	Carregue a bateria de acordo com as instruções do manual do utilizador.
	O botão ligar/desligar é premido mais de uma vez.	Aguarde alguns segundos e prima novamente o botão ligar/desligar.
O aparelho para subitamente de trabalhar.	O botão ligar/desligar é premido acidentalmente durante a limpeza.	Ligue o aparelho premindo novamente o botão ligar/desligar.
	A bateria está vazia.	Carregue a bateria de acordo com as instruções do manual do utilizador (consultar «Carregamento»).
A base da esfregona de limpeza danificou-se durante a lavagem na máquina.	A base da esfregona de limpeza é lavada numa máquina totalmente carregada e/ou a centrifugação elevada.	Compre uma nova base da esfregona de limpeza e certifique-se de que lava a lava de acordo com as instruções (consultar «Limpeza da esfregona»). Lave a base da esfregona numa máquina de lavar com meia carga (ou menos) e num programa de roupa delicada ou roupa de lã a centrifugação reduzida (até 40 °C e 800 rpm).
O chão está mais seco do que o habitual.	A esfregona não está suficientemente molhada.	Certifique-se de que molha a esfregona em água corrente antes de proceder à limpeza.

Problema	Possível causa	Solução
	A esfregona está suja.	Lave a base da esfregona na máquina de lavar a uma temperatura máxima de 40 °C (consultar «Limpeza») e siga as instruções de limpeza na esfregona. Se o problema persistir, substitua-a.
	O depósito de água limpa está vazio.	Volte a encher o depósito de água limpa.
Não existe água nenhuma no chão.	O depósito de água limpa está vazio.	Volte a encher o depósito de água limpa.
	O depósito de água limpa não foi devidamente acoplado ao aparelho.	Acople corretamente os depósitos de água ao aparelho. Empurre os depósitos de água para baixo até ficarem firmemente encaixados.
	A base da esfregona não foi devidamente acoplada ao bocal.	Acople-a ao bocal pressionando-a firmemente.
	A esfregona está suja.	Lave a base da esfregona na máquina de lavar até à temperatura máxima de 40 °C (consultar «Limpeza») e siga as instruções de limpeza na base da esfregona. Se o problema persistir, substitua-a.
	A peneira metálica debaixo do conector do depósito de água limpa está obstruída. 	Retire quaisquer objetos estranhos da peneira metálica com um pincel macio ou uma esponja.
O chão seca às riscas.	A esfregona está suja.	Lave a base da esfregona na máquina de lavar até à temperatura máxima de 40 °C (consultar «Limpeza») e siga as instruções de limpeza na base da esfregona. Se o problema persistir, substitua-a.
	Foi utilizado demasiado detergente para chão.	Esvazie o depósito de água limpa, passe-o por água e encha-o novamente com água limpa. Prima o botão doseador apenas uma vez para adicionar a quantidade correta de detergente para chão.
	Ainda há resíduos de detergente no chão.	Limpe o chão sem detergente várias vezes.
	A parte de trás da esfregona não tem contacto com o chão.	Durante a limpeza, deslize a esfregona a um ritmo constante fazendo pouca força,

Problema	Possível causa	Solução
		de forma a permitir um contacto uniforme com o chão.
É difícil limpar as manchas.	A esfregona está demasiado seca.	Certifique-se de que molha a esfregona em água corrente antes de proceder à limpeza.
	A esfregona está suja.	Lave a base da esfregona na máquina de lavar até à temperatura máxima de 40 °C (consultar «Limpeza») e siga as instruções de limpeza na base da esfregona. Se o problema persistir, substitua-a.
	A nódoa secou e ficou por lavar durante demasiado tempo.	Aplique água na nódoa e aguarde um pouco. Pode deslocar o aparelho sobre a nódoa para aplicar água e, em seguida, voltar à nódoa no final da sessão de limpeza.
	O depósito de água limpa está vazio.	Volte a encher o depósito de água limpa.
	O seu tipo de chão requer uma esfregona de limpeza diferente.	Experimente outro tipo de esfregona (atrito reduzido: XV1883) que poderá ter um melhor desempenho no seu tipo de chão.
O aparelho está a verter água.	O aparelho verte água quando é transportado com o bocal na posição vertical.	Durante a limpeza, não levante o bocal do chão nem o segure verticalmente, porque poderá deixar vestígios de água.
	O depósito de água suja está cheio.	Esvazie o depósito água suja.
	Os depósitos de água limpa não foram devidamente acoplados ao aparelho.	Acople corretamente os depósitos de água ao aparelho. Empurre os depósitos de água para baixo até ficarem firmemente encaixados.
O aparelho não está a carregar.	O cabo de carregamento não foi devidamente acoplado ao aparelho ou à entrada do adaptador, ou o adaptador não foi devidamente inserido na tomada elétrica.	Certifique-se de que a ficha de alimentação está devidamente acoplada ao aparelho e à entrada do adaptador, e que o adaptador está devidamente inserido na tomada elétrica.
	Foi utilizado um adaptador errado.	Utilize exclusivamente um adaptador aprovado e seguro de tensão ultrabaixa com valores de saída nominais de 5,0 V DC, 1,0 A e 5,0 W, e um tipo de conector USB-A.
	O cabo de carregamento USB-A para USB-C está danificado.	Substitua o cabo partido por um cabo novo.
Não está a sair detergente da embalagem.	Foi instalada uma nova embalagem de detergente para chão OneUp na tampa do depósito de água limpa.	Prima o botão doseador várias vezes até que este fique preenchido com detergente para o chão (consultar «Colocação do detergente para chão Philips OneUp»).

Problema	Possível causa	Solução
	A embalagem de detergente para chão OneUp está vazia.	Coloque uma nova embalagem (consultar «Colocação do detergente para chão Philips OneUp»).
	A embalagem de detergente para chão OneUp não foi devidamente colocada na tampa do depósito de água limpa.	Coloque a embalagem devidamente (consultar «Colocação do detergente para chão Philips OneUp»).
	A válvula que liberta o detergente para chão está entupida.	Coloque a tampa do depósito de água limpa em água morna durante 10 minutos, enxague-a e tente novamente.
O aparelho está a deslocar-se com lentidão excessiva sobre o chão.	O chão está a exercer atrito na esfregona.	- Desloque a esfregona apenas para a frente e para trás. Não a desloque para os lados. - Utilize a esfregona de atrito reduzido XV1883.
O depósito de água suja está cheio de espuma.	Foi utilizado um detergente incorreto.	Para obter os melhores resultados, recomendamos a utilização do detergente para chão XV1892 Philips OneUp. Se pretender utilizar um detergente para chão líquido diferente, certifique-se de que utiliza um detergente líquido e sem espuma que possa ser diluído em água. A utilização de detergentes para chão com espuma ou que não podem ser diluídos em água pode reduzir o desempenho e avariar o aparelho.
	Há resíduos de sabão no chão.	Limpe os resíduos de sabão do chão antes de utilizar o aparelho.
Há menos água a fluir para o depósito de água suja do que o normal.	A esfregona está suja.	Lave a base da esfregona na máquina de lavar até à temperatura máxima de 40 °C (consultar «Limpeza») e siga as instruções de limpeza na base da esfregona. Se o problema persistir, substitua a esfregona por uma nova (XV1882, XV1883).
O chão está mais molhado do que o habitual.	A esfregona está suja.	Lave a base da esfregona na máquina de lavar até à temperatura máxima de 40 °C (consultar «Limpeza») e siga as instruções de limpeza na base da esfregona. Se o problema persistir, substitua a esfregona por uma nova (XV1882, XV1883).

Cuprins

Introducere 275
Descriere generală 275
Înainte de prima utilizare 276
Asamblarea aparatului 276
Încărcarea 276
Instalarea sticlei de soluție de curățare pentru podele Philips OneUp 277
Utilizarea aparatului 278
Ștergerea podelelor dure 278
Sfat de utilizare 281
Restricții de utilizare 281
Curățarea 281
Curățarea rezervoarelor de apă 281
Curățarea lavetei 283
Înlocuire 284
Depozitare 285
Semnale indicatoare pentru baterie 285
Depanare 286

Introducere

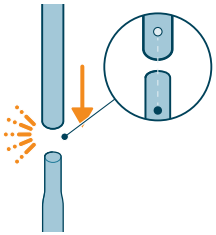
Vă mulțumim că ați cumpărat acest produs Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența pe care o oferim, înregistrați-vă produsul pe **www.philips.com/support**.

Descriere generală

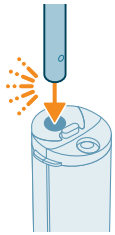
1 Opțiune de agățare
2 Tijă
3 Rezervor de apă murdară
4 Buton de deblocare rezervoare de apă
5 Rezervor de apă curată
6 Buton de pornire/oprire
7 Indicator pentru nivel baterie
8 Cap de curățare
9 Dispozitiv înlocuibil OneUp
10 Interfață conector apă
11 Soluție de curățare pentru podea OneUp
12 Cablu de încărcare

Înainte de prima utilizare

Asamblarea aparatului

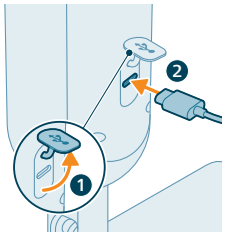


1 Conectați cele două tije una la cealaltă. Asigurați-vă că aliniați tijele astfel încât să se fixeze în poziție.

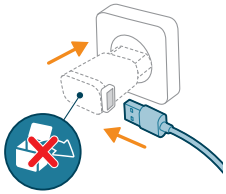


2 Introduceți mânerul în aparatul principal. Când tija este introdusă ferm, puteți auzi un sunet de „clic”.

Încărcarea



1 Pentru a încărca aparatul, deschideți capacul de etanșare de pe partea din spate a aparatului și introduceți cablul în mufa USB-C.



2 Conectați cablul de încărcare la un adaptor USB-A și introduceți adaptorul în priza de perete.

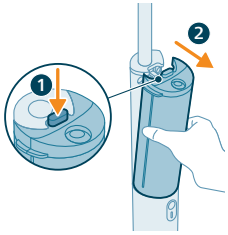
i Notă: Adaptorul nu este furnizat împreună cu aparatul. Utilizați numai un adaptor de siguranță de foarte joasă tensiune, omologat, cu o putere nominală de ieșire de 5,0 V c.c. 1,0 A, 5,0 W și un conector de tip USB-A.

i Notă: După încărcare, îndepărtați adaptorul din priza electrică și scoateți cablul de încărcare din aparat. Apoi, închideți capacul de etanșare.

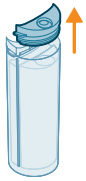
⚠ Avertisment: Depozitați și încărcați aparatul într-o poziție stabilă la o temperatură peste 5 °C și sub 35 °C într-un mediu uscat.

Instalarea sticlei de soluție de curățare pentru podele Philips OneUp

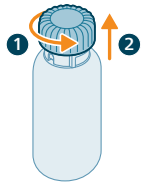
Instalați sticla de soluție de curățare pentru podele Philips OneUp (XV1892) în capacul rezervorului de apă curată înainte de prima utilizare.



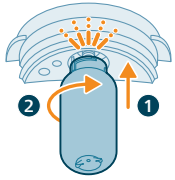
1 Apăsați butonul de deblocare (1) pentru a scoate rezervoarele de apă de pe aparat (2).



2 Scoateți capacul rezervorului de apă curată.

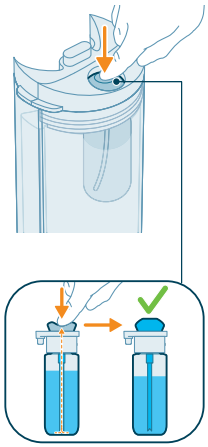


3 Rotiți capacul în sens invers acelor de ceasornic (1) și trageți-l în sus (2) pentru a scoate capacul de pe sticla de soluție de curățare pentru podele Philips OneUp.



4 Introduceți sticla în capacul rezervorului de apă curată împingând-o în sus (1) și apoi răsucind-o în sensul acelor de ceasornic (2). Puteți auzi un sunet de „clic” atunci când sticla este plasată corect.

5 Puneți capacul, cu sticla atașată, înapoi în rezervorul de apă curată.



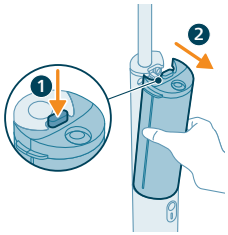
6 Apăsați butonul de dozare de mai multe ori, până când este umplut cu soluție de curățare pentru podele.

Utilizarea aparatului

Ștergerea podelelor dure

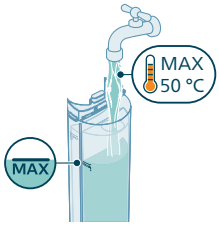
Notă: Aparatul este potrivit pentru ștergerea podelelor dure, inclusiv a celor delicate și neabsorbante (de exemplu, parchet laminat, gresie netexturată, vinilin, PVC, parchet din imitație de lemn, podea turnată, piatră). Pentru a vă asigura că aparatul este adecvat pentru podeaua dvs., testați-l pe o suprafață de dimensiuni reduse, care nu se află la vedere.

1 Aspirați bine camerele pe care doriți să le curățați, înainte de a utiliza aparatul.



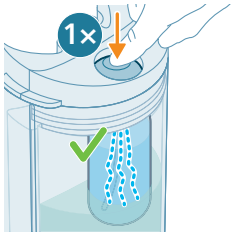
2 Apăsați butonul de deblocare (1) pentru a scoate rezervoarele de apă de pe aparat (2).

3 Scoateți capacul rezervorului de apă curată.

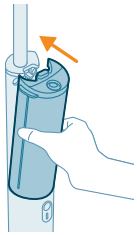


4 Umpleți rezervorul de apă curată cu apă la cel mult 50 °C până la indicatorul de nivel maxim din partea laterală a rezervorului.

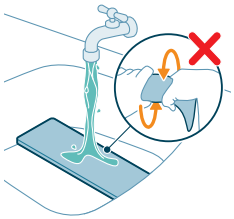
5 Așezați capacul la loc pe rezervorul de apă curată. Asigurați-vă că sticla de soluție de curățare pentru podea Philips OneUp este atașată la capac.



6 Apăsați o dată butonul de dozare pentru a adăuga cantitatea corectă de soluție de curățare pentru podele în rezervorul de apă curată.

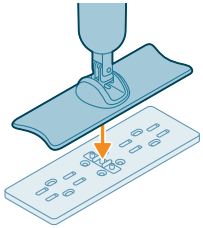


7 Așezați rezervoarele de apă înapoi în aparat.

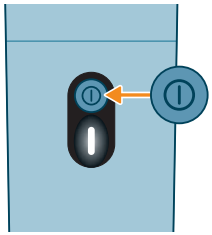


8 Pentru rezultate optime, clătiți laveta sub robinet, cu partea din țesătură orientată în sus.

Notă: Nu stoarceți laveta după clătire.



9 Așezați laveta pe podea și apăsați ferm duza pe interfața conectorului de apă a lavetei.



10 Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul. Ledul indicator pentru nivelul bateriei se aprinde.

11 Mutați duza înainte și înapoi pentru a curăța podeaua.

Sfat de utilizare

- Utilizaţi laveta cu frecare redusă (XV1883) dacă întâmpinaţi o rezistenţă ridicată atunci când ştergeţi podeaua.

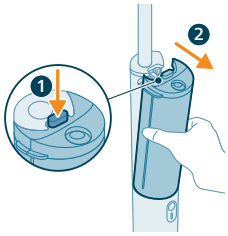
Restricţii de utilizare

- Pentru rezultate optime, vă recomandăm să utilizaţi soluţia de curăţare pentru podele Philips OneUp XV1892. Dacă doriţi să utilizaţi o altă soluţie lichidă pentru curăţarea podelelor, asiguraţi-vă că folosiţi o soluţie de curăţare lichidă, care nu face spumă şi care poate fi diluată în apă. Utilizarea soluţiilor de curăţare pentru podele care produc spumă sau a celor care nu pot fi diluate în apă poate reduce performanţele şi poate duce la o funcţionare defectuoasă a aparatului.
- Apăsaţi butonul de dozare o singură dată pentru a adăuga cantitatea corectă de soluţie de curăţare pentru podele. Cantitatea excesivă de soluţie de curăţare pentru podele poate duce la formarea nedorită de spumă în rezervorul de apă murdară.
- Nu utilizaţi aparatul pentru a curăţa covoare sau ferestre.
- Aparatul este destinat uzului casnic, nu uzului profesional.
- La utilizarea aparatului, urmaţi întotdeauna instrucţiunile de curăţare pentru tipul dvs. de podea dură.

Curăţarea

Notă: Pentru a preveni mirosurile şi depunerile de calcar, curăţaţi rezervoarele de apă şi laveta după fiecare utilizare. Depozitarea aparatului cu apa rămasă în rezervor poate deteriora laveta de curăţare sau aparatul.

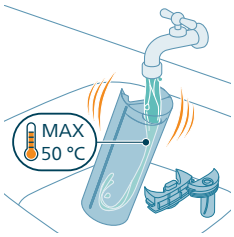
Curăţarea rezervoarelor de apă



1 Apăsaţi butonul de deblocare (1) pentru a scoate rezervoarele de apă de pe aparat (2).

2 Scoateţi capacele rezervoarelor de apă.

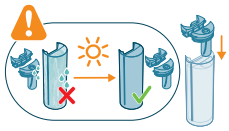
3 Vărsaţi în chiuvetă apa din ambele rezervoare de apă.



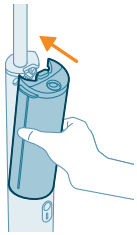
4 Umpleţi ambele rezervoare de apă cu apă rece sau călduţă până la 50 °C.

⚠ Avertisment: Nu utilizaţi detergent pentru curăţare, deoarece acest lucru poate duce la spumare excesivă şi poate deteriora aparatul.

5 Vărsaţi în chiuvetă apa rămasă în ambele rezervoare de apă.

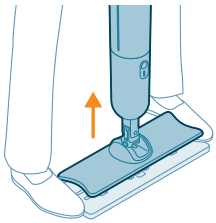


6 Lăsaţi rezervoarele de apă şi capacele să se usuce complet înainte de a pune capacele la loc.

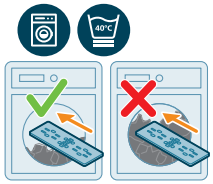


7 Așezați rezervoarele de apă înapoi în aparat.

Curățarea lavetei



1 Scoateți laveta din duză așezându-vă picioarele pe ambele părți ale lavetei și ridicând aparatul.



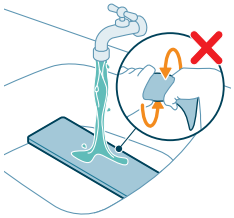
2 Spălați laveta într-o mașină de spălat încărcată pe jumătate (sau mai puțin), la o temperatură de până la 40 °C. Consultați instrucțiunile de spălare specificate pe partea superioară a lavetei. Consultați tabelul de mai jos pentru explicațiile pictogramelor.

⚠ Avertisment: Dacă laveta de curățare nu este spălată conform instrucțiunilor, aceasta poate fi deteriorată de mașina de spălat.

	A se înlocui la fiecare 6 luni pentru cele mai bune performanțe
	A se spăla în mașina de spălat încărcată pe jumătate
	A se spăla la cel mult 40 °C, la un ciclu pentru rufe delicate, la turație mică (de exemplu, program de îngrijire/pentru lână, cu turație mică)
	A nu se stoarce
	A nu se usca prin centrifugare
	A nu se călca

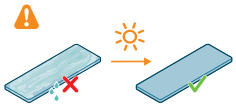
A nu se curăța chimic

A nu se folosi balsam de rufe



i Notă: Laveta se poate clăti, de asemenea, la robinet, cu partea din țesătură orientată în sus. Nu stoarceți laveta după curățare.

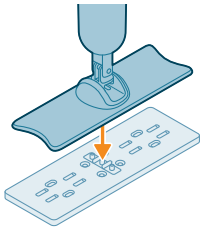
i Notă: Pentru cea mai bună întreținere a lavetei, se recomandă spălarea ei la mașină. Dacă preferați spălarea manuală, clătiți laveta la robinet fără a o stoarce după aceea. Spălați laveta la mașină după fiecare două spălări manuale.



3 Lăsați laveta să se usuce complet înainte de a o reatașa sau depozita.

i Notă: Întindeți laveta pe o suprafață sau pe un suport, cu partea din țesătură orientată în sus, și lăsați-o să se usuce la aer. A nu se usca prin centrifugare.

i Notă: Nu uscați laveta pe un element de încălzire activ, cum ar fi un calorifer, pentru a preveni deteriorarea acesteia.



4 Așezați laveta pe podea și apăsați ferm duza pe interfața conectorului de apă a lavetei.

i Notă: Asigurați-vă că laveta este conectată corect, călcând ușor pe duză pe ambele părți.

Înlocuire

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați **www.philips.com/parts-and-accessories** sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți contacta, de asemenea, centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Piese de schimb și numere:

- Modul XV1871 de înlocuire a bateriei
- Lavete înlocuibile OneUp XV1882 (frecare ridicată)
- Lavete înlocuibile OneUp XV1883 (frecare redusă)
- Soluție de curățare pentru podele OneUp XV1892

i Notă: utilizați laveta cu frecare redusă (XV1883) dacă întâmpinați o rezistență ridicată atunci când ștergeți podeaua.

Depozitare

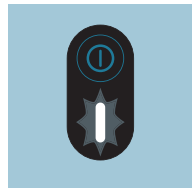
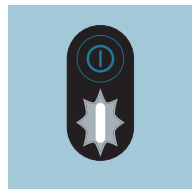
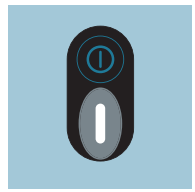
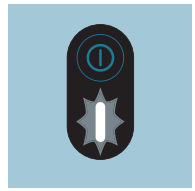
Notă: Asiguraţi-vă că toate piesele sunt golite şi complet uscate înainte de a depozita aparatul.

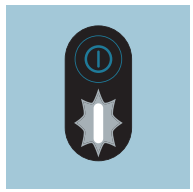
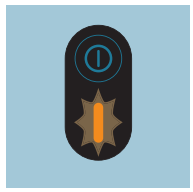
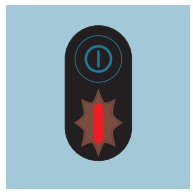
Notă: Nu depozitaţi aparatul cu laveta umedă ataşată.

Notă: Depozitaţi aparatul într-o poziţie stabilă într-un loc răcoros şi uscat, departe de lumina directă a soarelui.

Notă: Scoateţi cablul de încărcare când aparatul este complet încărcat.

Semnale indicatoare pentru baterie

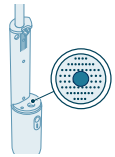
Semnal		Semnificaţia semnalului
Indicatorul de baterie luminează intermitent, cu frecvenţă mică, în culoarea albă.		Aparatul se încarcă.
Indicatorul bateriei luminează timp de trei secunde rapid, intermitent, în culoarea albă, apoi luminează intermitent, cu frecvenţă mică, în culoarea albă.		Butonul de pornire/oprire este apăsat când aparatul se încarcă. Deconectaţi cablul de încărcare de la aparat dacă doriţi să utilizaţi aparatul.
Ledul indicator pentru baterie se aprinde în culoarea albă.		Aparatul este complet încărcat.
Ledul indicator pentru baterie luminează intermitent în culoarea albă.		Bateria este aproape descărcată şi se va descărca complet în 30 de minute. Încărcaţi aparatul.

Ledul indicator pentru baterie luminează intermitent, rapid, în culoarea albă.		Bateria este aproape descărcată și se va descărca complet în 10 minute. Încărcați aparatul.
Ledul indicator pentru baterie luminează intermitent în culoarea galbenă.		Aparatul este utilizat și/sau depozitat peste sau sub temperatura nominală de funcționare. Nu depozitați, nu încărcați și nu utilizați aparatul la o temperatură mai mică de 5 °C sau mai mare de 35 °C.
Ledul indicator pentru baterie luminează intermitent, rapid, în culoarea roșie.		Funcționare defectuoasă a aparatului. Vă rugăm să duceți aparatul la un centru de service Philips sau să contactați serviciul Asistență pentru clienți.

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteţi rezolva problema cu ajutorul informaţiilor de mai jos, accesaţi **www.philips.com/support** pentru o listă de întrebări frecvente sau contactaţi Centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează când apăs pe butonul de pornire/oprire.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.
	Butonul de pornire/oprire a fost apăsat de mai multe ori.	Așteptaţi câteva secunde și apăsaţi din nou butonul de pornire/oprire.
Aparatul se oprește brusc din funcționare.	Butonul de pornire/oprire a fost apăsat accidental în timpul curățării.	Porniţi din nou aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
	Bateria este descărcată.	Încărcaţi bateria conform instrucţiunilor din manualul de utilizare (consultaţi „Încărcarea”).
Laveta de curățare se deteriorează în timpul spălării la mașină.	Laveta de curățare a fost spălată într-o mașină la volumul maxim de încărcare și/sau la o turație mare.	Cumpăraţi o lavetă de curăţare nouă și asiguraţi-vă că o spălaţi conform instrucţiunilor (consultaţi „Curăţarea lavetei”). Spălaţi laveta într-o maşină de spălat încărcată pe jumătate (sau mai puţin) și la un program de îngrijire/pentru

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
		lână cu turație mică (până la 40 °C și 800 RPM).
Podeaua este mai uscată decât de obicei.	Laveta nu este suficient de umedă.	Asigurați-vă că udați laveta la robinet înainte de curățare.
	Laveta este murdară.	Spălați laveta în mașina de spălat la cel mult 40 °C (consultați „Curățarea”) și urmați instrucțiunile de curățare de pe lavetă. Dacă problema persistă, înlocuiți laveta.
	Rezervorul de apă curată este gol.	Reumpleți rezervorul de apă curată.
Nu este apă pe podea.	Rezervorul de apă curată este gol.	Reumpleți rezervorul de apă curată.
	Rezervorul de apă curată nu este conectat corect la aparat.	Conectați corect rezervoarele de apă curată la aparat. Împingeți rezervoarele de apă în jos până când sunt fixate bine în poziție.
	Laveta nu este conectată corect la duză.	Conectați laveta la duză apăsând-o ferm.
	Laveta este murdară.	Spălați laveta în mașina de spălat la ce mult 40 °C (consultaţi „Curăţarea”) și urmaţi instrucțiunile de curățare de pe lavetă. Dacă problema persistă, înlocuiți laveta.
	Sita metalică de sub conectorul rezervorului de apă curată este blocată. 	Îndepărtați toate obiectele străine din sita metalică cu o perie moale sau un burete.
Rămân dungi pe podea după uscare.	Laveta este murdară.	Spălați laveta în mașina de spălat la ce mult 40 °C (consultaţi „Curăţarea”) și urmaţi instrucțiunile de curățare de pe lavetă. Dacă problema persistă, înlocuiți laveta.
	Se folosește prea multă soluție de curățare pentru podele.	Goliți rezervorul de apă curată, clătiți-l și umpleți-l din nou cu apă curată. Apăsați butonul de dozare o singură dată pentru a adăuga cantitatea corectă de soluție de curățare pentru podele.
	Au rămas urme de detergent pe podea.	Curăţaţi podeaua fără detergent de mai multe ori.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Partea din spate a lavetei nu are contact cu podeaua.	În timpul curățării, glisați mopul într-un ritm constant, fără prea multă forță, pentru a permite un contact egal al lavetei cu podeaua.
Petele sunt dificil de curățat.	Laveta este prea uscată.	Asigurați-vă că udați laveta la robinet înainte de curățare.
	Laveta este murdară.	Spălați laveta în mașina de spălat la ce mult 40 °C (consultaţi „Curățarea”) și urmați instrucţiunile de curățare de pe lavetă. Dacă problema persistă, înlocuiți laveta.
	Pata s-a uscat prea mult timp.	Aplicați apă pe pată și așteptați câteva momente. Puteți deplasa aparatul deasupra petei pentru a aplica apă și apoi reveniți asupra petei la sfârșitul sesiunii de curățare.
	Rezervorul de apă curată este gol.	Reumpleți rezervorul de apă curată.
	Tipul de podea pe care o dețineți necesită o lavetă de curățare diferită.	Încercați un alt tip de lavetă (frecare redusă: XV1883), care ar putea funcționa mai bine pe tipul dvs. de podea.
Din aparat picură apă.	Din aparat picură apă când îl deplasați deasupra podelei și țineți duza în poziție verticală.	În timpul curățării, nu ridicați duza de pe podea și nu o țineți în poziție verticală, deoarece acest lucru poate lăsa urme de apă.
	Rezervorul de apă murdară este plin.	Goliți rezervorul de apă murdară.
	Rezervoarele de apă nu sunt conectate corect la aparat.	Conectați corect rezervoarele de apă curată la aparat. Împingeți rezervoarele de apă în jos până când sunt fixate bine în poziție.
Aparatul nu se încarcă.	Cablul de încărcare nu este conectat corect la aparat sau la intrarea adaptorului, sau adaptorul nu este introdus corect în priza din perete.	Asigurați-vă că fișa de alimentare este conectată corect atât la aparat, cât și la intrarea adaptorului și că adaptorul este introdus corect în priza din perete.
	Este utilizat un adaptor greșit.	Utilizați numai un adaptor de siguranță de foarte joasă tensiune, omologat, cu o putere nominală de ieșire de 5,0 V c.c. 1,0 A, 5,0 W și un conector de tip USB-A.
	Cablul de încărcare USB-A la USB-C este deteriorat.	Înlocuiți cablul deteriorat cu un cablu nou.
Nu iese detergent din sticlă.	Pe capacul rezervorului de apă curată a fost montată o sticlă nouă de soluție de curățare pentru podele OneUp Floor.	Apăsați butonul de dozare de mai multe ori până când acesta este umplut cu detergent (consultaţi „Instalarea sticlei de soluție de curățare pentru podele Philips OneUp”).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Sticla de soluție de curățare pentru podele OneUp este goală.	Montați o sticlă nouă (consultaţi „Instalarea sticlei de soluție de curățare pentru podele Philips OneUp”).
	Sticla de soluție de curățare pentru podele OneUp Floor nu este montată corect pe capacul rezervorului de apă curată.	Instalați corect sticla (consultaţi „Instalarea sticlei de soluție de curățare pentru podele Philips OneUp”).
	Supapa care eliberează soluția de curățare pentru podele este înfundată.	Țineți capacul rezervorului de apă curată în apă caldă timp de 10 minute, clătiți-l și încercați din nou.
Aparatul se mișcă prea greu pe podea.	Podeaua creează frecare cu laveta.	- Deplasați laveta doar înainte și înapoi. Nu o mișcați lateral. - Utilizați laveta cu frecare redusă XV1883.
Rezervorul de apă murdară produce spumă.	Este utilizat un detergent neadecvat.	Pentru rezultate optime, vă recomandăm să utilizați soluția de curățare pentru podele Philips OneUp XV1892. Dacă doriți să utilizați o altă soluție lichidă pentru curățarea podelelor, asigurați-vă că folosiți o soluție de curățare lichidă, care nu face spumă și care poate fi diluată în apă. Utilizarea soluțiilor de curățare pentru podele care produc spumă sau a celor care nu pot fi diluate în apă poate reduce performanțele și poate duce la o funcționare defectuoasă a aparatului.
	Pe podea există reziduuri de săpun.	Îndepărtați reziduurile de săpun de pe podea înainte de a utiliza aparatul.
În rezervorul de apă murdară ajunge mai puțină apă decât de obicei.	Laveta este murdară.	Spălați laveta în mașina de spălat la ce mult 40 °C (consultaţi „Curățarea”) și urmați instrucțiunile de curățare de pe lavetă. Dacă problema persistă, înlocuiți laveta cu una nouă (XV1882, XV1883).
Podeaua este mai udă decât de obicei.	Laveta este murdară.	Spălați laveta în mașina de spălat la ce mult 40 °C (consultaţi „Curățarea”) și urmați instrucțiunile de curățare de pe lavetă. Dacă problema persistă, înlocuiți laveta cu una nouă (XV1882, XV1883).

Përmbajtja

Hyrje 290
Përshkrim i përgjithshëm 290
Përpara përdorimit të parë 291
Montimi i pajisjes 291
Karikimi 291
Instalimi i pastruesit për dysheme "Philips OneUp" 292
Përdorimi i pajisjes 293
Pastrimi i dyshemeve të forta 293
Këshillë përdorimi 295
Kufizimet e përdorimit 296
Pastrimi 296
Pastrimi i depozitave të ujit 296
Pastrimi i sfungjerit 298
Zëvendësimi 299
Ruajtja 299
Sinjalet e treguesit të baterisë 300
Diagnostikimi 301

Hyrje

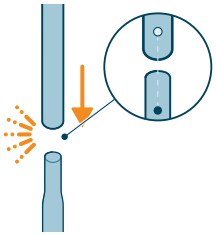
Faleminderit për blerjen e këtij produkti "Philips"! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofrojmë, regjistrojeni produktin tuaj në **www.philips.com/support**.

Përshkrim i përgjithshëm

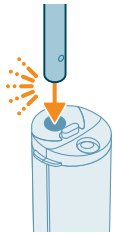
1 Opsioni me varje
2 Shkopi
3 Ena e ujit të pisët
4 Butoni i lëshimit të depozitave të ujit
5 Ena e ujit të pastër
6 Butoni i ndezjes/fikjes
7 Treguesi i nivelit të baterisë
8 Grykëz
9 Sfungjeri i zëvendësueshëm "OneUp"
10 Ndërfaqja e bashkuesit të ujit
11 Pastruesi për dysheme "OneUp"
12 Kablloja e karikimit

Përpara përdorimit të parë

Montimi i pajisjes

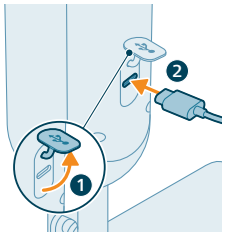


1 Lidhni të dy shkopinjtë me njëri-tjetrin. Sigurohuni që të drejtvijoni shkopinjtë në mënyrë që të fiksohen në vend.

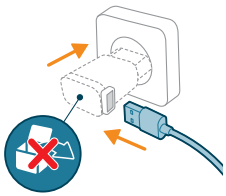


2 Futni shkopin në pajisjen kryesore. Mund të dëgjoni një tingull 'kërcitjeje' kur shkopi është futur mirë.

Karikimi



1 Për të karikuar pajisjen, hapni kapakun izolues në pjesën e pasme të pajisjes dhe futni kabllon në folenë USB-C.



2 Lidhni kabllon e karikimit me një ushqyes USB-A dhe futeni ushqyesin në prizë.

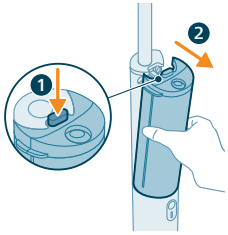
i Shënim: Ushqyesi nuk ofrohet me pajisjen. Përdorni vetëm një ushqyes të miratuar sigurie me tension shumë të ulët, me vlerësim në dalje prej 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W dhe bashkues të llojit USB-A.

i Shënim: Pas karikimit, hiqni ushqyesin nga priza elektrike dhe hiqni kabllon e karikimit nga pajisja. Më pas mbyllni kapakun izolues.

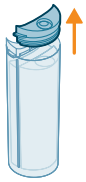
⚠ Paralajmërim: Ruajeni dhe karikojeni pajisjen në një pozicion të qëndrueshëm në temperaturë mbi 5°C dhe nën 35°C në mjedis të thatë.

Instalimi i pastruesit për dysheme "Philips OneUp"

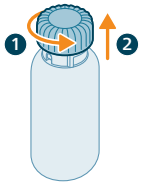
Përpara përdorimit të parë, instaloni pastruesin për dysheme "Philips OneUp" (XV1892) në kapakun e depozitës së ujit të pastër.



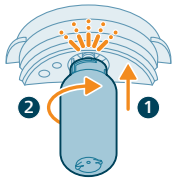
1 Shtypni butonin e lëshimit (1) për të hequr depozitat e ujit nga pajisja (2).



2 Hiqni kapakun e depozitës së ujit të pastër.

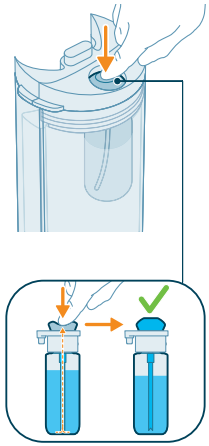


3 Rrotulloni kapakun në drejtim kundërorar (1) dhe tërhiqeni për lart (2) për të hequr kapakun nga shishja e pastruesit për dysheme "Philips OneUp".



4 Futeni shishen në kapakun e depozitës së ujit të pastër duke e shtyrë për lart (1) dhe më pas duke e rrotulluar në drejtim orar (2). Mund të dëgjoni një tingull "kërcitjeje" kur shishja është vendosur saktë.

5 Rivendosni kapakun, me shishen e bashkangjitur, në depozitën e ujit të pastër.



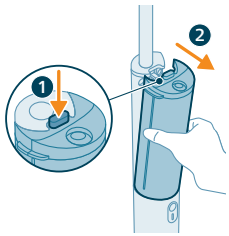
6 Shtypni butonin e dozimit disa herë derisa ai të mbushet me pastrues për dysheme.

Përdorimi i pajisjes

Pastrimi i dyshemeve të forta

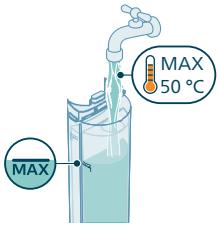
Shënim: Pajisja është e përshtatshme për pastrimin e dyshemeve të forta, duke përfshirë dyshemetë delikate dhe jopërthithëse (p.sh. laminat, pllaka pa teksturë, vinil, PVC, parket i ngjashëm me drurin, dysheme e derdhur, gur). Testojeni pajisjen në një hapësirë të vogël jashtë fushëpamjes së drejtpërdrejtë për t'u siguruar që ajo është e përshtatshme për dyshemenë tuaj.

1 Fshini mirë me fshesë me korrent dhomat që dëshironi të pastroni përpara se të përdorni pajisjen.



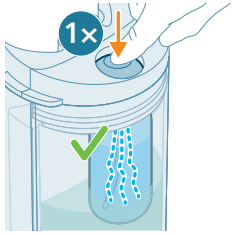
2 Shtypni butonin e lëshimit (1) për të hequr depozitat e ujit nga pajisja (2).

3 Hiqni kapakun e depozitës së ujit të pastër.

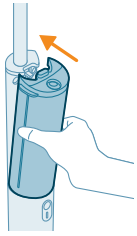


4 Mbushni depozitën e ujit të pastër me ujë deri në 50°C deri në treguesin e nivelit maksimal në anë të depozitës.

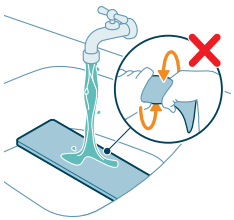
5 Rivendosni kapakun në depozitën e ujit të pastër. Sigurohuni që shishja e pastruesit për dysheme "Philips OneUp" të jetë montuar te kapaku.



6 Shtypni një herë butonin e dozimit për të shtuar sasinë e duhur të pastruesit për dysheme në depozitën e ujit të pastër.

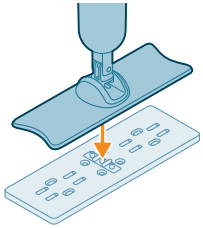


7 Rivendosni depozitat e ujit të pastër në pajisje.

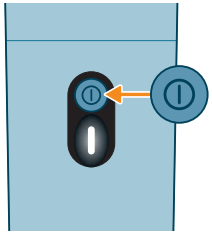


8 Për rezultate optimale, shpëlajeni sfungjerin nën rubinet me anën e pëlhurës të kthyer për lart.

Shënim: Mos e shtrydhni sfungjerin pas shpëlarjes.



9 Vendoseni sfungjerin në dysheme dhe shtypni fort grykëzën mbi ndërfaqen e bashkuesit të ujit të sfungjerit.



10 Shtypin butonin e ndezjes/fikjes për të ndezur pajisjen. Treguesi i nivelit të baterisë ndizet.

11 Lëvizni grykëzën përpara dhe prapa për të pastruar dyshemenë.

Këshillë përdorimi

- Përdorni sfungjerin me fërkim të ulët (XV1883) kur hasni rezistencë të lartë gjatë pastrimit të dyshemesë.

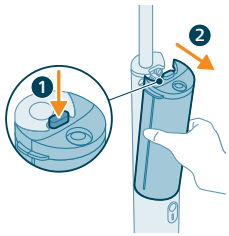
Kufizimet e përdorimit

- Për rezultate optimale, ne rekomandojmë përdorimin e pastruesit për dysheme XV1892 "Philips OneUp". Nëse dëshironi të përdorni një pastrues tjetër të lëngshëm për dysheme, sigurohuni që të përdorni një pastrues të lëngshëm joshkumëzues për dysheme që mund të hollohet në ujë. Përdorimi i pastruesve shkumëzues për dysheme ose i atyre që nuk mund të hollohen në ujë mund të reduktojë performancën dhe mund të shkaktojë keqfunksionim të pajisjes.
- Shtypni vetëm një herë butonin e dozimit për të shtuar sasinë e duhur të pastruesit për dysheme. Sasia e tepërt e pastruesit për dysheme mund të shkaktojë shkumëzim të padëshiruar në depozitën e ujit të ndotur.
- Mos e përdorni pajisjen për të pastruar tapete ose dritare.
- Pajisja është synuar për përdorim shtëpiak, jo për përdorim profesional.
- Gjatë përdorimit të pajisjes, ndiqni gjithmonë udhëzimit e pastrimit për dyshemenë e fortë.

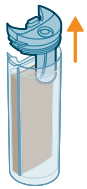
Pastrimi

i Shënim: Për të parandaluar aromat dhe depozitimet e çmërsit, pastroni depozitat e ujit dhe sfungjerin pas çdo përdorimi. Ruajtja e pajisjes me ujë të mbetur brenda depozitës mund të shkaktojë dëmtim të sfungjerit të larjes ose të pajisjes.

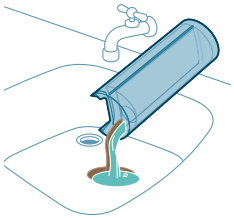
Pastrimi i depozitave të ujit



1 Shtypni butonin e lëshimit (1) për të hequr depozitat e ujit nga pajisja (2).



2 Hiqni kapakët e depozitave të ujit.

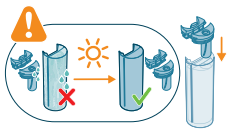


3 Derdhni në lavaman ujin nga të dyja depozitat e ujit.

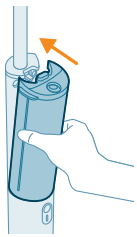
4 Shpëlajini të dyja depozitat e ujit dhe kapakët me ujë të ftohtë ose të vakët rubineti deri në 50°C.

⚠ Paralajmërim: Mos përdorni detergjent për pastrim pasi kjo mund të çojë në shkumëzim të tepërt dhe të shkaktojë dëmtim të pajisjes.

5 Derdhni në lavaman ujin e mbetur nga të dyja depozitat e ujit.

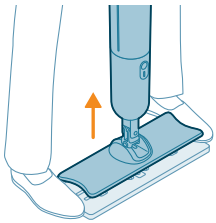


6 Lërini depozitat e ujit dhe kapakët të thahen plotësisht përpara se t'i rivendosni kapakët.

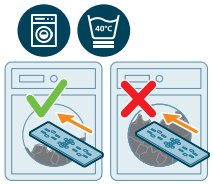


7 Rivendosni depozitat e ujit të pastër në pajisje.

Pastrimi i sfungjerit



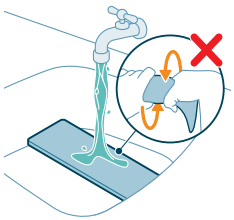
1 Hiqeni sfungjerin nga grykëza duke vendosur këmbët tuaja në të dy anët e sfungjerit dhe duke e ngritur pajisjen.



2 Lani sfungjerin në lavatriçe me gjysmë ngarkese (ose më pak) në temperaturë deri në 40°C. Referojuni udhëzimeve të larjes të specifikuara në pjesën e sipërme të sfungjerit. Shihni tabelën më poshtë për shpjegimet e ikonave.

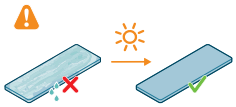
⚠ Paralajmërim: Nëse sfungjeri i pastrimit nuk lahet sipas udhëzimeve, ai mund të dëmtohet nga lavatriçja.

6M	Ndërrojeni çdo 6 muaj për performancë maksimale
	Lajeni në lavatriçe me gjysmë ngarkese
40°C	Lajeni deri në 40°C në një cikël delikat me centrifugë (RPM) të ulët (për shembull, programi i kujdesit/të leshtave me centrifugë të ulët)
	Mos e shtrydhni
	Mos e thani në makinë tharëse
	Mos e hekurosni
	Mos e lani në pastrim kimik
	Mos përdorni zbutës rrobash



Shënim: Është po ashtu e mundur ta shpëlani sfungjerin nën rubinet me anën e pëlhurës të kthyer për lart. Mos e shtrydhni sfungjerin pas pastrimit.

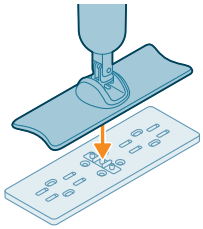
Shënim: Për mirëmbajtjen më të mirë të sfungjerëve rekomandohet larja në lavatriçe. Nëse preferoni larjen manuale, shpëlajeni sfungjerin nën rubinet pa e shtrydhur më pas. Lajeni sfungjerin në lavatriçe pas çdo dy larjesh manuale.



3 Lëreni sfungjerin të thahet plotësisht përpara se ta rimontoni ose ta ruani.

Shënim: Vendoseni sfungjerin rrafsh në një sipërfaqe ose në stivë, me anën e pëlhurës të kthyer për lart, dhe lëreni sfungjerin të thahet vetiu. Mos e thani në makinë tharëse.

Shënim: Për të parandaluar dëmtimin e sfungjerit, mos e thani sfungjerin në një element ngrohës aktiv, si p.sh. radiator.



4 Vendoseni sfungjerin në dysheme dhe shtypni fort grykëzën mbi ndërfaqen e bashkuesit të ujit të sfungjerit.

Shënim: Sigurohuni që sfungjeri është i lidhur siç duhet duke shkelur butësisht mbi grykëzën nga të dyja anët.

Zëvendësimi

Për të blerë aksesorë ose pjesë këmbimi, vizitoni **www.philips.com/parts-and-accessories** ose drejtojuni shitësit tuaj për "Philips". Mund edhe të kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit të Philips në shtetin tuaj.

Numrat e pjesëve dhe llojit të zëvendësimeve:

- Moduli i zëvendësimit të baterisë XV1871
- Sfungjerët e zëvendësueshëm "OneUp XV1882" (fërkim i lartë)
- Sfungjerët e zëvendësueshëm "OneUp XV1883" (fërkim i ulët)
- Pastruesi për dysheme "OneUp XV1892"

Shënim: Përdorni sfungjerin me fërkim të ulët (XV1883) kur hasni rezistencë të lartë gjatë pastrimit të dyshemesë.

Ruajtja

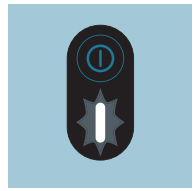
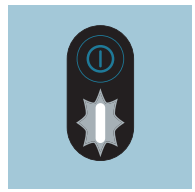
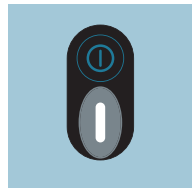
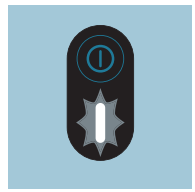
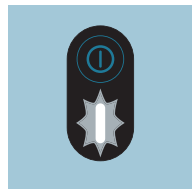
Shënim: Sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë bosh dhe plotësisht të thata përpara se ta ruani pajisjen.

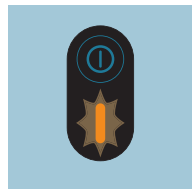
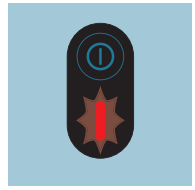
Shënim: Mos e ruani pajisjen me sfungjerin e lagur të montuar.

Shënim: Ruajeni pajisjen në një pozicion të qëndrueshëm në një vend të freskët dhe të thatë, larg nga rrezet e drejtpërdrejta të diellit.

Shënim: Hiqeni kabllon e karikimit pasi pajisja të jetë karikuar plotësisht.

Sinjalet e treguesit të baterisë

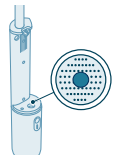
Sinjali		Kuptimi i sinjalit
Treguesi i baterisë pulson ngadalë në të bardhë.		Pajisja po karikohet.
Treguesi i baterisë pulson shpejt në të bardhë për tre sekonda dhe më pas pulson ngadalë në të bardhë.		Butoni i ndezjes/fikjes shtypet kur pajisja është duke u karikuar. Hiqeni kabllon e karikimit nga pajisja nëse dëshironi ta përdorni pajisjen.
Treguesi i nivelit të baterisë ndizet në të bardhë.		Pajisja është karikuar plotësisht.
Treguesi i baterisë pulson në të bardhë.		Bateria po bie dhe do të mbarojë brenda 30 minutash. Ngarkojeni pajisjen.
Treguesi i baterisë pulson shpejt në të bardhë.		Bateria po bie dhe do të mbarojë brenda 10 minutash. Ngarkojeni pajisjen.

Treguesi i baterisë pulson në të qelibartë.		Pajisja përdoret dhe/ose ruhet mbi ose nën temperaturën nominale të punës. Mos e ruani, karikoni ose përdorni pajisjen në temperatura nën 5°C ose mbi 35°C.
Treguesi i baterisë pulson shpejt në të kuqe.		Keqfunksionim i pajisjes. Çojeni pajisjen te një qendër e autorizuar shërbimi e "Philips" ose kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit.

Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse nuk keni mundësi ta zgjidhni problemin me informacionin më poshtë, vizitoni **www.philips.com/support** për një listë të pyetjeve më të shpeshta ose kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin ku ndodheni.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk punon kur shtyp butonin e ndezjes/fikjes.	Bateria është shkarkuar.	Karikoni baterinë sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit.
	Butoni i ndezjes/fikjes shtypet më shumë se një herë.	Prisni disa sekonda dhe shtypni përsëri butonin e ndezjes/fikjes.
Pajisja ndalon së punuari papritur.	Butoni i ndezjes/fikjes shtypet aksidentalisht gjatë pastrimit.	Ndizni pajisjen duke shtypur sërish butonin e ndezjes/fikjes.
	Bateria është shkarkuar.	Karikoni baterinë sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit (shih «Karikimi»).
Sfungjeri i pastrimit dëmtohet gjatë larjes në lavatriçe.	Sfungjeri i pastrimit lahet në lavatriçe me ngarkesë të plotë dhe/ose me centrifugë të lartë.	Blini një sfungjer të ri pastrimi dhe sigurohuni që ta lani sipas udhëzimeve (shih «Pastrimi i sfungjerit»). Lani sfungjerin në lavatriçe me gjysmë ngarkese (ose më pak) dhe në një program kujdesi/të leshtash me centrifugë të ulët (deri në 40°C dhe 800 rpm).
Dyshemeja është më e thatë se zakonisht.	Sfungjeri nuk është lagur mjaftueshëm.	Sigurohuni që ta lagni sfungjerin nën rubinet përpara pastrimit.
	Sfungjeri është i ndotur.	Lani sfungjerin në lavatriçe deri në 40°C (shih «Pastrimi») dhe ndiqni udhëzimet e pastrimit në sfungjer. Nëse problemi vazhdon, ndërroni sfungjerin.
	Ena e ujit të pastër është bosh.	Rimbushni enën e ujit të pastër.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Nuk ka ujë në dysheme.	Ena e ujit të pastër është bosh.	Rimbushni enën e ujit të pastër.
	Depozita e ujit të pastër nuk është lidhur saktë me pajisjen.	Lidhni saktë depozitat e ujit me pajisjen. Shtyni për poshtë depozitat e ujit derisa të fiksohen mirë në vend.
	Sfungjeri nuk është lidhur saktë me grykëzën.	Lidheni sfungjerin me grykëzën duke e shtypur fort.
	Sfungjeri është i ndotur.	Lani sfungjerin në lavatriçe deri në 40°C (shih «Pastrimi») dhe ndiqni udhëzimet e pastrimit në sfungjer. Nëse problemi vazhdon, ndërroni sfungjerin.
	Sita metalike nën bashkuesin e depozitës së ujit të pastër është bllokuar. 	Hiqni objektet e huaja nga sita metalike me një furçë të butë ose sfungjer.
Dyshemeja thahet me vija.	Sfungjeri është i ndotur.	Lani sfungjerin në lavatriçe deri në 40°C (shih «Pastrimi») dhe ndiqni udhëzimet e pastrimit në sfungjer. Nëse problemi vazhdon, ndërroni sfungjerin.
	Është përdorur shumë pastrues për dysheme.	Zbrazni depozitën e ujit të pastër, shpëlajeni dhe rimbusheni me ujë të pastër. Shtypni vetëm një herë butonin e dozimit për të shtuar sasinë e duhur të pastruesit për dysheme.
	Ka akoma mbetje detergjenti në dysheme.	Pastroni disa herë dyshemenë pa detergjente.
	Pjesa e pasme e sfungjerit nuk ka kontakt me dyshemenë.	Gjatë pastrimit, rrëshqitni sfungjerin me një ritëm të qëndrueshëm pa shumë forcë për të lejuar kontakt të barabartë të sfungjerit me dyshemenë.
Është e vështirë për të pastruar njollat.	Sfungjeri është shumë i thatë.	Sigurohuni që ta lagni sfungjerin nën rubinet përpara pastrimit.
	Sfungjeri është i ndotur.	Lani sfungjerin në lavatriçe deri në 40°C (shih «Pastrimi») dhe ndiqni udhëzimet e pastrimit në sfungjer. Nëse problemi vazhdon, ndërroni sfungjerin.
	Njolla ka shumë kohë që është tharë.	Hidhni ujë në njollë dhe prisni një moment. Mund ta zhvendosni pajisjen mbi njollë për të hedhur ujë dhe më pas t'i ktheheni njollës në fund të seancës së pastrimit.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
	Ena e ujit të pastër është bosh.	Rimbushni enën e ujit të pastër.
	Lloji i dyshemesë tuaj kërkon një sfungjer tjetër pastrimi.	Provoni një lloj tjetër sfungjeri (fërkim i ulët: XV1883) që mund të funksionojë më mirë në llojin e dyshemesë tuaj.
Nga pajisja pikon ujë.	Pajisja pikon ujë kur e mbaj sipër dyshemesë dhe kur e mbaj hundëzën vertikalisht.	Gjatë pastrimit, mos e ngrini grykëzën nga dyshemeja dhe mos e mbani vertikalisht, pasi kjo mund të lërë gjurmë uji.
	Ena e ujit të pisët është plot.	Boshatisni enën e ujit të pisët.
	Depozitat e ujit të pastër nuk janë lidhur saktë me pajisjen.	Lidhni saktë depozitat e ujit me pajisjen. Shtyni për poshtë depozitat e ujit derisa të fiksohen mirë në vend.
Pajisja nuk po karikohet.	Kablloja e karikimit nuk është lidhur saktë me pajisjen ose me folenë e ushqyesit, ose ushqyesi nuk është vendosur saktë në prizë.	Sigurohuni që spina të jetë lidhur saktë me pajisjen dhe folenë e ushqyesit dhe që ushqyesi të jetë vendosur saktë në prizë.
	Është përdorur një përshtatës i gabuar.	Përdorni vetëm një ushqyes të miratuar sigurie me tension shumë të ulët, me vlerësim në dalje prej 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W dhe bashkues të llojit USB-A.
	Kablloja e karikimit USB-A në USB-C është prishur.	Ndërroni kabllon e prishur me një kabllo të re.
Nuk del detergjent nga shishja.	Një shishe e re pastruesi për dysheme "OneUp" është instaluar në kapakun e depozitës së ujit të pastër.	Shtypni butonin e dozimit disa herë derisa ai të mbushet me detergjent (shih «Instalimi i pastruesit për dysheme "Philips OneUp"»).
	Shishja e pastruesit për dysheme "OneUp" është bosh.	Instaloni një shishe të re (shih «Instalimi i pastruesit për dysheme "Philips OneUp"»).
	Shishja e re e pastruesit për dysheme "OneUp" nuk është instaluar saktë në kapakun e depozitës së ujit të pastër.	Instaloni shishen si duhet (shih «Instalimi i pastruesit për dysheme "Philips OneUp"»).
	Valvula që lëshon pastruesin për dysheme është bllokuar.	Mbajeni kapakun e depozitës së ujit të pastër në ujë të ngrohtë për 10 minuta, shpëlajeni dhe provoni përsëri.
Pajisja lëviz shumë rëndë mbi dysheme.	Dyshemeja krijon fërkime me sfungjerin.	- Lëvizeni sfungjerin vetëm para dhe prapa. Mos e lëvizni anash. - Përdorni sfungjerin me fërkim të ulët XV1883.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Depozita e ujit të ndotur po shkumëzon.	Është përdorur detergjent i gabuar.	Për rezultate optimale, ne rekomandojmë përdorimin e pastruesit për dysheme XV1892 "Philips OneUp". Nëse dëshironi të përdorni një pastrues tjetër të lëngshëm për dysheme, sigurohuni që të përdorni një pastrues të lëngshëm joshkumëzues për dysheme që mund të hollohet në ujë. Përdorimi i pastruesve shkumëzues për dysheme ose i atyre që nuk mund të hollohen në ujë mund të reduktojë performancën dhe mund të shkaktojë keqfunksionim të pajisjes.
	Ka mbetje sapuni në dysheme.	Fshini mbetjet e sapunit në dysheme përpara se të përdorni pajisjen.
Në depozitën e ujit të ndotur shkon më pak ujë se zakonisht.	Sfungjeri është i ndotur.	Lani sfungjerin në lavatriçe deri në 40°C (shih «Pastrimi») dhe ndiqni udhëzimet e pastrimit në sfungjer. Nëse problemi vazhdon, ndërroni sfungjerin me një të ri (XV1882, XV1883).
Dyshemeja është më e njomë se zakonisht.	Sfungjeri është i ndotur.	Lani sfungjerin në lavatriçe deri në 40°C (shih «Pastrimi») dhe ndiqni udhëzimet e pastrimit në sfungjer. Nëse problemi vazhdon, ndërroni sfungjerin me një të ri (XV1882, XV1883).

Kazalo

Uvod 305
Splošni opis 305
Pred prvo uporabo 306
Sestavljanje aparata 306
Polnjenje 306
Namestitev čistila za tla Philips OneUp 307
Uporaba aparata 308
Mokro brisanje trdih tal 308
Nasvet za uporabo 310
Omejitve pri uporabi 310
Čiščenje 311
Čiščenje posod za vodo 311
Čiščenje blazinice 312
Zamenjava 314
Shranjevanje 314
Signali indikatorja baterije 314
Odpravljanje težav 316

Uvod

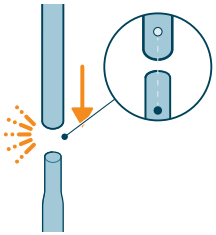
Hvala, ker ste se odločili za nakup tega Philipsovega izdelka. Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo ponujamo, izdelek registrirajte na **www.philips.com/support**.

Splošni opis

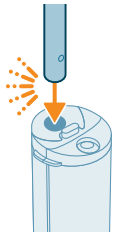
1 Možnost obešanja
2 Ročaj
3 Zbiralnik za umazano vodo
4 Gumb za sprostitev posod za vodo
5 Zbiralnik za čisto vodo
6 Gumb za vklop/izklop
7 Indikator ravni baterije
8 Nastavek
9 Zamenljiva blazinica OneUp
10 Vmesnik vodnega priključka
11 Čistilo za tla OneUp
12 Polnilni kabel

Pred prvo uporabo

Sestavljanje aparata

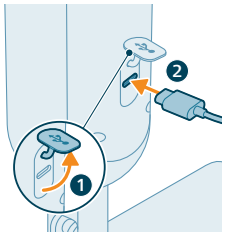


1 Sestavite oba dela ročaja. Poravnajte ju tako, da se zaskočita na svoje mesto.

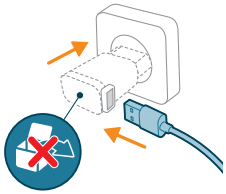


2 Vstavite ročaj v glavno enoto aparata. Ko je ročaj pravilno vstavljen, se zasliši klik.

Polnjenje



1 Če želite aparat napolniti, odprite tesnilni pokrovček na hrbtni strani aparata in vstavite kabel v vtičnico USB-C.



2 Polnilni kabel priključite na napajalnik USB-A in napajalnik vstavite v omrežno vtičnico.

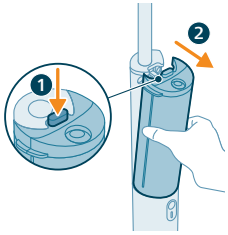
i Opomba: Napajalnik ni priložen aparatu. Uporabljajte samo odobren napajalnik z izjemno nizko napetostjo, z nazivno izhodno enosmerno napetostjo 5,0 V pri 1,0 A (5,0 W), in priključkom vrste USB-A.

i Opomba: Po polnjenju izvlecite napajalnik iz omrežne vtičnice in polnilni kabel iz aparata. Nato zaprite tesnilni pokrovček.

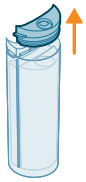
⚠ Opozorilo: Aparat shranjujte in polnite v stabilnem položaju v suhem okolju pri temperaturi od 5 °C do 35 °C.

Namestitev čistila za tla Philips OneUp

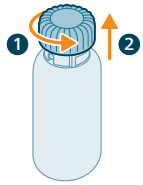
Pred prvo uporabo namestite čistilo za tla Philips OneUp (XV1892) v pokrov posode za čisto vodo.



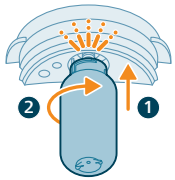
1 Pritisnite gumb za sprostitev (1) in odstranite posodi za vodo iz aparata (2).



2 Odstranite pokrov posode za čisto vodo.

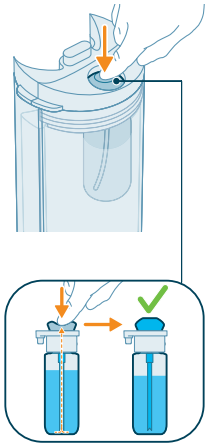


3 Pokrovček stekleničke čistila za tla Philips OneUp obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca (1) in ga povlecite navzgor (2), da ga snamete.



4 Stekleničko vstavite v pokrov posode za čisto vodo tako, da jo potisnete navzgor (1) in nato zavrtite v smeri urnega kazalca (2). Pravilno bo vstavljena, ko boste zaslišali klik.

5 Pokrov s pritrjeno stekleničko namestite nazaj v posodo za čisto vodo.



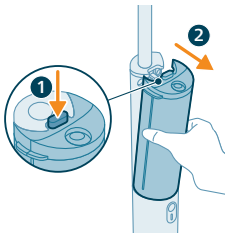
6 Večkrat pritisnite gumb za odmerjanje, da se bo napolnil s čistilom za tla.

Uporaba aparata

Mokro brisanje trdih tal

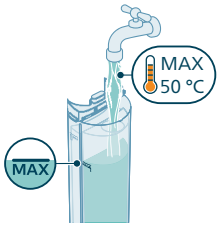
Opomba: Aparat je primeren za mokro brisanje trdih tal, vključno z občutljivimi in nevpojnimi tlemi (npr. laminat, gladke ploščice, vinil, PVC, les, kot je parket, vliti tlak, kamen). Aparat preizkusite na majhni površini, ki ni zelo vidna, in se prepričajte, da je aparat primeren za vaša tla.

1 Pred uporabo aparata temeljito posesajte prostore, ki jih želite očistiti.



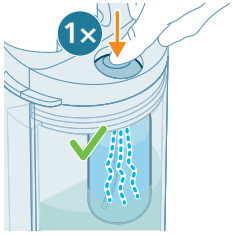
2 Pritisnite gumb za sprostitev (1) in odstranite posodi za vodo iz aparata (2).

3 Odstranite pokrov posode za čisto vodo.



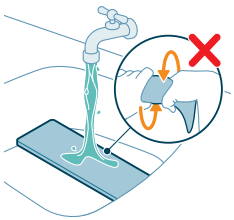
4 Napolnite posodo za čisto vodo z vodo, ki ima največ 50 °C, in sicer do oznake najvišje ravni na strani posode.

5 Posodo za čisto vodo spet zaprite s pokrovom. Prepričajte se, da je steklenička čistila za tla Philips OneUp pritrjena na pokrov.



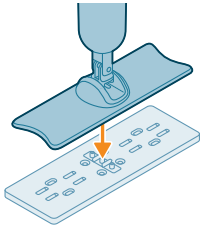
6 Enkrat pritisnite gumb za odmerjanje, da v posodo za čisto vodo dodate ustrezno količino čistila za tla.

7 Posodi za vodo vstavite nazaj v aparat.

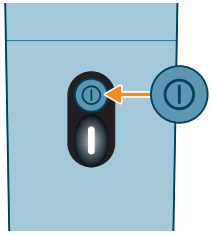


8 Za najboljše rezultate izperite blazinico pod pipo tako, da je stran s tkanino obrnjena navzgor.

Opomba: Blazinice po izpiranju ne ožemajte.



9 Položite blazinico na tla in trdno pritisnite nastavek na vmesnik vodnega priključka blazinice.



10 Za vklop aparata pritisnite gumb za vklop/izklop. Indikator ravni baterije zasveti.

11 Premikajte nastavek naprej in nazaj po tleh, da jih očistite.

Nasvet za uporabo

- Če pri mokrem brisanju tal občutite velik upor, uporabite blazinico z nizkim trenjem (XV1883).

Omejitve pri uporabi

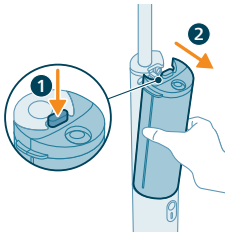
- Za najboljše rezultate priporočamo uporabo čistila za tla Philips OneUp XV1892. Če želite uporabiti drugo tekoče čistilo za tla, uporabljajte takšnega, ki se ne peni in ki ga lahko razredčite v vodi. Uporaba čistil za tla, ki se penijo, ali takih, ki jih ni mogoče razredčiti v vodi, lahko zmanjša učinkovitost in povzroči okvaro aparata.

- Za dodajanje ustrezne količine čistila za tla pritisnite gumb za odmerjanje samo enkrat. Prevelika količina čistila za tla lahko povzroči neželeno penjenje v posodi za umazano vodo.
- Aparata ne uporabljajte za čiščenje preprog ali oken.
- Aparat je namenjen samo za domačo uporabo, ne za profesionalno uporabo.
- Pri uporabi tega aparata vedno upoštevajte navodila za čiščenje trdih tal.

Čiščenje

i Opomba: Po vsaki uporabi očistite posodi za vodo in blazinico, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav in nabiranje vodnega kamna. Če aparat shranite, ko je v posodi za vodo še voda, lahko to poškoduje blazinico ali aparat.

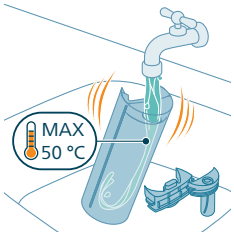
Čiščenje posod za vodo



1 Pritisnite gumb za sprostitev (1) in odstranite posodi za vodo iz aparata (2).

2 Snemite pokrova posod za vodo.

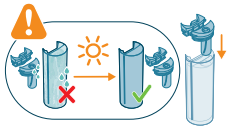
3 Vodo iz obeh posod za vodo zlijte v korito.



4 Obe posodi za vodo in pokrova izperite s hladno ali mlačno vodo iz pipe, ki ne presega 50 °C.

⚠ Opozorilo: Za čiščenje ne uporabljajte detergenta, saj lahko to povzroči prekomerno penjenje in poškodbe aparata.

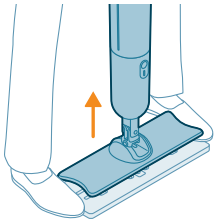
5 Preostalo vodo iz obeh posod za vodo izlijte v korito.



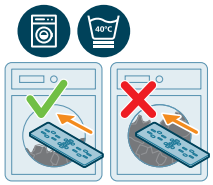
6 Pustite, da se posodi za vodo in pokrova popolnoma posušijo, preden jih namestite nazaj.

7 Posodi za vodo vstavite nazaj v aparat.

Čiščenje blazinice



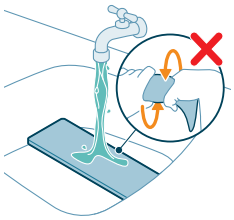
1 Blazinico odstranite z nastavka tako, da stopite na obe strani blazinice in dvignete aparat.



2 Blazinico operite v napol napolnjenem (ali manj) pralnem stroju pri temperaturi do 40 °C. Glejte navodila za pranje, navedena na vrhu blazinice. Razlago ikon si oglejte v spodnji tabeli.

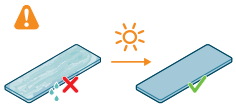
⚠ Opozorilo: Če čistilne blazinice ne operete v skladu z navodili, se lahko v pralnem stroju poškoduje.

6M	Za najboljšo učinkovitost zamenjajte vsakih 6 mesecev
	Operite v napol napolnjenem pralnem stroju
40°C	Pranje do 40 °C na programu z nizko hitrostjo vrtenja (na primer program za občutljivo perilo ali volno)
	Ne ožemajte
	Ne sušite v sušilnem stroju
	Ne likajte
	Ni primerno za kemično čiščenje
	Ne uporabljajte mehčalca



i Opomba: Blazinico lahko operete tudi pod pipo, pri čemer naj bo stran s tkanino obrnjena navzgor. Po čiščenju blazinice ne ožemajte.

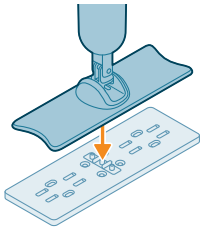
i Opomba: Za najboljše vzdrževanje blazinice je priporočljivo pranje v pralnem stroju. Če imate raje ročno pranje, blazinico operite pod pipo in je po tem ne ožemajte. Blazinico operite v pralnem stroju po vsakih dveh ročnih pranjih.



3 Blazinica naj se popolnoma posuši, preden jo ponovno pritrdite ali pospravite.

i Opomba: Blazinico položite plosko na površino ali stojalo tako, da je stran s tkanino obrnjena navzgor, in pustite, da se naravno posuši. Ne sušite v sušilnem stroju.

i Opomba: Blazinice ne sušite na delujočem grelnem telesu, kot je radiator, da se ne bi poškodovala.



4 Položite blazinico na tla in trdno pritisnite nastavek na vmesnik vodnega priključka blazinice.

i Opomba: Prepričajte se, da je blazinica pravilno priključena tako, da nežno stopite na nastavek na obeh straneh.

Zamenjava

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na **www.philips.com/parts-and-accessories** ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Nadomestni deli in številke vrst:

- Nadomestni modul za baterijo XV1871
- Zamenljive blazinice OneUp XV1882 (visoko trenje)
- Zamenljive blazinice OneUp XV1883 (nizko trenje)
- Čistilo za tla OneUp XV1892

i Opomba: če pri mokrem brisanju tal občutite velik upor, uporabite blazinico z nizkim trenjem (XV1883).

Shranjevanje

i Opomba: Preden aparat shranite, se prepričajte, da so vsi deli izpraznjeni in popolnoma suhi.

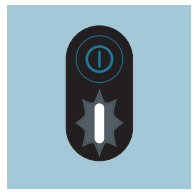
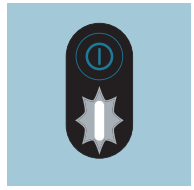
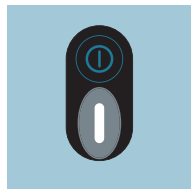
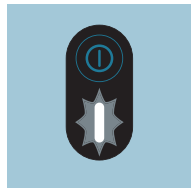
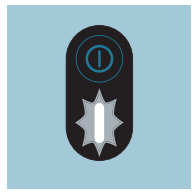
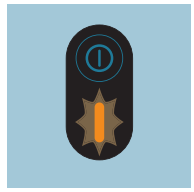
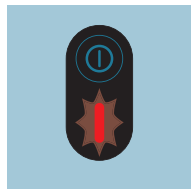
i Opomba: Aparata ne shranjujte s pritrjeno vlažno blazinico.

i Opomba: Aparat shranjujte v stabilnem položaju na hladnem in suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

i Opomba: Ko je aparat popolnoma napolnjen, odstranite polnilni kabel.

Signali indikatorja baterije

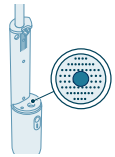
Signal	Pomen signala

Indikator baterije počasi utripa belo.		Aparat se polni.
Indikator baterije tri sekunde hitro utripa belo, nato pa počasi utripa belo.		Gumb za vklop/izklop je pritisnjen, ko se aparat polni. Če želite uporabljati aparat, odklopite polnilni kabel iz njega.
Indikator baterije sveti belo.		Aparat je povsem napolnjen.
Indikator baterije utripa belo.		Baterija je skoraj prazna in bo prazna v 30 minutah. Aparat napolnite.
Indikator baterije hitro utripa belo.		Baterija je skoraj prazna in bo prazna v 10 minutah. Aparat napolnite.
Indikator baterije utripa oranžno.		Aparat se uporablja in/ali shranjuje nad ali pod nazivno delovno temperaturo. Aparata ne shranjujte, polnite ali uporabljajte pri temperaturi pod 5 ali nad 35 °C.
Indikator baterije hitro utripa rdeče.		Okvara aparata. Obrnite se na center za pomoč uporabnikom ali aparat odnesite na Philipsov servis.

Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani **www.philips.com/support** poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Ko pritisnem gumb za vklop/izklop, aparat ne deluje.	Baterija je prazna.	Baterijo napolnite skladno z navodili v uporabniškem priročniku.
	Gumb za vklop/izklop ste pritisnili več kot enkrat.	Počakajte nekaj sekund in znova pritisnite gumb za vklop/izklop.
Aparat nenadoma preneha delovati.	Med čiščenjem ste pomotoma pritisnili gumb za vklop/izklop.	Aparat ponovno vklopite s pritiskom gumba za vklop/izklop.
	Baterija je prazna.	Baterijo napolnite skladno z navodili v uporabniškem priročniku (glejte 'Polnjenje').
Čistilna blazinica se je med strojnim pranjem poškodovala.	Čistilno blazinico ste oprali v povsem napolnjenem pralnem stroju in/ali pri premočni centrifugi.	Kupite novo čistilno blazinico in jo perite v skladu z navodili (glejte 'Čiščenje blazinice'). Blazinico perite v napol napolnjenem (ali manj) pralnem stroju in na programu za občutljivo perilo ali volno pri nizki centrifugi (do 40 °C in 800 vrtljajev na minuto).
Tla so bolj suha kot običajno.	Blazinica ni dovolj mokra.	Pred čiščenjem navlažite blazinico pod tekočo vodo.
	Blazinica je umazana.	Blazinico operite v pralnem stroju pri temperaturi do 40 °C (glejte 'Čiščenje') in upoštevajte navodila za čiščenje na blazinici. Če težava s tem ni odpravljena, zamenjajte blazinico.
	Posoda za čisto vodo je prazna.	Napolnite posodo za čisto vodo.
Na tleh ni vode.	Posoda za čisto vodo je prazna.	Napolnite posodo za čisto vodo.
	Posoda za čisto vodo ni pravilno priključena na aparat.	Posodi za vodo pravilno priključite na aparat. Potisnite posodi za vodo navzdol, da se zaskočita na mesto.
	Blazinica ni pravilno priključena na nastavek.	Blazinico priključite na nastavek tako, da jo močno pritisnete.
	Blazinica je umazana.	Blazinico operite v pralnem stroju pri temperaturi do 40 °C (glejte 'Čiščenje') in upoštevajte navodila za čiščenje na blazinici. Če težava s tem ni odpravljena, zamenjajte blazinico.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Kovinsko sito pod priključkom posode za čisto vodo je zamašeno. 	Z mehko ščetko ali gobico odstranite vse tujke iz kovinskega sita.
Na posušenih tleh so črte.	Blazinica je umazana.	Blazinico operite v pralnem stroju pri temperaturi do 40 °C (glejte 'Čiščenje') in upoštevajte navodila za čiščenje na blazinici. Če težava s tem ni odpravljena, zamenjajte blazinico.
	Uporabljate preveč čistila za tla.	Izpraznite posodo za čisto vodo, jo izperite in napolnite s svežo vodo. Za dodajanje ustrezne količine čistila za tla pritisnite gumb za odmerjanje samo enkrat.
	Na tleh so še vedno ostanki čistilnega sredstva.	Nekajkrat očistite tla brez čistilnega sredstva.
	Zadnji del blazinice nima stika s tlemi.	Med čiščenjem enakomerno drsite s krpo z zmerno silo, da omogočite enakomeren stik blazinice s tlemi.
Madeže je težko očistiti.	Blazinica je preveč suha.	Pred čiščenjem navlažite blazinico pod tekočo vodo.
	Blazinica je umazana.	Blazinico operite v pralnem stroju pri temperaturi do 40 °C (glejte 'Čiščenje') in upoštevajte navodila za čiščenje na blazinici. Če težava s tem ni odpravljena, zamenjajte blazinico.
	Madež je bil preveč zasušen.	Madež zmočite in počakajte nekaj trenutkov. Aparat lahko premaknete čez madež, da ga zmočite, nato pa se vrnete na ta madež ob koncu čiščenja.
	Posoda za čisto vodo je prazna.	Napolnite posodo za čisto vodo.
	Za vašo vrsto tal je potrebna drugačna čistilna blazinica.	Poskusite drugo vrsto blazinice (nizko trenje: XV1883), ki bi lahko delovala bolje na vaši vrsti tal.
Iz aparata kaplja voda.	Iz aparata kaplja, če ga nosite nad tlemi in držite nastavek navpično.	Med čiščenjem nastavka ne dvigujte s tal in ga ne držite navpično, saj lahko to pusti sledi vode.
	Posoda za umazano vodo je polna.	Izpraznite posodo za umazano vodo.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Posodi za vodo nista pravilno priključeni na aparat.	Posodi za vodo pravilno priključite na aparat. Potisnite posodi za vodo navzdol, da se zaskočita na mesto.
Aparat se ne polni.	Polnilni kabel ni pravilno priključen na aparat ali na vhod napajalnika ali pa napajalnik ni pravilno vstavljen v električno vtičnico.	Poskrbite, da bo napajalni priključek pravilno priključen tako na aparat kot na vhod napajalnika, in da bo napajalnik pravilno vstavljen v električno vtičnico.
	Uporabljen je napačen napajalnik.	Uporabljajte samo odobren napajalnik z izjemno nizko napetostjo, z nazivno izhodno enosmerno napetostjo 5,0 V pri 1,0 A (5,0 W) in priključkom vrste USB-A.
	Polnilni kabel s priključkoma USB-A in USB-C je okvarjen.	Okvarjeni kabel zamenjajte z novim.
Čistilno sredstvo ne prihaja iz stekleničke.	Nova steklenička čistila za tla OneUp je nameščena na pokrov posode za čisto vodo.	Večkrat pritisnite gumb za odmerjanje, da se bo napolnil s čistilom za tla (glejte 'Namestitev čistila za tla Philips OneUp').
	Steklenička čistila za tla OneUp je prazna.	Namestite novo stekleničko (glejte 'Namestitev čistila za tla Philips OneUp').
	Steklenička čistila za tla OneUp ni pravilno nameščena na pokrov posode za čisto vodo.	Stekleničko namestite pravilno (glejte 'Namestitev čistila za tla Philips OneUp').
	Ventil, ki sprošča čistilo za tla, je zamašen.	Pokrov posode za čisto vodo naj bo 10 minut v topli vodi, nato ga izperite in poskusite znova.
Aparat se preveč okorno premika po tleh.	Med tlemi in blazinico se ustvarja trenje.	- Blazinico premikajte samo naprej in nazaj. Ne premikajte je vstran. - Uporabite blazinico za nizko trenje XV1883.
V posodi za umazano vodo je pena.	Uporabili ste napačno čistilno sredstvo.	Za najboljše rezultate priporočamo uporabo čistila za tla Philips OneUp XV1892. Če želite uporabiti drugo tekoče čistilo za tla, uporabljajte takšnega, ki se ne peni in ki ga lahko razredčite v vodi. Uporaba čistil za tla, ki se penijo, ali takih, ki jih ni mogoče razredčiti v vodi, lahko zmanjša učinkovitost in povzroči okvaro aparata.
	Na tleh so ostanki mila.	Pred uporabo aparata odstranite ostanke mila s tal.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
V posodo za umazano vodo gre manj vode kot običajno.	Blazinica je umazana.	Blazinico operite v pralnem stroju pri temperaturi do 40 °C (glejte 'Čiščenje') in upoštevajte navodila za čiščenje na blazinici. Če težava s tem ni odpravljena, zamenjajte blazinico z novo (XV1882, XV1883).
Tla so bolj mokra kot običajno.	Blazinica je umazana.	Blazinico operite v pralnem stroju pri temperaturi do 40 °C (glejte 'Čiščenje') in upoštevajte navodila za čiščenje na blazinici. Če težava s tem ni odpravljena, zamenjajte blazinico z novo (XV1882, XV1883).

Obsah

Úvod 320
Opis zariadenia 320
Pred prvým použitím 321
Zostavenie zariadenia 321
Nabíjanie 321
Inštalácia čistiaceho prostriedku na podlahy Philips OneUp 322
Používanie zariadenia 323
Čistenie tvrdých podláh 323
Tip na použitie 325
Obmedzenia použitia 326
Čistenie 326
Čistenie nádob na vodu 326
Čistenie utierky 328
Výmena 329
Skladovanie 329
Signály indikátora batérie 330
Riešenie problémov 331

Úvod

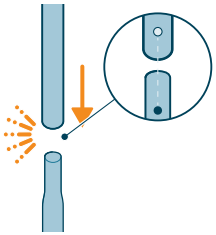
Ďakujeme za zakúpenie tohto výrobku značky Philips. Ak chcete využiť všetky výhody našej zákazníckej podpory, zaregistrujte svoj výrobok na **www.philips.com/support**.

Opis zariadenia

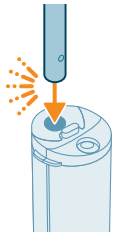
1 Možnosť zavesenia
2 Tyč
3 Zásobník na špinavú vodu
4 Tlačidlo na odpojenie nádob na vodu
5 Zásobník na čistú vodu
6 Tlačidlo zap./vyp.
7 Indikátor úrovne nabitia batérie
8 Hubica
9 Vymeniteľná utierka OneUp
10 Rozhranie vodného konektora
11 Čistiaci prostriedok na podlahy OneUp
12 Nabíjací kábel

Pred prvým použitím

Zostavenie zariadenia

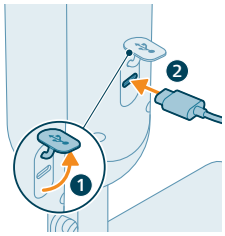


1 Pripojte obe tyče k sebe. Uistite sa, že sú tyče zarovnané tak, aby zapadli na miesto.

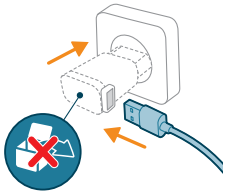


2 Vložte tyč do hlavného zariadenia. Keď je tyč pevne vložená, budete počuť cvaknutie.

Nabíjanie



1 Ak chcete zariadenie nabiť, otvorte tesniaci kryt na zadnej strane zariadenia a zasuňte kábel do zásuvky USB-C.



2 Pripojte nabíjací kábel k adaptéru USB-A a zasuňte adaptér do elektrickej zásuvky.

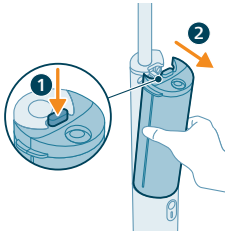
i Poznámka: Adaptér sa nedodáva spolu so zariadením. Používajte len bezpečný certifikovaný adaptér s mimoriadne nízkym napätím s výstupnou hodnotou 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W a typom zástrčky USB-A.

i Poznámka: Po ukončení nabíjania adaptér odpojte zo siete a nabíjací kábel odpojte zo zariadenia. Potom zatvorte tesniaci kryt.

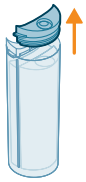
⚠ Varovanie: Zariadenie skladujte a nabíjajte v stabilnej polohe pri teplote nad 5 °C a pod 35 °C v suchom prostredí.

Inštalácia čistiaceho prostriedku na podlahy Philips OneUp

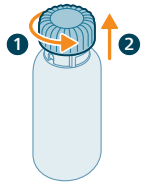
Pred prvým použitím nainštalujte čistiaci prostriedok na podlahy Philips OneUp (XV1892) do veka nádoby na čistú vodu.



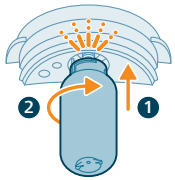
1 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a zložte nádoby na vodu zo zariadenia (2).



2 Zložte veko z nádoby na čistú vodu.

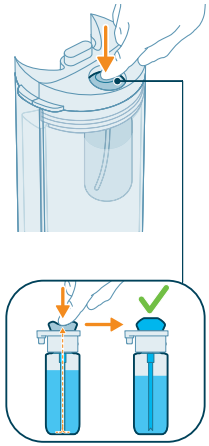


3 Otočte uzáver proti smeru hodinových ručičiek (1) a potiahnutím nahor (2) uzáver z fľaše čistiaceho prostriedku na podlahy Philips OneUp odstráňte.



4 Vložte fľašu do veka nádoby na čistú vodu tak, že ju zatlačíte nahor (1) a potom otočíte v smere hodinových ručičiek (2). Keď je fľaša správne umiestnená, budete počuť cvaknutie.

5 Umiestnite veko s pripojenou fľašou späť na nádobu na čistú vodu.



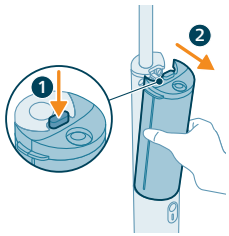
6 Niekoľkokrát stlačte dávkovacie tlačidlo, kým sa nenaplní čistiacim prostriedkom na podlahy.

Používanie zariadenia

Čistenie tvrdých podláh

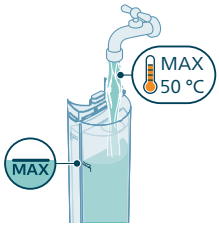
Poznámka: Zariadenie je vhodné na čistenie tvrdých podláh, vrátane jemných a nesavých podláh (napr. laminát, netextúrované dlaždice, vinyl, PVC, drevené parkety, liate podlahy, kameň). Vyskúšajte zariadenie na malej ploche, ktorá nie je veľmi viditeľná, aby ste sa uistili, že je vhodné na vašu podlahu.

1 Pred použitím zariadenia dôkladne povysávajte miestnosti, ktoré chcete vyčistiť.



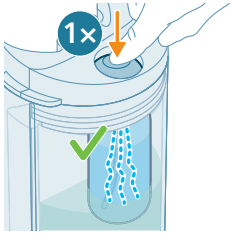
2 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a zložte nádoby na vodu zo zariadenia (2).

3 Zložte veko z nádoby na čistú vodu.

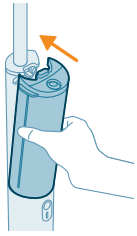


4 Naplňte nádobu na čistú vodu po indikátor maximálnej hladiny na boku nádoby vodou s teplotou do 50 °C.

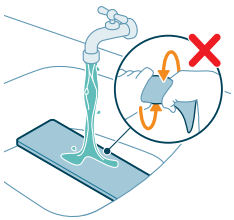
5 Nasaďte veko späť na nádobu na čistú vodu. Uistite sa, že je fľaša čistiaceho prostriedku na podlahy Philips OneUp pripevnená k veku.



6 Jedným stlačením dávkovacieho tlačidla pridáte do nádoby na čistú vodu správne množstvo čistiaceho prostriedku na podlahy.

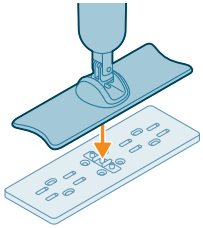


7 Nasaďte nádoby na vodu späť do zariadenia.

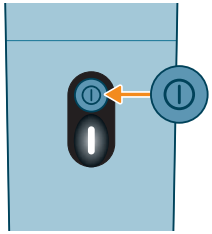


8 Na dosiahnutie optimálnych výsledkov prepláchnite utierku pod tečúcou vodou látkovou stranou nahor.

Poznámka: Po prepláchnutí utierku nežmýkajte.



9 Položte utierku na podlahu a pevne zatlačte hubicu na rozhranie vodného konektora utierky.



10 Stlačením tlačidla zap./vyp. zapnite zariadenie. Indikátor stavu nabitia batérie sa rozsvieti.

11 Pri čistení podlahy pohybujte hubicou dopredu a dozadu.

Tip na použitie

- Ak pri utieraní podlahy pociťujete vysoký odpor, použite utierku s nízkym trením (XV1883).

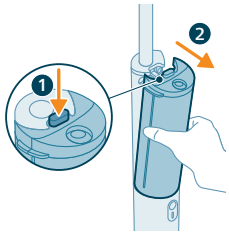
Obmedzenia použitia

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov odporúčame používať čistiaci prostriedok na podlahy Philips OneUp XV1892. Ak chcete použiť iný tekutý čistiaci prostriedok na podlahy, uistite sa, že používate nepenivý tekutý čistiaci prostriedok na podlahy, ktorý je možné riediť vodou. Používanie penivých čistiacich prostriedkov na podlahy alebo tých, ktoré nie sú vodou riediteľné, môže znížiť výkon a spôsobiť poruchu zariadenia.
- Jediným stlačením dávkovacieho tlačidla pridáte správne množstvo čistiaceho prostriedku na podlahy. Nadmerné množstvo čistiaceho prostriedku na podlahy môže mať za následok nežiaduce penenie v nádobe na špinavú vodu.
- Zariadenie nepoužívajte na čistenie kobercov alebo okien.
- Zariadenie je určené na domáce použitie, nie na profesionálne použitie.
- Pri používaní tohto zariadenia vždy postupujte podľa pokynov na čistenie pre váš typ tvrdej podlahy.

Čistenie

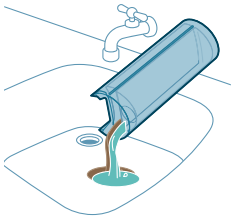
ℹ Poznámka: Aby ste predišli zápachu a usadzovaniu vodného kameňa, po každom použití vyčistite nádoby na vodu a utierku. Skladovanie zariadenia s vodou vo vnútri nádoby môže spôsobiť poškodenie mopu alebo zariadenia.

Čistenie nádob na vodu



1 Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a zložte nádoby na vodu zo zariadenia (2).

2 Zložte veká z nádob na vodu.

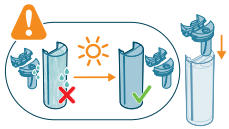


3 Vodu z oboch nádob na vodu vylejte do umývadla.

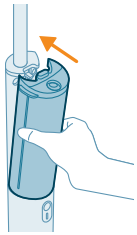
4 Obe nádoby na vodu a veká vypláchnite studenou alebo vlažnou vodou z vodovodu s teplotou do 50 °C.

⚠ Varovanie: Na čistenie nepoužívajte čistiaci prostriedok, pretože by to mohlo viesť k nadmernému peneniu a poškodeniu zariadenia.

5 Zvyšnú vodu z oboch nádob na vodu vylejte do umývadla.

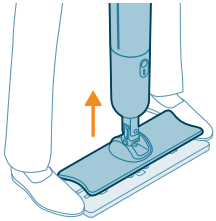


6 Pred nasadením viek nechajte nádoby na vodu a veká úplne vyschnúť.

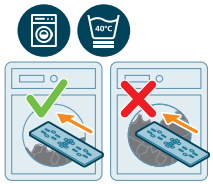


7 Nasaďte nádoby na vodu späť do zariadenia.

Čistenie utierky



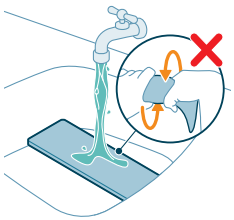
1 Zložte utierku z hubice tak, že položíte nohy na obe strany utierky a zariadenie zdvihnete.



2 Utierku vyperte v práčke s polovičnou náplňou (alebo menej) pri teplote do 40 °C. Pozrite si pokyny na pranie uvedené v hornej časti utierky. Vysvetlivky ikon nájdete v nasledujúcej tabuľke.

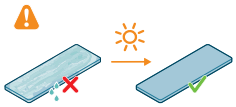
⚠ Varovanie: Ak sa čistiaca utierka neperie podľa pokynov, mohla by sa v práčke poškodiť.

6M	Vymeňte ju každých 6 mesiacov, aby ste dosiahli čo najlepší výkon
	Perte v práčke s polovičnou náplňou
40°C	Perte pri teplote do 40 °C na šetrnom cykle s nízkymi otáčkami (napr. program starostlivosť/vlna s nízkou rýchlosťou otáčania)
	Nežmýkajte
	Nesušte v sušičke
	Nežehlite
	Nečistite chemicky
	Nepoužívajte aviváž



Poznámka: Utierku je tiež možné prepláchnuť pod tečúcou vodou látkovou stranou nahor. Po čistení utierku nežmýkajte.

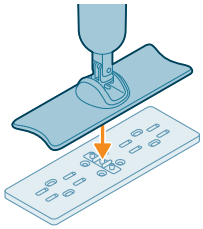
Poznámka: Pre najlepšiu údržbu utierky sa odporúča pranie v práčke. Ak dávate prednosť ručnému praniu, opláchnite utierku pod tečúcou vodou bez toho, aby ste ju potom žmýkali. Utierku perte v práčke po každých dvoch ručných praniach.



3 Pred opätovným nasadením alebo uskladnením nechajte utierku úplne vyschnúť.

Poznámka: Položte utierku na rovný povrch alebo stojan látkovou stranou nahor a nechajte ju prirodzene vyschnúť. Nesušte v sušičke.

Poznámka: Utierku nesušte na aktívnom vykurovacom telese, ako je radiátor, aby ste predišli jej poškodeniu.



4 Položte utierku na podlahu a pevne zatlačte hubicu na rozhranie vodného konektora utierky.

Poznámka: Jemným stúpnutím na trysku na oboch stranách skontrolujte, či je utierka správne pripojená.

Výmena

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku **www.philips.com/parts-and-accessories** alebo sa obráťte na svojho predajcu výrobkov značky Philips. Môžete sa obrátiť aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.

Náhradné diely a typové označenia:

- Náhradný modul batérie XV1871
- Vymeniteľné utierky OneUp XV1882 (vysoké trenie)
- Vymeniteľné utierky OneUp XV1883 (nízke trenie)
- Čistiaci prostriedok na podlahy OneUp XV1892

Poznámka: ak pri utieraní podlahy pociťujete vysoký odpor, použite utierku s nízkym trením (XV1883).

Skladovanie

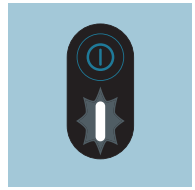
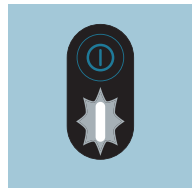
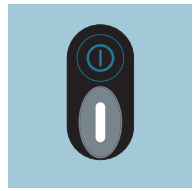
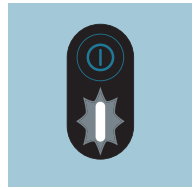
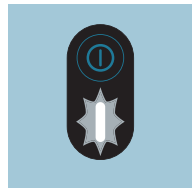
Poznámka: Pred uskladnením zariadenia sa uistite, že sú všetky časti prázdne a úplne suché.

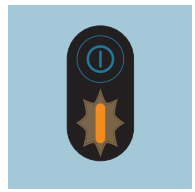
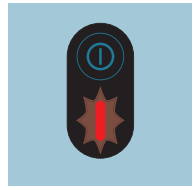
Poznámka: Neskladujte zariadenie s pripojenou mokrou utierkou.

Poznámka: Zariadenie skladujte v stabilnej polohe na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

Poznámka: Keď je zariadenie úplne nabité, odpojte nabíjací kábel.

Signály indikátora batérie

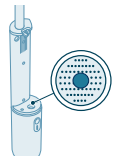
Signál		Význam signálu
Indikátor batérie pomaly bliká na bielo.		Zariadenie sa nabíja.
Indikátor batérie tri sekundy rýchlo bliká na bielo a potom bliká na bielo pomaly.		Tlačidlo zap./vyp. sa stlačí, keď sa zariadenie nabíja. Ak chcete zariadenie používať, odpojte nabíjací kábel zo zariadenia.
Indikátor batérie sa rozsvieti na bielo.		Zariadenie je úplne nabité.
Indikátor batérie bliká na bielo.		Batéria je takmer vybitá a do 30 minút sa vybije. Nabite zariadenie.
Indikátor batérie rýchlo bliká na bielo.		Batéria je takmer vybitá a do 10 minút sa vybije. Nabite zariadenie.

Indikátor batérie bliká na žlto.		Zariadenie sa používa a/alebo skladuje nad alebo pod menovitou pracovnou teplotou. Zariadenie neskladujte, nenabíjajte ani nepoužívajte pri teplotách nižších ako 5 °C alebo vyšších ako 35 °C.
Indikátor batérie rýchlo bliká na červeno.		Porucha prístroja. Odneste prístroj do servisného strediska Philips alebo sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support**, na ktorej nájdete zoznam najčastejších otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Keď stlačím tlačidlo zap./vyp., zariadenie nefunguje.	Batéria je vybitá.	Batériu nabite podľa pokynov uvedených v návode na použitie.
	Tlačidlo zap./vyp. sa stlačí viackrát.	Počkajte niekoľko sekúnd a tlačidlo zap./vyp. stlačte znova.
Zariadenie náhle prestane fungovať.	Tlačidlo zap./vyp. sa stlačí omylom počas čistenia.	Stlačením tlačidla zap./vyp. zapnite zariadenie.
	Batéria je vybitá.	Batériu nabite podľa pokynov uvedených v návode na použitie (pozrite „Nabíjanie”).
Čistiaca utierka sa počas prania v práčke poškodila.	Čistiaca utierka sa prala v plne naloženej práčke a/alebo pri vysokých otáčkach.	Kúpte si novú čistiacu utierku a nezabudnite ju prať podľa pokynov (pozrite „Čistenie utierky”). Utierku perte v práčke s polovičnou (alebo menšou) náplňou a v programe starostlivosť/vlna s nízkymi otáčkami (do 40 °C a 800 ot./min.).
Podlaha je suchšia ako zvyčajne.	Utierka nie je dostatočne mokrá.	Pred čistením navlhčite utierku pod tečúcou vodou.
	Utierka je znečistená.	Utierku vyperte v práčke pri teplote do 40 °C (pozrite „Čistenie”) a postupujte podľa pokynov na čistenie na utierke. Ak problém pretrváva, utierku vymeňte.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Nádoba na čistú vodu je prázdna.	Doplňte nádobu na čistú vodu.
Na podlahe nie je žiadna voda.	Nádoba na čistú vodu je prázdna.	Doplňte nádobu na čistú vodu.
	Nádoba na čistú vodu nie je správne pripojená k zariadeniu.	Pripojte nádoby na vodu správne k zariadeniu. Zatlačte nádoby na vodu nadol, kým nebudú pevne zaistené na svojom mieste.
	Utierka nie je správne pripojená k hubici.	Pripojte utierku k hubici silným pritlačením.
	Utierka je znečistená.	Utierku perte v práčke pri teplote do 40 °C (pozrite „Čistenie") a postupujte podľa pokynov na čistenie na utierke. Ak problém pretrváva, utierku vymeňte.
	Kovové sito pod konektorom nádoby na čistú vodu je upchané. 	Odstráňte všetky cudzie predmety z kovového sita mäkkou kefou alebo špongiou.
Po uschnutí sú na podlahe pruhy.	Utierka je znečistená.	Utierku perte v práčke pri teplote do 40 °C (pozrite „Čistenie") a postupujte podľa pokynov na čistenie na utierke. Ak problém pretrváva, utierku vymeňte.
	Používa sa priveľa čistiaceho prostriedku na podlahy.	Vyprázdnite nádobu na čistú vodu, vypláchnite ju a naplňte čistou vodou. Jediným stlačením dávkovacieho tlačidla pridáte správne množstvo čistiaceho prostriedku na podlahy.
	Na podlahe zostávajú zvyšky čistiaceho prostriedku.	Podlahu niekoľkokrát vyčistite bez použitia čistiaceho prostriedku.
	Zadná strana utierky nemá žiadny kontakt s podlahou.	Počas čistenia pohybujte mopom rovnomerným tempom bez nadmernej sily, aby sa utierka rovnomerne dotýkala podlahy.
Škvrny sa čistia ťažko.	Utierka je príliš suchá.	Pred čistením navlhčite utierku pod tečúcou vodou.
	Utierka je znečistená.	Utierku perte v práčke pri teplote do 40 °C (pozrite „Čistenie") a postupujte podľa pokynov na čistenie na utierke. Ak problém pretrváva, utierku vymeňte.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Škvrna zasychala príliš dlho.	Naneste na škvrnu vodu a chvíľu počkajte. Zariadenie môžete previesť cez škvrnu, aby ste na ňu naniesli vodu, a potom sa k škvrne vrátiť na konci čistenia.
	Nádoba na čistú vodu je prázdna.	Doplňte nádobu na čistú vodu.
	Váš typ podlahy vyžaduje inú čistiacu utierku.	Vyskúšajte iný typ utierky (nízke trenie: XV1883), ktorý môže fungovať lepšie na vašom type podlahy.
Zo zariadenia kvapká voda.	Zo zariadenia kvapká voda, keď ho prenášate po podlahe a držíte hubicu vo zvislej polohe.	Počas čistenia nedvíhajte hubicu z podlahy a nedržte ju zvisle, pretože by to mohlo zanechať stopy vody.
	Zásobník na špinavú vodu je plný.	Vyprázdnite zásobník na špinavú vodu.
	Nádoby na vodu nie sú správne pripojené k zariadeniu.	Pripojte nádoby na vodu správne k zariadeniu. Zatlačte nádoby na vodu nadol, kým nebudú pevne zaistené na svojom mieste.
Vysávač sa nenabíja.	Nabíjací kábel nie je správne zapojený do zariadenia alebo do vstupu adaptéra, alebo adaptér nie je správne zapojený do zásuvky.	Uistite sa, že je zástrčka správne zastrčená do zariadenia a vstupu adaptéra a že adaptér je správne zapojený do zásuvky.
	Je použitý nesprávny adaptér.	Používajte len bezpečný certifikovaný adaptér s mimoriadne nízkym napätím s výstupnou hodnotou 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W a typom zástrčky USB-A.
	Nabíjací kábel USB-A na USB-C je poškodený.	Vymeňte poškodený kábel za nový.
Z fľaše nevyteká žiadny čistiaci prostriedok.	Nová fľaša čistiaceho prostriedku na podlahy OneUp je nainštalovaná na veku nádoby na čistú vodu.	Niekoľkokrát stlačte dávkovacie tlačidlo, kým sa nenaplní čistiacim prostriedkom na podlahy (pozrite „Inštalácia čistiaceho prostriedku na podlahy Philips OneUp”).
	Fľaša čistiaceho prostriedku na podlahy OneUp je prázdna.	Nainštalujte novú fľašu (pozrite „Inštalácia čistiaceho prostriedku na podlahy Philips OneUp”).
	Fľaša čistiaceho prostriedku na podlahy OneUp nie je správne nainštalovaná na veku nádoby na čistú vodu.	Nainštalujte fľašu správne (pozrite „Inštalácia čistiaceho prostriedku na podlahy Philips OneUp”).
	Ventil, ktorý uvoľňuje čistiaci prostriedok na podlahy, je upchatý.	Veko nádoby na čistú vodu dajte na 10 minút do teplej vody, opláchnite ho a skúste to znova.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie sa pohybuje po podlahe príliš ťažko.	Podlaha vytvára trenie s utierkou.	- Pohybujte utierkou len dopredu a dozadu. Nehýbte s ňou do strán. - Použite utierku s nízkym trením XV1883.
Nádoba na špinavú vodu pení.	Používa sa nesprávny čistiaci prostriedok.	Na dosiahnutie optimálnych výsledkov odporúčame používať čistiaci prostriedok na podlahy Philips OneUp XV1892. Ak chcete použiť iný tekutý čistiaci prostriedok na podlahy, uistite sa, že používate nepenivý tekutý čistiaci prostriedok na podlahy, ktorý je možné riediť vodou. Používanie penivých čistiacich prostriedkov na podlahy alebo tých, ktoré nie sú vodou riediteľné, môže znížiť výkon a spôsobiť poruchu zariadenia.
	Na podlahe sú zvyšky mydla.	Pred použitím zariadenia odstráňte zvyšky mydla z podlahy.
Do nádoby na špinavú vodu ide menej vody ako zvyčajne.	Utierka je znečistená.	Utierku perte v práčke pri teplote do 40 °C (pozrite „Čistenie”) a postupujte podľa pokynov na čistenie na utierke. Ak problém pretrváva, vymeňte utierku za novú (XV1882, XV1883).
Podlaha je mokrejšia ako zvyčajne.	Utierka je znečistená.	Utierku perte v práčke pri teplote do 40 °C (pozrite „Čistenie”) a postupujte podľa pokynov na čistenie na utierke. Ak problém pretrváva, vymeňte utierku za novú (XV1882, XV1883).

Sadržaj

Uvod 335
Opšti opis 335
Pre prve upotrebe 336
Sklapanje aparata 336
Puni se 336
Instaliranje aparata Philips OneUp Floor Cleaner 337
Upotreba aparata 338
Brisanje tvrdih podova 338
Savet za upotrebu 340
Ograničenja korišćenja 341
Čišćenje 341
Čišćenje rezervoara za vodu 341
Čišćenje umetka 343
Zamena 344
Skladištenje 344
Signali indikatora baterije 345
Rešavanje problema 346

Uvod

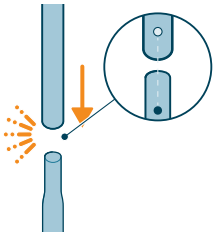
Hvala vam što ste kupili ovaj Philips proizvod! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudimo, registrujte svoj proizvod na stranici **www.philips.com/support**.

Opšti opis

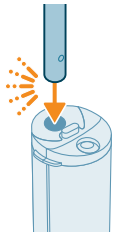
1 Viseća opcija
2 Štap
3 Rezervoar za prljavu vodu
4 Dugme za otpuštanje rezervoara za vodu
5 Rezervoar za čistu vodu
6 Dugme za uključivanje/isključivanje
7 Indikator za nivo napunjenosti baterije
8 Mlaznica
9 OneUp Replaceable Pad
10 Interfejs priključka za vodu
11 OneUp Floor Cleaner
12 Kabl za punjenje

Pre prve upotrebe

Sklapanje aparata

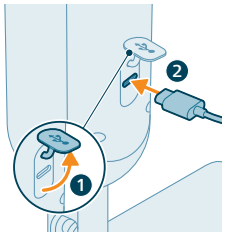


1 Povežite oba štapa jedan sa drugim. Obavezno poravnajte štapove tako da kliknu na svoje mesto.

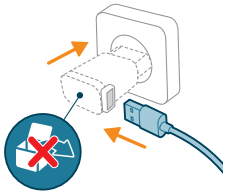


2 Umetnite štap u glavni aparat. Možete čuti zvuk „klik“ kada je štap čvrsto umetnut.

Puni se



1 Da biste napunili aparat, otvorite zaptivni poklopac na zadnjoj strani aparata i umetnite kabl u USB-C utičnicu.



2 Priključite kabl za punjenje na USB-A adapter i umetnite adapter u zidnu utičnicu.

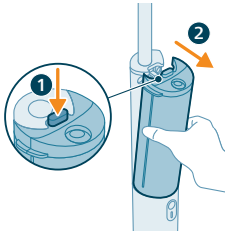
i Napomena: Adapter nije isporučen sa aparatom. Koristite isključivo odobreni bezbednosni adapter niskog napona sa izlaznom snagom od 5,0 V jednosmerne struje pri 1,0 A – 5,0 W i priključak tipa USB-A.

i Napomena: Nakon punjenja isključite adapter iz utičnice i izvucite kabl za punjenje iz aparata. Zatim zatvorite zaptivni poklopac.

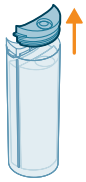
⚠ Upozorenje: Čuvajte i punite aparat u stabilnom položaju na temperaturi iznad 5°C i ispod 35°C u suvom okruženju.

Instaliranje aparata Philips OneUp Floor Cleaner

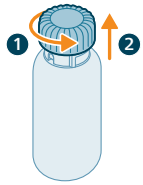
Postavite Philips OneUp Floor Cleaner (XV1892) u poklopac rezervoara za čistu vodu pre prve upotrebe.



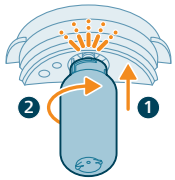
1 Pritisnite dugme za otpuštanje (1) da biste skinuli rezervoare za vodu sa aparata (2).



2 Skinite poklopac rezervoara za čistu vodu.

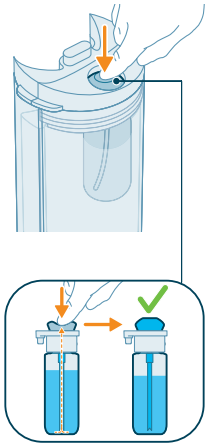


3 Okrenite poklopac u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu (1) i povucite ga prema gore (2) da biste skinuli poklopac sa Philips OneUp Floor Cleaner boce.



4 Umetnite bocu u poklopac rezervoara za čistu vodu tako što ćete je gurnuti prema gore (1), a zatim je okrenuti u smeru kretanja kazaljki na satu (2). Možete čuti zvuk „klik” kada je boca pravilno postavljena.

5 Vratite poklopac sa spojenom bocom u rezervoar za čistu vodu.



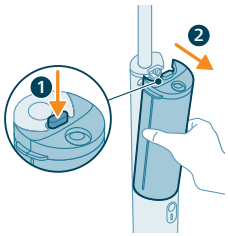
6 Pritisnite dugme za doziranje više puta dok se ne napuni sredstvom za čišćenje poda.

Upotreba aparata

Brisanje tvrdih podova

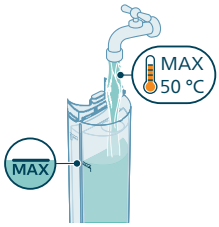
Napomena: Aparat je pogodan za brisanje tvrdih podova, uključujući delikatne i neupijajuće podove (npr. laminat, pločice bez teksture, vinil, PVC, drvo poput parketa, izliveni pod, kamen). Testirajte uredaj na maloj oblasti koja se ne vidi direktno da biste se uverili da aparat odgovara vašem podu.

1 Pre upotrebe aparata usisajte prostorije koje želite da temeljno očistite.



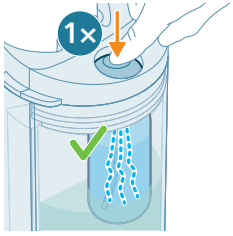
2 Pritisnite dugme za otpuštanje (1) da biste skinuli rezervoare za vodu sa aparata (2).

3 Skinite poklopac rezervoara za čistu vodu.



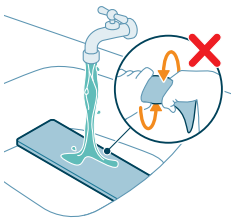
4 Napunite rezervoar za čistu vodu do oznake maksimalnog nivoa na bočnoj strani rezervoara vodom temperature do 50°C.

5 Vratite poklopac na rezervoar za čistu vodu. Proverite da li je boca sa sredstvom Philips OneUp Floor Cleaner pričvršćena za poklopac.



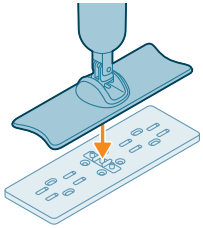
6 Pritisnite dugme za doziranje jednom da biste dodali tačnu količinu sredstva za čišćenje poda u rezervoar za čistu vodu.

7 Vratite rezervoare za vodu u aparat.

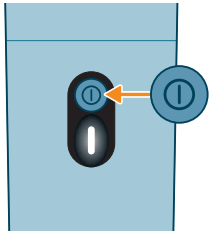


8 Za optimalne rezultate, isperite umetak pod mlazom vode sa česme sa stranom tkanine okrenutom prema gore.

i Napomena: Ne cedite vodu iz umetka nakon ispiranja.



9 Postavite umetak na pod i čvrsto pritisnite mlaznicu na interfejs konektora za vodu umetka.



10 Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili aparat. Indikator nivoa baterije svetli.

11 Pomerajte mlaznicu napred-nazad da biste očistili pod.

Savet za upotrebu

- Koristite umetak sa niskim trenjem (XV1883) kada osećate visok otpor prilikom brisanja poda.

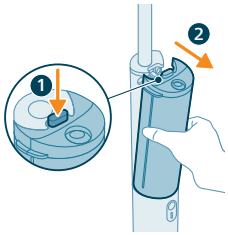
Ograničenja korišćenja

- Preporučujemo da koristite XV1892 Philips OneUp Floor Cleaner za optimalne rezultate. Ako želite da koristite drugo tečno sredstvo za čišćenje podova, obavezno koristite tečno sredstvo za čišćenje podova koje ne peni i koje se može razblažiti u vodi. Korišćenje sredstava za čišćenje podova koji pene ili onih koje se ne mogu razblažiti u vodi može smanjiti performanse i može dovesti do kvara aparata.
- Pritisnite dugme za doziranje samo jednom da biste dodali tačnu količinu sredstva za čišćenje poda. Prekomerna količina sredstva za čišćenje poda može dovesti do neželjenog penušanja u rezervoaru za prljavu vodu.
- Ne koristite aparat za čišćenje tepiha ili prozora.
- Aparat je namenjen za kućnu upotrebu, a ne za profesionalnu.
- Kada koristite aparat uvek sledite uputstva za čišćenje poda od tvrdog materijala.

Čišćenje

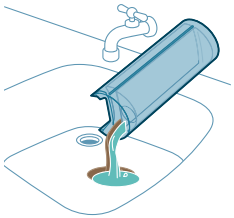
i Napomena: Da biste sprečili stvaranje neprijatnih mirisa i naslaga kamenca, očistite rezervoare za vodu i umetak nakon svake upotrebe. Odlaganje aparata sa vodom koja ostaje u rezervoaru može dovesti do oštećenja krpe ili aparata.

Čišćenje rezervoara za vodu



1 Pritisnite dugme za otpuštanje (1) da biste skinuli rezervoare za vodu sa aparata (2).

2 Skinite poklopce rezervoara za vodu.

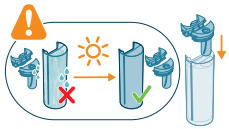


3 Prospite vodu iz oba rezervoara za vodu u sudoperu.

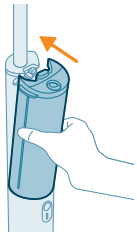
4 Isperite rezervoare za vodu i poklopce hladnom ili mlakom vodom sa česme temperature do 50°C.

⚠ Upozorenje: Nemojte koristiti deterdžent za čišćenje jer to može dovesti do prekomernog penušanja i oštećenja uređaja.

5 Prospite preostalu vodu iz oba rezervoara za vodu u sudoperu.

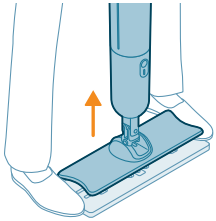


6 Pustite da se rezervoari za vodu i poklopci potpuno osuše pre nego što vratite poklopce.

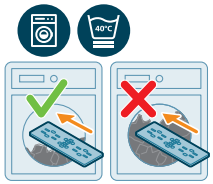


7 Vratite rezervoare za vodu u aparat.

Čišćenje umetka



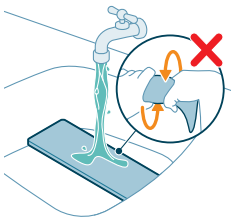
1 Uklonite umetak iz mlaznice postavljanjem nogu na obe strane umetka i podizanjem aparata.



2 Operite umetak u napola napunjenoj (ili manje) veš-mašini na temperaturi do 40°C. Pogledajte uputstva za pranje navedena na gornjoj strani umetka. U tabeli u nastavku potražite objašnjenja ikone.

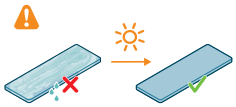
⚠ Upozorenje: Ako se umetak za čišćenje ne opere u skladu sa uputstvima, veš-mašina ga može oštetiti.

6M	Zamenite na svakih 6 meseci za najbolje performanse
	Operite u napola napunjenoj veš-mašini
40°C	Operite na temperaturi do 40°C na blagom ciklusu sa malim brojem obrtaja (na primer program za negu/vunu sa malim brojem okretaja)
	Ne cedite zavrtanjem
	Ne sušite centrifugom
	Ne peglajte
	Ne sušite u sušilici
	Ne koristite omekšivač za tkanine



Napomena: Umetak možete i da isperete pod mlazom vode sa česme sa stranom tkanine okrenutom prema gore. Ne cedite vodu iz umetka nakon čišćenja.

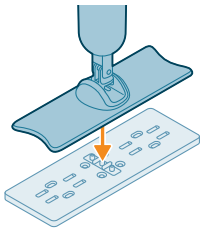
Napomena: Mašinsko pranje se preporučuje za najbolje održavanje umetaka. Ako više volite ručno pranje, isperite umetak pod mlazom vode sa česme bez cеđenja uvrtanjem nakon toga. Mašinski operite umetak nakon svaka dva ručna pranja.



3 Pustite da se umetak potpuno osuši pre nego što ga ponovo pričvrstite ili odložite.

Napomena: Postavite umetak ravno na površinu ili stalak sa tkaninom okrenutom prema gore i pustite da se umetak prirodno osuši. Ne sušite centrifugom.

Napomena: Ne sušite umetak na aktivnom grejnom elementu kao što je radijator kako biste sprečili oštećenje umetka.



4 Postavite umetak na pod i čvrsto pritisnite mlaznicu na interfejs konektora za vodu umetka.

Napomena: Uverite se da je umetak pravilno povezan tako što ćete lagano nagaziti na mlaznicu sa obe strane.

Zamena

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite stranicu **www.philips.com/parts-and-accessories** ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Delovi za zamenu i kataloški brojevi:

- Zamenski modul baterije XV1871
- OneUp Replaceable Pad umeci XV1882 (visoko trenje)
- OneUp Replaceable Pad umeci XV1883 (nisko trenje)
- OneUp Floor Cleaner XV1892

Napomena: koristite umetak sa niskim trenjem (XV1883) kada osećate visok otpor prilikom brisanja poda.

Skladištenje

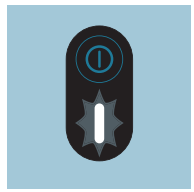
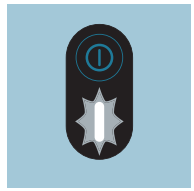
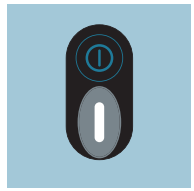
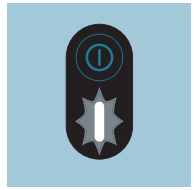
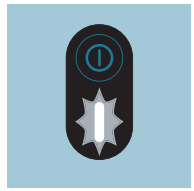
Napomena: Proverite da li su svi delovi prazni i potpuno suvi pre nego što odložite aparat.

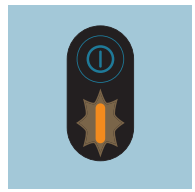
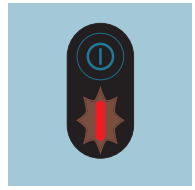
Napomena: Ne skladištite aparat sa spojenim vlažnim umetkom.

Napomena: Čuvajte aparat u stabilnom položaju na hladnom i suvom mestu daleko od direktne sunčeve svetlosti.

Napomena: Skinite kabl za punjenje kada je aparat potpuno napunjen.

Signali indikatora baterije

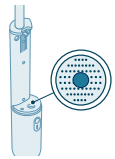
Signal		Značenje signala
Indikator napunjenosti baterije sporo treperi belo.		Aparat se puni.
Indikator baterije brzo treperi belo tri sekunde, a zatim sporo treperi belo.		Dugme za uključivanje/isključivanje je pritisnuto kada se aparat puni. Isključite kabl za punjenje iz aparata ako želite da koristite aparat.
Indikator napunjenosti baterije svetli belo.		Uređaj je potpuno napunjen.
Indikator napunjenosti baterije treperi belo.		Baterija je skoro prazna i isprazniće se u roku od 30 minuta. Napunite aparat.
Indikator napunjenosti baterije brzo treperi belo.		Baterija je skoro prazna i isprazniće se u roku od 10 minuta. Napunite aparat.

Indikator napunjenosti baterije treperi žuto.		Aparat se koristi i/ili odlaže iznad ili ispod nominalne radne temperature. Nemojte čuvati, puniti niti koristiti aparat na temperaturi ispod 5°C ili iznad 35°C.
Indikator napunjenosti baterije brzo treperi crveno.		Kvar aparata. Odnesite aparat u servisni centar kompanije Philips ili se obratite korisničkoj podršci.

Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite **www.philips.com/support** da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat se ne uključuje kada pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje.	Baterija je prazna.	Punite bateriju u skladu sa uputstvima iz korisničkog priručnika.
	Dugme za uključivanje/isključivanje je pritisnuto više puta.	Sačekajte nekoliko sekundi i ponovo pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.
Aparat je odjednom prestao sa radom.	Dugme za uključivanje/isključivanje je slučajno pritisnuto tokom čišćenja.	Ponovo uključite aparat jednim pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje.
	Baterija je prazna.	Punite bateriju u skladu sa uputstvima iz korisničkog priručnika (pogledajte 'Puni se').
Umetak za čišćenje je oštećen tokom mašinskog pranja.	Umetak za čišćenje se pere u potpuno napunjenoj mašini i/ili pri velikoj brzini okretaja.	Kupite novi umetak za čišćenje i obavezno operite umetak u skladu sa uputstvima (pogledajte 'Čišćenje umetka'). Operite umetak u napola (ili manje) napunjenoj veš-mašini i na programu za negu/vunu sa malom brzinom obrtaja (do 40°C i 800 o/min).
Pod je suvlji nego obično.	Umetak nije dovoljno mokar.	Pre čišćenja obavezno navlažite umetak ispod mlaza vode iz česme.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
	Umetak je prljav.	Operite umetak u veš-mašini na temperaturi do 40°C (pogledajte 'Čišćenje') i pratite uputstva za čišćenje na umetku. Ako problem potraje, zamenite umetak.
	Rezervoar za čistu vodu je prazan.	Ponovo napunite rezervoar za čistu vodu.
Na podu nema vode.	Rezervoar za čistu vodu je prazan.	Ponovo napunite rezervoar za čistu vodu.
	Rezervoar za čistu vodu nije pravilno povezan sa aparatom.	Pravilno povežite rezervoare za vodu sa aparatom. Gurnite rezervoare za vodu nadole dok se čvrsto ne zaključaju na mestu.
	Umetak nije pravilno priključen na mlaznicu.	Spojite umetak sa mlaznicom tako što ćete ga čvrsto pritisnuti.
	Umetak je prljav.	Operite umetak u veš-mašini na temperaturi do 40°C (pogledajte 'Čišćenje') i pratite uputstva za čišćenje na umetku. Ako se problem i dalje javlja, zamenite umetak.
	Metalno sito ispod konektora rezervoara za čistu vodu je blokirano. 	Uklonite sve strane predmete iz metalnog sita mekom četkom ili sunđerom.
Prilikom sušenja poda ostaju pruge.	Umetak je prljav.	Operite umetak u veš-mašini na temperaturi do 40°C (pogledajte 'Čišćenje') i pratite uputstva za čišćenje na umetku. Ako se problem i dalje javlja, zamenite umetak.
	Koristi se previše sredstva za čišćenje poda.	Ispraznite rezervoar za čistu vodu, isperite i dopunite ga čistom vodom. Pritisnite dugme za doziranje samo jednom da biste dodali tačnu količinu sredstva za čišćenje poda.
	Na podu još ima ostataka deterdženta.	Nekoliko puta očistite pod bez deterdženta.
	Zadnja strana umetka nema kontakt sa podom.	Tokom čišćenja, prevlačite umetak za brisanje stalnim tempom bez prevelike primene sile kako biste omogućili jednak kontakt umetka sa podom.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Mrlje se teško čiste.	Umetak je suviše suv.	Pre čišćenja obavezno navlažite umetak ispod mlaza vode iz česme.
	Umetak je prljav.	Operite umetak u veš-mašini na temperaturi do 40°C (pogledajte 'Čišćenje') i pratite uputstva za čišćenje na umetku. Ako se problem i dalje javlja, zamenite umetak.
	Mrlja se predugo sušila.	Nanesite vodu na mrlju i sačekajte koji trenutak. Aparat možete pomerati preko mrlje da biste naneli vodu, a zatim se vratite na mrlju na kraju sesije čišćenja.
	Rezervoar za čistu vodu je prazan.	Ponovo napunite rezervoar za čistu vodu.
	Za vaš tip poda neophodan je drugačiji umetak za čišćenje.	Pokušajte sa drugom vrstom umetka (nisko trenje: XV1883) koji bi mogao bolje raditi na vašem tipu poda.
Iz aparata kaplje voda.	Iz aparata kaplje kada ga nosite iznad poda i držite mlaznicu vertikalno.	Tokom čišćenja ne podižite mlaznicu sa poda i ne držite je vertikalno, jer to može ostaviti tragove vode.
	Rezervoar za prljavu vodu je pun.	Ispraznite rezervoar za prljavu vodu.
	Rezervoari za vodu nisu pravilno povezani sa aparatom.	Pravilno povežite rezervoare za vodu sa aparatom. Gurnite rezervoare za vodu nadole dok se čvrsto ne zaključaju na mestu.
Aparat se ne puni.	Kabl za punjenje nije pravilno povezan sa aparatom ili ulazom adaptera ili adapter nije pravilno umetnut u zidnu utičnicu.	Proverite da li je utikač za napajanje pravilno priključen na aparat i ulaz adaptera i da li je adapter pravilno umetnut u zidnu utičnicu.
	Korišćen je pogrešan adapter.	Koristite isključivo odobreni bezbednosni adapter niskog napona sa izlaznom snagom od 5,0 V jednosmerne struje pri 1,0 A – 5,0 W i priključak tipa USB-A.
	Kabl za punjenje USB-A na USB-C je pokidan/pokvaren.	Zamenite pokidani/pokvareni kabl novim kablom.
Iz boce ne izlazi deterdžent.	Nova boca sredstva OneUp Floor Cleaner je postavljena na poklopac rezervoara za čistu vodu.	Pritisnite dugme za doziranje više puta dok se dugme za doziranje ne napuni deterdžentom (pogledajte 'Instaliranje aparata Philips OneUp Floor Cleaner').
	Boca sa sredstvom OneUp Floor Cleaner je prazna.	Postavite novu bocu (pogledajte 'Instaliranje aparata Philips OneUp Floor Cleaner').

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
	Boca sredstva OneUp Floor Cleaner nije pravilno postavljena na poklopac rezervoara za čistu vodu.	Pravilno postavite bocu (pogledajte 'Instaliranje aparata Philips OneUp Floor Cleaner').
	Ventil koji oslobađa sredstvo za čišćenje poda je začepljen.	Držite poklopac rezervoara za čistu vodu u toploj vodi 10 minuta, isperite ga i pokušajte ponovo.
Aparat se prejako pomera preko poda.	Pod dovodi do trenja sa umetkom.	- Samo pomerajte umetak napred ili nazad. Ne pomerajte ga u stranu. - Koristite umetak sa niskim trenjem XV1883.
Rezervoar za prljavu vodu peni.	Koristi se pogrešan deterdžent.	Preporučujemo da koristite XV1892 Philips OneUp Floor Cleaner za optimalne rezultate. Ako želite da koristite drugo tečno sredstvo za čišćenje podova, obavezno koristite tečno sredstvo za čišćenje podova koje ne peni i koje se može razblažiti u vodi. Korišćenje sredstava za čišćenje podova koji pene ili onih koje se ne mogu razblažiti u vodi može smanjiti performanse i može dovesti do kvara aparata.
	Na podu su ostaci sapuna.	Uklonite ostatke sapuna na podu pre nego što koristite aparat.
Manje vode ide u rezervoar za prljavu vodu nego obično.	Umetak je prljav.	Operite umetak u veš-mašini na temperaturi do 40°C (pogledajte 'Čišćenje') i pratite uputstva za čišćenje na umetku. Ako se problem nastavi, zamenite umetak novim (XV1882, XV1883).
Pod je vlažniji nego obično.	Umetak je prljav.	Operite umetak u veš-mašini na temperaturi do 40°C (pogledajte 'Čišćenje') i pratite uputstva za čišćenje na umetku. Ako se problem nastavi, zamenite umetak novim (XV1882, XV1883).

Sisältö

Johdanto 350
Yleiskuvaus 350
Käyttöönotto 351
Laitteen kokoaminen 351
Lataaminen 351
Philips OneUp -lattianpuhdistusnesteen asentaminen 352
Käyttö 353
Kovien lattiapintojen moppaaminen 353
Käyttövinkki 355
Käyttörajoitukset 356
Puhdistus 356
Vesisäiliöiden puhdistaminen 356
Tyynyn puhdistaminen 358
Varaosat 359
Säilytys 359
Akun merkkivalot 360
Vianmääritys 361

Johdanto

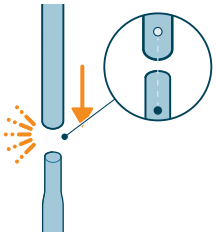
Kiitos, että ostit tämän Philips-tuotteen! Saat parhaan mahdollisen hyödyn tarjoamistamme palveluista rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa **www.philips.com/support**.

Yleiskuvaus

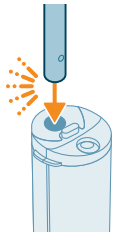
1 Ripustusvaihtoehto
2 Varsi
3 Likaisen veden säiliö
4 Vesisäiliöiden vapautuspainike
5 Puhtaan veden säiliö
6 Virtapainike
7 Akun tason merkkivalo
8 Suutin
9 OneUp-vaihtotyyny
10 Vesiliittimen liitäntä
11 OneUp-lattianpuhdistusneste
12 Latauskaapeli

Käyttöönotto

Laitteen kokoaminen

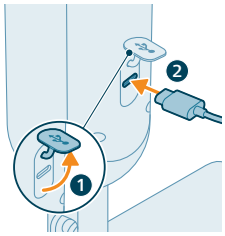


1 Yhdistä molemmat varret toisiinsa. Kohdista varret siten, että ne napsahtavat paikalleen.

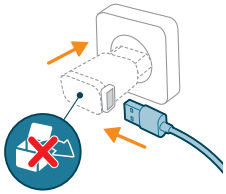


2 Aseta varsi päälaitteeseen. Kuulet napsahduksen, kun varsi on asetettu kunnolla.

Lataaminen



1 Lataa laite avaamalla laitteen takana oleva suojus ja kytkemällä kaapeli USB-C-liitäntään.



2 Liitä latauskaapeli USB-A-verkkolaitteeseen ja kytke verkkolaite pistorasiaan.

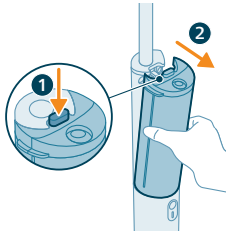
i Huomautus: Laitteen mukana ei toimiteta verkkolaitetta. Käytä ainoastaan hyväksyttyä erittäin pienen jännitteen turvallista verkkolaitetta, jonka lähtö on 5,0 V DC (1,0 A, 5,0 W) ja jossa on tyypin USB-A liitin.

i Huomautus: Irrota lataamisen jälkeen verkkolaite pistorasiasta ja latauskaapeli laitteesta. Sulje sitten suojus.

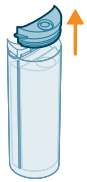
⚠ Varoitus: Säilytä ja lataa laitetta tukevassa asennossa kuivassa ympäristössä, jonka lämpötila on yli 5 °C mutta alle 35 °C.

Philips OneUp -lattianpuhdistusnesteen asentaminen

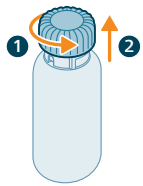
Asenna Philips OneUp -lattianpuhdistusneste (XV1892) puhtaan veden säiliön kanteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.



1 Paina vapautuspainiketta (1) irrottaaksesi vesisäiliöt laitteesta (2).



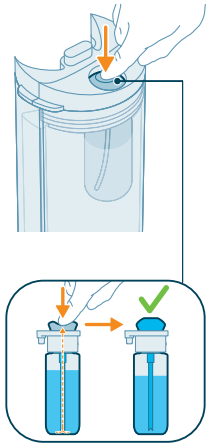
2 Irrota puhtaan veden säiliön kansi.



3 Irrota Philips OneUp -lattianpuhdistusnestepullon korkki kääntämällä korkkia vastapäivään (1) ja vetämällä sitä ylöspäin (2).

4 Liitä pullo puhtaan veden säiliön kanteen työntämällä sitä ylöspäin (1) ja kiertämällä sitä sitten myötäpäivään (2). Kuulet napsahduksen, kun pullo on asetettu oikein.

5 Liitä kansi ja siihen kiinnitetty pullo takaisin puhtaan veden säiliöön.



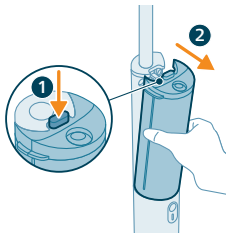
6 Paina annostelupainiketta useita kertoja, kunnes annostelupainike täyttyy lattianpuhdistusnesteellä.

Käyttö

Kovien lattiapintojen moppaaminen

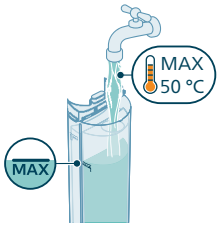
Huomautus: Laitteella voidaan mopata kovia lattiapintoja, mukaan lukien herkät ja nestettä hylkivät lattiat (esim. laminaatti, kuvioimattomat laatat, vinyyli, PVC, puumainen parketti, valettu lattia, kivi). Testaa laitetta pienellä alueella, joka ei ole näkyvissä, jotta varmistat laitteen sopivuuden lattiallesi.

1 Imuroi puhdistettavat huoneet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



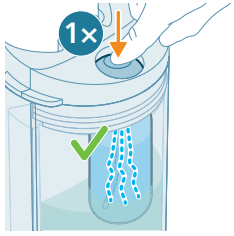
2 Paina vapautuspainiketta (1) irrottaaksesi vesisäiliöt laitteesta (2).

3 Irrota puhtaan veden säiliön kansi.

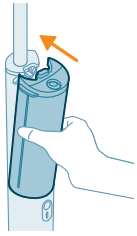


4 Täytä puhtaan veden säiliö säiliön sivussa olevaan MAX-merkkiin asti vedellä, jonka lämpötila on enintään 50 °C.

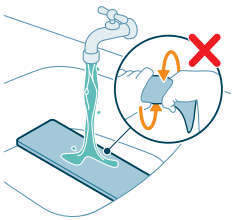
5 Aseta puhtaan veden säiliön kansi takaisin paikalleen. Varmista, että Philips OneUp -lattianpuhdistusnestepullo on kiinnitetty kanteen.



6 Paina annostelupainiketta kerran lisätäksesi oikean määrän lattianpuhdistusnestettä puhtaan veden säiliöön.

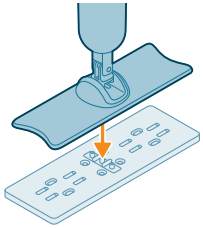


7 Aseta vesisäiliöt takaisin laitteeseen.

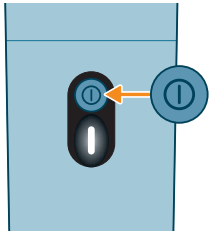


8 Parhaan tuloksen saavuttamiseksi huuhtele tyyny hanan alla kangaspuoli ylöspäin.

Huomautus: Älä väännä tyynyä huuhtelun jälkeen.



9 Aseta tyyny lattialle ja paina suutin tiukasti tyynyn vesiliittimen liitäntään.



10 Käynnistä laite painamalla virtapainiketta. Akun tason merkkivalo syttyy.

11 Puhdista lattia siirtämällä suutinta edestakaisin.

Käyttövinkki

- Käytä vähäkitkaista tyynyä (XV1883), jos tunnet suurta vastusta lattiaa mopatessasi.

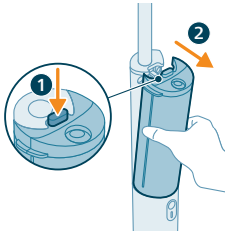
Käyttörajoitukset

- Suosittelemme XV1892 Philips OneUp -lattianpuhdistusnesteen käyttöä parhaiden tulosten saavuttamiseksi. Jos haluat käyttää toista lattianpuhdistusnestettä, varmista, että se on vaahtoamaton ja että se voidaan laimentaa vedellä. Jos käytetään lattianpuhdistusnestettä, joka vaahtoaa tai jota ei voida laimentaa vedellä, suorituskyky voi heikentyä ja laitteeseen voi tulla toimintahäiriö.
- Paina annostelupainiketta vain kerran lisätäksesi oikean määrän lattianpuhdistusnestettä. Liiallinen määrä lattianpuhdistusnestettä voi johtaa tahattomaan vaahtoamiseen likaisen veden säiliössä.
- Älä käytä laitetta mattojen tai ikkunoiden puhdistamiseen.
- Laite on tarkoitettu kotikäyttöön, ei ammattikäyttöön.
- Noudata aina puhdistusohjeita koville lattiapinnoillesi, kun käytät laitetta.

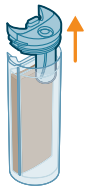
Puhdistus

i Huomautus: Hajujen ja kalkkikertymien estämiseksi puhdista vesisäiliöt ja tyyny jokaisen käyttökerran jälkeen. Laitteen säilyttäminen siten, että säiliössä on vettä, voi vahingoittaa moppia tai laitetta.

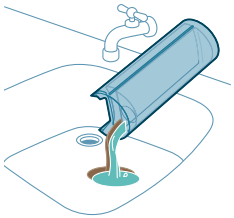
Vesisäiliöiden puhdistaminen



1 Paina vapautuspainiketta (1) irrottaaksesi vesisäiliöt laitteesta (2).



2 Irrota vesisäiliöiden kannet.

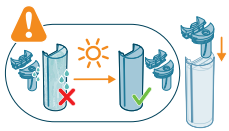


3 Kaada vesi kummastakin vesisäiliöstä pesualtaaseen.

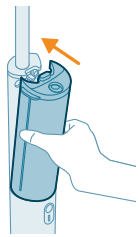
4 Huuhtele kumpikin vesisäiliö ja kannet kylmällä tai haalealla vesijohtovedellä, jonka lämpötila on enintään 50 °C.

⚠ Varoitus: Älä käytä puhdistukseen puhdistusainetta, koska se voi aiheuttaa liiallista vaahtoamista ja vahingoittaa laitetta.

5 Kaada jäljellä oleva vesi kummastakin vesisäiliöstä pesualtaaseen.

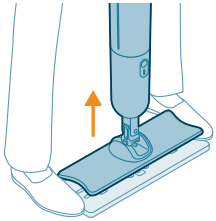


6 Anna vesisäiliöiden ja kansien kuivua kokonaan, ennen kuin asetat kannet takaisin.

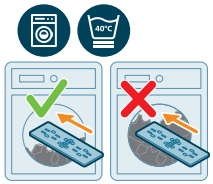


7 Aseta vesisäiliöt takaisin laitteeseen.

Tyynyn puhdistaminen



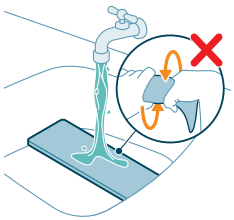
1 Irrota tyyny suuttimesta asettamalla jalat tyynyn kummallekin puolelle ja nostamalla laitetta.



2 Pese tyyny puoliksi täynnä olevassa (tai tyhjemmässä) pesukoneessa enintään 40 °C:n lämpötilassa. Noudata tyynyn yläosassa olevia pesuohjeita. Katso kuvakkeiden selitykset alla olevasta taulukosta.

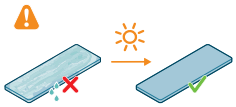
⚠ Varoitus: Jos puhdistustyynyä ei pestä ohjeiden mukaisesti, pesukone voi vahingoittaa sitä.

6M	Vaihda 6 kuukauden välein parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi
	Pese puoliksi täynnä olevassa pesukoneessa
40°C	Pese enintään 40 °C:n lämpötilassa hellävaraisella ohjelmalla pienellä linkousnopeudella (esimerkiksi varovainen / villalle tarkoitettu ohjelma hitaalla linkouksella)
	Älä väännä
	Ei rumpukuivausta
	Ei silitystä
	Ei kuivapesua
	Älä käytä huuhteluainetta



Huomautus: Tyyny voidaan myös huuhdella hanan alla kangaspuoli ylöspäin. Älä väännä tyynyä puhdistuksen jälkeen.

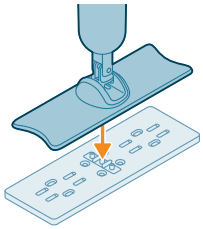
Huomautus: Konepesu on suositeltava, jotta tyyny pysyy parhaiten kunnossa. Jos peset tyynyn mieluummin käsin, huuhtele se hanan alla äläkä väännä sitä jälkeenpäin. Pese tyyny koneessa kahden käsinpesun jälkeen.



3 Anna tyynyn kuivua kokonaan, ennen kuin kiinnität sen takaisin tai asetat sen säilytykseen.

Huomautus: Aseta tyyny tasaiselle pinnalle tai telineelle kuivumaan kangaspuoli ylöspäin. Ei rumpukuivausta.

Huomautus: Älä kuivaa tyynyä aktiivisella lämmityselementillä, kuten lämpöpatterilla, jotta tyyny ei vaurioidu.



4 Aseta tyyny lattialle ja paina suutin tiukasti tyynyn vesiliittimen liitäntään.

Huomautus: Varmista, että tyyny on kiinnitetty oikein astumalla varovasti suuttimen päälle molemmilta puolilta.

Varaosat

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta **www.philips.com/parts-and-accessories** ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.

Vaihto-osat ja tyyppinumerot:

- Akun vaihtomoduuli XV1871
- OneUp-vaihtotyynyt XV1882 (suuri kitka)
- OneUp-vaihtotyynyt XV1883 (vähäinen kitka)
- OneUp-lattianpuhdistusneste XV1892

Huomautus: Käytä vähäkitkaista tyynyä (XV1883), jos tunnet suurta vastusta lattiaa mopatessasi.

Säilytys

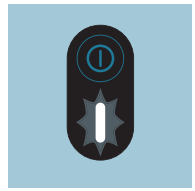
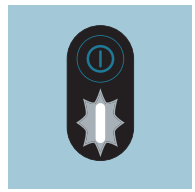
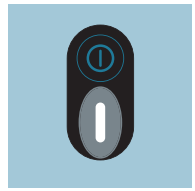
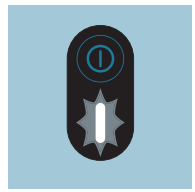
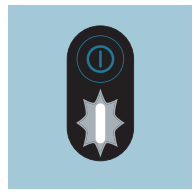
Huomautus: Varmista, että kaikki osat ovat tyhjiä ja täysin kuivia, ennen kuin asetat laitteen säilytykseen.

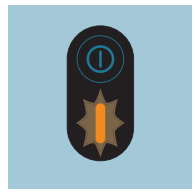
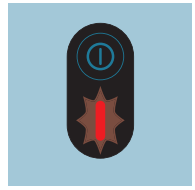
Huomautus: Älä säilytä laitetta siten, että siihen on kiinnitetty kostea tyyny.

Huomautus: Säilytä laitetta vakaassa asennossa viileässä ja kuivassa paikassa suoralta auringonvalolta suojattuna.

Huomautus: Irrota latauskaapeli, kun laite on ladattu täyteen.

Akun merkkivalot

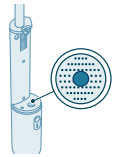
Valomerkki		Valomerkin merkitys
Akun merkkivalo vilkkuu hitaasti valkoisena.		Laite latautuu.
Akun merkkivalo vilkkuu nopeasti valkoisena kolmen sekunnin ajan ja vilkkuu sitten hitaasti valkoisena.		Virtapainiketta painetaan, kun laite latautuu. Irrota latauskaapeli laitteesta, jos haluat käyttää laitetta.
Akun merkkivalo syttyy valkoisena.		Laite on ladattu täyteen.
Akun merkkivalo vilkkuu valkoisena.		Akun varaus on vähissä ja se tyhjenee 30 minuutin kuluessa. Lataa laite.
Akun merkkivalo vilkkuu nopeasti valkoisena.		Akun varaus on vähissä ja se tyhjenee 10 minuutin kuluessa. Lataa laite.

Akun merkkivalo vilkkuu keltaisena.		Laitetta käytetään ja/tai säilytetään nimellistä käyttölämpötilaa lämpimämmässä tai viileämmässä ympäristössä. Älä säilytä, lataa tai käytä laitetta alle 5 °C:n tai yli 35 °C:n lämpötilassa.
Akun merkkivalo vilkkuu nopeasti punaisena.		Laitteen toimintahäiriö. Toimita laite Philips-huoltoliikkeeseen tai ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta **www.philips.com/support** vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei käynnisty, kun virtapainiketta painetaan.	Akku on tyhjä.	Lataa akku käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.
	Virtapainiketta painetaan useammin kuin kerran.	Odota muutama sekunti ja paina virtapainiketta uudelleen.
Laite lakkaa yhtäkkiä toimimasta.	Virtapainiketta painetaan vahingossa puhdistuksen aikana.	Käynnistä laite uudelleen painamalla virtapainiketta.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti (katso "Lataaminen").
Puhdistustyyny vaurioituu konepesun aikana.	Puhdistustyyny pestään täynnä olevassa koneessa ja/tai nopealla linkouksella.	Osta uusi puhdistustyyny ja pese se ohjeiden mukaan (katso "Tyynyn puhdistaminen"). Pese tyyny puoliksi täynnä olevassa (tai tyhjemmässä) pesukoneessa ja varovaisella / villalle tarkoitetulla ohjelmalla hitaalla linkouksella (enintään lämpötila 40 °C ja nopeus 800 kierrosta/min).
Lattia on tavallista kuivempi.	Tyyny ei ole tarpeeksi märkä.	Muista kastella tyyny hanan alla ennen puhdistamista.
	Tyyny on likainen.	Pese tyyny pesukoneessa enintään 40 °C (katso "Puhdistus"):n lämpötilassa ja noudata tyynyssä olevia puhdistusohjeita. Jos ongelma jatkuu, vaihda tyyny.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Puhtaan veden säiliö on tyhjä.	Täytä puhtaan veden säiliö.
Lattialla ei ole vettä.	Puhtaan veden säiliö on tyhjä.	Täytä puhtaan veden säiliö.
	Puhtaan veden säiliötä ei ole kytketty oikein laitteeseen.	Kytke vesisäiliöt oikein laitteeseen. Paina vesisäiliöitä alas, kunnes lukittuvat kunnolla paikoilleen.
	Tyynyä ei ole liitetty oikein suuttimeen.	Liitä tyyny suuttimeen painamalla sitä napakasti.
	Tyyny on likainen.	Pese tyyny pesukoneessa enintään 40 °C (katso "Puhdistus"):n lämpötilassa ja noudata tyynyssä olevia puhdistusohjeita. Jos ongelma jatkuu, vaihda tyyny.
	Puhtaan veden säiliön liittimen alla oleva metallisiivilä on tukkeutunut. 	Poista vieraat esineet metalliseulasta pehmeällä harjalla tai sienellä.
Kuivuneella lattialla on raitoja.	Tyyny on likainen.	Pese tyyny pesukoneessa enintään 40 °C (katso "Puhdistus"):n lämpötilassa ja noudata tyynyssä olevia puhdistusohjeita. Jos ongelma jatkuu, vaihda tyyny.
	Lattianpuhdistusnestettä käytetään liikaa.	Tyhjennä puhtaan veden säiliö, huuhtele se ja täytä se uudelleen puhtaalla vedellä. Paina annostelupainiketta vain kerran lisätäksesi oikean määrän lattianpuhdistusnestettä.
	Lattialla on edelleen puhdistusainejäämiä.	Puhdista lattia muutaman kerran ilman puhdistusainetta.
	Tyynyn takaosa ei ole kosketuksessa lattiaan.	Liu'uta moppia puhdistuksen aikana tasaiseen tahtiin ja liiallista voimaa välttäen, jotta tyyny koskettaa lattiaa tasaisesti.
Tahroja on vaikea poistaa.	Tyyny on liian kuiva.	Muista kastella tyyny hanan alla ennen puhdistamista.
	Tyyny on likainen.	Pese tyyny pesukoneessa enintään 40 °C (katso "Puhdistus"):n lämpötilassa ja noudata tyynyssä olevia puhdistusohjeita. Jos ongelma jatkuu, vaihda tyyny.
	Tahra on kuivunut liian kauan.	Lisää vettä tahraan ja odota hetki. Voit siirtää laitteen tahran päälle lisätäksesi vettä ja palata tahraan, kun olet puhdistanut muut paikat.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Puhtaan veden säiliö on tyhjä.	Täytä puhtaan veden säiliö.
	Lattiatyyppisi vaatii erilaisen puhdistustyynyn.	Kokeile toisen tyyppistä tyynyä (vähäinen kitka: XV1883), joka saattaa toimia paremmin lattiatyypillesi.
Laitteesta tippuu vettä.	Laitteesta tippuu vettä, kun kuljetat sitä lattian yläpuolella ja pitelet suutinta pystysuorassa.	Älä nosta suutinta lattiasta puhdistuksen aikana äläkä pidä sitä pystysuorassa, koska tämä voi jättää vesijälkiä.
	Likaisen veden säiliö on täynnä.	Tyhjennä likaisen veden säiliö.
	Vesisäiliöitä ei ole kytketty oikein laitteeseen.	Kytke vesisäiliöt oikein laitteeseen. Paina vesisäiliöitä alas, kunnes lukittuvat kunnolla paikoilleen.
Laitteen akku ei lataudu.	Latauskaapelia ei ole kytketty kunnolla laitteeseen tai verkkolaitteen liitäntään tai verkkolaitetta ei ole liitetty kunnolla pistorasiaan.	Varmista, että pistoke on kytketty kunnolla sekä laitteeseen että verkkolaitteen liitäntään ja että verkkolaite on liitetty kunnolla pistorasiaan.
	Käytetty väärää verkkolaitetta.	Käytä ainoastaan hyväksyttyä erittäin pienen jännitteen turvallista verkkolaitetta, jonka lähtö on 5,0 V DC (1,0 A, 5,0 W) ja jossa on tyypin USB-A liitin.
	USB-A–USB-C-latauskaapeli on rikki.	Vaihda rikkoutunut kaapeli uuteen kaapeliin.
Pullosta ei tule puhdistusainetta.	Uusi OneUp-lattianpuhdistusnestepullo on asennettu puhtaan veden säiliön kanteen.	Paina annostelupainiketta useita kertoja, kunnes annostelupainike täyttyy puhdistusaineella (katso "Philips OneUp -lattianpuhdistusnesteen asentaminen").
	OneUp-lattianpesunestepullo on tyhjä.	Asenna uusi pullo (katso "Philips OneUp -lattianpuhdistusnesteen asentaminen").
	OneUp-lattianpuhdistusnestepulloa ei ole asennettu oikein puhtaan veden säiliön kanteen.	Asenna pullo oikein (katso "Philips OneUp -lattianpuhdistusnesteen asentaminen").
	Lattianpuhdistusnesteen vapauttava venttiili on tukkeutunut.	Upota puhtaan veden säiliön kansi lämpimään veteen 10 minuutiksi, huuhtele se ja yritä uudelleen.
Laite siirtyy liian raskaasti lattialla.	Lattian ja tyynyn välille syntyy kitkaa.	- Siirrä tyynyä vain eteen- ja taaksepäin. Älä siirrä sitä sivuttain. - Käytä vähäkitkaista tyynyä XV1883.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Likaisen veden säiliö vaahtoaa.	Väärää puhdistusainetta käytetään.	Suosittelemme XV1892 Philips OneUp -lattianpuhdistusnesteen käyttöä parhaiden tulosten saavuttamiseksi. Jos haluat käyttää toista lattianpuhdistusnestettä, varmista, että se on vaahtoamaton ja että se voidaan laimentaa vedellä. Jos käytetään lattianpuhdistusnestettä, joka vaahtoaa tai jota ei voida laimentaa vedellä, suorituskyky voi heikentyä ja laitteeseen voi tulla toimintahäiriö.
	Lattialla on saippuajäämiä.	Lakaise saippuajäämät lattialta ennen laitteen käyttöä.
Likaisen veden säiliöön menee tavallista vähemmän vettä.	Tyyny on likainen.	Pese tyyny pesukoneessa enintään 40 °C (katso "Puhdistus"):n lämpötilassa ja noudata tyynyssä olevia puhdistusohjeita. Jos ongelma jatkuu, vaihda tyyny uuteen (XV1882, XV1883).
Lattia on tavallista märempi.	Tyyny on likainen.	Pese tyyny pesukoneessa enintään 40 °C (katso "Puhdistus"):n lämpötilassa ja noudata tyynyssä olevia puhdistusohjeita. Jos ongelma jatkuu, vaihda tyyny uuteen (XV1882, XV1883).

Innehåll

Inledning 365
Allmän beskrivning 365
Före första användningen 366
Montera enheten 366
Laddning 366
Sätta dit Philips OneUp-golvrengöringsmedel 367
Använda apparaten 368
Moppa hårda golv 368
Användningstips 370
Användningsbegränsningar 371
Rengöring 371
Rengöra vattenbehållarna 371
Rengöra dynan 373
Byten 374
Förvaring 374
Batteriindikatorns signaler 375
Felsökning 376

Inledning

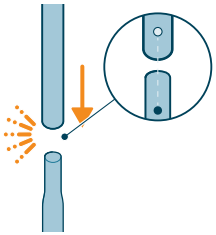
Tack för att du har köpt denna Philips-produkt! För att dra full nytta av den support som vi erbjuder kan du registrera din produkt på **www.philips.com/support**.

Allmän beskrivning

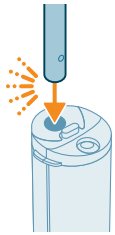
1 Upphängningsalternativ
2 Rör
3 Smutsvattenbehållare
4 Frigöringsknapp för vattenbehållare
5 Behållare för rent vatten
6 På/av-knapp
7 Batterinivåindikator
8 Munstycke
9 Utbytbar OneUp-dyna
10 Gränssnitt för vattenanslutning
11 OneUp-golvrengöringsmedel
12 Laddningskabel

Före första användningen

Montera enheten

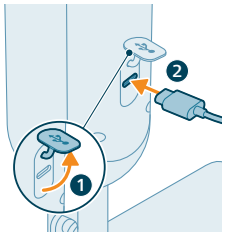


1 Anslut båda rören till varandra. Se till att rikta in rören så att de klickar på plats.

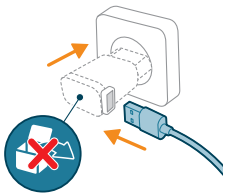


2 Sätt in röret i huvudenheten. Det hörs ett klickljud när röret är ordentligt isatt.

Laddning



1 Ladda enheten genom att öppna tätningslocket på baksidan av enheten och sätt in kabeln i USB-C-uttaget.



2 Anslut laddningskabeln till en USB-A-adapter och sätt in adaptern i ett vägguttag.

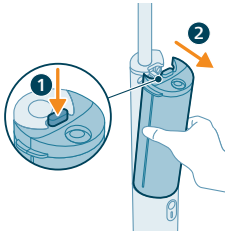
i Obs! Adaptern medföljer inte enheten. Endast en säkerhetsadapter som är godkänd för extra låg spänning och har en uteffekt på 5,0 W (5,0 V DC, 1,0 A) och USB A-kontakttyp får användas.

i Obs! Dra ut adaptern ur vägguttaget efter laddningen och koppla bort laddningskabeln från enheten. Stäng sedan tätningslocket.

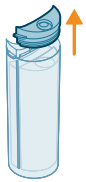
⚠ Varning: Förvara och ladda enheten i en stadig och stabil position vid en temperatur över 5 °C och under 35 °C i en torr miljö.

Sätta dit Philips OneUp-golvrengöringsmedel

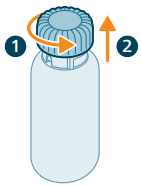
Sätt dit Philips OneUp-golvrengöringsmedlet (XV1892) i locket på behållaren för rent vatten före första användningen.



1 Tryck på frigöringsknappen (1) för att ta bort vattenbehållarna från enheten (2).



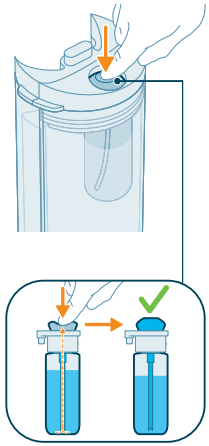
2 Ta av locket till behållaren för rent vatten.



3 Vrid locket moturs (1) och dra det uppåt (2) för att ta bort locket från flaskan med Philips OneUp-golvrengöringsmedel.

4 Sätt flaskan i locket på behållaren för rent vatten genom att trycka den uppåt (1) och sedan vrida medurs (2). Det hörs ett klickljud när flaskan är korrekt placerad.

5 Sätt tillbaka locket, med den anslutna flaskan, på behållaren för rent vatten.



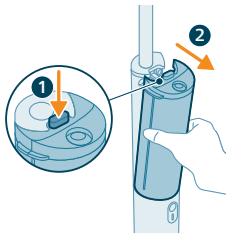
6 Tryck på doseringsknappen flera gånger tills doseringsknappen är fylld med golvrengöringsmedel.

Använda apparaten

Moppa hårda golv

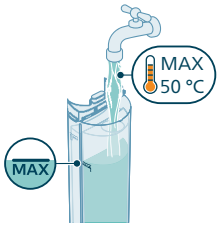
Obs! Enheten är lämplig för moppning av hårda golv, inklusive känsliga och icke absorberande golv (t.ex. laminatgolv, kakel utan textur, vinyl, PVC, träliknande parkett, gjutet golv, sten). Testa enheten på en liten yta som inte är fullt synlig för att kontrollera att den lämpar sig för ditt golv.

1 Dammsug rummen du vill rengöra ordentligt innan du använder enheten.



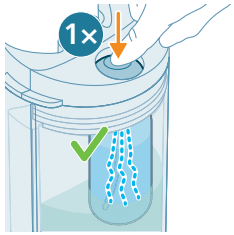
2 Tryck på frigöringsknappen (1) för att ta bort vattenbehållarna från enheten (2).

3 Ta av locket till behållaren för rent vatten.

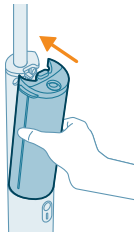


4 Fyll behållaren för rent vatten till maxnivåindikatorn på sidan av behållaren med vatten upp till 50 °C.

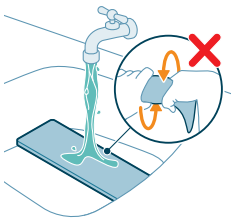
5 Sätt tillbaka locket på behållaren för rent vatten. Se till att flaskan med Philips OneUp-golvrengöringsmedel är ansluten till locket.



6 Tryck på doseringsknappen en gång för att tillsätta rätt mängd golvrengöringsmedel i behållaren för rent vatten.

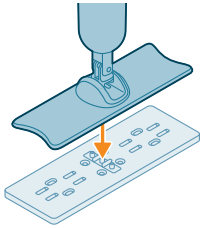


7 Sätt tillbaka vattenbehållarna i enheten.

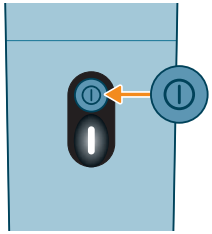


8 För bästa resultat sköljer du dynan under rinnande vatten med tygsidan uppåt.

ℹ Obs! Vrid inte ur dynan efter sköljningen.



9 Placera dynan på golvet och tryck fast munstycket ordentligt på dynans gränssnitt för vattenanslutning.



10 Slå på enheten genom att trycka på på/av-knappen. Batterinivåindikatorn tänds.

11 För munstycket framåt och bakåt för att tvätta golvet.

Användningstips

- Använd dynan med låg friktion (XV1883) om du upplever ett högt motstånd när du moppar golvet.

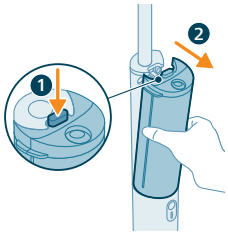
Användningsbegränsningar

- Vi rekommenderar att du använder Philips OneUp-golvrengöringsmedel XV1892 för bästa möjliga resultat. Om du vill använda ett annat flytande golvrengöringsmedel ska du använda ett icke-löddrande, flytande golvrengöringsmedel som kan spädas i vatten. Om du använder löddrande golvrengöringsmedel eller medel som inte kan spädas i vatten kan prestandan försämras, vilket kan leda till att enheten inte fungerar som den ska.
- Tryck bara på doseringsknappen en gång för att tillsätta rätt mängd golvrengöringsmedel. För mycket golvrengöringsmedel kan leda till oönskad löddring i smutsvattenbehållaren.
- Använd inte enheten för att tvätta mattor eller fönster.
- Enheten är avsedd för hemmabruk, inte för professionellt bruk.
- Följ alltid rengöringsanvisningarna för det hårda golvet i fråga när du använder enheten.

Rengöring

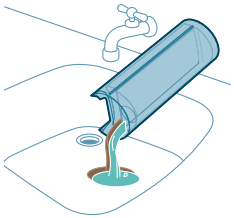
Obs! Rengör vattenbehållarna och dynan efter varje användning för att förhindra dålig lukt och kalkavlagringar. Om du förvarar enheten med vatten kvar i behållaren kan moppen eller enheten skadas.

Rengöra vattenbehållarna



1 Tryck på frigöringsknappen (1) för att ta bort vattenbehållarna från enheten (2).

2 Ta av locken till vattenbehållarna.

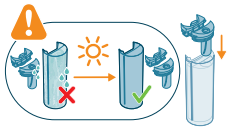


3 Häll ut vattnet från båda vattenbehållarna i handfatet.

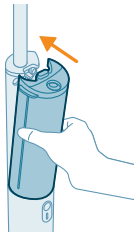
4 Skölj både vattenbehållarna och locken i kallt eller ljummet vatten i högst 50 °C.

⚠ Varning: Använd inte rengöringsmedel vid rengöring, eftersom det kan leda till överdriven löddring och skada enheten.

5 Häll ut det kvarvarande vattnet från båda vattenbehållarna i handfatet.

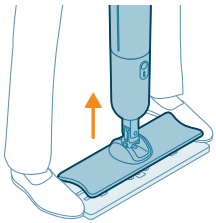


6 Låt vattenbehållarna och locken torka helt innan du sätter tillbaka locken.

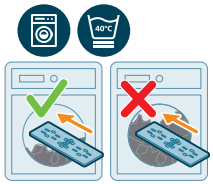


7 Sätt tillbaka vattenbehållarna i enheten.

Rengöra dynan



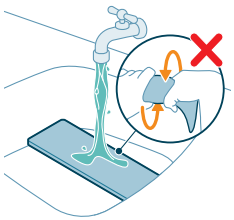
1 Ta bort dynan från munstycket genom att sätta fötterna på båda sidorna av dynan och lyfta enheten.



2 Tvätta dynan i en halvfull (eller mindre) tvättmaskin vid en temperatur på upp till 40 °C. Läs rengöringsanvisningarna som anges på dynans ovansida. I tabellen nedan finns symbolförklaringar.

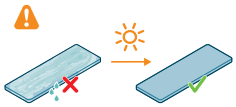
⚠ Varning: Om rengöringsdynan inte tvättas enligt anvisningarna kan den skadas av tvättmaskinen.

6M	Byt ut var sjätte månad för bästa resultat
	Tvätta i halvfull tvättmaskin
40°C	Tvätta i högst 40 °C i ett skonsamt tvättprogram (t.ex. fintvätt-/ullprogram med låg hastighet)
	Vrid inte ur dynan
	Får ej torktumlas
	Får ej strykas
	Får ej kemtvättas
	Använd inte sköljmedel



Obs! Det går också bra att skölja dynan under rinnande vatten med tygsidan uppåt. Vrid inte ur dynan efter rengöringen.

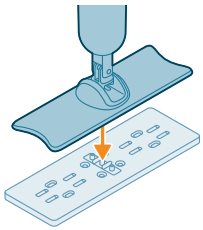
Obs! Dynan bör tvättas i tvättmaskin för bästa resultat. Om du föredrar handtvätt sköljer du dynan under rinnande vatten utan att vrida ur den efteråt. Tvätta dynan i tvättmaskin efter varannan handtvätt.



3 Låt dynan torka helt innan du sätter tillbaka den eller lägger undan den.

Obs! Lägg dynan på en plan yta eller på ett diskställ med tygsidan uppåt och låt dynan torka naturligt. Får ej torktumlas.

Obs! Torka inte dynan på ett aktivt värmeelement, t.ex. en radiator, eftersom det kan skada dynan.



4 Placera dynan på golvet och tryck fast munstycket ordentligt på dynans gränssnitt för vattenanslutning.

Obs! Säkerställ att dynan är korrekt ansluten genom att försiktigt kliva på munstycket på båda sidor.

Byten

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på **www.philips.com/parts-and-accessories** och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Reservdelar och typnummer:

- Batterimodul XV1871
- Utbytbara OneUp-dynor XV1882 (hög friktion)
- Utbytbara OneUp-dynor XV1883 (låg friktion)
- OneUp-golvrengöringsmedel XV1892

Obs! Använd dynan med låg friktion (XV1883) om du upplever ett högt motstånd när du moppar golvet.

Förvaring

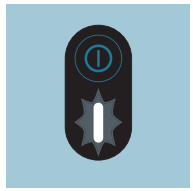
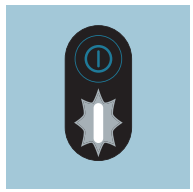
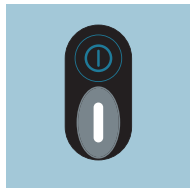
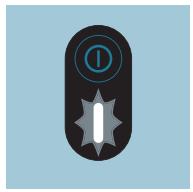
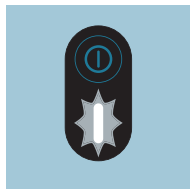
Obs! Kontrollera att alla delar är tomma och helt torra innan du lägger undan enheten.

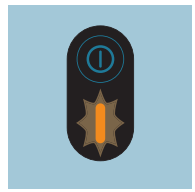
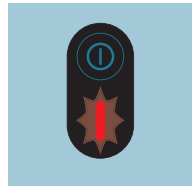
Obs! Enheten ska inte förvaras med den fuktiga dynan ditsatt.

Obs! Förvara enheten i en stadig och stabil position på en sval, torr plats där den inte utsätts för direkt solljus.

Obs! Ta bort laddningskabeln när enheten är fulladdad.

Batteriindikatorns signaler

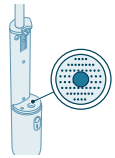
Signal		Signalens betydelse
Batteriindikatorn blinkar långsamt vitt.		Apparaten laddas.
Batteriindikatorn blinkar snabbt vitt i tre sekunder och blinkar sedan långsamt vitt.		På/av-knappen trycks in när enheten laddas. Dra ur laddningskabeln från enheten om du vill använda enheten.
Batteriindikatorn tänds och lyser vitt.		Apparaten är fulladdad.
Batteriindikatorn blinkar vitt.		Batteriet är nästan urladdat och kommer att laddas ur inom 30 minuter. Ladda apparaten.
Batteriindikatorn blinkar vitt snabbt.		Batteriet är nästan urladdat och kommer att laddas ur inom 10 minuter. Ladda apparaten.

Batteriindikatorn blinkar gult.		Enheten används och/eller förvaras över eller under den nominella arbetstemperaturen. Enheten ska inte förvaras, laddas eller användas vid temperaturer under 5 °C eller över 35 °C.
Batteriindikatorn blinkar rött snabbt.		Apparaten fungerar inte. Ta med enheten till ett Philips-servicecenter eller kontakta kundtjänst.

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka **www.philips.com/support** och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Enheten startar inte när jag trycker på på/av-knappen.	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet enligt anvisningarna i användarhandboken.
	På/av-knappen har tryckts in upprepade gånger.	Vänta några sekunder och tryck på på/av-knappen igen.
Apparaten slutar plötsligt fungera.	På/av-knappen har tryckts in av misstag under rengöringen.	Slå på enheten igen genom att trycka på på/av-knappen.
	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet enligt anvisningarna i användarhandboken (se "Laddning").
Rengöringsdynan skadas i tvättmaskinen.	Rengöringsdynan tvättas i en fullmatad maskin och/eller med hög rotationshastighet.	Köp en ny rengöringsdyna och se till att tvätta dynan enligt anvisningarna (se "Rengöra dynan"). Tvätta dynan i en halvfull (eller mindre) tvättmaskin och i ett program för fintvätt/ull med låg hastighet (upp till 40 °C och 800 varv/min).
Golvet är torrare än vanligt.	Dynan är inte tillräckligt våt.	Se till att blöta dynan under rinnande vatten före rengöringen.
	Dynan är smutsig.	Tvätta dynan i tvättmaskin i högst 40 °C (se "Rengöring") och följ rengöringsanvisningarna på dynan. Byt ut dynan om problemet kvarstår.
	Behållaren för rent vatten är tom.	Behållaren för rent vatten är tom.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det finns inget vatten på golvet.	Behållaren för rent vatten är tom.	Behållaren för rent vatten är tom.
	Behållaren för rent vatten är inte korrekt ansluten till enheten.	Anslut vattenbehållarna till enheten ordentligt. Tryck ned vattenbehållarna tills de låses på plats ordentligt.
	Dynan är inte ordentligt ditsatt på munstycket.	Sätt dit dynan på munstycket genom att trycka fast den ordentligt.
	Dynan är smutsig.	Tvätta dynan i tvättmaskin i högst 40 °C (se "Rengöring") och följ rengöringsanvisningarna på dynan. Byt ut dynan om problemet kvarstår.
	Metallsilen under anslutningen för behållaren för rent vatten är blockerad. 	Ta bort främmande föremål från metallsilen med en mjuk borste eller svamp.
Golvet torkar med ränder.	Dynan är smutsig.	Tvätta dynan i tvättmaskin i högst 40 °C (se "Rengöring") och följ rengöringsanvisningarna på dynan. Byt ut dynan om problemet kvarstår.
	För mycket golvrengöringsmedel används.	Töm behållaren för rent vatten, skölj den och fyll på den med rent vatten. Tryck bara på doseringsknappen en gång för att tillsätta rätt mängd golvrengöringsmedel.
	Det finns fortfarande rester av rengöringsmedel på golvet.	Rengör golvet utan rengöringsmedel ett par gånger.
	Baksidan av dynan har ingen golvkontakt.	Under rengöringen ska du föra moppen i ett jämnt tempo utan att trycka för hårt, så att dynan får jämn golvkontakt.
Det är svårt att ta bort fläckar.	Dynan är för torr.	Se till att blöta dynan under rinnande vatten före rengöringen.
	Dynan är smutsig.	Tvätta dynan i tvättmaskin i högst 40 °C (se "Rengöring") och följ rengöringsanvisningarna på dynan. Byt ut dynan om problemet kvarstår.
	Fläcken har torkat för länge.	Applicera vatten på fläcken och vänta en stund. Du kan föra enheten över fläcken för att applicera vatten och sedan återvända till fläcken i slutet av rengöringssessionen.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Behållaren för rent vatten är tom.	Behållaren för rent vatten är tom.
	Golvtypen kräver en annan rengöringsdyna.	Prova med en annan typ av dyna (låg friktion: XV1883) som eventuellt fungerar bättre på golvtypen i fråga.
Enheten läcker vatten.	Enheten droppar när du bär den över golvet och håller munstycket vertikalt.	Lyft inte munstycket från golvet under rengöringen och håll det inte vertikalt eftersom det kan lämna vattenspår.
	Smutsvattentanken är full.	Töm smutsvattenbehållaren.
	Vattenbehållarna är inte korrekt anslutna till enheten.	Anslut vattenbehållarna till enheten ordentligt. Tryck ned vattenbehållarna tills de låses på plats ordentligt.
Apparaten laddas inte.	Laddningskabeln är inte ordentligt ansluten till enheten eller adapterns ingång, eller så är adaptern inte ordentligt insatt i vägguttaget.	Se till att nätkontakten är ordentligt ansluten till både enheten och adapterns ingång samt att adaptern är korrekt insatt i vägguttaget.
	Fel adapter används.	Endast en säkerhetsadapter som är godkänd för extra låg spänning och har en uteffekt på 5,0 W (5,0 V DC, 1,0 A) och USB A-kontakttyp får användas.
	USB-A till USB-C-laddningskabeln är trasig.	Byt ut den trasiga kabeln mot en ny.
Det kommer inte ut något rengöringsmedel ur flaskan.	En ny flaska med Philips OneUp-golvrengöringsmedel har satts dit på locket till behållaren för rent vatten.	Tryck på doseringsknappen flera gånger tills doseringsknappen är fylld med rengöringsmedel (se "Sätta dit Philips OneUp-golvrengöringsmedel").
	Flaskan med OneUp-golvrengöringsmedel är tom.	Sätt dit en ny flaska (se "Sätta dit Philips OneUp-golvrengöringsmedel").
	Flaskan med Philips OneUp-golvrengöringsmedel är inte ordentligt ditsatt på locket till behållaren för rent vatten.	Sätt dit flaskan på rätt sätt (se "Sätta dit Philips OneUp-golvrengöringsmedel").
	Ventilen som släpper ut golvrengöringsmedlet är igentäppt.	Håll locket till behållaren för rent vatten i varmt vatten i 10 minuter, skölj det och försök igen.
Enheten rör sig för tungt över golvet.	Golvet skapar friktion med dynan.	- Flytta dynan endast framåt och bakåt. Flytta den inte i sidled. - Använd dynan XV1883 med låg friktion.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Smutsvattenbehållaren löddrar.	Fel rengöringsmedel används.	Vi rekommenderar att du använder Philips OneUp-golvrengöringsmedel XV1892 för bästa möjliga resultat. Om du vill använda ett annat flytande golvrengöringsmedel ska du använda ett icke-löddrande, flytande golvrengöringsmedel som kan spädas i vatten. Om du använder löddrande golvrengöringsmedel eller medel som inte kan spädas i vatten kan prestandan försämras, vilket kan leda till att enheten inte fungerar som den ska.
	Det finns tvålrester på golvet.	Sopa bort tvålresterna på golvet innan du använder enheten.
Det går mindre vatten än vanligt till smutsvattenbehållaren.	Dynan är smutsig.	Tvätta dynan i tvättmaskin i högst 40 °C (se "Rengöring") och följ rengöringsanvisningarna på dynan. Om problemet kvarstår byter du ut dynan mot en ny (XV1882, XV1883).
Golvet är våtare än vanligt.	Dynan är smutsig.	Tvätta dynan i tvättmaskin i högst 40 °C (se "Rengöring") och följ rengöringsanvisningarna på dynan. Om problemet kvarstår byter du ut dynan mot en ny (XV1882, XV1883).

Nội dung

Giới thiệu 380
Mô tả chung 380
Trước khi sử dụng lần đầu 381
Lắp ráp thiết bị 381
Cách sạc pin 381
Lắp Nước lau sàn Philips OneUp 382
Sử dụng thiết bị 383
Lau sàn cứng 383
Mẹo sử dụng 385
Hạn chế sử dụng 385
Vệ sinh 386
Làm sạch ngăn chứa nước 386
Vệ sinh tấm lau 387
Thay thế phụ kiện 389
Bảo quản 389
Các tín hiệu chỉ báo pin 389
Cách khắc phục sự cố 391

Giới thiệu

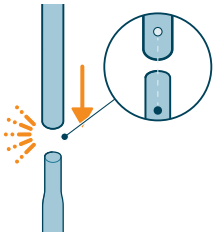
Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm này của Philips! Để chúng tôi có thể hỗ trợ đầy đủ cho bạn, hãy đăng ký sản phẩm tại **www.philips.com/support**.

Mô tả chung

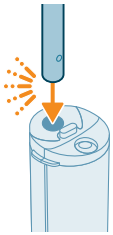
1 Tùy chọn treo
2 Tay cầm
3 Ngăn chứa nước bẩn
4 Nút tháo ngăn chứa nước
5 Ngăn chứa nước sạch
6 Nút Bật/Tắt
7 Chỉ báo mức pin
8 Đầu phun
9 Tấm lau OneUp có thể thay thế
10 Mặt tiếp xúc kết nối nước
11 Nước lau sàn OneUp
12 Cáp sạc

Trước khi sử dụng lần đầu

Lắp ráp thiết bị

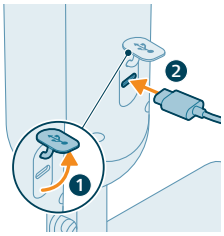


1 Kết nối cả hai tay cầm với nhau. Đảm bảo căn chỉnh các tay cầm để chúng khớp vào vị trí.

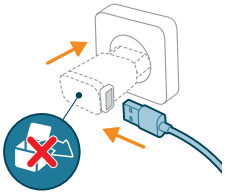


2 Lắp tay cầm vào thiết bị chính. Bạn có thể nghe thấy tiếng "tách" khi tay cầm đã vào khớp chắc chắn.

Cách sạc pin



1 Để sạc thiết bị, hãy mở nắp đậy ở phía sau thiết bị, rồi cắm cáp vào ổ USB-C.



2 Cắm cáp sạc vào bộ chuyển đổi USB-A, rồi cắm bộ chuyển đổi vào ổ cắm trên tường.

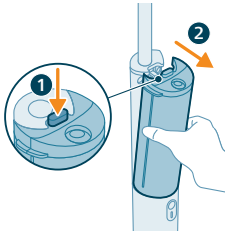
i Lưu ý: Bộ chuyển đổi không được cung cấp cùng với thiết bị. Chỉ sử dụng bộ chuyển đổi được phê duyệt, an toàn, có điện áp cực thấp với mức điện áp đầu ra 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W và loại đầu nối USB-A.

i Lưu ý: Sau khi sạc xong, hãy rút bộ chuyển đổi ra khỏi ổ cắm điện và rút dây sạc ra khỏi thiết bị. Sau đó, đóng nắp kín lại.

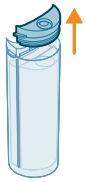
⚠ Cảnh báo: Bảo quản và sạc thiết bị ở vị trí ổn định, nhiệt độ từ 5°C đến 35°C, trong môi trường khô ráo.

Lắp Nước lau sàn Philips OneUp

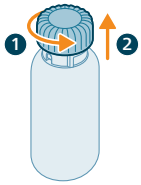
Lắp Nước lau sàn Philips OneUp (XV1892) vào nắp ngăn chứa nước sạch trước khi sử dụng lần đầu.



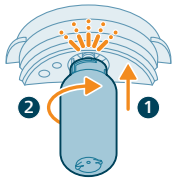
1 Ấn vào nút tháo (1) để tháo ngăn chứa nước ra khỏi thiết bị (2).



2 Tháo nắp ngăn chứa nước sạch.

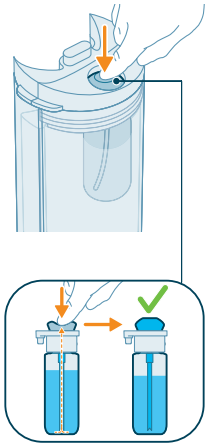


3 Vặn nắp ngược chiều kim đồng hồ (1), rồi kéo lên (2) để tháo nắp khỏi chai Nước lau sàn Philips OneUp.



4 Lắp chai vào nắp ngăn chứa nước sạch bằng cách đẩy mạnh lên (1), rồi xoay theo chiều kim đồng hồ (2). Bạn có thể nghe thấy tiếng "tách" khi đặt chai đúng vị trí.

5 Đặt nắp, cùng với chai đi kèm, trở lại ngăn chứa nước sạch.



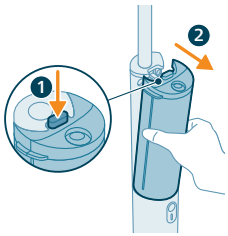
6 Nhấn nút định lượng nhiều lần cho đến khi nút này chứa đầy nước lau sàn.

Sử dụng thiết bị

Lau sàn cứng

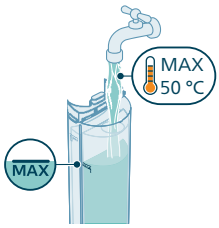
i Lưu ý: Thiết bị này phù hợp để lau sàn cứng, bao gồm cả sàn mỏng và không thấm nước (ví dụ: sàn gỗ laminate, gạch không vân, vinyl, PVC, sàn gỗ như gỗ parquet, sàn đúc, đá). Thử thiết bị trên một khu vực nhỏ, khuất tầm nhìn trước để đảm bảo thiết bị phù hợp với sàn của bạn.

1 Trước khi dùng thiết bị, hãy hút bụi thật kỹ các phòng mà bạn định vệ sinh.



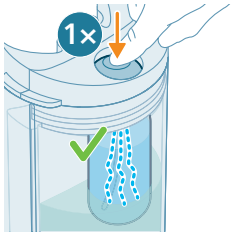
2 Ấn vào nút tháo (1) để tháo ngăn chứa nước ra khỏi thiết bị (2).

3 Tháo nắp ngăn chứa nước sạch.

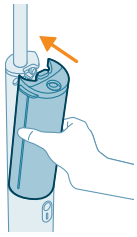


4 Đổ nước vào ngăn chứa nước sạch đến vạch báo mức tối đa ở bên cạnh bình, nhiệt độ nước không quá 50°C.

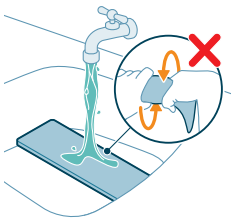
5 Đậy nắp lại vào ngăn chứa nước sạch. Đảm bảo rằng chai Nước lau sàn Philips OneUp đã được gắn vào nắp.



6 Nhấn nút định lượng một lần để thêm lượng nước lau sàn vừa đủ vào ngăn chứa nước sạch.

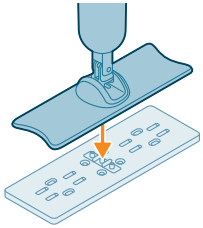


7 Đặt các ngăn chứa nước trở lại thiết bị.

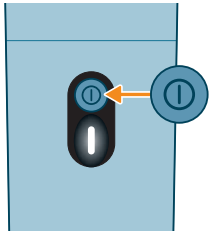


8 Để đạt kết quả tốt nhất, hãy xả tấm lau dưới vòi nước với mặt vải hướng lên trên.

ℹ Lưu ý: Không vắt tấm lau sau khi xả sạch.



9 Đặt tấm lau trên sàn và ấn chắc vòi phun vào mặt tiếp xúc kết nối nước của tấm lau.



10 Nhấn nút Bật/Tắt để Bật thiết bị. Đèn báo mức pin sáng lên.

11 Di chuyển vòi phun về phía trước và phía sau để làm sạch sàn.

Mẹo sử dụng

- Hãy dùng tấm lau ma sát thấp (XV1883) khi bạn cảm thấy sàn nhà khó lau, bị rít.

Hạn chế sử dụng

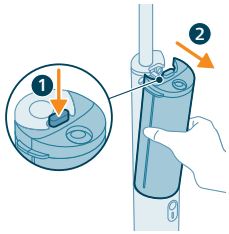
- Bạn nên sử dụng Nước lau sàn Philips OneUp XV1892 để có kết quả tối ưu. Nếu bạn muốn dùng nước lau sàn khác, hãy chọn loại không tạo bọt và pha được với nước. Dùng nước lau sàn dạng bọt hoặc loại không thể pha loãng với nước có thể làm giảm hiệu suất và gây ra hư hỏng cho thiết bị.

- Chỉ nhấn nút định lượng một lần để thêm lượng nước lau sàn vừa đủ. Nếu dùng quá nhiều nước lau sàn, lượng dư thừa sẽ tạo ra bọt không mong muốn trong ngăn chứa nước bẩn.
- Không sử dụng thiết bị để lau thảm hoặc cửa sổ.
- Thiết bị được thiết kế để sử dụng trong gia đình, không sử dụng trong môi trường công nghiệp.
- Luôn làm theo hướng dẫn làm sạch cho sàn cứng khi sử dụng thiết bị.

Vệ sinh

i Lưu ý: Để tránh mùi hôi và cặn bám, hãy vệ sinh ngăn chứa nước và tấm lau sau mỗi lần sử dụng. Việc cất giữ thiết bị khi còn nước trong ngăn chứa nước có thể làm hỏng cây lau nhà hoặc chính thiết bị.

Làm sạch ngăn chứa nước



1 Ấn vào nút tháo (1) để tháo ngăn chứa nước ra khỏi thiết bị (2).

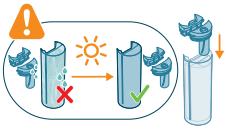
2 Tháo nắp ngăn chứa nước.

3 Đổ nước từ cả hai ngăn chứa nước vào bồn rửa.

4 Rửa sạch cả hai ngăn chứa nước và các nắp bằng nước máy lạnh hoặc ấm (tối đa 50°C).

⚠ Cảnh báo: Không sử dụng chất tẩy rửa để vệ sinh vì điều này có thể dẫn đến quá nhiều bọt và gây hư hỏng thiết bị.

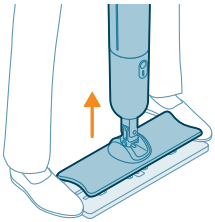
5 Đổ nước còn lại từ cả hai ngăn chứa nước vào bồn rửa.



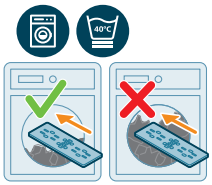
6 Để các ngăn chứa nước và nắp đậy khô hoàn toàn trước khi đậy nắp trở lại.

7 Đặt các ngăn chứa nước trở lại thiết bị.

Vệ sinh tấm lau



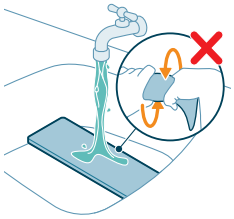
1 Tháo tấm lau ra khỏi vòi phun bằng cách đặt chân lên hai bên của tấm lau rồi nhấc thiết bị lên.



2 Giặt tấm lau trong máy giặt với lượng đồ giặt bằng một nửa (hoặc ít hơn) và nhiệt độ không quá 40°C. Tham khảo hướng dẫn giặt được in trên bề mặt tấm lau. Xem bảng dưới đây để biết ý nghĩa của các biểu tượng.

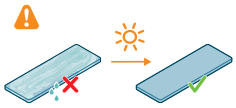
⚠ Cảnh báo: Tấm lau có thể bị hỏng do máy giặt nếu không được giặt theo đúng hướng dẫn.

	Thay thế 6 tháng một lần để đạt hiệu quả cao nhất
	Giặt với lượng quần áo bằng một nửa tải máy giặt
	Giặt máy ở nhiệt độ không quá 40°C, sử dụng chế độ giặt nhẹ với tốc độ quay vắt thấp (ví dụ: chương trình giặt đồ len hoặc chương trình giặt đặc biệt với tốc độ quay chậm)
	Không vắt
	Không sấy khô
	Không ủi
	Không giặt khô
	Không dùng nước xả vải



ℹ Lưu ý: Bạn cũng có thể rửa tấm lau dưới vòi nước, nhớ để mặt vải hướng lên trên. Không vắt tấm lau sau khi làm sạch.

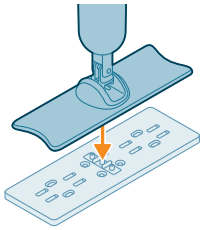
ℹ Lưu ý: Nên giặt máy để tấm lau sử dụng được lâu. Nếu bạn muốn giặt bằng tay, hãy rửa tấm lau dưới vòi nước, nhớ là không được vắt. Giặt bằng máy sau hai lần giặt bằng tay.



3 Để tấm lau khô hoàn toàn trước khi gắn lại hoặc cất giữ.

ℹ Lưu ý: Trải phẳng tấm lau trên một bề mặt hoặc giá phơi, mặt vải hướng lên trên và để khô tự nhiên. Không sấy khô.

ℹ Lưu ý: Không được làm khô tấm lau trên vật tỏa nhiệt đang hoạt động, chẳng hạn như lò sưởi, để tránh làm hỏng tấm lau.



4 Đặt tấm lau trên sàn và ấn chắc vòi phun vào mặt tiếp xúc kết nối nước của tấm lau.

Lưu ý: Đảm bảo tấm lau được lắp đúng cách bằng cách dạp nhẹ lên đầu phun ở cả hai bên.

Thay thế phụ kiện

Để mua phụ kiện hoặc các bộ phận thay thế, truy cập **www.philips.com/parts-and-accessories** hoặc tới đại lý Philips của bạn. Bạn có thể liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia của bạn.

Mã bộ phận thay thế và kiểu:

- Mô-đun thay thế pin XV1871
- Tấm lau OneUp có thể thay thế XV1882 (ma sát cao)
- Tấm lau OneUp có thể thay thế XV1883 (ma sát thấp)
- Chai Nước lau sàn OneUp XV1892

Lưu ý: hãy dùng tấm lau ma sát thấp (XV1883) khi bạn cảm thấy sàn nhà khó lau, bị rít.

Bảo quản

Lưu ý: Đảm bảo tất cả các bộ phận không còn nước và khô hoàn toàn trước khi cất giữ.

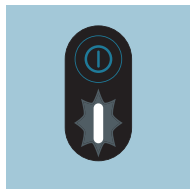
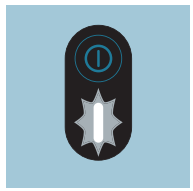
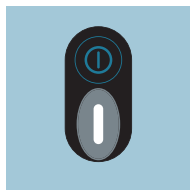
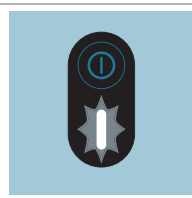
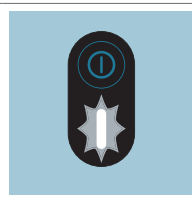
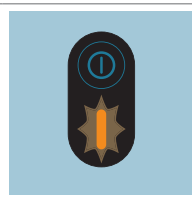
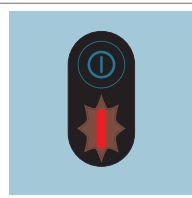
Lưu ý: Không cất giữ thiết bị khi tấm lau còn ẩm.

Lưu ý: Bảo quản thiết bị ở vị trí vững chắc, ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

Lưu ý: Tháo cáp sạc sau khi sạc đầy thiết bị.

Các tín hiệu chỉ báo pin

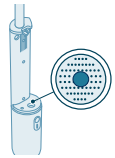
Tín hiệu	Ý nghĩa của tín hiệu

Đèn báo pin nhấp nháy chậm màu trắng.		Thiết bị đang sạc.
Đèn báo pin nhấp nháy nhanh màu trắng trong ba giây, sau đó nhấp nháy chậm màu trắng.		Nhấn nút Bật/Tắt khi thiết bị đang sạc. Rút cáp sạc khỏi thiết bị nếu bạn muốn sử dụng thiết bị.
Đèn báo mức pin sáng màu trắng.		Thiết bị đã được sạc đầy.
Đèn báo pin nhấp nháy màu trắng.		Pin đang yếu và có thể sẽ hết trong khoảng 30 phút. Sạc thiết bị.
Đèn báo pin nhấp nháy nhanh màu trắng.		Pin đang yếu và có thể sẽ hết trong khoảng 10 phút. Sạc thiết bị.
Đèn báo pin nhấp nháy màu hổ phách.		Bạn đang dùng và/hoặc bảo quản thiết bị ở nhiệt độ cao hơn hoặc thấp hơn nhiệt độ hoạt động danh định. Không cất giữ, sạc hoặc sử dụng thiết bị ở nơi có nhiệt độ dưới 5°C hoặc cao hơn 35°C.
Đèn báo pin nhấp nháy nhanh màu đỏ.		Các sự cố của thiết bị. Vui lòng mang thiết bị đến một trung tâm dịch vụ của Philips hoặc liên hệ với bộ phận Chăm sóc khách hàng.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải nhất với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết vấn đề với những thông tin sau, hãy truy cập **www.philips.com/support** để xem một danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ Trung tâm Chăm sóc Người tiêu dùng tại quốc gia của bạn.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Thiết bị không hoạt động khi nhấn nút Bật/Tắt.	Hết pin.	Sạc pin theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng.
	Bạn đã nhấn nút Bật/Tắt nhiều lần.	Hãy chờ vài giây rồi mới nhấn lại nút Bật/Tắt.
Thiết bị đột ngột dừng hoạt động.	Vô tình nhấn nút Bật/Tắt trong khi lau sàn.	Bật lại thiết bị bằng cách nhấn nút Bật/Tắt.
	Hết pin.	Sạc pin theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng (xem "Cách sạc pin").
Tấm lau bị hỏng trong quá trình giặt máy.	Bạn đã giặt tấm lau trong máy giặt đầy và/hoặc ở chế độ quay tốc độ cao.	Mua một tấm lau mới và đảm bảo giặt tấm lau theo đúng hướng dẫn (xem "Vệ sinh tấm lau"). Giặt tấm lau trong máy giặt với lượng đồ giặt bằng một nửa (hoặc ít hơn) công suất và chọn chương trình giặt đồ len/giặt đặc biệt với tốc độ quay thấp (tối đa 40°C và 800 vòng/phút).
Sàn khô hơn bình thường.	Tấm lau không đủ ướt.	Đảm bảo làm ướt tấm lau dưới vòi nước trước khi lau.
	Tấm lau bị bẩn.	Giặt tấm lau trong máy giặt ở nhiệt độ tối đa 40°C (xem "Vệ sinh") và làm theo hướng dẫn vệ sinh trên tấm lau. Nếu vấn đề vẫn tiếp diễn, hãy thay tấm lau.
	Ngăn chứa nước sạch đã hết nước.	Đổ nước vào ngăn chứa nước sạch.
Không có nước trên sàn.	Ngăn chứa nước sạch đã hết nước.	Đổ nước vào ngăn chứa nước sạch.
	Ngăn chứa nước sạch chưa được lắp đúng cách với thiết bị.	Lắp các ngăn chứa nước vào thiết bị theo đúng cách. Ấn các ngăn chứa nước xuống cho đến khi chúng khớp vào vị trí chắc chắn.
	Tấm lau không được kết nối đúng cách với vòi phun.	Ấn chặt tấm lau vào vòi phun để kết nối.
	Tấm lau bị bẩn.	Giặt tấm lau trong máy giặt ở nhiệt độ tối đa 40°C (xem "Vệ sinh") và làm theo hướng dẫn vệ sinh trên tấm lau. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy thay tấm lau mới.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
	Lưới lọc kim loại ở chỗ nối với ngăn chứa nước sạch bị tắc. 	Dùng cọ mềm hoặc miếng bọt biển để loại bỏ vật thể lạ khỏi lưới lọc kim loại.
Sàn xuất hiện vệt khi khô.	Tấm lau bị bẩn.	Giặt tấm lau trong máy giặt ở nhiệt độ tối đa 40°C (xem "Vệ sinh") và làm theo hướng dẫn vệ sinh trên tấm lau. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy thay tấm lau mới.
	Sử dụng quá nhiều nước lau sàn.	Đổ hết nước trong ngăn chứa nước sạch, rửa sạch ngăn chứa, rồi đổ đầy nước sạch trở lại. Chỉ nhấn nút định lượng một lần để thêm lượng nước lau sàn vừa đủ.
	Vẫn còn những vệt xà phòng bám trên sàn.	Lau sàn bằng nước sạch nhiều lần.
	Mặt sau của tấm lau không tiếp xúc với sàn.	Khi lau, hãy lướt cây lau nhà với tốc độ ổn định và không dùng quá nhiều lực để tấm lau tiếp xúc đều với sàn nhà.
Rất khó để lau sạch các vết bẩn.	Tấm lau quá khô.	Đảm bảo làm ướt tấm lau dưới vòi nước trước khi lau.
	Tấm lau bị bẩn.	Giặt tấm lau trong máy giặt ở nhiệt độ tối đa 40°C (xem "Vệ sinh") và làm theo hướng dẫn vệ sinh trên tấm lau. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy thay tấm lau mới.
	Vết bẩn đã khô quá lâu.	Thấm nước lên vết bẩn và đợi một lúc. Bạn có thể di chuyển thiết bị trên vết bẩn để làm ướt khu vực đó, sau đó quay lại xử lý vết bẩn vào cuối buổi vệ sinh.
	Ngăn chứa nước sạch đã hết nước.	Đổ nước vào ngăn chứa nước sạch.
	Loại sàn của bạn cần sử dụng một tấm lau khác.	Hãy thử một loại tấm lau khác (ma sát thấp: XV1883) có thể phù hợp hơn trên loại sàn của bạn.
Nước rò rỉ ra khỏi thiết bị.	Thiết bị bị nhỏ giọt khi di chuyển trên sàn và giữ vòi phun thẳng đứng.	Trong khi lau, không nhấc vòi phun khỏi sàn và không giữ thẳng đứng, vì làm như vậy có thể để lại vết nước.
	Ngăn chứa nước bẩn đã đầy.	Đổ hết nước khỏi ngăn chứa nước bẩn.
	Ngăn chứa nước chưa được lắp đúng cách vào thiết bị.	Lắp các ngăn chứa nước vào thiết bị theo đúng cách. Ấn các ngăn chứa nước xuống

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
		cho đến khi chúng khớp vào vị trí chắc chắn.
Thiết bị không sạc.	Dây sạc chưa được kết nối đúng cách vào thiết bị hoặc ổ cắm của bộ chuyển đổi, hoặc bộ chuyển đổi chưa được cắm đúng cách vào ổ điện trên tường.	Chắc chắn rằng phích cắm điện được kết nối đúng cách vào cả thiết bị và đầu vào của bộ chuyển đổi, và bộ chuyển đổi được cắm đúng cách vào ổ cắm trên tường.
	Sử dụng sai bộ đổi nguồn.	Chỉ sử dụng bộ chuyển đổi được phê duyệt, an toàn, có điện áp cực thấp với mức điện áp đầu ra 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W và loại đầu nối USB-A.
	Cáp sạc USB-A sang USB-C bị hỏng.	Thay thế cáp bị hỏng bằng cáp mới.
Chất tẩy rửa không chảy ra khỏi chai.	Một chai Nước lau sàn OneUp mới được lắp trên nắp ngăn chứa nước sạch.	Nhấn nút định lượng nhiều lần cho đến khi nút này chứa đầy chất tẩy rửa (xem “Lắp Nước lau sàn Philips OneUp”).
	Chai Nước lau sàn OneUp đã hết sạch.	Lắp một chai mới vào (xem “Lắp Nước lau sàn Philips OneUp”).
	Chai Nước lau sàn OneUp được lắp không đúng cách trên nắp ngăn chứa nước sạch.	Lắp chai này cho đúng cách (xem “Lắp Nước lau sàn Philips OneUp”).
	Van xả nước lau sàn bị tắc.	Ngâm nắp ngăn chứa nước sạch trong nước ấm 10 phút, rửa sạch rồi thử lại.
Thiết bị di chuyển rất khó khăn trên sàn.	Sàn tạo ra ma sát với tấm lau.	- Chỉ di chuyển tấm lau về phía trước và phía sau. Không di chuyển sang hai bên. - Dùng tấm lau ma sát thấp XV1883.
Ngăn chứa nước bẩn có nhiều bọt.	Dùng chất tẩy rửa không phù hợp.	Bạn nên sử dụng Nước lau sàn Philips OneUp XV1892 để có kết quả tối ưu. Nếu bạn muốn dùng nước lau sàn khác, hãy chọn loại không tạo bọt và pha được với nước. Dùng nước lau sàn dạng bọt hoặc loại không thể pha loãng với nước có thể làm giảm hiệu suất và gây ra hư hỏng cho thiết bị.
	Có cặn xà phòng trên sàn.	Lau sạch cặn xà phòng trên sàn trước khi bạn sử dụng thiết bị.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Lượng nước chảy vào ngăn chứa nước bẩn ít hơn bình thường.	Tấm lau bị bẩn.	Giặt tấm lau trong máy giặt ở nhiệt độ tối đa 40°C (xem “Vệ sinh”) và làm theo hướng dẫn vệ sinh trên tấm lau. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy thay thế tấm lau mới (XV1882, XV1883).
Sàn ướt hơn bình thường.	Tấm lau bị bẩn.	Giặt tấm lau trong máy giặt ở nhiệt độ tối đa 40°C (xem “Vệ sinh”) và làm theo hướng dẫn vệ sinh trên tấm lau. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy thay thế tấm lau mới (XV1882, XV1883).

İçerik

Giriş 395
Genel açıklamalar 395
İlk kullanımdan önce 396
Cihazı Birleştirme 396
Şarj etme 396
Philips OneUp Zemin Temizleyici Kurulumu 397
Cihazın kullanımı 398
Sert zeminleri paspaslama 398
Kullanım ipucu 400
Kullanım kısıtlamaları 401
Temizlik 401
Su haznelerini temizleme 401
Pedi temizleme 403
Değişim 404
Saklama 404
Pil göstergesi sinyalleri 405
Sorun giderme 406

Giriş

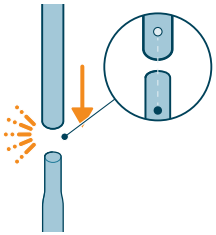
Bu Philips ürününü satın aldığınız için teşekkürler! Sunduğumuz destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü **www.philips.com/support** adresinden kaydettirin.

Genel açıklamalar

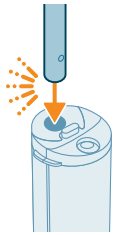
1 Asma seçeneği
2 Çubuk
3 Kirli su haznesi
4 Su haznelerini çıkarma düğmesi
5 Temiz su haznesi
6 Açma/Kapama düğmesi
7 Düşük pil göstergesi
8 Başlık
9 OneUp Değiştirilebilir Ped
10 Su konnektörü arayüzü
11 OneUp Zemin Temizleyici
12 Şarj kablosu

İlk kullanımdan önce

Cihazı Birleştirme

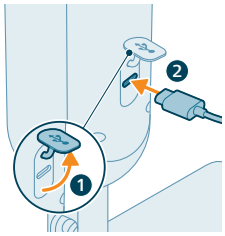


1 Her iki çubuğu da birbirine bağlayın. Yerlerine oturmaları için çubukları hizaladığınızdan emin olun.

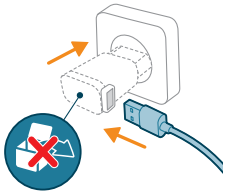


2 Çubuğu ana cihaza takın. Çubuk sağlam bir şekilde yerine oturduğunda "klik" sesi duyarsınız.

Şarj etme



1 Cihazı şarj etmek için cihazın arka tarafındaki sızdırmaz kapağı açın ve kabloyu USB-C soketine takın.



2 Şarj kablosunu bir USB-A adaptörüne bağlayın ve adaptörü prize takın.

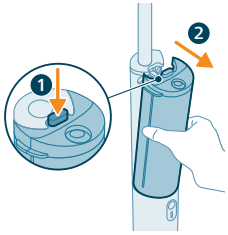
Not: Adaptör cihazla birlikte sağlanmaz. Sadece 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W çıkış değerine ve USB-A konnektör tipine sahip, güvenli ekstra düşük gerilim onaylı bir adaptör kullanın.

Not: Şarj ettikten sonra adaptörü elektrik prizinden çekin ve şarj kablosunu cihazdan çekerek çıkarın. Ardından sızdırmaz kapağı kapatın.

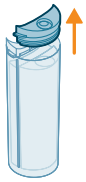
Uyarı: Cihazı kuru bir ortamda 5 °C'nin üzerindeki ve 35 °C'nin altındaki bir sıcaklıkta sabit bir konumda saklayın ve şarj edin.

Philips OneUp Zemin Temizleyici Kurulumu

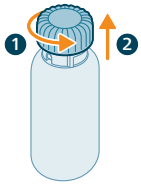
Philips OneUp Zemin Temizleyiciyi (XV1892) ilk kullanımdan önce temiz su haznesi kapağına takın.



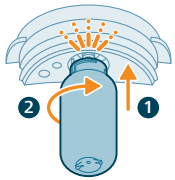
1 Çıkarma düğmesine (1) basarak su haznelerini cihazdan (2) çıkarın.



2 Temiz su haznesinin kapağını çıkarın.

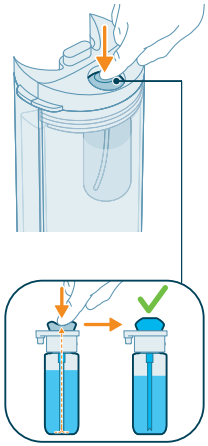


3 Philips OneUp Zemin Temizleyici şişesinin kapağını çıkarmak için kapağı saat yönünün tersine (1) çevirin ve yukarı (2) doğru çekin.



4 Şişeyi yukarı doğru iterek (1) ve ardından saat yönünde çevirerek (2) temiz su haznesi kapağına takın. Şişe doğru şekilde yerleştirildiğinde "klik" sesi duyarsınız.

5 Takılan şişeyle birlikte kapağı temiz su haznesine tekrar yerleştirin.



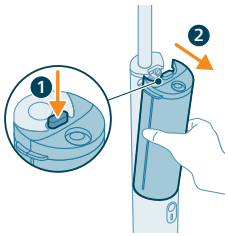
6 Dozaj düğmesi zemin temizleyici ile dolana kadar dozaj düğmesine birkaç kez basın.

Cihazın kullanımı

Sert zeminleri paspaslama

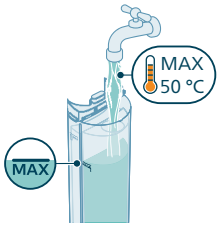
i Not: Cihaz, hassas ve emici olmayan zeminler (ör. lamine, dokusuz fayanslar, vinil, PVC, ahşap benzeri parke, dökme zemin, taş) dahil olmak üzere sert zeminleri paspaslamak için uygundur. Cihazın zemininiz için uygun olduğundan emin olmak amacıyla cihazı doğrudan görünmeyen küçük bir alanda test edin.

1 Cihazı kullanmadan önce temizlemek istediğiniz odaları iyice süpürün.



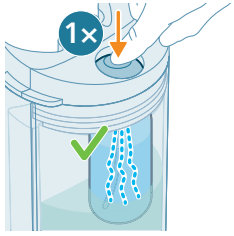
2 Çıkarma düğmesine (1) basarak su haznelerini cihazdan (2) çıkarın.

3 Temiz su haznesinin kapağını çıkarın.

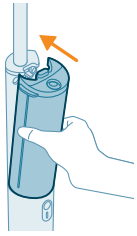


4 Temiz su haznesini en fazla 50 °C suyla, haznenin yan kısmındaki maksimum seviye göstergesine kadar doldurun.

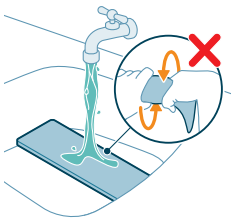
5 Kapağı tekrar temiz su haznesine takın. Philips OneUp Zemin Temizleyici şişesinin kapağa takılı olduğundan emin olun.



6 Temiz su haznesine doğru miktarda zemin temizleyici eklemek için dozaj düğmesine bir kez basın.

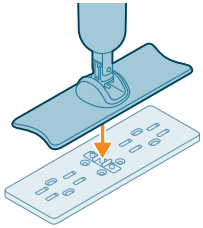


7 Su haznelerini cihaza tekrar takın.

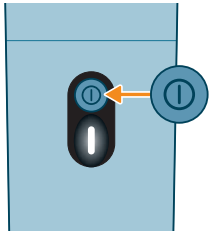


8 En iyi sonucu elde etmek için pedi, kumaş tarafı yukarı bakacak şekilde musluğun altında durulayın.

i Not: Duruladıktan sonra pedi sıkmayın.



9 Pedi zemine yerleştirin ve başlığı, pedin su konnektörü arayüzüne sıkıca bastırın.



10 Cihazı çalıştırmak için Açma/Kapama düğmesine basın. Pil seviyesi gösterge ışıkları yanar.

11 Zemini temizlemek için başlığı ileri ve geri hareket ettirin.

Kullanım ipucu

- Zemini paspaslarken yüksek dirençle karşılaştığınızda düşük sürtünme pedini (XV1883) kullanın.

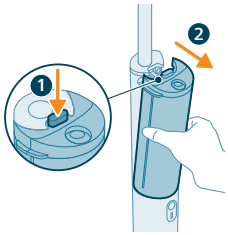
Kullanım kısıtlamaları

- En iyi sonuçlar için XV1892 Philips OneUp Zemin Temizleyici kullanmanızı öneririz. Farklı bir sıvı zemin temizleyici kullanmak istiyorsanız suda seyreltilebilen, köpürmeyen bir sıvı zemin temizleyici kullandığınızdan emin olun. Köpüren zemin temizleyicilerin veya suda seyreltilemeyen temizleyicilerin kullanılması performansın düşmesine ve cihazın arızalanmasına neden olabilir.
- Doğru miktarda zemin temizleyici eklemek için dozaj düğmesine sadece bir kez basın. Çok fazla zemin temizleyici kullanılması kirli su haznesinde istenmeyen köpürmelere yol açabilir.
- Cihazı halı veya cam temizlemek için kullanmayın.
- Cihaz, evde kullanım için tasarlanmış olup profesyonel kullanıma yönelik değildir.
- Cihazı kullanırken daima sert zemininize ilişkin temizlik talimatlarına uyun.

Temizlik

i Not: Koku ve kireç birikintilerini önlemek için her kullanımdan sonra su haznelerini ve pedi temizleyin. Cihazı haznenin içinde su kalmış şekilde saklamak, paspasın veya cihazın zarar görmesine yol açabilir.

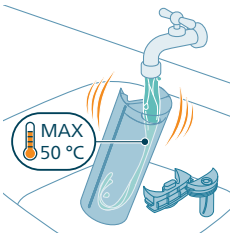
Su haznelerini temizleme



1 Çıkarma düğmesine (1) basarak su haznelerini cihazdan (2) çıkarın.

2 Su haznelerinin kapaklarını çıkarın.

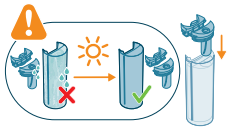
3 Her iki su haznesindeki suyu lavaboya boşaltın.



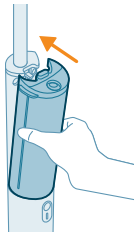
4 Her iki su haznesini ve kapakları soğuk veya 50 °C'ye kadar ılık musluk suyuyla durulayın.

⚠ Uyarı: Aşırı köpürmeye neden olabileceğinden ve cihaza zarar verebileceğinden temizlik için deterjan kullanmayın.

5 Her iki su haznesinde kalan suyu lavaboya boşaltın.

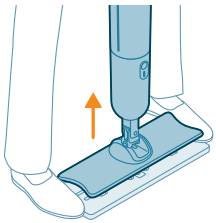


6 Kapakları tekrar takmadan önce su haznelerinin ve kapakların tamamen kurumasını bekleyin.

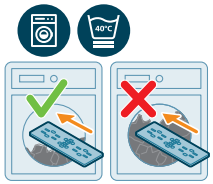


7 Su haznelerini cihaza tekrar takın.

Pedi temizleme



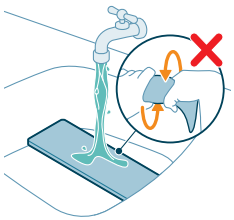
1 Ayaklarınızı pedin her iki tarafına koyup cihazı kaldırarak pedi başlıktan çıkarın.



2 Pedi yarı dolu (veya daha az dolu) bir çamaşır makinesinde 40 °C'ye kadar sıcaklıkta yıkayın. Pedin üst kısmında belirtilen yıkama talimatlarına bakın. Simge açıklamaları için aşağıdaki tabloya bakın.

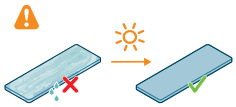
⚠ Uyarı: Temizleme pedi talimatlara göre yıkanmazsa ped, çamaşır makinesinde zarar görebilir.

6M	En iyi performans için 6 ayda bir değiştirin
	Yarı dolu çamaşır makinesinde yıkayın
40°C	Düşük devirli narin programında 40 °C'ye kadar sıcaklıkta yıkayın (örneğin, düşük devirli hassas/yün programı)
	Sıkmayın
	Kurutma makinesinde kurutmayın
	Ütülemeyin
	Kuru temizleme uygulamayın
	Yumuşatıcı kullanmayın



Not: Pedi kumaş tarafı yukarı bakacak şekilde musluğun altında da durulayabilirsiniz. Temizledikten sonra pedi sıkmayın.

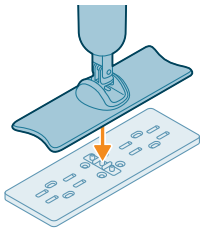
Not: En iyi ped bakımı için makinede yıkama önerilir. Elde yıkamayı tercih ediyorsanız pedi musluğun altında durulayın ve sonrasında sıkmayın. Her iki kez elde yıkamadan sonra pedi makinede yıkayın.



3 Yeniden takmadan veya saklamadan önce pedin tamamen kurumasını bekleyin.

Not: Pedi, kumaş tarafı yukarı bakacak şekilde düz bir yüzeye veya rafa yerleştirip pedin kendi kendine kurumasını bekleyin. Kurutma makinesinde kurutmayın.

Not: Pedin hasar görmesini önlemek için pedi radyatör gibi aktif bir ısıtma elemanı üzerinde kurutmayın.



4 Pedi zemine yerleştirin ve başlığı, pedin su konnektörü arayüzüne sıkıca bastırın.

Not: Pedin düzgün şekilde bağlandığından emin olmak için başlığın her iki yanına da hafifçe basın.

Değişim

Aksesuar veya yedek parça satın almak için **www.philips.com/parts-and-accessories** adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile de iletişime geçebilirsiniz.

Yedek parçalar ve model numaraları:

- Pil Değiştirme Modülü XV1871
- OneUp Değiştirilebilir Pedler XV1882 (yüksek sürtünme)
- OneUp Değiştirilebilir Pedler XV1883 (düşük sürtünme)
- OneUp Zemin Temizleyici XV1892

Not: Zemini paspaslarken yüksek dirençle karşılaştığınızda düşük sürtünme pedini (XV1883) kullanın.

Saklama

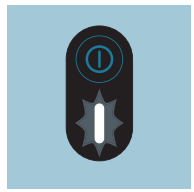
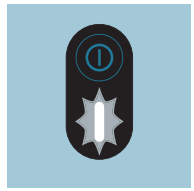
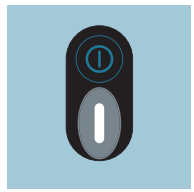
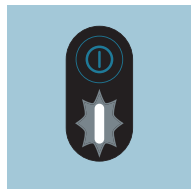
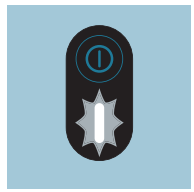
Not: Cihazı saklamaya almadan önce tüm parçaların tamamen boş ve tamamen kuru olduğundan emin olun.

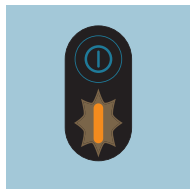
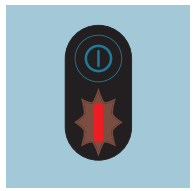
Not: Cihazı nemli ped takılı halde saklamayın.

Not: Cihazı doğrudan güneş ışığından uzak, serin ve kuru bir yerde, sabit bir konumda saklayın.

Not: Cihaz tamamen şarj edildiğinde şarj kablosunu çıkarın.

Pil göstergesi sinyalleri

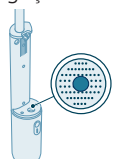
Sinyal		Sinyalin anlamı
Pil göstergesi yavaşça beyaz yanıp sönüyor.		Cihaz şarj oluyor.
Pil göstergesi üç saniye boyunca hızlı bir şekilde beyaz renkte yanıp sönüyor ve ardından yavaşça beyaz renkte yanıp sönüyor.		Cihaz şarj olurken Açma/Kapama düğmesine basılmıştır. Cihazı kullanmak istiyorsanız şarj kablosunu cihazdan çıkarın.
Pil gösterge ışıkları beyaz yanıyor.		Cihaz tamamen şarj olmuş.
Pil göstergesi beyaz yanıp sönüyor.		Pil azalıyor ve 30 dakika içinde bitecek. Cihazı şarj edin.
Pil göstergesi hızlıca beyaz yanıp sönüyor.		Pil azalıyor ve 10 dakika içinde bitecek. Cihazı şarj edin.

Pil göstergesi sarı yanıp sönüyor.		Cihaz, nominal çalışma sıcaklığının üstünde veya altında kullanılıyor ve/veya saklanıyor. Cihazı 5 °C'nin altındaki veya 35 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda saklamayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
Pil göstergesi hızlıca kırmızı yanıp sönüyor.		Cihazın arızalanması. Lütfen cihazı bir Philips servis merkezine götürün veya Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Sorunu aşağıda verilen bilgileri kullanarak çözemiyorsanız sık sorulan sorular listesi için **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz Açma/Kapama düğmesine bastığımda çalışmıyor.	Pil bitmiştir.	Pili kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olarak şarj edin.
	Açma/Kapama düğmesine birden fazla kez basılmıştır.	Birkaç saniye bekleyin ve Açma/Kapama düğmesine tekrar basın.
Cihaz aniden duruyor.	Temizleme sırasında yanlışlıkla Açma/Kapama düğmesine basılmıştır.	Açma/kapama düğmesine tekrar basarak cihazı çalıştırın.
	Pil bitmiştir.	Pili kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olarak şarj edin (bk. “Şarj etme”).
Makinede yıkama sırasında temizleme pedi hasar gördü.	Temizleme pedi tam dolu bir makinede ve/veya yüksek devirde yıkanmıştır.	Yeni bir temizleme pedi satın alın ve pedi talimatlara göre yıkadığınızdan emin olun (bk. “Pedi temizleme”). Pedi yarı dolu (veya daha az dolu) bir çamaşır makinesinde ve düşük devirli (en fazla 40 °C ve 800 devir) bir hassas/yünlü programında yıkayın.
Zemin normalden daha kuru.	Ped yeterince ıslak değil.	Temizlemeden önce pedi musluğun altında ıslattığınızdan emin olun.
	Ped kirli.	Pedi 40 °C'ye (bk. “Temizlik”) kadar sıcaklıkta çamaşır makinesinde yıkayın ve ped üzerindeki temizleme talimatlarına uyun. Sorun devam ederse pedi değiştirin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Temiz su haznesi boştur.	Temiz su haznesini doldurun.
Zeminde su yok.	Temiz su haznesi boştur.	Temiz su haznesini doldurun.
	Temiz su haznesi cihaza düzgün şekilde takılmamış.	Su haznelerini cihaza düzgün şekilde takın. Su haznelerini yerlerine sıkıca kilitlenene kadar aşağı doğru itin.
	Ped düzgün şekilde başlığa takılmamıştır.	Pedi sıkıca bastırarak başlığa takın.
	Ped kirli.	Pedi 40 °C'ye (bk. "Temizlik") kadar sıcaklıkta çamaşır makinesinde yıkayın ve pedin temizleme talimatlarına uyun. Sorun devam ederse pedi değiştirin.
	Temiz su haznesi konnektörünün altındaki metal süzgeç tıkalıdır. 	Metal süzgeçteki yabancı cisimleri yumuşak bir fırça veya süngerle temizleyin.
Zeminde kuruyunca şeritler çıkıyor.	Ped kirli.	Pedi 40 °C'ye (bk. "Temizlik") kadar sıcaklıkta çamaşır makinesinde yıkayın ve pedin temizleme talimatlarına uyun. Sorun devam ederse pedi değiştirin.
	Çok fazla zemin temizleyici kullanılıyor.	Su haznesini boşaltın, durulayın ve temiz su ile doldurun. Doğru miktarda zemin temizleyici eklemek için dozaj düğmesine sadece bir kez basın.
	Zeminde deterjan kalıntıları vardır.	Zemini deterjan kullanmadan birkaç kez temizleyin.
	Pedin arka kısmı zemine temas etmez.	Temizleme işlemi sırasında, pedin zemine eşit şekilde temas etmesini sağlamak için paspası çok fazla güç uygulamadan, sabit bir hızda hareket ettirin.
Lekeler kolayca çıkmıyor.	Ped çok kuru.	Temizlemeden önce pedi musluğun altında ıslattığınızdan emin olun.
	Ped kirli.	Pedi 40 °C'ye (bk. "Temizlik") kadar sıcaklıkta çamaşır makinesinde yıkayın ve pedin temizleme talimatlarına uyun. Sorun devam ederse pedi değiştirin.
	Leke çok uzun süre kurudu.	Lekeye su uygulayın ve bir süre bekleyin. Su uygulamak için cihazı lekenin üzerine getirebilir ve temizleme oturumunuzun sonunda lekeye geri dönebilirsiniz.

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Temiz su haznesi boştur.	Temiz su haznesini doldurun.
	Zemin tipiniz farklı bir temizleme pedi gerektiriyor.	Zemin tipinizde daha iyi performans sergileyebilecek başka bir ped türü (düşük sürtünme: XV1883) deneyin.
Cihazdan su damlıyor.	Cihazı zeminin üzerinde taşırken ve başlığı dikey olarak tutarken cihaz damlatıyor.	Temizleme sırasında başlığı zeminden kaldırmayın ve dikey olarak tutmayın; bu, su izleri bırakabilir.
	Kirli su haznesi dolu.	Kirli su haznesini boşaltın.
	Su hazneleri cihaza düzgün şekilde takılmamış.	Su haznelerini cihaza düzgün şekilde takın. Su haznelerini yerlerine sıkıca kilitlenene kadar aşağı doğru itin.
Cihaz şarj etmiyor.	Şarj kablosu cihaza veya adaptör girişine düzgün şekilde takılmamış ya da adaptör prize düzgün şekilde takılmamış.	Elektrik fişinin hem cihaza hem adaptör girişine düzgün şekilde takıldığından ve adaptörün prize doğru takıldığından emin olun.
	Yanlış adaptör kullanılmıştır.	Sadece 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W çıkış değerine ve USB-A konnektör tipine sahip, güvenli ekstra düşük gerilim onaylı bir adaptör kullanın.
	USB-A - USB-C şarj kablosu bozuk.	Bozuk kabloyu yeni bir kabloyla değiştirin.
Şişeden deterjan çıkmıyor.	Temiz su haznesi kapağına yeni bir OneUp Zemin Temizleyici şişesi takılmıştır.	Dozaj düğmesi deterjan ile dolana kadar dozaj düğmesine birkaç kez basın (bk. “Philips OneUp Zemin Temizleyici Kurulumu”).
	OneUp Zemin Temizleyici şişesi boş.	Yeni bir şişe takın (bk. “Philips OneUp Zemin Temizleyici Kurulumu”).
	OneUp Zemin Temizleyici şişesi temiz su haznesi kapağına düzgün takılmamıştır.	Şişeyi düzgün bir şekilde takın (bk. “Philips OneUp Zemin Temizleyici Kurulumu”).
	Zemin temizleyiciyi serbest bırakan valf tıkalı.	Temiz su haznesinin kapağını 10 dakika ılık suda tutun, durulayın ve tekrar deneyin.
Cihaz zemin üzerinde çok zor hareket ediyor.	Zemin, ped ile sürtünme oluşturuyordur.	- Pedi yalnızca ileri geri hareket ettirin. Yana doğru hareket ettirmeyin. - Düşük sürtünme pedi XV1883'ü kullanın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Kirli su haznesi köpükleniyor.	Yanlış bir deterjan kullanılmıştır.	En iyi sonuçlar için XV1892 Philips OneUp Zemin Temizleyici kullanmanızı öneririz. Farklı bir sıvı zemin temizleyici kullanmak istiyorsanız suda seyreltilebilen, köpürmeyen bir sıvı zemin temizleyici kullandığınızdan emin olun. Köpüren zemin temizleyicilerin veya suda seyreltilemeyen temizleyicilerin kullanılması performansın düşmesine ve cihazın arızalanmasına neden olabilir.
	Yerde sabun kalıntısı var.	Cihazı kullanmadan önce yerdeki sabun kalıntılarını süpürün.
Kirli su haznesine normalden daha az su gidiyor.	Ped kirli.	Pedi 40 °C'ye (bk. “Temizlik”) kadar sıcaklıkta çamaşır makinesinde yıkayın ve pedin temizleme talimatlarına uyun. Sorun devam ederse pedi yenisiyle değiştirin (XV1882, XV1883).
Zemin normalden daha ıslak.	Ped kirli.	Pedi 40 °C'ye (bk. “Temizlik”) kadar sıcaklıkta çamaşır makinesinde yıkayın ve pedin temizleme talimatlarına uyun. Sorun devam ederse pedi yenisiyle değiştirin (XV1882, XV1883).

Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή 410
Γενική περιγραφή 410
Πριν από την πρώτη χρήση 411
Συναρμολόγηση της συσκευής 411
Φόρτιση 411
Εγκατάσταση του καθαριστικού δαπέδου Philips OneUp 412
Χρήση της συσκευής 413
Σφουγγάρισμα σκληρών δαπέδων 413
Συμβουλή χρήσης 415
Περιορισμοί χρήσης 416
Καθάρισμα 416
Καθαρισμός των δοχείων νερού 416
Καθαρισμός του πέλματος 418
Αντικατάσταση 419
Αποθήκευση 419
Σήματα ένδειξης μπαταρίας 420
Αντιμετώπιση προβλημάτων 421

Εισαγωγή

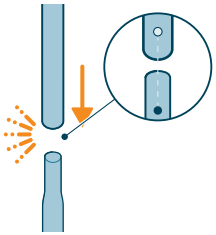
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχουμε, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

Γενική περιγραφή

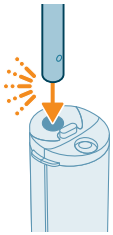
1 Επιλογή ανάρτησης
2 Ράβδος
3 Δοχείο βρόμικου νερού
4 Κουμπί απασφάλισης δοχείων νερού
5 Δοχείο καθαρού νερού
6 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
7 Ένδειξη στάθμης μπαταρίας
8 Στόμιο
9 Αντικαθιστώμενο πέλμα OneUp
10 Διεπαφή συνδέσμου νερού
11 Καθαριστικό δαπέδου OneUp
12 Καλώδιο φόρτισης

Πριν από την πρώτη χρήση

Συναρμολόγηση της συσκευής

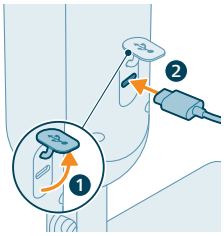


1 Συνδέστε και τις δύο ράβδους μεταξύ τους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ευθυγραμμίσει τις ράβδους έτσι ώστε να κουμπώσουν στη θέση τους.

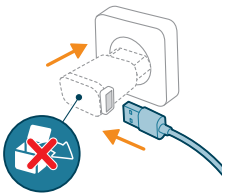


2 Εισαγάγετε τη ράβδο μέσα στην κύρια συσκευή. Μπορείτε να ακούσετε έναν ήχο «κλικ» όταν η ράβδος έχει τοποθετηθεί σταθερά.

Φόρτιση



1 Για να φορτίσετε τη συσκευή, ανοίξτε το καπάκι στεγανοποίησης στο πίσω μέρος της συσκευής και εισαγάγετε το καλώδιο στην υποδοχή USB-C.



2 Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε έναν μετασχηματιστή USB-A και εισαγάγετε τον μετασχηματιστή στην επιτοίχια πρίζα.

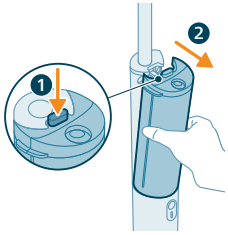
i Σημείωση: Ο μετασχηματιστής δεν παρέχεται με τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστή ασφαλείας εγκεκριμένο για εξαιρετικά χαμηλή τάση με ονομαστική έξοδο 5,0 V DC 1,0A 5,0W και τύπο συνδέσμου USB-A.

i Σημείωση: Μετά τη φόρτιση, αποσυνδέστε τον μετασχηματιστή από την πρίζα ρεύματος και τραβήξτε το καλώδιο φόρτισης για να το βγάλετε από τη συσκευή. Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι στεγανοποίησης.

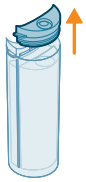
⚠ Προειδοποίηση: Αποθηκεύστε και φορτίστε τη συσκευή σε σταθερή θέση και σε θερμοκρασία άνω των 5 °C και κάτω των 35 °C σε ξηρό περιβάλλον.

Εγκατάσταση του καθαριστικού δαπέδου Philips OneUp

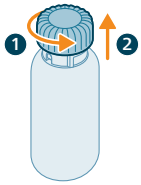
Τοποθετήστε το καθαριστικό δαπέδου Philips OneUp (XV1892) στο καπάκι του δοχείου καθαρού νερού πριν από την πρώτη χρήση.



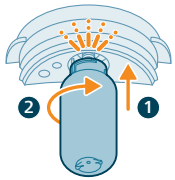
1 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (1) για να αφαιρέστε τα δοχεία νερού από τη συσκευή (2).



2 Βγάλτε το καπάκι του δοχείου καθαρού νερού.

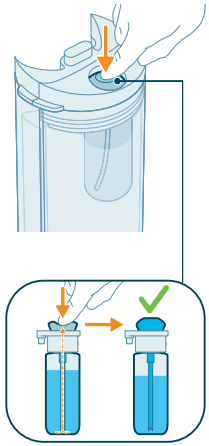


3 Γυρίστε το καπάκι αριστερόστροφα (1) και τραβήξτε το προς τα πάνω (2) για να αφαιρέσετε το καπάκι από τη φιάλη του καθαριστικού δαπέδου Philips OneUp.



4 Εισαγάγετε τη φιάλη μέσα στο καπάκι του δοχείου καθαρού νερού πιέζοντάς την προς τα πάνω (1) και, στη συνέχεια, περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα (2). Μπορείτε να ακούσετε ένα «κλικ» όταν η φιάλη τοποθετηθεί σωστά.

5 Τοποθετήστε το καπάκι, με την προσαρτημένη φιάλη, πίσω στο δοχείο καθαρού νερού.



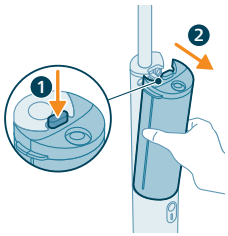
6 Πατήστε το κουμπί δοσολογίας πολλές φορές μέχρι το κουμπί δοσολογίας να γεμίσει με καθαριστικό δαπέδου.

Χρήση της συσκευής

Σφουγγάρισμα σκληρών δαπέδων

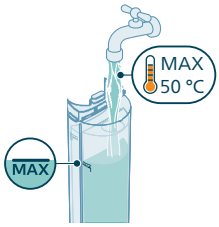
Σημείωση: Η συσκευή είναι κατάλληλη για σφουγγάρισμα σκληρών δαπέδων, συμπεριλαμβανομένων ευαίσθητων και μη απορροφητικών δαπέδων (π.χ. πλαστικοποιημένα πλακίδια, λεία πλακίδια, βινύλιο, PVC, παρκέ τύπου ξύλου, χυτό δάπεδο, πέτρα). Δοκιμάστε τη συσκευή σε ένα σημείο που δεν βρίσκεται σε κοινή θέα, για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κατάλληλη για το δάπεδό σας.

1 Σκουπίστε καλά με ηλεκτρική σκούπα τα δωμάτια που θέλετε να καθαρίσετε πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



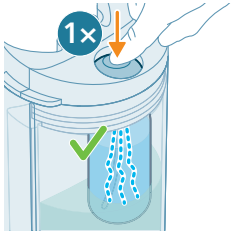
2 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (1) για να αφαιρέστε τα δοχεία νερού από τη συσκευή (2).

3 Βγάλτε το καπάκι του δοχείου καθαρού νερού.



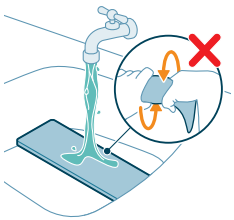
4 Γεμίστε το δοχείο καθαρού νερού έως την ένδειξη μέγιστης στάθμης στο πλάι του δοχείου με νερό θερμοκρασίας έως 50 °C.

5 Τοποθετήστε ξανά το καπάκι στο δοχείο καθαρού νερού. Βεβαιωθείτε ότι η φιάλη του καθαριστικού δαπέδου Philips OneUp είναι προσαρτημένη στο καπάκι.



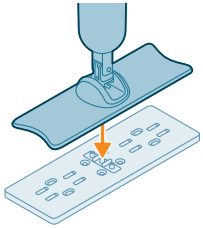
6 Πατήστε το κουμπί δοσολογίας μία φορά για να προσθέσετε τη σωστή ποσότητα καθαριστικού δαπέδου στο δοχείο καθαρού νερού.

7 Τοποθετήστε τα δοχεία καθαρού νερού και πάλι στη συσκευή.

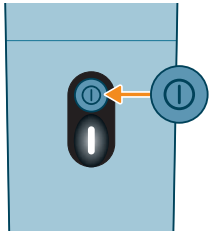


8 Για βέλτιστα αποτελέσματα, ξεπλύνετε το πέλμα σε βρύση με την υφασμάτινη πλευρά στραμμένη προς τα πάνω.

Σημείωση: Μην στύβετε το πέλμα μετά το ξέπλυμα.



9 Τοποθετήστε το πέλμα στο πάτωμα και πιέστε σταθερά το ακροφύσιο στη διεπαφή συνδέσμου νερού του πέλματος.



10 Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ανάβει η ένδειξη στάθμης της μπαταρίας.

11 Μετακινήστε το ακροφύσιο προς τα εμπρός και προς τα πίσω για να καθαρίσετε το δάπεδο.

Συμβουλή χρήσης

- Χρησιμοποιήστε το πέλμα χαμηλής τριβής (XV1883) όταν αντιμετωπίζετε υψηλή αντίσταση ενώ σφουγγαρίζετε το δάπεδο.

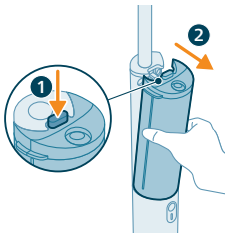
Περιορισμοί χρήσης

- Συνιστούμε τη χρήση του καθαριστικού δαπέδου XV1892 Philips OneUp για βέλτιστα αποτελέσματα. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό υγρό καθαριστικό δαπέδου, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ένα μη αφριστικό υγρό καθαριστικό δαπέδου που μπορεί να αραιωθεί σε νερό. Η χρήση αφριστικών καθαριστικών δαπέδου ή καθαριστικών που δεν μπορούν να αραιωθούν σε νερό μπορεί να μειώσει την απόδοση της συσκευής και μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της.
- Πατήστε το κουμπί δοσολογίας μόνο μία φορά για να προσθέσετε τη σωστή ποσότητα καθαριστικού δαπέδου. Η υπερβολική ποσότητα καθαριστικού δαπέδου μπορεί να οδηγήσει σε ανεπιθύμητο αφρισμό στο δοχείο βρόμικου νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίσετε χαλιά ή παράθυρα.
- Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική χρήση.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες καθαρισμού για το σκληρό σας δάπεδο, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Καθάρισμα

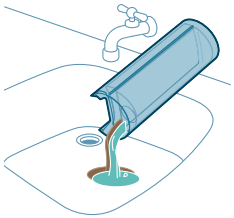
Σημείωση: Για να αποφύγετε οσμές και εναποθέσεις αλάτων, καθαρίζετε τα δοχεία νερού και το πέλμα μετά από κάθε χρήση. Η αποθήκευση της συσκευής με νερό που παραμένει μέσα στο δοχείο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη σφουγγαρίστρα ή τη συσκευή.

Καθαρισμός των δοχείων νερού



1 Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (1) για να αφαιρέστε τα δοχεία νερού από τη συσκευή (2).

2 Αφαιρέστε τα καπάκια των δοχείων νερού.

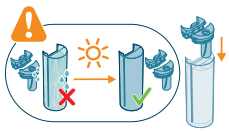


3 Αδειάστε το νερό και από τα δύο δοχεία νερού στον νεροχύτη.

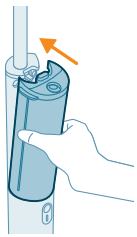
4 Ξεπλύνετε και τις δύο δεξαμενές νερού και τα καπάκια με κρύο ή χλιαρό νερό βρύσης θερμοκρασίας έως 50 °C.

⚠ Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό για καθαρισμό, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερβολικό αφρισμό και να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

5 Αδειάστε το υπόλοιπο νερό και από τα δύο δοχεία νερού στον νεροχύτη.

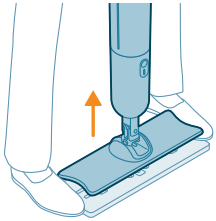


6 Αφήστε τα δοχεία νερού και τα καπάκια να στεγνώσουν εντελώς πριν τοποθετήσετε ξανά τα καπάκια.

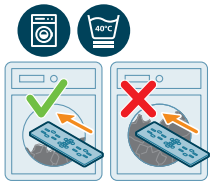


7 Τοποθετήστε τα δοχεία καθαρού νερού και πάλι στη συσκευή.

Καθαρισμός του πέλματος



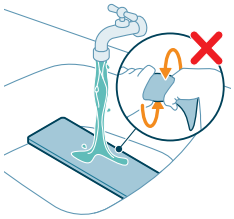
1 Αφαιρέστε το πέλμα από το ακροφύσιο τοποθετώντας τα πόδια σας και στις δύο πλευρές του πέλματος και σηκώνοντας τη συσκευή.



2 Πλύνετε το πέλμα σε ένα μισογεμάτο (ή λιγότερο) πλυντήριο ρούχων σε θερμοκρασία έως 40 °C. Ανατρέξτε στις οδηγίες πλύσης που αναφέρονται στο επάνω μέρος του πέλματος. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για εξηγήσεις των εικονιδίων.

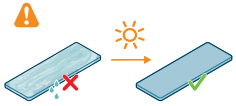
⚠ Προειδοποίηση: Εάν το πέλμα καθαρισμού δεν πλυθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να υποστεί ζημιά από το πλυντήριο.

6M	Αντικαταστήστε το κάθε 6 μήνες για καλύτερη απόδοση
	Πλύνετε σε μισογεμάτο πλυντήριο ρούχων
40°C	Πλύνετε στους 40 °C σε ήπιο κύκλο με χαμηλές στροφές (π.χ. πρόγραμμα φροντίδας/μάλλινων με περιστροφή χαμηλής ταχύτητας)
	Μην στύβετε
	Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο
	Μην σιδερώνετε
	Μην εφαρμόζετε στεγνό καθάρισμα
	Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό υφασμάτων



Σημείωση: Μπορείτε επίσης να ξεπλύνετε το πέλμα σε βρύση με την υφασμάτινη πλευρά στραμμένη προς τα πάνω. Μην στύβετε το πέλμα μετά το καθάρισμα.

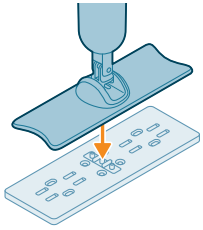
Σημείωση: Το πλύσιμο στο πλυντήριο συνιστάται για καλύτερη συντήρηση του πέλματος. Εάν προτιμάτε πλύσιμο στο χέρι, ξεπλύνετε το πέλμα στη βρύση χωρίς να στύψετε μετά. Πλένετε το πέλμα στο πλυντήριο μετά από κάθε δύο πλύσεις στο χέρι.



3 Αφήστε το πέλμα να στεγνώσει εντελώς πριν το επανατοποθετήσετε ή το αποθηκεύσετε.

Σημείωση: Τοποθετήστε το πέλμα επίπεδο σε μια επιφάνεια ή σχάρα με την υφασμάτινη πλευρά στραμμένη προς τα πάνω και αφήστε το πέλμα να στεγνώσει φυσικά. Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο.

Σημείωση: Μην στεγνώνετε το πέλμα σε ενεργό θερμαντικό στοιχείο, όπως καλοριφέρ, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο πέλμα.



4 Τοποθετήστε το πέλμα στο πάτωμα και πιέστε σταθερά το ακροφύσιο στη διεπαφή συνδέσμου νερού του πέλματος.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το πέλμα είναι σωστά συνδεδεμένο πατώντας απαλά πάνω στο ακροφύσιο και στις δύο πλευρές.

Αντικατάσταση

Για να αγοράσετε παρελκόμενα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα **www.philips.com/parts-and-accessories** ή επισκεφτείτε τον αντιπρόσωπό σας της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

Ανταλλακτικά και αριθμοί τύπου:

- Μονάδα αντικατάστασης μπαταρίας XV1871
- Αντικαταστάσιμα πέλματα OneUp XV1882 (υψηλή τριβή)
- Αντικαταστάσιμα πέλματα OneUp XV1883 (χαμηλή τριβή)
- Καθαριστικό δαπέδου OneUp XV1892

Σημείωση: χρησιμοποιήστε το πέλμα χαμηλής τριβής (XV1883) όταν αντιμετωπίζετε υψηλή αντίσταση ενώ σφουγγαρίζετε το δάπεδο.

Αποθήκευση

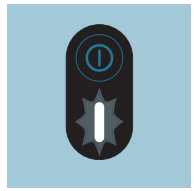
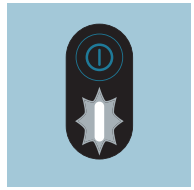
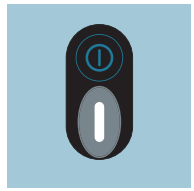
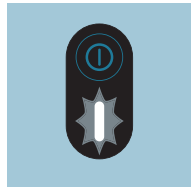
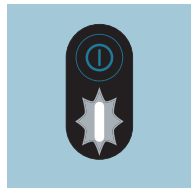
Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι κενά και εντελώς στεγνά πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή.

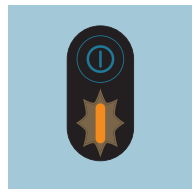
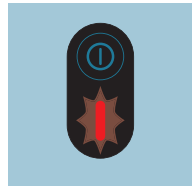
Σημείωση: Μην αποθηκεύετε τη συσκευή με προσαρτημένο υγρό πέλμα.

Σημείωση: Αποθηκεύστε τη συσκευή σε σταθερή θέση σε δροσερό, ξηρό μέρος μακριά από το απευθείας ηλιακό φως.

Σημείωση: Αφαιρέστε το καλώδιο φόρτισης όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη.

Σήματα ένδειξης μπαταρίας

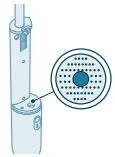
Σήμα		Σημασία του σήματος
Η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει με λευκό χρώμα αργά.		Η συσκευή φορτίζει.
Η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα για τρία δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα.		Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης πατιέται κατά τη φόρτιση της συσκευής. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από τη συσκευή, εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
Ανάβει η ένδειξη στάθμης της μπαταρίας με λευκό χρώμα.		Η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη.
Η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει με λευκό χρώμα.		Η μπαταρία εξαντλείται και θα αδειάσει μέσα σε 30 λεπτά. Φορτίστε τη συσκευή.
Η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα.		Η μπαταρία εξαντλείται και θα αδειάσει μέσα σε 10 λεπτά. Φορτίστε τη συσκευή.

Η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα.		Η συσκευή χρησιμοποιείται ή/και αποθηκεύεται πάνω ή κάτω από την ονομαστική θερμοκρασία λειτουργίας. Μην αποθηκεύετε, φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία μικρότερη από 5 °C ή μεγαλύτερη από 35 °C.
Η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα.		Δυσλειτουργία της συσκευής. Παραδώστε τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις της Philips ή επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Καταναλωτών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί όταν πιέζω το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Φορτίζετε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης.
	Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης πατιέται περισσότερες από μία φορές.	Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
Η συσκευή σταματά ξαφνικά να λειτουργεί.	Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης πατιέται κατά λάθος κατά τον καθαρισμό.	Θέστε και πάλι τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Φορτίζετε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης (βλέπε «Φόρτιση»).
Το πέλμα καθαρισμού έχει υποστεί ζημιά κατά το πλύσιμο στο πλυντήριο.	Το πέλμα καθαρισμού πλένεται σε πλυντήριο εντελώς γεμάτο ή/και σε περιστροφή υψηλής ταχύτητας.	Αγοράστε ένα νέο πέλμα καθαρισμού και φροντίστε να πλύνετε το πέλμα σύμφωνα με τις οδηγίες (βλέπε «Καθαρισμός του πέλματος»). Πλύνετε το πέλμα σε ένα μισογεμάτο (ή λιγότερο) πλυντήριο ρούχων και σε ένα πρόγραμμα φροντίδας/μάλλινων με περιστροφή χαμηλής ταχύτητας (έως 40 °C και 800 σ.α.λ.).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το δάπεδο είναι ξηρότερο από το συνηθισμένο.	Το πέλμα δεν είναι αρκετά υγρό.	Φροντίστε να βρέξετε το πέλμα στη βρύση πριν από τον καθαρισμό.
	Το πέλμα είναι βρόμικο.	Πλύνετε το πέλμα στο πλυντήριο σε θερμοκρασία έως 40 °C (βλέπε «Καθάρισμα») και ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού στο πέλμα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε το πέλμα.
	Το δοχείο καθαρού νερού είναι άδειο.	Ξαναγεμίστε το δοχείο καθαρού νερού.
Δεν υπάρχει νερό στο δάπεδο.	Το δοχείο καθαρού νερού είναι άδειο.	Ξαναγεμίστε το δοχείο καθαρού νερού.
	Το δοχείο καθαρού νερού δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στη συσκευή.	Συνδέστε σωστά τα δοχεία νερού στη συσκευή. Σπρώξτε τα δοχεία νερού προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσουν σταθερά στη θέση τους.
	Το πέλμα δεν είναι σωστά συνδεδεμένος στο ακροφύσιο.	Συνδέστε το πέλμα στο ακροφύσιο πιέζοντάς το σταθερά.
	Το πέλμα είναι βρόμικο.	Πλύνετε το πέλμα στο πλυντήριο σε θερμοκρασία έως 40 °C (βλέπε «Καθάρισμα») και ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού στο πέλμα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε το πέλμα.
	Η μεταλλική σήτα κάτω από τον σύνδεσμο του δοχείου καθαρού νερού είναι φραγμένη. 	Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα από τη μεταλλική σήτα με μια μαλακή βούρτσα ή σφουγγάρι.
Όταν το δάπεδο στεγνώσει, σχηματίζονται γραμμές σε αυτό.	Το πέλμα είναι βρόμικο.	Πλύνετε το πέλμα στο πλυντήριο σε θερμοκρασία έως 40 °C (βλέπε «Καθάρισμα») και ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού στο πέλμα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε το πέλμα.
	Χρησιμοποιείται πάρα πολύ καθαριστικό δαπέδου.	Αδειάστε το δοχείο καθαρού νερού, ξεπλύνετέ το και γεμίστε το ξανά με καθαρό νερό. Πατήστε το κουμπί δοσολογίας μόνο μία φορά για να προσθέσετε τη σωστή ποσότητα καθαριστικού δαπέδου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Εξακολουθούν να υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού στο δάπεδο.	Καθαρίστε το δάπεδο χωρίς απορρυπαντικό αρκετές φορές.
	Το πίσω μέρος του πέλματος δεν έχει επαφή με το δάπεδο.	Κατά τον καθαρισμό, ολισθήστε τη σφουγγαρίστρα με σταθερό ρυθμό χωρίς υπερβολική δύναμη ώστε να επιτυγχάνεται ομοιόμορφη επαφή της σφουγγαρίστρας με το δάπεδο.
Ο καθαρισμός λεκέδων είναι δύσκολος.	Το πέλμα είναι πολύ στεγνό.	Φροντίστε να βρέξετε το πέλμα στη βρύση πριν από τον καθαρισμό.
	Το πέλμα είναι βρόμικο.	Πλύνετε το πέλμα στο πλυντήριο σε θερμοκρασία έως 40 °C (βλέπε «Καθάρισμα») και ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού στο πέλμα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε το πέλμα.
	Ο λεκές έχει στεγνώσει για πολύ καιρό.	Εφαρμόστε νερό στον λεκέ και περιμένετε λίγο. Μπορείτε να μετακινήσετε τη συσκευή πάνω από τον λεκέ για να εφαρμόσετε νερό και, στη συνέχεια, να επιστρέψετε στον λεκέ στο τέλος της εργασίας καθαρισμού.
	Το δοχείο καθαρού νερού είναι άδειο.	Ξαναγεμίστε το δοχείο καθαρού νερού.
	Ο τύπος δαπέδου σας απαιτεί διαφορετικό πέλμα καθαρισμού.	Δοκιμάστε έναν άλλο τύπο πέλματος (χαμηλή τριβή: XV1883) που μπορεί να έχει καλύτερη απόδοση στον τύπο δαπέδου σας.
Στάζει νερό από τη συσκευή.	Η συσκευή στάζει όταν την κουβαλάτε πάνω από το δάπεδο και κρατάτε το ακροφύσιο κατακόρυφα.	Κατά τον καθαρισμό, μην σηκώνετε το ακροφύσιο από το δάπεδο και μην το κρατάτε κατακόρυφα, καθώς αυτό μπορεί να αφήσει ίχνη νερού.
	Το δοχείο βρόμικου νερού έχει γεμίσει.	Αδειάστε το δοχείο βρόμικου νερού.
	Τα δοχεία νερού δεν είναι σωστά συνδεδεμένα στη συσκευή.	Συνδέστε σωστά τα δοχεία νερού στη συσκευή. Σπρώξτε τα δοχεία νερού προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσουν σταθερά στη θέση τους.
Η συσκευή δεν φορτίζεται.	Το καλώδιο φόρτισης δεν έχει συνδεθεί σωστά στη συσκευή ή στην είσοδο του μετασχηματιστή ή ο μετασχηματιστής δεν έχει συνδεθεί σωστά στην επιτοίχια πρίζα.	Βεβαιωθείτε ότι το φις ρεύματος έχει συνδεθεί σωστά και στη συσκευή και στην είσοδο του μετασχηματιστή, και ότι ο μετασχηματιστής έχει συνδεθεί σωστά στην επιτοίχια πρίζα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Χρησιμοποιείται λάθος μετασχηματιστής.	Χρησιμοποιείτε μόνο μετασχηματιστή ασφαλείας εγκεκριμένο για εξαιρετικά χαμηλή τάση με ονομαστική έξοδο 5,0 V DC 1,0A 5,0W και τύπο συνδέσμου USB-A.
	Το καλώδιο φόρτισης USB-A σε USB-C έχει χαλάσει.	Αντικαταστήστε το χαλασμένο καλώδιο με ένα νέο καλώδιο.
Δεν βγαίνει απορρυπαντικό από τη φιάλη.	Μια νέα φιάλη καθαριστικού δαπέδου OneUp είναι εγκατεστημένη στο καπάκι του δοχείου καθαρού νερού.	Πατήστε το κουμπί δοσολογίας πολλές φορές μέχρι το κουμπί δοσολογίας να γεμίσει με απορρυπαντικό (βλέπε «Εγκατάσταση του καθαριστικού δαπέδου Philips OneUp»).
	Η φιάλη καθαριστικού δαπέδου OneUp είναι άδειο.	Τοποθετήστε μια νέα φιάλη (βλέπε «Εγκατάσταση του καθαριστικού δαπέδου Philips OneUp»).
	Η φιάλη καθαριστικού δαπέδου OneUp δεν είναι εγκατεστημένη σωστά στο καπάκι του δοχείου καθαρού νερού.	Τοποθετήστε σωστά τη φιάλη (βλέπε «Εγκατάσταση του καθαριστικού δαπέδου Philips OneUp»).
	Η βαλβίδα που απελευθερώνει καθαριστικό δαπέδου είναι φραγμένη.	Κρατήστε το καπάκι του δοχείου καθαρού νερού σε ζεστό νερό για 10 λεπτά, ξεπλύνετέ το και προσπαθήστε ξανά.
Η συσκευή κινείται πάρα πολύ βαριά πάνω από το δάπεδο.	Το δάπεδο δημιουργεί τριβή με το πέλμα.	- Μετακινείτε το πέλμα μόνο προς τα εμπρός και προς τα πίσω. Μην το μετακινείτε προς το πλάι. - Χρησιμοποιήστε το πέλμα χαμηλής τριβής XV1883.
Το δοχείο βρόμικου νερού αφρίζει.	Χρησιμοποιείται λανθασμένο απορρυπαντικό.	Συνιστούμε τη χρήση του καθαριστικού δαπέδου XV1892 Philips OneUp για βέλτιστα αποτελέσματα. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό υγρό καθαριστικό δαπέδου, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ένα μη αφριστικό υγρό καθαριστικό δαπέδου που μπορεί να αραιωθεί σε νερό. Η χρήση αφριστικών καθαριστικών δαπέδου ή καθαριστικών που δεν μπορούν να αραιωθούν σε νερό μπορεί να μειώσει την απόδοση της συσκευής και μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της.
	Υπάρχουν υπολείμματα σαπουνιού στο δάπεδο.	Σκουπίστε τα υπολείμματα σαπουνιού στο δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Πηγαίνει λιγότερο νερό στο δοχείο βρόμικου νερού από το συνηθισμένο.	Το πέλμα είναι βρόμικο.	Πλύνετε το πέλμα στο πλυντήριο σε θερμοκρασία έως 40 °C (βλέπε «Καθάρισμα») και ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού στο πέλμα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε το πέλμα με ένα νέο (XV1882, XV1883).
Το δάπεδο είναι πιο υγρό από το συνηθισμένο.	Το πέλμα είναι βρόμικο.	Πλύνετε το πέλμα στο πλυντήριο σε θερμοκρασία έως 40 °C (βλέπε «Καθάρισμα») και ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού στο πέλμα. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε το πέλμα με ένα νέο (XV1882, XV1883).

Съдържание

Въведение 426
Общо описание 426
Преди първата употреба 427
Сглобяване на уреда 427
Зареждане 427
Поставяне на почистващия препарат за под Philips OneUp 428
Използване на уреда 429
Мокро почистване на твърди подови настилки 429
Съвет за употреба 431
Ограничения за употреба 432
Почистване 432
Почистване на контейнерите за вода 432
Почистване на подложката 434
Смяна 435
Съхранение 435
Индикаторни сигнали за батерията 436
Отстраняване на неизправности 437

Въведение

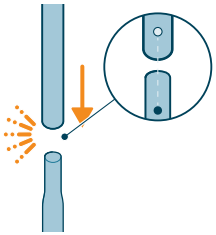
Благодарим ви за покупката на този продукт на Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от нас поддръжка, регистрирайте продукта си на **www.philips.com/support**.

Общо описание

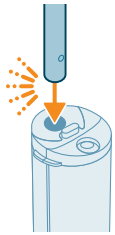
1 Опция за закачване
2 Прът
3 Резервоар за мръсна вода
4 Бутон за освобождаване на контейнерите за вода
5 Резервоар за чиста вода
6 Бутон вкл./изкл.
7 Индикатор за заряда на батерията
8 Накрайник
9 Сменяема подложка OneUp
10 Интерфейс на водния конектор
11 Почистващ препарат за под OneUp
12 Кабел за зареждане

Преди първата употреба

Сглобяване на уреда

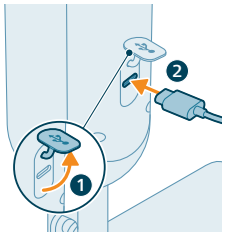


1 Свържете двете пръчици една с друга. Уверете се, че подравнявате пръчиците така, че да щракнат на място.

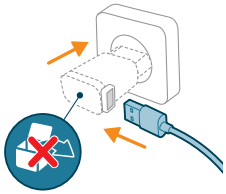


2 Поставете пръта в основния уред. Ще чуете щракване, когато пръчицата се застопори здраво.

Зареждане



1 За да заредите уреда, отворете уплътняващата капачка отзад на уреда и поставете кабела в USB-C гнездото.



2 Свържете кабела за зареждане към USB-A адаптер и включете адаптера в контакта.

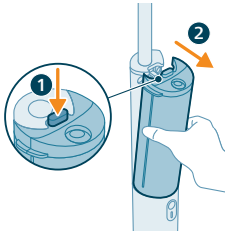
Забележка: Адаптерът не се предоставя заедно с уреда. Използвайте предпазен адаптер, одобрен за свръхниско напрежение, с изходни параметри 5 V постоянен ток при 1 A – 5 W и тип конектор USB-A.

Забележка: След зареждане изключете адаптера от контакта и извадете кабела за зареждане от уреда. След това затворете уплътняващата капачка.

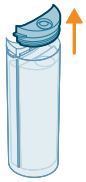
Предупреждение: Съхранявайте и зареждайте уреда в стабилно положение при температура над 5°C и под 35°C в суха среда.

Поставяне на почистващия препарат за под Philips OneUp

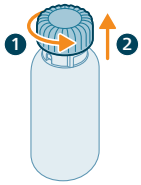
Поставете почистващия препарат за под Philips OneUp (XV1892) в капака на контейнера за чиста вода преди първата употреба.



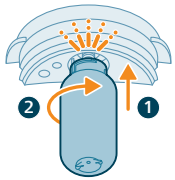
1 Натиснете бутона за освобождаване (1), за да отстраните контейнерите за вода от уреда (2).



2 Свалете капака от контейнера за чиста вода.

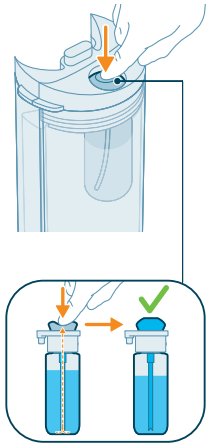


3 Завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка (1) и я издърпайте нагоре (2), за да я отстраните от бутилката на почистващия препарат за под Philips OneUp.



4 Поставете бутилката в капака на контейнера за чиста вода, като я натиснете нагоре (1) и след това я завъртите по часовниковата стрелка (2). Ще чуете щракване, когато бутилката бъде поставена правилно.

5 Поставете отново капака с прикрепената бутилка на контейнера за чиста вода.



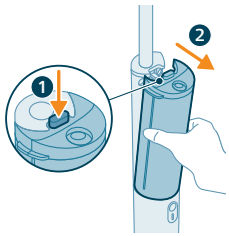
6 Натиснете бутона за дозиране няколко пъти, докато се напълни с почистващ препарат за под.

Използване на уреда

Мокро почистване на твърди подови настилки

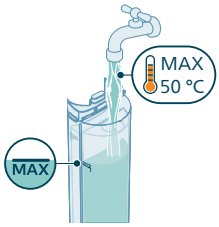
Забележка: Уредът е подходящ за мокро почистване на твърди подови настилки, включително деликатни и неабсорбиращи подове (например ламинат, нетекстурирани плочки, винил, PVC, паркет, наподобяващ дърво, лят под, камък). Изпробвайте уреда на малка площ, към която няма пряка видимост, за да се уверите, че той е подходящ за вашия под.

1 Добре изчистете с прахосмукачка стаите, които искате да почистите, преди да използвате уреда.



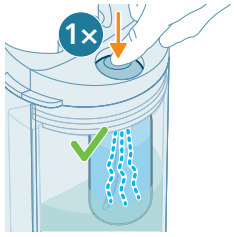
2 Натиснете бутона за освобождаване (1), за да отстраните контейнерите за вода от уреда (2).

3 Свалете капака от контейнера за чиста вода.

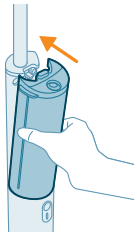


4 Напълнете контейнера за чиста вода до индикатора за максимално ниво отстрани на контейнера с вода с температура до 50°C.

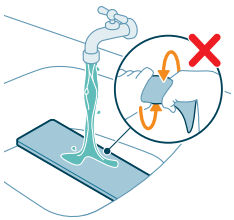
5 Поставете отново капака на контейнера за чиста вода. Уверете се, че бутилката на почистващия препарат за под Philips OneUp е прикрепена към капака.



6 Натиснете веднъж бутона за дозиране, за да добавите правилното количество почистващ препарат за под към контейнера за чиста вода.

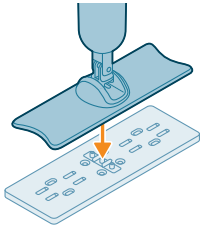


7 Поставете резервоарите за вода на място в уреда.

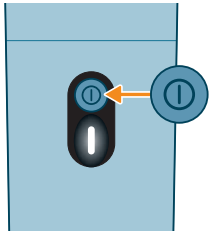


8 За оптимални резултати изплакнете подложката под течаща вода с платнената страна нагоре.

ℹ Забележка: Не изстисквайте подложката след изплакване.



9 Поставете подложката на пода и притиснете здраво накрайника върху интерфейса на конектора за вода на подложката.



10 За да включите уреда, натиснете бутона вкл./изкл. Индикаторът за нивото на батерията светва.

11 Преместете накрайника напред и назад, за да почистите пода.

Съвет за употреба

- Използвайте подложката с ниска степен на триене (XV1883), когато изпитвате голямо съпротивление при мокро почистване на пода.

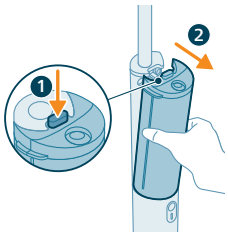
Ограничения за употреба

- За оптимални резултати препоръчваме да използвате почистващия препарат за под Philips OneUp XV1892. Ако искате да използвате различен течен почистващ препарат за под, се уверете, че използвате течен почистващ препарат за под, който не се пени и може да се разрежда с вода. Използването на почистващи препарати за под, които се пенят, или на такива, които не могат да се разреждат с вода, може да намали ефективността и да доведе до неизправност на уреда.
- Натиснете само веднъж бутона за дозиране, за да добавите правилното количество почистващ препарат за под. Прекомерното количество почистващ препарат за под може да доведе до нежелано образуване на пяна в контейнера за мръсна вода.
- Не използвайте уреда за почистване на килими или прозорци.
- Уредът е предназначен за домашна употреба, а не за професионална употреба.
- Винаги спазвайте инструкциите за почистване на вашата твърда подова настилка, когато използвате уреда.

Почистване

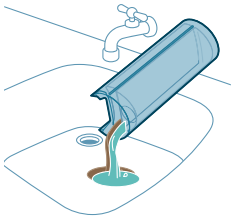
i Забележка: За да предотвратите появата на миризми и котлен камък, почиствайте контейнерите за вода и подложката след всяка употреба. Съхраняването на уреда с вода, останала в контейнера, може да доведе до повреда на мопа или уреда.

Почистване на контейнерите за вода



1 Натиснете бутона за освобождаване (1), за да отстраните контейнерите за вода от уреда (2).

2 Свалете капаците на контейнерите за вода.

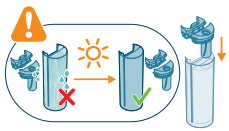


3 Излейте в мивката водата и от двата контейнера за вода.

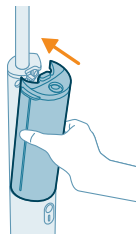
4 Изплакнете и двата контейнера за чиста вода и капаците им със студена или хладка чешмяна вода с температура до 50°C.

⚠ Предупреждение: Не използвайте почистващ препарат за почистването, тъй като това може да доведе до прекомерно образуване на пяна и да причини повреда на уреда.

5 Излейте в мивката оставащата вода и от двата контейнера за вода.

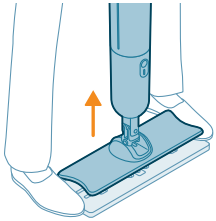


6 Оставете контейнерите за вода и капаците да изсъхнат напълно, преди отново да поставите капаците.

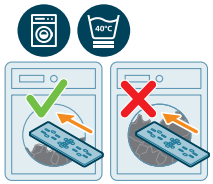


7 Поставете резервоарите за вода на място в уреда.

Почистване на подложката



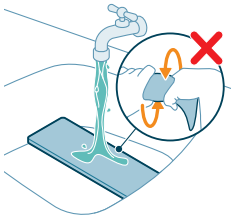
1 Отстранете подложката от накрайника, като поставите краката си от двете страни на подложката и вдигнете уреда.



2 Изперете подложката в наполовина заредена (или по-малко) пералня при температура до 40°C. Вижте инструкциите за пране, посочени в горната част на подложката. Вижте таблицата по-долу за обяснение на символите.

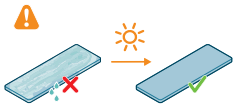
⚠ Предупреждение: Ако почистващата подложка не се изпере според инструкциите, тя може да се повреди от пералната машина.

6M	Сменяйте на всеки 6 месеца за максимална ефективност
	Перете в наполовина заредена перална машина
40°C	Перете на температура до 40°C на щадящ цикъл с ниски обороти (например програма за грижа за тъканите/вълна с ниска скорост на въртене)
	Не изстисквайте
	Не сушете в сушилня
	Не гладете
	Не подлагайте на химическо чистене
	Не използвайте омекотител



Забележка: Възможно е също да изплакнете подложката под течаща вода с платнената страна нагоре. Не изстисквайте подложката след почистване.

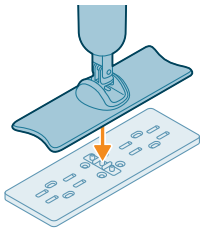
Забележка: За най-добра поддръжка на подложката се препоръчва пране в перална машина. Ако предпочитате пране на ръка, изплакнете подложката под течаща вода, без да изстисквате след това. Перете подложката в перална машина след всеки две пранета на ръка.



3 Оставете подложката да изсъхне напълно, преди да я прикрепите отново или да я приберете за съхранение.

Забележка: Поставете подложката хоризонтално върху повърхност или сушилник с платнената страна нагоре и я оставете да изсъхне по естествен път. Не сушете в сушилня.

Забележка: Не сушете подложката върху работещ нагревателен елемент като радиатор, за да предотвратите повреда на подложката.



4 Поставете подложката на пода и притиснете здраво накрайника върху интерфейса на конектора за вода на подложката.

Забележка: Уверете се, че подложката е правилно свързана, като внимателно стъпите върху накрайника от двете страни.

Смяна

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете **www.philips.com/parts-and-accessories** или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също да се обърнете към центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава.

Резервни части и типови номера:

- Модул за смяна на батерията XV1871
- Сменяеми подложки OneUp XV1882 (висока степен на триене)
- Сменяеми подложки OneUp XV1883 (ниска степен на триене)
- Почистващ препарат за под OneUp XV1892

Забележка: Използвайте подложката с ниска степен на триене (XV1883), когато изпитвате голямо съпротивление при мокро почистване на пода.

Съхранение

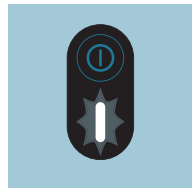
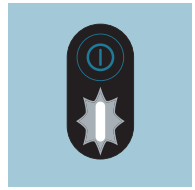
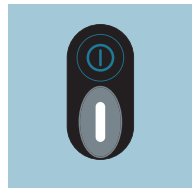
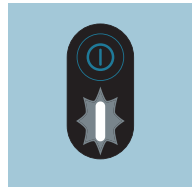
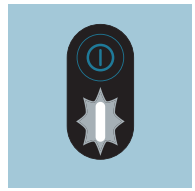
Забележка: Уверете се, че всички части са празни и напълно сухи, преди да приберете уреда.

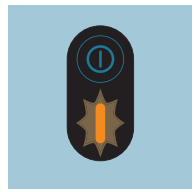
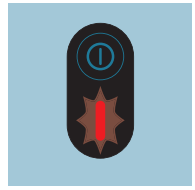
Забележка: Не съхранявайте уреда с поставена на него влажна подложка.

Забележка: Съхранявайте уреда в стабилна позиция на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.

Забележка: Извадете кабела за зареждане, когато уредът е напълно зареден.

Индикаторни сигнали за батерията

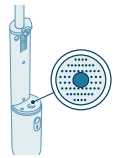
Сигнал		Значение на сигнала
Индикаторът на батерията мига бавно в бяло.		Уредът се зарежда.
Индикаторът за батерията мига бързо в бяло за три секунди, след което мига бавно в бяло.		Бутонът вкл./изкл. се натиска, когато уредът се зарежда. Изключете кабела за зареждане от уреда, ако искате да използвате уреда.
Светлинните индикатори на батерията светват в бяло.		Уредът е с напълно заредена батерия.
Индикаторът на батерията мига в бяло.		Батерията започва да се изтощава, като пълното ѝ изтощение ще настъпи в рамките на 30 минути. Заредете уреда.
Индикаторът на батерията мига интензивно в бяло.		Батерията започва да се изтощава, като пълното ѝ изтощение ще настъпи в рамките на 10 минути. Заредете уреда.

Индикаторът на батерията мига в кехлибарено.		Уредът се използва и/или съхранява при температура над или под номиналната работна температура. Не съхранявайте, не зареждайте и не използвайте уреда при температура под 5°C или над 35°C.
Индикаторът на батерията мига интензивно в червено.		Неизправност на уреда. Моля, занесете уреда в сервизен център на Philips или се свържете с центъра за обслужване на клиенти.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес **www.philips.com/support** или се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи, когато натисна бутона вкл./изкл.	Батерията е изтощена.	Заредете батерията съгласно инструкциите в ръководството за потребителя.
	Бутонът вкл./изкл. е натиснат повече от веднъж.	Изчакайте няколко секунди и натиснете отново бутона вкл./изкл.
Уредът внезапно спира да работи.	Бутонът вкл./изкл. е натиснат случайно по време на почистване.	Включете отново уреда с натискане на бутона вкл./изкл.
	Батерията е изтощена.	Заредете батерията съгласно инструкциите в ръководството за потребителя (вж. „Зареждане”).
Почистващата подложка е повредена по време на пране в перална машина.	Почистващата подложка е изпрана в напълно заредена перална машина и/или на висока скорост на въртене.	Купете нова почистваща подложка и не забравяйте да я перете според инструкциите (вж. „Почистване на подложката”). Перете подложката в наполовина заредена (или по-малко) перална машина и на програма за грижа за тъканите/вълна с ниска скорост на въртене (до 40°C и 800 оборота).
Подът е по-сух от обикновено.	Подложката не е достатъчно влажна.	Не забравяйте да навлажните подложката на чешмата преди почистване.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Подложката е мръсна.	Изперете подложката в перална машина на температура до 40°C (вж. „Почистване“) и спазвайте инструкциите за почистване на подложката. Ако проблемът продължава, сменете подложката.
	Контейнерът за чиста вода е празен.	Напълнете отново контейнера за чиста вода.
На пода няма вода.	Контейнерът за чиста вода е празен.	Напълнете отново контейнера за чиста вода.
	Контейнерът за чиста вода не е правилно свързан към уреда.	Свържете правилно контейнерите за вода към уреда. Натиснете контейнерите за вода надолу, докато се фиксират здраво на място.
	Подложката не е правилно свързана към накрайника.	Свържете подложката към накрайника, като я натиснете здраво.
	Подложката е мръсна.	Изперете подложката в перална машина на температура до 40°C (вж. „Почистване“) и спазвайте инструкциите за почистване на подложката. Ако проблемът продължава, сменете подложката.
	Металното сито под конектора на контейнера за чиста вода е запушено. 	Отстранете всякакви чужди предмети от металното сито с мека четка или гъба.
Подът изсъхва на ивици.	Подложката е мръсна.	Изперете подложката в перална машина на температура до 40°C (вж. „Почистване“) и спазвайте инструкциите за почистване на подложката. Ако проблемът продължава, сменете подложката.
	Използва се твърде много почистващ препарат за под.	Изпразнете контейнера за чиста вода, изплакнете го и го напълнете отново с чиста вода. Натиснете само веднъж бутона за дозиране, за да добавите правилното количество почистващ препарат за под.
	По пода все още има остатъци от почистващ препарат.	Почистете няколко пъти пода без препарат.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Задната част на подложката не влиза в контакт с пода.	По време на почистване плъзгайте мопа с постоянна скорост, без да използвате прекалено много сила, за да осигурите равномерен контакт на подложката с пода.
Петната се почистват трудно.	Подложката е твърде суха.	Не забравяйте да навлажните подложката на чешмата преди почистване.
	Подложката е мръсна.	Изперете подложката в перална машина на температура до 40°C (вж. „Почистване") и спазвайте инструкциите за почистване на подложката. Ако проблемът продължава, сменете подложката.
	Петното е стояло твърде дълго и е засъхнало.	Намокрете петното и изчакайте малко. Можете да преместите уреда върху петното, за да го намокрите, и след това се върнете към петното в края на почистването.
	Контейнерът за чиста вода е празен.	Напълнете отново контейнера за чиста вода.
	Видът подова настилка изисква различна почистваща подложка.	Пробвайте друг вид подложка (с ниска степен на триене: XV1883), която може да работи по-добре на конкретния вид подова настилка.
От уреда капе вода.	Уредът капе, когато го пренасяте по пода и държите накрайника вертикално.	Докато почиствате, не вдигайте накрайника от пода и не го дръжте вертикално, тъй като това може да остави следи от вода.
	Контейнерът за мръсна вода е пълен.	Изпразнете контейнера за мръсна вода.
	Контейнерите за вода не са правилно свързани към уреда.	Свържете правилно контейнерите за вода към уреда. Натиснете контейнерите за вода надолу, докато се фиксират здраво на място.
Уредът не се зарежда.	Кабелът за зареждане не е свързан правилно към уреда или към входа на адаптера или адаптерът не е включен правилно в контакта.	Уверете се, че захранващият щепсел е свързан правилно към уреда и към входа на адаптера и че адаптерът е включен правилно в контакта.
	Използван е грешен адаптер.	Използвайте предпазен адаптер, одобрен за свръхниско напрежение, с изходни параметри 5 V постоянен ток при 1 A – 5 W и тип конектор USB-A.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Кабелът за зареждане USB-A към USB-C е прекъснат.	Сменете прекъснатия кабел с нов.
От бутилката не излиза почистващ препарат.	Нова бутилка на почистващия препарат за под OneUp е поставена върху капака на контейнера за чиста вода.	Натиснете бутона за дозиране няколко пъти, докато се напълни с почистващ препарат (вж. „Поставяне на почистващия препарат за под Philips OneUp").
	Бутилката на почистващия препарат за под OneUp е празна.	Поставете нова бутилка (вж. „Поставяне на почистващия препарат за под Philips OneUp").
	Бутилката на почистващия препарат за под OneUp не е поставена правилно върху капака на контейнера за чиста вода.	Поставете бутилката правилно (вж. „Поставяне на почистващия препарат за под Philips OneUp").
	Клапанът, който пуска почистващия препарат за под, е запушен.	Дръжте капака на контейнера за чиста вода в топла вода за 10 минути, изплакнете го и опитайте отново.
Уредът се движи твърде трудно по пода.	Подът създава триене с подложката.	- Движете подложката само напред и назад. Не я движете настрани. - Използвайте подложката с ниска степен на триене XV1883.
В контейнера за мръсна вода се образува пяна.	Използван е неподходящ почистващ препарат.	За оптимални резултати препоръчваме да използвате почистващия препарат за под Philips OneUp XV1892. Ако искате да използвате различен течен почистващ препарат за под, се уверете, че използвате течен почистващ препарат за под, който не се пени и може да се разрежда с вода. Използването на почистващи препарати за под, които се пенят, или на такива, които не могат да се разреждат с вода, може да намали ефективността и да доведе до неизправност на уреда.
	По пода има остатъци от сапун.	Забършете остатъците от сапун по пода, преди да използвате уреда.

Проблем	Възможна причина	Решение
В контейнера за мръсна вода отива по-малко вода от обикновено.	Подложката е мръсна.	Изперете подложката в перална машина на температура до 40°C (вж. „Почистване”) и спазвайте инструкциите за почистване на подложката. Ако проблемът продължава, сменете подложката с нова (XV1882, XV1883).
Подът е по-влажен от обикновено.	Подложката е мръсна.	Изперете подложката в перална машина на температура до 40°C (вж. „Почистване”) и спазвайте инструкциите за почистване на подложката. Ако проблемът продължава, сменете подложката с нова (XV1882, XV1883).

Содржина

Вовед 442
Општ опис 442
Пред првата употреба 443
Склопување на уредот 443
Полнење 443
Монтирање на Philips OneUp Floor Cleaner 444
Користење на уредот 445
Бришење тврди подови 445
Совет за користење 447
Ограничувања на користењето 448
Чистење 448
Чистење на резервоарите за вода 448
Чистење на подлогата 450
Замена 451
Чување 451
Сигнали на индикаторот за батеријата 452
Решавање проблеми 453

Вовед

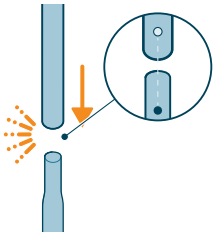
Ви благодариме што го купивте овој производ на Philips! За целосно да ја искористите поддршката која ја нудиме, регистрирајте го вашиот производ на **www.philips.com/support**.

Општ опис

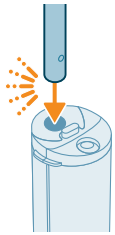
1 Опција за висење
2 Рачка
3 Резервоар за валкана вода
4 Копче за ослободување на резервоарите за вода
5 Резервоар за чиста вода
6 Копче за вклучување/исклучување
7 Индикатор за ниво на батеријата
8 Млазница
9 OneUp Replaceable Pad
10 Интерфејс за конектор за вода
11 OneUp Floor Cleaner
12 Кабел за полнење

Пред првата употреба

Склопување на уредот

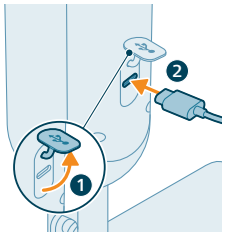


1 Поврзете ги двете рачки една со друга. Осигурете се дека сте ги порамниле рачките за да кликнат на своето место.

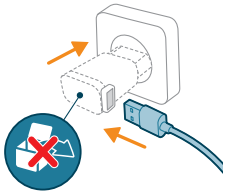


2 Вметнете ја рачката во главниот уред. Може да слушнете звук „клик“ кога рачката е цврсто вметната.

Полнење



1 За да го наполните уредот, отворете го капачето за заптивање на задната страна на уредот и вметнете го кабелот во приклучокот USB-C.



2 Поврзете го кабелот за полнење со адаптер USB-A и вметнете го адаптерот во ѕидниот приклучок.

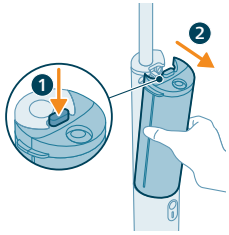
i Забелешка: Адаптерот не е доставен со апаратот. Користете само безбедносно одобрен адаптер со исклучително низок напон со излезно рангирање од 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W и тип на приклучок USB-A.

i Забелешка: По полнењето, отстранете го адаптерот од штекерот и исклучете го кабелот за полнење од уредот. Потоа затворете го капачето за заптивање.

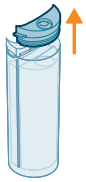
⚠ Предупредување: Чувајте го и полнете го уредот во стабилна положба, на температура над 5 °C и под 35 °C во сува средина.

Монтирање на Philips OneUp Floor Cleaner

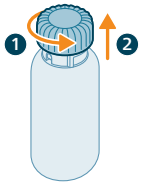
Монтирајте го Philips OneUp Floor Cleaner (XV1892) во капакот на резервоарот за чиста вода пред првата употреба.



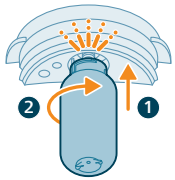
1 Притиснете го копчето за ослободување (1) за да ги извадите резервоарите за вода од уредот (2).



2 Извадете го капакот на резервоарот за чиста вода.

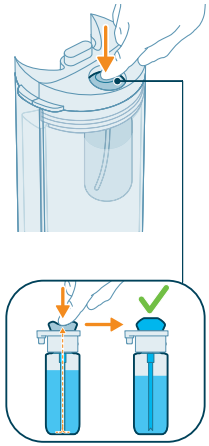


3 Завртете го капачето спротивно од стрелките на часовникот (1) и повлечете го нагоре (2) за да го извадите од шишето на Philips OneUp Floor Cleaner.



4 Вметнете го шишето во капакот на резервоарот за чиста вода туркајќи го нагоре (1) и потоа вртејќи го во насока на стрелките на часовникот (2). Можете да слушнете звук „клик" кога шишето правилно ќе се постави.

5 Поставете го капакот со прикаченото шише, назад на резервоарот за чиста вода.



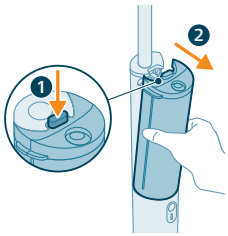
6 Притиснете го копчето за дозирање повеќе пати сè додека копчето за дозирање не се наполни со средство за чистење под.

Користење на уредот

Бришење тврди подови

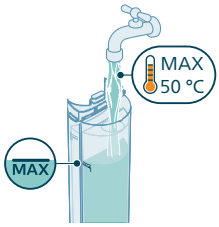
Забелешка: Апаратот е погоден за бришење тврди подови, вклучувајќи деликатни и неапсорбирачки подови (на пр. ламинат, плочки без текстура, винил, PVC, паркет од материјал налик на дрво, лиен под, камен).
Тестирајте го уредот на мала област надвор од директен видик за да се осигурите дека уредот е соодветен за вашиот под.

1 Темелно правосмукајте ги собите што сакате да ги чистите пред да го користите уредот.



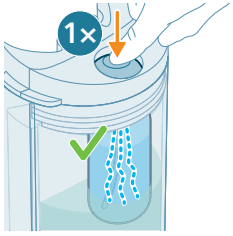
2 Притиснете го копчето за ослободување (1) за да ги извадите резервоарите за вода од уредот (2).

3 Извадете го капакот на резервоарот за чиста вода.

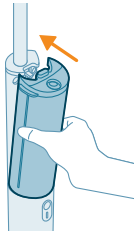


4 Наполнете го резервоарот за чиста вода до индикаторот за максимално ниво од страната на резервоарот со вода до 50 °C.

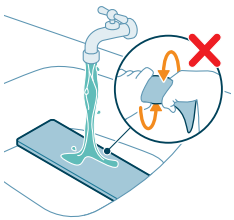
5 Вратете го капакот назад на резервоарот за чиста вода. Проверете дали шишето на Philips OneUp Floor Cleaner е прикачено на капакот.



6 Притиснете го копчето за дозирање еднаш за да ја додадете точната количина на средство за чистење под во резервоарот за чиста вода.

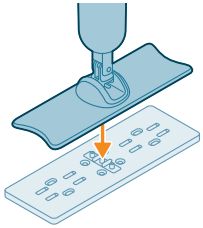


7 Вратете ги резервоарите за вода во апаратот.

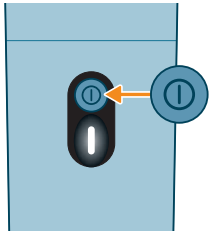


8 За оптимални резултати, исплакнете ја подлогата под чешмата со страната на ткаенината свртена нагоре.

ℹ Забелешка: Не ја виткајте влошката по испирање.



9 Ставете ја подлогата на подот и цврсто притиснете ја млазницата на интерфејсот на конекторот за вода на подлогата.



10 Притиснете на копчето за вклучување/исклучување за да го Вклучите уредот. Се пали индикаторот за нивото на батеријата.

11 Поместувајте ја млазницата напред и назад за да го чистите подот.

Совет за користење

- Користете ја подлогата со ниско триење (XV1883) кога ќе почувствувате висок отпор при бришење на подот.

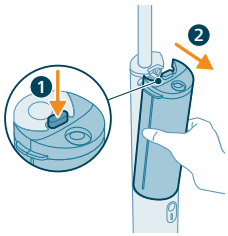
Ограничувања на користењето

- Препорачуваме користење на XV1892 Philips OneUp Floor Cleaner за оптимални резултати. Ако сакате да користите различно течно средство за чистење подови, погрижете се да користите течно средство за чистење под што не создава пена и што може да се разреди во вода. Користењето средства за чистење подови што создава пена или такво што може да се разреди во вода, може да ги намали перформансите и може да предизвика уредот да доживее дефект.
- Притиснете го копчето за дозирање само еднаш за да ја додадете точната количина на средство за чистење подови. Прекумерното количество средство за чистење подови може да доведе до несакано создавање пена во резервоарот за валкана вода.
- Немојте да го користите уредот за да чистите теписи или прозорци.
- Уредот е наменет за домашна, а не за професионална употреба.
- Секогаш следете ги упатствата за чистење за вашиот тврд под кога го користите уредот.

Чистење

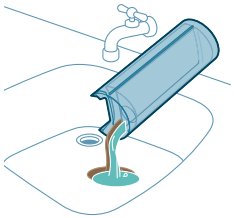
ℹ Забелешка: За да спречите мириси и таложење бигор, чистете ги резервоарите за вода и подлогата по секоја употреба. Складирањето на апаратот со преостаната вода во резервоарот може да предизвика оштетување на ѓогерот или на апаратот.

Чистење на резервоарите за вода



1 Притиснете го копчето за ослободување (1) за да ги извадите резервоарите за вода од уредот (2).

2 Извадете ги капаците на резервоарите за вода.

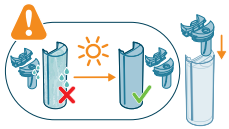


3 Истурете ја водата од двата резервоари за вода во мијалникот.

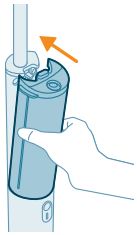
4 Исплакнете ги и двата резервоари за вода, и капаците со ладна или млака вода од чешма до 50 °C.

⚠ Предупредување: Немојте да го користите детергентот за чистење затоа што тоа може да доведе до прекумерно создавање пена и да предизвика оштетување на уредот.

5 Истурете ја преостанатата водата од двата резервоари за вода во мијалникот.

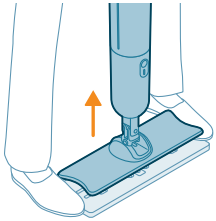


6 Оставете резервоарите за вода и капаците целосно да се исушат пред да ги вратите капаците назад.

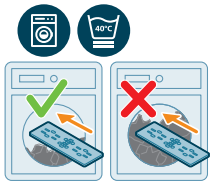


7 Вратете ги резервоарите за вода во апаратот.

Чистење на подлогата



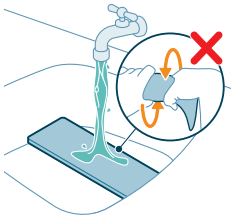
1 Отстранете ја подлогата од млазницата така што ќе ги ставите стапалата и на двете страни од подлогата и ќе го подигнете уредот.



2 Измијте ја подлогата во полунаполнета (или помалку) машина за перење на температура до 40 °C. Погледнете ги упатствата за перење споменати на горниот дел од подлогата. Погледнете ја табелата подолу за објаснувањата на иконите.

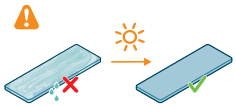
⚠ Предупредување: Ако подлогата за чистење не се измие според упатствата, таа може да се оштети од машината за перење.

6M	Менувајте ја на секои 6 месеци за најдобри перформанси
	Мијте во половина наполнета машина за перење
40°C	Перете до 40 °C на нежен циклус со ниски вртежи во минута (на пример програма за нега/волна со мала брзина на вртежи)
	Не стискајте
	Не сушете во машина
	Не пеглајте
	Не користете хемиско чистење
	Не користете омекнувач за ткаенини



Забелешка: Исто така е возможно да ја миете подлогата под чешма со страната на ткаенината свртена нагоре. Не ја стискајте подлогата по миењето.

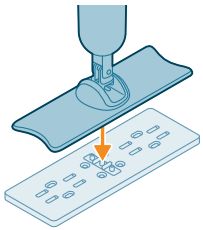
Забелешка: Се препорачува перење во машина за најдобро одржување на подлогите. Ако претпочитате рачно перење, исплакнете ја подлогата под чешмата без да ја стискате потоа. Мијте ја подлогата во машина по секои две рачни перења.



3 Оставете ја подлогата целосно да се исуши пред повторно да ја прикачите или складирате.

Забелешка: Ставете ја подлогата рамно на некоја површина или жица за сушење со страната со ткаенината свртена нагоре и оставете ја подлогата да се исуши природно. Не сушете во машина.

Забелешка: Не сушете ја подлогата на активно грејно тело како што е радијатор за да спречите оштетување на подлогата.



4 Ставете ја подлогата на подот и цврсто притиснете ја млазницата на интерфејсот на конекторот за вода на подлогата.

Забелешка: Проверете дали подлогата е правилно поврзана со нежно стапнување на млазницата од двете страни.

Замена

За да купите додатоци или резервни делови, одете на **www.philips.com/parts-and-accessories** или кај дистрибутер на Philips. Исто така можете да се јавите во центарот за грижа на корисници на Philips во вашата земја.

Резервни делови и број на типови:

- Модул за замена на батерии XV1871
- OneUp заменливи влошки XV1882 (високо триење)
- OneUp заменливи влошки XV1883 (ниско триење)
- OneUp Floor Cleaner XV1892

Забелешка: користете ја подлогата со ниско триење (XV1883) кога ќе почувствувате висок отпор при бришење на подот.

Чување

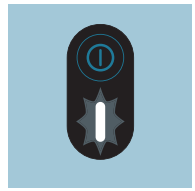
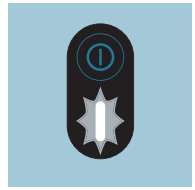
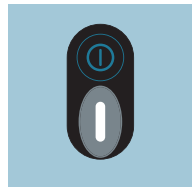
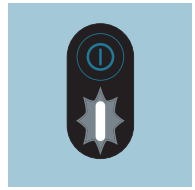
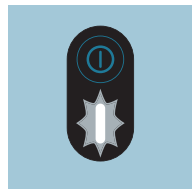
Забелешка: Проверете дали сите делови се празни и целосно суви пред да го складирате уредот.

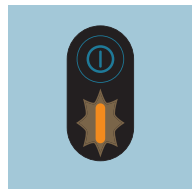
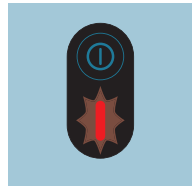
Забелешка: Немојте да го складирате уредот со прикачена влажна подлога.

Забелешка: Складирајте го апаратот во стабилна положба на ладно, суво место подалеку од директна сончева светлина.

Забелешка: Отстранете го кабелот за полнење кога апаратот е целосно наполнет.

Сигнали на индикаторот за батеријата

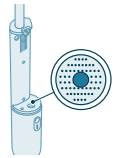
Сигнал		Значење на сигналот
Индикаторот за батерија бавно трепка во бела боја.		Уредот се полни.
Индикаторот за батерија брзо трепка во бела боја три секунди, а потоа бавно трепка во бела боја.		Копчето за вклучување/исклучување се притиска кога уредот се полни. Исклучете го кабелот за полнење од уредот ако сакате да го користите уредот.
Индикаторот за батерија се пали во бела боја.		Уредот е целосно наполнет.
Индикаторот за батерија трепка во бела боја.		Батеријата е при крај и ќе се испразни во рок од 30 минути. Полнете го уредот.
Индикаторот за батерија брзо трепка во бела боја.		Батеријата е при крај и ќе се испразни во рок од 10 минути. Полнете го уредот.

Индикаторот за батерија трепка во портокалова боја.		Уредот се користи и/или чува над или под номиналната работна температура. Немојте да го складирате, полните или користите уредот на температура под 5 °C или над 35 °C.
Индикаторот за батерија брзо трепка во црвена боја.		Дефект на уредот. Однесете го уредот во сервисен центар на Philips или контактирајте со центарот за грижа за корисници.

Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми што може да ги имате со уредот. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, одете на **www.philips.com/support** за да побарате список од најчесто поставуваните прашања или јавете се во Центарот за грижа на корисници во вашата земја.

Проблем	Можна причина	Решение
Уредот не работи кога ќе го притиснам копчето за вклучување/исклучување.	Батеријата е празна.	Полнете ја батеријата според инструкциите во корисничкото упатство.
	Копчето за вклучување/исклучување се притиска повеќе од еднаш.	Почекајте неколку секунди и повторно притиснете го копчето за вклучување/исклучување.
Уредот одеднаш престана да работи.	Копчето за вклучување/исклучување е случајно притиснато за време на чистењето.	Повторно вклучете го уредот со притискање на копчето за вклучување/исклучување.
	Батеријата е празна.	Полнете ја батеријата според инструкциите во корисничкото упатство (видете „Полнење”).
Подлогата за чистење е оштетена за време на перење во машина.	Подлогата за чистење се мие во целосно наполнета машина и/или на ротација со голема брзина.	Купете нова подлога за чистење и погрижете се да ја измиете подлогата според инструкциите (видете „Чистење на подлогата”). Измијте ја подлогата во полунаполнета (или помалку) машина за перење и во програма за нега/волна со мала брзина на вртење (до 40 °C и 800 вртежи во минута).
Подот е посув од обично.	Подлогата не е доволно влажна.	Погрижете се да ја навлажните подлогата под чешма пред чистењето.

Проблем	Можна причина	Решение
	Подлогата е валкана.	Измијте ја подлогата во машината за перење на температура до 40 °C (видете „Чистење“) и следете ги упатствата за чистење на подлогата. Ако проблемот продолжи, заменете ја подлогата.
	Резервоарот за чиста вода е празен.	Повторно наполнете го резервоарот за чиста вода.
Нема вода на подот.	Резервоарот за чиста вода е празен.	Повторно наполнете го резервоарот за чиста вода.
	Резервоарот за чиста вода не е правилно поврзан со уредот.	Правилно поврзете ги резервоарите за вода со уредот. Притискајте ги резервоарите за вода надолу сè додека не се блокираат цврсто на своето место.
	Подлогата не е правилно поврзана со млазницата.	Поврзете ја подлогата со млазницата со нејзино цврсто притискање.
	Подлогата е валкана.	Измијте ја подлогата во машината за перење на температура до 40 °C (видете „Чистење“) и следете ги упатствата за чистење на подлогата. Ако продолжи проблемот, заменете ја подлогата.
	Металното сито под конекторот на резервоарот за чиста вода е блокирано. 	Отстранете ги сите страни предмети од металното сито со мека четка или сунѓер.
Има ленти на исушениот под.	Подлогата е валкана.	Измијте ја подлогата во машината за перење на температура до 40 °C (видете „Чистење“) и следете ги упатствата за чистење на подлогата. Ако продолжи проблемот, заменете ја подлогата.
	Се користи премногу средство за чистење на подот.	Испразнете го резервоарот за чиста вода, исплакнете го и наполнете го со чиста вода. Притиснете го копчето за дозирање само еднаш за да ја додадете точната количина на средство за чистење подови.
	Уште има остатоци од детергент на подот.	Исчистете го подот без детергент неколку пати.
	Задниот дел од подлогата нема контакт со подот.	За време на чистењето, лизгајте ја крпата со рамномерно темпо без преголема сила за да овозможите

Проблем	Можна причина	Решение
		рамномерен контакт на подлогата со подот.
Тешко се чистат дамките.	Подлогата е премногу сува.	Погрижете се да ја навлажните подлогата под чешма пред чистењето.
	Подлогата е валкана.	Измијте ја подлогата во машината за перење на температура до 40 °C (видете „Чистење”) и следете ги упатствата за чистење на подлогата. Ако продолжи проблемот, заменете ја подлогата.
	Дамката предолго се сушела.	Нанесете вода на дамката и почекајте малку. Можете да го преместите уредот над дамката за да нанесете вода, а потоа да се вратите на дамката на крајот од сесијата за чистење.
	Резервоарот за чиста вода е празен.	Повторно наполнете го резервоарот за чиста вода.
	Вашиот тип на под бара различна подлога за чистење.	Пробајте друг тип на подлога (ниско триење: XV1883) што може да има подобри перформанси на Вашиот тип на под.
Водата протекува од уредот.	Уредот капе кога се пренесува преку подот и млазницата се држи вертикално.	Додека чистите, немојте да ја кревате млазницата од подот и немојте да ја држите вертикално бидејќи тоа може да остави траги од вода.
	Резервоарот за валкана вода е полн.	Испразнете го резервоарот за валкана вода.
	Резервоарите за вода не се правилно поврзани со уредот.	Правилно поврзете ги резервоарите за вода со уредот. Притискајте ги резервоарите за вода надолу сè додека не се блокираат цврсто на своето место.
Уредот не се полни.	Кабелот за полнење не е правилно поврзан со уредот или со отворот на адаптерот или адаптерот не е правилно вметнат во ѕидниот штекер.	Осигурете се дека приклучокот за напојување е поврзан правилно и со уредот, и со отворот на адаптерот и дека адаптерот е правилно вметнат во ѕидниот штекер.
	Се користи погрешен адаптер.	Користете само безбедносно одобрен адаптер со исклучително низок напон со излезно рангирање од 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W и тип на приклучок USB-A.
	Кабелот за полнење USB-A на USB-C е расипан.	Заменете го расипаниот кабел со нов.

Проблем	Можна причина	Решение
Од шишето не излегува никаков детергент.	На капакот на резервоарот за чиста вода е монтирано ново шише за OneUp Floor Cleaner.	Притиснете го копчето за дозирање повеќе пати сè додека копчето за дозирање не се наполни со детергент (видете „Монтирање на Philips OneUp Floor Cleaner”).
	Шишето за OneUp Floor Cleaner е празно.	Монтирајте ново шише (видете „Монтирање на Philips OneUp Floor Cleaner”).
	Шишето за OneUp Floor Cleaner не е правилно монтирано на капакот на резервоарот за чиста вода.	Правилно монтирајте го шишето (видете „Монтирање на Philips OneUp Floor Cleaner”).
	Вентилот што го ослободува средството за чистење на подот е затнат.	Чувајте го капакот на резервоарот за чиста вода во топла вода 10 минути, исплакнете го и обидете се повторно.
Уредот премногу силно се движи преку подот.	Подот создава триење со подлогата.	- Поместувајте ја подлогата само нанапред и наназад. Не ја поместувајте странично. - Користете ја подлогата со ниско триење XV1883.
Резервоарот за валкана вода создава пена.	Се користи неправилен детергент.	Препорачуваме користење на XV1892 Philips OneUp Floor Cleaner за оптимални резултати. Ако сакате да користите различно течно средство за чистење подови, погрижете се да користите течно средство за чистење под што не создава пена и што може да се разреди во вода. Користењето средства за чистење подови што создава пена или такво што може да се разреди во вода, може да ги намали перформансите и може да предизвика уредот да доживее дефект.
	На подот има остатоци од сапун.	Избришете ги остатоците од сапунот на подот пред да го користите уредот.
Во резервоарот за валкана вода оди помалку вода од вообичаено.	Подлогата е валкана.	Измијте ја подлогата во машината за перење на температура до 40 °C (видете „Чистење”) и следете ги упатствата за чистење на подлогата. Ако проблемот продолжи, заменете ја подлогата со нова (XV1882, XV1883).
Подот е повлажен од обично.	Подлогата е валкана.	Измијте ја подлогата во машината за перење на температура до 40 °C (видете „Чистење”) и следете ги упатствата за чистење на подлогата. Ако проблемот продолжи, заменете ја подлогата со нова (XV1882, XV1883).

Содержание

Введение 457
Общее описание 457
Перед первым использованием 458
Сборка прибора 458
Зарядка 458
Установка средства для мытья полов Philips OneUp 459
Использование прибора 460
Влажная уборка твердых напольных покрытий 460
Совет 463
Ограничения во время эксплуатации 463
Очистка 463
Очитка резервуаров для воды 463
Очистка накладки 465
Замена 466
Хранение 467
Сигналы индикатора заряда аккумулятора 467
Поиск и устранение неисправностей 468

Введение

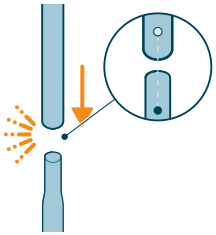
Благодарим за покупку этого изделия Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами предлагаемой нами поддержки, зарегистрируйте его на сайте **www.philips.com/support**.

Общее описание

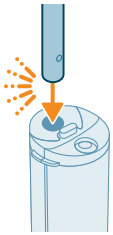
1 Крепление для подвешивания
2 Трубка
3 Резервуар для грязной воды
4 Кнопка отсоединения резервуаров для воды
5 Резервуар для чистой воды
6 Кнопка включения/выключения
7 Индикатор заряда аккумулятора
8 Насадка
9 Сменная накладка OneUp
10 Разъем для подключения воды
11 Средство для мытья полов OneUp
12 Зарядный кабель

Перед первым использованием

Сборка прибора

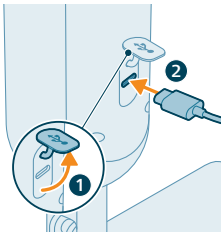


1 Вставьте одну трубку в другую. Трубки нужно совместить так, чтобы они соединились до щелчка.

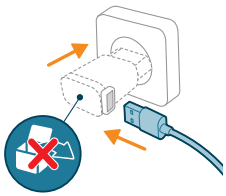


2 Вставьте трубку в основной прибор. При установке трубки до конца вы услышите характерный щелчок.

Зарядка



1 Для зарядки устройства откройте защитную крышку на задней панели и подключите кабель к разъему USB-C.



2 Подключите кабель для зарядки к разъему USB-A блока питания и вставьте блок питания в розетку.

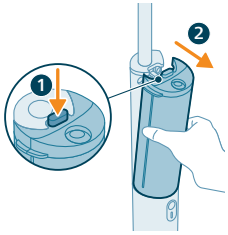
i Примечание. Блок питания не входит в комплект поставки. Используйте только одобренный блок питания с безопасным сверхнизким напряжением, имеющий следующие выходные параметры: напряжение 5,0 В пост. тока, 1,0 А, 5,0 Вт, тип разъема USB-A.

i Примечание. После завершения зарядки отсоедините блок питания от розетки электросети и выньте зарядный кабель из прибора. Затем закройте защитную крышку.

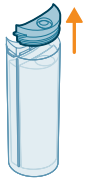
⚠ Предупреждение. Храните и заряжайте устройство в устойчивом положении при температуре от 5 °C до 35 °C в сухом помещении.

Установка средства для мытья полов Philips OneUp

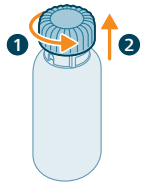
Перед первым использованием установите средство для мытья полов Philips OneUp (XV1892) в крышку резервуара для чистой воды.



1 Нажмите кнопку отсоединения (1) и снимите резервуары для воды с прибора (2).



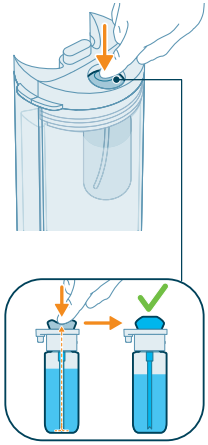
2 Снимите крышку резервуара для чистой воды.



3 Поверните крышку против часовой стрелки (1) и потяните вверх (2), чтобы снять ее с бутылки средства для мытья полов Philips OneUp.

4 Вставьте бутылку в крышку резервуара для чистой воды, нажав вверх (1) и повернув по часовой стрелке (2). При правильной установке бутылки вы услышите характерный щелчок.

5 Установите крышку с закрепленной бутылкой обратно на резервуар для чистой воды.



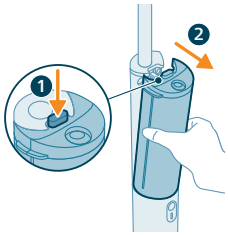
6 Нажмите кнопку дозирования несколько раз, пока в ней не появится средство для мытья полов.

Использование прибора

Влажная уборка твердых напольных покрытий

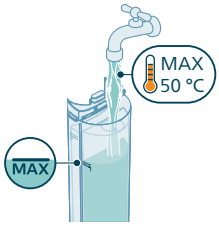
Примечание. Устройство подходит для влажной уборки твердых напольных покрытий, включая деликатные и невпитывающие поверхности (ламинат, гладкую плитку, винил, ПВХ, паркет и другие деревянные покрытия, наливные полы, камень). Перед использованием проверьте устройство на небольшом незаметном участке пола.

1 Перед влажной уборкой тщательно пропылесосьте помещение.



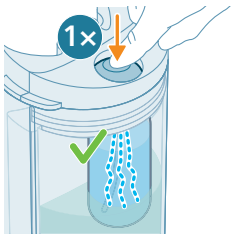
2 Нажмите кнопку отсоединения (1) и снимите резервуары для воды с прибора (2).

3 Снимите крышку резервуара для чистой воды.



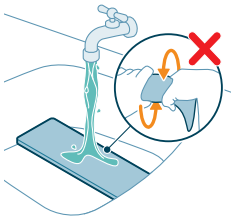
4 Заполните резервуар для чистой воды до отметки максимального уровня водой с температурой не выше 50 °C.

5 Снова закройте резервуар для чистой воды крышкой. Убедитесь, что бутылка средства для мытья полов Philips OneUp надежно закреплена в крышке.



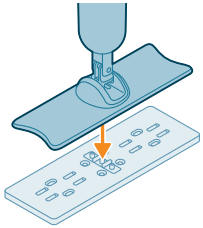
6 Однократно нажмите кнопку дозирования для добавления необходимого количества средства для мытья полов в резервуар для чистой воды.

7 Установите резервуары для воды обратно в прибор.

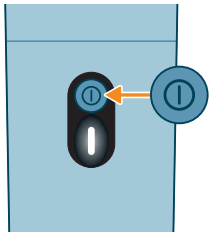


8 Для достижения наилучших результатов промойте накладку под краном, держа ее тканевой стороной вверх.

i Примечание. Не выжимайте накладку после промывания.



9 Положите накладку на пол, затем плотно вставьте насадку в разъем накладки для подключения воды.



10 Нажмите кнопку включения/выключения для включения прибора. Загорится индикатор уровня заряда аккумулятора.

11 Для очистки пола перемещайте насадку вперед и назад.

Совет

- При возникновении сильного сопротивления во время мытья пола используйте накладку с низким трением (XV1883).

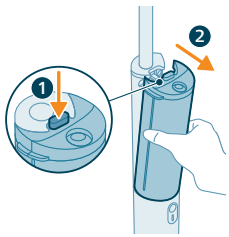
Ограничения во время эксплуатации

- Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать средство для мытья полов Philips OneUp XV1892. При использовании другого моющего средства убедитесь, что оно непенящееся и его можно разбавить водой. Использование пенящихся средств или средств, не разбавляемых водой, может снизить эффективность работы и привести к поломке устройства.
- Однократно нажмите кнопку дозирования для добавления необходимого количества средства для мытья полов. Избыточное количество средства может вызвать чрезмерное пенообразование в резервуаре для грязной воды.
- Не используйте прибор для чистки ковров или окон.
- Устройство предназначено для бытового, а не для профессионального использования.
- Используя прибор, всегда следуйте инструкциям по чистке твердых напольных покрытий.

Очистка

Примечание. Во избежание появления неприятных запахов и образования накипи очищайте резервуары для воды и накладку после каждого использования. Хранение устройства с водой в резервуаре может привести к его повреждению.

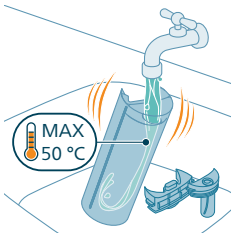
Очитка резервуаров для воды



1 Нажмите кнопку отсоединения (1) и снимите резервуары для воды с прибора (2).

2 Снимите крышки резервуаров для воды.

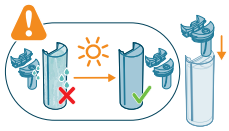
3 Вылейте воду из обоих резервуаров для воды в раковину.



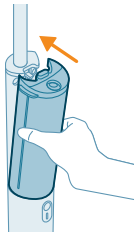
4 Промойте оба резервуара и их крышки холодной или теплой водопроводной водой (с температурой не выше 50 °C).

⚠ Предупреждение. Не используйте моющие средства для очистки резервуара, так как это может вызвать избыточное пенообразование и привести к поломке устройства.

5 Вылейте остаток воды из обоих резервуаров для воды в раковину.

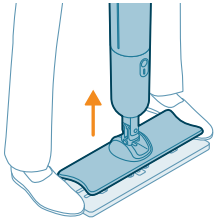


6 Дайте резервуарам и крышкам полностью высохнуть перед сборкой.

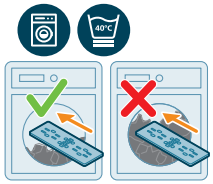


7 Установите резервуары для воды обратно в прибор.

Очистка накладки



1 Чтобы снять накладку с насадки, поставьте ноги по обеим сторонам накладки и поднимите устройство.



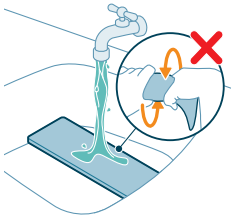
2 Стирайте накладку при температуре не выше 40 °C в стиральной машине, загруженной не более чем наполовину. Следуйте инструкциям по стирке, указанным на накладке. Описание значков приводится в таблице ниже.

⚠ Предупреждение. Несоблюдение инструкций по стирке может привести к повреждению накладки в стиральной машине.

6M	Для обеспечения оптимальной работы заменяйте каждые 6 месяцев
	Стирать в стиральной машине, загруженной не более чем наполовину
40°C	Стирать при температуре не выше 40 °C в деликатном режиме с низкой скоростью отжима (например, в режиме для шерсти)
	Не выжимать
	Не сушить в сушильной машине
	Не гладить

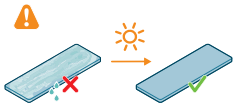
Не подвергать химчистке

Не использовать кондиционер для белья



Примечание. Накладку также можно промыть под краном, держа тканевой стороной вверх. Не выжимайте накладку после очистки.

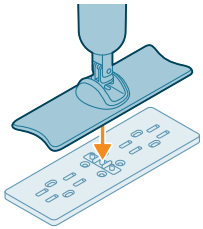
Примечание. Для оптимального ухода рекомендуется стирка в стиральной машине. При ручной стирке промойте накладку под краном, не выжимая ее. После двух ручных стирок рекомендуется выполнить стирку в стиральной машине.



3 Перед установкой или хранением дайте накладке полностью высохнуть.

Примечание. Разложите накладку на ровной поверхности или решетке тканевой стороной вверх для обеспечения естественной сушки. Не сушить в сушильной машине.

Примечание. Не сушите накладку на нагревательных приборах (например, радиаторах) во избежание повреждения.



4 Положите накладку на пол, затем плотно вставьте насадку в разъем накладки для подключения воды.

Примечание. Убедитесь в том, что накладка правильно подсоединена, осторожно наступив на насадку с обеих сторон.

Замена

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт **www.philips.com/parts-and-accessories**. Также всегда можно обратиться в информационный центр Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне).

Запчасти на замену и числовые обозначения типов:

- Сменный аккумуляторный модуль XV1871
- Сменные накладки OneUp XV1882 (высокое трение)
- Сменные накладки OneUp XV1883 (низкое трение)
- Средство для мытья полов OneUp XV1892

Примечание. При возникновении сильного сопротивления во время мытья пола используйте накладку с низким трением (XV1883).

Хранение

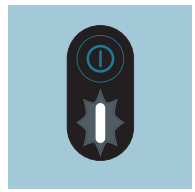
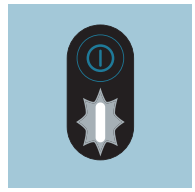
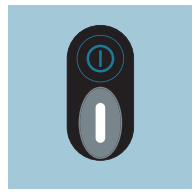
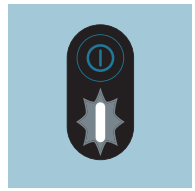
Примечание. Перед тем как убрать устройство на хранение, слейте воду из всех его деталей и полностью высушите их.

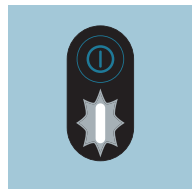
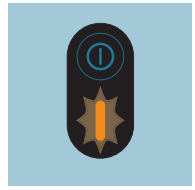
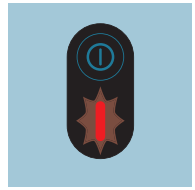
Примечание. Запрещается хранить устройство с установленной влажной накладкой.

Примечание. Храните устройство в устойчивом положении в сухом прохладном месте вдали от прямых солнечных лучей.

Примечание. После полной зарядки устройства отсоедините от него зарядный кабель.

Сигналы индикатора заряда аккумулятора

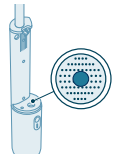
Сигнал		Значение сигнала
Индикатор заряда аккумулятора медленно мигает белым.		Прибор заряжается.
Индикатор заряда аккумулятора быстро мигает белым в течение трех секунд, а затем медленно мигает белым.		Во время зарядки прибора нажата кнопка включения/выключения. Если возникла необходимость использовать устройство, сначала отсоедините от него зарядный кабель.
Индикатор заряда аккумулятора горит белым.		Устройство полностью заряжено.
Индикатор заряда аккумулятора мигает белым.		Низкий уровень заряда аккумулятора, он будет разряжен в ближайшие 30 минут. Зарядите прибор.

Индикатор заряда аккумулятора быстро мигает белым.		Низкий уровень заряда аккумулятора, он будет разряжен в ближайшие 10 минут. Зарядите прибор.
Индикатор заряда аккумулятора мигает желтым.		Прибор используется или хранится при температуре выше или ниже рабочего диапазона. Не храните, не заряжайте и не используйте прибор при температуре ниже 5 °C или выше 35 °C.
Индикатор заряда аккумулятора быстро мигает красным.		Неисправность прибора. Отнесите прибор в сервисный центр Philips или обратитесь в службу поддержки потребителей.

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удается самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте **www.philips.com/support** или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
При нажатии кнопки включения/выключения прибор не включается.	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите аккумулятор согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя.
	Кнопка включения/выключения нажата несколько раз.	Подождите несколько секунд и нажмите кнопку включения/выключения еще раз.
Прибор внезапно перестал работать.	Случайное нажатие кнопки включения/выключения во время уборки.	Включите прибор снова, нажав кнопку включения/выключения.
	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите аккумулятор согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя (см. «Зарядка»).
Накладка повреждена при стирке в стиральной машине.	Накладка стиралась в полностью загруженной	Приобретите новую накладку и соблюдайте инструкции по стирке (см. «Очистка накладки»). Стирайте накладку

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	машине или при высокой скорости отжима.	в стиральной машине, загруженной не более чем наполовину, в деликатном режиме или режиме для шерсти при температуре не выше 40 °C и скорости отжима не более 800 об/мин.
Недостаточное увлажнение пола.	Недостаточное увлажнение накладки.	Перед началом уборки смочите накладку под краном.
	Загрязнение накладки.	Постирайте накладку в стиральной машине при температуре не выше 40 °C (см. «Очистка»), следуя инструкциям по уходу. Если проблема не устраняется, замените накладку.
	Резервуар для чистой воды пуст.	Снова наполните резервуар для чистой воды.
На полу нет воды.	Резервуар для чистой воды пуст.	Снова наполните резервуар для чистой воды.
	Резервуар для чистой воды неправильно установлен в прибор.	Установите резервуары для воды правильно. Надавливайте на резервуары для воды вниз, пока они не зафиксируются на месте.
	Накладка неправильно установлена на насадку.	Плотно прижмите накладку к насадке до фиксации.
	Загрязнение накладки.	Постирайте накладку в стиральной машине при температуре не выше 40 °C (см. «Очистка»), следуя инструкциям по уходу. Если проблема не устраняется, замените накладку.
	Засорен металлический фильтр под разъемом резервуара для чистой воды. 	Очистите металлический фильтр от загрязнений с помощью мягкой щетки или губки.
На полу остаются разводы.	Загрязнение накладки.	Постирайте накладку в стиральной машине при температуре не выше 40 °C (см. «Очистка»), следуя инструкциям по уходу. Если проблема не устраняется, замените накладку.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	Превышена дозировка средства для мытья полов.	Слейте воду из резервуара для чистой воды, промойте его и наполните чистой водой. Однократно нажмите кнопку дозирования для добавления необходимого количества средства для мытья полов.
	На полу осталось моющее средство.	Несколько раз помойте пол без моющего средства.
	Задняя сторона прокладки не контактирует с полом.	Во время влажной уборки обеспечьте гладкое скольжение прокладки, не прилагая слишком больших усилий, чтобы прокладка равномерно касалась пола.
Пятна трудно удаляются.	Накладка слишком сухая.	Перед началом уборки смочите накладку под краном.
	Загрязнение накладки.	Постирайте накладку в стиральной машине при температуре не выше 40 °C (см. «Очистка»), следуя инструкциям по уходу. Если проблема не устраняется, замените накладку.
	Пятно застарелое.	Смочите пятно водой и подождите некоторое время. Можно провести устройством по пятну для его увлажнения, а затем вернуться к нему в конце уборки.
	Резервуар для чистой воды пуст.	Снова наполните резервуар для чистой воды.
	Для вашего напольного покрытия требуется другой тип накладки.	Попробуйте использовать накладку с низким трением (XV1883), которая может лучше подойти для вашего типа пола.
Из прибора капает вода.	Вода капает при переносе прибора над полом и при вертикальном положении насадки.	Во время уборки не отрывайте насадку от пола и не держите ее вертикально во избежание появления следов воды.
	Резервуар для грязной воды заполнен.	Слейте воду из резервуара для грязной воды.
	Резервуары для воды неправильно установлены в прибор.	Установите резервуары для воды правильно. Надавливайте на резервуары для воды вниз, пока они не зафиксируются на месте.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Устройство не заряжается.	Кабель для зарядки неправильно подключен к устройству или к разъему блока питания, либо блок питания неплотно вставлен в электрическую розетку.	Убедитесь, что кабель надежно подключен к устройству и к разъему блока питания, а блок питания правильно вставлен в электрическую розетку.
	Используется неправильный блок питания.	Используйте только одобренный блок питания с безопасным сверхнизким напряжением, имеющий следующие выходные параметры: напряжение 5,0 В пост. тока, 1,0 А, 5,0 Вт, тип разъема USB-A.
	Поврежден кабель для зарядки USB-A — USB-C.	Замените поврежденный кабель на новый.
Моющее средство не поступает из бутылки.	На крышке резервуара для чистой воды установлена новая бутылка со средством для мытья полов Philips OneUp.	Нажмите кнопку дозирования несколько раз, пока в ней не появится моющее средство (см. «Установка средства для мытья полов Philips OneUp»).
	Бутылка средства для мытья полов Philips OneUp пуста.	Установите новую бутылку (см. «Установка средства для мытья полов Philips OneUp»).
	Бутылка средства для мытья полов Philips OneUp неправильно установлена в крышку резервуара для чистой воды.	Установите бутылку правильно (см. «Установка средства для мытья полов Philips OneUp»).
	Засорен клапан подачи моющего средства.	Поместите крышку резервуара для чистой воды в теплую воду на 10 минут, промойте и повторите попытку.
Прибор слишком тяжело двигается по полу.	Сильное трение между накладкой и полом.	- Перемещайте накладку только вперед или назад. Не двигайте ее в стороны. - Используйте накладку с низким трением XV1883.
В резервуаре для грязной воды образуется пена.	Использовано неподходящее моющее средство.	Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать средство для мытья полов Philips OneUp XV1892. При использовании другого моющего средства убедитесь, что оно непенящееся и его можно разбавить водой. Использование пенящихся средств или средств, не разбавляемых водой, может снизить эффективность работы и привести к поломке устройства.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	На полу присутствуют остатки мыла.	Перед использованием прибора удалите остатки мыла с пола.
Уменьшение количества воды, поступающей в резервуар для грязной воды.	Загрязнение накладки.	Постирайте накладку в стиральной машине при температуре не выше 40 °C (см. «Очистка»), следуя инструкциям по уходу. Если проблема не устраняется, замените накладку на новую (XV1882, XV1883).
Избыточное увлажнение пола.	Загрязнение накладки.	Постирайте накладку в стиральной машине при температуре не выше 40 °C (см. «Очистка»), следуя инструкциям по уходу. Если проблема не устраняется, замените накладку на новую (XV1882, XV1883).

Зміст

Вступ 473
Загальний опис 473
Перед першим використанням 474
Збирання пристрою 474
Заряджання 474
Установлення засобу для миття підлоги Philips OneUp 475
Використання пристрою 476
Миття твердої підлоги 476
Порада щодо використання 478
Обмеження щодо використання 479
Очищення 479
Очищення резервуарів для води 479
Чищення накладки 481
Заміна 482
Зберігання 482
Сигнали індикатора рівня заряду акумулятора 483
Усунення несправностей 484

Вступ

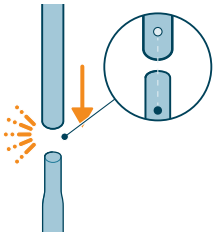
Дякуємо за придбання цього виробу Philips! Щоб сповна скористатися підтримкою, яку пропонує компанія, зареєструйте свій пристрій на вебсайті **www.philips.com/support**.

Загальний опис

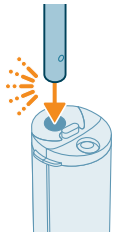
1 Можливість підвішування
2 Трубка
3 Резервуар для брудної води
4 Кнопка розблокування резервуарів для води
5 Резервуар для чистої води
6 Кнопка ввімкнення/вимкнення
7 Індикатор рівня заряду акумуляторної батареї
8 Насадка
9 Змінна накладка OneUp
10 Інтерфейс підключення води
11 Засіб для миття підлоги OneUp
12 Зарядний кабель

Перед першим використанням

Збирання пристрою

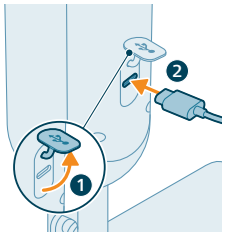


1 З'єднайте обидві трубки між собою. Обов'язково вирівняйте трубки так, щоб вони зафіксувалися на місці.

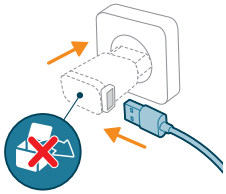


2 Вставте трубку в основний пристрій. Коли трубку буде щільно вставлено, пролунає клацання.

Заряджання



1 Щоб зарядити пристрій, відкрийте ковпачок ззаду пристрою і вставте кабель у роз'єм USB-C.



2 Під'єднайте зарядний кабель до адаптера USB-A і вставте адаптер в електричну розетку.

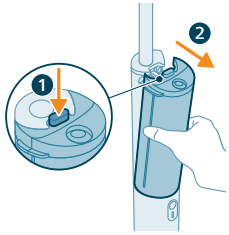
i Примітка. Адаптер не входить у комплект пристрою. Використовуйте лише схвалений адаптер з безпечною наднизькою напругою, який відповідає таким параметрам: 5,0 В пост. струму, 1,0 А, 5,0 Вт і тип роз'єму USB-A.

i Примітка. Після заряджання витягніть адаптер із розетки й від'єднайте зарядний кабель від пристрою. Потім закрийте ковпачок.

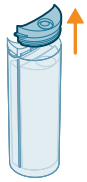
⚠ Обережно! Зберігайте й заряджайте пристрій у стійкому положенні за температури вище ніж 5 °C і нижче ніж 35 °C у сухому середовищі.

Установлення засобу для миття підлоги Philips OneUp

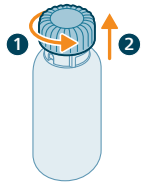
Перед першим використанням пристрою встановіть засіб для миття підлоги Philips OneUp (XV1892) у кришку резервуара для чистої води.



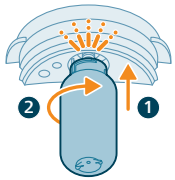
1 Натисніть кнопку розблокування (1), щоб зняти резервуари для води з пристрою (2).



2 Зніміть кришку резервуара для чистої води.

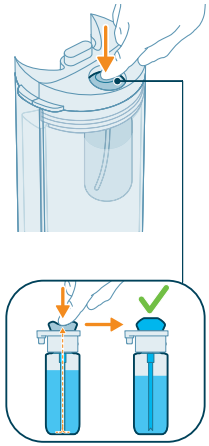


3 Поверніть ковпачок проти годинникової стрілки (1) і потягніть угору (2), щоб зняти ковпачок із пляшки засобу для миття підлоги Philips OneUp.



4 Вставте пляшку в кришку резервуара для чистої води, посуньте її вгору (1) і прокрутіть за годинниковою стрілкою (2). Коли пляшку буде вставлено правильно, пролунає клацання.

5 Установіть кришку із закріпленою пляшкою назад на резервуар для чистої води.



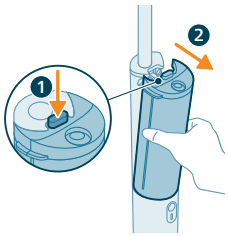
6 Кілька разів натисніть кнопку дозування, доки її не буде заповнено засобом для миття підлоги.

Використання пристрою

Миття твердої підлоги

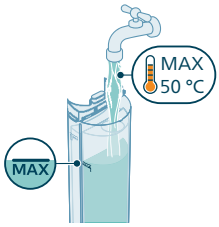
Примітка. Пристрій придатний для миття твердої підлоги, зокрема делікатних поверхонь і тих, що не поглинають вологу (як-от ламінат, гладка плитка, вініл, ПВХ, дерев'яний паркет, лита підлога, каміння). Перевірте пристрій на невеликій непомітній ділянці, щоб пересвідчитися, що він підходить для вашого типу підлоги.

1 Перед використанням пристрою ретельно пропилососьте приміщення.



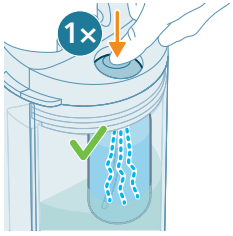
2 Натисніть кнопку розблокування (1), щоб зняти резервуари для води з пристрою (2).

3 Зніміть кришку резервуара для чистої води.

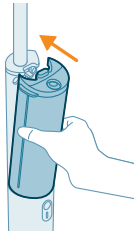


4 Заповніть резервуар для чистої води до позначки максимального рівня водою, температура якої не перевищує 50 °C.

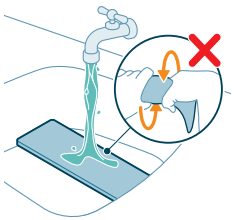
5 Знову закрийте резервуар для чистої води кришкою. Переконайтеся, що пляшка із засобом для миття підлоги Philips OneUp прикріплена до кришки.



6 Натисніть кнопку дозування один раз, щоб додати потрібну кількість засобу для миття підлоги в резервуар для чистої води.

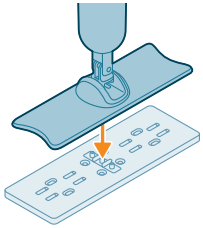


7 Установіть резервуари для води назад у пристрій.

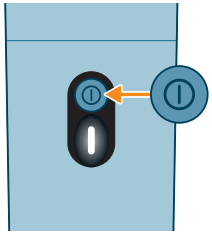


8 Щоб отримати найліпші результати, промийте накладку під водою, тримаючи її частиною з тканиною догори.

Примітка. Не викручуйте накладку після промивання.



9 Покладіть накладку на підлогу й міцно натисніть насадкою на інтерфейс підключення води до накладки.



10 Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення, щоб увімкнути пристрій. Засвітиться індикатор рівня заряду акумулятора.

11 Переміщуйте насадку вперед і назад, щоб мити підлогу.

Порада щодо використання

- Якщо виникає сильний опір під час миття підлоги, використовуйте накладку з низьким тертям (XV1883).

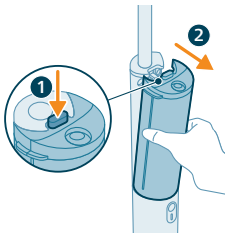
Обмеження щодо використання

- Щоб отримати найліпший результат, рекомендуємо використовувати засіб для миття підлоги XV1892 Philips OneUp. Якщо потрібно використовувати інший мийний засіб, переконайтеся, що його можна розводити водою і він не утворює піни. Використання мийних засобів, які піняться або які не можна розводити водою, може погіршити продуктивність і призвести до несправності пристрою.
- Натисніть кнопку дозування лише один раз, щоб додати потрібну кількість засобу для миття підлоги. Надмірна кількість засобу для миття підлоги може призвести до небажаного утворення піни в резервуарі для брудної води.
- Не використовуйте пристрій для миття килимів або вікон.
- Пристрій призначено для побутового, а не професійного використання.
- Під час використання пристрою завжди дотримуйтесь інструкцій із миття вашого типу твердої підлоги.

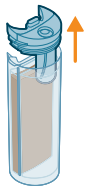
Очищення

Примітка. Щоб уникнути утворення неприємних запахів і накипу, очищуйте резервуари для води й накладку після кожного використання. Зберігання пристрою з водою всередині може призвести до пошкодження пристрою або накладки для вологого прибирання.

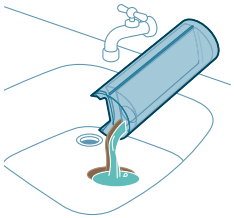
Очищення резервуарів для води



1 Натисніть кнопку розблокування (1), щоб зняти резервуари для води з пристрою (2).



2 Зніміть кришки резервуарів для води.

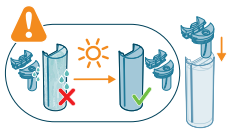


3 Вилийте воду з обох резервуарів для води в раковину.

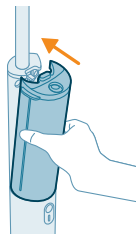
4 Промийте обидва резервуари й кришки холодною або теплою водою з-під крана температурою до 50 °C.

⚠ Обережно! Не використовуйте мийний засіб для очищення, оскільки це може призвести до надмірного утворення піни й пошкодити пристрій.

5 Вилийте залишки води з обох резервуарів у раковину.

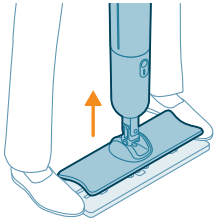


6 Зачекайте, поки резервуари для води й кришки повністю висохнуть, перш ніж установлювати кришки на місце.

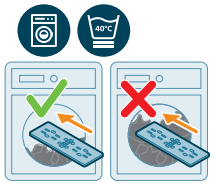


7 Установіть резервуари для води назад у пристрій.

Чищення накладки



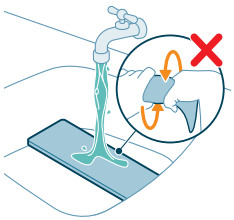
1 Щоб зняти накладку з насадки, наступіть на обидва кінці накладки й підійміть пристрій.



2 Періть накладку в пральній машині, завантаженій наполовину (або менше), за температури до 40 °C. Дотримуйтеся інструкцій з прання, наведених на верхній частині насадки. Див. пояснення значків у таблиці нижче.

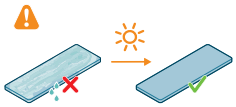
⚠ Обережно! Недотримання інструкцій щодо прання може призвести до пошкодження насадки в пральній машині.

6M	Для найкращої ефективності замінюйте кожні 6 місяців
	Прати в пральній машині, завантаженій не більше ніж наполовину
40°C	Прати за температури до 40 °C у делікатному режимі з низькими обертами віджиму (наприклад, у режимі прання шерсті)
	Не викручувати
	Не сушити в сушарці
	Не прасувати
	Не піддавати хімчистці
	Не використовувати кондиціонер для білизни



Примітка. Також можна промити накладку під водопровідною водою, тримаючи її частиною з тканиною догори. Не викручуйте накладку після чищення.

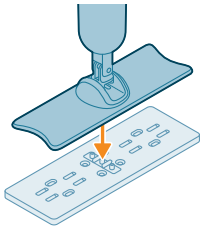
Примітка. Для оптимального догляду рекомендовано прати в пральній машині. Якщо ви віддаєте перевагу ручному миттю, промийте накладку під водопровідною водою та не викручуйте після цього. Після кожних двох разів прання вручну рекомендовано прати в машині.



3 Дайте насадці повністю висохнути, перш ніж установлювати або прибирати її для зберігання.

Примітка. Покладіть накладку на рівній поверхні або решітці частиною з тканиною догори для природного висушування. Не сушити в сушарці.

Примітка. Не висушуйте накладку на нагрівальних приладах, як-от радіаторах, щоб уникнути пошкодження.



4 Покладіть накладку на підлогу й міцно натисніть насадкою на інтерфейс підключення води до накладки.

Примітка. Переконайтеся, що накладка правильно підключена, обережно наступивши на насадку з обох боків.

Заміна

Щоб придбати аксесуари чи запасні частини, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/parts-and-accessories** або зверніться до дилера Philips. Також можна звернутися до місцевого Центру обслуговування клієнтів Philips.

Запасні частини й номери артикулів:

- Змінний акумуляторний модуль XV1871
- Змінні накладки OneUp XV1882 (високе тертя)
- Змінні накладки OneUp XV1883 (низьке тертя)
- Засіб для миття підлоги OneUp XV1892

Примітка. Якщо виникає сильний опір під час миття підлоги, використовуйте накладку з низьким тертям (XV1883).

Зберігання

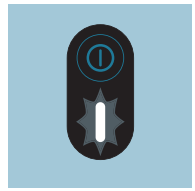
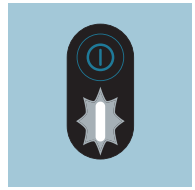
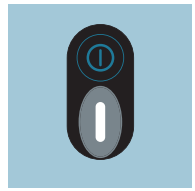
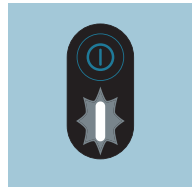
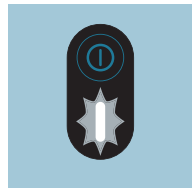
Примітка. Перед тим як залишати пристрій на зберігання, переконайтеся, що всі частини порожні й повністю висохли.

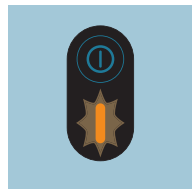
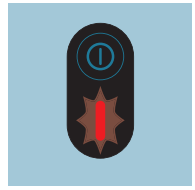
Примітка. Не зберігайте пристрій із прикріпленою вологою накладкою.

Примітка. Зберігайте прилад у стійкому положенні в прохолодному сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.

Примітка. Від'єднуйте зарядний кабель, коли пристрій повністю заряджено.

Сигнали індикатора рівня заряду акумулятора

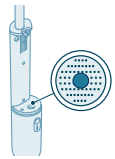
Сигнал		Значення сигналу
Індикатор рівня заряду акумулятора повільно блимає білим кольором.		Пристрій заряджається.
Індикатор рівня заряду акумулятора швидко блимає білим кольором протягом трьох секунд, а потім повільно блимає білим.		Кнопку ввімкнення/вимкнення натиснуто під час заряджання пристрою. Від'єднайте зарядний кабель від пристрою, якщо хочете використовувати його.
Світиться білий індикатор рівня заряду акумулятора.		Пристрій повністю заряджений.
Індикатор рівня заряду акумулятора блимає білим кольором.		Рівень заряду акумулятора низький, і протягом 30 хвилин він повністю розрядиться. Зарядіть пристрій.
Індикатор рівня акумулятора швидко блимає білим кольором.		Рівень заряду акумулятора низький, і протягом 10 хвилин він повністю розрядиться. Зарядіть пристрій.

Індикатор рівня заряду акумулятора блимає жовтим кольором.		Пристрій використовується або зберігається за температури, що перевищує номінальну робочу температуру або є нижчою за неї. Не зберігайте, не заряджайте й не використовуйте пристрій за температури нижче ніж 5 °C або вище ніж 35 °C.
Індикатор рівня заряду акумулятора швидко блимає червоним кольором.		Несправність пристрою. Відвезіть пристрій до сервісного центру компанії Philips або зверніться в центр обслуговування клієнтів.

Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою поданої нижче інформації, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** і ознайомтеся зі списком частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не працює, коли я натискаю кнопку ввімкнення/вимкнення.	Батарея розрядилася.	Зарядіть акумулятор відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача.
	Кнопку ввімкнення/вимкнення натиснуто кілька разів.	Зачекайте кілька секунд і натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення ще раз.
Пристрій раптово перестає працювати.	Кнопку ввімкнення/вимкнення натиснуто випадково під час чищення.	Увімкніть пристрій знову, натиснувши кнопку ввімкнення/вимкнення знову.
	Батарея розрядилася.	Зарядіть акумулятор відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача (див. «Заряджання»).
Накладку пошкоджено під час прання в пральній машині.	Накладку випрано в пральній машині з повним навантаженням або за високої швидкості віджиму.	Придбайте нову накладку й дотримуйтесь інструкцій щодо її прання (див. «Чищення накладки»). Періть накладку в пральній машині з половиною завантаження (або менше) в делікатному режимі або режимі для шерсті з низькими обертами віджиму (до 40 °C і 800 обертів на хвилину).
Підлога недостатньо волога.	Накладка недостатньо волога.	Перш ніж починати миття, змочіть накладку під краном.

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Накладка забруднюється.	Виперіть накладку в пральній машині за температури до 40 °C (див. «Очищення») і дотримуйтесь інструкцій з очищення. Якщо проблема не зникає, замініть накладку.
	Резервуар для чистої води порожній.	Наповніть резервуар для чистої води.
На підлозі немає води.	Резервуар для чистої води порожній.	Наповніть резервуар для чистої води.
	Резервуар для чистої води не під'єднано належним чином до пристрою.	Правильно під'єднайте резервуари для води до пристрою. Штовхайте резервуари для води вниз, доки вони щільно не закріпляться на місці.
	Накладку не закріплено належним чином на насадці.	Міцно притисніть накладку до насадки, доки її не буде щільно закріплено.
	Накладка забруднюється.	Виперіть накладку в пральній машині за температури до 40 °C (див. «Очищення») і дотримуйтеся інструкцій з очищення. Якщо проблема не зникає, замініть накладку.
	Засмічено металевий фільтр під роз'ємом резервуара для чистої води. 	Видаліть забруднення з металевого фільтра м'якою щіткою або губкою.
Після вологого прибирання на підлозі лишаються розводи.	Накладка забруднюється.	Виперіть накладку в пральній машині за температури до 40 °C (див. «Очищення») і дотримуйтеся інструкцій з очищення. Якщо проблема не зникає, замініть накладку.
	Використовується завелика кількість засобу для миття підлоги.	Злийте воду з резервуара для чистої води, промийте його й наповніть чистою водою. Натискайте кнопку дозування лише один раз, щоб додати потрібну кількість засобу для миття підлоги.
	На підлозі все ще є залишки мийного засобу.	Кілька разів помийте підлогу без мийного засобу.
	Задня частина накладки не торкається підлоги.	Під час прибирання рухайте швабру рівномірно й без надмірного натиску, щоб забезпечити однакове прилягання накладки до підлоги.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Важко відмивати плями.	Накладка занадто суха.	Перш ніж починати миття, змочіть накладку під краном.
	Накладка забруднюється.	Виперіть накладку в пральній машині за температури до 40 °C (див. «Очищення») і дотримуйтеся інструкцій з очищення. Якщо проблема не зникає, замініть накладку.
	Застаріла пляма.	Замочіть пляму водою та почекайте деякий час. Можна пройтися пристроєм по плямі, щоб зволожити її, а потім повернутися до неї наприкінці прибирання.
	Резервуар для чистої води порожній.	Наповніть резервуар для чистої води.
	Для вашого типу підлоги потрібен інший тип накладки.	Спробуйте інший тип накладки (низьке тертя: XV1883), яка може бути ефективнішою для вашого типу підлоги.
Вода крапає з пристрою.	Вода крапає з пристрою під час його перенесення й утримання насадки у вертикальному положенні.	Під час прибирання не відривайте насадку від підлоги й не тримайте її у вертикальному положенні, щоб не залишати слідів від води.
	Резервуар для брудної води заповнився.	Спорожніть резервуар для брудної води.
	Резервуари для води не під'єднано до пристрою як слід.	Правильно під'єднайте резервуари для води до пристрою. Штовхайте резервуари для води вниз, доки вони щільно не закріпляться на місці.
Пристрій не заряджається.	Зарядний кабель не під'єднано належним чином до пристрою або до роз'єму адаптера, або адаптер не вставлено в розетку належним чином.	Переконайтеся, що вилку живлення щільно під'єднано до пристрою та роз'єму адаптера, а адаптер щільно вставлено в електричну розетку.
	Використано неправильний адаптер.	Використовуйте лише схвалений адаптер з безпечною наднизькою напругою, який відповідає таким параметрам: 5,0 В пост. струму, 1,0 А, 5,0 Вт і тип роз'єму USB-A.
	Зарядний кабель USB-A до USB-C пошкоджено.	Замініть пошкоджений кабель новим.
Із пляшки не подається мийний засіб.	На кришці резервуара для чистої води встановлено нову пляшку із засобом для чищення підлоги OneUp.	Натисніть кнопку дозування кілька разів, доки її не буде заповнено мийним засобом (див. «Установлення засобу для миття підлоги Philips OneUp»).

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Пляшка із засобом для чищення підлоги OneUp порожня.	Установіть нову пляшку (див. «Установлення засобу для миття підлоги Philips OneUp»).
	Пляшку із засобом для чищення підлоги OneUp не щільно встановлено на кришці резервуару для чистої води.	Установіть пляшку правильно (див. «Установлення засобу для миття підлоги Philips OneUp»).
	Засмічено клапан, який випускає засіб для чищення підлоги.	Потримайте кришку резервуара для чистої води в теплій воді 10 хвилин, промийте й спробуйте ще раз.
Пристрій надто важко рухається на підлозі.	Сильне тертя між підлогою та накладкою.	- Рухайте накладку лише вперед і назад. Не рухайте її вбік. - Використовуйте накладку з низьким тертям XV1883.
У резервуарі для брудної води утворюється піна.	Використовується неправильний мийний засіб.	Щоб отримати найліпший результат, рекомендовано використовувати засіб для чищення XV1892 Philips OneUp. Якщо потрібно використовувати інший мийний засіб, переконайтеся, що він не піниться та його можна розводити водою. Використання мийних засобів, які піняться або не можна розводити водою, може погіршити ефективність роботи й призвести до поламки пристрою.
	Залишки мила на підлозі.	Перед використанням пристрою видаліть залишки мила з підлоги.
У резервуар для брудної води надходить менше води, ніж зазвичай.	Накладка забруднюється.	Виперіть накладку в пральній машині за температури до 40 °C (див. «Очищення») і дотримуйтеся інструкцій з очищення. Якщо проблема не зникає, замініть накладку новою (XV1882, XV1883).
Підлога надто волога.	Накладка забруднюється.	Виперіть накладку в пральній машині за температури до 40 °C (див. «Очищення») і дотримуйтеся інструкцій з очищення. Якщо проблема не зникає, замініть накладку новою (XV1882, XV1883).

Мазмұны

Кіріспе 488
Жалпы сипаттама 488
Бірінші рет пайдалану алдында 489
Құрылғыны жинақтау 489
Зарядтау 489
Philips OneUp еден тазартқышын орнату 490
Құрылғыны пайдалану 491
Қатты едендерді жуу 491
Қолдану кеңесі 493
Пайдалану шектеулері 494
Тазалау 494
Су ыдыстарын тазалау 494
Төсемені тазалау 496
Ауыстыру 497
Сақтау 497
Батарея индикаторы сигналдары 498
Ақаулықтарды жою 499

Кіріспе

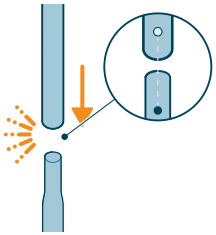
Бұл Philips өнімін сатып алғаныңызға рақмет! Біз ұсынған қолдау көрсету қызметін толықтай қолдану үшін өнімді **www.philips.com/support** сайтында тіркеңіз.

Жалпы сипаттама

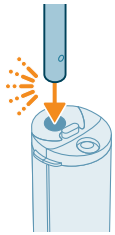
1 Ілінетін опция
2 Сап
3 Лас су ыдысы
4 Су ыдыстарын шығару түймесі
5 Таза су ыдысы
6 Қосу/өшіру түймесі
7 Батарея деңгейін көрсеткіш
8 Саптама
9 OneUp ауыстырмалы төсемі
10 Су қосқышының интерфейсі
11 OneUp еден тазартқышы
12 Зарядтау кабелі

Бірінші рет пайдалану алдында

Құрылғыны жинақтау

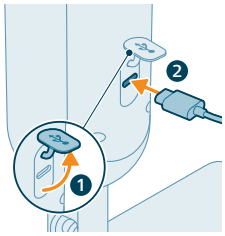


1 Екі сапты бір-біріне жалғаңыз. Саптарды орнына шертіп алатындай етіп туралаңыз.

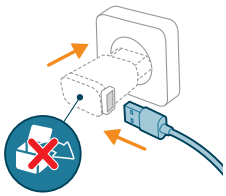


2 Сапты негізгі құрылғыға салыңыз. Сап тиісінше қойылса, сырт еткен дыбысты естисіз.

Зарядтау



1 Құрылғыны зарядтау үшін құрылғының артындағы тығыздағыш қақпақты ашып, кабельді USB-C розеткасына салыңыз.



2 Зарядтау кабелін USB-A адаптеріне қосып, адаптерді қабырғадағы розеткаға салыңыз.

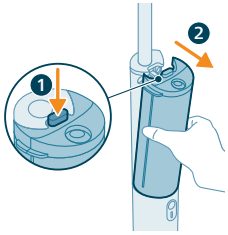
i Ескертпе: Адаптер құрылғымен бірге жеткізілмейді. Қуат мәні 5,0 В ТТ 1,0 А 5,0 Вт болатын және USB-A қосқышы түріндегі, қосымша қауіпсіз төмен кернеуде мақұлданған адаптерді ғана пайдаланыңыз.

i Ескертпе: Зарядтап болған соң, қабырға розеткасынан адаптерді суырып, құрылғыдан зарядтау кабелін тартып шығарыңыз. Одан кейін тығыздағыш қақпақты жабыңыз.

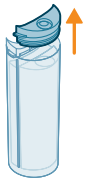
⚠ Ескерту: Құрылғыны құрғақ ортада 5°C-тан жоғары және 35°C-тан төмен температурада тұрақты күйде сақтаңыз және зарядтаңыз.

Philips OneUp еден тазартқышын орнату

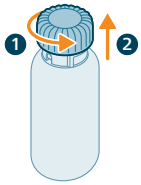
Philips OneUp еден тазартқышын (XV1892) алғаш пайдалану алдында таза су ыдысының қақпағына орнатыңыз.



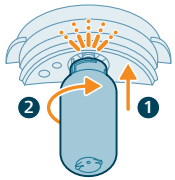
1 Босату түймесін басып (1), су ыдысының басын құралдан шешіңіз (2).



2 Таза су ыдысының қақпағын шығарып алыңыз.

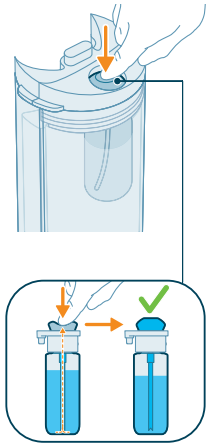


3 Philips OneUp еден тазартқышы бөтелкесінің қақпағын шешу үшін қақпақты сағат тіліне қарсы бұрап (1), жоғары қарай тартыңыз (2).



4 Бөтелкені жоғары қарай көтеріп (1), сағат тілімен бұрау (2) арқылы таза су ыдысының қақпағына салыңыз. Бөтелке дұрыс қойылса, сырт еткен дыбысты естисіз.

5 Қақпақты тіркелген бөтелкемен қайтадан таза су ыдысына салыңыз.



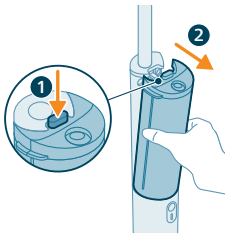
6 Мөлшерлеу түймесі еден тазалағышпен толтырылғанша мөлшерлеу түймесін бірнеше рет басыңыз.

Құрылғыны пайдалану

Қатты едендерді жуу

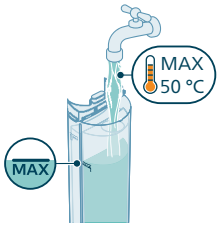
ℹ Ескертпе: Құрал қатты едендерді, соның ішінде нәзік және сіңірмейтін едендерді (мысалы, ламинат, текстураланбаған плиткалар, винил, ПВХ, паркет сияқты ағаш, құйма еден, тас) жууға арналған. Құрылғының еденге сәйкес келетінін тексеру үшін құрылғыны көрінбейтін шағын жерде сынаңыз.

1 Құрылғыны қолданар алдында мұқият тазалау қажет бөлмелерді шаңсорғышпен сорыңыз.



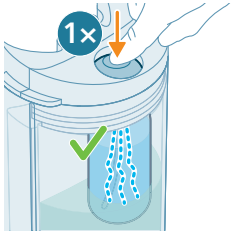
2 Босату түймесін басып (1), су ыдысының басын құралдан шешіңіз (2).

3 Таза су ыдысының қақпағын шығарып алыңыз.



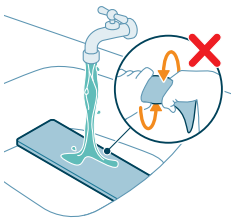
4 Таза су ыдысын ыдыстың бүйіріндегі макс. деңгей индикаторына дейін 50°C дейінгі сумен толтырыңыз.

5 Қақпақты қайтадан таза су ыдысына салыңыз. Philips OneUp еден тазалағышы бөтелкесінің қақпаққа тіркелгенін тексеріңіз.



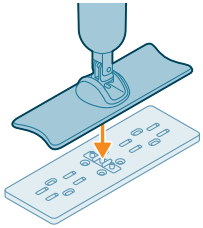
6 Таза су ыдысына еден тазалағышының дұрыс мөлшерін қосу үшін мөлшерлеу түймесін бір рет басыңыз.

7 Таза су ыдыстарын қайтадан құрылғыға салыңыз.

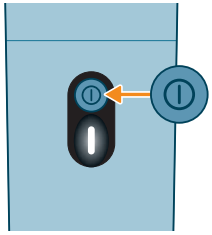


8 Оңтайлы нәтижелер үшін төсенішті мата жағын жоғары қаратып ағын сумен шайыңыз.

ℹ Ескертпе: Шайғаннан кейін төсенішті сығуға болмайды.



9 Тақтаны еденге қойып, саптаманы төсемнің су қосқышының интерфейсіне мықтап басыңыз.



10 Құралды қосу үшін Қосу/өшіру түймесін басыңыз. Батарея деңгейінің индикаторы жанады.

11 Еденді тазалау үшін саптаманы алға және артқа жылжытыңыз.

Қолдану кеңесі

- Еденді жуу кезінде қатты кедергі сезілсе, үйкелісі төмен төсенішті (XV1883) пайдаланыңыз.

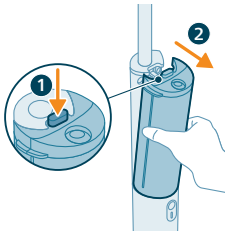
Пайдалану шектеулері

- Оңтайлы нәтижелер үшін XV1892 Philips OneUp еден тазалағышын пайдалануды ұсынамыз. Басқа сұйық еден тазалағышты пайдалану керек болса, суда сұйылтуға болатын көбіктенбейтін сұйық еден тазалағышын пайдаланғаныңызға көз жеткізіңіз. Көбіктенетін еден тазалағыштарды немесе суда сұйылтуға болмайтын заттарды пайдалану өнімділікті төмендетіп, құрылғының дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
- Еден тазалағыштың дұрыс мөлшерін қосу үшін мөлшерлеу түймесін бір рет қана басыңыз. Еден тазалағыштың шамадан тыс мөлшері лас су ыдысында қалаусыз көбіктенудің пайда болуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны кілемдерді немесе терезелерді тазалау үшін пайдаланбаңыз.
- Құрылғы кәсіби пайдалануға емес, үйде пайдалануға арналған.
- Құрылғыны пайдаланғанда, әрқашан қатты еденіңізге арналған тазалау нұсқауларын орындаңыз.

Тазалау

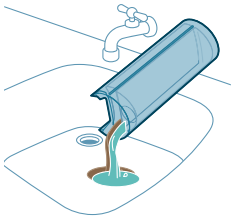
ℹ Ескертпе: Иістер мен қақ шөгінділерінің алдын алу үшін әр қолданыстан кейін су ыдыстары мен төсенішті тазалаңыз. Құрылғыны резервуардың ішінде қалған сумен сақтау швабраға немесе құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.

Су ыдыстарын тазалау



1 Босату түймесін басып (1), су ыдысының басын құралдан шешіңіз (2).

2 Су ыдыстарының қақпақтарын алыңыз.

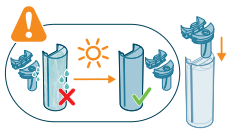


3 Бу ыдысының екеуіндегі суды шұңғылшаға төгіңіз.

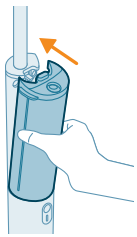
4 Су ыдыстарын да, қақпақтарды да 50°C дейін салқын немесе жылы ағын сумен шайыңыз.

⚠ Ескерту: Тазалау үшін жуғыш затты пайдаланбаңыз, себебі бұл шамадан тыс көбіктеніп, құрылғыны зақымдауы мүмкін.

5 Бу ыдысында қалған суды шұңғылшаға төгіңіз.

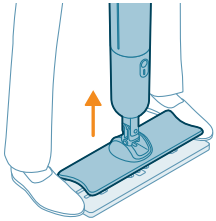


6 Қақпақтарды орнына қоймас бұрын, су ыдыстары мен қақпақтарды толығымен құрғатыңыз.

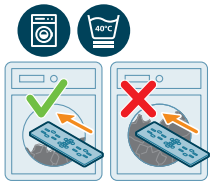


7 Таза су ыдыстарын қайтадан құрылғыға салыңыз.

Төсемені тазалау



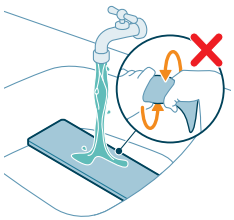
1 Аяқтарыңызды төсемнің екі жағына қойып, құралды көтеру арқылы жастықшаны саптамадан алыңыз.



2 Жастықшаны жартылай толтырылған (немесе одан аз) кір жуғыш машинада 40°C дейінгі температурада жуыңыз. Тақтаның жоғарғы жағында көрсетілген жуу нұсқауларын қараңыз. Таңба түсіндірмелерін төмендегі кестеден көріңіз.

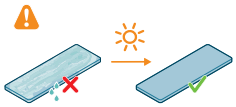
⚠ Ескерту: Тазалау төсемі нұсқауларға сәйкес жуылмаса, кір жуғыш машина оны зақымдауы мүмкін.

6M	Ең жақсы өнімділік үшін әр 6 ай сайын ауыстырыңыз
	Жартылай толтырылған кір жуғыш машинада жуыңыз
40°C	40°C дейін төмен айналыммен жұмсақ циклде жуу (мысалы, төмен жылдамдықпен айналдырумен күтім/жүн бағдарламасы)
	Сығуға болмайды
	Кептіруге болмайды
	Үтіктеуге болмайды
	Құрғақ тазалауға болмайды
	Мата жұмсартқышты қолданбаңыз



Ескертпе: Осымен қатар төсенішті мата жағын жоғары қаратып ағын сумен шайыңыз. Тазалағаннан кейін төсенішті сығуға болмайды.

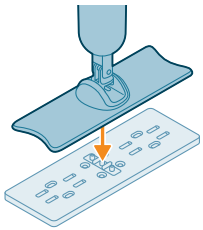
Ескертпе: Жастықшаға жақсы күтім жасау үшін машинада жуу ұсынылады. Қолмен жууды қаласаңыз, жастықшаны кейін сығусыз ағынды сумен шайыңыз. Әрбір екі қолмен жуудан кейін жастықшаны машинада жуыңыз.



3 Қайта бекіту немесе сақтау алдында жастықшаны толығымен құрғатыңыз.

Ескертпе: Жастықшаны матаның бетін жоғары қаратып бетке немесе сөреге тегіс қойыңыз да, жастықшаны табиғи түрде құрғатыңыз. Кептіруге болмайды.

Ескертпе: Жастықшаға зақым келтірмеу үшін оны радиатор сияқты белсенді қыздыру элементінде кептірмеңіз.



4 Тақтаны еденге қойып, саптаманы төсемнің су қосқышының интерфейсіне мықтап басыңыз.

Ескертпе: Саптаманы екі жағынан ақырын басып, төсеменің дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз.

Ауыстыру

Керек-жарақтарды немесе қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін, **www.philips.com/parts-and-accessories** веб-торабына кіріңіз немесе Philips дилеріне хабарласыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласуға болады.

Қосалқы бөлшектер және үлгілік нөмірлер:

- Батарея ауыстыру модулі XV1871
- OneUp ауыстырылатын төсемдер XV1882 (жоғары үйкеліс)
- OneUp ауыстырылатын төсемдер XV1883 (төмен үйкеліс)
- OneUp еден тазартқышы XV1892

Ескертпе: еденді жуу кезінде қатты кедергі сезілсе, үйкелісі төмен төсенішті (XV1883) пайдаланыңыз.

Сақтау

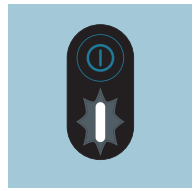
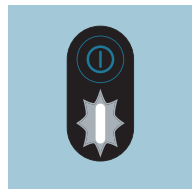
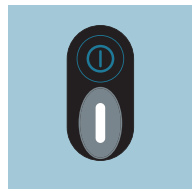
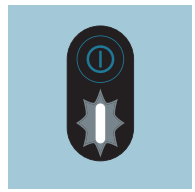
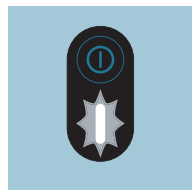
Ескертпе: Құрылғыны сақтауға қоймас бұрын барлық бөлшектердің бос және толығымен кепкенін тексеріңіз.

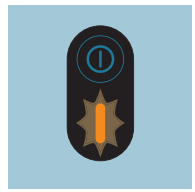
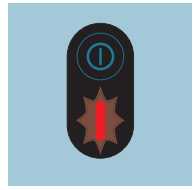
ℹ Ескертпе: Құралды дымқыл жастықшасы бекітілген күйде сақтамаңыз.

ℹ Ескертпе: Құралды тұрақты жерде салқын, құрғақ жерде күн сәулесі тікелей түспейтін жерде сақтаңыз.

ℹ Ескертпе: Құрылғы толығымен зарядталған кезде зарядтау кабелін алыңыз.

Батарея индикаторы сигналдары

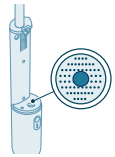
Белгілер		Сигнал мағынасы
Батарея индикаторы зарядтау кезінде ақ түспен баяу жыпылықтайды.		Құрылғы зарядталып жатыр.
Батарея индикаторы үш секунд бойы ақ түспен жылдам жыпылықтайды, содан кейін ақ түспен баяу жыпылықтайды.		Қосу/өшіру түймесі құрылғы зарядталып жатқанда басылады. Құрылғыны пайдаланғыңыз келсе, зарядтау кабелін құрылғыдан ажыратыңыз.
Батарея индикаторы ақ түспен жанады.		Құрал толық зарядталған.
Батарея индикаторы зарядтау кезінде ақ түспен жыпылықтайды.		Батарея заряды таусылды және 30 минут ішінде таусылады. Құрылғыны зарядтаңыз.
Батарея индикаторы зарядтау кезінде ақ түспен жылдам жыпылықтайды.		Батарея заряды таусылды және 10 минут ішінде таусылады. Құрылғыны зарядтаңыз.

Батарея индикаторы зарядтау кезінде сары түспен жыпылықтайды.		Құрылғы номиналды жұмыс температурасынан жоғары немесе төмен пайдаланылады және/немесе сақталады. Құрылғыны 5°C-тан төмен немесе 35°C-тан жоғары температурада сақтауға, зарядтауға немесе пайдалануға болмайды.
Батарея индикаторы зарядтау кезінде қызыл түспен жылдам жыпылықтайды.		Құрылғының ақауы. Құрылғыны өкілетті Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз немесе тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін **www.philips.com/support** сайтына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Қосу/Өшіру түймесін басқанда, құрал қосылмайды.	Батарея бос.	Батареяны пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес зарядтаңыз.
	Қосу/өшіру түймесі бірнеше рет басылады.	Бірнеше секунд күтіп, қосу/өшіру түймесін қайта басыңыз.
Құрылғы кенеттен жұмыс істемей қалды.	Тазалау кезінде қосу/өшіру түймесі байқаусызда басылып қалады.	Құралды Қосу/Өшіру түймесін бір рет басу арқылы қосыңыз.
	Батарея бос.	Батареяны пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес зарядтаңыз (көріңіз «Зарядтау»).
Тазалау төсеніші машинада жуу кезінде зақымдалған.	Тазалау төсеніші толық жүктелген машинада және/немесе жоғары жылдамдықты айналдыру кезінде жуылады.	Жаңа тазалау жастықшасын сатып алыңыз және оны нұсқауларға сәйкес жуыңыз (көріңіз «Төсемені тазалау»). Жастықшаны жартылай толтырылған (немесе одан аз) кір жуғыш машинада және айналу жылдамдығы төмен (40°C және 800 айналым/мин) күтім/жүн бағдарламасында жуыңыз.
Еден әдеттегіден құрғақ.	Жастық жеткілікті ылғалды емес.	Тазалау алдында шүмек астындағы жастықшаны сулаңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Жастықша кірлеген.	Тақтаны кір жуғыш машинада 40°C (көріңіз «Тазалау») ге дейін жуыңыз және төсемдегі тазалау нұсқауларын орындаңыз. Мәселе шешілмесе, жастықшаны ауыстырыңыз.
	Таза су ыдысы бос.	Таза су ыдысын қайта толтыру.
Еденде су жоқ.	Таза су ыдысы бос.	Таза су ыдысын қайта толтыру.
	Таза су ыдысы құрылғыға дұрыс қосылмаған.	Су ыдыстарын құрылғыға дұрыстап орнатыңыз. Су ыдыстарын орнына мықтап бекітілгенше төмен итеріңіз.
	Жастықша ұштыққа дұрыс қосылмаған.	Тақтаны мықтап басу арқылы саптамаға қосыңыз.
	Жастықша кірлеген.	Тақтаны кір жуғыш машинада 40°C (көріңіз «Тазалау») ға дейін жуыңыз және төсемдегі тазалау нұсқауларын орындаңыз. Мәселе шешілмесе, жастықшаны ауыстырыңыз.
	Таза су ыдысының қосқышының астындағы металл елеуіш бітеліп қалған. 	Металл електен кез келген бөгде заттарды жұмсақ щеткамен немесе губкамен алып тастаңыз.
Еден таспалармен кебеді.	Жастықша кірлеген.	Тақтаны кір жуғыш машинада 40°C (көріңіз «Тазалау») ға дейін жуыңыз және төсемдегі тазалау нұсқауларын орындаңыз. Мәселе шешілмесе, жастықшаны ауыстырыңыз.
	Еден тазалағыш тым көп пайдаланылады.	Таза су ыдысын босатыңыз, шайыңыз және таза сумен толтырыңыз. Еден тазалағыштың дұрыс мөлшерін қосу үшін мөлшерлеу түймесін бір рет қана басыңыз.
	Еденде әлі де жуғыш заттың қалдықтары бар.	Жуғыш затсыз еденді бірнеше рет тазалаңыз.
	Төсеменің артқы жағы еденге тимейді.	Тазалау кезінде төсеменің еденге бірдей тиюін қамтамасыз ету үшін сүрткішті тым көп күштемей бірқалыпты жылдамдықпен сырғытыңыз.
Дақтарды тазалау қиын.	Тақта тым құрғақ.	Тазалау алдында шүмек астындағы жастықшаны сулаңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Жастықша кірлеген.	Тақтаны кір жуғыш машинада 40°C (көріңіз «Тазалау») ға дейін жуыңыз және төсемдегі тазалау нұсқауларын орындаңыз. Мәселе шешілмесе, жастықшаны ауыстырыңыз.
	Дақ тым ұзақ кеуіп қалды.	Даққа су жағып, біраз күтіңіз. Суды жағу үшін құралды дақ үстіне жылжытып, тазалау сеансының соңында даққа оралуға болады.
	Таза су ыдысы бос.	Таза су ыдысын қайта толтыру.
	Еден түріне басқа тазалау төсемі қажет.	Басқа төсеніш түрін қолданып көріңіз (төмен үйкеліс: XV1883) бұл еден түріне жақсырақ жұмыс істеуі мүмкін.
Құралдан су ағады.	Сіз оны еденнен көтеріп, ұштықты тік ұстап тұрғанда құрылғыдан су тамшылайды.	Тазалау кезінде саптаманы еденнен көтермеңіз және оны тігінен ұстамаңыз, бұл су іздерін қалдыруы мүмкін.
	Лас су ыдысы толы.	Лас су ыдысын босату.
	Су ыдысы құрылғыға дұрыс қосылмаған.	Су ыдыстарын құрылғыға дұрыстап орнатыңыз. Су ыдыстарын орнына мықтап бекітілгенше төмен итеріңіз.
Құрылғы зарядталмауда.	Зарядтау кабелі құрылғыға дұрыс қосылмаған немесе адаптер кірісі қабырға розеткасына дұрыс салынбаған.	Қуат ашасы құрылғыға және адаптер кірісінің екеуіне де дұрыс қосылғанын және адаптер қабырға розеткасына дұрыс салынғанын тексеріңіз.
	Бұрыс адаптер пайдаланылған.	Қуат мәні 5,0 В ТТ 1,0 А 5,0 Вт болатын және USB-A қосқышы түріндегі, қосымша қауіпсіз төмен кернеуде мақұлданған адаптерді ғана пайдаланыңыз.
	USB-A — USB-C зарядтау кабелі сынған.	Сынған кабельді жаңа кабельмен ауыстырыңыз.
Бөтелкеден жуғыш зат шықпайды.	Жаңа OneUp Floor Cleaner бөтелкесі таза су ыдысының қақпағына орнатылған.	Мөлшерлеу түймесі еден тазалағышпен толтырылғанша мөлшерлеу түймесін бірнеше рет басыңыз (көріңіз «Philips OneUp еден тазартқышын орнату»).
	OneUp Floor Cleaner бөтелкесі бос.	Жаңа бөтелкені орнатыңыз (көріңіз «Philips OneUp еден тазартқышын орнату»).
	Жаңа OneUp Floor Cleaner бөтелкесі таза су ыдысының қақпағына дұрыс орнатылмаған.	Бөтелкені дұрыс орнатыңыз (көріңіз «Philips OneUp еден тазартқышын орнату»).

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Еден тазалағышты шығаратын клапан бітеліп қалған.	Таза су ыдысының қақпағын жылы суда 10 минут ұстаңыз, оны шайыңыз да, әрекетті қайталаңыз.
Құрылғы еденнің үстінде тым қатты қозғалады.	Еден төсеммен үйкеліс жасайды.	- Жастықшаны тек алға-артқа жылжыңыз. Оны бір жаққа жылжытпаңыз. - XV1883 төмен үйкеліс жастықшасын пайдаланыңыз.
Лас су ыдысы көпіршікке толы.	Дұрыс емес жуғыш зат қолданылған.	Оңтайлы нәтижелер үшін XV1892 Philips OneUp еден тазалағышын пайдалануды ұсынамыз. Басқа сұйық еден тазалағышты пайдалану керек болса, суда сұйылтуға болатын көбіктенбейтін сұйық еден тазалағышын пайдаланғаныңызға көз жеткізіңіз. Көбіктенетін еден тазалағыштарды немесе суда сұйылтуға болмайтын заттарды пайдалану өнімділікті төмендетіп, құрылғының дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
	Еденде сабын қалдығы бар.	Құралды қолданар алдында едендегі сабын қалдықтарын сыпырып алыңыз.
Лас су ыдысына әдеттегіден азырақ су келеді.	Жастықша кірлеген.	Тақтаны кір жуғыш машинада 40°C (көріңіз «Тазалау») ға дейін жуыңыз және төсемдегі тазалау нұсқауларын орындаңыз. Мәселе шешілмесе, жастықшаны жаңасымен ауыстырыңыз (XV1882, XV1883).
Еден әдеттегідеге қарағанда ылғалдырақ.	Жастықша кірлеген.	Тақтаны кір жуғыш машинада 40°C (көріңіз «Тазалау») ға дейін жуыңыз және төсемдегі тазалау нұсқауларын орындаңыз. Мәселе шешілмесе, жастықшаны жаңасымен ауыстырыңыз (XV1882, XV1883).

สารบัญ

ข้อมูลเบื้องต้น 503
คำอธิบายทั่วไป 503
ก่อนใช้งานครั้งแรก 504
การประกอบชิ้นส่วน 504
การชาร์จ 504
การติดตั้งขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips 505
การใช้งานเครื่อง 506
การถูพื้นแข็ง 506
เคล็ดลับการใช้งาน 509
ข้อจำกัดการใช้งาน 509
การทำความสะอาด 509
การทำความสะอาดแท้งค์น้ำ 510
การทำความสะอาดแผ่นถูพื้น 511
การเปลี่ยนอะไหล่ 513
การจัดเก็บ 513
สัญญาณไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ 513
การแก้ปัญหา 515

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอบคุณที่เลือกซื้อผลิตภัณฑ์ Philips โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ **www.philips.com/support** เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่เรามอบให้

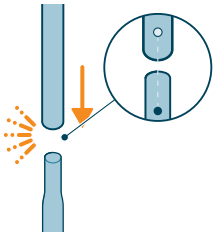
คำอธิบายทั่วไป

1 ตัวเลือกสำหรับแขวน
2 ด้ามจับ
3 แท้งค์น้ำเสีย
4 ปุ่มปลดแท้งค์น้ำ
5 แท้งค์น้ำสะอาด
6 ปุ่มเปิด/ปิด

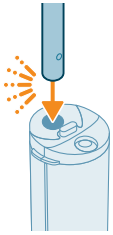
7 ไฟแสดงระดับแบตเตอรี่
8 หัวดูด
9 แผ่นถูพื้นสำหรับเปลี่ยน OneUp
10 อินเทอร์เฟซช่องจ่ายน้ำ
11 น้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp
12 สายชาร์จ

ก่อนใช้งานครั้งแรก

การประกอบชิ้นส่วน

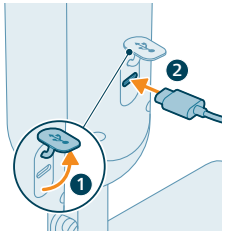


1 เชื่อมต่อด้ามจับทั้งสองเข้าด้วยกัน
โดยจัดแนวให้ตรงกันเพื่อให้ต่อเข้าที่ได้พอดี

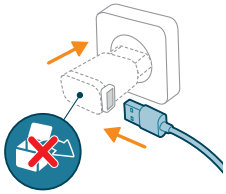


2 สอดด้ามจับลงในตัวเครื่องหลัก คุณจะได้ยินเสียง 'คลิก'
เมื่อด้ามจับประกอบเข้าที่เรียบร้อยแล้ว

การชาร์จ



1 เปิดฝาซีลที่ด้านหลังของเครื่อง แล้วเชื่อมต่อสายเข้ากับช่องเสียบ USB-C เพื่อเริ่มการชาร์จ



2 เชื่อมต่อสายชาร์จกับอะแดปเตอร์ USB-A แล้วเสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง

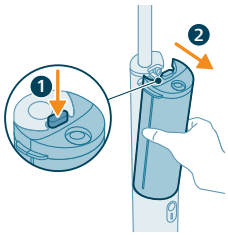
ℹ หมายเหตุ: อะแดปเตอร์ไม่ได้มาพร้อมกับเครื่อง ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แบบแรงดันไฟฟ้าต่ำเป็นพิเศษที่ผ่านการรับรองด้านความปลอดภัยโดยต้องมีอัตราเอาต์พุต 5.0 V DC 1.0A 5.0W และช่องต่อแบบ USB-A

ℹ หมายเหตุ: หลังจากชาร์จแล้ว ให้ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับ และดึงสายชาร์จออกจากเครื่อง จากนั้นปิดฝาซีล

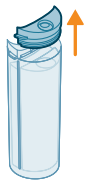
⚠ คำเตือน: เก็บและชาร์จเครื่องในตำแหน่งที่มั่นคงที่อุณหภูมิระหว่าง 5°C ถึง 35°C ในสภาพแวดล้อมที่แห้ง

การติดตั้งขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips

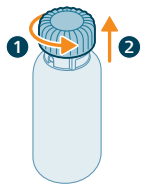
ติดตั้งขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips (รุ่น XV1892) ลงในฝาแท้งค์น้ำสะอาดก่อนการใช้งานครั้งแรก



1 กดปุ่มปลดแท้งค์น้ำ (1) เพื่อนำแท้งค์น้ำออกจากเครื่อง (2)



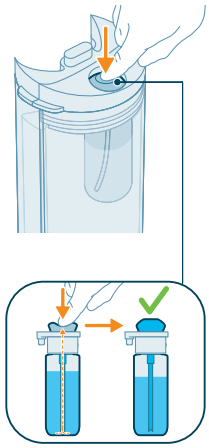
2 ถอดฝาแท้งค์น้ำสะอาดออก



3 หมุนฝาขวดทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วดึงขึ้น (2) เพื่อเปิดฝาขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips

4 เสียบขวดเข้ากับฝาแท้งค์น้ำสะอาดโดยดันขึ้น (1) แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกา (2) คุณจะได้ยินเสียง 'คลิก' เมื่อขวดเข้าที่ดีแล้ว

5 วางฝาพร้อมขวดที่ติดตั้งแล้วกลับลงในแท้งค์น้ำสะอาด



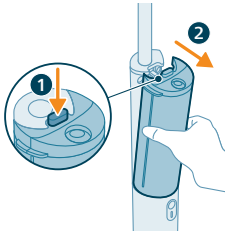
6 กดปุ่มจ่ายน้ำยาหลายๆ ครั้งจนกว่าน้ำยาทำความสะอาดพื้นจะไหลเข้าไปจนเต็ม

การใช้งานเครื่อง

การถูพื้นแข็ง

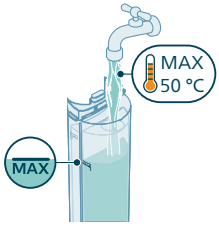
ℹ หมายเหตุ: เครื่องนี้เหมาะสำหรับการถูพื้นแข็ง รวมถึงพื้นผิวที่บอบบางและไม่ซึมน้ำ (เช่น ลามิเนต, กระเบื้องเรียบ, ไวนิล, พีวีซี, พื้นไม้ปาร์เก้, พื้นปูนขัดมัน และหิน) ทดสอบเครื่องบนพื้นที่เล็กๆ ที่ไม่เป็นจุดสังเกต เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องเหมาะสมกับพื้นของคุณ

1 ดูดฝุ่นห้องที่ต้องการทำความสะอาดให้ทั่วก่อนใช้เครื่อง



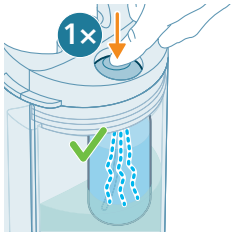
2 กดปุ่มปลดแท้งค์น้ำ (1) เพื่อนำแท้งค์น้ำออกจากเครื่อง (2)

3 ถอดฝาแท้งค์น้ำสะอาดออก

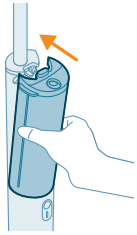


4 เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำสะอาดจนถึงขีดสูงสุดที่ระบุไว้ด้านข้างของแท้งค์ โดยใช้น้ำที่มีอุณหภูมิไม่เกิน 50°C

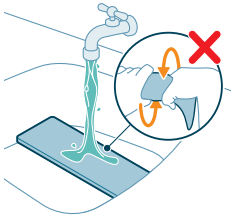
5 ปิดฝาแท้งค์น้ำสะอาดกลับเข้าที่
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips ติดอยู่กับฝาเรียบร้อยแล้ว



6 กดปุ่มจ่ายน้ำยาหนึ่งครั้งเพื่อเติมน้ำยาทำความสะอาดพื้นในปริมาณ-ที่เหมาะสมลงในแท้งค์น้ำสะอาด

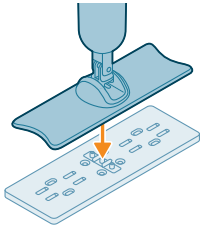


7 ใส่แท้งค์น้ำสะอาดกลับเข้าไปในเครื่อง

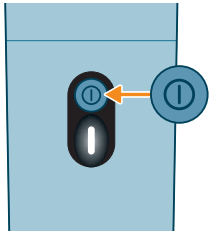


8 เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด
ให้ล้างแผ่นถูพื้นโดยเปิดน้ำให้ไหลผ่านโดยให้ด้านผ้าหงายขึ้น

i หมายเหตุ: อย่าบิดแผ่นถูพื้นหลังจากล้างน้ำ



9 วางแผ่นถูพื้นลงบนพื้น
แล้วกดหัวดูดให้แนบสนิทกับอินเทอร์เฟซช่องจ่ายน้ำของแผ่นถูพื้น



10กดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อเปิดเครื่อง ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะติดสว่าง

11 เลื่อนหัวดูดไปด้านหน้าและหลังเพื่อทำความสะอาดพื้น

เคล็ดลับการใช้งาน

- ใช้แผ่นถูพื้นแรงเสียดทานต่ำ (รุ่น XV1883) หากคุณรู้สึกว่ามีแรงต้านสูงขณะถูพื้น

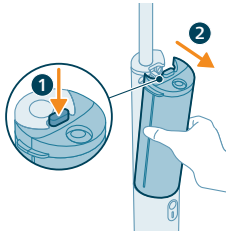
ข้อจำกัดการใช้งาน

- เราแนะนำให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips รุ่น XV1892 เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด
  หากคุณต้องการใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้นชนิดอื่น โปรดตรวจสอบว่าเป็นน้ำยาที่ไม่มีฟองและสามารถเจือจางในน้ำได้
  การใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้นที่มีฟองหรือไม่สามารถเจือจางในน้ำได้อาจทำให้ประสิทธิภาพลดลงและอาจทำให้เครื่องขัดข้อง
- กดปุ่มจ่ายน้ำยาเพียงครั้งเดียวเพื่อเติมน้ำยาทำความสะอาดพื้นในปริมาณที่เหมาะสม
  การใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้นมากเกินไปอาจทำให้เกิดฟองอันไม่พึงประสงค์ในแท้งค์น้ำเสีย
- ห้ามใช้เครื่องในการทำความสะอาดพรมหรือหน้าต่าง
- เครื่องนี้ออกแบบมาสำหรับใช้ในบ้านและไม่เหมาะสำหรับการใช้งานระดับมืออาชีพ
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาดพื้นแข็งเสมอเมื่อคุณใช้งานเครื่อง

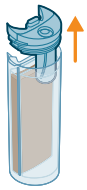
การทำความสะอาด

ℹ หมายเหตุ: เพื่อป้องกันกลิ่นไม่พึงประสงค์และคราบตะกรัน ควรทำความสะอาดแท้งค์น้ำและแผ่นถูพื้นทุกครั้งหลังใช้งาน
การเก็บเครื่องโดยที่ยังมีน้ำค้างอยู่ในแท้งค์อาจทำให้ม็อบหรือเครื่องเสียหายได้

การทำความสะอาดแท้งค์น้ำ

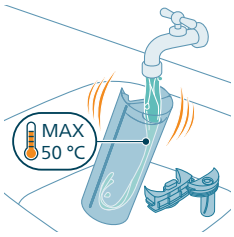


1 กดปุ่มปลดแท้งค์น้ำ (1) เพื่อนำแท้งค์น้ำออกจากเครื่อง (2)



2 ถอดฝาแท้งค์น้ำออก

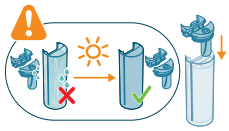
3 เทน้ำที่เหลืออยู่ในแท้งค์น้ำทั้งสองลงในอ่างน้ำ



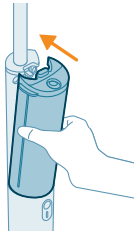
4 ล้างแท้งค์น้ำและฝาทั้งสองด้วยน้ำประปาเย็นหรืออุ่นที่อุณหภูมิไม่เกิน 50°C

⚠ คำเตือน: ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาด เพราะอาจทำให้เกิดฟองมากเกินไปและทำให้เครื่องเสียหายได้

5 เทน้ำที่เหลืออยู่ในแท้งค์น้ำทั้งสองลงในอ่างน้ำ

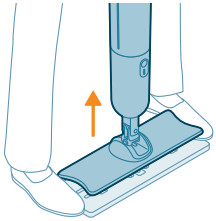


6 ปล่อยให้แท้งค์น้ำและฝาแห้งสนิทก่อนปิดฝากลับเข้าที่

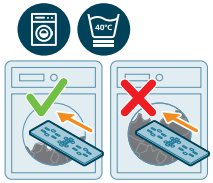


7 ใส่แท้งค์น้ำสะอาดกลับเข้าไปในเครื่อง

การทำความสะอาดแผ่นถูพื้น



1 ถอดแผ่นถูพื้นออกจากหัวดูด
โดยวางเท้าทั้งสองข้างลงบนแผ่นถูพื้นแล้วยกตัวเครื่องขึ้น

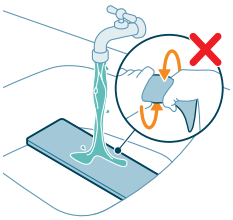


2 ซักแผ่นถูพื้นในเครื่องซักผ้าที่บรรจุผ้าครึ่งถัง (หรือไม่เกินครึ่งถัง)
ที่อุณหภูมิไม่เกิน 40°C
ดูคำแนะนำในการซักที่ระบุไว้ด้านบนของแผ่นถูพื้น
ดูตารางด้านล่างสำหรับคำอธิบายสัญลักษณ์

⚠ คำเตือน: หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการซักแผ่นถูพื้น เครื่องซักผ้าอาจทำให้แผ่นถูพื้นเสียหายได้

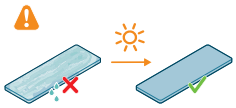
6M	เปลี่ยนแผ่นถูพื้นทุก 6 เดือนเพื่อประสิทธิภาพที่ดีที่สุด
	ซักในเครื่องซักผ้าที่บรรจุผ้าไม่เกินครึ่งถัง

40°C	ซักที่อุณหภูมิไม่เกิน 40°C ด้วยโปรแกรมซักถนอมผ้าและรอบปั่นความเร็วต่ำ (เช่น โปรแกรมซักผ้าบอบบาง/ผ้าขนสัตว์ด้วยรอบปั่นความเร็วต่ำ)
	ห้ามบิด
	ห้ามอบแห้ง
	ห้ามรีด
	ห้ามซักแห้ง
	ห้ามใช้น้ำยาปรับผ้านุ่ม



i หมายเหตุ:
สามารถล้างแผ่นถูพื้นโดยเปิดน้ำให้ไหลผ่านและให้ด้านผ้าหงายขึ้นได้เช่นกัน ห้ามบิดแผ่นถูพื้นหลังทำความสะอาด

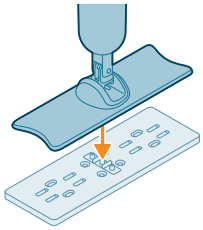
i หมายเหตุ: แนะนำให้ซักด้วยเครื่องซักผ้าเพื่อดูแลแผ่นถูพื้นให้ดีที่สุด หากต้องการซักด้วยมือ ให้ล้างแผ่นถูพื้นโดยเปิดน้ำให้ไหลผ่าน และไม่ต้องบิดหลังจากล้างเสร็จ
ซักแผ่นถูพื้นด้วยเครื่องซักผ้าหลังจากซักด้วยมือสองครั้ง



3 ปล่อยให้แผ่นถูพื้นแห้งสนิทก่อนนำกลับมาใช้งานหรือเก็บเข้าที่

i หมายเหตุ:
วางแผ่นถูพื้นราบบนพื้นผิวหรือชั้นวางโดยให้ด้านผ้าหงายขึ้น และปล่อยให้แห้งตามธรรมชาติ ห้ามอบแห้ง

i หมายเหตุ: ห้ามตากแผ่นถูพื้นบนอุปกรณ์ให้ความร้อน เช่น เครื่องทำความร้อน เพื่อป้องกันความเสียหาย



4 วางแผ่นถูพื้นลงบนพื้น
แล้วกดหัวดูดให้แนบสนิทกับอินเทอร์เฟซช่องจ่ายน้ำของแผ่นถูพื้น

i หมายเหตุ:
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นถูติดแน่นแล้วด้วยการเหยียบหัวดูดทั้งสองด้าน

การเปลี่ยนอะไหล่

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดไปที่ **www.philips.com/parts-and-accessories** หรือติดต่อตัวแทนจำหน่าย Philips นอกจากนี้ คุณยังสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ

ชิ้นส่วนอะไหล่และหมายเลขรุ่น:
- โมดูลแบตเตอรี่สำหรับเปลี่ยนรุ่น XV1871
- แผ่นถูพื้นสำหรับเปลี่ยน OneUp รุ่น XV1882 (แรงเสียดทานสูง)
- แผ่นถูพื้นสำหรับเปลี่ยน OneUp รุ่น XV1883 (แรงเสียดทานต่ำ)
- น้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp รุ่น XV1892

หมายเหตุ: ใช้แผ่นถูพื้นแรงเสียดทานต่ำ (รุ่น XV1883) หากคุณรู้สึกว่ามีแรงต้านสูงขณะถูพื้น

การจัดเก็บ

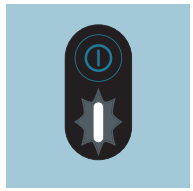
หมายเหตุ:
ตรวจสอบว่าทุกส่วนของเครื่องสะอาดและแห้งสนิทก่อนจัดเก็บ

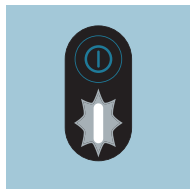
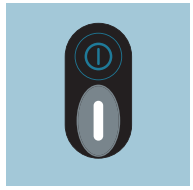
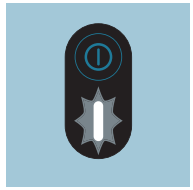
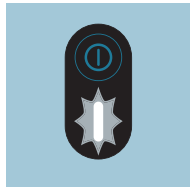
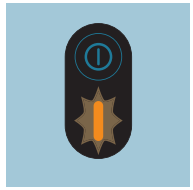
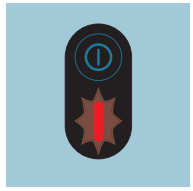
หมายเหตุ: ห้ามจัดเก็บเครื่องที่มีแผ่นถูพื้นที่ยังเปียกติดอยู่

หมายเหตุ: จัดเก็บเครื่องในที่เย็นและแห้งในตำแหน่งที่มั่นคง โดยหลีกเลี่ยงการสัมผัสแสงแดดโดยตรง

หมายเหตุ: ถอดสายชาร์จเมื่อเครื่องชาร์จเต็มแล้ว

สัญญาณไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

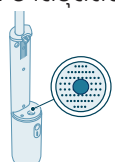
สัญญาณ		ความหมายของสัญญาณ
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่-กะพริบเป็นสีขาวช้าๆ		เครื่องกำลังชาร์จไฟ

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่-กะพริบเป็นสีขาวถี่ๆ 3 วินาที แล้วกะพริบเป็นสีขาวช้าๆ		มีการกดปุ่มเปิด/ปิดเมื่อเครื่องกำลังชาร์จ ถอดสายชาร์จออกจากเครื่องหากต้องการใช้งาน
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่-ติดสว่างเป็นสีขาว		เครื่องชาร์จไฟเต็มแล้ว
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่-กะพริบเป็นสีขาว		แบตเตอรี่เหลือน้อยและจะหมดในอีก 30 นาที ชาร์จเครื่องโกนหนวด
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่-กะพริบเป็นสีขาวถี่ๆ		แบตเตอรี่เหลือน้อยและจะหมดในอีก 10 นาที ชาร์จเครื่องโกนหนวด
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่-กะพริบเป็นสีเหลือง		เครื่องถูกใช้งานและ/หรือเก็บที่อุณหภูมิสูงหรือต่ำก-ว่าที่กำหนด ห้ามเก็บ ชาร์จ หรือใช้เครื่องที่อุณหภูมิต่ำกว่า 5 °C หรือสูงกว่า 35 °C
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่-กะพริบเป็นสีแดงถี่ๆ		การทำงานผิดปกติของเครื่อง โปรดนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการของ Philips หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า

การแก้ปัญหา

บทนี้ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างได้ โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ **www.philips.com/support** หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องไม่ทำงานเมื่อกดปุ่มเปิด/ปิด	แบตเตอรี่หมด	ชาร์จแบตเตอรี่ตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้
	มีการกดปุ่มเปิด/ปิดมากกว่าหนึ่งครั้ง	รอสักครู่แล้วกดปุ่มเปิด/ปิดอีกครั้ง
เครื่องหยุดทำงานกะทันหัน	กดปุ่มเปิด/ปิดโดยไม่ได้ตั้งใจระหว่างการทำความสะอาด	เปิดเครื่องอีกครั้งโดยกดปุ่มเปิด/ปิด
	แบตเตอรี่หมด	ชาร์จแบตเตอรี่ตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้ (ดู "การชาร์จ")
แผ่นถูพื้นเสียหายระหว่างการซักด้วยเครื่องซักผ้า	แผ่นถูพื้นถูกซักในเครื่องที่บรรจุผ้าเต็มถังและ/หรือด้วยรอบปั่นความเร็วสูง	ซื้อแผ่นถูพื้นใหม่และตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ซักแผ่นถูพื้นตามคำแนะนำ (ดู "การทำความสะอาดแผ่นถูพื้น") ซักแผ่นถูพื้นในเครื่องซักผ้าที่บรรจุผ้าครึ่งถัง (หรือไม่เกินครึ่งถัง) ด้วยรอบปั่นความเร็วต่ำ (ไม่เกิน 40°C และ 800 RPM) โดยใช้โปรแกรมซักผ้าบอบบาง/ผ้าขนสัตว์
พื้นแห้งกว่าปกติ	แผ่นถูพื้นเปียกไม่พอ	ควรนำแผ่นถูพื้นไปชุบน้ำให้เปียกก่อนทำความสะอาด
	แผ่นถูพื้นสกปรก	ซักแผ่นถูพื้นในเครื่องซักผ้าที่อุณหภูมิไม่เกิน 40°C (ดู "การทำความสะอาด") และปฏิบัติตามคำแนะนำในการซัก หากปัญหายังคงอยู่ ให้เปลี่ยนแผ่นถูพื้นใหม่
	น้ำในแท้งค์น้ำสะอาดหมด	เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำสะอาด
ไม่มีน้ำบนพื้น	น้ำในแท้งค์น้ำสะอาดหมด	เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำสะอาด
	แท้งค์น้ำสะอาดไม่ได้ต่อเข้ากับเครื่องอย่างถูกต้อง	ต่อแท้งค์น้ำเข้ากับเครื่องอย่างถูกต้อง กดแท้งค์น้ำลงจนกว่าจะล็อกเข้าที่อย่างแน่นหนา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
	แผ่นถูพื้นไม่ได้ต่อเข้ากับหัวดูดอย่างถูกต้อง	ต่อแผ่นถูพื้นเข้ากับหัวดูดโดยกดให้แน่น
	แผ่นถูพื้นสกปรก	ซักแผ่นถูพื้นในเครื่องซักผ้าด้วยอุณหภูมิไม่เกิน 40°C (ดู "การทำความสะอาด") และปฏิบัติตามคำแนะนำในการซักแผ่นถูพื้น หากปัญหายังคงอยู่ ให้เปลี่ยนแผ่นถูพื้นใหม่
	ตะแกรงโลหะใต้ขั้วต่อแท้งค์น้ำสะอาดอุดตัน 	ใช้แปรงขนนุ่มหรือฟองน้ำขจัดสิ่งแปลกปลอมออกจากตะแกรงโลหะ
พื้นแห้งพร้อมมีแถบลายทาง	แผ่นถูพื้นสกปรก	ซักแผ่นถูพื้นในเครื่องซักผ้าด้วยอุณหภูมิไม่เกิน 40°C (ดู "การทำความสะอาด") และปฏิบัติตามคำแนะนำในการซักแผ่นถูพื้น หากปัญหายังคงอยู่ ให้เปลี่ยนแผ่นถูพื้นใหม่
	ใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้นมากเกินไป	เทน้ำยาออกจากแท้งค์น้ำสะอาด ล้างน้ำ และเติมน้ำสะอาดลงไป กดปุ่มจ่ายน้ำยาเพียงครั้งเดียวเพื่อเติมน้ำยาทำความสะอาดพื้นในปริมาณที่เหมาะสม
	ยังมีน้ำยาทำความสะอาดตกค้างอยู่บนพื้น	ทำความสะอาดพื้นโดยไม่ต้องใช้น้ำยาทำความสะอาดหลายๆ ครั้ง
	ด้านหลังของแผ่นถูไม่สัมผัสกับพื้น	ระหว่างทำความสะอาด ให้เลื่อนไม้ถูพื้นด้วยความเร็วคงที่โดยไม่ต้องออกแรงมากจนเกินไปเพื่อให้แผ่นสัมผัสพื้นเท่ากันทั้งแผ่น
ทำความสะอาดคราบสกปรกได้ยาก	แผ่นถูพื้นแห้งเกินไป	ควรนำแผ่นถูพื้นไปชุบน้ำให้เปียกก่อนทำความสะอาด
	แผ่นถูพื้นสกปรก	ซักแผ่นถูพื้นในเครื่องซักผ้าด้วยอุณหภูมิไม่เกิน 40°C (ดู "การทำความสะอาด") และปฏิบัติตามคำแนะนำในการซักแผ่นถูพื้น หากปัญหายังคงอยู่ ให้เปลี่ยนแผ่นถูพื้นใหม่

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
	คราบสกปรกแห้งเกินไป	ฉีดน้ำลงบนคราบดังกล่าวแล้วรอสักครู่ คุณสามารถเลื่อนเครื่องไปบนคราบเพื่อฉีดน้ำ แล้วกลับมาทำความสะอาดอีกครั้งในตอนท้าย
	น้ำในแท้งค์น้ำสะอาดหมด	เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำสะอาด
	พื้นของคุณต้องใช้แผ่นถูพื้นประเภทอื่น	ลองใช้แผ่นถูพื้นประเภทอื่น (แรงเสียดทานต่ำ: รุ่น XV1883) ซึ่งอาจเหมาะกับพื้นของคุณมากกว่า
มีน้ำหยดออกมาจากเครื่อง	เครื่องมีน้ำหยดเมื่อยกขึ้นจากพื้นและถือหัวดูดในแนวตั้ง	ระหว่างทำความสะอาด อย่ายกหัวดูดขึ้นจากพื้นและอย่าถือในแนวตั้ง เพราะอาจทิ้งรอยน้ำไว้บนพื้น
	แท้งค์น้ำเสียเต็ม	เทน้ำสกปรกออกจากแท้งค์
	แท้งค์น้ำไม่ได้ต่อเข้ากับเครื่องอย่างถูกต้อง	ต่อแท้งค์น้ำเข้ากับเครื่องอย่างถูกต้อง กดแท้งค์น้ำลงจนกว่าจะล็อกเข้าที่อย่างแน่นหนา
เครื่องไม่ชาร์จไฟ	สายชาร์จไม่ได้เชื่อมต่อกับเครื่องหรือช่องเสียบอะแดปเตอร์อย่างถูกต้อง หรืออะแดปเตอร์ไม่ได้เสียบเข้ากับเต้ารับบนผนังอย่างถูกต้อง	ตรวจดูว่าได้ต่อปลั๊กไฟเข้ากับตัวเครื่องหรือช่องเสียบอะแดปเตอร์อย่างถูกต้อง และเสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนังอย่างถูกต้องแล้ว
	ใช้อะแดปเตอร์ไม่ถูกต้อง	ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แบบแรงดันไฟฟ้าต่ำเป็นพิเศษที่ผ่านการรับรองด้านความปลอดภัยโดยต้องมีอัตราเอาต์พุต 5.0 V DC 1.0A 5.0W และช่องต่อแบบ USB-A
	สายชาร์จ USB-A เป็น USB-C ชำรุด	เปลี่ยนสายที่ชำรุดด้วยสายใหม่
ไม่มีน้ำยาทำความสะอาดออกมาจากขวด	มีการติดตั้งขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ใหม่บนฝาแท้งค์น้ำสะอาด	กดปุ่มจ่ายน้ำยาหลายๆ ครั้งจนกว่าน้ำยาทำความสะอาดพื้น (ดู "การติดตั้งขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips")จะไหลเข้าไปจนเต็ม
	ขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ว่างเปล่า	ติดตั้งขวดใหม่ (ดู "การติดตั้งขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips")

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
	ขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ไม่ได้ติดตั้งบนฝาแท้งค์น้ำสะอาดอย่างถูกต้อง	ติดตั้งขวดให้ ถูกต้อง (ดู "การติดตั้งขวดน้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips")
	วาล์วที่ปล่อยน้ำยาทำความสะอาดพื้นอุดตัน	แช่ฝาแท้งค์น้ำสะอาดในน้ำอุ่น 10 นาที จากนั้นล้างและลองใหม่อีกครั้ง
เครื่องเคลื่อนที่ยากเกินไปบนพื้น	พื้นสร้างแรงเสียดทานกับแผ่นถูพื้น	- ให้เลื่อนแผ่นถูพื้นไปด้านหน้าและหลังเท่านั้น อย่าเลื่อนไปด้านข้าง - ใช้แผ่นถูพื้นแรงเสียดทานต่ำรุ่น XV1883
แท้งค์น้ำเสียมีโฟม	ใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่ถูกต้อง	เราแนะนำให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้น OneUp ของ Philips รุ่น XV1892 เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด หากคุณต้องการใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้นชนิดอื่น โปรดตรวจสอบว่าเป็นน้ำยาที่ไม่มีฟองและสามารถเจือจางในน้ำได้ การใช้น้ำยาทำความสะอาดพื้นที่มีฟองหรือไม่สามารถเจือจางในน้ำได้อาจทำให้ประสิทธิภาพลดลงและอาจทำให้เครื่องขัดข้อง
	มีคราบสบู่อยู่บนพื้น	ทำความสะอาดคราบสบู่บนพื้นก่อนใช้เครื่อง
น้ำที่ไหลไปยังแท้งค์น้ำเสียมีปริมาณน้อยกว่าปกติ	แผ่นถูพื้นสกปรก	ซักแผ่นถูพื้นในเครื่องซักผ้าด้วยอุณหภูมิไม่เกิน 40°C (ดู "การทำความสะอาด") และปฏิบัติตามคำแนะนำในการซักแผ่นถูพื้น หากปัญหายังคงอยู่ ให้เปลี่ยนแผ่นถูพื้นใหม่ (รุ่น XV1882, XV1883)
พื้นเปียกกว่าปกติ	แผ่นถูพื้นสกปรก	ซักแผ่นถูพื้นในเครื่องซักผ้าด้วยอุณหภูมิไม่เกิน 40°C (ดู "การทำความสะอาด") และปฏิบัติตามคำแนะนำในการซักแผ่นถูพื้น หากปัญหายังคงอยู่ ให้เปลี่ยนแผ่นถูพื้นใหม่ (รุ่น XV1882, XV1883)

目录

说明 519
基本说明 519
首次使用之前 520
组装产品 520
充电 520
安装 Philips OneUp 地板清洁剂 521
使用本产品 522
拖洗硬地板 522
使用提示 525
使用限制 525
清洁 525
清洁水箱 525
清洁拖布 527
更换 528
存放 529
电池指示灯信号 529
故障处理方法 530

说明

感谢购买此款 Philips 产品！为了让您能充分享受 Philips 提供的支持，请前往 **www.philips.com/support** 注册您的产品。

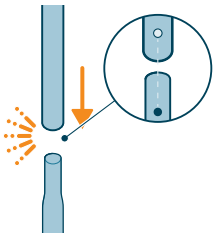
基本说明

1 悬挂孔
2 握柄
3 污水箱
4 水箱释放按钮
5 净水箱
6 开/关按钮
7 电池电量指示灯
8 吸嘴
9 OneUp 可更换拖布

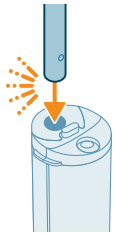
10 接水口
11 OneUp 地板清洁剂
12 充电线缆

首次使用之前

组装产品

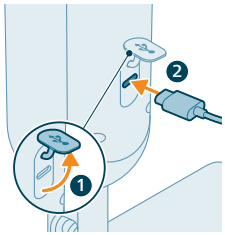


1 将两个握柄互相连接在一起。确保对齐握柄，使其卡入到位。

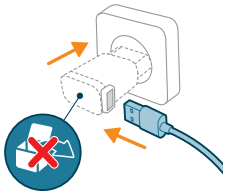


2 将握柄插入主机。当握柄牢固插入时，您会听到“咔哒”一声。

充电



1 要给产品充电，请打开产品背面的密封盖，然后将线缆插入 USB-C 插口。



2 将充电线缆连接到 USB-A 适配器，然后将适配器插入电源插座。

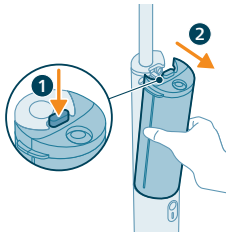
ℹ 注意：适配器不随产品提供。请仅使用经认证的安全超低电压适配器，其输出额定值为直流 5.0 伏 1.0 安 5.0 瓦，且接口类型为 USB-A。

注意：充电之后，从电源插座上拔下适配器，并从产品上拔下充电线缆。然后，合上密封盖。

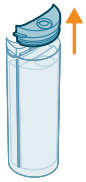
警告：存放及充电时，请确保产品平稳放置在干燥环境中，环境温度在 5 ° C 至 35 ° C 之间。

安装 Philips OneUp 地板清洁剂

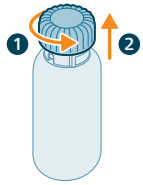
首次使用前，请将 Philips OneUp 地板清洁剂 (XV1892) 装入净水箱盖中。



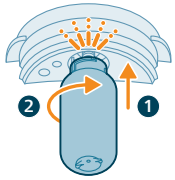
1 按释放按钮 (1) 并将水箱从产品中取出 (2)。



2 取下净水箱盖。

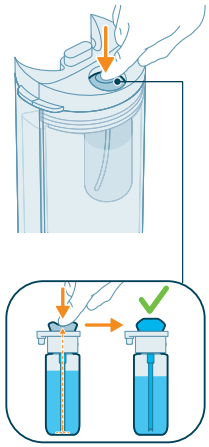


3 逆时针旋转瓶盖 (1)，然后向上拉 (2)，取下 Philips OneUp 地板清洁剂瓶的瓶盖。



4 将瓶子向上推 (1) 并顺时针旋转 (2)，插入净水箱盖。当瓶子正确安装时，您会听到“咔哒”一声。

5 将装有瓶子的水箱盖放回净水箱。



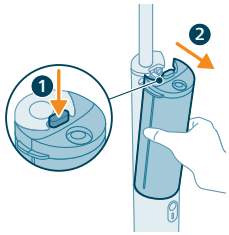
6 多次按下定量按钮，直到定量按钮中注满地板清洁剂。

使用本产品

拖洗硬地板

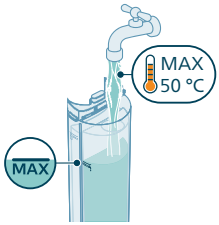
ℹ 注意：本产品适用于拖洗硬地板，包括精致地板和不吸水地板（例如层压板、无纹理瓷砖、乙烯基地板、PVC 地板、仿木地板、铸造地板、石制地板）。请先在隐蔽的小块区域试用本产品，确保产品适用于您的地板。

1 在使用本产品之前，请用吸尘器彻底清扫你想要清洁的房间。



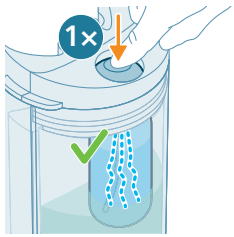
2 按释放按钮 (1) 并将水箱从产品中取出 (2)。

3 取下净水箱盖。

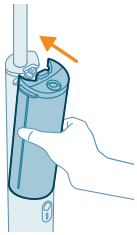


4 将净水箱加至水箱侧面的最大水位指示位置，水温不要超过 50 ° C。

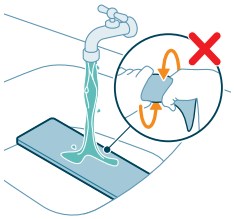
5 将盖子装回到净水箱上。确保 Philips OneUp 地板清洁剂瓶已装在盖子上。



6 按一下定量按钮，将适量的地板清洁剂添加到净水箱中。

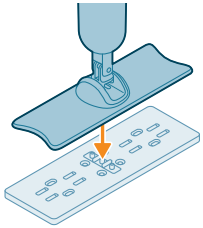


7 将两个水箱放回产品内。

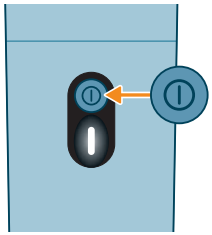


8 为了获得更好的效果，请将拖布放在水龙头下冲洗，织物面朝上。

ℹ 注意：冲洗后，请勿拧干拖布。



9 将拖布放在地板上，并将吸嘴用力按到拖布的接水口上。



10 按下开/关按钮启动产品。电量指示灯亮起。

11 前后移动吸嘴来清洁地板。

使用提示

- 如果在拖地时感觉阻力较大，请使用低摩擦拖布 (XV1883)。

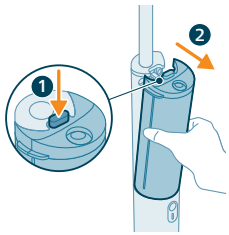
使用限制

- 我们建议使用 XV1892 Philips OneUp 地板清洁剂以获得更好的效果。如果您想使用其他液体地板清洁剂，请确保使用可在水中稀释的无泡沫液体地板清洁剂。使用泡沫型清洁剂或无法在水中稀释的清洁剂，可能会降低产品性能，甚至导致产品故障。
- 请仅按一下定量按钮，将适量的地板清洁剂添加到净水箱中。地板清洁剂用量过多可能会导致污水箱中产生不必要的泡沫。
- 切勿使用本产品清洁地毯和窗户。
- 本产品仅供家庭使用，不适用于专业用途。
- 使用本产品时，请务必遵循硬地板的清洁说明。

清洁

ℹ 注意：为防止出现异味和水垢沉积，请在每次使用后清洁水箱和拖布。如果在存放产品时水箱内残留水分，则可能会损坏拖把或产品。

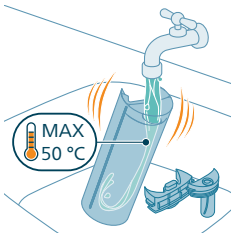
清洁水箱



1 按释放按钮 (1) 并将水箱从产品中取出 (2)。

2 取下水箱盖。

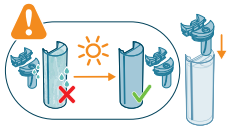
3 将两个水箱中的水倒入水槽中。



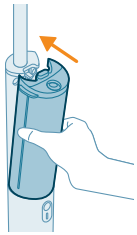
4 用冷水或温水（不超过 50 ° C）冲洗两个水箱和盖子。

⚠ 警告：请勿使用清洁剂进行清洁，否则可能会导致泡沫过多并损坏产品。

5 将两个水箱中剩余的水倒入水槽中。

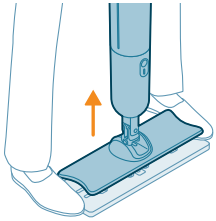


6 等水箱和盖子完全干燥后再盖回盖子。

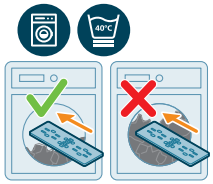


7 将两个水箱放回产品内。

清洁拖布



1 双脚放在拖布的两侧，然后提起产品，将拖布从吸嘴上取下。

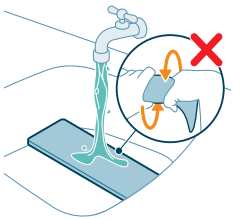


2 使用洗衣机在半载（或更少装载量）设置下清洗拖布，且水温不超过 40 ° C。请参阅拖布上的洗涤说明。下表列出了图标的含义说明。

⚠ 警告：如果不按照说明清洗拖布，机洗时可能会损坏拖布。

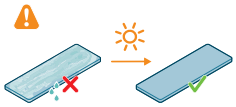
6M	每 6 个月更换一次以获得更好的性能
	用半载洗衣机清洗
40°C	用不超过 40 ° C 的水低转速轻柔循环清洗（例如，低速旋转的护理/羊毛程序）
	不可拧干
	不可甩干
	不可熨烫

	不可干洗
	不可使用织物柔顺剂



ℹ 注意：也可将拖布放在水龙头下冲洗，织物面朝上。清洗后，请勿拧干拖布。

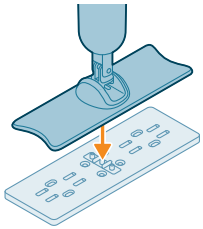
ℹ 注意：建议机洗以获得更好的拖布保养效果。如果您更倾向于手洗，请在水龙头下冲洗拖布，无需拧干。每手洗拖布两次之后，请使用洗衣机清洗一次。



3 待拖布完全晾干后，再重新组装或存放。

ℹ 注意：将拖布平放在表面或架子上，织物面朝上，自然风干。不可甩干。

ℹ 注意：请勿在使用中的暖气片等加热装置上晾干拖布，以防损坏拖布。



4 将拖布放在地板上，并将吸嘴用力按到拖布的接水口上。

ℹ 注意：轻轻踩压吸嘴两侧，确保拖布已正确连接。

更换

如需购买附件或备件，请访问 **www.philips.com/parts-and-accessories** 或联系您的飞利浦经销商。 您还可以与所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系。

替换部件和型号：

- 电池更换模块 XV1871
- OneUp 可更换拖布 XV1882（高摩擦）
- OneUp 可更换拖布 XV1883（低摩擦）
- OneUp 地板清洁剂 XV1892

注意：如果在拖地时感觉阻力较大，请使用低摩擦拖布(XV1883)。

存放

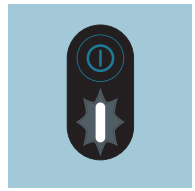
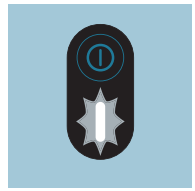
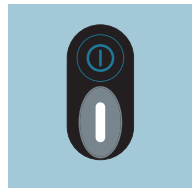
注意：在存放产品前，请确保所有部件都已排空并完全干燥。

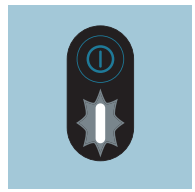
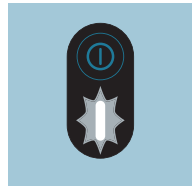
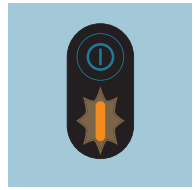
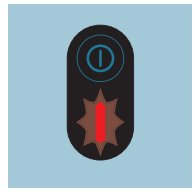
注意：请勿在拖布潮湿的情况下存放产品。

注意：将产品存放在阴凉干燥、避免阳光直射的平稳位置。

注意：产品充满电后请拔掉充电线缆。

电池指示灯信号

信号		信号含义
电池指示灯呈白色缓慢闪烁。		产品正在充电。
电池指示灯呈白色快速闪烁三秒，然后呈白色缓慢闪烁。		在产品充电时按下开/关按钮。如果您想使用产品，请拔掉充电线缆。
电量指示灯呈白色亮起。		产品已充满电。

电池指示灯呈白色闪烁。		电池电量不足，将在 30 分钟内耗尽。为产品充电。
电池指示灯呈白色快速闪烁。		电池电量不足，将在 10 分钟内耗尽。为产品充电。
电池指示灯呈琥珀色闪烁。		产品使用和/或存放的环境温度高于或低于正常工作温度。 切勿在温度低于 5 ° C 或高于 35 ° C 的环境中存放、使用产品或为其充电。
电池指示灯呈红色快速闪烁。		产品故障。请将产品送至 Philips 维修中心，或联系客户服务中心。

故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。 如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 **www.philips.com/support** 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
按下开/关钮时，产品不工作。	电池已耗尽。	根据本用户手册中的说明为电池充电。
	多次按下开/关按钮。	等待几秒钟，然后再次按下开/关按钮。
产品突然停止工作。	清洁过程中意外按下了开/关按钮。	按下开/关按钮，再次启动产品。

问题	可能的原因	解决方法
	电池已耗尽。	根据本用户手册中的说明为电池充电 (请参见“充电”)。
拖布在机洗过程中损坏。	拖布在满载洗衣机中洗涤和/或在高速旋转下洗涤。	购买新的拖布，并确保按照说明清洗拖布 (请参见“清洁拖布”)。在半载（或更少装载量）设置下，使用护理/羊毛程序、低速旋转（水温和转速分别不超过 40 °C 和 800 RPM）机洗拖布。
地板比平时干燥。	拖布不够湿。	确保在清洁前将拖布放在水龙头下打湿。
	拖布变脏。	将拖布放入洗衣机，以不超过 40 °C 的水温清洗，并遵循拖布上的清洁说明。如果问题仍然存在，请更换拖布 (请参见“清洁”)。
	净水箱已空。	为净水箱重新加水。
地板上没有水。	净水箱已空。	为净水箱重新加水。
	净水箱未正确连接至产品。	将净水箱正确连接至产品。向下按压水箱，直到牢固锁定到位。
	拖布未正确连接至吸嘴。	用力按压，将拖布连接至吸嘴。
	拖布变脏。	将拖布放入洗衣机，以不超过 40 °C 的水温清洗，并遵循拖布上的清洁说明 (请参见“清洁”)。如果问题仍然存在，请更换拖布。
	净水箱连接器下方的金属滤网堵塞。	用软刷或海绵清除金属滤网上的异物。

问题	可能的原因	解决方法
地板干后出现痕迹。	拖布变脏。	将拖布放入洗衣机，以不超过 40 °C 的水温清洗，并遵循拖布上的清洁说明 (请参见 “清洁”)。如果问题仍然存在，请更换拖布。
	使用了过多的地板清洁剂。	清空净水箱，冲洗后重新注入净水。 请仅按一下定量按钮，将适量的地板清洁剂添加到净水箱中。
	地板上仍有清洁剂残留。	在不使用清洁剂的情况下，清洁地板数次。
	拖布背面不得接触地面。	清洁时，请以平稳的速度推动拖布，不要用力过猛，以确保拖布与地面均匀贴合。
很难清理污渍。	拖布太干。	确保在清洁前将拖布放在水龙头下打湿。
	拖布变脏。	将拖布放入洗衣机，以不超过 40 °C 的水温清洗，并遵循拖布上的清洁说明 (请参见 “清洁”)。如果问题仍然存在，请更换拖布。
	污渍干燥时间过长。	在污渍上洒水并稍等片刻。您可以使用本产品擦拭污渍，先洒上水，然后在清洁阶段结束时再清理此污渍。
	净水箱已空。	为净水箱重新加水。
	您的地板类型需要使用不同的拖布。	尝试另一种类型的拖布（低摩擦：XV1883），这种拖布可能更适合您的地板类型。
产品滴水。	您拿着本产品走过地板且垂直放置吸嘴时，有水滴落下来。	清洁时，请勿将吸嘴从地板上提起，也不要将吸嘴垂直放置，以免留下水迹。
	污水箱已满。	倒空污水箱。
	水箱未正确连接至产品。	将净水箱正确连接至产品。向下按压水箱，直到牢固锁定到位。

问题	可能的原因	解决方法
产品未充电。	充电线缆未正确连接到产品或适配器插口，或适配器未正确插入电源插座。	确保将电源插头正确连接到本产品和适配器插口，并将适配器正确插入电源插座。
	使用了错误的适配器。	请仅使用经认证的安全超低电压适配器，其输出额定值为直流 5.0 伏 1.0 安 5.0 瓦，且接口类型为 USB-A。
	USB-A 至 USB-C 充电线缆损坏。	用新线缆替换损坏的线缆。
瓶中的清洁剂未流出。	净水箱盖上安装了新的 OneUp 地板清洁剂瓶。	多次按下定量按钮，直到定量按钮中注满清洁剂 (请参见“安装 Philips OneUp 地板清洁剂”)。
	OneUp 地板清洁剂瓶是空的。	安装新瓶子 (请参见“安装 Philips OneUp 地板清洁剂”)。
	OneUp 地板清洁剂瓶未正确安装在净水箱盖上。	正确安装瓶子 (请参见“安装 Philips OneUp 地板清洁剂”)。
	释放地板清洁剂的阀门堵塞。	将净水箱盖放入温水中浸泡 10 分钟，冲洗干净后再试一次。
产品在地板上移动时阻力过大。	地板与拖布产生摩擦。	- 只能前后移动拖布，请勿侧向移动。 - 使用低摩擦拖布 XV1883。
污水箱中有泡沫。	使用了不正确的清洁剂。	我们建议使用 XV1892 Philips OneUp 地板清洁剂以获得更好的效果。如果您想使用其他液体地板清洁剂，请确保使用可在水中稀释的无泡沫液体地板清洁剂。使用泡沫型清洁剂或无法在水中稀释的清洁剂，可能会降低产品性能，甚至导致产品故障。
	地板上有肥皂残留。	使用本产品前，请先清扫地板上的肥皂残留。

问题	可能的原因	解决方法
流入污水箱的水比平时少。	拖布变脏。	将拖布放入洗衣机，以不超过 40 °C 的水温清洗，并遵循拖布上的清洁说明 (请参见 “清洁”)。如果问题仍然存在，请更换新的拖布（XV1882、XV1883）。
地板比平时更湿。	拖布变脏。	将拖布放入洗衣机，以不超过 40 °C 的水温清洗，并遵循拖布上的清洁说明 (请参见 “清洁”)。如果问题仍然存在，请更换新的拖布（XV1882、XV1883）。

內容

簡介 535
一般描述 535
第一次使用前 536
組裝本產品 536
充電 536
安裝 Philips OneUp 地板清潔液 537
使用本產品 538
硬質地板拖地 538
使用提示 540
使用限制 540
清潔 541
清潔水箱 541
清潔拖地墊 542
更換 544
收納 544
電池指示燈訊號 544
疑難排解 545

簡介

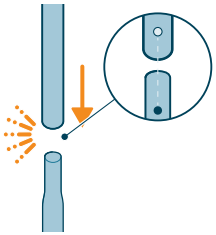
感謝您購買本 Philips 產品！為了享有本公司為您提供的完整支援服務，請至 **www.philips.com/support** 註冊您的產品。

一般描述

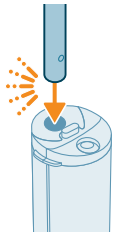
1 懸掛選項
2 伸縮桿
3 污水箱
4 水箱鬆開按鈕
5 淨水箱
6 開/關按鈕
7 電池電量指示燈
8 吸頭
9 OneUp 更換式拖地墊
10 水接頭介面
11 OneUp 地板清潔液
12 充電纜線

第一次使用前

組裝本產品

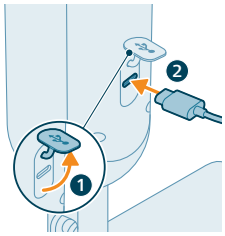


1 將兩根伸縮桿互相連接。確認伸縮桿對齊，可以卡入就位。

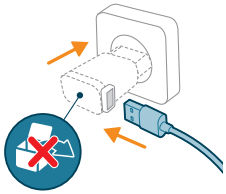


2 將伸縮桿插入產品主體。當伸縮桿牢固插入時，您會聽到「喀噠」一聲。

充電



1 若要為產品充電，請將產品背面密封蓋打開，再將充電纜線插入 USB-C 插孔。



2 將充電纜線連接至 USB-A 電源轉換器，並將電源轉換器插入牆壁插座。

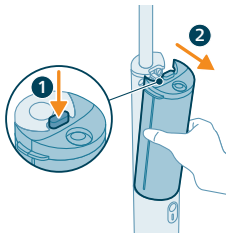
ℹ 注意：本產品並未隨附電源轉換器。務必使用經過安全超低電壓認證的電源轉換器，輸出額定值為 5.0 V DC 1.0A 5.0W 和 USB-A 的連接器類型。

ℹ 注意：充電完畢時，請將電源轉換器從電源插座拔下，並將充電纜線從本產品拉出。然後關上密封蓋。

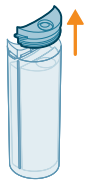
⚠ 警示：本產品進行存放和充電的環境溫度應高於 5 ° C 且低於 35 ° C，乾燥，位置穩定。

安裝 Philips OneUp 地板清潔液

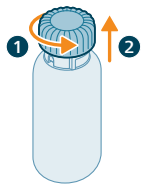
Philips OneUp 地板清潔液 (XV1892) 應先裝入淨水箱蓋，再開始初次使用。



1 按下釋放按鈕 (1) 即可將水箱從本產品 (2) 中取出。



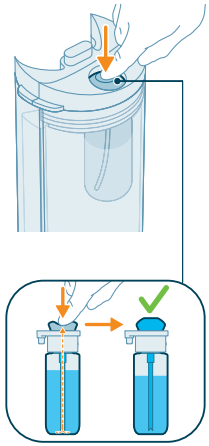
2 拆下淨水箱蓋。



3 逆時針轉動瓶蓋 (1) 並向上拉 (2)，將 Philips OneUp 地板清潔液瓶上的瓶蓋取下。

4 將瓶子向上推 (1)，然後順時針旋轉 (2)，將其插入淨水箱蓋中。當瓶子放置正確時，您會聽到「喀噠」一聲。

5 將蓋子連同瓶子一起放回淨水箱。



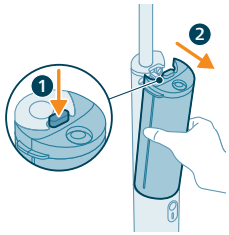
6 按下計量按鈕多次，直到計量按鈕裝滿地板清潔液。

使用本產品

硬質地板拖地

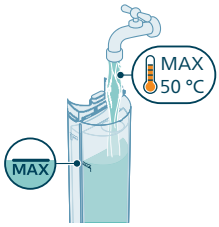
ℹ 注意：本產品適用於硬質地板拖地，包括精緻和非吸收型地板 (例如層壓板、無紋理瓷磚、乙烯基、PVC、木質鑲木地板、鑄地板、石材)。在不起眼之處小面積測試本產品，以確保本產品適合您的地板。

1 在使用本產品之前，您想要清潔的房間應先徹底完成吸塵。



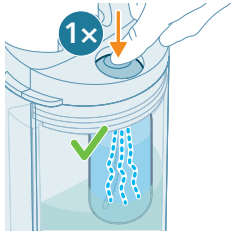
2 按下釋放按鈕 (1) 即可將水箱從本產品 (2) 中取出。

3 拆下淨水箱蓋。

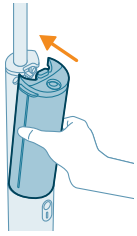


4 在淨水箱中注入 50° C 的水，直到水箱側面指示器的最高水位。

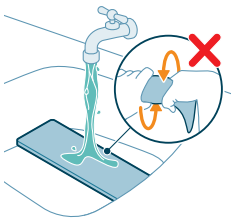
5 將蓋子放回淨水箱。確保 Philips OneUp 地板清潔液瓶安裝在蓋子上。



6 按下計量按鈕一次，將適量的地板清潔液加入淨水箱中。

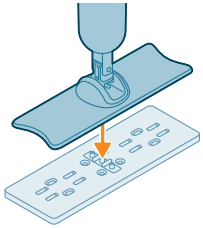


7 將水箱裝回本產品。

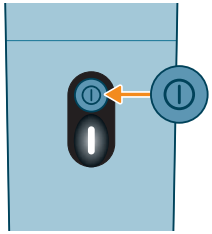


8 為了獲得最佳效果，在水龍頭下沖洗拖地墊，使布料面朝上。

ℹ 注意：請勿在沖洗拖地墊後試圖進行擰乾。



9 將拖地墊放在地板上，並將吸頭用力按在拖地墊的水接頭介面上。



10 按下開/關按鈕，開啟產品電源。電池電量指示燈亮起。

11 前後移動吸頭以清潔地板。

使用提示

- 如果在拖地時遇到較大阻力，請使用低摩擦力拖地墊 (XV1883)。

使用限制

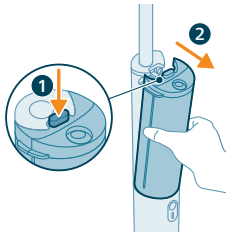
- 我們建議使用 XV1892 Philips OneUp 地板清潔液以獲得最佳效果。如果您想使用不同的液體地板清潔劑，請確保使用可以用水稀釋的無泡沫液體地板清潔劑。使用泡沫地板清潔液或無法用水稀釋的清潔液會降低效能，並可能導致產品故障。
- 只需按下計量按鈕一次，即可加入適量的地板清潔液。過量的地板清潔液可能會導致污水箱中產生不必要的泡沫。

- 請勿使用本產品清潔地毯或窗戶。
- 本產品僅供家庭使用，不適用於專業用途。
- 使用本產品時，請務必遵循硬質地板的清潔說明。

清潔

ℹ 注意：為防止產生異味和水垢沉積，請在每次使用後清潔水箱和拖地墊。在水箱內殘留有水的情況下存放產品可能會損壞拖把或產品。

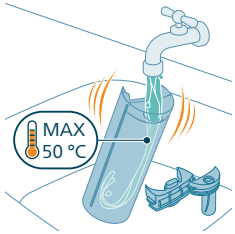
清潔水箱



1 按下釋放按鈕 (1) 即可將水箱從本產品 (2) 中取出。

2 取下水箱蓋。

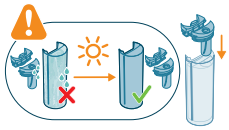
3 將兩個水箱中的水都倒入水槽。



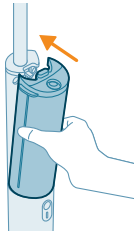
4 使用冷水或溫度高達 50° C 的溫水沖洗水箱和蓋子。

⚠ 警示：請勿使用清潔劑進行清潔，因為這可能會導致泡沫過多並損壞產品。

5 將兩個水箱中剩餘的水倒入水槽。

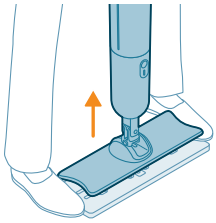


6 讓水箱和蓋子完全乾燥後，再蓋上蓋子。

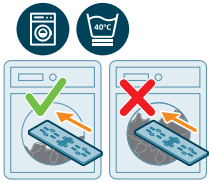


7 將水箱裝回本產品。

清潔拖地墊



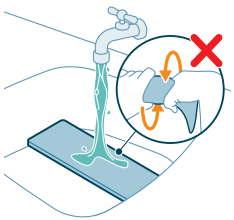
1 將雙腳放在拖地墊的兩側並抬起本產品，即可將拖地墊從吸頭上取下。



2 使用半載 (或更少負載) 的洗衣機清洗拖地墊，溫度不可超過 40° C。請參閱拖地墊頂部提到的洗滌說明。請參考下表取得圖示說明。

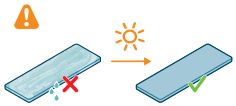
⚠ 警示：如果未按照說明清洗拖地墊，拖地墊可能會被洗衣機損壞。

	每 6 個月更換一次以獲得最佳效能
	使用半載洗衣機清洗
	在低轉速的輕柔模式下進行洗滌，最高水溫 40° C (例如，低速旋轉的輕柔/羊毛程序)
	請勿擰乾
	請勿烘乾
	請勿熨燙
	請勿乾洗
	請勿使用布料柔軟劑



ℹ 注意：這時也可以將拖地墊的布料面朝上，放在水龍頭下沖洗。清潔後請勿擰乾拖地墊。

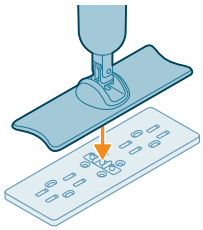
ℹ 注意：為了達到拖地墊的最佳保養效果，建議使用機洗。如果您偏好手洗，請在水龍頭下沖洗拖地墊，然後不要擰乾。每兩次手洗後，使用機洗拖地墊。



3 在重新安裝或存放之前，先讓拖地墊完全乾燥。

ℹ 注意：將拖地墊平放在表面或架子上，布料面朝上，讓拖地墊自然乾燥。請勿烘乾。

ℹ 注意：請勿將拖地墊放在散熱器等主動加熱元件上烘乾，以免損壞拖地墊。



4 將拖地墊放在地板上，並將吸頭用力按在拖地墊的水接頭介面上。

ℹ 注意：輕輕踩在吸頭兩側，確保拖地墊已正確連接。

更換

若要購買配件或備用零件，請造訪 **www.philips.com/parts-and-accessories**，或洽詢您的飛利浦經銷商。 您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

替換零件和型號：

- 電池更換模組 XV1871
- OneUp 更換式拖地墊 XV1882 (高摩擦力)
- OneUp 更換式拖地墊 XV1883 (低摩擦力)
- OneUp 地板清潔液 XV1892

ℹ 注意：如果在拖地時遇到較大阻力，請使用低摩擦力拖地墊 (XV1883)。

收納

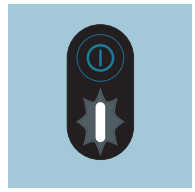
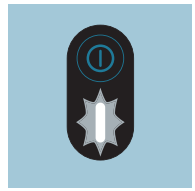
ℹ 注意：存放產品前，請確保所有零件均已清空，並且完全乾燥。

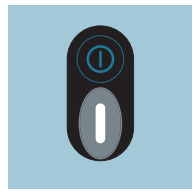
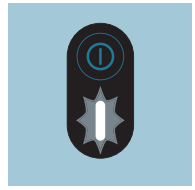
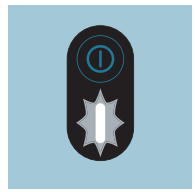
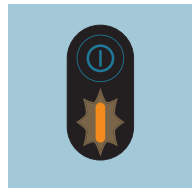
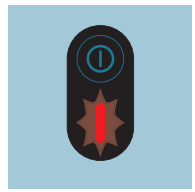
ℹ 注意：請勿在安裝濕拖地墊的情況下存放產品。

ℹ 注意：將產品存放在陰涼、乾燥、遠離陽光直射的穩定位置。

ℹ 注意：當產品充滿電後，拔下充電纜線。

電池指示燈訊號

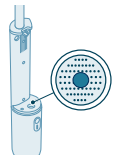
訊號		訊號的意義
電池指示燈緩慢閃爍白光。		產品正在充電。
電池指示燈快速閃爍白光三秒鐘，然後緩慢閃爍白光。		產品充電時按下開/關按鈕。如果您想使用產品，請從產品上拔下充電纜線。

電池指示燈亮起白光。		產品已充飽電。
電池指示燈閃爍白光。		電池電量低，30 分鐘內就會耗盡。產品開始充電。
電池指示燈快速閃爍白光。		電池電量低，10 分鐘內就會耗盡。產品開始充電。
電池指示燈閃爍琥珀色光。		產品使用和/或存放的環境溫度高於或低於額定工作溫度。 本產品收納、充電或使用溫度不應低於 5° C 或超過 35° C。
電池指示燈快速閃爍紅光。		產品故障。請將產品送至 Philips 服務中心或聯絡客戶服務部門。

疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。 如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 **www.philips.com/support** 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
按下開/關按鈕時，產品沒有反應。	電池電量完全耗盡。	請根據本使用手冊中的說明為電池充電。
	多次按下開/關按鈕。	等待幾秒鐘，然後再次按下開/關按鈕。
本產品突然停止運作。	清潔期間意外按下開/關按鈕。	按下開/關按鈕以再次開啟本產品。

問題	可能原因	解決方法
	電池電量完全耗盡。	請根據本使用手冊中的說明為電池充電 (見「充電」)。
機洗期間造成拖地墊損壞。	拖地墊在滿載洗衣機和/或高速旋轉下進行清洗。	購買新的拖地墊，並確保依照說明清洗拖地墊 (見 「清潔拖地墊」)。在半載 (或更少負載) 的洗衣機中以低速旋轉 (高達 40 ° C 和 800 RPM) 的輕柔/羊毛程序清洗拖地墊。
地板比平常乾燥。	拖地墊不夠濕。	請務必將拖地墊放在水龍頭下浸濕後，再開始清潔。
	拖地墊太髒。	將拖地墊放入洗衣機，以高達 40° C (見「清潔」) 的溫度清洗，並依照拖地墊上的清潔說明清洗。如果問題仍然存在，請更換拖地墊。
	淨水箱是空的。	請在淨水箱中加水。
地板上沒有水。	淨水箱是空的。	請在淨水箱中加水。
	淨水箱未妥善連接至本產品。	將水箱妥善連接至產品。將水箱向下推，直到水箱牢固鎖定就位。
	拖地墊並未妥善連接至吸頭。	用力按壓拖地墊將其連接至吸頭。
	拖地墊太髒。	將拖地墊放入洗衣機，以高達 40° C (見「清潔」) 的水溫清洗，並遵循拖地墊上的清潔說明。如果問題仍然存在，請更換拖地墊。
	淨水箱接頭下方的金屬篩網堵塞。 	使用軟刷或海綿清除金屬篩網上的任何異物。
地板在乾燥後留下條紋痕跡。	拖地墊太髒。	將拖地墊放入洗衣機，以高達 40° C (見「清潔」) 的水溫清洗，並遵循拖地墊上的清潔說明。如果問題仍然存在，請更換拖地墊。
	地板清潔液使用過多。	清空淨水箱，沖洗，再重新注入清水。 只需按下計量按鈕一次，即可加入適量的地板清潔液。
	仍有清潔液殘留在地板上。	請以清水清潔地板數次，不要使用清潔液。
	拖地墊的背面不與地面接觸。	清潔期間，拖把要以穩定的速度滑動，不要用力過猛，以確保拖地墊與地面均勻接觸。
難以清除污漬。	拖地墊太乾。	請務必將拖地墊放在水龍頭下浸濕後，再開始清潔。

問題	可能原因	解決方法
	拖地墊太髒。	將拖地墊放入洗衣機，以高達 40° C (見「清潔」) 的水溫清洗，並遵循拖地墊上的清潔說明。如果問題仍然存在，請更換拖地墊。
	污漬已經乾太久了。	將水塗在污漬上並等待片刻。您可以將產品移到污漬上方以塗抹水，然後在清潔行程結束後返回污漬處。
	淨水箱是空的。	請在淨水箱中加水。
	您的地板類型需要不同的拖地墊。	嘗試另一種類型的拖地墊 (低摩擦力：XV1883)，可能在清潔您的地板時效果更好。
水從產品滴出來。	將產品懸空放置在地板上並垂直握住吸頭時，產品會滴水。	清潔時，請勿將吸頭從地板上提起，也不要垂直握住，否則可能會留下水跡。
	污水箱已滿。	清空污水箱。
	水箱未妥善連接至本產品。	將水箱妥善連接至產品。將水箱向下推，直到水箱牢固鎖定就位。
產品未充電。	充電纜線並未妥善連接至本產品或電源轉換器入口，或電源轉換器未妥善插入牆壁插座。	確保電源插頭妥善連接至本產品和電源轉換器入口，並且電源轉換器妥善插入牆壁插座。
	使用的電源轉換器不正確。	務必使用經過安全超低電壓認證的電源轉換器，輸出額定值為 5.0 V DC 1.0A 5.0W 和 USB-A 的連接器類型。
	USB-A 至 USB-C 充電纜線損壞。	使用新纜線更換損壞的纜線。
瓶子裡沒有清潔劑流出。	淨水箱蓋上安裝了全新的 OneUp 地板清潔液瓶。	按下計量按鈕多次，直到計量按鈕裝滿地板清潔劑 (見「安裝 Philips OneUp 地板清潔液」)。
	OneUp 地板清潔液瓶已空。	安裝新的瓶子 (見「安裝 Philips OneUp 地板清潔液」)。
	OneUp 地板清潔液瓶未妥善安裝在淨水箱蓋。	妥善安裝瓶子 (見「安裝 Philips OneUp 地板清潔液」)。
	釋放地板清潔液的閥門被堵住。	將淨水箱蓋放入溫水中浸泡 10 分鐘，沖洗乾淨後再試一次。
產品在地板上移動時有沉重感。	地板與拖地墊之間產生摩擦。	- 僅向前和向後移動拖地墊。請勿將側向移動拖地墊。 - 使用低摩擦拖地墊 XV1883。

問題	可能原因	解決方法
污水箱出現泡沫。	使用了不正確的清潔劑。	我們建議使用 XV1892 Philips OneUp 地板清潔液以獲得最佳效果。如果您想使用不同的液體地板清潔劑，請確保使用可以用水稀釋的無泡沫液體地板清潔劑。使用泡沫地板清潔液或無法用水稀釋的清潔液會降低效能，並可能導致產品故障。
	地板上有肥皂殘留物。	請先清除地板上的肥皂殘留物，再開始使用本產品。
進入髒水箱的水比平常少。	拖地墊太髒。	將拖地墊放入洗衣機，以高達 40° C (見「清潔」) 的水溫清洗，並遵循拖地墊上的清潔說明。如果問題仍然存在，請更換新的伸縮桿 (XV1882、XV1883)。
地板比平常濕。	拖地墊太髒。	將拖地墊放入洗衣機，以高達 40° C (見「清潔」) 的水溫清洗，並遵循拖地墊上的清潔說明。如果問題仍然存在，請更換新的伸縮桿 (XV1882、XV1883)。

목차

소개 549
기기 정보 549
처음 사용 전 550
제품 조립 550
충전 550
필립스 OneUp 바닥 세정제 설치 551
제품 사용 552
딱딱한 바닥의 물걸레 청소 552
사용 팁 554
사용 제한 554
세척 555
물탱크 세척 555
패드 세척 556
교체 558
보관 558
배터리 표시등 신호 558
문제 해결 559

소개

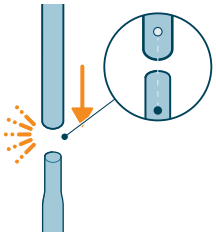
본 필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 필립스의 지원 혜택을 최대한 누리시려면 **www.philips.com/support**에서 구입하신 제품을 등록해 주세요.

기기 정보

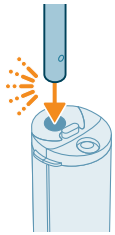
1 걸이 옵션
2 스틱
3 배수 탱크
4 물탱크 분리 버튼
5 물탱크
6 켜기/끄기 버튼
7 배터리 잔량 표시등
8 노즐
9 OneUp 교체형 패드
10 물 연결부 인터페이스
11 OneUp 바닥 세정제
12 충전 케이블

처음 사용 전

제품 조립

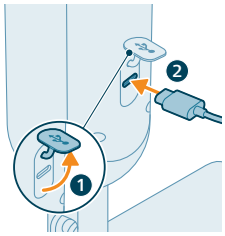


1 스틱 2개를 서로 연결합니다. 스틱 2개가 '딸깍' 소리가 나면서 제자리에 맞춰져 있는지 확인합니다.

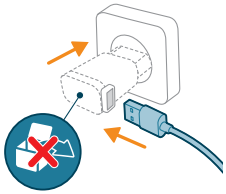


2 스틱을 제품 본체에 끼웁니다. '딸깍' 소리가 나야 스틱이 단단히 끼워진 것입니다.

충전



1 제품을 충전하려면 제품의 뒷면에 있는 밀봉 캡을 열고 케이블을 USB-C 소켓에 연결합니다.



2 충전 케이블을 USB-A 어댑터에 연결한 다음 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂습니다.

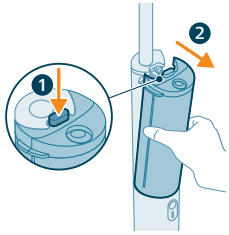
ℹ 참고: 어댑터는 제품에 포함되어 있지 않습니다. 출력 정격이 5.0V DC 1.0A 5.0W이고 USB-A 커넥터 유형으로 초저전압 안전성을 승인을 받은 어댑터만 사용하세요.

ℹ 참고: 충전 후에는 전원 콘센트에서 어댑터를 뽑고 제품에서 충전 케이블을 분리하세요. 그런 다음 밀봉 캡을 닫습니다.

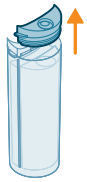
⚠ 경고: 본 제품은 5°C 초과 및 35°C 미만 온도의 건조한 장소에 안정적으로 세워서 보관하고 충전해야 합니다.

필립스 OneUp 바닥 세정제 설치

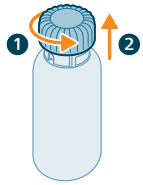
처음 사용하기 전에 물탱크 뚜껑에 필립스 OneUp 바닥 세정제(XV1892)가 담긴 병을 설치합니다.



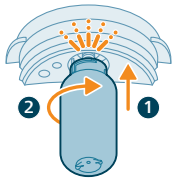
1 분리 버튼을 눌러(1) 제품에서 물탱크를 분리(2)합니다.



2 물탱크 뚜껑을 빼냅니다.

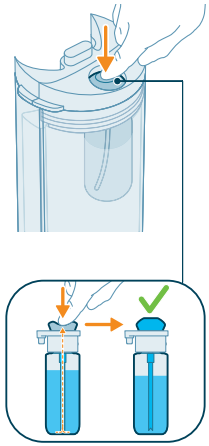


3 필립스 OneUp 바닥 세정제 병의 캡을 시계 반대 방향으로 돌린 후(1) 위로 잡아 당겨(2) 뚜껑을 벗깁니다.



4 병을 위로 밀어 넣은 후(1) 시계 방향으로 돌려(2) 물탱크 뚜껑에 끼웁니다. '딸깍' 소리가 나야 병이 제대로 끼워진 것입니다.

5 병이 부착된 뚜껑을 물탱크에 다시 끼웁니다.



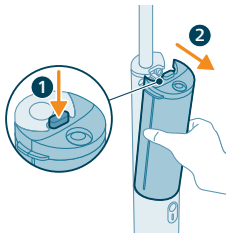
6 투입 버튼에 바닥 세정제가 가득 채워질 때까지 투입 버튼을 여러 번 누릅니다.

제품 사용

딱딱한 바닥의 물걸레 청소

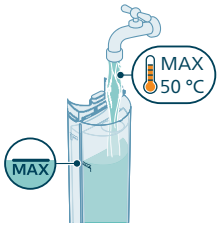
ℹ 참고: 본 제품은 깨지기 쉽고 흡수성이 없는 바닥(예: 강화마루, 무질감 타일, 비닐, PVC, 파켓 같은 나무 바닥, 주물 바닥, 석재)과 같이 딱딱한 바닥을 물걸레 청소하는 데 적합합니다. 제품이 청소하려는 바닥에 적합한지 확인하려면 눈에 띄지 않는 좁은 장소에서 제품을 테스트해 보세요.

1 제품을 사용하기 전에 진공 청소기로 바닥을 꼼꼼하게 청소합니다.



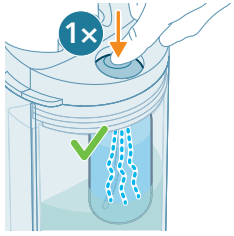
2 분리 버튼을 눌러(1) 제품에서 물탱크를 분리(2)합니다.

3 물탱크 뚜껑을 빼냅니다.

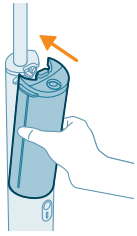


4 물탱크에 50°C 이하의 물을 탱크 옆면의 최대 수위 표시선까지 채웁니다.

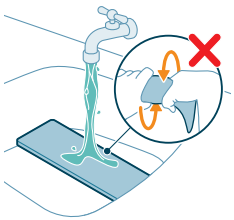
5 물탱크에 뚜껑을 다시 끼웁니다. 필립스 OneUp 바닥 세정제 병이 뚜껑에 부착되어 있는지 확인합니다.



6 투입 버튼을 한 번 눌러 물탱크에 바닥 세정제가 적당량 투입되도록 합니다.

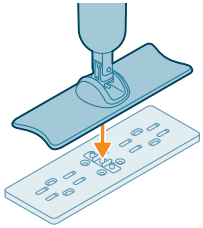


7 물탱크 2개를 제품에 다시 끼워 넣습니다.

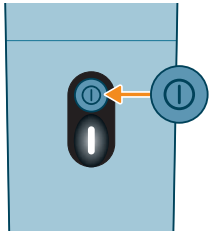


8 최적의 효과를 얻기 위해 섬유 면을 위로 향하게 하고 흐르는 물로 패드를 헹궈주세요.

ℹ 참고: 헹군 후 패드를 비틀어 짜지 마세요.



9 패드를 바닥에 놓고 노즐을 패드의 물 연결부 인터페이스에 단단히 누릅니다.



10 켜기/끄기 버튼을 눌러 제품의 전원을 켭니다. 배터리 잔량 표시등이 켜집니다.

11 노즐을 앞뒤로 움직여 바닥을 청소합니다.

사용 팁

- 바닥의 물걸레 청소 시 저항감이 심하게 느껴지는 경우 저마찰 패드(XV1883)를 사용하세요.

사용 제한

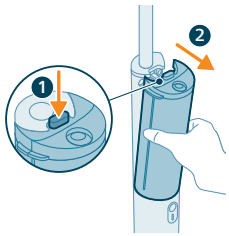
- 최적의 효과를 얻기 위해 XV1892 필립스 OneUp 바닥 세정제 사용을 권장합니다. 다른 액상 바닥 세정제를 사용하려면 물에 희석할 수 있고 거품이 나지 않는 액상 바닥 세정제를 사용해야 합니다. 거품이 나는 바닥 세정제나 물에 희석할 수 없는 세정제를 사용하면 제품의 성능이 저하되고 오작동이 발생할 수 있습니다.

- 투입 버튼을 한 번만 눌러 바닥 세정제가 적당량 투입되도록 합니다. 바닥 세정제를 과도하게 사용하면 오수 탱크에 원치 않는 거품이 생길 수 있습니다.
- 본 제품을 카펫이나 창문 청소에 사용해서는 안 됩니다.
- 본 제품은 가정용이며, 전문가용이 아닙니다.
- 본 제품을 사용할 때에는 항상 딱딱한 바닥의 청소 지침에 따라야 합니다.

세척

i 참고: 냄새와 물때가 생기지 않도록 사용 후 매번 물탱크와 패드를 세척해야 합니다. 탱크 안에 물이 남아 있는 상태로 제품을 보관하면 물걸레나 제품이 손상될 수 있습니다.

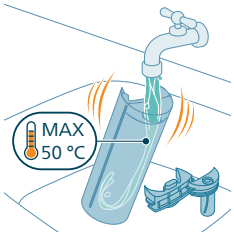
물탱크 세척



1 분리 버튼을 눌러(1) 제품에서 물탱크를 분리(2)합니다.

2 물탱크 뚜껑을 빼냅니다.

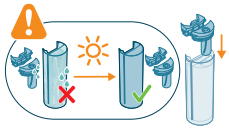
3 2개 물탱크에 있는 물을 모두 싱크대에 버립니다.



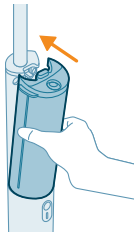
4 차갑거나 50°C 이하의 미지근한 수돗물로 물탱크와 뚜껑을 모두 헹굽니다.

⚠ 경고: 세척할 때 세제를 사용하지 마세요. 세제를 사용하면 거품이 과도하게 발생하여 제품이 손상될 수 있습니다.

5 2개 물탱크에 남아 있는 물을 모두 싱크대에 버립니다.

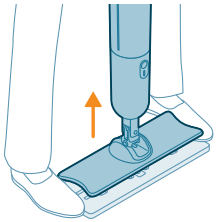


6 물탱크와 뚜껑을 다시 제품에 끼우기 전에 완전히 말려야 합니다.

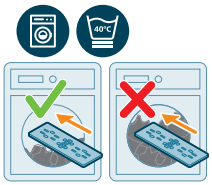


7 물탱크 2개를 제품에 다시 끼워 넣습니다.

패드 세척



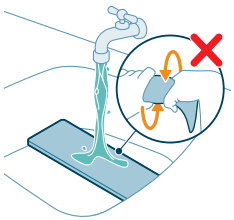
1 두 발로 패드의 양쪽 끝을 각각 밟은 상태에서 제품을 위로 들어올려 노즐에서 패드를 분리합니다.



2 세탁기에 패드를 넣고 40°C 이하의 물을 반 정도(또는 그 이하) 채운 후 세척합니다. 패드의 상단에 적혀 있는 세척 지침을 참조하세요. 아이콘 설명은 아래 표를 참조하세요.

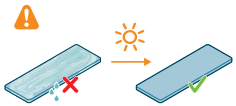
⚠ 경고: 청소 패드를 지침에 따라 세척하지 않을 경우 세탁기에 의해 손상될 수 있습니다.

6M	최적의 성능을 위해 6개월마다 교체하세요.
	세탁기에 물을 반 정도 채워서 세척하세요.
40°C	40°C 이하의 물을 넣고 RPM이 낮은 약회전(예: 저속 회전 케어/울 프로그램)으로 세척하세요.
	비틀어 짜지 마세요.
	회전식 건조하지 마세요.
	다림질하지 마세요.
	드라이클리닝하지 마세요.
	섬유 유연제를 사용하지 마세요.



ℹ 참고: 섬유 면을 위로 향하게 하고 흐르는 물로 패드를 헹궈도 됩니다. 세척 후 패드를 비틀어 짜지 마세요.

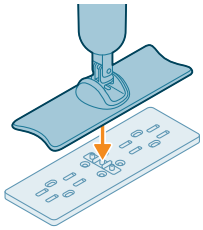
ℹ 참고: 최적의 패드 유지관리를 위해 세탁기 사용을 권장합니다. 손세척을 선호하는 경우 흐르는 물로 패드를 헹구고 세척 후에 비틀어 짜지 마세요. 패드를 2회 손세척한 후에 세탁기로 세척하세요.



3 패드를 완전히 말린 후 다시 부착하거나 보관해야 합니다.

ℹ 참고: 패드의 섬유 면을 위로 향하게 하고 표면에 평평하게 펼쳐 놓아 자연 건조해야 합니다. 회전식 건조하지 마세요.

ℹ 참고: 패드가 손상되지 않도록 라디에이터 같이 열이 발생하는 표면에 패드를 놓고 건조하지 마세요.



4 패드를 바닥에 놓고 노즐을 패드의 물 연결부 인터페이스에 단단히 누릅니다.

ℹ 참고: 양쪽 노즐을 살짝 밟아 패드가 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.

교체

액세서리 또는 예비 부품을 구입하려면 **www.philips.com/parts-and-accessories**를 방문하거나 필립스 제품 판매점에 문의하십시오. 또한 해당 국가의 필립스 고객상담실에 문의하실 수 있습니다.

교체 부품 및 모델 번호:

- 배터리 교체 모듈 XV1871
- OneUp 교체형 패드 XV1882(고마찰)
- OneUp 교체형 패드 XV1883(저마찰)
- OneUp 바닥 세정제 XV1892

ℹ 참고: 바닥의 물걸레 청소 시 저항감이 심하게 느껴지는 경우 저마찰 패드(XV1883)를 사용하세요.

보관

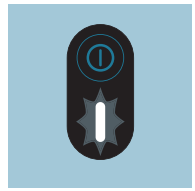
ℹ 참고: 제품을 보관하기 전에 모든 부품을 비우고 완전히 말려야 합니다.

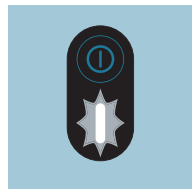
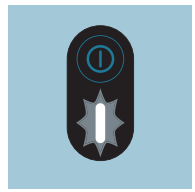
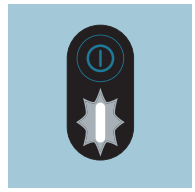
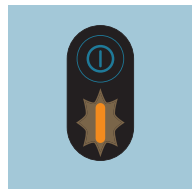
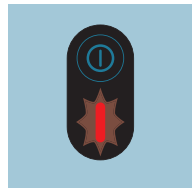
ℹ 참고: 젖은 패드가 부착되어 있는 상태로 제품을 보관하지 마세요.

ℹ 참고: 본 제품은 직사광선을 피해 시원하고 건조한 장소에 안정적으로 세워서 보관하세요.

ℹ 참고: 제품이 완전히 충전되면 충전 케이블을 분리하세요.

배터리 표시등 신호

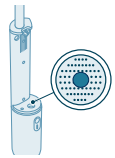
신호		신호의 의미
배터리 표시등이 흰색으로 천천히 깜박입니다.		제품이 충전 중입니다.

배터리 표시등이 흰색으로 3초간 빠르게 깜박인 다음 흰색으로 천천히 깜박입니다.		제품 충전 중에 켜기/끄기 버튼을 눌렀습니다. 제품을 사용하려면 먼저 제품에서 충전 케이블을 분리하세요.
배터리 표시등이 흰색으로 켜집니다.		제품이 완전히 충전되었습니다.
배터리 표시등이 흰색으로 깜박입니다.		배터리 잔량이 부족하여 30분 내에 완전히 방전됩니다. 제품을 충전하세요.
배터리 표시등이 흰색으로 빠르게 깜박입니다.		배터리 잔량이 부족하여 10분 내에 완전히 방전됩니다. 제품을 충전하세요.
배터리 표시등이 주황색으로 깜박입니다.		제품이 공칭 작동 온도보다 초과 또는 미만인 장소에서 사용 및/또는 보관되었습니다. 5°C 미만 또는 35°C 초과 온도의 장소에서 제품을 보관, 충전, 또는 사용하지 마세요.
배터리 표시등이 빨간색으로 빠르게 깜박입니다.		제품의 오작동이 발생한 것입니다. 제품을 필립스 서비스 센터로 가져가거나 필립스 고객 상담실에 문의하세요.

문제 해결

이 장에서는 제품을 사용하면서 접할 수 있는 가장 일반적인 문제를 다룹니다. 아래 정보를 통해 문제를 해결하지 못한 경우 **www.philips.com/support**를 방문하여

자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 해당 국가의 필립스 고객 지원 센터로 문의하십시오.

문제점	가능한 원인	해결 방법
켜기/끄기 버튼을 눌러도 제품이 작동하지 않습니다.	배터리가 방전되었습니다.	사용 설명서의 지침에 따라 배터리를 충전하세요.
	켜기/끄기 버튼을 여러 번 눌렀습니다.	몇 초간 기다렸다가 켜기/끄기 버튼을 다시 누르세요.
제품의 작동이 갑자기 멈춥니다.	청소 중에 의도치 않게 켜기/끄기 버튼이 눌렸습니다.	켜기/끄기 버튼을 눌러 제품 전원을 다시 켜세요.
	배터리가 방전되었습니다.	사용 설명서의 지침에 따라 배터리를 충전하세요 (보기 "충전").
세탁기로 세척 중에 청소 패드가 손상되었습니다.	청소 패드를 세탁기에 물이 가득 찬 상태 및/또는 고속 회전으로 세척했습니다.	청소 패드를 새로 구입하고 항상 지침에 따라 세척하세요 (보기 "패드 세척"). 세탁기에 패드를 넣고 물을 반 정도(또는 그 이하) 채운 후 저속 회전 케어/울 프로그램으로 세척하세요(물 온도 40°C 이하, 800 RPM 이하).
바닥이 평소보다 마른 상태입니다.	패드가 충분히 젖지 않았습니다.	청소를 시작하기 전에 패드를 흐르는 물로 적셔주세요.
	패드가 더럽습니다.	세탁기에 패드를 넣고 40°C 이하의 물로 채워 패드에 적힌 세척 지침에 따라 세척하세요 (보기 "세척"). 문제가 지속되면 패드를 교체하세요.
	물탱크가 비어 있습니다.	물탱크를 다시 채우세요.
바닥에 물기가 없습니다.	물탱크가 비어 있습니다.	물탱크를 다시 채우세요.
	물탱크가 제품에 제대로 연결되지 않았습니다.	물탱크를 제품에 제대로 연결하세요. 물탱크를 제자리에 단단히 고정될 때까지 아래로 누르세요.
	패드가 노즐에 제대로 연결되지 않았습니다.	패드를 노즐에 단단히 눌러 연결하세요.
	패드가 더럽습니다.	세탁기에 패드를 넣고 40°C 이하의 물로 채워 패드에 적힌 세척 지침에 따라 세척하세요 (보기 "세척"). 문제가 지속되면 패드를 교체하세요.
	물탱크 연결부 아래의 금속망이 막혔습니다. 	부드러운 솔이나 스펀지를 사용하여 금속망에 있는 이물질을 제거하세요.
바닥이 건조되면 줄무늬가 생깁니다.	패드가 더럽습니다.	세탁기에 패드를 넣고 40°C 이하의 물로 채워 패드에 적힌 세척 지침에 따라 세척하세요 (보기 "세척"). 문제가 지속되면 패드를 교체하세요.

문제점	가능한 원인	해결 방법
	바닥 세정제를 너무 많이 사용했습니다.	물탱크를 비우고 헹군 다음 깨끗한 물로 다시 채우세요. 투입 버튼을 한 번만 눌러 바닥 세정제가 적당량 투입되도록 합니다.
	바닥에 세제 잔여물이 아직 있습니다.	세제 없이 바닥을 여러 번 청소하세요.
	패드 뒷면에는 바닥 접촉면이 없습니다.	세척 중에 패드가 바닥에 동일하게 닿을 수 있도록 너무 많은 힘을 가하지 않고 일정한 속도로 물걸레를 미끄러지듯 밀어냅니다.
얼룩이 제대로 청소되지 않습니다.	패드가 너무 건조합니다.	청소를 시작하기 전에 패드를 흐르는 물로 적셔주세요.
	패드가 더럽습니다.	세탁기에 패드를 넣고 40°C 이하의 물로 채워 패드에 적힌 세척 지침에 따라 세척하세요 (보기 "세척"). 문제가 지속되면 패드를 교체하세요.
	얼룩이 너무 오래되어 말라 붙은 상태입니다.	얼룩에 물을 뿌리고 잠시 기다리세요. 제품을 얼룩 위로 가져가 물로 적셔 둔 다음 나머지 부분의 청소를 모두 마친 후 다시 얼룩을 청소하세요.
	물탱크가 비어 있습니다.	물탱크를 다시 채우세요.
	다른 청소 패드가 필요한 바닥 유형입니다.	바닥 유형에 더 적합한 다른 유형의 패드(저마찰: XV1883)를 사용해 보세요.
제품에서 물이 떨어집니다.	제품을 바닥 위로 들고 이동하면서 노즐을 세로 방향으로 잡았을 때 제품에서 물이 떨어집니다.	청소하는 동안 노즐을 바닥에서 위로 들어올려 세로 방향으로 잡지 마세요. 물 자국이 남을 수 있습니다.
	오수 탱크가 가득 찼습니다.	오수 탱크를 비우세요.
	물탱크가 제품에 제대로 연결되지 않았습니다.	물탱크를 제품에 제대로 연결하세요. 물탱크를 제자리에 단단히 고정될 때까지 아래로 누르세요.
제품이 충전되지 않습니다.	충전 케이블이 제품이나 어댑터 연결부에 제대로 연결되지 않았거나, 어댑터가 벽면 콘센트에 제대로 연결되지 않았습니다.	전원 플러그가 제품과 어댑터 연결부에 모두 제대로 연결되어 있고 어댑터가 벽면 콘센트에 제대로 연결되어 있는지 확인하세요.
	잘못된 어댑터를 사용했습니다.	출력 정격이 5.0V DC 1.0A 5.0W이고 USB-A 커넥터 유형으로 초저전압 안전성을 승인을 받은 어댑터만 사용하세요.
	USB-A-USB-C 충전 케이블이 손상되었습니다.	손상된 케이블을 새 케이블로 교체하세요.
병에서 세정제가 나오지 않습니다.	물탱크 뚜껑에 OneUp 바닥 세정제 병을 새로 설치했습니다.	투입 버튼에 세정제가 가득 채워질 때까지 투입 버튼을 여러 번 누르세요 (보기 "필립스 OneUp 바닥 세정제 설치").

문제점	가능한 원인	해결 방법
	OneUp 바닥 세정제 병이 비어 있습니다.	새 병으로 설치하세요 (보기 "필립스 OneUp 바닥 세정제 설치").
	물탱크 뚜껑에 OneUp 바닥 세정제 병이 제대로 설치되지 않았습니다.	병을 제대로 설치하세요 (보기 "필립스 OneUp 바닥 세정제 설치").
	바닥 세정제를 배출하는 밸브가 막혀 있습니다.	물탱크 뚜껑을 10분간 온수에 담가 두었다가 헹군 후 다시 시도해 보세요.
제품이 바닥에서 원활하게 움직이지 않습니다.	바닥과 패드 사이에 마찰이 있습니다.	- 패드는 앞뒤로만 움직여야 합니다. 옆으로 움직이지 마세요. - 저마찰 패드 XV1883을 사용하세요.
오수 탱크에서 거품이 생깁니다.	잘못된 세제를 사용했습니다.	최적의 효과를 얻기 위해 XV1892 필립스 OneUp 바닥 세정제 사용을 권장합니다. 다른 액상 바닥 세정제를 사용하려면 물에 희석할 수 있고 거품이 나지 않는 액상 바닥 세정제를 사용해야 합니다. 거품이 나는 바닥 세정제나 물에 희석할 수 없는 세정제를 사용하면 제품의 성능이 저하되고 오작동이 발생할 수 있습니다.
	바닥에 비누 잔여물이 보입니다.	제품을 사용하기 전에 바닥에 있는 비누 잔여물을 완전히 닦아내세요.
오수 탱크로 들어가는 물의 양이 평소보다 적습니다.	패드가 더럽습니다.	세탁기에 패드를 넣고 40°C 이하의 물로 채워 패드에 적힌 세척 지침에 따라 세척하세요 (보기 "세척"). 문제가 지속되면 새 패드로 교체하세요(XV1882, XV1883).
평소보다 바닥에 물기가 많습니다.	패드가 더럽습니다.	세탁기에 패드를 넣고 40°C 이하의 물로 채워 패드에 적힌 세척 지침에 따라 세척하세요 (보기 "세척"). 문제가 지속되면 새 패드로 교체하세요(XV1882, XV1883).

المحتويات

مقدمة 563
الوصف العام 563
قبل أول استخدام 564
تجميع الجهاز 564
الشحن 564
تركيب منظف الأرضيات Philips OneUp 565
استخدام الجهاز 566
مسح الأرضيات الصلبة 566
نصيحة للاستخدام 568
قيود الاستخدام 568
التنظيف 569
تنظيف خزانات الماء 569
تنظيف بِطّانة الممسحة 570
الاستبدال 572
التخزين 572
إشارات مؤشر البطارية 572
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 573

مقدمة

شكراً لشرائكِ هذا المنتج من Philips! لكي تستفيدي بشكل كامل من الدعم الذي نقدمه، سجّلي منتجك على موقع الويب **www.philips.com/support**.

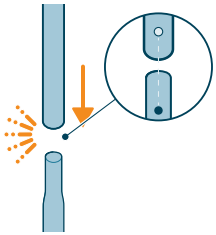
الوصف العام

1 خيار التعليق
2 العصا
3 خزان المياه المتسخة
4 زر تحرير خزانات الماء
5 خزان المياه النظيفة
6 زر التشغيل/الإيقاف
7 مؤشر مستوى البطارية
8 الفوهة
9 لوحة OneUp قابلة للاستبدال
10 واجهة موصل الماء
11 منظف الأرضيات OneUp
12 كابل الشحن

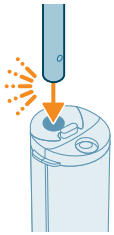
قبل أول استخدام

تجميع الجهاز

1 صِلي العصاتين بعضهما ببعض. تأكدي من محاذاة العصاتين بحيث تنغلقان في مكانهما بشكل صحيح.

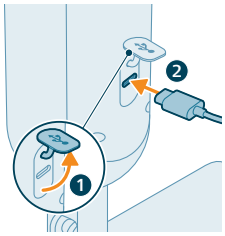


2 أدخلي العصا في الجهاز الرئيسي. ستسمعين صوت "نقرة" عندما يتم إدخال العصا بإحكام.

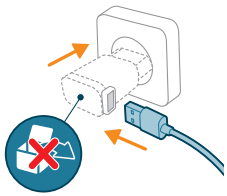


الشحن

1 لشحن الجِهاز، قومي بفتح غِطاء منع التسرب الموجود عتلى الجزء الخلفي من الجِهاز وأدخلي الكابل في مقبس USB-C.



2 صِلي كابل الشحن بمهايئ USB-A وأدخلي المهايئ في مقبس الحائط.



ملاحظة: المهايئ غير مُرفق مع الجهاز. استخدمي فقط مهايئًا معتمداً بجهد منخفض جداً وآمن، بمواصفات خرج 5.0 فولت تيار مستمر 1.0 أمبير 5.0 واط ونوع موصل USB-A.

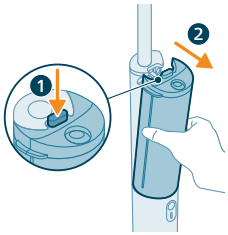
ملاحظة: بعد الشحن، أزيلي المهايئ من منفذ الطاقة واسحبي كابل الشحن من الجهاز. ثم أغلقي غطاء منع التسرب.

تحذير: خزّني الجِهاز واشحنيه في وضع ثابت، بدرجة حرارة أعلى من 5 درجات مئوية وأقل من 35 درجة مئوية، في بيئة جافة.

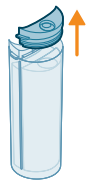
تركيب منظف الأرضيات Philips OneUp

ركّبي منظف الأرضيات Philips OneUp (XV1892) في غطاء خزان الماء النظيف قبل أول استخدام.

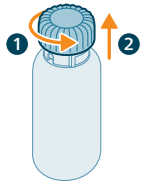
1 اضغطي على زر الفك (1) لإزالة خزّانات الماء من الجهاز (2).



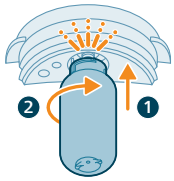
2 قومي بفك غطاء خزّان الماء النظيف.



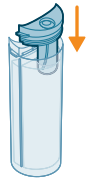
3 أديري الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة (1) ثم اسحبيه لأعلى (2) لإزالته من زجاجة منظف الأرضيات Philips OneUp.

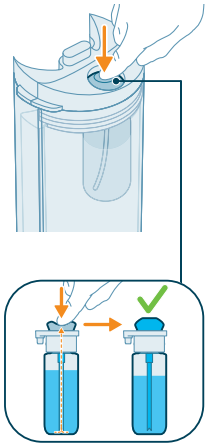


4 أدخلي الزجاجة في غطاء خزّان الماء النظيف عن طريق دفعها لأعلى (1) ثم لفها في اتجاه عقارب الساعة (2). ستسمعين صوت "نقرة" عندما توضع الزجاجة بشكل صحيح.



5 ضعي الغطاء مع الزجاجة المثبتة مرة أخرى في خزان الماء النظيف.





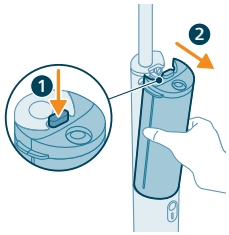
6 اضغطي على زر تحديد الجرعات عدة مرات حتى يمتلئ الزر بمُنظِّف الأرضيات.

استخدام الجهاز

مسح الأرضيات الصلبة

ملاحظة: الجهاز مناسب لمسح الأرضيات الصلبة، بما في ذلك الأرضيات الرقيقة وغير الماصة (مثل: الأرضيات الخشبية، والبلاط غير المموج، والفينيل، والبولي فينيل كلورايد (PVC)، والخشب مثل الباركيه، والأرضيات المصبوبة، والحجر). اختبري الجهاز على مساحة صغيرة بعيداً عن العرض المباشر، للتأكد من أن الجهاز مناسب لأرضيتك.

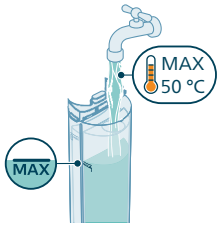
1 نظّفي الغرف التي ترغبين في تنظيفها بالمكنسة الكهربائية جيداً قبل استخدام الجهاز.



2 اضغطي على زر الفك (1) لإزالة خزّانات الماء من الجهاز (2).

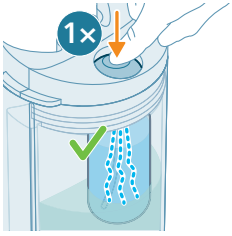
3 قومي بفك غِطـاء خـزّان المـاء النـظيف.

4 املئي خـزّان المـاء النـظيف حتى علامة المستوى الأقصى علـى جانب الخزان بالماء بدرجة حرارة تصل إلى 50 درجة مئوية.

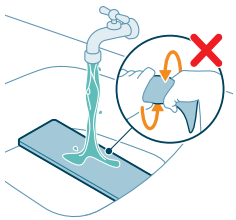


5 ضعي الغِطـاء مرة أخرى علـى خـزّان المـاء النـظيف. تأكدي من أن زجاجة مُنـظِّـف الأرْضيـات Philips OneUp مثبتة علـى الغِطـاء.

6 اضغطي علـى زر تحديد الجرعات مرة واحدة لإضافة الكمية المناسبة من مُنـظِّـف الأرْضيـات إلى خـزّان المـاء النـظيف.

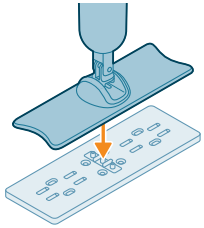


7 ضعي خزانات الماء مرة أخرى في الجهاز.

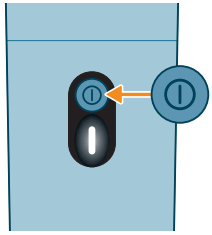


8 لتحقيق أفضل النتائج، اشطفي بِطـانة الممسحة تحت الصنبور مع توجيه الجانب القماشي لأعلـى.

ملاحظة: لا تعصري البطانة بعد الشطف.



9 ضعي البِطـانة علـى الأرض واضغطي بقوة على الفوهة فوق وصلة الماء الخاصة بالبِطـانة.



10 اضغطي علـى زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل الجِهاز. سيضيء مؤشر مستوى البطارية.

11 حرّكي الفوهة للأمام والخلف لتنظيف الأرضية.

نصيحة للاستخدام

- استخدمي بطانة الممسحة منخفضة الاحتكاك (XV1883) إذا واجهتِ مقاومة عالية في أثناء مسح الأرضية.

قيود الاستخدام

- للحصول علـى أفضل النتائج، نوصي باستخدام مُنظِّف الأرْضيـات Philips OneUp XV1892. إذا كنتِ ترغبين في استخدام منظف أرضيات سائل مختلف، فتأكدي من استخدام منظف أرضيات سائل غير رغوي يمكن تخفيفه بالماء. قد يقلل استخدام المنظفات الرغوية أو التي لا يمكن تخفيفها بالماء من أداء الجهاز وقد يتسبب في تعطله.

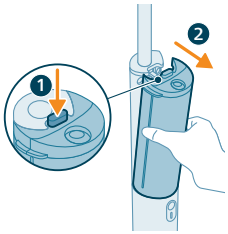
- اضغطي على زر تحديد الجرعات مرة واحدة فحسب لإضافة الكمية المناسبة من مُنظِّفات الأرضيات. الكمية الزائدة من المنظف قد تؤدي إلى تكوين رغوة غير مرغوب فيها في خزان الماء المتسخ.
- لا تستخدمي الجهاز لتنظيف السجاد أو النوافذ.
- الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني.
- اتبعي دائمًا تعليمات التنظيف الخاصة بأرضيتكِ الصلبة عند استخدام الجهاز.

التنظيف

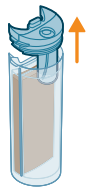
ملاحظة: نظّفي خزانات الماء وبطانات الممسحة بعد كل استخدام، لمنع الروائح وترسبات الأوساخ. تخزين الجهاز مع بقاء الماء داخل الخزان قد يتسبب في تلف الممسحة أو الجهاز.

تنظيف خزانات الماء

1 اضغطي على زر الفك (1) لإزالة خزّانات الماء من الجهاز (2).



2 أزيلي أغطية خزّانات الماء.



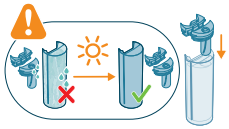
3 اسكبي الماء من كلا خزّاني الماء في الحوض.

4 اشطفي كلاً من خزّانات الماء والأغطية بماء الصنبور البارد أو الفاتر حتى تصلي إلى 50 درجة مئوية.

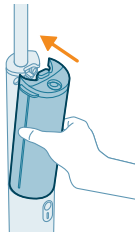
تحذير: لا تستخدمي المنظفات في التنظيف، حيث قد يؤدي ذلك إلى تكوين رغوة مفرطة وإتلاف الجهاز.

5 اسكبي الماء المتبقي من كلا خزّانتي الماء في الحوض.

6 اتركي خزانات الماء والأغطية تجف تمامًا قبل إعادة تركيب الأغطية.

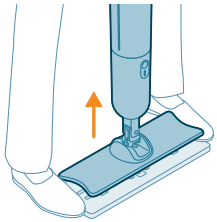


7 ضعي خزانات الماء مرة أخرى في الجهاز.

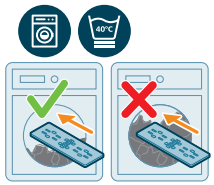


تنظيف بطانة الممسحة

1 أزيلي البطانة من الفوهة بوضع قدميكِ على جانبي البطانة ورفع الجهاز لأعلى.



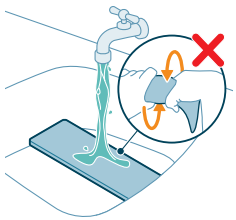
2 اغسلي البِطـانة في غَسـّالة نصف ممتلئة (أو أقل) بدرجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية. راجعي تعليمات الغسيل المذكورة أعلى البِطـانة. انظري الجدول أدناه لمعرفة شروح الرموز.



تحذير: إذا لم يتم غسل البِطـانة وفقًا للتعليمات، فقد تتلف بسبب الغَسـّالة.

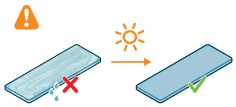
	للحصول على الأداء الأفضل، استبدليها كل 6 أشهر
	اغسلي في غَسـّالة نصف ممتلئة
	اغسلي بدرجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية على دورة لطيفة بسرعة دوران منخفضة (مثل برنامج العناية/الصوف)
	لا تعصري البِطـانة
	لا تستخدمي المجفف عند التجفيف
	لا تقومي بالكي
	لا تستخدمي التنظيف الجاف
	لا تستخدمي مُنعّم الأقمشة

ملاحظة: من الممكن أيضًا شطف بِطـانة الممسحة تحت الصنبور مع توجيه الجانب القماشي لأعلى. لا تعصري البِطـانة بعد التنظيف.



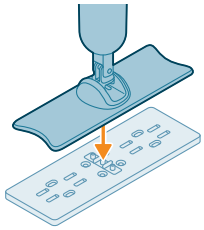
ملاحظة: يُوصَى بالغسيل في الغَسـّالة للحفاظ على البِطـانة بشكل أفضل. إذا كنتِ تفضلين الغسل اليدوي، فاشطفي البِطـانة تحت الصنبور دون عصرها. اغسلي البِطـانة في الغَسـّالة بعد كل غسلتين يدويتين.

3 اتركي البِطـانة تجف تمامًا قبل إعادة تركيبها أو تخزينها.



ملاحظة: ضعي البِطـانة بشكل مسطح على سطح أو رف مع توجيه الجانب القماشي لأعلى واتركيها تجف طبيعيًا. لا تستخدمي المجفف عند التجفيف.

ملاحظة: لا تجففي البِطـانة على مصدر حرارة نشط مثل المدفأة لتجنب إتلافها.



4 ضعي البطـانة عتلى الأرض واضغطي بقوة على الفوهة فوق وصلة الماء الخاصة بالبطـانة.

ملاحظة: تأكد من توصيل الوسادة بشكل صحيح عن طريق الضغط برفق على الفوهة من كلا الجانبين.

الاستبدال

لشراء المستلزمات أو قطع الغيار، قومي بزيارة **www.philips.com/parts-and-accessories** أو الذهاب الي تاجر Philips. يمكنكِ أيضًا الاتصال بمركز رعاية مستهلك Philips التابع لدولتكِ.

قطع الغيار وأرقام الأنواع:

- وحدة استبدال البطارية XV1871
- بطانات OneUp قابلة للاستبدال XV1882 (عالية الاحتكاك)
- بطانات OneUp قابلة للاستبدال XV1883 (منخفضة الاحتكاك)
- منظف الأرضيات OneUp XV1892

ملاحظة: استخدمي بطانة الممسحة منخفضة الاحتكاك (XV1883) إذا واجهتِ مقاومة عالية في أثناء مسح الأرضية.

التخزين

ملاحظة: تأكدي من أن جميع الأجزاء فارغة وجافة تمامًا قبل تخزين الجهاز.

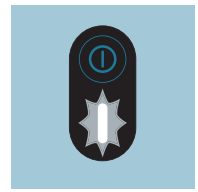
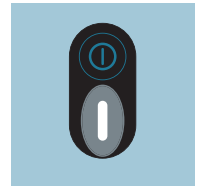
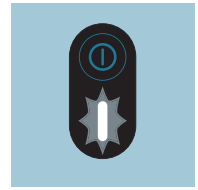
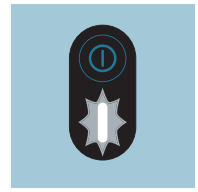
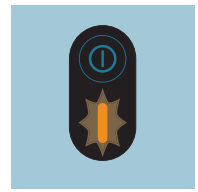
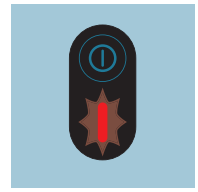
ملاحظة: لا تخزّني الجهاز والبطـانة المبللة متصلة به.

ملاحظة: احفظي الجهاز في مكان بارد وجاف بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة وفي وضع ثابت.

ملاحظة: افصلي كابل الشحن عند اكتمال شحن الجهاز.

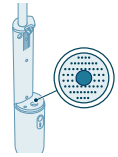
إشارات مؤشر البطارية

الإشارة		معني الإشارة
يومض مؤشر البطارية باللون الأبيض ببطء.		شحن الجهاز جار.

مؤشر البطارية يومض باللون الأبيض بسرعة لمدة ثلاث ثوانٍ، ثم يومض باللون الأبيض ببطء.		تم الضغط على زر التشغيل/الإيقاف في أثناء شحن الجهاز. افصلي كابل الشحن عن الجهاز إذا كنتِ ترغبين في استخدامه.
سيضيء مؤشر البطارية باللون الأبيض.		الجهاز مشحون بالكامل.
يومض مؤشر البطارية باللون الأبيض.		بطارية الجهاز شبه فارغة وستنفد الطاقة خلال 30 دقيقة. اشحني الجهاز.
يومض مؤشر البطارية باللون الأبيض بسرعة.		بطارية الجهاز شبه فارغة وستنفد الطاقة خلال 10 دقيقة. اشحني الجهاز.
يومض مؤشر البطارية باللون الكهرماني.		فهذا يعني أن الجِهاز يتم استخدامه أو تخزينه في درجة حرارة أعلى أو أقل من المُوصَى بها. لا تخزني الجِهاز أو تشحنيه أو تستخدميه عند درجة حرارة أقل من 5 درجات مئوية أو أعلى من 35 درجة مئوية.
يومض مؤشر البطارية باللون الأحمر بسرعة.		عطل في الجهاز. يُرجى إرسال الجهاز إلى أحد مراكز خدمة Philips أو اتصلي بخدمة العملاء.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات الأكثر شيوعًا التي قد تواجهها مع الجهاز. إذا تعذر عليك حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، فقم بزيارة الموقع **www.philips.com/support** للحصول على قائمة بالأسئلة المتداولة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك التابع لبلدتك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل عندما أضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل.	البطارية فارغة.	اشحني البطارية وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم.
	تم الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل أكثر من مرة.	انتظري بضع ثوانٍ واضغطي على زر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة أخرى.
يتوقف الجهاز عن العمل فجأة.	تم الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل عن طريق الخطأ في أثناء التنظيف.	قومي بتشغيل الجهاز مرة أخرى بالضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل.
	البطارية فارغة.	اشحني البطارية وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم (انظر 'الشحن').
تلفت بطانة التنظيف في أثناء الغسيل في الغسالة.	تم غسل البطانة في غسالة ممتلئة بالكامل و/أو بسرعة دوران عالية.	يجب شراء بطانة تنظيف جديدة والتأكد من غسلها وفقًا للتعليمات (انظر 'تنظيف بطانة الممسحة'). اغسلي البطانة في غسالة نصف ممتلئة (أو أقل) وعلى أحد برامج العناية/الصوف بسرعة دوران منخفضة (حتى 40 درجة مئوية و800 دورة في الدقيقة).
الأرضية أكثر جفافًا من المعتاد.	البطانة ليست مبللة بما يكفي.	تأكدي من تبليل البطانة تحت الصنبور قبل التنظيف.
	البطانة متسخة.	اغسلي البطانة في الغسالة بدرجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية (انظر 'التنظيف') واتبعي تعليمات التنظيف المذكورة على البطانة. إذا استمرت المشكلة، فاستبدلي البطانة.
	خزان الماء النظيف فارغ.	قومي بإعادة ملء خزان الماء النظيف.
لا يوجد ماء على الأرض.	خزان الماء النظيف فارغ.	قومي بإعادة ملء خزان الماء النظيف.
	خزّان الماء النظيف غير متصل بالجهاز بشكل صحيح.	وصّلي خزّانات الماء بالجهاز بشكل صحيح. اضغطي على خزّانات الماء لأسفل حتى يتم تثبيتها بإحكام.
	البطانة غير متصلة بالفوهة بشكل صحيح.	وصّلي البطانة بالفوهة بالضغط عليها بقوة.
	البطانة متسخة.	اغسلي البطانة في الغسالة بدرجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية (انظر 'التنظيف') واتبعي تعليمات التنظيف المذكورة على البطانة. وإذا استمرت المشكلة، فاستبدلي البطانة.
	المصفاة المعدنية أسفل موصل خزّان الماء النظيف مسدودة. 	أزيلي أي أجسام غريبة من المصفاة المعدنية باستخدام فرشاة ناعمة أو إسفنجة.
تجف الأرضية مع ترك خطوط.	البطانة متسخة.	اغسلي البطانة في الغسالة بدرجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية (انظر 'التنظيف') واتبعي تعليمات التنظيف المذكورة على البطانة. وإذا استمرت المشكلة، فاستبدلي البطانة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
	تم استخدام كمية كبيرة من مُنظّف الأرْضيّات.	أفرغي خزّان الماء النّظيف، واشطفيه واملئيه بماء نظيف. اضغطي على زر تحديد الجرعات مرة واحدة فحسب لإضافة الكمية المناسبة من مُنظّف الأرْضيّات.
	لا تزال هناك بقايا منظف على الأرض.	نظفي الأرض بدون منظف عدة مرات.
	الجزء الخلفي من البطانة لا يلامس الأرض.	أثناء التنظيف، حرك الممسحة بسرعة ثابتة دون بذل قوة كبيرة حتى تتلامس البطانة مع الأرضية بشكل متساوٍ.
من الصعب تنظيف البقع.	البِطّانة شديدة الجفاف.	تأكدي من تبليل البِطّانة تحت الصنبور قبل التنظيف.
	البِطّانة متسخة.	اغسلي البِطّانة في الغسالة بدرجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية (انظر 'التنظيف') واتّبعي تعليمات التنظيف المذكورة على البِطّانة. وإذا استمرت المشكلة، فاستبدلي البِطّانة.
	البقعة جافة لفترة طويلة جداً.	ضعي ماءً على البقعة وانتظري قليلاً. يمكنكِ تحريك الجهاز فوق البقعة لغمرها بالماء ثم العودة إليها في نهاية جلسة التنظيف.
	خزان الماء النظيف فارغ.	قومي بإعادة ملء خزان الماء النظيف.
	نوع الأرضية يتطلب بِطّانة تنظيف مختلفة.	جرّبي نوعًا آخر من البطانات (منخفضة الاحتكاك: XV1883) والتي قد تتناسب بشكل أفضل مع نوع الأرضية.
يقطر الماء من الجهاز.	الجهاز يقطر عند حمله فوق الأرضية وإمساك الفوهة بشكل عمودي.	في أثناء عملية التنظيف، لا ترفعي الفوهة عن الأرض ولا تمسكيها بشكل عمودي، حيث قد يترك ذلك آثار ماء.
	خزان الماء المتسخ ممتلئ.	أفرغي خزان الماء المتسخ.
	خزّانات الماء غير متصلة بالجهاز بشكل صحيح.	وصّلي خزّانات الماء بالجهاز بشكل صحيح. اضغطي على خزّانات الماء لأسفل حتى يتم تثبيتها بإحكام.
لا يتم شحن الجهاز.	كابل الشحن غير متصل بشكل صحيح بالجهاز أو بمنفذ المهايئ، أو لم يتم إدخال المهايئ في مقبس الحائط بشكل صحيح.	تأكدي من توصيل قابس الطاقة بشكل صحيح بكلٍ من الجهاز ومنفذ المهايئ، ثم تأكدي من إدخال المهايئ في مقبس الحائط بشكل صحيح.
	تم استخدام مهايئ غير مناسب.	استخدمي فقط مهايئًا معتمداً بجهد منخفض جداً وآمن، بمواصفات خرج 5.0 فولت تيار مستمر 1.0 أمبير 5.0 واط ونوع موصل USB-A.
	كابل الشحن من USB-A إلى USB-C تالف.	استبدلي الكابل التالف بكابل جديد.
لا يخرج المُنظّف من الزجاجة.	تم تركيب زجاجة جديدة من مُنظّف الأرْضيّات OneUp على غطاء خزّان الماء النّظيف.	اضغطي على زر تحديد الجرعات عدة مرات حتى يمتلئ الزر بالمُنظّف (انظر 'تركيب منظف الأرضيات Philips OneUp').
	زجاجة مُنظّف الأرْضيّات OneUp فارغة.	قومي بتركيب زجاجة جديدة (انظر 'تركيب منظف الأرضيات Philips OneUp').

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
	لم يتم تركيب زجاجة مُنَظِّف الأَرْضِيَّات OneUp عَلَى غِطَاء خَزَّان الماء النَّظيف بشكل صحيح.	قومي بتركيب الزجاجة بشكل صحيح (انظر 'تركيب منظف الأرضيات Philips OneUp').
	الصمام الذي يُطلق مُنَظِّف الأَرْضِيَّات مسدود.	انقعي غِطَاء خَزَّان الماء النَّظيف في ماء دافئ لمدة 10 دقائق، واشطفيه وحاولي مرةً أخرى.
الجِهاز يتحرك بصعوبة فوق الأرضية.	الأرضية تسبب احتكاكًا مع البِطَّانة.	- لا تحركي البِطَّانة إلا للأمام وللخلف. لا تحركيها جانبيًا. - استخدمي البِطَّانة منخفضة الاحتكاك XV1883.
خزان الماء المتسخ تظهر فيه رغوة.	تم استخدام مُنَظِّف غير مناسب.	للحصول عَلَى أفضل النتائج، نوصي باستخدام مُنَظِّف الأَرْضِيَّات XV1892 Philips OneUp. إذا كنتِ ترغبين في استخدام مُنَظِّف أَرْضِيَّات سائل مختلف، فتأكدي من استخدام مُنَظِّف أَرْضِيَّات سائل غير رغوي يمكن تخفيفه بالماء. قد يقلل استخدام المُنَظِّفات الرغوية أو التي لا يمكن تخفيفها بالماء من أداء الجِهاز وقد يتسبب في تعطله.
	هناك بقايا صابون عَلَى الأرضية.	أزيلي بقايا الصابون من الأرضية قبل استخدام الجِهاز.
كمية الماء التي تصل إلى خزان الماء المتسخ أقل من المعتاد.	البِطَّانة متسخة.	اغسلي البِطَّانة في الغسالة بدرجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية (انظر 'التنظيف') واتَّبعِي تعليمات التنظيف المذكورة عَلَى البِطَّانة. إذا استمرت المشكلة، فاستبدلي البِطَّانة بواحدة جديدة (XV1882، XV1883).
الأرضية أكثر بللاً من المعتاد.	البِطَّانة متسخة.	اغسلي البِطَّانة في الغسالة بدرجة حرارة تصل إلى 40 درجة مئوية (انظر 'التنظيف') واتَّبعِي تعليمات التنظيف المذكورة عَلَى البِطَّانة. إذا استمرت المشكلة، فاستبدلي البِطَّانة بواحدة جديدة (XV1882، XV1883).

2025 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

xxxx.yyy.zzzz.a (12/2025)

100%

www.home.id